

**5075GL, 5085GL 5075GV,
5085GV, 5075GN - 5100GN,
5075GF - 5100GF traktorok**



KEZELÉSI UTASÍTÁS

**5075GL, 5085GL, 5075GF, 5085GF,
5100GF, 5075GN, 5085GN, 5100GN,
5075GV, 5085GV**

OMER441591 KIADÁS K5 (UNGARISCH)

**John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Mannheim**
(Ez a kézikönyv helyettesíti OMER441591 B5)

Európai Kiadás
PRINTED IN U.S.A.



Bevezetés

Előszó

OLVASSA EL EZT A KEZELÉSI UTASÍTÁST figyelmesen, hogy megtanulja, hogyan kell a gépet helyesen szervizelni és üzemeltetni. A helytelen üzemeltetés, illetve karbantartás személyi sérüléshez vagy a gép károsodásához vezethet. Ez a kezelési utasítás és a gépen található biztonsági feliratok más nyelven is hozzáférhetőek (kérje az Ön John Deere kereskedőjétől).

TEKINTSE EZT A KEZELÉSI UTASÍTÁST a gép tartozékának. Ha a gépet eladja, adja vele a Kezelési Utasítást is.

A kezelési utasításban a MÉRTÉKEGYSÉGEK mind metrikus, mind angolszász mértékegységekben meg vannak adva. Csak megfelelő cserealkatrészeket és kötélemeket használjon. A metrikus és a collos kötélemekhez speciális, metrikus, illetve collos szerszámok szükségesek.

A JOBB ÉS BAL OLDAL a menetiránynak megfelelően értendő.

JEGYZE FEL AZ AZONOSÍTÓ SZÁMOKAT (P.I.N.) a Műszaki adatok, vagy az Azonosító számok fejezetben a megfelelő helyre. Gondosan írjon fel minden azonosító számot, mert azok segíthetnek az esetleg ellopott gép megtalálásában. A John Deere alkatrész-kereskedőnek szintén szüksége lehet ezekre a számokra, amikor Ön alkatrészt rendel. Jegyezze fel az azonosító számokat egy, a gépen kívüli, biztonságos helyre is.

AZ ÜZEMANYAG ELLÁTÓ RENDSZERNEK a gyári specifikációtól történő elállításával, vagy a gép más, egyéb módon történő teljesítmény növelése a gép garanciájának elvesztését vonja maga után.

A GÉP ÁTADÁSA ELŐTT az Ön John Deere kereskedője elvégezte a gépen az átadás előtti vizsgálatokat. Az első 100 üzemóra után végeztesse el a John Deere márkaszervizzel a bejáratás utáni átvizsgálást a gép legjobb teljesítményének biztosítása érdekében.

EZT A GÉPET KIZÁRÓLAG mezőgazdasági munkák, vagy más, hasonló munkák végzésére tervezték ("RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT"). Minden ettől eltérő használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károsodásért és személyi sérülésekért, ezeknek a kockázata kizárólag a használatot terheli. A gyártó által meghatározott, és az üzemeltetési körülményeknek megfelelő, pontosan elvégzett karbantartási és javítási munkák szintén a rendeltetésszerű használat elengedhetetlen részét képezik.

EZT A TRAKTORT CSAK OLYAN SZEMÉLY szervizelheti, javíthatja, illetve végezhet rajta beállításokat, aki ismeri a gép minden jellegzetességét, és tisztában van a vonatkozó biztonsági szabályokkal (baleset-megelőzés). A baleset-megelőzési szabályokat és minden egyéb általános biztonsági előírást, valamint a munkavégzéssel kapcsolatos balesetek esetén alkalmazandó gyógyszerekre vonatkozó előírásokat és a közlekedési szabályokat mindenkor be kell tartani. A traktoron végzett minden olyan átalakítás, melyet a gyártó előzőleg nem hagyott jóvá mentesíti a gyártót minden, a gépet ért károsodás és személyi sérülés felelőssége alól.

LX,IFC 002144 -35-03FEB02-1/1

Tartalomjegyzék

	Oldal
Azonosító ábrák	
5085GL és 5075GL típusú traktorok	00-1
5085GV és 5075GV traktorok	00-1
5085GN, 5075GN és 5100GN traktorok.....	00-2
5085GF, 5075GF és 5100GF traktorok	00-2
Biztonság	
Ismerje meg a biztonsági jeleket	05-1
Értse a figyelmeztető szavakat.....	05-1
A biztonsági előírások követése	05-1
Készüljön fel a vészhelyzetekre	05-2
Viseljen védőfelszerelést	05-2
Védekezzen a zaj ellen.....	05-2
Kezelje az üzemanyagot	
biztonságosan – kerülje a tüzet.....	05-3
Tűz megelőzése	05-3
Tűz esetén.....	05-4
Kerülje a statikus elektromosság	
okozta veszélyeket tankoláskor	05-4
A bukócsőrendszer és biztonsági öv	
megfelelő használata	05-5
Álljon távol a forgó tengelyektől.....	05-5
Használja megfelelően a fellépőket és	
a kapaszkodókat	05-6
Olvassa el az ISOBUS vezérlők	
kezelési utasításait.....	05-6
A biztonsági öv megfelelő használata	05-6
Vibráció.....	05-7
A traktor biztonságos üzemeltetése	05-8
Előzze meg a tolatási baleseteket	05-9
Korlátozott felhasználás erdészeti	
feladatokban.....	05-9
A rakodóval ellátott traktor biztonságos	
üzemeltetése	05-9
Ne engedjen senkit a gépen	
kapaszkodva utazni.....	05-10
Utasulás.....	05-10
Használja a világító- és biztonsági	
jelzőberendezéseket	05-10
A pótkocsi/munkaeszköz biztonságos	
vontatása (tömeg)	05-11
Lejtős vagy egyenetlen területen	
óvatosan közlekedjen.....	05-11
A megsüllyedt gép kiszabadítása	05-12
Kerülje a növényvédő vegyszerekkel	
való érintkezést	05-12
Kezelje a vegyi anyagokat biztonságosan.....	05-13

	Oldal
Az akkumulátorok biztonságos kezelése.....	05-14
Kerülje a nagynyomású csövek	
környékének hevítését	05-14
Hegesztés, vagy melegítés előtt	
távolítsa el a festéket	05-15
Kezelje az elektromos részegységeket	
és tartókat biztonságosan	05-15
Gyakorolja a biztonságos karbantartást	05-16
Kerülje a forró kipufogó rendszert	05-16
Végezze biztonságosan a kipufogó	
szűrő tisztítását	05-17
Dolgozzon jól szellőzött helyen	05-18
Rögzítse a gépet biztonságosan	05-18
Előzze meg a gép meggurulását.....	05-18
Állítsa le a gépet biztonságosan.....	05-19
A traktor biztonságos szállítása.....	05-19
Szervizelje a hűtőrendszert biztonságosan	05-19
Az akkumulátor rendszer biztonságos	
karbantartása	05-20
Végezze a kerekek karbantartását	
biztonságosan	05-20
Végezze a mellső kerékajítású traktor	
karbantartását biztonságosan	05-20
A kerékrögzítő csavarok/anyák meghúzása.....	05-21
Óvakodjon a nagynyomású folyadékoktól.....	05-21
Kerülje a magasnyomású	
üzemanyagrendszer megbontását.....	05-21
Tárolja a tartozékokat biztonságosan.....	05-22
Leszerelés: Megfelelő újrahajsznítási	
és a folyadékok és alkatrészek	
ártalmatlanítása.....	05-22

Biztonsági jelzések

Biztonsági ábrák	10-1
Kezelési utasítás	10-1
Utazni tilos.....	10-2
A biztonsági öv megfelelő használata	
(traktorok fülkével vagy rögzített	
borulásvédő kerettel (ROPS)).....	10-2
A biztonsági öv megfelelő használata	
(traktorok lehajtható borulásvédő	
kerettel (ROPS)).....	10-3
Borulásvédő keret normál helyzetben	10-3
Függesztőmű távvezérlő kapcsoló	
(fülke nélküli traktorok).....	10-4

Folytatás a következő oldalon

Eredeti utasítás Minden információ, illusztráció és műszaki adat, ami alapján ez a kezelési utasítás készült, a kiadáskor rendelkezésre álló legújabb információ volt. Az értesítés nélküli módosítás joga fenntartva.

COPYRIGHT © 2015
John Deere GmbH & Co. KG Mannheim Regional Center
Zentralfunktionen
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual
Previous Editions
Copyright © B5

	Oldal
Függesztőmű távvezérlő kapcsoló (fülkével rendelkező traktorok)	10-4
Akkumulátor (csak első függesztőművel szerelt traktorok)	10-5
Akkumulátor (24/12 fokozatú hajtóművel felszerelt traktorok)	10-5
Pótkocsi vonófej	10-5

Kezelőszervek és műszerek

A jármű vezérlőegységei (5GL)	15-1
Jármű kezelőszervek (5GV, 5GN és 5 GF)	15-4
TLT kezelőszervek	15-9
Parkfék	15-10
Visszajelző lámpák és kijelzők	15-11
Digitális kijelző - Az óra beállítása	15-12
Digitális kijelző - Kezdő beállítások (a traktornak megfelelően)	15-13

Lámpák

Teljes nézet - lámpák (5GF 2-oszlopos borulásvédő kerettel)	20-1
Teljes nézet - lámpák (5GF fülkével)	20-2
Teljes nézet - lámpák (5GF 2-oszlopos borulásvédő kerettel)	20-3
Teljes nézet - lámpák (5GV fülkével)	20-4
Világítás	20-5
Világítás kapcsoló és irányjelző kapcsoló	20-7
Munkalámpa kapcsolók	20-8
Elakadásjelző kapcsoló	20-9
Forgó figyelmeztető lámpa kapcsoló (opció)	20-10

Vezetőállás és füls

Fülke minősítés az EN 15695-1 szabvány szerint (Növényvédőszer és folyékony műtrágyák elleni védelemre vonatkozik)	25-1
Borulásvédő keret	25-1
Vészkiállítás	25-2
Tisztítsa meg a gépet a veszélyes vegyszerektől	25-3
Kezelje a vegyi anyagokat biztonságosan	25-3
Kerülje a növényvédő vegyszerekkel való érintkezést	25-4
Borulásvédő keret alkalmazása	25-5
Az ülés beállítása	25-5
Ülés beállítása (5GV, 5GN és 5GF)	25-6
Hétpólusú pótkocsi csatlakozó	25-7
Tükrök (nyitott vezetőállás)	25-7
A vezetőfüls kapcsolói	25-7
Utastér világítás	25-8
A fűtés és légkondicionáló rendszer kezelőgombjai	25-8
Szerszámos láda	25-12
Biztosítékdoboz	25-13

Bejáratás

Az első 4 és 8 üzemóra után	30-1

Indítás előtti ellenőrzések

Indulás előtti ellenőrzések	35-1
Az üzemanyagszűrő ellenőrzése	35-2
A hajtómű/hidraulika rendszer olajszintjének ellenőrzése	35-2
Használja a munkaeszköz gyártók kezelési utasításait	35-3

A motor üzemeltetése

Üresállás kapcsoló	40-1
A motor indítása	40-1
Indítási folyamat hideg időben a torokizzítás használatával	40-5
Indítás külső akkumulátorral	40-6
A motor indítása külső akkumulátorral	40-6
A motor beindulása után figyelje a műszereket ..	40-7
Motorolajnyomás visszajelző lámpa	40-7
Töltésjelző lámpa	40-7
Levegőszűrő eltömődésjelző lámpa	40-8
Hűtőfolyadék hőmérsékletjelző műszer	40-8
Tartsa szemmel az üzemanyagszintet	40-8
A motorfordulatszám változtatása	40-9
A motor felmelegítése	40-10
A lefulladt motor újraindítása	40-10
Turbótöltős motorok	40-10
Kerülje a motor üresjáratását	40-10
Sebességmérő, fordulatszám mérő és üzemóra számláló	40-10
Figyelje a motor járását és az üresjárat fordulatszámokat	40-11
A motor leállítása	40-11
A traktor leállítása	40-11
A traktor vontatása	40-12

A traktor üzemeltetése

Csökkentse az üzemanyag-fogyasztást	45-1
A kezelő képzésére szükség van	45-3
Közlekedés a traktorral közúton	45-3
Kerékkitámasztó ék	45-5
A hajtómű kapcsolása	45-5
Sebességváltó kar kezelése	45-7
Mechanikus Hi-Lo sebességváltó	45-7
Elektro-hidraulikus Hi-Lo hajtómű	45-8
Lejtős vagy egyenletes területen óvatosan közlekedjen	45-8
Fokozat kiválasztása	45-9
Haladási sebességek	45-10
A fékek használata	45-14
Differenciálzár használata	45-15
Az elsőkerék-hajtás működtetése	45-16
Állítsa le a traktort	45-17
A hidraulikus pótkocsifék	45-19

Folytatás a következő oldalon

	Oldal
Hárompont	
Maximális emelőerő.....	50-1
A traktorteljesítmény illesztése a munkaeszközhöz	50-1
A hárompont-emelő részegységei.....	50-1
Hárompont emelő vezérlőkarok.....	50-2
Vonófej helyszabályzó használata.....	50-3
Vonóerő szabályzás használata	50-4
Áramlásosztó szelep és áramlásszabályozó szelep	50-5
Süllyesztési sebesség beállítása	50-6
Elektronikus függesztőmű érzékelés, II (EHS II)	50-7
Felszerelt munkaeszközök szállítása (EHS II)	50-7
A süllyesztési mélység beállítása (EHS II)	50-8
Terhelés/Süllyesztés beállítás (EHS II).....	50-8
Emelő/süllyesztő kapcsoló (EHS II)	50-10
Függesztőmű távkapcsoló (EHS II)	50-11
Az EHS II rendszer kalibrálása	50-12
A munkaeszköz előkészítése	50-13
A II kategóriájú függesztés átalakítása IN, vagy I-es kategóriára	50-13
Az emelőkarok végeinek beállítása	50-14
Gyorskapcsoló (horgos típusú) emelőkarok	50-14
A munkaeszközök csatlakoztatása a hárompont-emelőhöz	50-15
Lengéshatárolók beállítása.....	50-16
Hárompont-emelő szintező rendszer (ha van).....	50-17
Középső függesztőrúd beállítása	50-18
A függesztőmű szintezése.....	50-18
Hárompont-emelő vezérlőkar súrlódás beállítása	50-19
Üzemeltetés hideg időben	50-20
Első függesztőmű	50-21
Teljesítmény leadó tengely (TLT)	
TLT burkolat.....	55-1
Használati utasítások	55-2
TLT-hajtású munkaeszköz csatlakoztatása	55-2
A hátsó TLT használata (mechanikus változat)	55-3
A hátsó TLT működtetése (elektro-hidraulikus változat)	55-5
A menetsebesség arányos TLT hajtás kiválasztása.....	55-6
Mellső TLT	55-7
Pótsúly	
A pótsúlyozás meghatározása	60-1
Pótsúlyozási korlátozások	60-1
A hátsó kerekek csúszásának mérése	60-1
Mellső pótsúlyok	60-2
A mellső pótsúlyok felszerelése	60-2
A két kerék hajtású traktorok pótsúlyozása	60-3
Az összkerek hajtású traktorok pótsúlyozása.....	60-3

A traktor használata hárompont-emelőre függesztett pótsúllyal.....	60-3

Kerekek, abroncsok és nyomtávok

Végezze a kerekek karbantartását biztonságosan	65-1
A kerekek biztonságos cseréje	65-2
Ellenőrizze a munkaeszköz-gumiabroncs távolságot	65-2
Kerékcsavarok meghúzása	65-3
Hátsó nyomtáv szélesség korlátozásainak betartása	65-4
5GL - Nyomtávállítás	65-5
5GF - Nyomtávállítás	65-7
5GN - Nyomtávállítás	65-10
5GV - Nyomtávállítás	65-13
A mellső híd nyomtávjának beállítása	65-16
5GL - Gumiabroncs kombinációk	65-16
5GF - Gumiabroncs kombinációk	65-17
5GN - Gumiabroncs kombinációk	65-17
5GV - Gumiabroncs kombinációk	65-18
Kerékösszetartás ellenőrzése	65-18
A kerékösszetartás beállítása	65-19
Kormányzási szög beállítása	65-20
A gumiabroncs forgásiránya	65-21
A gumiabroncsok nyomása	65-21
A gumiabroncsok felszerelése.....	65-21

Kiegészítő berendezések

E-SCV (opcionális)	70-1
Használjon helyes gyorscsatlakozókat.....	70-7
Külső hidraulika szeleptömb vezérlőkarok	70-7
Vezérlőkar és csatlakozó beazonosítás	70-9
Kettős/egyszeres működésű SCV-k átalakítása	70-11
Áramlásosztó szelep	70-11
A maximális megengedett olajkivétel	70-12
A munkahenger tömlőinek bekötése	70-12
A tömlő csatlakoztatása nyomás alatt	70-13
Külső hidraulikus munkahenger	70-14
Vonórúd	70-16
Állítható magasságú pótkocsi vonófejek	70-17
Pótkocsi vonófej	70-18

Szállítás

A traktor szállítása	75-1
Traktor vontatása	75-1

Üzem-, kenőanyagok, hidraulikaolaj és hűtőfolyadék

Dízel motorolaj — Tier 3, Stage III	80-1
A motorolaj és a szűrő csereperiódusai	80-1
John Deere Break-In Plus™ motor olaj	80-2
Hajtómű és hidraulikaolaj	80-2
A mellsőhíd kenőolaja	80-3
Többcélú kenőzsír	80-3

Folytatás a következő oldalon

	Oldal
A kenőanyagok keverése	80-3
A kenőanyagok tárolása	80-4
Alternatív és szintetikus kenőanyagok	80-4
Dízelmotor hűtőfolyadék	80-5
Üzemeltetés meleg égővi területeken	80-5
A dízelmotor hűtőfolyadék tesztelése	80-6
A gázolaj tárolása	80-6
A gázolaj kezelése és tárolása	80-7
Dízel üzemanyag	80-8
A hideg időjárás hatásainak minimalizálása a dízel motorokon	80-9
A gázolaj kenőképessége	80-10
Biodízel üzemanyag	80-11
A gázolaj ellenőrzése	80-12
Oilscan™ és CoolScan™	80-13

Kenés és rendszeres karbantartás

Kenés és rendszeres karbantartás	85-1
A karbantartási munkák során	85-1
Biztonságos karbantartás és tisztítás	85-2
Magasnyomású mosó használata	85-2
Használjon megfelelő kenőanyagokat	85-2
A traktor biztonságos karbantartása	85-3
Traktor felbakolása - Emelési pontok	85-3
A motorháztető felnyitása	85-5
A levegőrendszer részei	85-5
Az üzemanyag-ellátó rendszer részei	85-6
Motor hűtőrendszerének elemei	85-6
Légkondicionáló rendszer	85-8
Az elektromos rendszer karbantartási előírásainak betartása	85-9
Akkumulátor	85-10
Izzócsere - biztonsági utasítások	85-15
A fényszórók beállítása	85-15
A fényszóró izzóinak cseréje	85-15
Izzócsere a helyzetjelző, a fék- és az irányjelző lámpában	85-16
A hátsó munkalámpa izzó cseréje	85-16
Gumiabroncsok nyomása	85-16
Szerviz (naponta / 10, 250, 500 és 750 üzemóránként)	85-17
Szerviz (1000, 1250, 1500, 2000 üzemóránként és éves szerviz)	85-19

Karbantartás — Naponta vagy 10 üzemóránként

A motorolajszint ellenőrzése (F5C motor)	90-1
A motorolajszint ellenőrzése (NEF motor)	90-1
Ellenőrizze az üzemanyagszűrőt (F5C motor)	90-2
Ellenőrizze az üzemanyagszűrőt (NEF motor)	90-2
Óvakodjon a nagynyomású folyadékoktól	90-3
Üzemanyagszűrők	90-3
A hűtőfolyadék-szint ellenőrzése	90-4
A hajtómű- és a hidraulika rendszer olajszintjének ellenőrzése	90-5
A porleeresztő szelep tisztítása	90-5
A világítás ellenőrzése	90-5
Egyéb karbantartási munkák	90-5

Karbantartás — Az első 50 üzemóra után

A motorolajszűrő cseréje	92-1
Hajtómű/hidraulika olajszűrő cseréje	92-2
Üzemanyag feltöltő szűrő cseréje	92-2
Olajcsere és olajszűrő csere az első TLT-ben	92-3

Karbantartás — 250 üzemóránként

Hajtómű/hidraulika olajszűrő cseréje	95-1
A kuplungpedál holtjátékának ellenőrzése	95-2
Az olajszint ellenőrzése a fékrendszerben	95-3
A fék működésének ellenőrzése	95-3
TLT kuplungrudazat beállítása	95-4
Kerékcsovarok meghúzása	95-4
Az olajszint ellenőrzése a hajtott mellső hídban	95-6
A mellső híd megkenése	95-7
A hátsó tengely csapágyak kenése	95-7
A mellső híd függőcsapszegeinek kenése	95-8
A kerékagy csapágyainak kenése (traktorok nem hajtott mellső hiddal)	95-9
A mellső híd csapjának kenése	95-9
Hajtósíj ellenőrzése	95-9
Indítástiltó /sebességváltó üresben/ áramkör ellenőrzése	95-10
Fülkeszűrők tisztítása	95-10
Ellenőrizze az első TLT olajszintet	95-11

Karbantartás — 500 üzemóránként

Motorolaj és szűrő cseréje	100-1
Hajtómű/hidraulika olajszűrő cseréje	100-2
A víz és a szennyeződés leeresztése az üzemanyagtartályból	100-3
Az üzemanyagszűrő cseréje	100-4
Olajcsere és olajszűrő csere az első TLT-ben	100-5
Óvakodjon a nagynyomású folyadékoktól	100-6
Üzemanyagszűrők	100-6
A tömlők és tömlőbilincsek ellenőrzése	100-7
A középső függesztőrúd tartójának kenése	100-7
A hárompont-emelő kenése	100-7
A generátorszíj és a vízszivattyú állapotának ellenőrzése	100-8

Karbantartás — 750 üzemóránként

A motor fordulatszámainak ellenőrzése	105-1
A mellső híd billenőcsapjának ellenőrzése	105-1
Vezetőfülke, fülke nélküli vezetőállás és borulókeret rögzítőcsavarjai	105-1

Karbantartás — Évente

Motorolaj és szűrő cseréje	110-1
Biztonsági öv ellenőrzése (ha van)	110-2
A dízel motor hűtőfolyadék állapotának ellenőrzése	110-2
Vizsgálja meg a hidraulika tömlőket	110-2

Folytatás a következő oldalon

	Oldal
Karbantartás — 1000 üzemóránként	
Ellenőrizze a szelephézagot.....	112-1
A generátor hajtószíj cseréje.....	112-1

Karbantartás — 1250 üzemóránként	
Hajtómű/hidraulika olaj és szűrőszűrő cseréje ..	115-1

Karbantartás — 1500 üzemóránként	
Olajcsere a mellső hídban	120-1
Olajcsere az elsőkerék-hajtás differenciálházban	120-1
Olajcsere a mellső kerékagyakban.....	120-1
Olajcsere a fékrendszerben.....	120-1
Motor levegőszűrő.....	120-2
Turbó kompresszor karbantartás.....	120-2

Karbantartás — 2000 üzemóránként vagy 2 évente	
Üzemanyag feltöltő szűrő cseréje	125-1
A motor hűtőfolyadék cseréje	125-1

Karbantartás — Szükség szerint	
Diagnosztikai hibakódok — Kezelői információ.....	130-1
A hűtő és az olajhűtő tisztítása	130-1
TLT kuplungrudazat beállítása	130-2
A gumibroncsok vizsgálata.....	130-2
A levegőszűrő karbantartása rendszeres időközönként	130-2
A porleeresztő szelep tisztítása	130-3
Motor levegőszűrő	130-3
A főszűrő betét tisztítása	130-3
A poros szűrőbetét tisztítása	130-4
Biztonsági szűrőbetét	130-4
A generátor hajtószíj cseréje	130-4
Ellenőrizze az üzemanyagszűrőt (F5C motor) ..	130-5
Ellenőrizze az üzemanyagszűrőt (NEF motor).....	130-5
Óvakodjon a nagynyomású folyadékoktól	130-6
Üzemanyagszűrők.....	130-6
Az összes zsírpont lekenése	130-6
Akkumulátor felrobbanásának megelőzése.....	130-6
Akkumulátor - A savsűrűség ellenőrzése	130-7
Indítómotor	130-7
Biztosítékok és relék.....	130-7

Hibakeresés	
Hajtómű, diagnosztikai hibakódok	135-1
Magas, diagnosztikai hibakódok.....	135-3
E-SCV, Diagnosztikai hibakódok	135-4
Motor hibakeresés.....	135-5
Hajtómű hibakeresés.....	135-9
Fék hibakeresés	135-9
Hárompont-emelő rendszer hibakeresés	135-10
Külső hidraulikus munkahenger hibakeresés.....	135-11
Elektromos rendszer hibakeresés	135-12

Tárolás	
Tárolás hosszabb ideig.....	145-1
Traktor elővétele a tárolásból	145-2

Műszaki adatok	
Motor	150-1
Hajtómű	150-1
Hidraulika rendszer.....	150-2
Elektromos Rendszer	150-2
Feltöltési mennyiségek	150-3
Zajszint	150-4
Üzemanyag rendszer	150-4
Fékek.....	150-4
Hárompont-emelő.....	150-4
Terhelés és tömegadatok	150-5
Vontatható tömegek	150-5
Szállítási súly	150-5
Megengedett maximális tengelyterhelés és össztömeg.....	150-6
Megengedett maximális első híd terhelés a gumibroncsra vonatkozóan (normál üzemeltetés)	150-7
A gumibroncsok terhelhetősége homlokrakodóval	150-10
Méretek - 5GV, 5GN és 5GF fülkével	150-12
Méretek - 5GV, 5GN, GF ÉS 5GL borulásvédő kerettel	150-14
Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy részegységek utólagos felszerelésével kapcsolatos biztonsági tudnivalók.....	150-15
A pótkocsi vonófej maximális megengedett terhelhetőségének kiszámítása	150-16
Hogyan számítsuk ki a megengedett tömeget	150-17
Vibráció.....	150-17

Sorozatszámok	
Azonosító táblák	155-1
Termékazonosító szám.....	155-1
Motor sorozatszám - Motor F5C	155-2
Motorszám - Motor NEF	155-2
Hajtómű sorozatszám.....	155-2
A hajtott mellső híd sorozatszáma.....	155-3

Azonosító ábrák

5085GL és 5075GL típusú traktorok



Az ábrázolt traktor opciós berendezésekkel is rendelkezhet.

OULXBER,0002292 -35-05NOV13-1/1

LX205077 —UN—01OCT14

5085GV és 5075GV traktorok



Az ábrázolt traktor külön rendelhet berendezésekkel is fel lehet szerelve.

OULXBER,0002446 -35-06OCT14-1/1

AGCPTJD0607 —UN—01OCT14

5085GN, 5075GN és 5100GN traktorok



Az ábrázolt traktor külön rendelhető berendezésekkel is fel lehet szerelve.

OULXBER.0002447 -35-01OCT14-1/1

AGCPTJD0608 —UN—01OCT14

5085GF, 5075GF és 5100GF traktorok



Az ábrázolt traktor külön rendelhető berendezésekkel is fel lehet szerelve.

OULXBER.0002448 -35-01OCT14-1/1

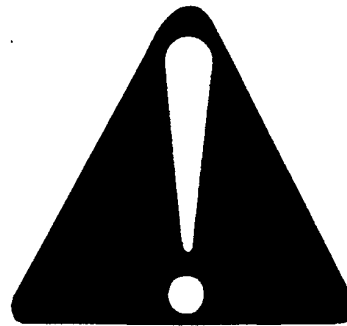
AGCPTJD0609 —UN—01OCT14

Biztonság

Ismerje meg a biztonsági jeleket

Ez egy veszélyt jelző szimbólum. Ha ezt a szimbólumot látja a gépen, vagy a Kezelési Utasításban, figyeljen a potenciális balesetveszélyre.

Kövesse a biztonsági előírásokat és a biztonságos üzemeltetés gyakorlatát.



DX,ALERT -35-29SEP98-1/1

TS1389 —UN—28JUN13

Értse a figyelmeztető szavakat

A — DANGER (vigyázat), WARNING (figyelem) és CAUTION (figyelmeztetés) — szavak a veszélyt jelző szimbólummal együtt láthatók. A DANGER szó jelzi a legsúlyosabb veszélyt.

A DANGER és WARNING biztonsági jelzések közvetlenül a veszélyforrás mellett vannak elhelyezve. Az általános előírások a CAUTION biztonsági jelzéseken találhatók. A CAUTION a Kezelési utasításban szintén biztonsági előírásokat jelöl.



DX,SIGNAL -35-03MAR93-1/1

TS187 —35—30SEP88

A biztonsági előírások követése

Figyelmesen olvassa el a gépen és a kezelési utasításban lévő biztonsági feliratokat, előírásokat. Tartsa a biztonsági jelzéseket jó állapotban. Cserélje le a sérült vagy a hiányzó biztonsági jelzéseket. Ügyeljen arra, hogy az új részegységek és alkatrészek el legyenek látva a megfelelő biztonsági jelzésekkel. A cserealkatrészekre való biztonsági jelzéseket beszerezheti a John Deere kereskedőnél.

Lehetnek további biztonsági információk azokon a részegységeken és alkatrészeken, amelyek beszállítóktól származnak, ezek nem szerepelnek ebben a kezelői kézikönyvben.

Tanulja meg, hogyan kell a gépet üzemeltetni és a kezelőszerveket működtetni. Ne engedje senkinek, hogy hozzáértés nélkül üzemeltesse a gépet.

Tartsa a gépet jó üzemi állapotban. A nem engedélyezett átalakítások ronthatják a gép működését, illetve biztonságát, és hatással lehetnek a gép élettartamára.



Ha nem érti a kezelési utasítás valamely részét és segítségre van szüksége, kérje a John Deere kereskedője segítségét.

DX,READ -35-16JUN09-1/1

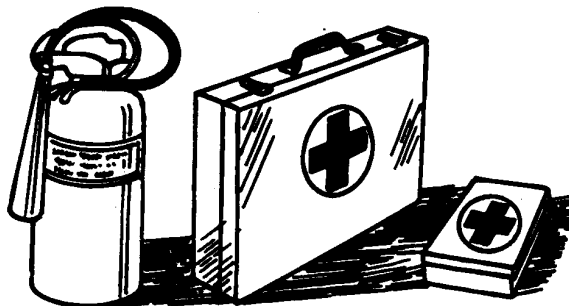
TS201 —UN—15APR13

Készüljön fel a vészhelyzetekre

Legyen felkészülve az esetleges tűz keletkezésére.

Legyen kéznél mindig elsősegély felszerelés és tűzoltó készülék.

Tartsa a segélyhívó számokat, orvos, mentők, kórház és tűzoltók, a telefonkészüléke közelében.



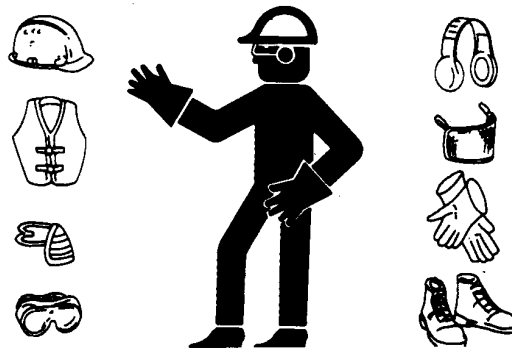
TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -35-03MAR93-1/1

Viseljen védőfelszerelést

Viseljen a munkához megfelelő védőruhát, és védőeszközöket.

A munkagép biztonságos üzemeltetése teljes figyelmet követel a kezelőtől. Ne viseljen rádió, vagy zene hallgatására fülhallgatót a gép üzemeltetése közben.



TS206 —UN—15APR13

DX,WEAR2 -35-03MAR93-1/1

Védekezzen a zaj ellen

Erős zajnak hosszabb ideig kitéve halláskárosodást, vagy süketiséget okozhat.

Viseljen megfelelő védőfelszerelést, mint fülvédőt, fül dugót a kellemetlenül hangos zaj ellen.



TS207 —UN—23AUG88

DX,NOISE -35-03MAR93-1/1

Kezelje az üzemanyagot biztonságosan – kerülje a tüzet

Kezelje az üzemanyagot gondosan: az üzemanyag robbanásveszélyes. Ne tankoljon dohányzás közben, vagy nyílt láng, illetve szikra közelében.

Állítsa le mindig a motort tankolás előtt. Tankoljon a szabadban.

A gépre rakódott növényi száraz, zsír és szennyeződés eltávolításával előzze meg a tüzet. Törölje le azonnal a kicsorgott üzemanyagot.

Gyúlékony folyadékot csak megfelelő jóváhagyással rendelkező kannában szállítson.

Soha ne töltsa a kanát műanyag paltóbéléses kisteherautón. Az üzemanyag kannát mindig helyezze a földre újratöltés előtt. Érintse meg a kannát a töltőpisztollyal mielőtt leveszi a kanna tetejét. Tartsa érintkezésben a töltőpisztolyt a kanna betöltőrésszel töltés közben.



Ne tárolja az üzemanyagot olyan helyen, ahol nyílt láng, szikra vagy őrláng (mint pl. vízmelegítőben vagy hasonló berendezésben) van.

DX,FIRE1 -35-12OCT11-1/1

Tűz megelőzése

A tűzveszély csökkenthető, amennyiben az Ön traktorját rendszeres átvizsgálásnak és tisztításnak veti alá.

- Madarak vagy más állatok fészket építhetnek vagy más gyúlékony anyagot vihetnek a motortérbe vagy a kipufogó rendszerbe. A traktort minden munkanap elején körül kell vizsgálni illetve meg kell takarítani.
- Fű, növényi maradványok és más hulladék halmozódhat fel normális működés során is. Ez különösen igaz akkor, ha nagyon szárazak a körülmények vagy lebegő termény vagy szálló por van jelen. Bármilyen felhalmozódást el kell távolítani biztosítandó a megfelelő gép funkciókat és csökkentendő a tűzveszély. A traktort a munkanap során időközönként körül kell nézni és meg kell tisztítani.
- A traktor rendszeres és átfogó tisztítása kombinálva a kezelési utasításban felsorolt egyéb szokásos karbantartási műveletekkel nagyban csökkenti a tűz

kialakulásának veszélyét és a költséges leállások esélyét.

- Ne tárolja az üzemanyagot olyan helyen, ahol nyílt láng, szikra vagy őrláng (mint pl. vízmelegítőben vagy hasonló berendezésben) van.
- Ellenőrizze rendszeresen az üzemanyag vezetékeket, tartályt, sapkát és csatlakozásokat, nincs-e rajtuk sérülés, repedés vagy szivárgás. Szükség esetén cserélje a hibás alkatrészt.

Kövesse az összes kezelési és biztonsági eljárást, mely a gépre van ragasztva illetve a kezelési utasításban szerepel. Legyen óvatos a forró motor és kipufogó részegységek vizsgálatát és tisztítását során. Mielőtt bármilyen átvizsgálást vagy tisztítást végezne, mindig állítsa le a motort, tegye a váltót PARK helyzetbe vagy kapcsolja be a parkféket, illetve távolítsa el az indítókulcsot. Az indítókulcs eltávolítása megakadályozza másokat a traktor elindításában az átvizsgálás és a tisztítás során.

DX,WW,TRACTOR,FIRE,PREVENTION -35-12OCT11-1/1

Tűz esetén

⚠ VIGYÁZAT: Kerülje a személyi sérülést.

A tűz első jelére azonnal állítsa meg a gépet. A tűz a füstszag vagy a lángok látványa alapján észlelhető. Mivel a tűz gyorsan terjed, azonnal szálljon le a gépről és menjen biztonságos távolságra a tűztől. Ne szálljon vissza a gépre! A legfontosabb a biztonság.

Hívja a tűzoltókat. Egy hordozható tűzoltó készülékkel egy kis tüzet el lehet oltani, vagy megfékezhető addig, amíg a tűzoltók megérkeznek, de a hordozható készülékeknek korlátai vannak. Mindig a kezelő és a közelben lévők biztonsága legyen az elsődleges. Ha megpróbál egy tüzet eloltani, a háta a szél felé legyen, egy akadálymentes menekülési útvonalnál, hogy gyorsan el tudjon menekülni, ha a tüzet nem lehet eloltani.

A tűz kitörése előtt olvassa el a tűzoltó készülék utasításait, ismerje a használatát, illetve tudja, hogy hol vannak elhelyezve a készülékek. A helyi tűzoltóság vagy a tűzvédelmi eszközök forgalmazója tűzvédelmi oktatással és javaslatokkal láthatja el.

A tűzoltó készülék utasításainak hiányában tartsa be az alábbi általános szabályokat:



1. Húzza ki a szeget. Tartsa a tűzoltó készüléket a fúvókával Öntől elfelé, és oldja ki a reteszszelést.
2. Alacsonyra célozzon. A tűzoltó készüléket a tűz fészke felé irányítsa.
3. A kart lassan és egyenletesen nyomja.
4. A fúvókával az egyik oldalról a másik felé terítsen.

TS227—UN—15APR13

DX,FIRE4 -35-22AUG13-1/1

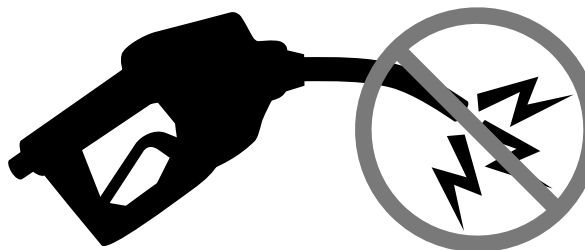
Kerülje a statikus elektromosság okozta veszélyeket tankoláskor

A kén és egyéb összetevők eltávolítása a nagyon alacsony kéntartalmú gázolajból (ULSD) csökkenti a vezetőképességet és növeli a statikus feltöltődésre való képességet.

A finomítók kezelhetik az üzemanyagot statikus feltöltődés elleni adalékkal. Azonban több olyan tényező is létezik, mely az idő múlásával csökkenti az adalékok hatékonyságát.

Az ULSD üzemanyagokban felléphet a statikus feltöltődés, amikor az üzemanyag-ellátó rendszerben áramlik. A statikus feltöltődés éghető gőzök jelenlétekor is kislülhet, mely tüzet, vagy robbanást okozhat.

Ezért fontos biztosítani, hogy a gép tankolásához használt egész rendszer (üzemanyagtartály, tápszivattyú, üzemanyagcsövek, porlasztó, és egyebek) megfelelően testelve legyen. Konzultáljon az üzemanyag ellátójával, vagy az üzemanyag-rendszer ellátójával, hogy az ellátó rendszer megfelel-e a tankoláskor a testelésre vonatkozó előírásoknak.



RG2142—UN—17MAR14

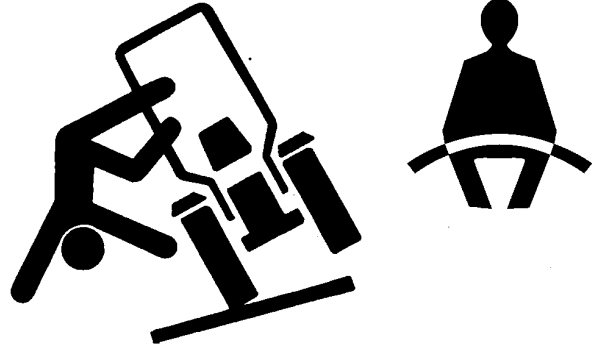
RG21992—UN—21AUG13

DX,FUEL,STATIC,ELEC -35-12JUL13-1/1

A bukócsőrendszer és biztonsági öv megfelelő használata

Kerülje a sérülést vagy halált, melyet a boruló gép okozhat.

- Ha a gép lehajtható borulásvédő kerettel (ROPS) van felszerelve, tartsa azt teljesen kitolt, rögzített helyzetben. HASZNÁLJA a biztonsági övet, amikor a borulásvédő keretet (ROPS) teljesen kitolt állapotában használja.
 - Húzza meg a csatot és húzza át a biztonsági övet a testén.
 - Tolja be a csatot a rögzítő aljzatba. Figyeljen a kattánásra.
 - Rántsa meg a biztonsági övet, hogy megbizonyosodjon, az öv megfelelően van becsatolva.
 - Igazítsa el a biztonsági övet a csípőjén.
- Ha a traktort lehajtott borulásvédő kerettel használja (pl. amikor alacsony épületbe megy be), vezessen fokozott



óvatossággal. NE HASZNÁLJA a biztonsági övet, ha a borulókeret le van hajtva.

- Hajtsa fel a borulásvédő keretet (ROPS) a teljesen kitolt helyzetbe, amint a traktort ismét normál körülmények között használja.

DX,FOLDROPS -35-22AUG13-1/1

TS1729 —UN—24MAY13

Álljon távol a forgó tengelyektől

Felcsavarodva rá, a forgótengely súlyos balesetet, vagy halált okozhat.

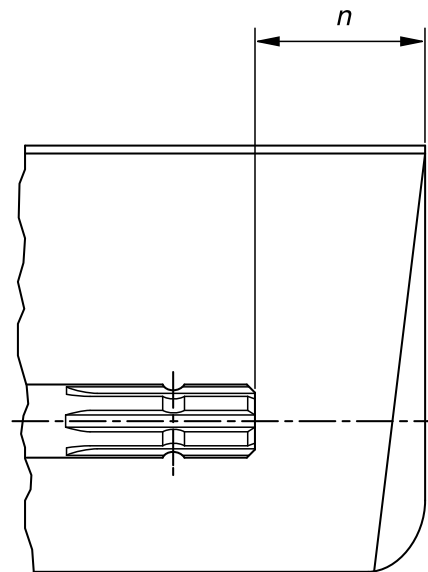
Mindig tartsa a helyén a traktor védőburkolatait és a hajtótengely burkolatát. Győződjön meg arról, hogy a TLT hajtótengely burkolata szabadon el tud-e fordulni.

Viseljen mindig zárt ruházatot. Mielőtt beállítást végezne a gépen, csatlakoztatná azt, vagy a TLT-hajtású munkagép tisztításához fogna, állítsa le a motort és győződjön meg róla, hogy a TLT hajtás megállt-e.

Ne tegyen fel semmilyen adaptert a traktor és az elsődleges munkagép TLT hajtó tengely közé, mely lehetővé teszi az 1000 ford./perc traktor hajtótengely 540 ford./percnél magasabb fordulattal való hajtását egy 540 ford./perces hajtású gépnél.

Ne tegyen fel semmilyen adaptert mely azt eredményezné, hogy a forgó munkagép tengely, traktor tengely vagy az adapter részben fedetlen maradna. A traktor védőburkolatnak fedésben kell lennie a bordás tengelycsonk végével és a feltett adapterrel a táblázatban megadottak szerint.

TLT típus	Átmérő	Bordák	$n \pm 5 \text{ mm (0,20 in.)}$
1	35 mm (1,378 in.)	6	85 mm (3,35 in.)
2	35 mm (1,378 in.)	21	85 mm (3,35 in.)
3	45 mm (1,772 in.)	20	100 mm (4,00 in.)



DX,PTO -35-30JUN10-1/1

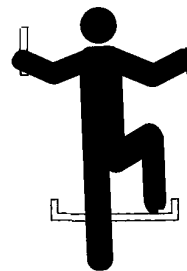
TS1644 —UN—22AUG95

H96219 —UN—29APR10

Használja megfelelően a fellépőket és a kapaszkodókat

A gépről történő lezuhanást előzze meg oly módon, hogy a fülkéből ki és beszálláskor mindig a géppel szemben álljon. A fellépőkkel, kapaszkodókkal és korlátokkal mindig 3 ponton érintkezzen.

Különösen óvatosan járjon el sáros, havas vagy nedves csúszós körülmények között. Tartsa tisztán, zsír és olajmentesen a fellépőket. A gépből történő kiszálláskor soha ne ugorjon ki. Soha ne próbáljon mozgó gépre fel-, illetve arról leszerelni valamit.



T133468 — UN — 15APR13

DX,WW,MOUNT -35-12OCT11-1/1

Olvassa el az ISOBUS vezérlők kezelési utasításait

A GreenStar™ alkalmazások mellett ez a kijelző bármely olyan ISOBUS vezérlő kijelzőjeként is használható, mely megfelel az ISO 11783 szabványnak. Ez lehetővé teszi az ISOBUS-os munkaeszközök vezérlését is. Amikor ilyen módon használja, a kijelzőn megjelenő információkat és vezérlési funkciókat az ISOBUS vezérlő biztosítja, az ISOBUS vezérlő gyártójának felelősségi körébe tartoznak. Ezen funkciók némelyike veszélyt jelenthet a gépkezelőre,

vagy a környezetben tartózkodók számára. Olvassa el az ISOBUS vezérlő gyártója által kiadott "Kezelési utasítás"-t és a munkaeszköz használata előtt kövesse a kezelési utasításban, illetve a munkaeszközön talált biztonsági előírásokat.

MEGJEGYZÉS: Az ISOBUS az ISO 11783 sz. szabványra vonatkozik.

A GreenStar a Deere & Company márkaneve

DX,WW,ISOBUS -35-15JUL15-1/1

A biztonsági öv megfelelő használata

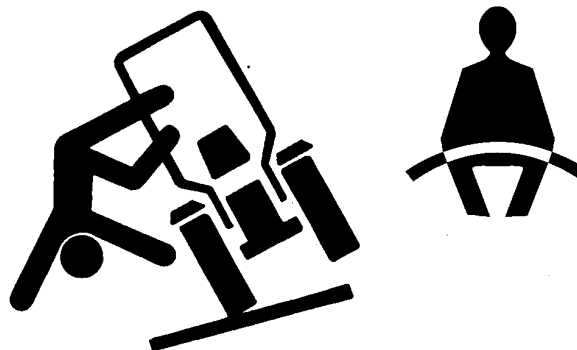
Előzze meg a felboruló gép okozta sérüléseket vagy halálos baleseteket.

Ez a gép borulásvédő kerettel (ROPS) van felszerelve. HASZNÁLJA a biztonsági övet, amikor a borulásvédő keretet (ROPS) használja.

- Húzza meg a csatot és húzza át a biztonsági övet a testén.
- Tolja be a csatot a rögzítő aljzatba. Figyeljen a kattánásra.
- Rántsa meg a biztonsági öv csatot, hogy megbizonyosodjon, az öv megfelelően van becsatolva.
- Igazítsa el a biztonsági övet a csípőjén.

Cserélje le a biztonsági övet, ha a rögzítő csavarok, a tartók, az öv vagy a visszacsévéző szerkezet sérültnek látszik.

Évente legalább egyszer vizsgálja meg a biztonsági övet. Vizsgálja meg a kötőelemek lazulását, az öv sérülését,



elvágását, kirojtosodását, illetve szokatlan kopását, elszíneződését, kidörzsölődését. Csak az Ön gépéhez jóváhagyott cserealkatrészeket használjon. Tájékozódjon a John Deere márkakereskedőnél.

TS1729 — UN — 24MAY13

DX,ROPS1 -35-22AUG13-1/1

Vibráció

Minden John Deere által jóváhagyott vezetőülés az 78/764/EEC szerinti részegység típus jóváhagyással rendelkezik, amelyek átlagos virációs gyorsulása az ülésen mérve (a_{wS}), megfelel $\leq 1.25 \text{ m/s}^2$ értéknek.

Ezt az értéket a 2002/44/EC szerint NEM szabad használni a vibrációs igénybevétel meghatározásához! A vibrációs feszültség meghatározásában a helyi John Deere kereskedő tud segítséget nyújtani.

A vibrációt csökkentő tényezők a következők lehetnek:

- Megfelelő vezetési stílus, például nem túl gyors
- Rugózott mellső híd
- Rugózott fülke
- Helyesen beállított vezetőülés
- Helyes gumibroncsnyomás

DX,VIBRATION,EU -35-19AUG09-1/1

A traktor biztonságos üzemeltetése

Csökkentse a baleseti kockázatokat a következő egyszerű szabályok betartásával:

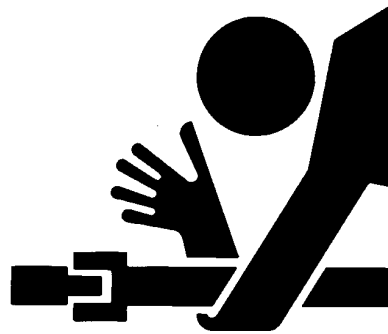
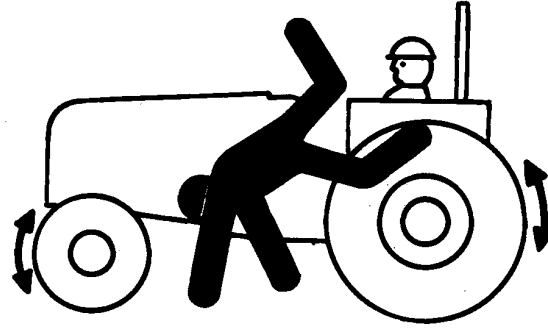
- Csak olyan munkákra használja a traktort amire azt tervezték, azaz tolásra, húzásra, vontatásra, különböző cserélhető munkaeszközök működtetésére, amelyeket mezőgazdasági munkákra szántak.
- A traktor nem alkalmazható szórakozási célra.
- A traktor üzemeltetése előtt olvassa el a kezelési utasítást és kövesse a traktoron és a kezelési utasításban feltüntetett biztonsági és üzemeltetési előírásokat.
- Kövesse a munkaeszközök/tartozékok mint pl. homlokrakodókra vonatkozó üzemeltetési és pótsúlyozási előírásokat a kezelési utasítás szerint
- A gép indítása, vagy működtetése előtt győződjön meg arról, hogy senki sem áll-e a gép vagy a munkaeszköz közelében.
- Tartsa távol kezét, lábát, ruházatát a hajtott, forgó alkatrészekről

Vezetésre vonatkozó előírások

- Soha ne próbálkozzon mozgó traktorra fel-, illetve arról leszállni.
- A gyerekeket és a munka elvégzéséhez nem szükséges személyeket tartsa távol a traktortól és a munkaeszközöktől.
- Soha ne utazzon a traktoron ha az nincs felszerelve biztonsági övvel ellátott John Deere által jóváhagyott üléssel.
- Tartson minden védőburkolatot a helyén.
- A közúti közlekedés során használja a szükséges fény és hangjelzéseket.
- Megállás előtt húzódjon le az út szélére.
- Csökkentse a sebességet, ha az egyes fékeket működteti, illetve egyenetlen talajon, vagy meredek lejtőn, veszélyes hely közelében kanyarodik, vagy dolgozik.
- Kapcsolja össze a fékpedálokat a közúti közlekedés előtt.
- Pumpáljon a fékpedállal, ha csúszós úton akar megállni.

Vontatás

- Legyen óvatos nehéz teher vontatásakor és megálláskor. A féktávolság a sebességgel és a vontatmány tömegével, valamint lejtőn megnő. A traktorhoz túl nehéz, vagy túl nagy sebességgel haladó, fékkel ellátott, vagy fék nélküli vontatmány miatt a kezelő elveszítheti a gép irányíthatóságát.
- Vegye figyelembe a munkaeszköz és a rakomány tömegét.
- A hanyattborulások elkerülése érdekében a vontatott rakományokat csak jóváhagyással rendelkező csatlakozókon keresztül csatlakoztassa.



TS290 — UN — 23AUG88

TS276 — UN — 23AUG88

A traktor leállítása és elhagyása

- Mielőtt lekapcsolna egy munkaeszközt, kapcsolja ki a kihelyezett hidraulika vezérlőszelepeket, kapcsolja ki a TLT-t, állítsa le a motort, süllyessze le a munkagépet/munkaeszközt a talajra, kapcsolja be a parkrögzítő mechanizmusokat, beleértve a rögzítőféket és a parkfék reteszt. Továbbá, ha elhagyja a traktort vegye ki az indítókulcsot.
- Álló motor mellett a sebességbe kapcsolt hajtómű NEM akadályozza meg a traktor elgurulását.
- Soha ne menjen működő TLT, vagy munkagép közelébe.
- A gép szervizelése előtt várja meg, hogy minden mozgó alkatrész megálljon.

Gyakori balesetek

A nem biztonságos vagy nem rendeltetésszerű használat balesethez vezethet. Figyeljen a traktor működtetése közben előforduló veszélyekre.

A leggyakoribb traktoros balesetek:

- A traktor felborulása
- Karambol más gépjárművel
- Helytelen indítási eljárás
- Felcsavarodás a TLT-re
- Leesés a traktorról
- Törés, becsípődés a munkagép csatlakoztatásakor

DX,WW,TRACTOR -35-19AUG09-1/1

Előzze meg a tolatási baleseteket

Mielőtt a géppel megindulna, győződjön meg róla, hogy senki sem tartózkodik a gép útjában. A legjobb kilátás érdekében forduljon hátra és figyelje közvetlenül az utat. Kérje egy jelző személy segítségét tolatáskor, ha a kilátás akadályozott vagy az útvonal közvetlen közelsége miatt nem látható.

Ne bízza a kamerára annak meghatározását, hogy van-e valaki vagy valami a gép háta mögött. Ezen rendszerek használatát sok tényező befolyásolhatja, beleértve a gyakorlatot, a környezeti körülményeket és a kamera hatósugarát.



DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS -35-30AUG10-1/1

PC10857XW —UN—15APR13

Korlátozott felhasználás erdészeti feladatokban

A John Deere traktorok használata erdészeti feladatok esetén bizonyos alkalmazásokra le van korlátozva, mint a szállítás, álló helyzetben végzett munkák, (mint a rönkhasítás), munkaeszközök működtetése TLT-vel, hidraulika rendszerrel, vagy elektromos rendszerrel.

Ezek olyan alkalmazások, melyek esetén nem áll fenn tárgyak leesésének veszélye. Ezen kívül egyes erdészeti munkák esetén –például továbbítás és rakodás –a munkával kapcsolatos speciális berendezés felszerelése szükséges (FOPS –lezuhanó tárgyak elleni védőkeret és/vagy OPS –működést biztosító védőeszköz). Forduljon a területileg illetékes John Deere kereskedőjéhez a speciális kiegészítőkért.

DX,WW,FORESTRY -35-12OCT11-1/1

A rakodóval ellátott traktor biztonságos üzemeltetése

Amikor a gépet rakodóval használja, ha szükséges, csökkentse a sebességet a traktor és a rakodó megfelelő stabilitásának biztosítása érdekében.

A traktor felborulásának és az első kerekek, valamint a traktor károsodásának elkerülése érdekében ne szállítson terhet homlokrakodóval 10 km/h (6 mph) sebességnél gyorsabban.

A traktor károsodásának elkerülése érdekében ne használjon homlokrakodót és peremetező tartályt ha a traktor 3 méteres mellső híddal van szerelve.

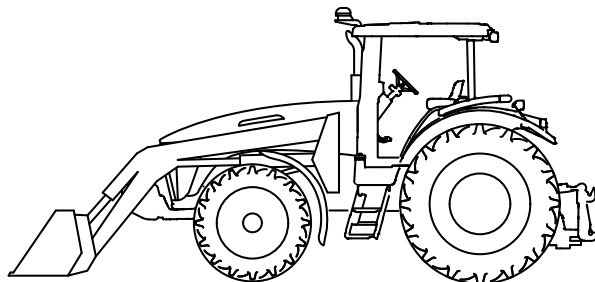
Soha ne engedjen senkit a felemelt rakodó alatt elhaladni, vagy dolgozni.

Ne használja a rakodót emelőkosárként.

Ne emeljen, vagy szállítson senkit a rakodón, a kanálban, vagy a munkaeszközön vagy tartozékon.

Eressze le a rakodót a talajra, mielőtt elhagyná a kezelő állást.

A borulásvédő keret (ROPS) vagy a fülketető, ha van felszerelve, nem nyújt elegendő védeltséget



a kezelőállásra boruló rakomány ellen. Speciális alkalmazásokhoz használjon mindig megfelelő munkaeszközt, (vagyis trágyavilla, körbála villa, körbála markolók és szorítók), hogy megelőzze a teher lezuhanását a kezelőállásra.

A traktor pótsúlyozását lásd a Pótsúlyozási javaslatok részben a TRAKTOR ELŐKÉSZÍTÉSE fejezetben.

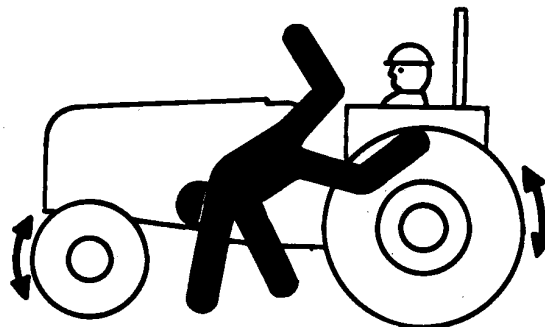
DX,WW,LOADER -35-18SEP12-1/1

TS1692 —UN—06NOV09

Ne engedjen senkit a gépen kapaszkodva utazni

A gépen csak a gép kezelője utazhat. Ne engedjen senkit a gépen kapaszkodva utazni.

A gépen utazó személy baleset okozója lehet, idegen tárgy megütheti, leeshet a traktorról. A gépen utazó személy takarja a vezetőt a kilátásban, ami lehetetlenné teszi a vezető részére a gép biztonságos üzemeltetését.



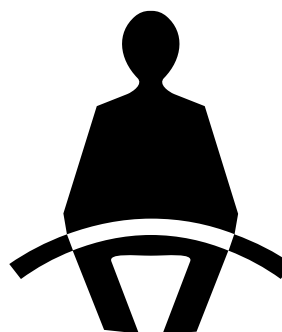
TS290 —UN—23AUG88

DX,RIDER -35-03MAR93-1/1

Utasülés

Az utasülésen csak közúton való haladáskor vihető utas (például, ha kimegy a telephelyről a földekre).

Ha utast kell szállítani, akkor utasszállításra csak eredeti John Deere ülést használjon.



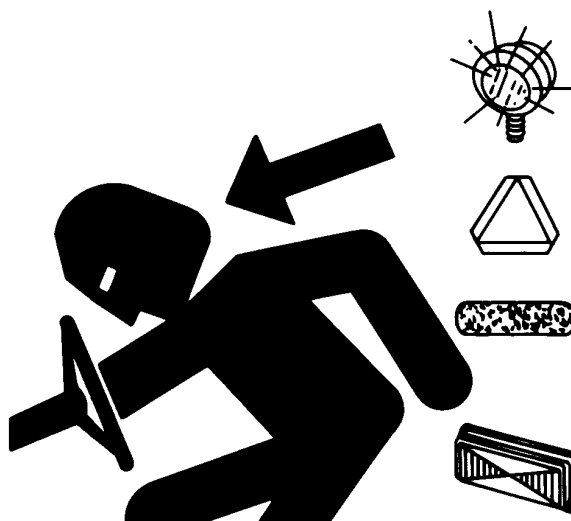
TS1730 —UN—24MAY13

DX,SEAT,EU -35-22AUG13-1/1

Használja a világító- és biztonsági jelzőberendezéseket

Előzze meg a munkaeszközt szállító, vagy vontató, lassan haladó traktor, vagy önjáró munkagépek és az utat használó más járművek közötti összeütközést. Gyakran ellenőrizze a mögöttes forgalmat, különösen kanyarodáskor és használja az irányjelző lámpákat, vagy jelezzen kézzel, tárcsával.

Használja a közúti világítást, az elakadásjelző lámpákat és az irányjelző lámpákat éjjel-nappal. A munkagép világító- és jelzőberendezésekkel való felszereléséhez kövesse a kresz előírásait. Legyenek a lámpák és a jelzések láthatók és tartsa őket jó és üzemképes állapotban. Pótolja, illetve cserélje le a hiányzó, vagy sérült lámpákat és jelzéseket. Munkagépre való világításkészlet beszerezhető a John Deere kereskedőnél.

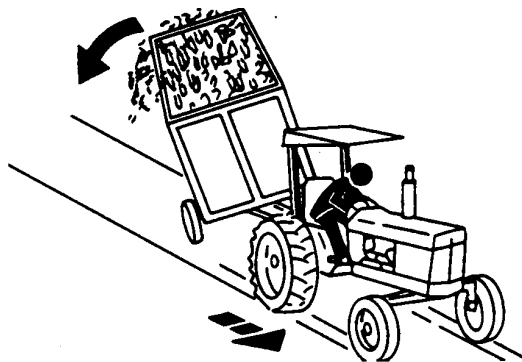


TS951 —UN—12APR90

DX,FLASH -35-07JUL99-1/1

A pótkocsi/munkaeszköz biztonságos vontatása (tömeg)

A féktávolság a sebességgel és a pótkocsi/munkaeszköz tömegével, valamint lejtőn történő szállításkor megnő. A traktorhoz túl nehéz, vagy túl nagy sebességgel haladó, fékkel ellátott, vagy fék nélküli vontatmány miatt a kezelő elveszítheti a gép irányíthatóságát. Vegye figyelembe a munkaeszköz és a rakomány tömegét.



Pótkocsi/munkaeszköz fékrendszer

	Maximális sebesség
- fék nélkül.....	25 km/h (15.5 mph)
- független.....	25 km/h (15.5 mph)
- ráfutó fékkel.....	25 km/h (15.5 mph)
- hidraulikus fékkel.....	25 km/h (15.5 mph)
- egyvezetékes légfékkel.....	25 km/h (15.5 mph)
- kétvezetékes légfékkel.....	A tervezett maximális sebesség

Lehetnek érvényben olyan jogszabályok, melyek az alább felsorolt értékek alá korlátozhatják a haladási sebességet.

Legyen különösen elővigyázatos, ha egyenetlen útfelületen halad, ha kanyarodik, vagy amikor lejtős területen halad.

DX,TOW3,EU -35-19AUG09-1/1

TSS216 —UN—23AUG88

Lejtős vagy egyenetlen területen óvatosan közlekedjen

Kerülje a lyukakat, árkokat és akadályokat, melyek a traktor felborulását okozhatják, különösen lejtőkön. Az emelkedőn felfelé menetben kerülje az éles kanyarodást.

Sáros körülmények között egy mélyedésből kifelé, vagy egy emelkedőn felfelé haladva megnő a lehetősége a gép hanyattborulásának. Az ilyen helyzetekből hátramenetben hajtsen ki, ha lehetséges.

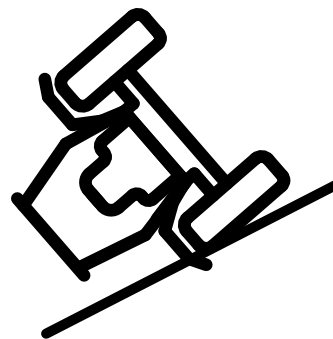
A borulásveszély nagyban megnő keskeny nyomtáv és nagy sebesség esetén.

Itt nincs felsorolva az összes olyan körülmény amely a traktor felborulásához vezethet. Legyen óvatos az olyan helyzetekben ahol a gép stabilitása kiszámíthatatlan.

A lejtő a leggyakoribb tényező az uralom elvesztésével vagy felborulással járó balesetekben, melyek súlyos, akár halálos sérüléssel is járhatnak. Minden lejtőn végzett munka kifejezett elővigyázatot igényel

Soha ne hajtsen közvetlen vízpart, töltés vagy víztömeg szélén. A gép hirtelen felborulhat ha a kerék túlmegy az élen vagy a talaj beomlik

Válasszon alacsony sebességet, hogy ne kelljen megállni vagy sebességet váltani a lejtőn.



Kerülje a lejtőn történő indulást, megállást vagy megfordulást. Ha a gumik elvesztik a tapadásukat, kapcsolja ki a TLT-t és haladjon tovább lassan egyenesen lefelé a lejtőn.

Lejtőn minden mozgást lassan és fokozatosan végezzen. Ne végezzen hirtelen változtatást a sebességen vagy az irányon, ami a gép felborulását okozhatja.

DX,WW,SLOPE -35-12OCT11-1/1

RXA0103437 —UN—01JUL09

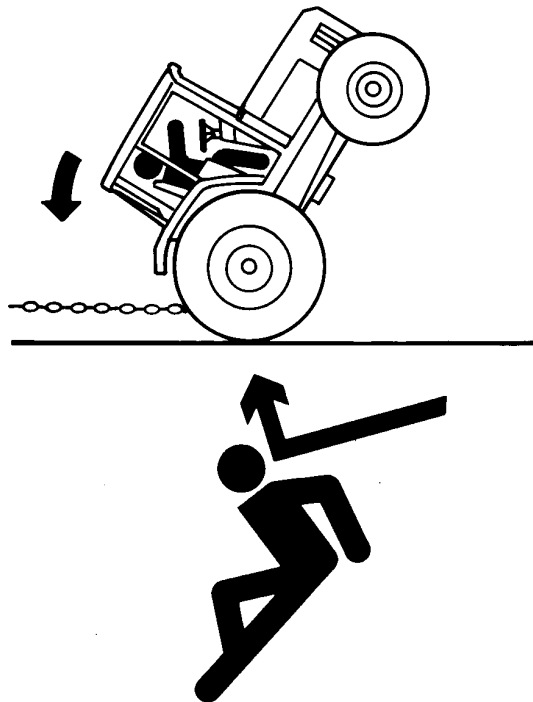
A megsüllyedt gép kiszabadítása

A megsüllyedt gép kiszabadításának kísérlete olyan veszélyeket hordoz, mint a megsüllyedt traktor hátrabillenése, a vontató traktor felborulása, valamint a vontató lánc, vagy rúd (az acélsodrony nem javasolt) elszakadása és visszacsapódása a kinyújtott állapotából.

Tolasson hátra a traktorával, ha az elkezd a sárba süllyedni. Kapcsolja le a vontatott munkaeszközt. Lapátolja el a sarat a hátsó kerekek mögül. Helyezzen deszkákat a hátsó kerekek mögé, hogy szilárd talajt biztosítson, majd próbáljon meg lassan kitoltni. Ha szükséges, lapátolja el a mellső kerekek előtt a sarat és hajtson lassan előre.

Ha egy másik géppel kell kihúznia a traktort, használjon vonórúdat, vagy egy hosszú láncot (az acélsodrony nem ajánlott). Vizsgálja meg a láncot, hogy nincs-e megrepedve. Ügyeljen arra, hogy a vontatáshoz használt eszköz minden alkatrésze megfelelő méretű és szilárdságú legyen az adott terheléshez.

Mindig a vontató jármű vonórúdjához csatlakozzon. Ne csatlakoztasson a mellső, nyomórúd céljára szolgáló csatlakoztatási ponthoz. Elindulás előtt ellenőrizze, nincs-e valaki a gépek közelében. Lassan induljon, míg a lánc, vagy kötél meg nem feszül: a hirtelen rántás miatt a vontatóeszköz elszakadhat, annak veszélyes visszacsapódását, vagy felcsavarodását okozva.



TS1645—UN—15SEP95

TS263—UN—23AUG88

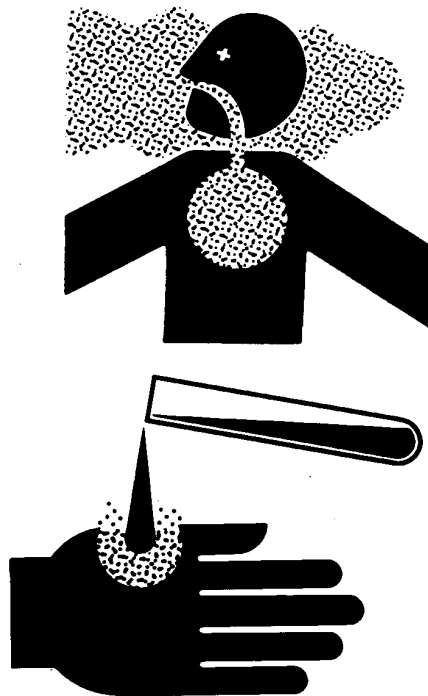
DX,MIRE -35-07JUL99-1/1

Kerülje a növényvédő vegyszerekkel való érintkezést

A zárt vezetőfülke nem véd a veszélyes vegyszerek és ezek gőzeinek belégzésétől. Ha a vegyszer használati utasítása légzőmaszk viselését írja elő, akkor viselje a megfelelő védőfelszerelést a fülkében is.

Mielőtt elhagyja a fülkét, vegye fel az alkalmazott vegyszer használati utasítása által előírt védőfelszerelést. Ha visszatér a fülkébe, vegye le a védőfelszerelést és tárolja a fülkén kívül egy zárható dobozban, vagy valamilyen légmentesen záró tartóban, mint pl. egy műanyag zsák.

Mielőtt belépne a fülkébe, tisztítsa meg a cipőjét, vagy csizmáját, távolítsa el a ráragadt sarat, vagy egyéb szennyeződést.



TS220—UN—15APR13

TS272—UN—23AUG88

DX,CABS -35-25MAR09-1/1

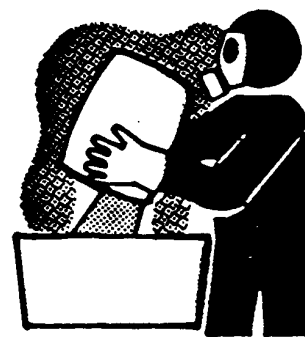
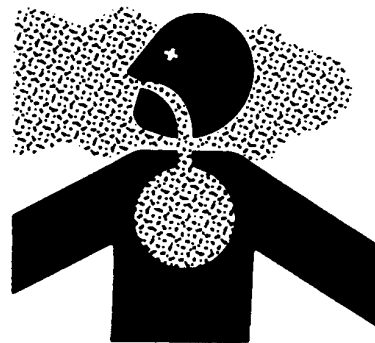
Kezelje a vegyi anyagokat biztonságosan

A mezőgazdaságban használt vegyszerek, mint például a gombaölő szerek, gyomirtó szerek, rovarölő szerek, rágcsálóirtó szerek és műtrágyák az egészségre és a környezetre ártalmasak lehetnek, amennyiben nem megfelelően használja ezeket.

Kövesse mindig maradéktalanul a csomagoláson található útmutatásokat, a hatékony, biztonságos és engedélyezett vegyszerhasználatra vonatkozóan.

Csökkentsse a sérülési kockázatokat:

- Viseljen a növényvédő szer gyártó cég által előírt megfelelő védőfelszerelést. Gyártói információk hiányában tartsa be az alábbi általános szabályokat:
 - A **'Danger (veszély)'** felirattal ellátott vegyszerek: a legmérgezőbbek. Használatuk védőruhát, védőszemüveget, gumikesztyűt és gázálarcot (védőmaszkot) igényel.
 - A **'Warning'** (figyelmeztetés) felirattal ellátott vegyszerek: kevésbé mérgezőek. Használatuk védőruhát, védőszemüveget és gumikesztyűt igényel.
 - A **'Caution'** (figyelem) felirattal ellátott vegyszerek: a legkevésbé mérgezőek. Használatuk védőruhát, és gumikesztyűt igényel.
- Óvakodjon a permetlé gőzeinek vagy a vegyszerek porainak belélegzésétől.
- Amikor növényvédő szerekkel dolgozunk mindig legyen kéznél szappan, kézmosó víz és törülköző. Ha a bőrére kezére vagy az arcára került a vegyszer, mossa le azonnal szappannal, vízzel. Amennyiben a szemébe került a vegyszer öblítse ki azonnal vízzel.
- A vegyszerek használata után és étkezés, ivás, dohányzás vagy vízelés előtt mindig mosson kezet.
- A vegyszerek kijuttatása közben ne egyen vagy dohányozzon.
- A vegyszerek használata után mindig fürödjön meg vagy zuhanyozzon le és váltson ruhát. A munkaruhát mielőtt újra viselné, mossa ki.
- Amennyiben a vegyszerek használata közben, vagy után rosszullét, vagy betegség tünetei jelentkeznek, azonnal forduljon orvoshoz.



A34471

- Tartsa a vegyszereket az eredeti csomagolásban. Ne öntse át a vegyszereket jelzés nélküli göngyölegbe vagy olyan tárolóedénybe, amely étel vagy ital tárolására szolgál.
- A vegyszereket mindig biztonságos, elzárható helyen, élelmiszerektől és takarmányoktól elkülönítve tárolja. Ne engedjen gyerekeket a közelbe.
- A tárolórekeszeket mindig az előírásoknak megfelelően dobja ki. Az üres tárolórekeszeket háromszor öblítse át, lyukassza ki vagy nyomja össze és így dobja ki.

DX,WW,CHEM01 -35-24AUG10-1/1

TS220 —UN—15APR13

A34471 —UN—11OCT88

Az akkumulátorok biztonságos kezelése

Az akkumulátor gáz felrobbanhat. Tartsa távol az akkumulátoroktól a nyílt tüzet és a szikrát. Az elektrolit szint ellenőrzéséhez használjon elemlámpát.

Soha ne ellenőrizze az akkumulátor töltöttségét a sarkok fémtárggyal történő rövidrezárásával. Használjon feszültségmérő műszert vagy savsűrűség-mérőt.

Mindig először a negatív (-) akkumulátorkábelt kösse le és azt kösse vissza utoljára.

Az akkumulátorban lévő kénsav mérgező és elég tömény ahhoz, hogy megégesse a bőrt, lyukat marjon a ruhába és vakságot okozzon, ha a szembe fröccsen.

Kerülje el ezeket a veszélyeket a következők szerint:

- Az akkumulátorokat jól szellőztet helyen töltsse
- Viseljen védőszemüveget és gumikesztyűt
- Ne használjon az akkumulátorok tisztítására sűrített levegőt
- Sav utántöltésekor kerülje a gőzök belégzését
- Kerülje a sav kilöttyenését, kicsöpögését
- Segédindító akkumulátor vagy töltő megfelelő használata.

Ha a sav a bőrére vagy a szemébe fröccsent:

1. Öblítse le a bőrt vízzel.
2. Alkalmazzon sűrűsodát, vagy meszet a sav közömbösítésére.
3. Öblítse a szemét vízzel 15 - 30 percig. Forduljon azonnal orvoshoz.

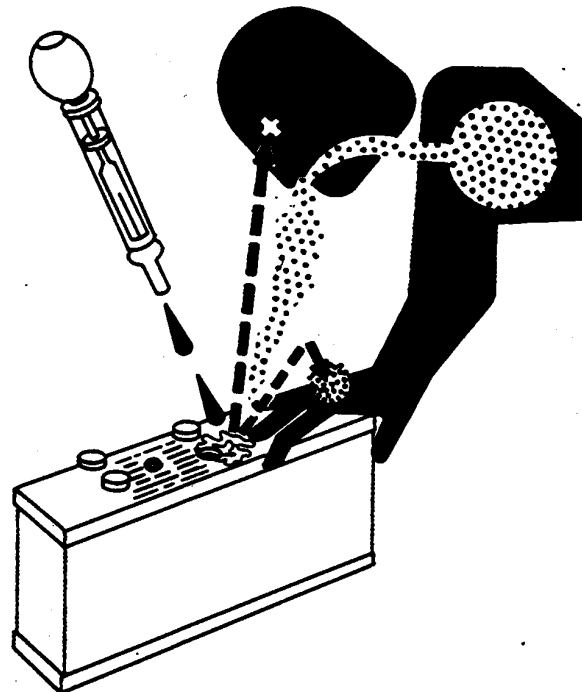
Ha lenyelt a savból:

1. Ne próbáljon hányni.
2. Igyon nagy mennyiségű vizet, vagy tejet, de ne többet, mint 2 l (2 qt.).
3. Forduljon azonnal orvoshoz.

FIGYELEM: Az akkumulátor sarkok, a saruk és hasonló alkatrészek ólmot és ólomtartalmú anyagokat, vegyületeket tartalmaz, amelyek Kalifornia államban köztudottan rákot és termékenység problémákat okozhatnak. **Használat után mosson kezet.**



TS204 —UN—15APR13



TS203 —UN—23AUG88

DX,WW,BATTERIES -35-02DEC10-1/1

Kerülje a nagynyomású csövek környékének hevítését

Tűzveszélyes folyadékpermet keletkezhet a nyomás alatti csövek melegítésekor, ami súlyos égési sérüléseket okozhat Önnek és a közelben állóknak. Ne hevítsen semmit nyomás alatti csövek, vagy más gyúlékony anyagok közelében hegesztéssel, forrasztással, vagy benzínlámpával. A nyomás alatti cső váratlanul kidurranhat, ha a hő eléri a hevített helyről.



TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -35-10DEC04-1/1

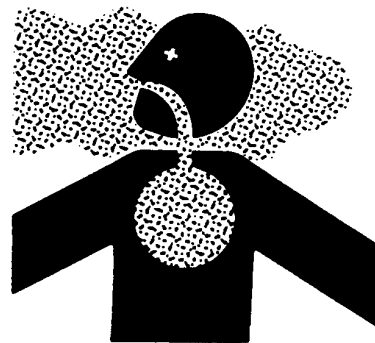
Hegesztés, vagy melegítés előtt távolítsa el a festéket

Óvakodjon a mérgező gázoktól és portól.

Veszélyes gázok keletkeznek, ha a festett felületet hevíti hegesztéssel, forrasztással, vagy benzinlámpával.

Hevítés előtt távolítsa el a festéket:

- Távolítsa el a festéket a hevítendő terület minimum 100 mm-es (4 in.) körzetében. Ha a festék nem távolítható el, melegítés, vagy hegesztés alatt viseljen légzőkészüléket.
- Ha homokszóróval, vagy közsűrűvel távolítja el a festéket, kerülje a por belégzését. Viseljen légzőmaszkot.
- Ha oldószert, vagy festékmarót használ, mossa le a festékmarót szappannal és vízzel hegesztés előtt. Távolítson el minden oldószeres, vagy festékmarós tartályt és minden robbanásveszélyes anyagot a környékről. Hegesztés, vagy hevítés előtt várjon 15 percet, hogy az oldószer gőzei eloszoljanak.



A hegesztendő területeken ne használjon klórtartalmú oldószert.

Minden ilyen munkát jól szellőztetett helyiségben végezzen, hogy a mérgező gázok eltávozzanak.

Kezelje a festéket és az oldószert helyesen.

DX, PAINT -35-24JUL02-1/1

TS220 —UN—15APR13

Kezelje az elektromos részegységeket és tartókat biztonságosan

Az elektromos részegységek fel vagy leszerelése közben történő leeséskor súlyosan megsérülhet. Használjon létrát vagy kezelőállványt minden szerelési hely eléréséhez. A szerelésnél használjon szilárd és biztonságos talapzatot és fogózkodót. Ne végezze a részegységek le vagy felszerelését nedves vagy fagyos körülmények között.

Az RTK bázisállomás toronyra vagy magas építményre történő felszerelését vagy karbantartását képzett ipari alpinista végezze.

A munkaeszközökön használt műholdvevő antenna tartórúd felszereléséhez vagy karbantartásához használjon megfelelő emelőberendezést és viselje a szükséges védőeszközöket. Az antenntartó nehéz és nehézkesen szerelhető. Amikor a szerelési felület nem



érhető el a talajfelszínről vagy egy kezelő állványról, akkor a szerelést két személynek kell végezni.

DX, WW, RECEIVER -35-24AUG10-1/1

TS249 —UN—23AUG88

Gyakorolja a biztonságos karbantartást

Értse meg a karbantartási munkafolyamatot, mielőtt belekezdene. Tartsa a munkaterületet tisztán és szárazon.

Soha ne végezzen a gépen kenést, karbantartást, vagy beállítást, amíg az mozog. Tartsa távol a kezét, lábát és ruházatát a hajtott alkatrészekről. Kapcsoljon ki minden hajtást és a kezelőszervek működtetésével csökkentse le a nyomást. Süllyessze le a munkagépet a talajra. Állítsa le a motort. Távolítsa el a kulcsot. Várjon, amíg a gép lehül.

Biztonságosan rögzítsen minden részegységet, amit a munkavégzéshez fel kellett emelni.

Tartson minden alkatrészt jó állapotban és legyenek helyesen felszerelve. A sérüléseket javítsa meg azonnal. Cserélje ki a kopott, vagy törött alkatrészeket. Távolítsa el a gépre rakódott zsírt, olajat, vagy egyéb szennyeződést.

Az önjáró gépeken kösse le az akkumulátor negatív (-) sarkát, mielőtt beállításokat végezne a gép elektromos rendszerén, vagy hegesztene a gépen.

A vontatott munkaeszközökön kösse le az elektromos kábelt a traktorról, mielőtt az elektromos rendszer részeinek karbantartásába, vagy hegesztésbe kezd a gépen.



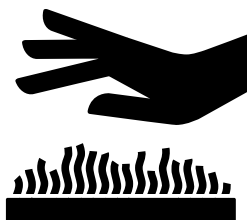
TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -35-17FEB99-1/1

Kerülje a forró kipufogó rendszert

A gép, vagy a tartozékok járó motor mellett történő szervizelése súlyos személyi sérüléseket okozhat. Kerülje a bőre érintkezését a forró kipufogó gázokkal és a kipufogó rendszer forró alkatrészeivel.

A kipufogó rendszer alkatrészei és a gázok üzemelés közben nagyon felforrósodnak. A kipufogó gázok és a kipufogó rendszer alkatrészei eléggé felforrósodnak ahhoz, hogy megégessék az embert, meggyújtsák, vagy megolvasszák az általános anyagokat.



RG17488 —UN—21AUG09

DX,EXHAUST -35-20AUG09-1/1

Végezze biztonságosan a kipufogó szűrő tisztítását

A kipufogó szűrő tisztítása alatt, a motor emelkedett fordulatszámon és hőfokon járhat hosszabb időn keresztül. A kipufogó gázok és a kipufogó szűrő részegységek oly mértékben felforrósodnak, hogy égési sérüléseket okozzanak, lángra lobbantsanak vagy megolvasszanak más anyagokat.

Tartsa távol a gépet az emberektől, állatoktól és olyan tárgyaktól, amelyek megsérülhetnek vagy károsodhatnak a forró kipufogó gázoktól vagy alkatrészekről. Kerülje a kipufogó környezetében a gyúlékony anyagok által okozott tűz- vagy robbanásveszélyes helyzeteket. Tartsa távol a kipufogó cső kimenetét emberektől és bármitől, ami megolvadhat, megéghet vagy felrobbanhat.

Folyamatosan tartsa figyelemmel a gépet és a környezetét a sűrű kipufogó füst kibocsátás alatt és a kipufogó szűrő tisztítása után.

Üzemanyag feltöltése járó motor üzemanyagtartályába tüzet és robbanásveszélyes helyzetet okozhat. Mindig állítsa le a motort tankolás előtt és takarítsa fel az esetlegesen kicsapódott üzemanyagot.

Mindig győződjön meg róla, hogy a motor leállt, amikor a gépet egy tehergépkocsira vagy pótkocsira vontatja fel.

A forró kipufogó részegységekkel történő érintkezés komoly személyi sérüléshez vezethet.

Kerülje az érintkezést ezekkel a részegységekkel, amíg ezek biztonságos hőmérsékletre hűlnek.

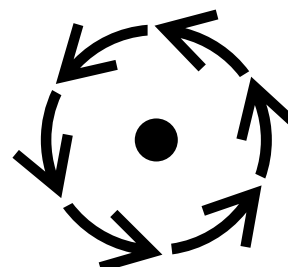
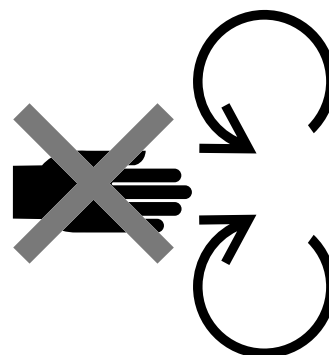
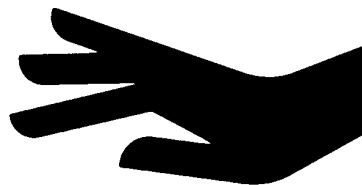
Amennyiben a karbantartási feladatok megkívánják, hogy a motor járjon:

- Csak a szervíz eljárásban meghatározott módon kapcsoljon be hajtott alkatrészeket
- Győződjön meg róla, hogy más emberek nem tartózkodnak-e a vezetőállás és a gép környezetében

Tartsa távol a kezét, lábát és ruházatát az összes hajtott alkatrésztől.

Mindig akadályozza meg a gép véletlen megmozdulását (üres helyzet), kapcsolja be a rögzítő féket vagy mechanizmust és kösse le a feszültséget a géphez csatlakoztatott munkaeszközökről vagy szerszámokról, mielőtt a kezelőállást elhagyná.

Állítsa le a motort és vegye ki a kulcsot (ha van), mielőtt a gépet felügyelet nélkül hagyná.



STOP

TS227 —UN—15APR13

TS271 —UN—23AUG88

TS1693 —UN—09DEC09

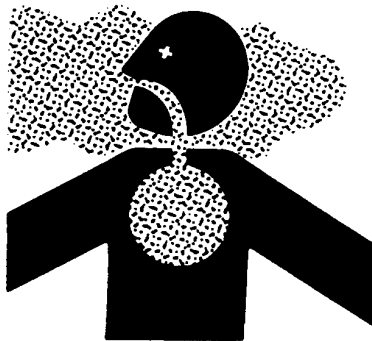
TS1695 —UN—07DEC09

DX,EXHAUST,FILTER -35-12JAN11-1/1

Dolgozzon jól szellőzt helyen

A kipufogógázok megbetegedést, vagy halált is okozhatnak. Ha mégis szükséges a motort zárt helyen járattatni, vezesse ki a kipufogó gázokat a szabadba a kipufogócső meghosszabbításával.

Ha nem tudja a kipufogócsövet meghosszabbítani, akkor az ajtók, ablakok kinyitásával engedjen be kintről friss levegőt.



TS220 —UN—15APR13

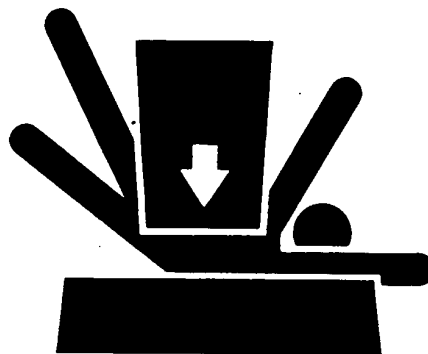
DX,AIR -35-17FEB99-1/1

Rögzítse a gépet biztonságosan

Mindig süllyessze le a munkaeszközt a talajra, mielőtt bármilyen munkát végezne a gépen. Ha a munka miatt fel kell emelnie a gépet, vagy munkaeszközt, biztonságosan támassza alá a gépet, illetve a munkaeszközt. A hidraulikus eszközzel alátámasztott gép szivárgás miatt lesüllyedhet.

Ne támassza alá a gépet salakbeton téglával, lyukacsos téglával, ami összeroppanhat a folyamatos terhelés alatt. Ne dolgozzon a gép alatt, ha az csak a hidraulikus emelővel van alátámasztva. Kövesse a Kezelési Utasításban leírt folyamatot.

Ha a traktorral munkaeszközt, vagy tartozékot használ, kövesse mindig a munkaeszköz kezelési utasításában felsorolt biztonsági előírásokat.



TS229 —UN—23AUG88

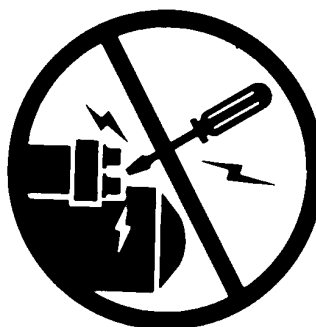
DX,LOWER -35-24FEB00-1/1

Előzze meg a gép meggurulását

Kerülje a gép akaratlan meggurulásából eredő baleseteket.

Ne indítsa a motort az indítómotor sarkainak rövidre zárásával. A gép sebességbe kapcsolva is beindul az indítástiltó áramkör megkerülésével.

SOHA ne indítsa a motort a talajon állva. A motort csak a fülkéből, a sebességváltó kart semleges helyzetbe kapcsolva indítsa.



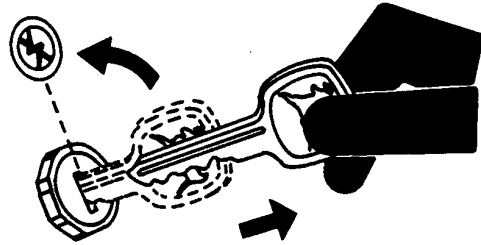
TS177 —UN—11JAN89

DX,BYPAS1 -35-29SEP98-1/1

Állítsa le a gépet biztonságosan

Mielőtt a gépen dolgozni kezd:

- Süllyessze le a munkaeszközöket a talajra.
- Állítsa le a motort és vegye ki az indítókulcsot.
- Kösse le az akkumulátor negatív pólusát.
- Függesszen ki egy "NE MŰKÖDTESSZ" táblát a vezető fülkében.



DX,PARK -35-04JUN90-1/1

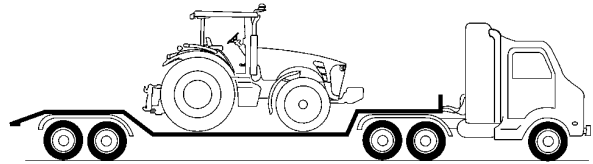
TS230 —UN—24MAY89

A traktor biztonságos szállítása

Az üzemképtelen traktort legjobb alacsony rakfelületű tehergépkocsival szállítani. A traktort a gépkocsihoz lánc segítségével rögzítse. A tengelyek és a traktor váza alkalmas rögzítési pontok.

Ha a traktort alacsony rakfelületű tehergépkocsin vagy vasúti kocsin szállítja, ügyeljen arra, hogy a traktor motorházteteje rögzítve legyen és az ajtók, a tetőablak (ha van) és az ablakok jól be legyenek zárva.

Soha ne vontassa a traktort gyorsabban, mint 10 km/ó (6 mérf./ó). A traktorban kell legyen egy kezelő a gép fékezésére és kormányzására vontatás közben.



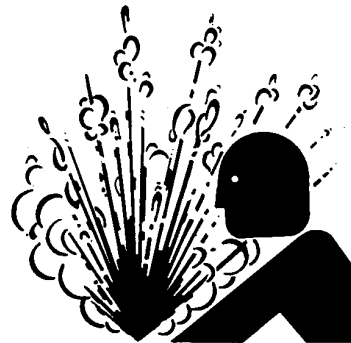
DX,WW,TRANSPORT -35-19AUG09-1/1

RXA0103709 —UN—01JUL09

Szervizelje a hűtőrendszert biztonságosan

A nyomás alatti hűtőrendszerből kilövelő forró hűtőfolyadék súlyos sérüléseket okozhat.

Állítsa le a motort. Csak akkor távolítsa el a hűtősapkát, ha annyira lehűlt, hogy csupasz kézzel is meg tudja fogni. Lassan csavarja a sapkát az első ütközésig, hogy a nyomás megszűnjön.



DX,WW,COOLING -35-19AUG09-1/1

TS281 —UN—15APR13

Az akkumulátor rendszer biztonságos karbantartása

A lékondicionálóhoz, a hidraulika és a légfék rendszerhez használt nyomás alatt lévő hidroakkumulátor rendszeréből kiáramló folyadék, vagy gáz súlyos sérüléseket okozhat. A túl magas hőmérséklet az akkumulátor felrobbanását és a nyomás alatt lévő csövek kilyukadását okozhatja. Ne hegesszen és ne használjon benzinlámpát a nyomás alatt lévő hidroakkumulátor, vagy cső közelében.

Az akkumulátor kiszerelése előtt nyomásmentesítse a nyomás alatt lévő rendszert.

Az akkumulátor kiszerelése előtt nyomásmentesítse a hidraulika rendszert. Soha ne próbálja meg elengedni a nyomást a hidraulika rendszerből, vagy a hidroakkumulátorból a csatlakozó meglazításával.



A hidroakkumulátorok nem javíthatók.

DX,WW,ACCLAZ -35-22AUG03-1/1

TS281 —UN—15APR13

Végezze a kerekek karbantartását biztonságosan

A szétrobbanó gumiabroncs és kerékpánt darabjai súlyos sérüléseket vagy halált is okozhatnak.

Ne próbálkozzon a gumiabroncs szerelésével, ha nem rendelkezik a megfelelő szerszámokkal és gyakorlattal a munka elvégzéséhez.

Mindig a helyes gumiabroncs nyomást alkalmazza. Ne fújtassa az abroncsokat az előírt nyomás fölé. Soha ne hegessze, vagy hevítse a gumiabronccsal felszerelt kerékpántot. A hő hatására megnő a nyomás, ami az abroncs szétrobbanását okozhatja. A hegesztés gyengítheti, deformálhatja a kerék szerkezetét.

Az abroncs fújtatásához használjon a szelepre rögzíthető csatlakozót és elég hosszú tömlőt ahhoz, hogy NE a kerék elé vagy mögé, hanem a kerék mellé állhasson. Ha van, használjon biztonsági kalodát.



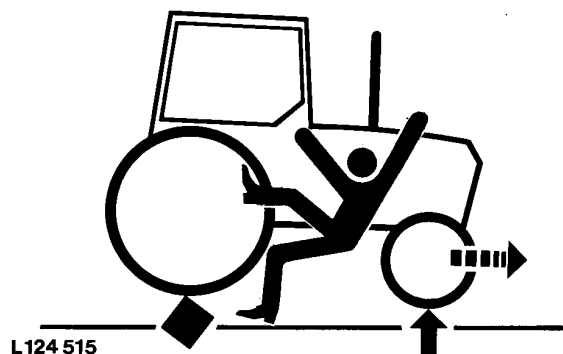
Ellenőrizze, hogy nem alacsony-e az abroncsok nyomása, nincs-e rajtuk vágás, dudorodás, nem sérültek-e a kerékpántok, nem hiányoznak-e a csavarok, vagy kerékanyák.

DX,WW,RIMS -35-19AUG09-1/1

RXA0103438 —UN—11JUN09

Végezze a mellső kerékajtású traktor karbantartását biztonságosan

Ha a mellső kerékajtású traktor karbantartása során a hátsó kerekeket felemelve a motorral forgatja meg a hátsó kerekeket, mindig emelje meg és bakolja alá a mellső kerekeket is hasonló módon. Az elektromos vezérlés, vagy a hajtómű/hidraulika olaj nyomásának kiesésekor a mellső hajtás bekapcsolódik, ezért ha a mellső kerekek nincsenek felemelve a hátsókat le fogja húzni az alátámasztásról. Ezekben az esetekben a mellső kerékajtás akkor is bekapcsolódhat, ha a kapcsolója kikapcsolt helyzetben van.



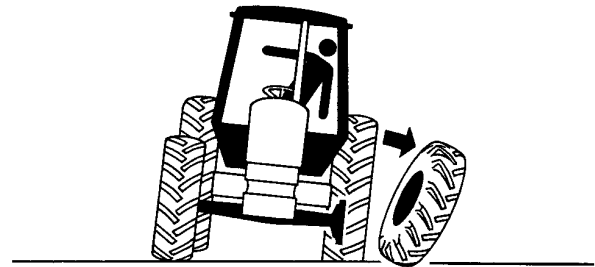
L124 515

DX,WW,MFWD -35-19AUG09-1/1

L124515 —UN—06AUG94

A kerékrögzítő csavarok/anyák meghúzása

Húzza meg a kerékcsavarokat/anyákat a Bejáratás és karbantartás fejezetben foglaltak szerint.



L124 516

L124516 —UN—03JAN95

DX,WW,WHEEL -35-12OCT11-1/1

Óvakodjon a nagynyomású folyadékoktól

Vizsgálja át a hidraulika tömlőket időszakosan – legalább évente szivárgás – szivárgás, gyűrődés, vágás, repedés, kopás, kitüremkedés, korrózió, kilátszó fémszövet vagy kopás esetleg sérülés bármilyen nyoma után.

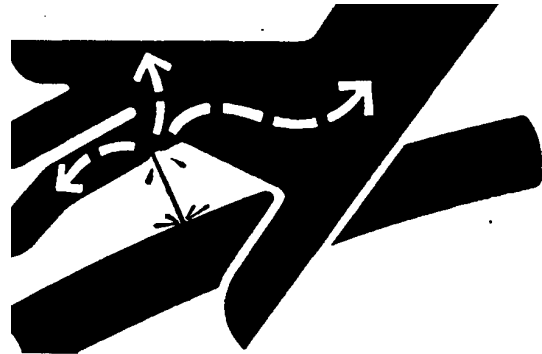
Cserélje ki a kopott vagy sérült tömlőket azonnal John Deere által jóváhagyott cserealkatrészekre.

A nyomás alatt kilövellő folyadék a bőr alá kerülve komoly sérülést okozhat.

Kerülje a veszélyt a nyomás csökkentésével, mielőtt szétcsatlakoztatja a hidraulika, vagy egyéb csöveket. A nyomás rákapcsolása előtt húzzon meg minden csatlakozót.

A szivárgást egy darab kartonpapírral keresse. Védje kezét és testét a nagynyomású folyadék ellen.

Ha baleset következik be, azonnal forduljon orvoshoz. A bőr alá hatolt folyadékot néhány órán belül sebészetileg el kell távolítani, mert üszkösödést okozhat. Azoknak



az orvosoknak, akik nem ismerik az ilyen balesetek ellátásának a módját, megbízható orvosi forráshoz kell fordulniuk. Ezek az információk rendelkezésre állnak angol nyelven a Deere & Company Orvosi Szolgálatánál, Molinban (Illinois állam, U.S.A.), ha hívja a 1-800-822-8262 vagy +1 309-748-5636 számot.

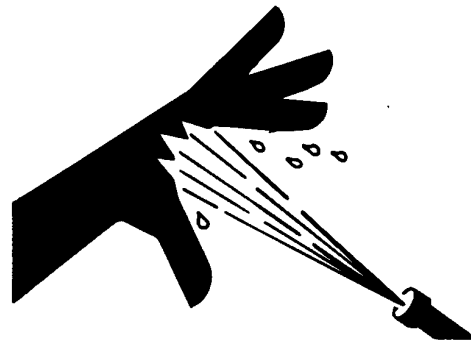
X9811 —UN—23AUG88

DX,FLUID -35-12OCT11-1/1

Kerülje a magasnyomású üzemanyagrendszer megbontását

Az üzemanyagvezetékekben maradt magasnyomású folyadék súlyos sérüléseket okozhat. Ne kösse szét, illetve ne próbálja meg az üzemanyagvezetékeket, vagy a magasnyomású szivattyú és a porlasztók közötti más részeket javítani a magasnyomású közös gyújtócsöves üzemanyagrendszerrel ellátott motorokon.

Csak az ilyen üzemanyagrendszert jól ismerő szakember javíthatja. (A javításhoz hívja a John Deere szervizt.)



TS1343 —UN—18MAR92

DX,WW,HPCR1 -35-07JAN03-1/1

Tárolja a tartozékokat biztonságosan

A tárolt tartozékok, mint az ikerkerekek, homlokrakodó felborulhatnak, súlyos sérüléseket, esetleg halált is okozhatnak.

A kiegészítők tartozékok biztonságos tárolásával előzze meg azok felborulását. Tartsa távol a játszó gyerekeket és az illetékteleneket a tárolóhelytől.



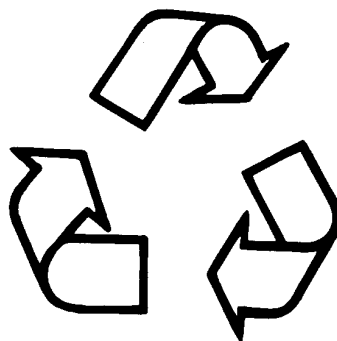
TS219 —UN—23AUG88

DX,STORE -35-03MAR93-1/1

Leszerelés: Megfelelő újrahasznosítási és a folyadékok és alkatrészek ártalmatlanítása

Biztonsági és környezeti intézkedéseket figyelembe kell venni a gép és/vagy alkatrészek leselejtezésekor. Az intézkedések a következőket tartalmazzák:

- Használjon megfelelő szerszámokat és személyi védőfelszereléseket, mint kendőt, kesztyűt, arcvédőt vagy szemüveget a tárgyak vagy anyagok eltávolításakor.
- Kövesse az utasításokat a speciális alkatrészek tekintetében.
- Engedje ki a tárolt energiát a felfüggesztett gépelemek leeresztésével, a rugók kiengedésével, az akkumulátor vagy más elektromos tápfeszültség lecsatlakoztatásával és a hidraulikus alkatrészek, akkumulátorok és egyéb rendszerek nyomásának kiengedésével.
- Kerülje az olyan alkatrészekkel való érintkezést, melyekben mezőgazdasági vegyszerek, mint pl. műtrágya és gyomirtók lehetnek. Az ilyen alkatrészeket megfelelően kell kezelni és leselejtezni.
- Alaposan engedje le a folyadékokat a motorokból, üzemanyag-tartályokból, hidraulikahengerekből és vezetékekből, mielőtt újrahasznosítaná az alkatrészeket. Használjon szívárgásmentes tartályokat a folyadékok leeresztésekor. Ne használjon és élelmiszerekhez vagy italokhoz tartozó tartályokat.
- Ne öntse a hulladék folyadékot a földre, csatornába, vagy bármilyen vízbe.
- Tartsa be az összes országos, állami és helyi törvényi előírást, rendelkezést és szabályozást, melyek az elhasznált folyadékok kezelésére vagy leselejtezésére vonatkoznak (példa: olaj, üzemanyag, hűtőfolyadék,



TS1133 —UN—15APR13

fékfolyadék); szűrők, akkumulátorok; és más anyagok vagy alkatrészek. A gyúlékony folyadékok vagy alkatrészek elégetését speciálisan arra tervezett égetőkön kívül a törvény tilthatja és káros gázok vagy hamu keletkezéséhez vezethet.

- A klímaberendezéseket megfelelően kell javítani és leselejtezni. A hatósági előírások megkövetelhetik a klímaberendezések szívárgás esetén légkört károsító hűtőközegeinek jóváhagyott szervizközpontban való összegyűjtését és újrahasznosítását.
- Vizsgálja meg a gumiabroncsokat, a fémből, műanyagból, üvegből és gumiból készült alkatrészek valamint az elektronikus alkatrészeket, hogy részben vagy egészben újrahasznosíthatóak-e.
- A hulladékok megfelelő újrahasznosítása vagy leselejtezése felől érdeklődjön a helyi környezetvédelmi vagy hivatalban, újrahasznosítási központban vagy a John Deere kereskedőnél.

DX,DRAIN -35-01JUN15-1/1

Biztonsági jelzések

Biztonsági ábrák

A gép néhány fontos pontján biztonsági ábrák találhatók, melyek potenciális veszélyre hívják fel a figyelmet. A veszélyt a figyelmeztető háromszögben lévő ábra azonosítja. További ábra ad tájékoztatást arról, hogy hogyan kerülheti el a balesetet. Az alábbiakban ezek a biztonsági ábrák, az ábrák elhelyezése a gépen és rövid magyarázatuk található.

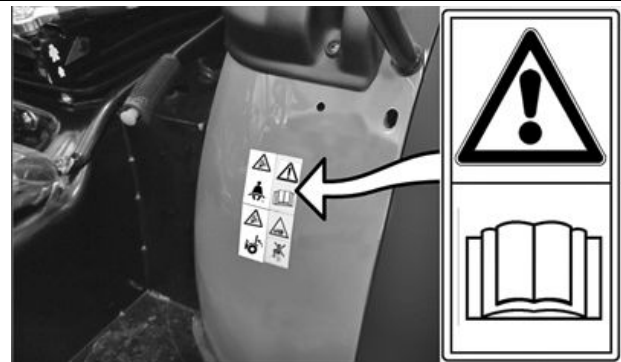


TS231 —35—08SEP03

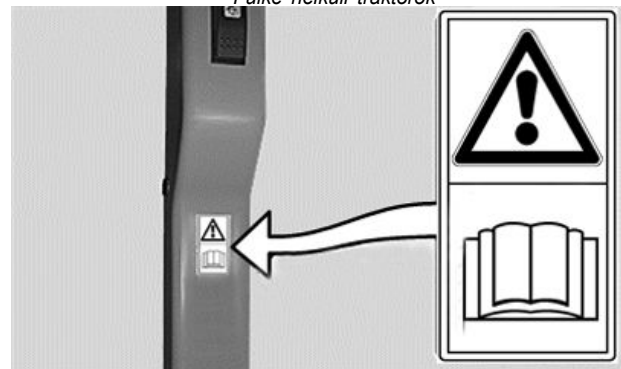
LX LABEL 002079 -35-01MAY92-1/1

Kezelési utasítás

⚠ VIGYÁZAT: Kerülje a balesetveszélyt. Ez a kezelési utasítás fontos információkat tartalmaz a gép biztonságos üzemeltetéséhez és a biztonsági jelzések magyarázatához. Gondosan tartsa be a biztonsági szabályokat, a balesetek elkerülése érdekében.



Fülke nélküli traktorok



Fülkével szerelt traktorok

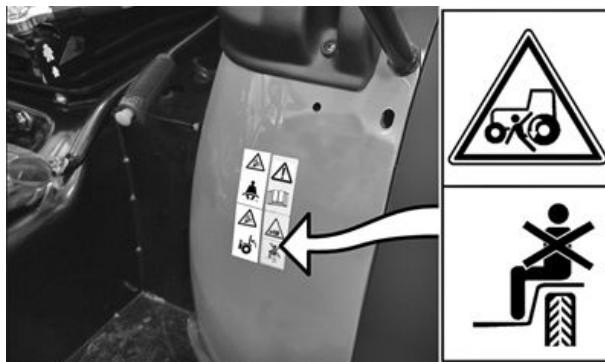
LX205079 —UN—14NOV13

AGCPTJD0713 —UN—21JAN15

OULXBER,0002548 -35-05NOV14-1/1

Utazni tilos

⚠ VIGYÁZAT: Figyeljen, hogy a gépről senki ne eshessen le, és ne kerülhessen a gép alá! Ne engedjen senkit a gépre kapaszkodva utazni. A gépen utazó személyek beszorulva, vagy gépről leesve súlyos sérüléseket szenvedhetnek. Az utasok akadályozhatják a kezelő kilátását is, ami rontja a gép kezelésének biztonságát.



LX205081 — UN — 14NOV13

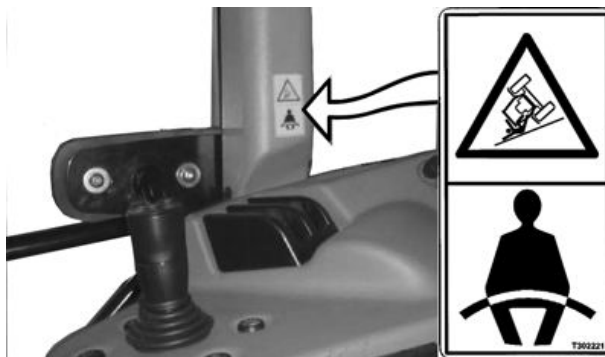
OULXBER,000254A -35-05NOV14-1/1

A biztonsági öv megfelelő használata (traktorok fülkével vagy rögzített borulásvédő kerettel (ROPS))

Használja a biztonsági övet szabályosan!

⚠ VIGYÁZAT: Kerülje el a felboruló gép által okozott súlyos, akár halálos sérülést. A gépen borulásvédő keret található. **HASZNÁLJA** a biztonsági övet, amikor a borulásvédő keretet (ROPS) használja.

- Húzza meg a csatot és húzza át a biztonsági övet a testén.
- Tolja be a csatot a rögzítő aljzatba. Figyeljen a kattánásra.
- Rántsa meg a biztonsági övet, hogy megbizonyosodjon róla, hogy az öv megfelelően van-e becsatolva.



- Igazítsa el a biztonsági övet a csípőjén.

LX103970 — UN — 22JAN14

OULXBER,0002546 -35-05NOV14-1/1

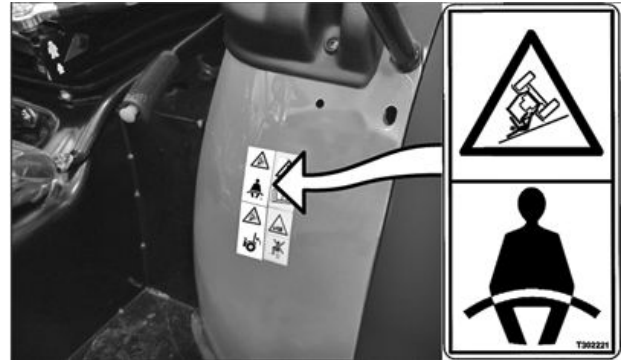
A biztonsági öv megfelelő használata (traktorok lehajtható borulásvédő kerettel (ROPS))

A borulásvédő rendszer (ROPS) és a biztonsági öv megfelelő használata

⚠ VIGYÁZAT: Kerülje el a felboruló gép által okozott súlyos, akár halálos sérülést. Ez a gép lehajtható borulásvédő kerettel van felszerelve (ROPS). Tartsa a borulásvédő keretet teljesen kitolt és rögzített állásban. **HASZNÁLJA** a biztonsági övet, amikor a borulásvédő keretet (ROPS) használja.

- Húzza meg a csatot és húzza át a biztonsági övet a testén.
- Tolja be a csatot a rögzítő aljzatba. Figyeljen a kattánásra.
- Rántsa meg a biztonsági övet, hogy megbizonyosodjon róla, hogy az öv megfelelően van-e becsatolva.
- Igazítsa el a biztonsági övet a csípőjén.

⚠ VIGYÁZAT: Ha a traktort lehajtott borulásvédő kerettel használja (pl. alacsony épületbe



LX205080 —UN—14NOV13

hajt be), vezessen rendkívül óvatosan. Lehajtott borulásvédő keret mellett **TILOS** biztonsági övet használni. Amint a traktort ismét normál körülmények között használja, azonnal állítsa vissza a borulásvédő keretet teljesen felnyitott helyzetbe.

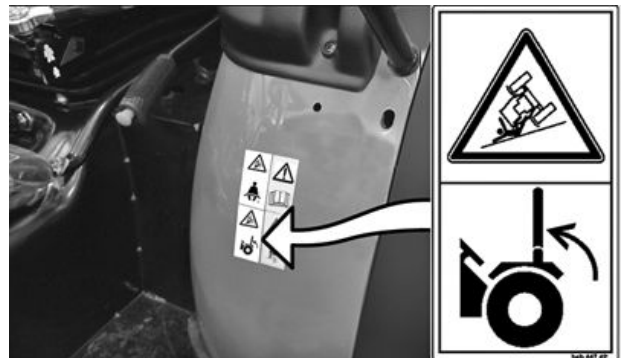
OULXBER,0002547 -35-05NOV14-1/1

Borulásvédő keret normál helyzetben

⚠ VIGYÁZAT: Kerülje el a felboruló gép által okozott súlyos, akár halálos sérülést. Használja a lehajtható borulásvédő keretet és a biztonsági övet szabályosan. Ha a gép lehajtható borulásvédő kerettel rendelkezik, tartsa azt teljesen felnyitott és rögzített helyzetben. A teljesen felnyitott borulásvédő mellett **HASZNÁLJA** a biztonsági övet.

- Húzza meg a csatot és húzza át a biztonsági övet a testén.
- Tolja be a csatot a rögzítő aljzatba. Figyeljen a kattánásra.
- Rántsa meg a biztonsági övet, hogy megbizonyosodjon róla, hogy az öv megfelelően van-e becsatolva.
- Igazítsa el a biztonsági övet a csípőjén.

⚠ VIGYÁZAT: Ha a traktort lehajtott borulásvédő kerettel használja (pl. alacsony épületbe



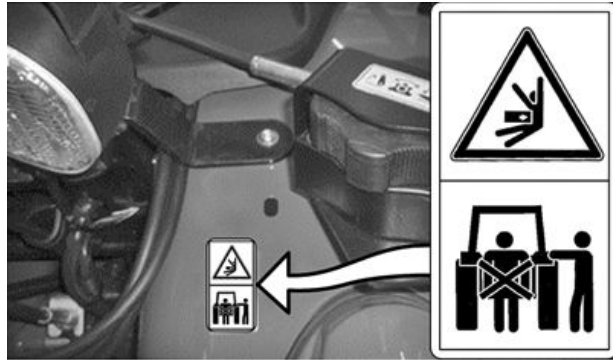
LX205082 —UN—14NOV13

hajt be), vezessen rendkívül óvatosan. Lehajtott borulásvédő keret mellett **TILOS** biztonsági övet használni. Amint a traktort ismét normál körülmények között használja, azonnal állítsa vissza a borulásvédő keretet teljesen felnyitott helyzetbe.

OULXBER,0002549 -35-05NOV14-1/1

Függesztőmű távvezérlő kapcsoló (fülke nélküli traktorok)

⚠ VIGYÁZAT: Kerülje a zúzódást. Amikor munkagépet kapcsol fel vagy le, a traktor és a munkagép közötti terület veszélyes hely az összezúzás szempontjából. Amikor a hárompont előre csatlakoztat, maradjon távol attól a területtől, ahol a hárompont emelő megemelkedik, és ne engedjen senkit sem a közelében tartózkodni.

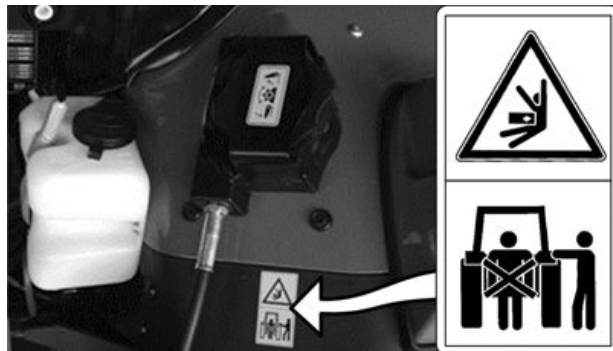


LX205084 —UN—14NOV13

OULXBER,0002545 -35-05NOV14-1/1

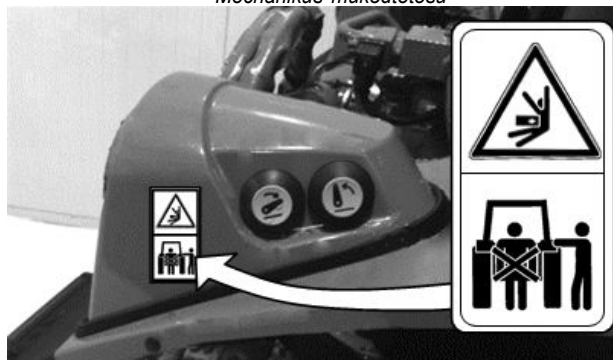
Függesztőmű távvezérlő kapcsoló (fülkével rendelkező traktorok)

⚠ VIGYÁZAT: Kerülje a zúzódást. Munkagép fel- és lecsatlakoztatásakor vigyázzon, mert a traktor és a munkagép közé szorulva összezúzhatja magát. A hárompontra csatlakoztatáskor az emelkedőháromponttól biztonságos távolságban álljon, és másokat se engedjen közelebb lépni.



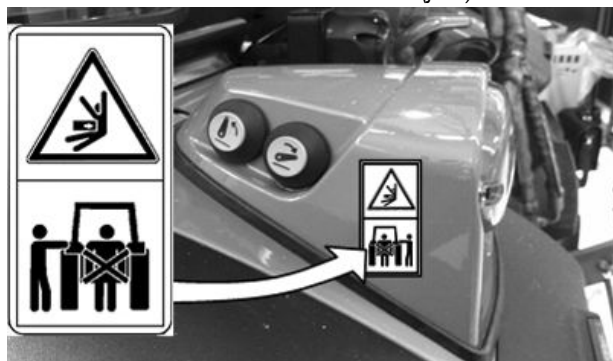
Mechanikus működtetésű

LX245322 —UN—01OCT15



Elektromos működtetésű (jobb)

LX203990 —UN—21JAN15



Elektromos működtetésű (bal)

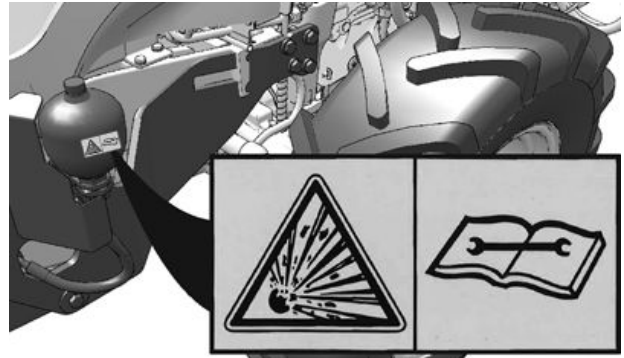
LX228721 —UN—26JAN15

OULXBER,00027D2 -35-02OCT15-1/1

Akkumulátor (csak első függesztőművel szerelt traktorok)

⚠ VIGYÁZAT: Kerülje a zúzódást és a folyadék okozta sérüléseket.

A nyomás kiengedése a gép mozgásával és a nyomás alatti folyadék kifolyásával járhat. A rendszer karbantartása előtt érdeklődjön a kereskedőjénél a nyomás elengedésére vonatkozó utasításokért.



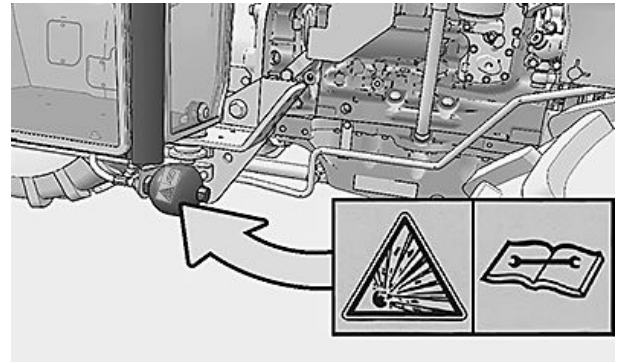
LX203974 —UN—21JAN15

OULXBER,000254B -35-05NOV14-1/1

Akkumulátor (24/12 fokozatú hajtóművel felszerelt traktorok)

⚠ VIGYÁZAT: Kerülje a zúzódást és a folyadék okozta sérüléseket.

A nyomás kiengedése a gép mozgásával és a nyomás alatti folyadék kifolyásával járhat. A rendszer karbantartása előtt érdeklődjön a kereskedőjénél a nyomás elengedésére vonatkozó utasításokért.



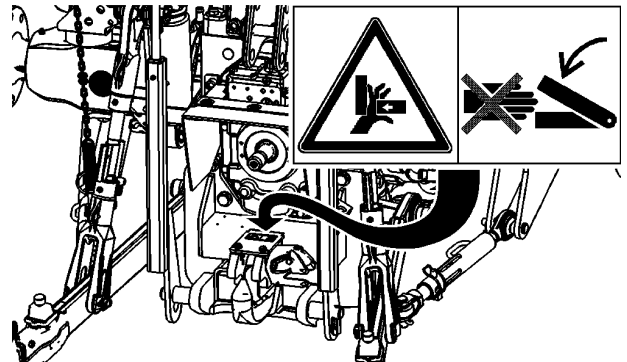
AGCPT,JD0668 —UN—21JAN15

OULXBER,00024D5 -35-05NOV14-1/1

Pótkocsi vonófej

⚠ VIGYÁZAT: Nehogy összezúzza magát vagy mozgó alkatrészek közé szoruljon.

Amikor munkagépet kapcsol fel vagy le, a traktor és a munkagép közötti terület veszélyes hely az összezúzás szempontjából. Ne legyen a pótkocsi vonófej részegységeinek közelében, miközben működteti a vonófejet.

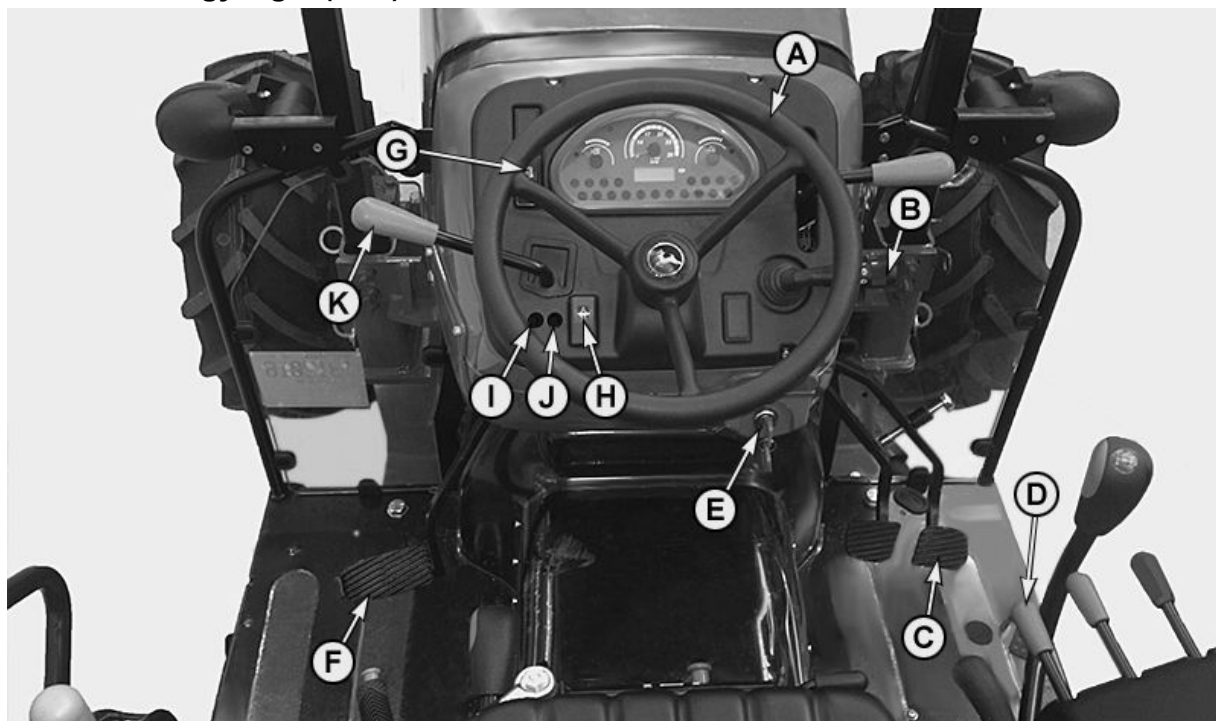


LX1054654 —UN—02FEB12

OULXBER,0002325 -35-22JAN14-1/1

Kezelőszervek és műszerek

A jármű vezérlőegységei (5GL)



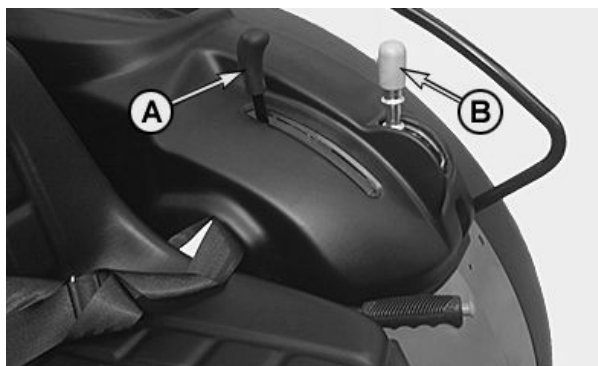
5GL traktorok

A—Kormánykerék	D—Gázpedál	H—Elakadásjelző kapcsoló	K—Irányváltó kar
B—Világítás-, kürt- és irányjelző kapcsolók	E—Indítókulcs	I— Kapcsoló az óra beállításához	
C—Bal és a jobb oldali fékpedálok	F—Tengelykapcsoló pedál	J— Programkapcsoló	
	G—Figyelmeztető lámpa kapcsoló (csak nyitott traktoroknál)		

OULXBER,00024DA -35-07NOV14-1/8

AGCPTJ0395 —UN—12JUL13

A—TLT üzemmód választókar (független vagy menetsebesség)	B—TLT kapcsoló kar



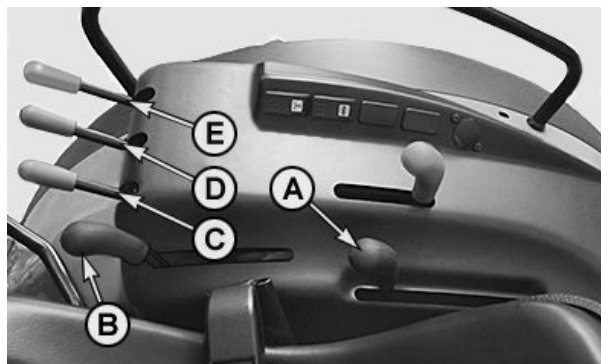
Folytatás a következő oldalon

OULXBER,00024DA -35-07NOV14-2/8

AGCPTJ0396 —UN—12JUL13

- A—Vonófej terhelésvezérlő karja
B—Vonófej helyszabályzó kar
C—Első kihelyezett vezérlőszep kar

- D—Második kihelyezett vezérlőszep kar
E—Harmadik kihelyezett vezérlőszep kar



AGCPTJD0397—UN—11JUL13

OULXBER,00024DA -35-07NOV14-3/8

- A—Állító gomb - Hárompont süllyesztési sebesség szelep

- B—Állító gomb - Vonófej érzékenység vezérlőszep



AGCPTJD0401—UN—12JUL13

OULXBER,00024DA -35-07NOV14-4/8

- A—Rögzítőfék kar



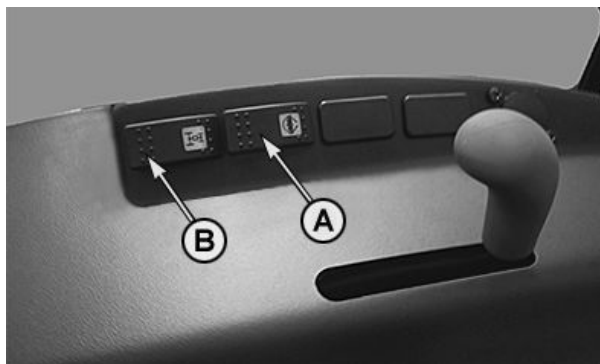
AGCPTJD0400—UN—12JUL13

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,00024DA -35-07NOV14-5/8

A—Differenciálzár kapcsoló

B—Elsőkerék-hajtás
kapcsolója



AGCPTJD0399 — UN—12JUL13

OULXBER,00024DA -35-07NOV14-6/8

A—Sebességváltó kar
(mechanikus változat
látható)

B—Tartományváltó kar

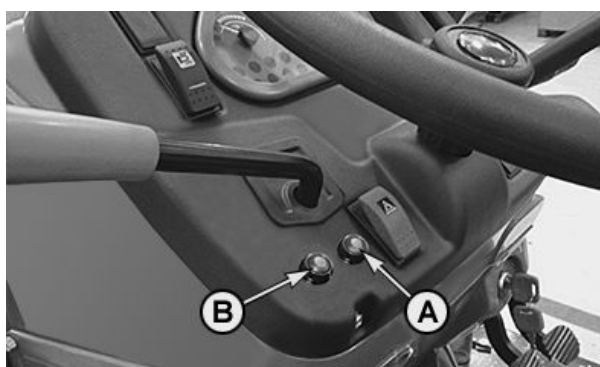


AGCPTJD0398 — UN—12JUL13

OULXBER,00024DA -35-07NOV14-7/8

A—Programkapcsoló

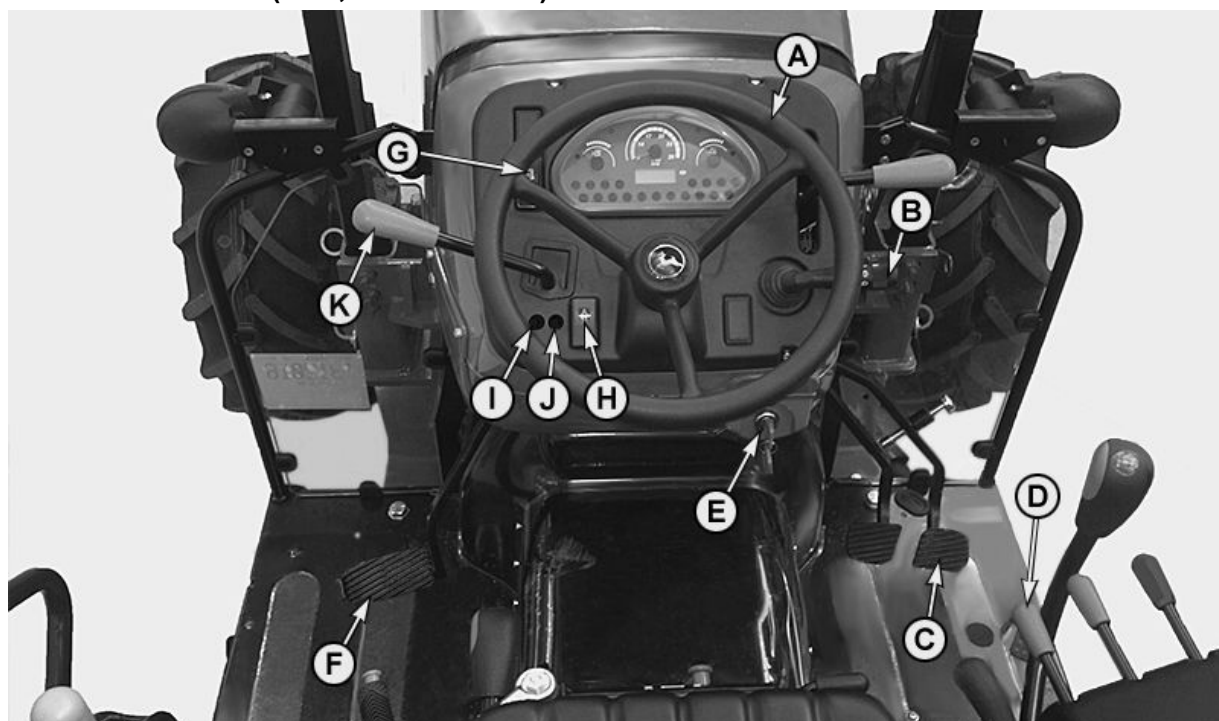
B—Óra állító és üzemóra
számláló kapcsoló



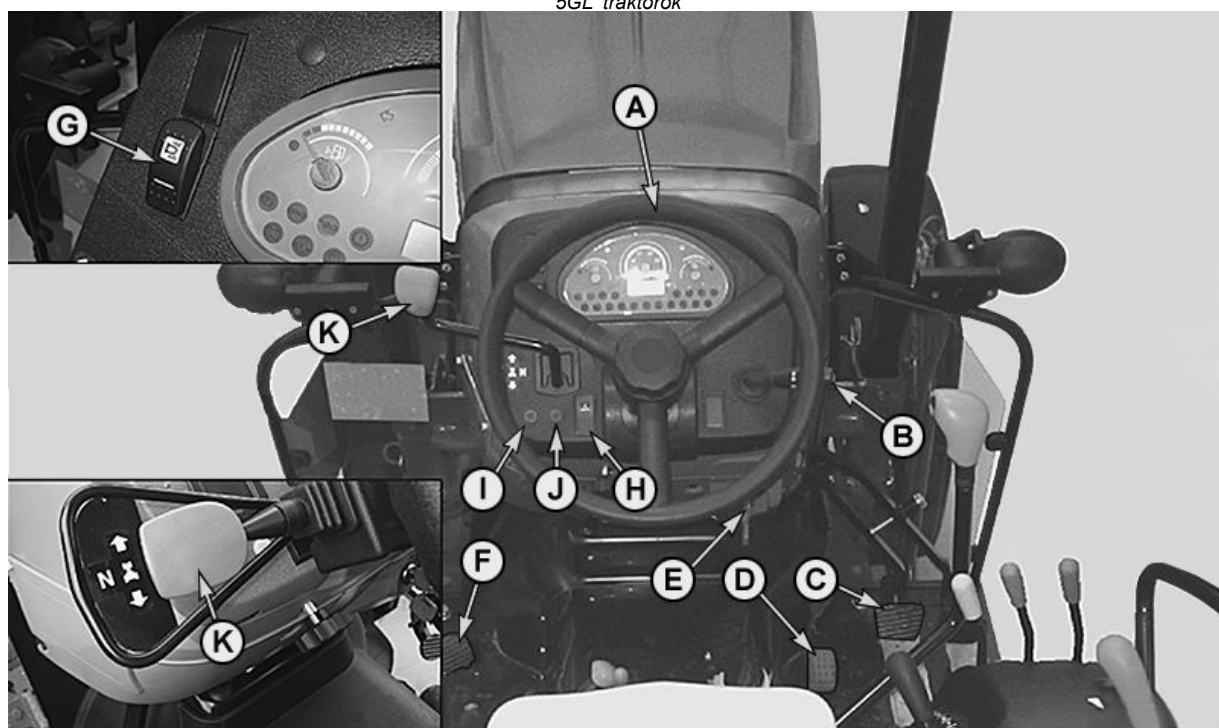
AGCPTJD0405 — UN—10JUL13

OULXBER,00024DA -35-07NOV14-8/8

Jármű kezelőszervek (5GV, 5GN és 5 GF)



5GL traktorok



5V, 5N és 5VF traktorok

A—Kormánykerék	D—Gázpedál	H—Elakadásjelző kapcsoló	K—Irányváltó kar
B—Világítás-, kürt- és irányjelző kapcsolók	E—Indítókulcs	I—Kapcsoló az óra beállításához	
C—Bal és a jobb oldali fékpedálok	F—Tengelykapcsoló pedál	J—Programkapcsoló	
	G—Figyelmeztető lámpa kapcsoló (csak nyitott traktoroknál)		

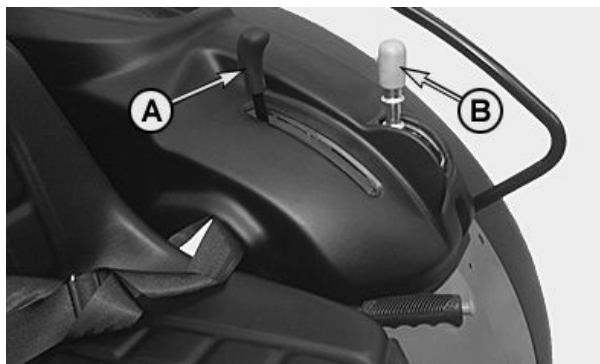
Folytatás a következő oldalon

OULXBER,00024DB -35-06NOV14-1/11

AGCPTJD0395 —UN—12JUL13

AGCPTJD0669 —UN—29OCT14

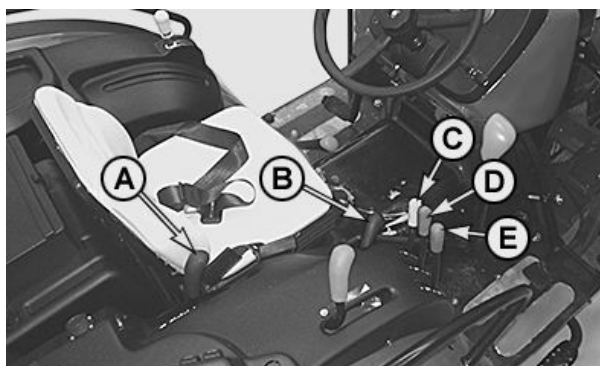
- A—TLT üzemmód választókar
(független vagy
menetsebesség) B—TLT kapcsoló kar



AGCPTJD0396 — UN—12JUL13

OULXBER,00024DB -35-06NOV14-2/11

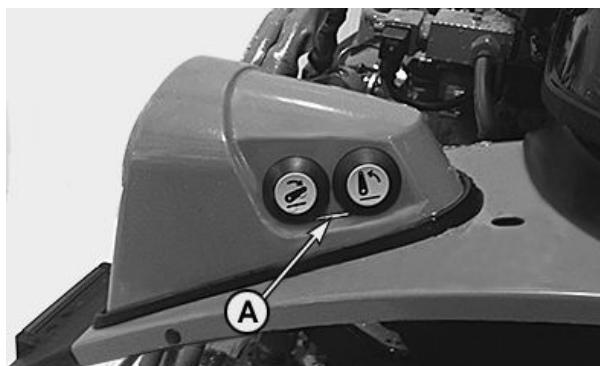
- A—Vonófej terhelésvezérlő
karja D—Második kihelyezett
vezérlőszelep kar
B—Vonófej helyszabályzó
kar E—Harmadik kihelyezett
vezérlőszelep kar
C—Első kihelyezett
vezérlőszelep kar



AGCPTJD0595 — UN—24OCT14

OULXBER,00024DB -35-06NOV14-3/11

- A—Függesztőmű távvezérlő
kapcsoló (csak EHS II
rendszerrel felszerelt
traktorok)



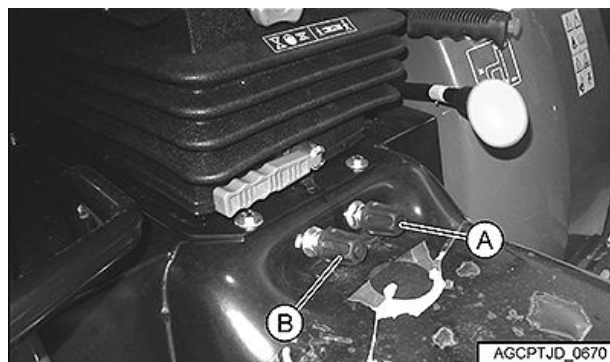
AGCPTJD0603 — UN—24OCT14

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,00024DB -35-06NOV14-4/11

A—Állító gomb - Hárompont
süllyesztési sebesség
szelep

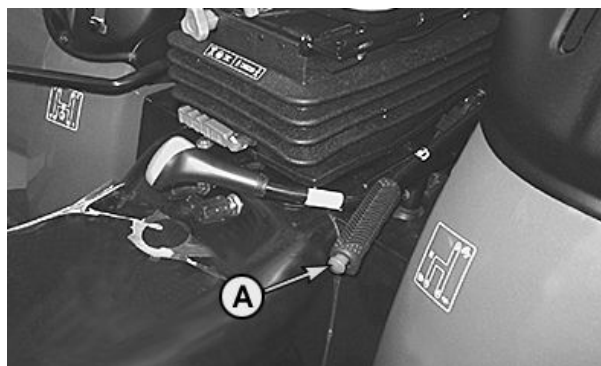
B—Állító gomb - Vonófej
érzékenység vezérlőszelep



AGCPTJD0670 —UN—02NOV15

OULXBER,00024DB -35-06NOV14-5/11

A—Rögzítőfék kar



AGCPTJD0671 —UN—29OCT14

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,00024DB -35-06NOV14-6/11

A—Elektronikus függesztőmű vezérlőpanel B—Emelő/süllyesztő kapcsoló



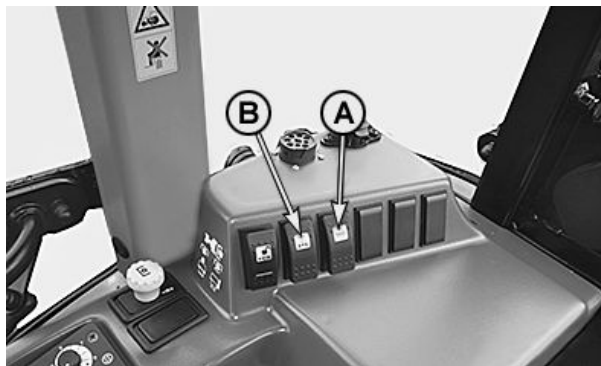
AGCPTJD0596—UN—24OCT14



AGCPTJD0597—UN—24OCT14

OULXBER,00024DB -35-06NOV14-7/11

A—Differenciálzár kapcsoló B—Elsőkerék-hajtás kapcsolója



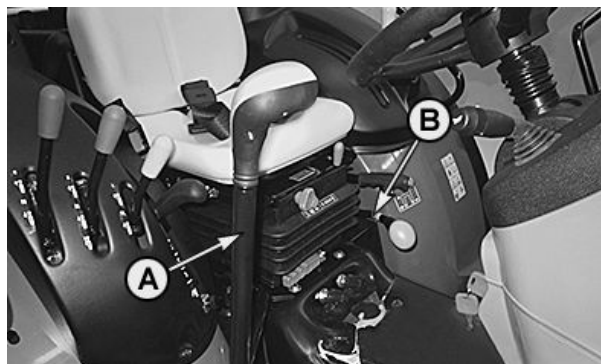
AGCPTJD0599—UN—24OCT14

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,00024DB -35-06NOV14-8/11

A—Sebességváltó kar
(mechanikus változat
látható)

B—Tartományváltó kar

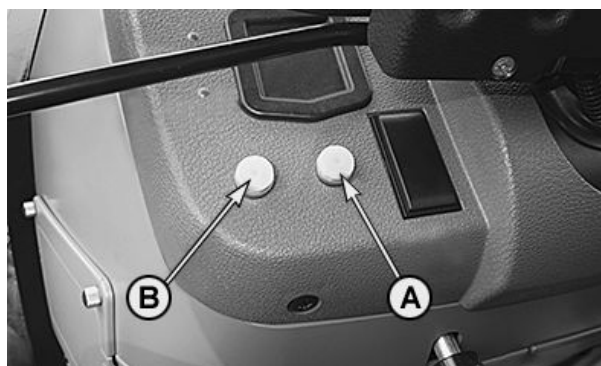


AGCPTJD0598 —UN—24OCT14

OULXBER,00024DB -35-06NOV14-9/11

A—Programkapcsoló

B—Óra állító és üzemóra
számláló kapcsoló

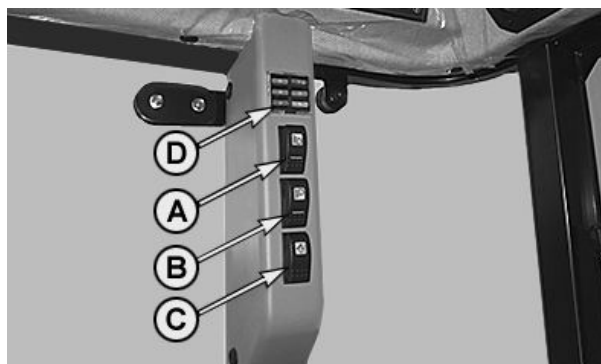


AGCPTJD0600 —UN—24OCT14

OULXBER,00024DB -35-06NOV14-10/11

A—Elülső tető munkalámpa
kapcsoló
B—Hátsó tető munkalámpa
kapcsoló

C—Ablaktörő és -mosó
kapcsoló
D—Biztosítékdoboz (fülke)



AGCPTJD0601 —UN—24OCT14

5Gv, 5GN és 5GF fülkével

OULXBER,00024DB -35-06NOV14-11/11

TLT kezelőszervek

A TLT fokozatváltó (A) lehetővé teszi a TLT következő üzemmódokban való használatát:

N - Semleges

1 - Menetsebesség arányos TLT

2 - független TLT fordulatszám

A—TLT üzemmód választókar



5GL, TLT kezelőszervek



5GV, 5GN és 5GF, TLT kezelőszervek

OULXBER,000210AGL -35-22OCT14-1/2

AGCPTJD0402 —UN—12JUL13

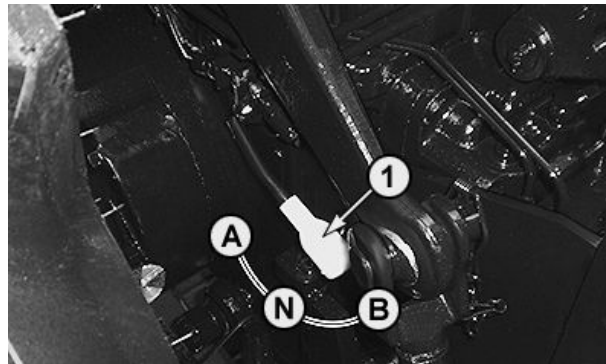
AGCPTJD0594 —UN—31JAN14

A TLT fokozatváltó (1) lehetővé teszi, hogy a TLT-t különféle fordulatszámokon lehessen használni.

FONTOS: A TLT fokozatváltó kart csak akkor használja, ha a TLT-hez nincs munkaeszköz csatlakoztatva.

1—TLT-fordulatszám-választó
kar
N—Üres

A—540 f/p
B—750 ford./perc (540E), vagy
opcionális 1000 ford./perc



5GV, 5GN és 5GF, TLT fordulatszám-választó kar

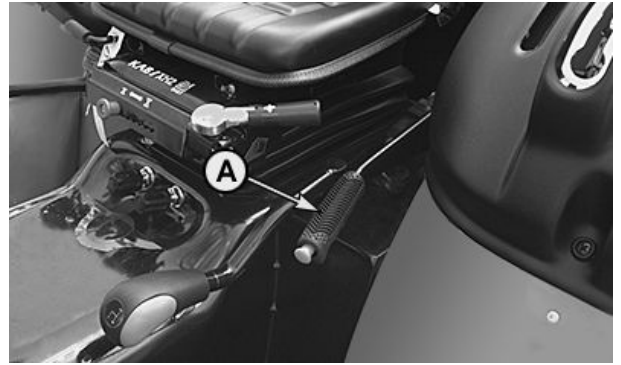
OULXBER,000210AGL -35-22OCT14-2/2

AGCPTJD0610 —UN—27OCT14

Parkfék

MEGJEGYZÉS: Az üzemi fék meghibásodása esetén a traktor fékezésére a kiegészítő fék használható.

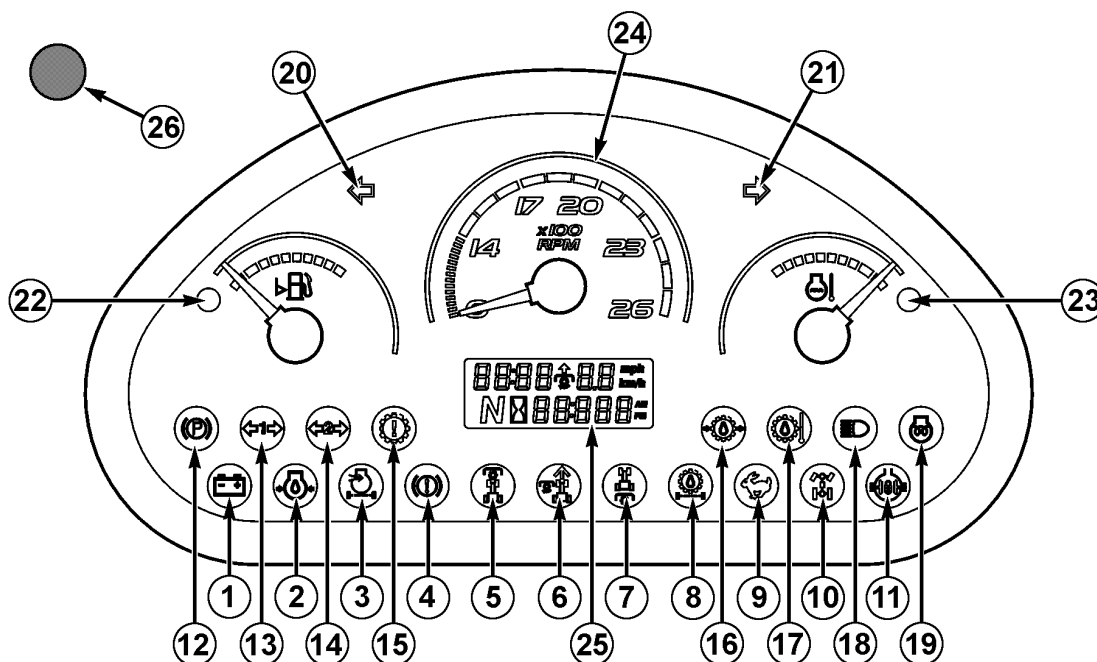
A—Parkfék kar



AGCPTJD0400—UN—12JUL13

OULXBER,0002109GL -35-10JUL13-1/1

Visszajelző lámpák és kijelzők



1. Töltésjelző lámpa - Világít, ha a töltőrendszer meghibásodott.
2. Motorolajnyomás visszajelző lámpa – Túl alacsony motorolajnyomásnál világít.
3. Levegőszűrő eltömődésjelző lámpa - Világít, ha a motor levegőszűrője eltömődött.
4. Fékolajszint jelző lámpa - Kigyullad, ha a fékolajszint alacsony.
5. Első TLT visszajelző lámpa - Felvillan, ha a első TLT be van kapcsolva.
6. Talajhajtás TLT visszajelző lámpa - Kigyullad, ha a talajhajtású TLT be van kapcsolva.
7. Hátsó TLT visszajelző lámpa - Felvillan, ha a hátsó TLT be van kapcsolva.
8. Hajtómű olajszűrő visszajelző lámpa - Világít, ha a hajtómű olajszűrő eltömődött.
9. Magas fordulát visszajelző lámpa - Világít, ha az elektrohidraulikus fokozatváltó magas fokozatban van.
10. Mellső hajtás visszajelző lámpa - Világít, ha a mellsőkerék hajtás be van kapcsolva.
11. Differenciálzár visszajelző lámpa - Világít, amikor a differenciálzár be van kapcsolva.
12. Rögzítőfék visszajelző lámpa - Világít, ha a rögzítőfék be van kapcsolva.
13. Irányjelző visszajelző lámpa (első pótkocsi).
14. Irányjelző visszajelző lámpa (második pótkocsi).
15. Hajtómű meghibásodás visszajelző lámpa - Csak PowrReverser hajtóművek esetén.
16. Hajtómű alacsony olajnyomás visszajelző lámpa - Világít, ha a hajtóműolaj nyomása túl alacsony.
17. Hajtómű olajhőmérséklet visszajelző lámpa - Világít, ha a hajtóműolaj hőmérséklete magas.
18. Távolssági fényszóró visszajelző lámpa - Világít, ha a távolssági fényszóró be van kapcsolva.
19. Izzítás visszajelző lámpa - Jelzi, hogy az izzítás folyamatban van, csak akkor fordítsa a kulcsot indítózás állásba, ha az izzítási folyamat befejeződött.
20. Villogó visszajelző lámpa a bal oldalon - Villog, ha a bal oldali irányjelző lámpát vagy a vészvillogót bekapcsolják.
21. Villogó visszajelző lámpa a jobb oldalon - Villog, ha a jobb oldali irányjelző lámpát vagy a vészvillogót bekapcsolják.
22. Üzemanyagszint figyelmeztető lámpa - Világít, ha az üzemanyagszint alacsony.
23. Motor hűtőfolyadék hőmérséklet figyelmeztető lámpa - Felvillan, ha a hűtőfolyadék hőmérséklete magas.
24. Fordulatszám mérő - Főtengely fordulatszámot mutatja f/perc-ben.
25. Digitális kijelző - A vezető részére jelez ki információkat.
26. A pótkocsi fékszelep figyelmeztető lámpa (csak CUNA változat)

AGCPTJD0714 –UN–30OCT14

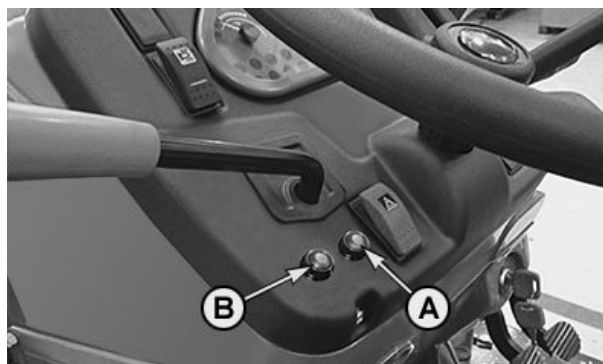
OULXBER,00024DC -35-22OCT14-1/1

Digitális kijelző - Az óra beállítása

1. Fordítsa el a kulcsos kapcsolót az első helyzetbe (motor nem működik), nyomja a gombot (B), míg az óra üzemmód megjelenik a műszerfal panelen.
2. Tartsa a gombot (B) lenyomva 3 másodpercnél hosszabb ideig, hogy az órabeállító funkciót elérje.

A—Program gomb
B—Óra beállító gomb

C—Gyújtáskapcsoló



OULXBER,00022E2 -35-07NOV14-1/2

AGCPTJD0351—UN—10JUL13

AGCPTJD0352—UN—10JUL13

Az idő beállítása:

- Óraszám villog.
- Nyomja meg az órabeállító gombot a pontos óra beállításához (C).
- Tartsa lenyomva az órabeállító gombot, hogy elérje a perc beállító funkciót.
- A percek villognak.
- Nyomja meg az órabeállító gombot a perc pontos beállításához (D).
- Válasszon a 12/24 h (E) kijelzés között és tartsa az órabeállító gombot több mint 3 másodpercig lenyomva, hogy lezárja a műveletet.

B—Műszerfal
C—Óra

D—Percek
E—12/24 h mód



OULXBER,00022E2 -35-07NOV14-2/2

AGCPTJD0350—UN—10JUL13

Digitális kijelző - Kezdő beállítások (a traktornak megfelelően)

MEGJEGYZÉS: A digitális kijelzőn megjelenő adatok a traktor konfigurációjától függenek.

Beállításokat a következőkön lehet elvégezni:

- Gumiabroncsméret
- TLT fordulát (540/540E-s vagy 540/1000-es fordulátú)
- Hajtómű típus (pl. 5GL 24/24-es hajtómű)
- Mellső TLT
- 2WD/4WD

Ha bármelyik tényező megváltozik (pl. a gumiabroncs mérete), a programszámot is meg kell változtatni. (Üsse be a megfelelő számot az ahhoz tartozó vezérlő panelbe).

A megfelelő programszámot lásd az alábbi táblázatban.

PÉLDA - Mechanikus hajtóművel vagy PowrReverserrel rendelkező traktorok TLT beállításához:

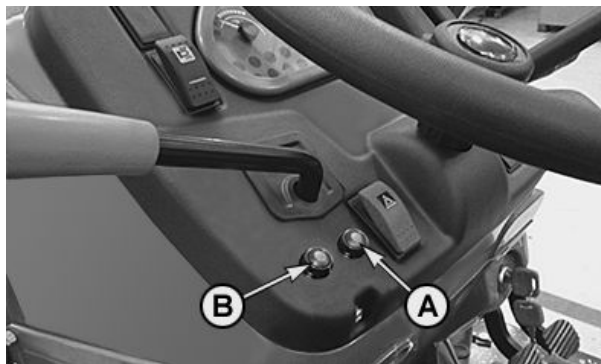
Csak 540 f/p TLT (mechanikus irányváltó) - A megfelelő programszám = **10**

PÉLDA - A gumiabroncs méret beállításához:

Új gumiabroncs méret 380/70R20 - A megfelelő új programszám = **263**

Az új programszám beállítása:

1. **Hozzáférés a kezdő beállítások menühöz:**
Nyomja be és tartsa benyomva egyszerre az (A)



és (B) gombokat, majd fordítsa az indítókulcsot BEKAPCSOLT állásba.

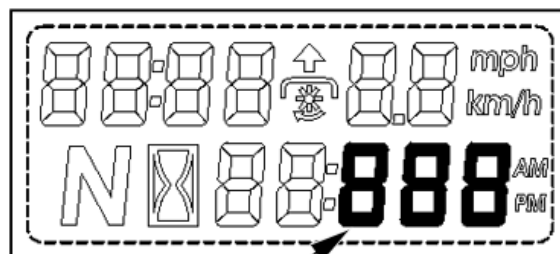
Folytatás a következő oldalon

OULXBER,00024DD -35-23OCT14-1/7

AGCPTJD0351—UN—10JUL13

AGCPTJD0352—UN—10JUL13

2. **Gumiabroncs méret:** Miután belépett a kezdő beállítások menübe, a számjegyek (D) villognak. A szám kiválasztásához nyomja le a (B) gombot, és nyugtázza az (A) gombbal.



PULX001626

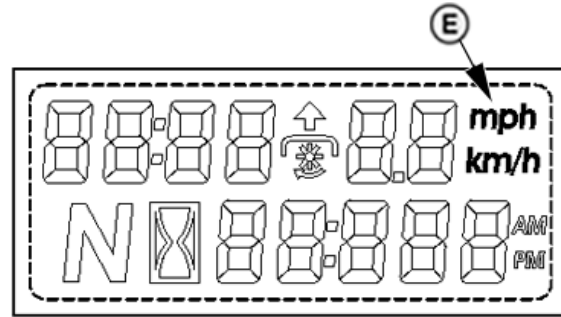
PULX001626—UN—25SEP08

Hátsó gumiabroncsok				Program szám (sebesség adatok)	
				30 km/ó (18,64 mph)	40 km/ó (24,85 mph)
				5GV-5GN-5GF	5GL-5GV-5GN-5GF
320/70-R20	11.2-R20	280/85-R20		361	287
360/70-R20	12.4-R20	320/85-R20		341	271
380/70 R 20	13.6 R 20	440/65 R20	340/85 R 20	331	263
320/70-R24	11.2-R24	280/85-R24		325	258
360/70 R 24	12.4 R 24	420/65 R24	320/85 R 24	311	247
9.5-R28	250/85-R28			313	249
380/70 R 24	13.6 R 24	440/65 R24	340/85 R 24	299	237
320/70-R28	11.2-R28	280/85-R28		297	236
480/65-R24				290	230
420/70-R24	14.9-R24	380/85-R24		287	228
360/70-R28	12.4-R28	320/85-R28		285	226
380/70-R28	13.6-R28	340/85-R28		275	219
480/70-R24	16.9-R24	420/85-R24	13.6-R28	272	216
480/65-R28				268	213
420/70-R28	14.9-R28	380/85-R28		263	209
420/70-R30	14.9-R30	380/85-R30		253	201
480/70-R28	16.9-R28	420/85-R28		252	200
12.4-R36	320/85-R36			244	194
540/65 R30				243	193
480/70-R30	16.9-R30	420/85-R30		241	191
480/70-R34	16.9-R34	420/85-R34		225	179
18.4-R26				249	198
18.4-R34	13.6-R38			220	175
16.9-R38				213	170
23.1 - 26				222	176
18.4-R30				230	183

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,00024DD -35-23OCT14-2/7

3. **Km/h vagy mph üzemmód:** Állítsa be a km/h vagy mph üzemmódot (E) és nyugtázza az (A) gombbal.



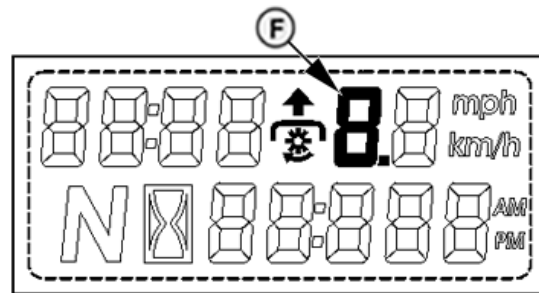
PULX001627

PULX001627 —UN—25SEP08

OULXBER,00024DD -35-23OCT14-3/7

4. **TLT/mechanikus hajtómű vagy PowrReverser:**
Adja be az értéket (F) és nyugtázza az (A) gombbal.

Érték	TLT változat	Irányváltó
1	540 f/p	x
2	540 - 540E ford./perc	x
3	540 - 1000 f/perc	x
4	540 f/p	-
5	540 - 540E ford./perc	-
6	540 - 1000 f/perc	-



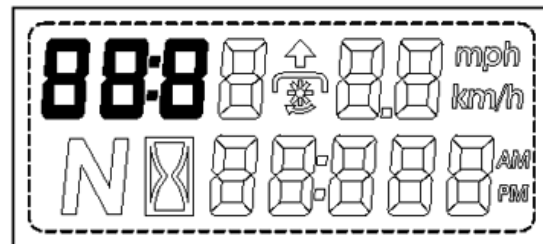
PULX001628

PULX001628 —UN—25SEP08

OULXBER,00024DD -35-23OCT14-4/7

5. **Első TLT:** Állítsa az első TLT értékét **4 8 5**-re.

A szám kiválasztásához nyomja le a (B) gombot, és nyugtázza az (A) gombbal.



PULX000643

PULX000643 —UN—30JUL08

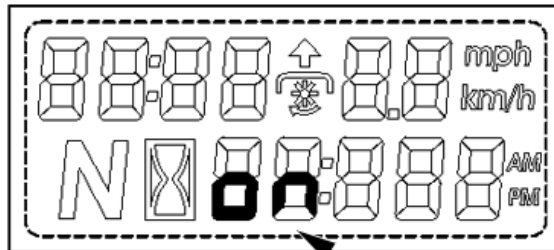
Folytatás a következő oldalon

OULXBER,00024DD -35-23OCT14-5/7

6. **2-kerék hajtás 4-kerék hajtás** Válassza a "be" lehetőséget, ha a traktor hidraulikus működtetésű négykerék-hajtással van felszerelve.

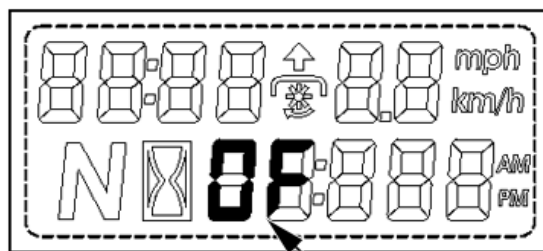
Ha a traktor kétkerék meghajtással vagy mechanikusan működtetett négykerék meghajtással van felszerelve, akkor válassza az "OF" jelzést.

Nyugtázza az (A) gombbal.



PULX000644

PULX000644 —UN—19SEP08



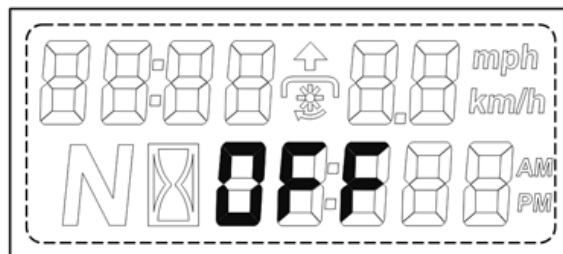
PULX000646

PULX000646 —UN—19SEP08

OULXBER,00024DD -35-23OCT14-6/7

7. Az utolsó szám jóváhagyása után a kijelzőn az "OFF" felirat jelenik meg.

Fordítsa a kulcsot KIKAPCSOLT állásba, a programváltoztatási folyamat befejeződött.



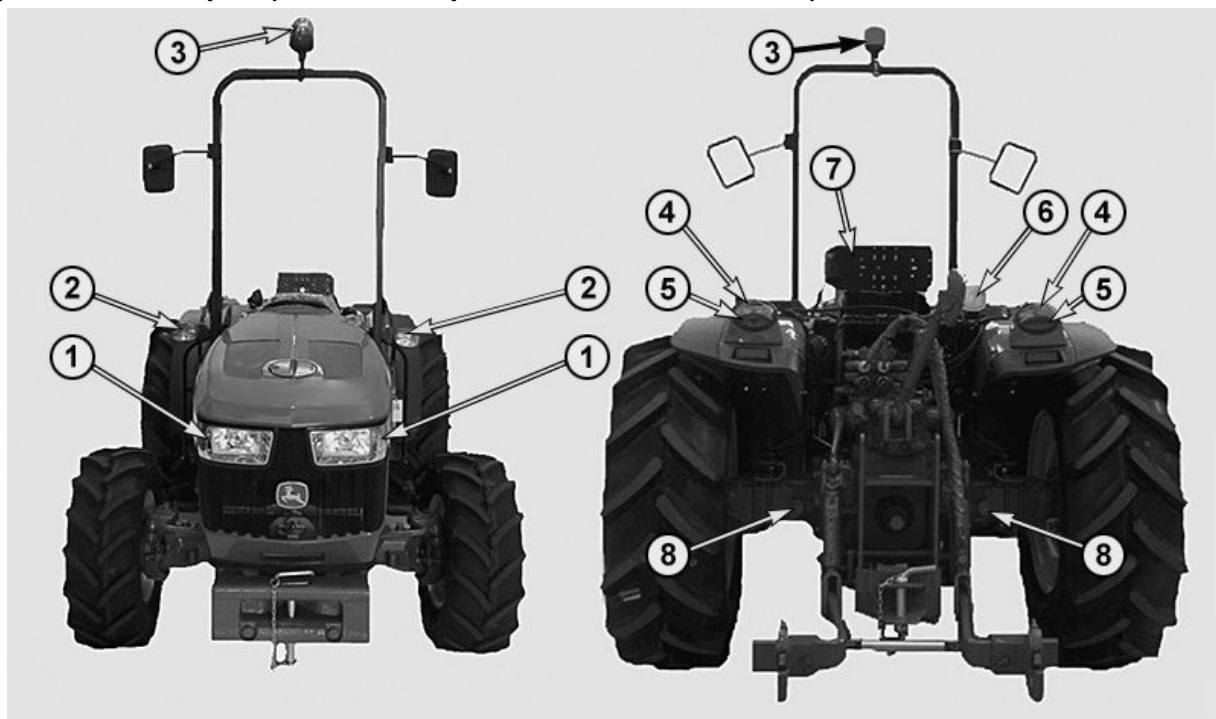
PULX001629

PULX001629 —UN—25SEP08

OULXBER,00024DD -35-23OCT14-7/7

Lámpák

Teljes nézet - lámpák (5GF 2-oszlopos borulásvédő kerettel)



1— Fényszórók, távolsági és
tompított fényszóró
2— Mellső helyzet- és irányjelzők

3— Forgó figyelmeztető lámpa
4— Hátsó irányjelző lámpák
5— Hátsó helyzetjelző és
féklámpák

6— Munkalámpák
7— Rendszámtábla világítás
8— Fényvisszaverő prizmak

⚠ VIGYÁZAT: Soha ne használja a munkalámpákat
közúti közlekedéskor.

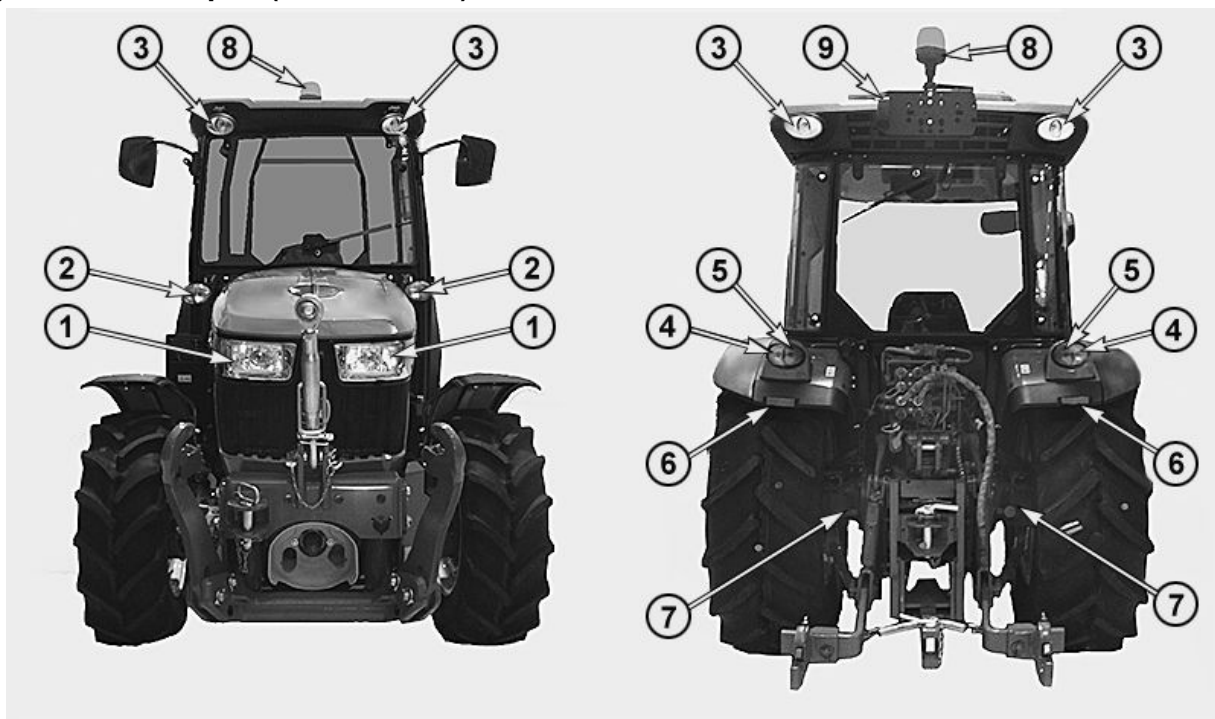
Tisztítsa le a hátsó lámpaburákat, mielőtt
közútra hajtana.

*MEGJEGYZÉS: Ha kicserélte az izzót az egyik oldalon,
cserélje ki az izzót a másik oldalon is.*

AGCPTJ00527 —UN—17DEC13

OULXBER,00024E3 -35-23OCT14-1/1

Teljes nézet - lámpák (5GF fülkével)



1— Fényszórók, távolsági és tompított fényszóró

2— Mellő helyzet- és irányjelzők

3— Munkalámpák

4— Hátsó irányjelző lámpák

5— Hátsó helyzetjelző és féklámpák

6— Fényvisszaverő prizmak

7— Fényvisszaverő prizmak

8— Forgó figyelmeztető lámpa

9— Rendszámtábla világítás

⚠ VIGYÁZAT: Soha ne használja a munkalámpákat közúti közlekedéskor.

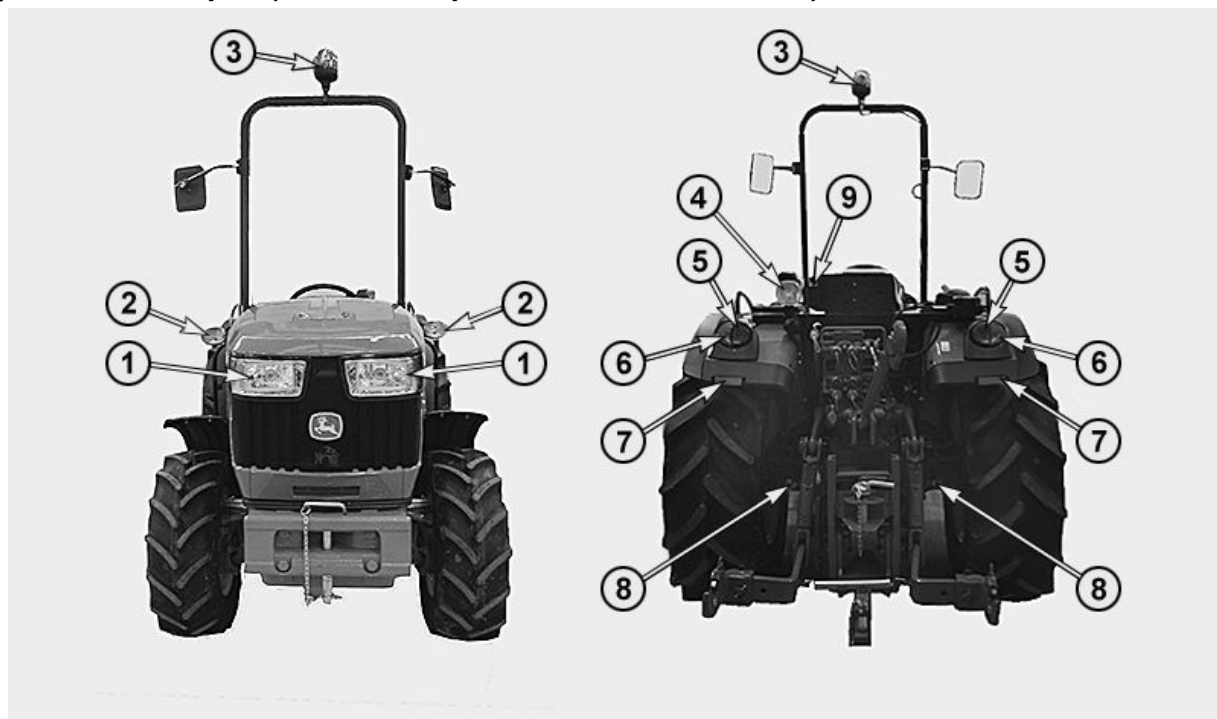
Tisztítsa le a hátsó lámpaburákat, mielőtt közútra hajtana.

MEGJEGYZÉS: Ha kicserélte az izzót az egyik oldalon, cserélje ki az izzót a másik oldalon is.

OULXBER,00024DF -35-23OCT14-1/1

AGCPTJD0606 —UN—27OCT14

Teljes nézet - lámpák (5GF 2-oszlopos borulásvédő kerettel)



1— Fényszórók, távolsági és
tompított fényszóró

2— Mellső helyzet- és irányjelzők

3— Forgó figyelmeztető lámpa

4— Munkalámpák

5— Hátsó helyzetjelző és
féklámpák

6— Hátsó irányjelző lámpák

7— Fényvisszaverő prizmak

8— Fényvisszaverő prizmak

9— Rendszámtábla világítás

⚠ VIGYÁZAT: Soha ne használja a munkalámpákat
közúti közlekedéskor.

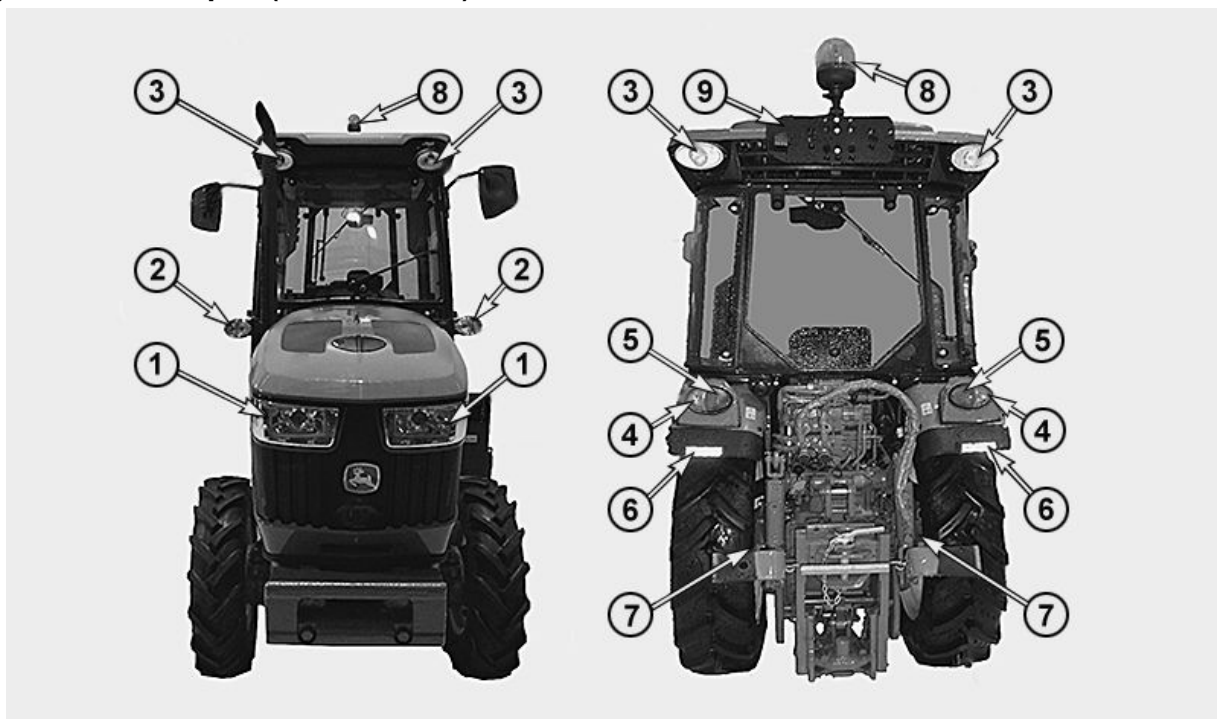
Tisztítsa le a hátsó lámpaburákat, mielőtt
közútra hajtana.

MEGJEGYZÉS: Ha kicserélte az izzót az egyik oldalon,
cserélje ki az izzót a másik oldalon is.

AGCPTJD0605 —UN—27OCT14

OULXBER,00024E1 -35-23OCT14-1/1

Teljes nézet - lámpák (5GV fülkével)



1— Fényszórók, távolsági és
tompított fényszóró
2— Mellső helyzet- és irányjelzők

3— Munkalámpák
4— Hátsó irányjelző lámpák
5— Hátsó helyzetjelző és
féklámpák

6— Fényvisszaverő prizmák
7— Fényvisszaverő prizmák
8— Forgó figyelmeztető lámpa

9— Rendszámtábla világítás

⚠ VIGYÁZAT: Soha ne használja a munkalámpákat
közúti közlekedéskor.

Tisztítsa le a hátsó lámpaburákat, mielőtt
közútra hajtana.

MEGJEGYZÉS: Ha kicserélte az izzót az egyik oldalon,
cserélje ki az izzót a másik oldalon is.

OULXBER,00024E2 -35-23OCT14-1/1

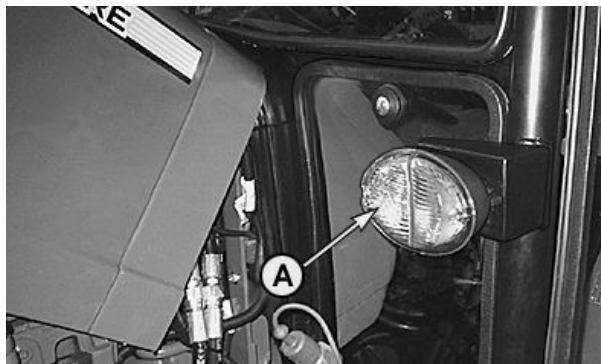
AGCPTJD0604 —UN—24OCT14

Világítás

MEGJEGYZÉS: A fülke nélküli traktorokon az előlő helyzetjelző lámpák (A) behajthatók, hogy ne érjenek bele a fába gyümölcsösben vagy hasonló helyeken.

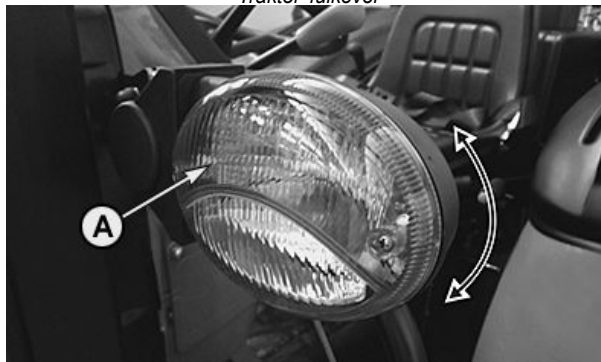
Mielőtt közútra hajt, forgassa az előlő lámpákat (A) a helyes pozícióba.

A—Fényszórók



AGCPTJD0616 —UN—27OCT14

Traktor fülkével



AGCPTJD0388 —UN—16OCT13

Fülke nélküli traktor



AGCPTJD0385 —UN—16OCT13

Folytatás a következő oldalon

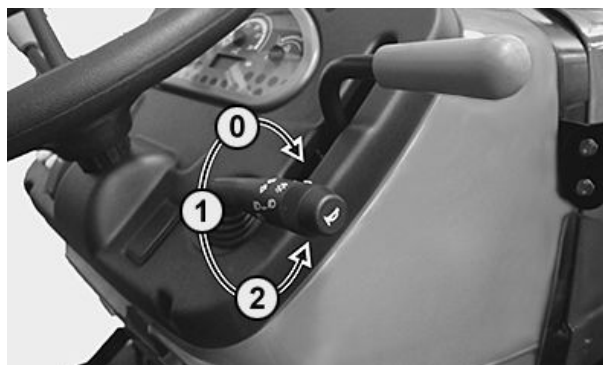
OULXBER,00024E4 -35-23OCT14-1/2

A hátsó helyzetjelző lámpák (B) akkor vannak bekapcsolva, amikor a világításkapcsoló (1)-es, vagy (2)-es állásban van.

A—Hátsó lámpák



AGCPTJD0385 —UN—16OCT13



AGCPTJD0383 —UN—16OCT13

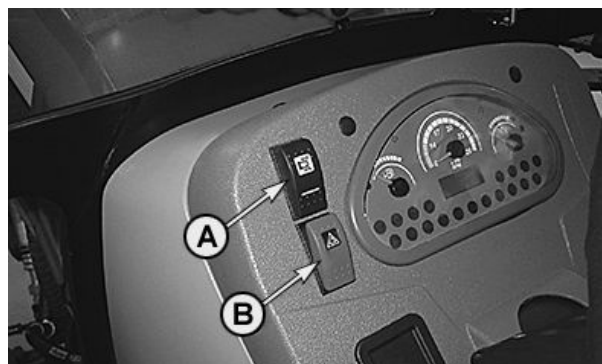
OULXBER,00024E4 -35-23OCT14-2/2

Világítás kapcsoló és irányjelző kapcsoló

Pozíció	Rendeltetés
0	KI (teljesen jobbra forgatva)
1	Első pozíció (balra forgatva) - Műszerfalán lévő visszajelző lámpák, hátsó lámpák és rendszámvilágítás BE
Középállás	KI
2	Második pozíció (balra forgatva) - Tompított fényszóró, műszerfalán lévő visszajelző lámpák, hátsó lámpák és rendszámvilágítás BE
2+3	Második pozícióban (balra forgatva), a kormánykerék irányába felfelé húzva bekapcsolja a távolsági fényszórót Húzza fel ismét a kapcsolót, majd engedje el a fényszóró kikapcsolásához.
4	Bal oldali irányjelző lámpák BE
5	Jobb oldali irányjelző lámpák BE
6	A kürt megszólaltatásához nyomja meg a kapcsolót

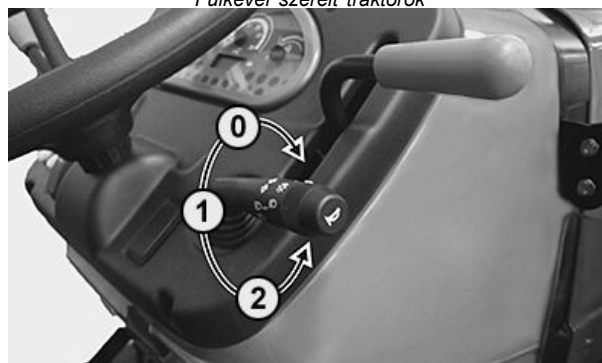
A—Figyelmeztető lámpa
kapcsoló

B—Elakadásjelző kapcsoló

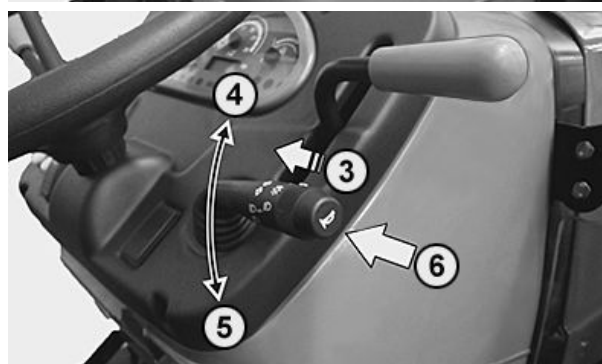


AGCPTJD0617 —UN—27OCT14

Fülkével szerelt traktorok



AGCPTJD0383 —UN—16OCT13



AGCPTJD0384 —UN—16OCT13

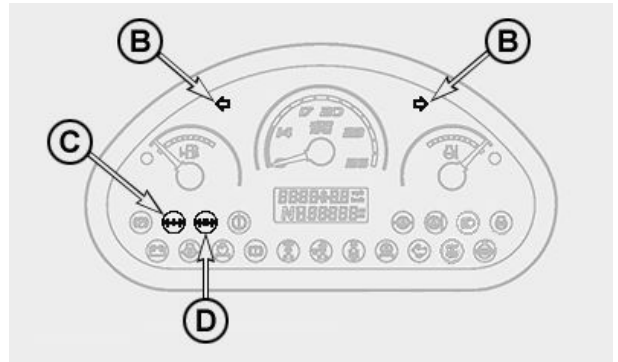
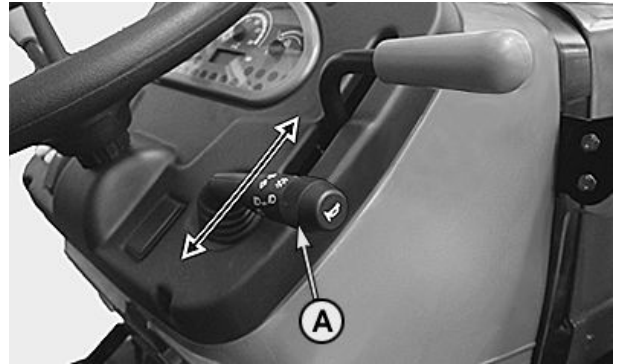
Folytatás a következő oldalon

OULXBER,00024E5 -35-23OCT14-1/2

MEGJEGYZÉS: Egy utánfutó vontatásakor a (C) visszajelző lámpa villog. Ha két pótkocsit vontat, a (C) és (D) visszajelző lámpák villognak.

A—Irányjelző kapcsoló
B—Irányjelző visszajelző lámpák

C—Irányjelző visszajelző lámpa az első pótkocsihoz
D—Irányjelző visszajelző lámpa a második pótkocsihoz



AGCPTJD0390 —UN—16OCT13

AGCPTJD0391 —UN—21OCT13

OULXBER,00024E5 -35-23OCT14-2/2

Munkalámpa kapcsolók

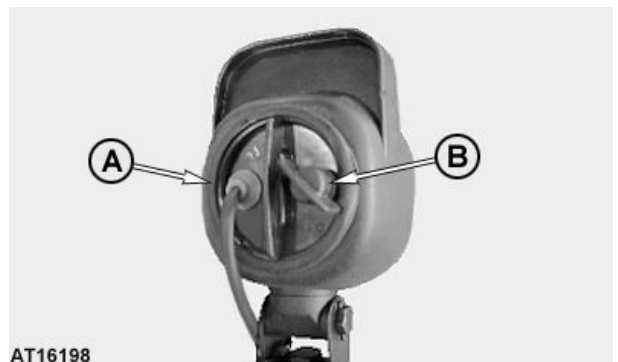
⚠ VIGYÁZAT: Ne kapcsolja be a munkavilágítást a közúti közlekedés során.

Fülke nélküli traktorokon a munkalámpa (A) bekapcsolása a munkalámpa kapcsolóval (B) történik.

Állítsa be a munkalámpákat (A) úgy, hogy a kívánt irányba fordítja őket.

1— Hátsó munkalámpa

2— Munkalámpa kapcsoló



AT16198



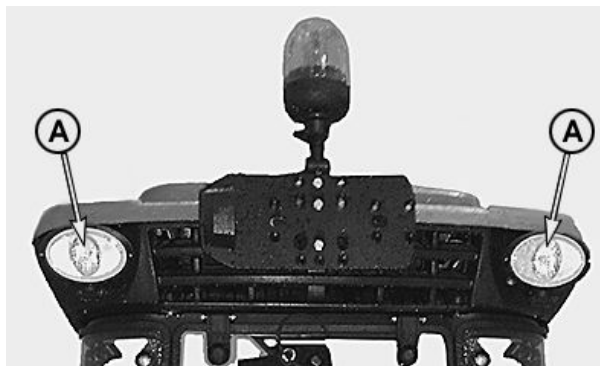
AT16198 —UN—07FEB03

AGCPTJD0386 —UN—16OCT13

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,00024E6 -35-23OCT14-1/3

A fülkével szerelt traktorokon a munkalámpa a jobb oldali oszlopon található kapcsolóval kapcsolható be, lásd: "Vezetőfülke kapcsolók" a "Vezetőállás és fülke" című fejezetben.



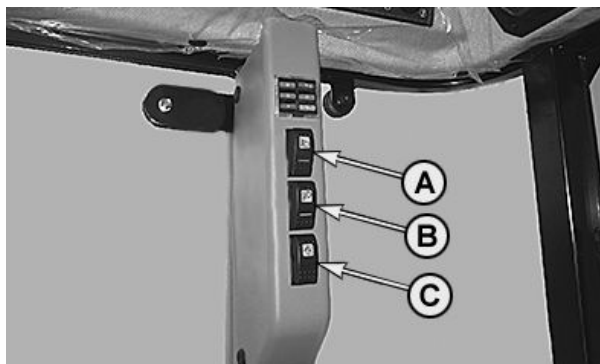
Traktor fülkével

AGCPTJD0715 — UN — 07NOV14

OULXBER,00024E6 -35-23OCT14-2/3

A fülkével felszerelt traktoroknál a munkalámpa kapcsolói a fülkeoszlopon, a jobb oldalon találhatók.

A—Első munkalámpa kapcsoló	C—Ablakmosó és törlő kapcsoló (lásd: 25. fejezet)
B—Hátsó munkalámpa kapcsoló	



Fülkével szerelt traktorok

AGCPTJD0622 — UN — 27OCT14

OULXBER,00024E6 -35-23OCT14-3/3

Elakadásjelző kapcsoló

Használja a kapcsolót az elakadásjelző használatához, amikor közúton közlekedik.

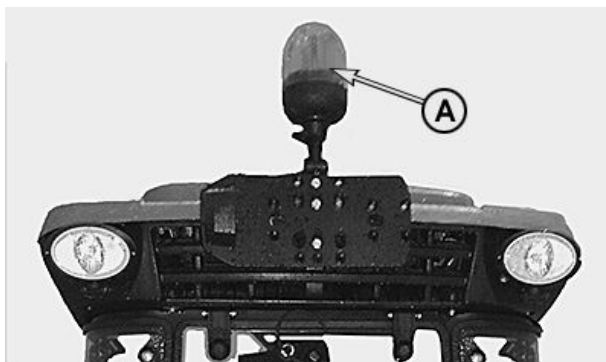
- A—Elakadásjelző kapcsoló



AGCPTJD0618 — UN — 27OCT14

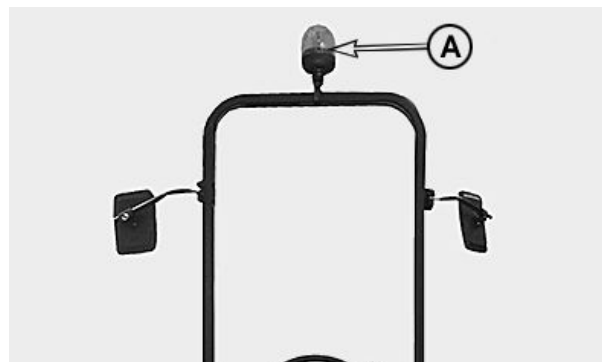
OULXBER,00024E7 -35-23OCT14-1/1

Forgó figyelmeztető lámpa kapcsoló (opció)



Traktor fülkével

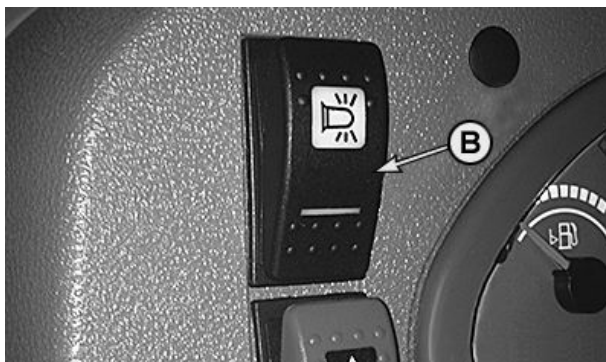
AGCPTJD0613 —UN—27OCT14



Traktor fülke nélkül

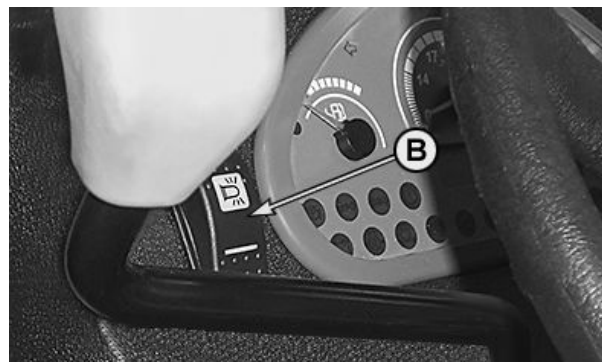
AGCPTJD0615 —UN—27OCT14

OULXBER,00024E8 -35-23OCT14-1/2



Traktor fülkével

AGCPTJD0612 —UN—27OCT14



Traktor fülke nélkül

AGCPTJD0614 —UN—27OCT14

A—Forgó figyelmeztető lámpa B—Forgó figyelmeztető lámpa kapcsoló

A figyelmeztető lámpát (A) a (B) kapcsolóval kell bekapcsolni. A figyelmeztető lámpát (A) a helyi közlekedési szabályok alapján működtesse.

OULXBER,00024E8 -35-23OCT14-2/2

Vezetőállás és fülke

Fülke minősítés az EN 15695-1 szabvány szerint (Növényvédőszer és folyékony műtrágyák elleni védelemre vonatkozik)

A fülke minősítés az EN 15695-1 szabványnak megfelelően a fülke effektív védelmét mutatja a veszélyes anyagok bejutásának megakadályozása érdekében.

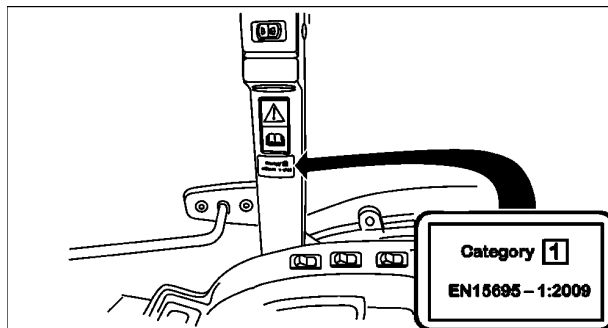
1 - 4 közötti kategóriákba sorolják a védelmet, és ezt a fülkében elhelyezett címkén feltüntetik.

Cserélje ki újra a címkét, ha az hiányzik, vagy megsérült. Kérje a John Deere szerviz segítségét.

- A** — 1. kategória: - A fülke nem nyújt semmilyen védelmet az egészségre veszélyes anyagok ellen.
- B** — 2. kategória: - A fülke a levegőben lévő szilárd részecskék ellen védelmet nyújt pl.: por, de nem véd a permetek és gőzök ellen.
- C** — 3. kategória: - A fülke védelmet nyújt a levegőben lévő por és aeroszol/permetek ellen (folyékony levegőben lebegő részecskék, mint pl. permetcseppek), de nem véd a levegőben lévő gőzök, gázok ellen.
- D** — 4. kategória: - A fülke védelmet nyújt a por, permet cseppek és gázok, gőzök ellen is.

⚠ VIGYÁZAT: Mielőtt az élő környezetre veszélyes anyagokat tartalmazó növényvédőszerrel dolgozik, pl. rovarölőszerek, ellenőrizze, hogy a fülke megfelelő védelmet nyújt-e ezen szerek ellen. Nézze meg a permetezőszer csomagolásán lévő adatlapot, és ennek alapján határozza meg milyen kategóriájú védőfelszerelés, fülke alkalmas a felhasználásnál.

⚠ VIGYÁZAT: Amennyiben 3. vagy 4. kategóriájú fülkét használ a környezetre veszélyes összetevőket tartalmazó anyagok használata előtt ellenőrizze, hogy a fülke levegőszűrő megfelel-e az EN 15695-2:2009 szabványnak,



A címke csak illusztráció (nem biztos, hogy a gépre felszerelt fülke is ilyen minősítésű)

illetve alkalmas-e a használt növényvédőszer elleni védelemre (lásd a gyártó leírását).

⚠ VIGYÁZAT: A fülke levegőszűrőket rendszeresen cserélni kell, a megfelelő típusúra. Lásd a "Kenés és rendszeres karbantartás" részt, vagy a "Szerviz - Szükség szerint" és a "Szerviz - Évente" részeket, ebben a fejezetben.

⚠ VIGYÁZAT: Nézze meg a termék adatlapját, és a növényvédőszer termék azonosítót. Ezekben fontos információkat talál a veszélyes anyagok elleni védekezéssel kapcsolatban.

A leghatékonyabb védelem szempontjából az alábbi feltételek fontosak:

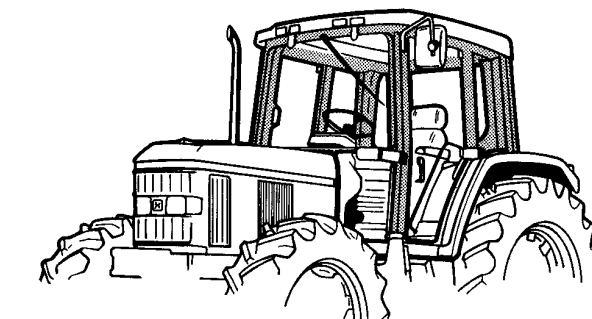
1. Valamennyi tömítésnek (az ajtón, ablakon és a tetőn) jó állapotban kell lenni
2. Az ajtókat, ablakokat és tetőt be kell csukni
3. A fülkéből kivezető kábel csatornának megfelelően kell tömíteni
4. Fülke ventilátort BE kell kapcsolni
5. Fülke levegőszűrőnek jó állapotban kell lenni

OULXBER,0001B6E -35-16DEC11-1/1

Borulásvédő keret

⚠ VIGYÁZAT: A négyoszlopos borulásvédő keret (ROPS) bele van építve valamennyi vezetőfülkébe. Ezt a szerkezetet éppúgy, mint a borulásvédő keretet a fülke nélküli traktorokon, semmilyen körülmények között se alakítsa át alkatrészeknek a vázhoz hegesztésével, kifűrésével, vágásával, köszörülésével, stb. Ezen utasítás figyelmen kívül hagyása hátrányosan hat a borulásvédő keret szilárdságára.

A traktor felborulása a borulásvédő keret elhúzódnását, deformálódását okozza. Emiatt azonnal cserélje ki a keretet, ha az elhajlott, meggörbült, vagy más módon megsérült.



LX 000375

LX,OKAB 000212 -35-01OCT90-1/1

Vészkijáratok

Vészhelyzet esetén, a fülkét az ajtókon keresztül lehet elhagyni. Szintén el lehet hagyni a fülkét a nyitott hátsó ablakon keresztül.

Fülke elhagyása az ajtókon keresztül

A nyitáshoz húzza le a kilincset (A) és nyomja meg az ajtót (B) kifelé.



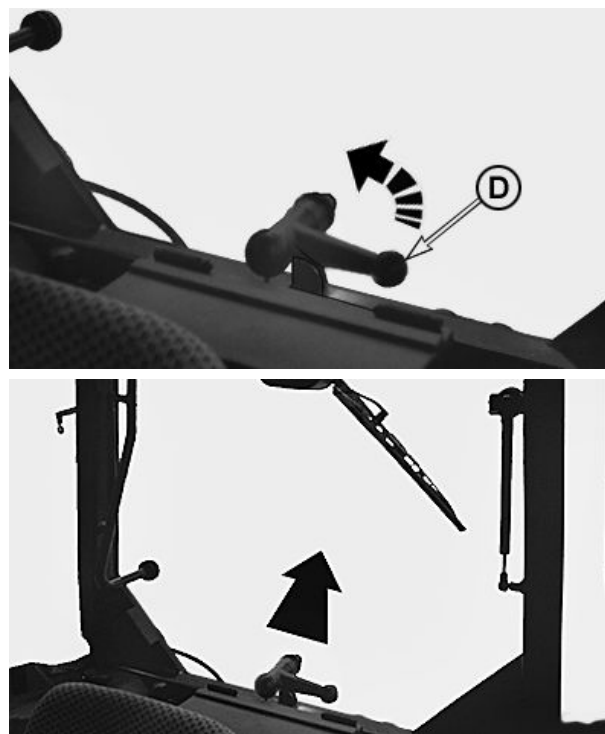
LX1054642 —UN—21DEC11

AGCPTJD0621 —UN—27OCT14

OULXBER,00024E9 -35-24OCT14-1/2

Fülke elhagyása a hátsó ablakon keresztül

Kinyitásához fordítsa el a kart (D) balra és lökje meg az ablakot.



AGCPTJD0619 —UN—27OCT14

AGCPTJD0620 —UN—27OCT14

OULXBER,00024E9 -35-24OCT14-2/2

Tisztítsa meg a gépet a veszélyes vegyszerektől

⚠ VIGYÁZAT: Veszélyes vegyszerek alkalmazásakor a vegyszer lerakódhat a fülkében, illetve a traktoron. Tisztítsa meg a gépet a veszélyes vegyszer használati útmutatójában foglaltak szerint.

Ha veszélyes vegyszernek van kitéve, tisztítsa meg naponta a gépet kívül és belül a látható portól és szennyeződéstől.

1. Söpörje ki, vagy porszívózza fel a fülke padlóját.
2. Tisztítsa meg a tető levegő belépő rácsait és a fülkében lévő burkolatokat.
3. Mossa le kívül az egész gépet.
4. Az aktív, vagy inaktív vegyszert veszélyes koncentrációban tartalmazó mosóvizet a szabályoknak és az előírásoknak megfelelően kezelje.

DX,CABS2 -35-24JUL01-1/1

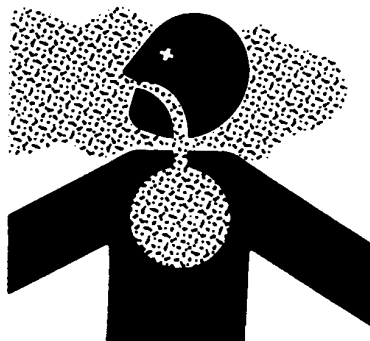
Kezelje a vegyi anyagokat biztonságosan

A mezőgazdaságban használt vegyszerek, mint például a gombaölő szerek, gyomirtó szerek, rovarölő szerek, rágcsálóirtó szerek és műtrágyák az egészségre és a környezetre ártalmasak lehetnek, amennyiben nem megfelelően használja ezeket.

Kövesse mindig maradéktalanul a csomagoláson található útmutatásokat, a hatékony, biztonságos és engedélyezett vegyszerhasználatra vonatkozóan.

Csökkentse a sérülési kockázatokat:

- Viseljen a növényvédő szer gyártó cég által előírt megfelelő védőfelszerelést. Gyártói információk hiányában tartsa be az alábbi általános szabályokat:
 - A **'Danger (veszély)'** felirattal ellátott vegyszerek: a legmérgezőbbek. Használatuk védőruhát, védőszemüveget, gumikesztyűt és gázálcot (védőmaszkot) igényel.
 - A **'Warning'** (figyelmeztetés) felirattal ellátott vegyszerek: kevésbé mérgezőek. Használatuk védőruhát, védőszemüveget és gumikesztyűt igényel.
 - A **'Caution'** (figyelem) felirattal ellátott vegyszerek: a legkevésbé mérgezőek. Használatuk védőruhát, és gumikesztyűt igényel.
- Óvakodjon a permetlé gőzeinek vagy a vegyszerek porainak belélegzésétől.
- Amikor növényvédő szerekkel dolgozunk mindig legyen kéznél szappan, kézmosó víz és törülköző. Ha a bőrére kezére vagy az arcára került a vegyszer, mossa le azonnal szappannal, vízzel. Amennyiben a szemébe került a vegyszer öblítse ki azonnal vízzel.
- A vegyszerek használata után és étkezés, ivás, dohányzás vagy vizelés előtt mindig mosson kezét.
- A vegyszerek kijuttatása közben ne egyen vagy dohányozzon.
- A vegyszerek használata után mindig fürödjön meg vagy zuhanyozzon le és váltson ruhát. A munkaruhát mielőtt újra viselné, mossa ki.
- Amennyiben a vegyszerek használata közben, vagy után rosszullét, vagy betegség tünetei jelentkeznek, azonnal forduljon orvoshoz.



A34471

- Tartsa a vegyszereket az eredeti csomagolásban. Ne öntse át a vegyszereket jelzés nélküli göngyölegbe vagy olyan tárolóedénybe, amely étel vagy ital tárolására szolgál.
- A vegyszereket mindig biztonságos, elzárható helyen, élelmiszerektől és takarmányoktól elkülönítve tárolja. Ne engedjen gyerekeket a közelbe.
- A tárolórekeszeket mindig az előírásoknak megfelelően dobja ki. Az üres tárolórekeszeket háromszor öblítse át, lyukassza ki vagy nyomja össze és így dobja ki.

DX,WW,CHEM01 -35-24AUG10-1/1

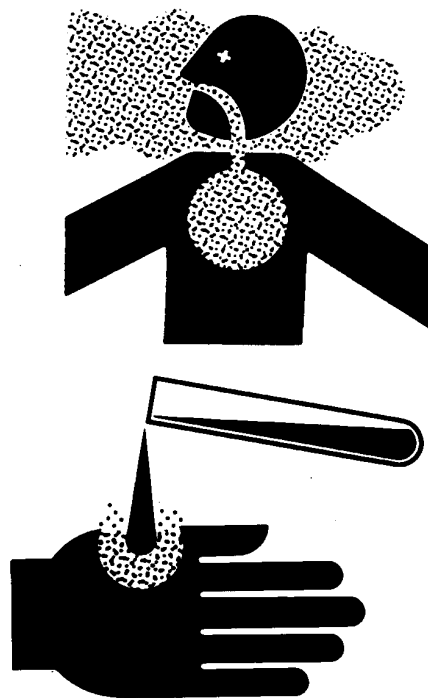
TS220 —UN—15APR13

A34471 —UN—11OCT88

Kerülje a növényvédő vegyszerekkel való érintkezést

! VIGYÁZAT: A zárt vezetőfülke nem véd a veszélyes vegyszerek és ezek gőzeinek belégzésétől.

1. Ha olyan környezetben dolgozik, ahol növényvédő szerek vannak jelen, viseljen hosszú ujjú inget, hosszú szárú nadrágot, cipőt és zoknit.
2. Ha a vegyszer használati utasítása légzőmaszk viselését írja elő, akkor viselje a megfelelő védőfelszerelést a fülkében is.
3. Viselje a vegyszer kezelési utasításában előírt egyéni védőfelszerelést, ha kiszáll a zárt fülkéből:
 - a kezelt területre
 - kitisztítani, cserélni, vagy megfordítani a munkaeszköz elszennyeződött fúvókáját
 - a vegyszer bekeverését és feltöltését elvégezni
4. Mielőtt visszatér a fülkébe, vegye le a védőfelszerelést és tárolja a fülkén kívül, egy zárt dobozban, vagy más, jól záró tartóban, vagy a fülkén belül egy vegyszerálló, pl. műanyag táskában.
5. Mielőtt belépne a fülkébe, tisztítsa meg a cipőjét, vagy csizmáját, távolítsa el a ráragadt sarat, vagy egyéb szennyeződést.



DX,CABS1 -35-25MAR09-1/1

TS220 —UN—15APR13

TS272 —UN—23AUG88

Borulásvédő keret alkalmazása

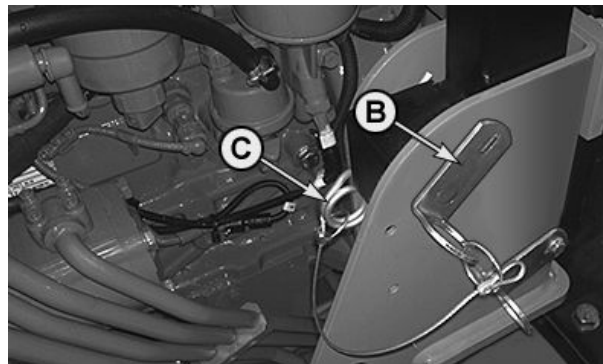
⚠ VIGYÁZAT: Győződjön meg róla, hogy minden alkatrész megfelelően be lett-e szerelve, ha a borulásvédő keret (ROPS) előzőleg bármi okból meglazította vagy leszerelte. Húzza meg a rögzítőcsavarokat a megfelelő nyomatékra.

A borulásvédő keret által nyújtott védelem csökken, ha a keret megsérül például egy felborulás alkalmával, vagy ha a keretet hegesztéssel, hajlítással, fúrással, vagy vágással átalakítják. A sérült borulásvédő keretet ki kell cserélni, tovább használni tilos. A borulásvédő kereten végzett bármilyen átalakítást a gyártónak jóvá kell hagynia.

Tartsa a borulásvédő keret mindig függőleges helyzetben rögzítve (lásd a képen) a traktor üzemeltetése közben. Ha a traktort lehajtott borulásvédő kerettel használja (pl. amikor alacsony épületbe megy be), vezessen fokozott óvatossággal.

Ne használjon biztonsági övet, ha lehajtott borulásvédő kerettel, vagy borulásvédő keret nélküli traktort üzemeltet.

Hajtsa fel a borulásvédő keret, amint a traktort ismét normál körülmények között használja.



AGCPTJD0378 — UN — 23OCT13

AGCPTJD0379 — UN — 11JUL13

A borulásvédő keret lehajtása:

1. Távolítsa el a rugós biztosító szegeket (C) és peremes csapokat (B).
2. Hajtsa le a borulásvédő keret az ütközőkig.
3. A keret lehajtott helyzetben történő rögzítéséhez szerelje vissza a csapokat (B) és (C).

A borulásvédő keret felhajtása üzemi helyzetbe:

1. Távolítsa el a rugós biztosító szegeket (C) és peremes csapokat (B).
2. Emelje fel a borulásvédő keret az ábra szerinti helyzetbe. Szerelje be a csapokat (B) és a rugós biztosító szegeket (C).

OULXBER,0002277 -35-04NOV13-1/1

Az ülés beállítása

A vezetőülés pozíciójának beállítása borulásvédő kerettel ellátott traktorokhoz

Az ülés előre/hátra állítása: Emelje fel a kart (A) és csúsztassa az ülést előre vagy hátra a kívánt helyzetbe.

Az ülés magasságának beállítása: Az ülésen ülve forgassa a (B) gombot.

Az ülés rugózásának beállítása: Forgassa a kart (C) a kívánt függőleges rugózási tartományba.



AGCPTJD0380 — UN — 11JUL13

OULXBER,0002112GL -35-23OCT13-1/1

Ülés beállítása (5GV, 5GN és 5GF)

A vezetőülés helyzetének beállítása (standard és komfort ülés) a fülkével ellátott traktoroknál

Az ülés előre/hátra állítása:

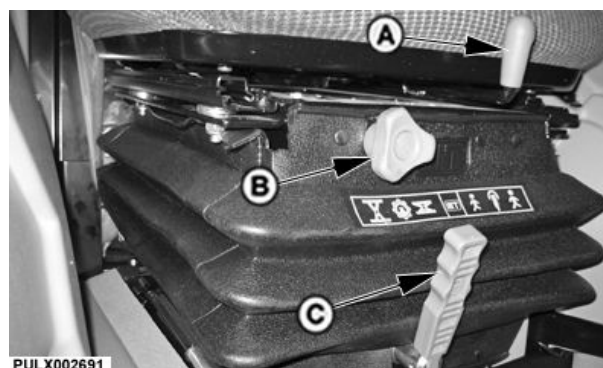
Emelje fel a kart (A) és csúszassa az ülést előre vagy hátra a kívánt helyzetbe.

Az ülés magasságának beállítása:

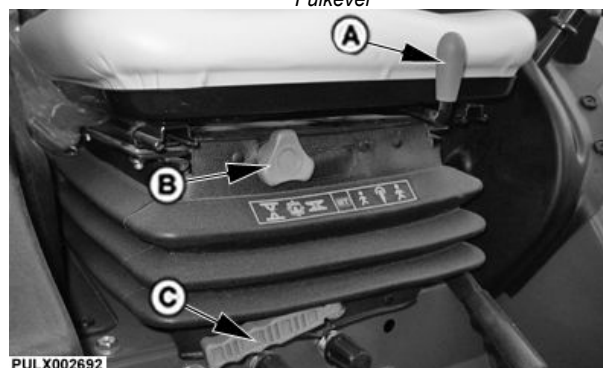
Az ülésen ülve forgassa a (B) gombot.

Az ülés rugózásának beállítása:

Forgassa az állítókart (C) a kívánt függőleges rugózási tartományba.



Fülkével



Nyitott vezetőállás

OULXBER,00024EA -35-24OCT14-1/2

PULX002691 —UN—06NOV08

PULX002692 —UN—06NOV08

A vezetőülés helyzetének beállítása (légrugós ülés) a fülkével ellátott traktoroknál

Emelje fel a kart (A) és csúszassa az ülést előre vagy hátra a kívánt helyzetbe.

Az ülés magassága a (B) állítógombbal állítható be.



OULXBER,00024EA -35-24OCT14-2/2

PULX002693 —UN—06NOV08

Hétpólusú pótkocsi csatlakozó

A csatlakozó aljzat lehetővé teszi a világítás, az irányjelzők és más, a pótkocsin vagy a munkaeszközön lévő elektromos berendezések csatlakoztatását. Mindig használjon kiegészítő világítást a függesztett munkaeszközön, ha az eltakarja a traktor hátsó irányjelzőit, vagy más világítását.

MEGJEGYZÉS: Megfelelő csatlakozó beszerezhető John Deere kereskedőjénél.

A—Hétpólusú pótkocsi csatlakozó



AGCPTJD0394 —UN—16OCT13

OULXBER.0002293GL -35-05NOV13-1/1

Tükrök (nyitott vezetőállás)

A tükör (A) beállításához lazítsa meg a szorítócsavart, csúsztassa a tükröt a kívánt helyzetbe és húzza meg ismét a szorítócsavart.

⚠ VIGYÁZAT: Biztosítsa, hogy a tükrök mindig tiszták és megfelelően beállítottak legyenek.



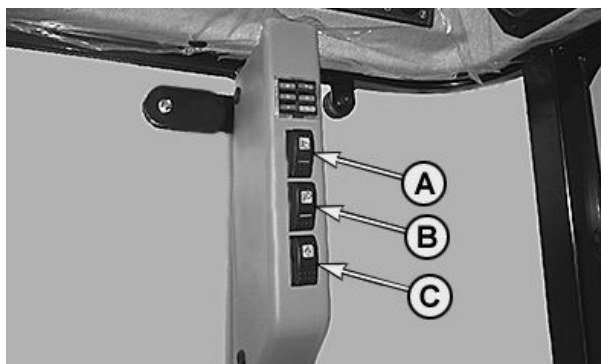
AGCPTJD0716 —UN—02NOV15

OULXBER.00024EB -35-07NOV14-1/1

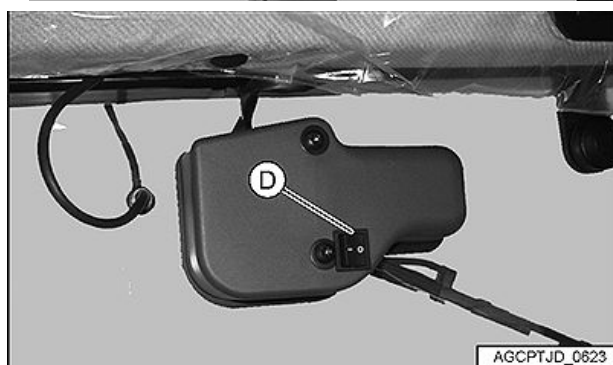
A vezetőfülke kapcsolói

A fülke kapcsolói a fülkeoszlopban, a jobb oldalon helyezkednek el.

A—Első munkalámpa kapcsoló
B—Hátsó munkalámpa kapcsoló
C—Ablaktörlő és -mosó kapcsoló
D—Hátsó ablaktörlő kapcsoló



AGCPTJD0622 —UN—27OCT14



AGCPTJD0623 —UN—02NOV15

OULXBER.00024EC -35-24OCT14-1/1

Utastér világítás

Az utastér-világítás (A) a lámpán található kapcsolóval kapcsolható be.



AGCPTJD0624—UN—27OCT14

OULXBER,00024ED -35-24OCT14-1/1

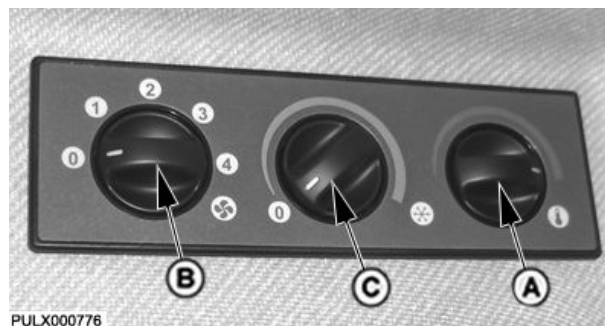
A fűtés és légkondicionáló rendszer kezelőgombjai

A fülke úgy lett kiképezve, hogy a kezelő kényelmesen dolgozhasson, ha minden ablak zárva van. A friss levegőt lehet kintről befelé fűtatni, vagy a belső levegőt keringetni.

A légkondicionáló rendszer a következő kezelőszervekkel működtethető:

A—Fűtésszabályozás
B—Ventilátor szabályzó

C—Légkondicionáló
kezelőgomb



PULX000776

Traktorok légkondicionáló rendszerrel

PULX000776—UN—23JUL08

OULXBER,00024EF -35-28OCT15-1/8

A ventilátor kezelő gombbal a ventilátor négy fűváserőssége közül lehet választani. A ventilátor kikapcsolásához tekerje a gombot az óramutató járásával ellentétes irányba.

MEGJEGYZÉS: Ha a levegőkondicionáló be van kapcsolva és a ventilátor kapcsoló kikapcsolva, akkor a ventilátor (1) sebességgel forog.



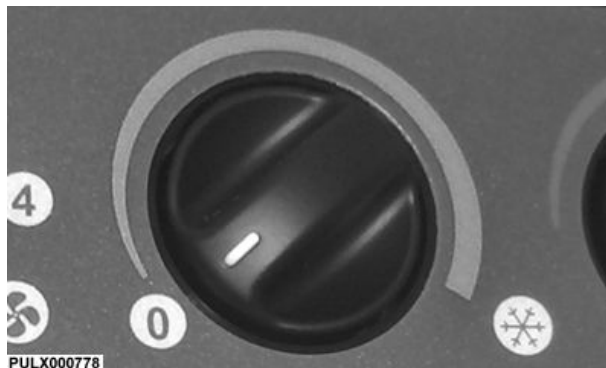
PULX000777

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,00024EF -35-28OCT15-2/8

PULX000777—UN—19SEP08

A légkondicionáló szabályzó gombbal a kívánt hőmérséklet állítható be. A kikapcsoláshoz tekerje a gombot balra, a levegőhűtéshez pedig jobbra. Mindig kapcsolja ki, ha nem használja.

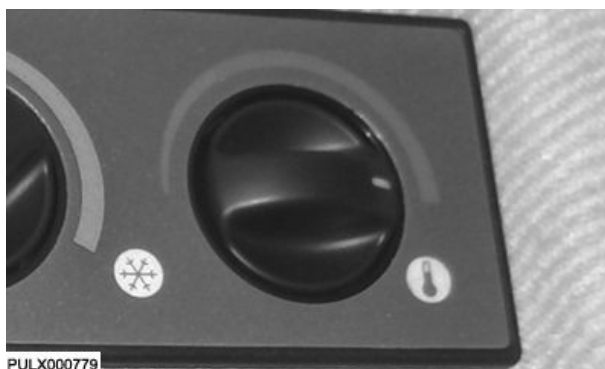


PULX000778

PULX000778 —UN—19SEP08

OULXBER,00024EF -35-28OCT15-3/8

A fűtésszabályzó gombbal lehet a befűjt meleglevegőt szabályozni. A kikapcsoláshoz tekerje a gombot balra, a levegőfűtéshez pedig jobbra. A maximális fűtés csak akkor érhető el, ha a motor már elérte a teljes munkahőmérsékletét.



PULX000779

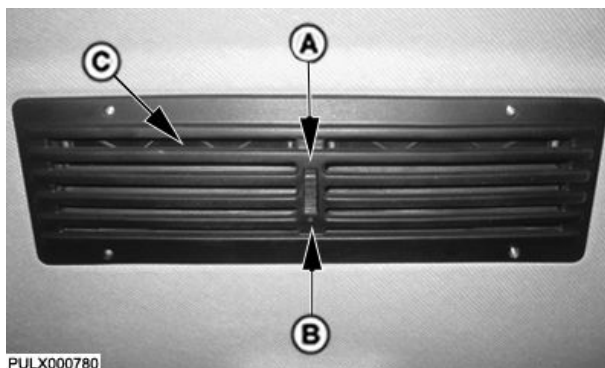
PULX000779 —UN—23JUL08

OULXBER,00024EF -35-28OCT15-4/8

Levegő keringetés szabályozó

Tolja a levegő-keringetés szabályozót felfelé az (A) irányába (zárva), ha maximális friss levegőt szeretne a fülkében. Tolja a levegő-keringetés szabályozót lefelé a (B) irányába (nyitva), ha keringetni szeretné a levegőt a fülkében. A keringetett levegő átmegy a szellőztetőn (C), a levegőszűrőn és vissza a ventilátorba.

Tolja a levegő-keringetés szabályozót felfelé az (A) irányába (zárva), hogy friss levegőt kapjon a fülkén kívülről - kikapcsolt levegő kondicionálás mellett ez hűt a legjobban.



PULX000780

PULX000780 —UN—23JUL08

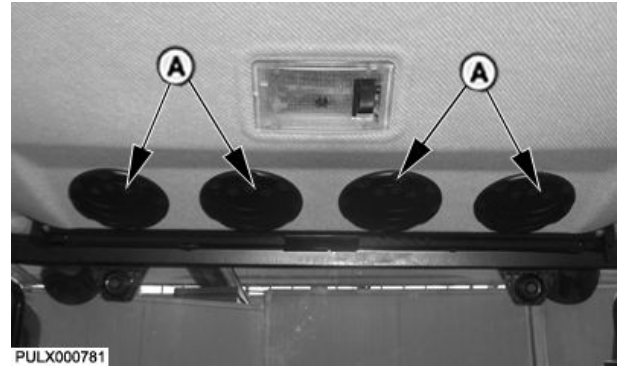
Folytatás a következő oldalon

OULXBER,00024EF -35-28OCT15-5/8

Levegő áramoltató befúvók

A fülkébe kintől beáramló friss levegő átmegy a levegőszűrőn, a ventilátoron, a fűtésen és a légkondicionáló elpárologtatóján. A négy állítható befúvón (A) keresztül áramlik be a szélvédő fölé.

! VIGYÁZAT: A fülke levegőszűrője a por kiszűrésére szolgál, de vegyszer gőzök ellen nem alkalmas. Tartsa be a vegyi anyagok gyártójának veszélyes vegyszerek elleni védelemre szóló előírásait.



PULX000781 — UN — 30JUL08

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,00024EF -35-28OCT15-6/8

Üzemelés hidegben

Nyissa ki a keringetés szabályozót (A) a felmelegített levegő keringetésére. Így maximális fűtési hatást érhet el.

A szélvédő és a hátsó ablak közötti meleglevegő helyes elosztásához be kell állítani a különböző légbefúvók (B) és (C) nyílásait.

Ahhoz, hogy sok levegőt juttasson a padlóra, nyissa ki a sor bal kéz felőli és jobb kéz felőli (B) légbefúvókat, a többit pedig zárja el, vagy részben zárja el. Állítsa a ventilátor szabályozót (D) teljes sebességre.

A szélvédő jégtelenítése

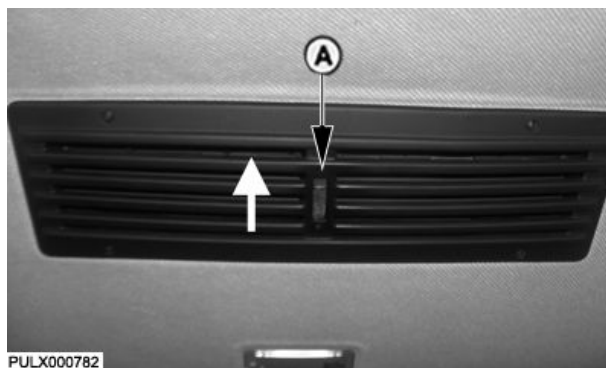
Zárja el a levegőkeringető szabályozót (E) a fülkében lévő pára megszüntetésére. Ha páramentesített a levegő, nyissa ki a keringetés szabályozót a felmelegített levegő keringetésére. Nyissa meg és irányítsa a légfúvókat (B) és (C) a szélvédőre. Állítsa a ventilátor szabályozót (D) maximumra.

Poros körülmények

Zárja el a levegőkeringető szabályozót (E) és járassa a ventilátort a maximumon, hogy növelje a fülkében lévő nyomást.

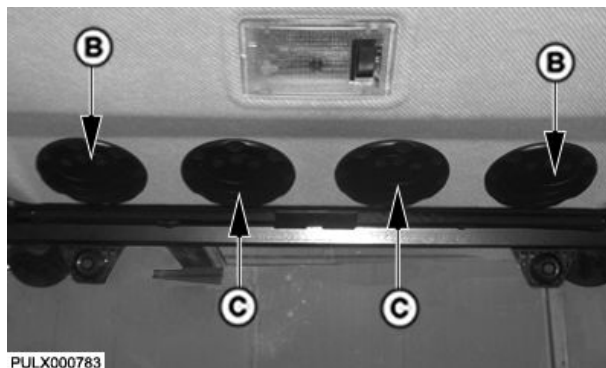
A—Levegő keringetés
szabályozó
B—Légbefúvók
C—Légbefúvók

D—Ventilátor szabályzó
E—Levegő keringetés
szabályozó



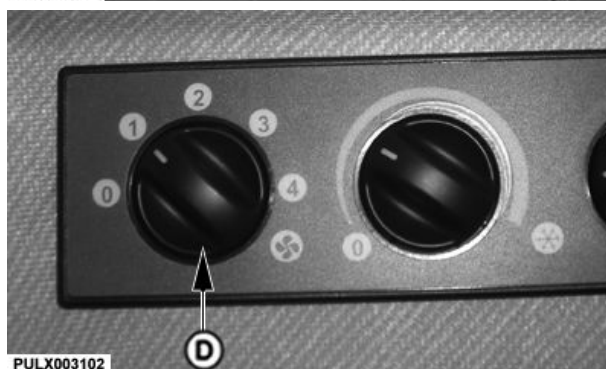
PULX000782

PULX000782 — UN — 23JUL08



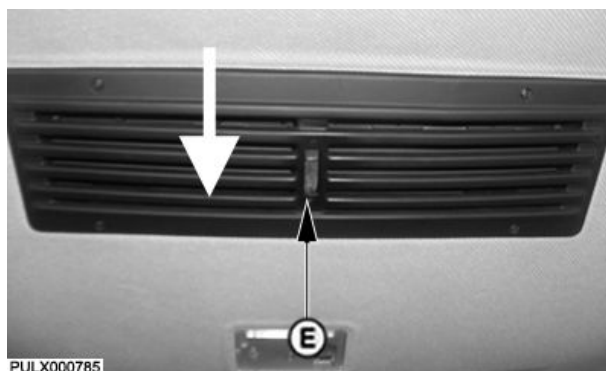
PULX000783

PULX000783 — UN — 23JUL08



PULX003102

PULX003102 — UN — 20JAN09



PULX000785

PULX000785 — UN — 23JUL08

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,00024EF -35-28OCT15-7/8

Légkondicionáló működtetése

A rendszer működtetése

Ellenőrizze, hogy zárva vannak-e az ajtók, ablakok és a tetőablak.

Gondoskodjon arról, hogy a fűtés vezérlőszelepe (1) ki legyen kapcsolva.

A motor járatása mellett nyissa ki a légkondicionáló szabályozóját (2).

Állítsa a befúvó szabályozót (3) közepes sebességre.

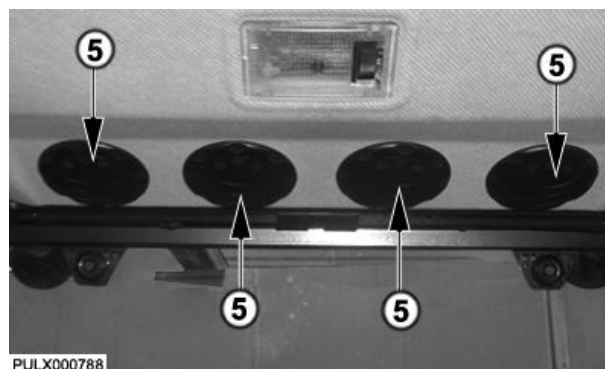
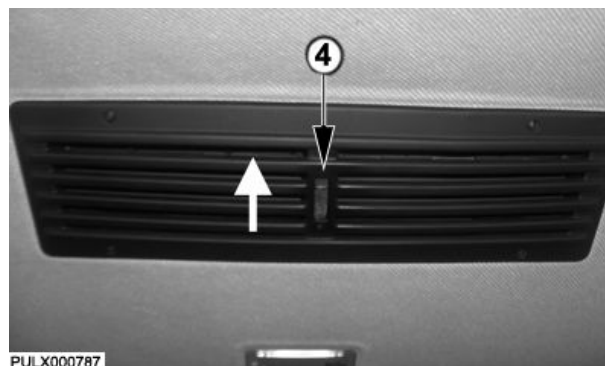
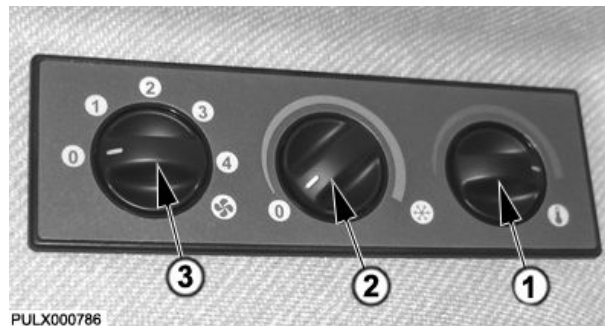
Nyissa ki teljesen a levegő keringetés szabályozót (4) balra mozgatva. Ez keringetni fogja a már lehűtött levegőt, ami által optimális lesz a hűtés.

Nyissa meg és szabályozza be a légbefúvókat (5), míg el nem éri a legmegfelelőbb hűtést és páratartalmat. Lassabban fogó ventilátor hűvösebb levegőt eredményez.

Ha elérte a kívánt hőmérsékletet, állítsa be a ventilátor sebességét és a hőmérséklet szabályozót, hogy szinten tarthassa a hűtés fokát. Zavar esetén ellenőrizze azonnal, hogy nem tömődött-e el a kondenzátor a motor hűtője előtt.

FONTOS: Kapcsolja be a légkondicionáló rendszert minden hónapban kb. 20 percre, még a hideg időszakokban is. Ez elvégzi a mozgó alkatrészek (pl. kompresszor) kenését a rendszerben, és megakadályozza a hűtő közeg fogyását.

Ha a ventilátor megáll, állítsa a ventilátor szabályozó gombot 4. állásba és várjon legalább 1 percet, hogy a ventilátor ellenállás lehűlhessen. Ezt követően indítsa el újra a ventilátort a szabályozó gomb bármely köztes állásra (1 / 2 / 3) kapcsolásával. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a hivatalos márkaszervizhez.



OULXBER,00024EF -35-28OCT15-8/8

Szerszámos láda

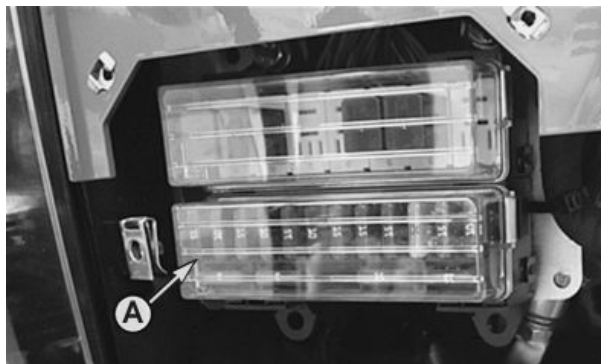
A szerszámos láda (A) számos szerszám tárolására használható.



OULXBER,0002113GL -35-15JUL13-1/1

Biztosítékdoboz

Távolítsa el a kijelző egység oldalburkolatát, hogy hozzáférjen a fő biztosítékdobozhoz. Lásd a "Biztosítékok és relék" részt a 130. fejezetben.



AGCPTJD0555—UN—18DEC13

OULXBER,0002278GL -35-19DEC13-1/1

Bejáratás

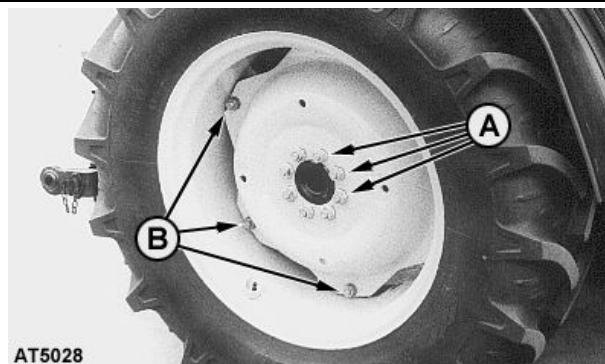
Az első 4 és 8 üzemóra után

Húzza meg a kerékanyákat és csavarokat az előírt nyomatékra

FONTOS: Ellenőrizze minden alkalommal a kerékpánt, a keréktárcsa és a kerék csavarjait 10 üzemóra elteltével azután, hogy a kereket felszerelte.

Specifikáció

(A)—Nyomaték.....	400 Nm (295 lb-ft)
(B) M18	
csavar—Nyomaték.....	280 Nm (207 lb-ft)
(B) M16	
csavar—Nyomaték.....	210 Nm 155 lb-ft)



(A) — Keréktárcsát a tengelyperemhez

(B) — Kerékpántot a keréktárcsához

OULXBER,00024F1 -35-02OCT15-1/4

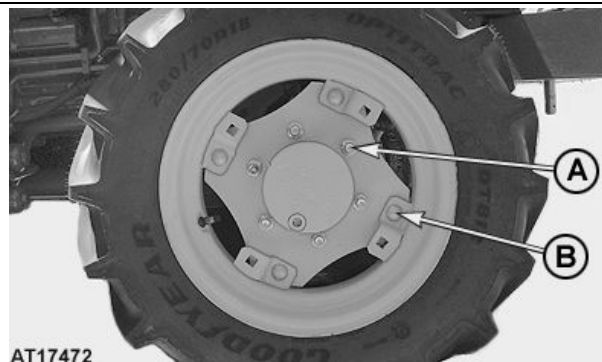
AT5028 —UN—15AUG97

Kerékcsavarok meghúzása a hajtott első hídnál

FONTOS: Ellenőrizze minden alkalommal a kerékpánt, a keréktárcsa és a kerék csavarjait 10 üzemóra elteltével azután, hogy a kereket felszerelte.

Specifikáció

(A)—Nyomaték.....	300 Nm (220 lb-ft)
(B) M18	
csavar—Nyomaték.....	280 Nm (207 lb-ft)
(B) M16	
csavar—Nyomaték.....	210 Nm 155 lb-ft)



(A) — Keréktárcsát a tengelyperemhez

(B) — Kerékpántot a keréktárcsához

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,00024F1 -35-02OCT15-2/4

AT17472 —UN—26JUL07

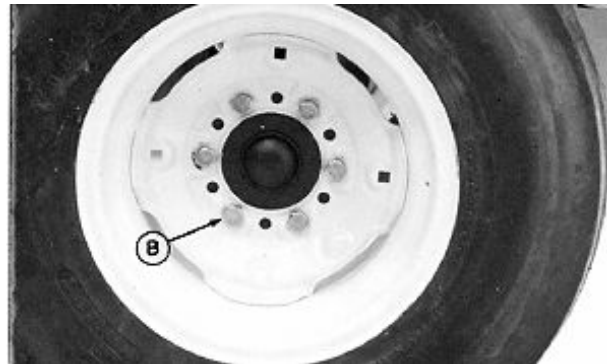
Húzza meg az első kerékanyákat és csavarokat az előírt nyomatékra

FONTOS: Ellenőrizze minden alkalommal a kerékpánt, a keréktárcsa és a kerék csavarjait 10 üzemóra elteltével azután, hogy a kereket felszerelte.

Specifikáció

Tárcsa a tengelykarimára
(első kerékhajtás nélküli
traktorok)—Nyomaték..... 175 Nm (130 lb-ft)

(B) — Keréktárcsát a
tengelyperemhez



F típusú traktorok



AT5117

V típusú traktorok

OULXBER,00024F1 -35-02OCT15-3/4

M46420 —UN—31JAN92

AT5117 —UN—25OCT00

Állítható első híd (első kerékhajtás nélküli traktorokon)

Specifikáció

(A)—Nyomaték.....150 Nm (110 lb-ft)

Motor

Az első 100 üzemóra alatt:

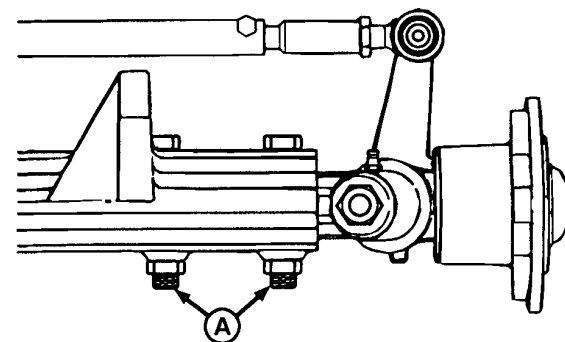
- Járássa a motort a középső/felső terheléstartományban, és ne hagyja hosszabb időre üresjáratban.
- Ellenőrizze gyakran a motorolajszintet.

FONTOS: Csak akkor töltsse fel az olajt, ha az olajszint elérte a "low" (alacsony) jelzést.

MEGJEGYZÉS: A bejáratási időszak alatt a megszokottnál magasabb olajfogyasztás tekintendő normálisnak.

Ha szükséges, töltsse fel az olajt az ACEA E7 valamint az API CI 3 szabványoknak megfelelően.

Ajánlott



(A) — Híd csavarok

- SAE 10W30
- SAE 15W40
- SAE 20W40

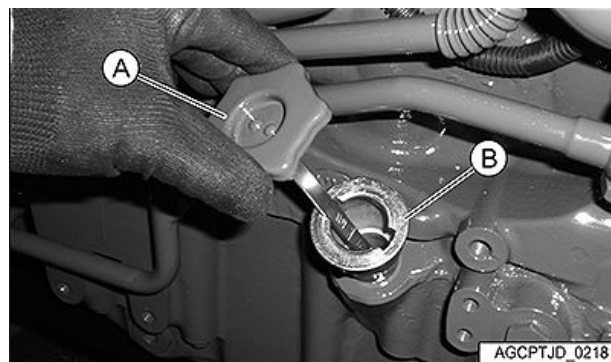
OULXBER,00024F1 -35-02OCT15-4/4

LV812 —UN—20JUL94

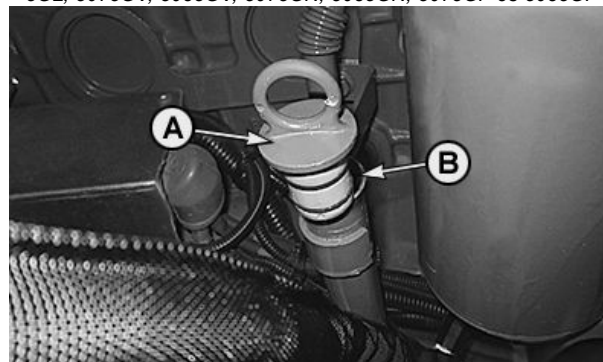
Indulás előtti ellenőrzések

A motorolajszint ellenőrzése

Ellenőrizze a motorolaj szintet. Húzza ki a szintjelző pálcát (A), törölje tisztára és dugja vissza teljesen. Vegye ki a nívópálcát és ellenőrizze az olajszintet. A biztonságos üzemi tartomány a pálcán (A) lévő két jel közötti rész. Ne járassa a motort, ha az olajszint a pálcá (A) minimum jele alatt van. Ebben az esetben öntsön be előírt minőségű olajat a beöntő nyakon (B) keresztül. Lásd a 80. fejezetet, "Üzemanyag, kenőanyagok, hidraulika olaj és hűtőfolyadék"



5GL, 5075GV, 5085GV, 5075GN, 5085GN, 5075GF és 5085GF



5100GN és 5100GF

OULXBER,00024F2 -35-24OCT14-1/2

AGCPTJD0218 —UN—02NOV15

AGCPDAJD0001 —UN—24OCT14

A hűtőfolyadék szintjének ellenőrzése

⚠ VIGYÁZAT: Csak akkor vegye le a hűtősapkát, amikor a motor hideg. Lassan csavarja a sapkát az első ütközésig, hogy a nyomás megszűnjön.

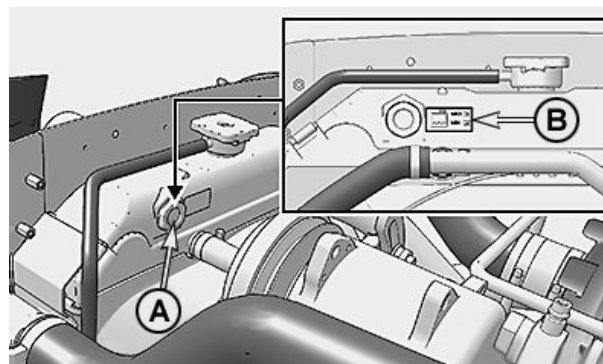
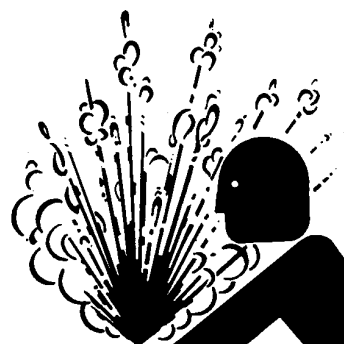
Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét a hűtőben a szintjelző üvegen (A) keresztül. A hűtőfolyadék szintjének hideg motornál a címke (B) két jelzése között kell lennie. Szükség esetén töltsön fel hűtőfolyadékot.

Kenés

Ha a traktort szélsőségesen vizes, sáros körülmények között üzemelteti, akkor 10 üzemóránként végezze el az alábbiak kenését:

- Mellső híd billenőcsapja
- Első híd függőcsapszegei
- Kormányösszekötő rúd csuklói

Használjon többcélú kenőzsírt. Lásd a 80. fejezetet, "Üzemanyag, kenőanyagok, hidraulika olaj és hűtőfolyadék". A részletes információhoz lásd a "Kenés és rendszeres karbantartást" a 85. fejezetben.



OULXBER,00024F2 -35-24OCT14-2/2

TS281 —UN—15APR13

AGCPTJD0672 —UN—01OCT14

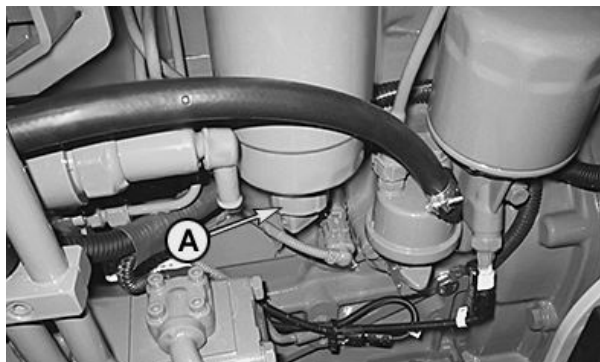
Az üzemanyagszűrő ellenőrzése

⚠ VIGYÁZAT: Soha ne nyissa meg az üzemanyag rendszert, amikor a motor forró. Kezelje az üzemanyagot óvatosan, fokozottan tűzveszélyes. Ne cserélje az üzemanyagszűrőt dohányzás közben, vagy nyílt láng, illetve szikra közelében.

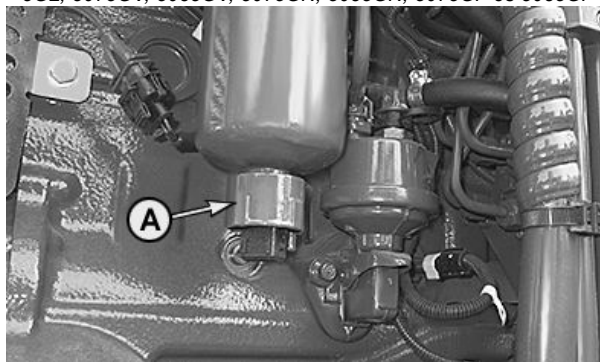
1. Lazítsa meg a leeresztő csavart (A).
2. Amint a víz és a szennyeződés leürült, húzza meg újra a leeresztő csavart (A).

Ha víz volt az üzemanyagszűrőben, nyissa meg az üzemanyagtartály leeresztő csavarját (C) - az üzemanyagtartály alján - és eressze le az összegyűlt vizet és szennyeződést a tartályból. A víz leeresztése után húzza szorosra kézzel a leeresztő csavart (C).

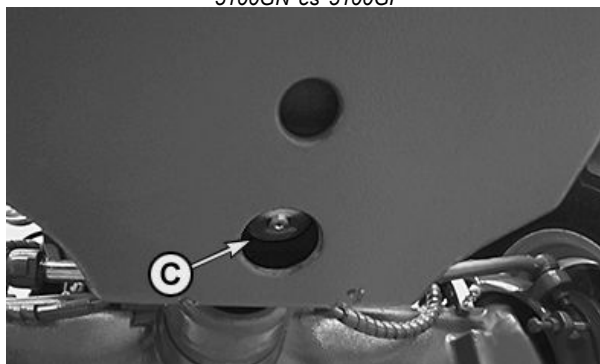
MEGJEGYZÉS: Helyezzen egy kis edényt a leeresztő csavar alá, hogy felfogja a kifolyó üzemanyagot.



5GL, 5075GV, 5085GV, 5075GN, 5085GN, 5075GF és 5085GF



5100GN és 5100GF



Minden modellenél

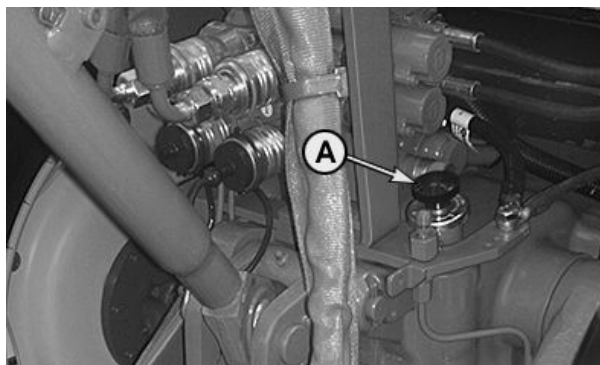
OULXBER,00024F3 -35-04NOV14-1/1

A hajtómű/hidraulika rendszer olajsztintjének ellenőrzése

Húzza ki a szintjelző pálcát (A), törölje tisztára és dugja vissza teljesen. Majd vegye ki ismét a szintjelző pálcát és ellenőrizze az olajsztintet. Töltsön utána olajt, ha az olajsztint a tele jelzés és a pálcá vége között van. Ne töltsen túl a hajtómű/hidraulika rendszert.

Járjon el a "Hajtómű/hidraulika rendszer olajsztintjének ellenőrzése" címszó alatt a "Karbantartás - naponta, vagy 10 üzemóránként" fejezetben foglaltak szerint.

Ha olyan munkaeszközt használ, mely nagyobb mennyiségű olajat igényel a hidraulika rendszerből, az olajsztint a felső "XXX" jelzésig kell érjen.

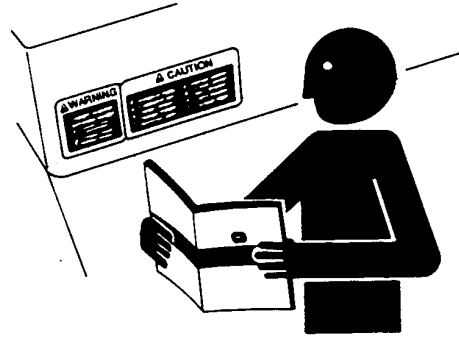


OULXBER,0002116GL -35-16JUL13-1/1

Használja a munkaeszköz gyártók kezelési utasításait

⚠ VIGYÁZAT: Mielőtt működtetni kezdi a traktort a felcsatolt munkagéppel vagy pótkocsival, a kezelő felelőssége, hogy megismerkedjen az ezekhez kapcsolódó Kezelési utasításokkal. A kezelő hibái súlyos következményekkel járhat.

A Kezelési kézikönyv és a biztonsági matricák a munkagépen illetve a pótkocsin fontos információkat tartalmaz azok biztonságos üzemeltetéséről. Ez okból ez nagyon fontos, hogy megismerkedjen velük mielőtt dolgozni kezd. A Kezelési kézikönyveket a traktor minden kezelője számára biztosítani kell.



TS201 —UN—15APR13

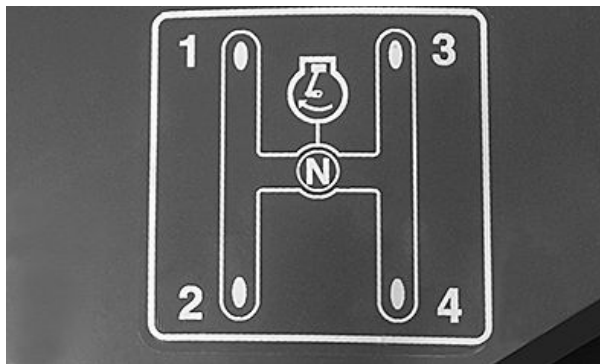
OULXBER,0001B74 -35-16DEC11-1/1

A motor üzemeltetése

Üresállás kapcsoló

⚠ VIGYÁZAT: Ha a tartományváltó kart és a sebességváltó kart járó motor mellett sebességbe kapcsolja, amikor az irányváltó kar nincs üres állásban, a traktor elindul. Mielőtt újraindítaná a gépet, minden esetben kapcsolja be a parkféket és kapcsolja a váltókart "ÜRES" állásba. Ellenkező esetben a traktor kis mértékben még akkor is megmozdulhat, ha az irányváltó kar semleges állásban van.

MEGJEGYZÉS: Ha a traktor rendelkezik a hajtóműre szerelt indítástiltó kapcsolóval, a váltókarnak üres állásban kell lennie, különben a motor nem fog beindulni.



AGCPTJD0725 —UN—30OCT14

OULXBER,00024D8 -35-22OCT14-1/1

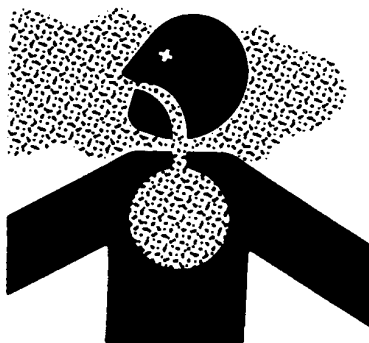
A motor indítása

⚠ VIGYÁZAT: Előzze meg a fulladást. A kipufogógázok megbetegedést, vagy halált is okozhatnak Önnek, vagy másoknak.

Ha a motort zárt térben kell működtetnie, ügyeljen a megfelelő szellőzésre. Vagy a kipufogócső meghosszabbításával vezesse ki a gázokat, vagy az ajtók, ablakok kinyitásával engedjen be kintről friss levegőt.

Lásd az "Előzze meg a gép meggurulását" résznél a "Biztonság" fejezetben.

MEGJEGYZÉS: Ha a hőmérséklet 5°C (40°F) alatt van, járjon el az "Indítási folyamat hideg időben a torokizzítás használatával" címszó alatt, az ebben a fejezetben foglaltak szerint.



TS220 —UN—15APR13

Folytatás a következő oldalon

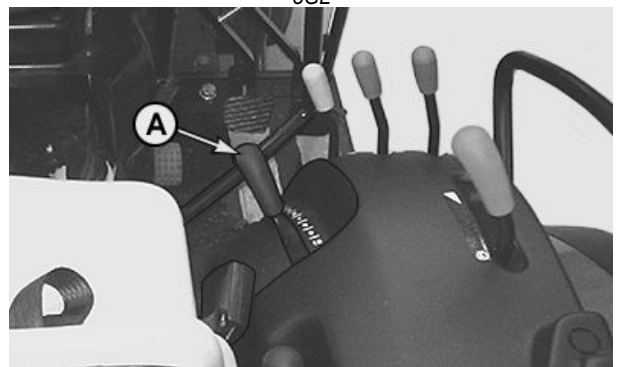
OULXBER,00024D7 -35-04NOV14-1/8

1. Az üzemanyag szintjelző műszeren ellenőrizze, hogy van-e elegendő gázolaj a tartályban.
2. Állítsa a hárompont-függesztés vezérlőkarját (A) alsó helyzetbe.
3. Ellenőrizze a töltésjelző lámpát és a motorolaj nyomásjelző lámpát. A visszajelző lámpáknak ki kell gyulladniuk, amikor az indítókulcsot ON helyzetbe állítja.

Ha valamelyik lámpa nem megfelelően működik, forduljon a John Deere szervizhez.



AGCPDJ0331 —UN—10JUL13



AGCPDAJ0003 —UN—24OCT14

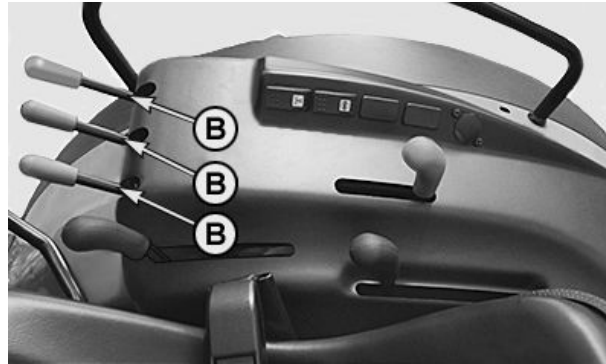
5GV, 5GN és 5GF

Folytatás a következő oldalon

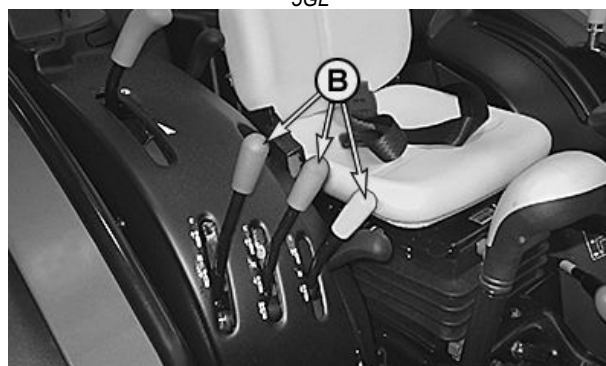
OULXBER,00024D7 -35-04NOV14-2/8

4. Állítsa a külső hidraulika vezérlő karokat (B) semleges helyzetbe.

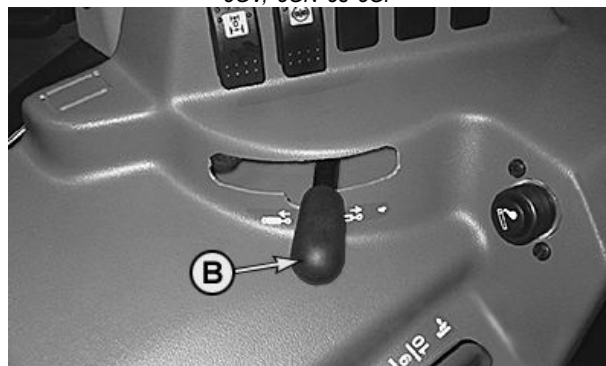
MEGJEGYZÉS: Az összes SCV kar egy karretessel van felszerelve a vezérlők üres helyzetben tartásához.



AGCPTJD0332 — UN — 10JUL13



AGCPDAJD0004 — UN — 24OCT14



AGCPDAJD0006 — UN — 24OCT14

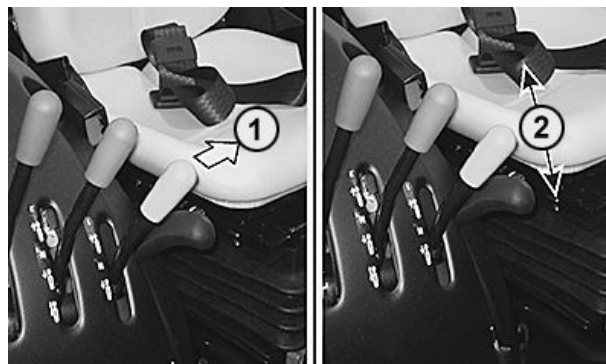
5GV, 5GN és 5GF 4. SCV

OULXBER.00024D7 -35-04NOV14-3/8

5. Az SCV bekapcsolásához járjon el a következő módon:

1- Húzza a kart a vezető irányába

2 – A kar meghúzása működteti az SCV-t, előre vagy hátra mozdításával érhető el a kívánt működés.



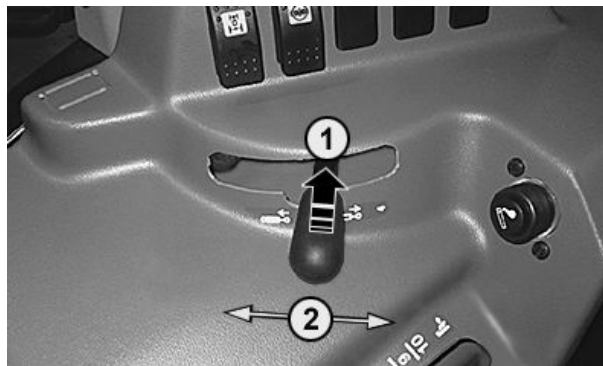
AGCPDAJD0005 — UN — 24OCT14

Folytatás a következő oldalon

OULXBER.00024D7 -35-04NOV14-4/8

6. Ha van, működtesse a 4. SCV-t a következő módon:

Húzza meg és tartsa a kart felfelé (1) és mozgítsa előre vagy hátra (2) a kívánt működésnek megfelelően.



AGCPDAJD0007 —UN—24OCT14

OULXBER,00024D7 -35-04NOV14-5/8

7. Állítsa a gázkart (C) a közepes motorfordulatnak megfelelő helyzetbe (a teljes útjának az egyharmadára).



AGCPTJD0333 —UN—10JUL13

OULXBER,00024D7 -35-04NOV14-6/8

8. Mielőtt újraindítaná a gépet, minden esetben **kapcsolja be a rögzítőféket** és kapcsolja a váltókart (T) "ÜRES" állásba. Ellenkező esetben a traktor kis mértékben még akkor is megmozdulhat, ha az irányváltó kar semleges állásban van.

⚠ VIGYÁZAT: A 24/12 fokozatú hajtóművel felszerelt traktorok esetén, minden esetben kapcsolja be a rögzítőféket és kapcsolja a sebességváltó kart "üres" állásba, mielőtt újraindítaná a gépet. Ellenkező esetben a traktor kis mértékben még akkor is megmozdulhat, ha az irányváltó kar semleges állásban van.

FONTOS: A 24/12 fokozatú hajtóművel szerelt traktorok esetén először tegye az irányváltó kart üres állásba, majd a kívánt haladási iránynak megfelelő helyzetbe a traktor indításához.



AGCPTJD0334 —UN—10JUL13

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,00024D7 -35-04NOV14-7/8

9.

MEGJEGYZÉS: A motor nem indul be, ha a TLT kuplungkar (A) be van kapcsolva.

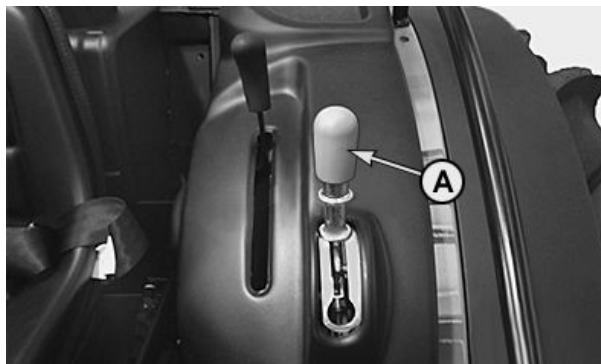
Fordítsa a gyújtáskapcsolót (E) jobbra, ütközésig. Amint a motor beindult, engedje el a kulcsot.

FONTOS: Ne működtesse az indítómotort 20 mp-nél hosszabb ideig folyamatosan. Ha a motor nem indul, kapcsolja ki a gyújtáskapcsolót és várjon legalább egy percet a következő próbálkozásig, hogy az indítómotor visszahúljön.

Ne mozdítsa el a gázkart. Járassa a motort pár percig. Fagypont 0 °C (32 °F) alatti hőmérséklet esetén megfelelően növelje meg a felmelegítés időtartamát.

⚠ VIGYÁZAT: Soha ne járassa a motort zárt helyiségben. Ügyeljen a megfelelő szellőzésre.

Fulladás veszélye!



AGCPTJD0335 —UN—10JUL13

AGCPTJD0336 —UN—10JUL13

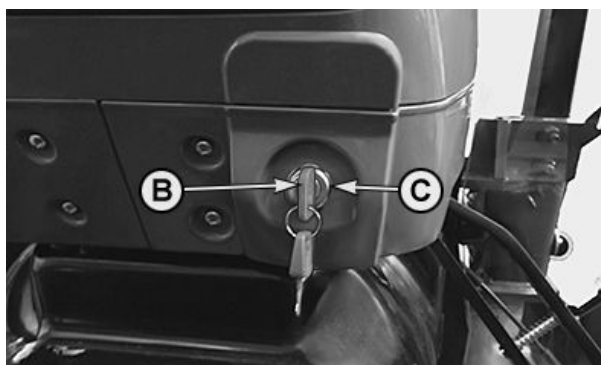
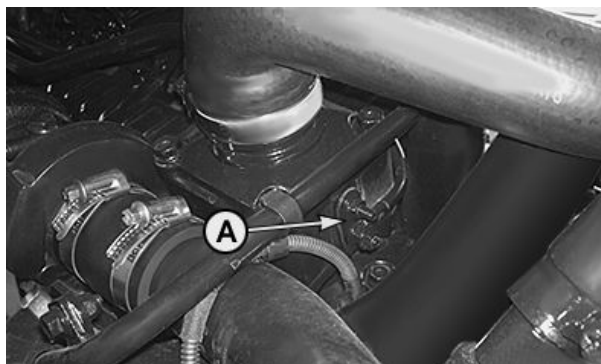
OULXBER,00024D7 -35-04NOV14-8/8

Indítási folyamat hideg időben a torokizzítás használatával

⚠ VIGYÁZAT: NE használjon hidegindító folyadékot olyan traktoron, melyen torokizzítás található (az indítást segítő megoldások teljes választékát keresse a John Deere kereskedőnél).

A traktorok torokizzító berendezéssel vannak ellátva. A beszívott levegőt egy elektromos fűtőbetét (A) melegíti fel.

1. Nyomja be az indítókulcsot (B) a gyújtáskapcsolóba (C), hogy működésbe hozza a torokizzító berendezést. -18° C (0° F) hőmérsékletig 10 - 15 mp-ig, -23° C (-10° F) 30 mp-ig, -23° C (-10° F) alatt 45 mp-ig tartsa a kulcsot benyomva.
2. Fordítsa el a gyújtáskapcsolót (C) jobbra és indítsa be a motort.
3. Ha a motor egyenetlenül jár, az indítókulcs benyomásával működtesse a torokizzító berendezést, amíg a motor járása sima nem lesz.



AGCPTJD0337 —UN—10JUL13

AGCPTJD0338 —UN—10JUL13

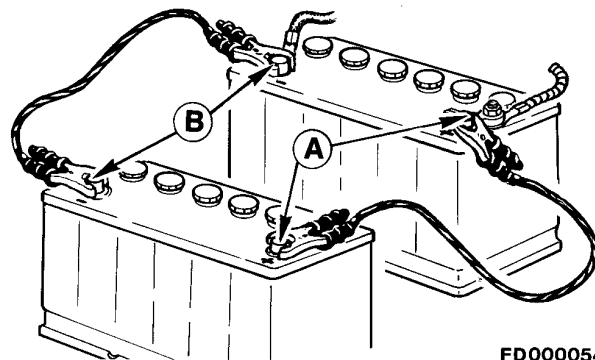
OULXBER,0002250 -35-23OCT13-1/1

Indítás külső akkumulátorral

! VIGYÁZAT: Az akkumulátorban fejlődő gáz robbanásveszélyes. Tartsa távol az akkumulátortól a nyílt tüzet és a szikrát. Csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy a polaritás helyes-e: a test kábelt a negatív, az indítókábelt a pozitív sarkokhoz kell csatlakoztatni.

A fordított polaritás az elektromos rendszer károsodását okozza. Mindig először a pozitív kábelt csatlakoztassa, majd a negatívot!

Azok a csatlakozók, ahová a külső, 12 V-os akkumulátort lehet csatlakoztatni a traktor elektromos rendszerébe, hatékony segítséget jelentenek az indításhoz. Előbb az akkumulátor pozitív pólusát (A) csatlakoztassa, majd a negatívot (B).



FD000054 —UN—26JAN95

OULXBER,00020A2 -35-10MAY13-1/1

A motor indítása külső akkumulátorral

! VIGYÁZAT: A traktort akkor szabad külső rácsatlakoztatott akkumulátorral indítani, ha a traktor rendelkezik a John Deere™ által jóváhagyott csatlakozással a bikázáshoz. Ha a traktor nincs felszerelve a bikázáshoz szükséges csatlakozókkal, akkor a lemerült vagy hibás akkumulátort ki kell cserélni egy kellő töltöttséggel rendelkezőre. Ezt a műveletet a John Deere™ szervizzel végeztesse el.

! VIGYÁZAT: Sérülés veszélye, robbanás veszély! Kövesse a biztonsági előírásokat, lásd az Akkumulátor biztonságos kezelése Fejezet 05-ben.

! VIGYÁZAT: Csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy a polaritás helyes-e.

CSATLAKOZTATÁS: Először a pozitív kábelt (+) csatlakoztassa, és azután a negatívát (—).
SZÉTCSATLAKOZTATÁS: Először a negatív kábelt (—), és azután a pozitív kábelt (+)

kösse le. A fordított polaritás az elektromos rendszer károsodását okozza.

FONTOS: Bikázáshoz használt kábelt csak az erre a célra biztosított (+) és (—) érintkezőkhöz csatlakoztathatja.

Bikázásnál olyan kábelt használjon, melyet nem lehet helytelenül csatlakoztatni (elkerülendő a felcserélt polaritás) és kb. 70 mm² keresztmetszetű, továbbá az érintkezőnek szigeteltnek kell lennie.

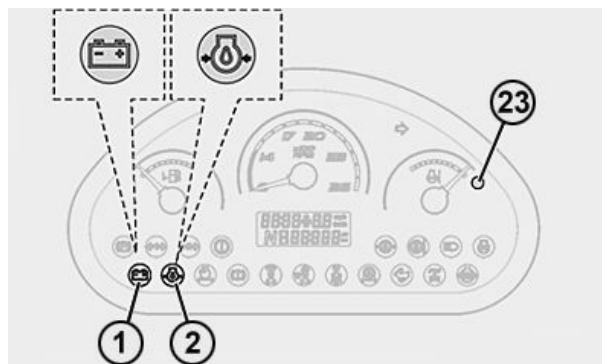
FONTOS: Ha a motort külső akkumulátorról indítja vagy rövid ideig akkumulátor nélkül járattja, ne emelje a motorfordulatot 1000 f/p fölé. Ezen kívül, amíg a motor jár, használjon további elektromos fogyasztókat (világítás).

FONTOS: Akkumulátor lekapcsolásnál szigetelje le a pozitív akkumulátor kábelt (+) megfelelően megvédendő a generátor a károktól. Lásd: Generátorral kapcsolatos fontos tudnivalók a 85. fejezetben.

OULXBER,00020A3 -35-08JAN14-1/1

A motor beindulása után figyelje a műszereket

FONTOS: Ha a töltésjelző lámpa (1), vagy a motor olajnyomásjelző lámpa (2) nem alszik el, vagy a hűtőfolyadék hőmérsékletjelző lámpa (23) túlmelegedést jelez, állítsa le a motort és keresse meg a hiba okát.



OULXBER,0002251 -35-23OCT13-1/1

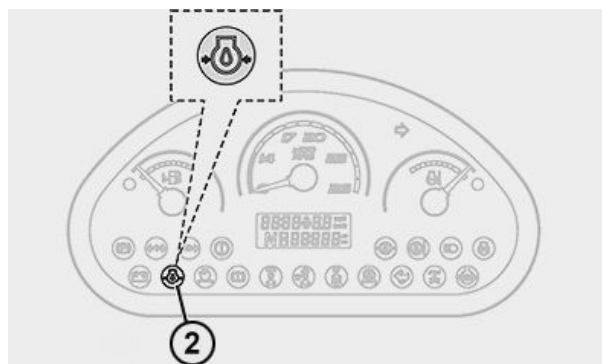
AGCPTJD0339—UN—04NOV13

Motorolajnyomás visszajelző lámpa

FONTOS: SOHA ne üzemeltesse a motort megfelelő olajnyomás nélkül. Ha a visszajelző lámpa normál üzemi viszonyok mellett 5 másodpercnél tovább világít, állítsa le a motort és keresse meg a hiba okát.

Túl alacsony motorolaj nyomásnál kigyullad a motorolaj nyomásjelző lámpa (2). A visszajelző lámpának világítania kell, ha a motor indításához elfordítja az indítókulcsot, és ki kell aludnia a motor beindulását követően.

Ha a hibajelzést nem az olajszint okozza, forduljon a John Deere™ szervizhez.



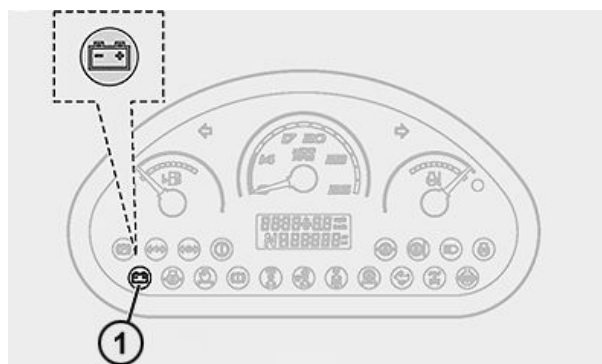
OULXBER,0002252 -35-23OCT13-1/1

AGCPTJD0340—UN—15JUL13

Töltésjelző lámpa

Ha a generátor töltőfeszültsége alacsony, a töltésjelző lámpa (1) kigyullad. A visszajelző lámpának világítania kell, ha a motor indításához elfordítja az indítókulcsot, és ki kell aludnia a motor beindulását követően.

Ha a visszajelző lámpa normál üzemi viszonyok mellett 5 másodpercnél tovább világít, állítsa le a motort és keresse meg a hiba okát. Ha a hibajelzést nem laza hajtósíj okozza, forduljon a John Deere™ szervizhez.

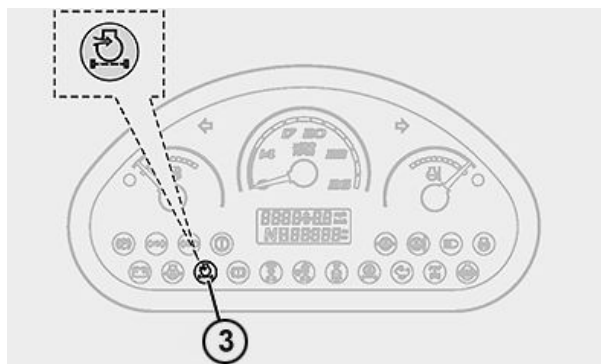


OULXBER,0002253 -35-04NOV13-1/1

AGCPTJD0341—UN—15JUL13

Levegőszűrő eltömődésjelző lámpa

A levegőszűrő eltömődésjelző lámpa (3) kigyullad, ha a levegőszűrő eltömődött. Cserélje ki a levegőszűrőt, amint lehetséges.



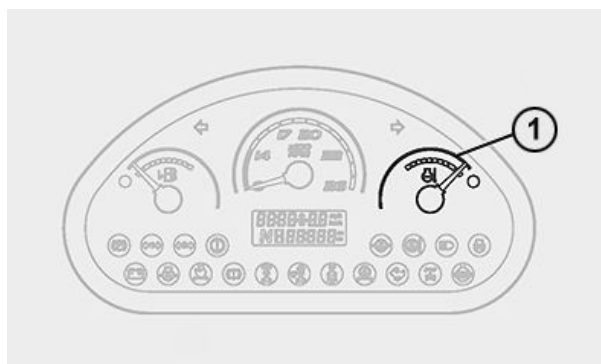
AGCPTJD0342 —UN—15JUL13

OULXBER,0002254 -35-23OCT13-1/1

Hűtőfolyadék hőmérsékletjelző műszer

A motor felmelegedésekor a hűtőfolyadék hőmérsékletjelző (1) mutatója emelkedik. Ha a mutató eléri a piros területet, állítsa le a motort és keresse meg az okát.

Ha a motor lehűlt, ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet a tágulási tartályban és a radiátorban. Ellenőrizze a burkolórácsot, a radiátort és a hűtőrácsot. Ellenőrizze a ventilátor feszességét. Ha ezek nem oldják meg a problémát, forduljon a John Deere™ szervizhez.



AGCPTJD0343 —UN—15JUL13

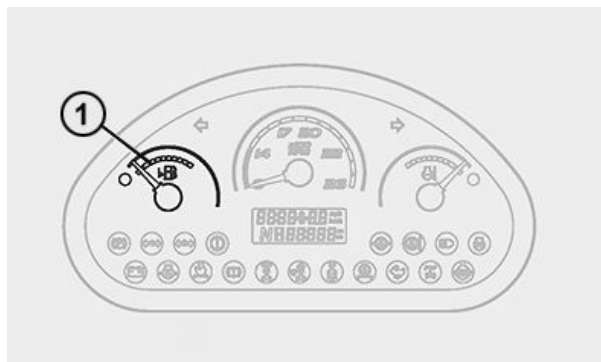
OULXBER,0002256 -35-23OCT13-1/1

Tartsa szemmel az üzemanyagszintet

FONTOS: Csak gázolajat használjon. Az erre vonatkozó előírásokat lásd az "Üzemanyag, kenőanyagok, hidraulika olaj és hűtőfolyadék" c. fejezetben.

Tankoljon, mielőtt az üzemanyagszint-jelző (1) eléri az üres jelzést.

Ha a traktorból kifogy a gázolaj és a motor többszöri próbálkozásra sem indul, légteleníteni kell az üzemanyagrendszert. Lásd az "Üzemanyagrendszer légtelenítését" a 130. fejezetben - szükség szerint.



AGCPTJD0344 —UN—15JUL13

OULXBER,0002257 -35-23OCT13-1/1

A motorfordulatszám változtatása

A fordulát növeléséhez nyomja előre a gázkart (F).

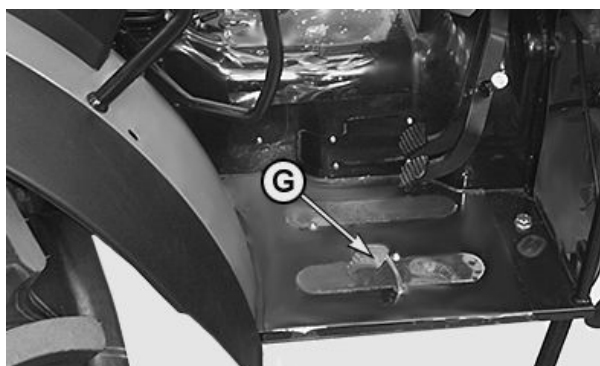


Gázkar, összes modell.

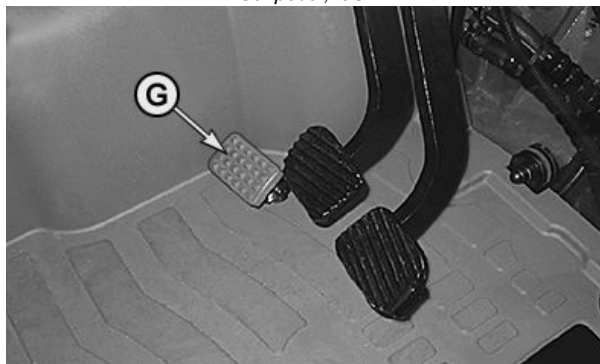
OULXBER,00024F4 -35-24OCT14-1/2

AGCPTJD0345 —UN—10JUL13

Ha a motorfordulatot átmenetileg a gázkarral beállított fölé akarja emelni, nyomja le a gázpedált (G).



Gázpedál, 5GL



Gázpedál, 5GV, 5GN és 5GF.

OULXBER,00024F4 -35-24OCT14-2/2

AGCPTJD0346 —UN—16JAN14

AGCPDAJD0008 —UN—24OCT14

A motor felmelegítése

Ne terhelje le a traktor teljesen addig, míg a motor be nem melegedett.

1. Járássa a motort pár percig 1500 f/p fordulaton.
2. Járássa a motort mintegy 1900/perc fordulaton kis terhelés mellett addig, amíg a motor el nem éri a normál üzemi hőmérsékletet.

MEGJEGYZÉS: Ha a hidraulikus funkciók lassúak, nézze meg az "Üzemeltetés hideg időben" című szöveg alatt foglaltakat az 50. "Hárompont-emelő" fejezetben.



AGCPTJD0347 —UN—15JUL13

OULXBER,0002259 -35-23OCT13-1/1

A lefulladt motor újraindítása

Ha a motor terhelés alatt lefullad, hogy megelőzze a hő káros felgyűlését, azonnal indítsa be újra és folytassa

normál üzemmél, vagy járássa a motort 1 - 2 percig alajáraton, mielőtt leállítaná.

OULXBER,00020AC -35-10MAY13-1/1

Turbótöltős motorok

FONTOS: Ha a motor üzemeltetés közben lefullad, **AZONNAL** indítsa újra. Ezzel megelőzheti a turbótöltő túlmelegedését.

A legtöbb turbótöltő meghibásodást az okozza, hogy nem követik a motor beindításának és leállításának helyes folyamatát. A motor beindítása után és a motor leállítása előtt járássa a motort terhelés nélkül legalább 30 mp-ig.

OULXBER,00020AD -35-10MAY13-1/1

Kerülje a motor üresjáratását

A motor terhelés nélküli járatása gazdaságtalan üzemanyag-felhasználást és a korom lerakódását okozhatja a motorban.

Ha a traktort 3 - 4 percnél tovább járó motorral kell hagynia, a fordulatszámnak legalább 1200 f/percnek kell lennie.



AGCPTJD0347 —UN—15JUL13

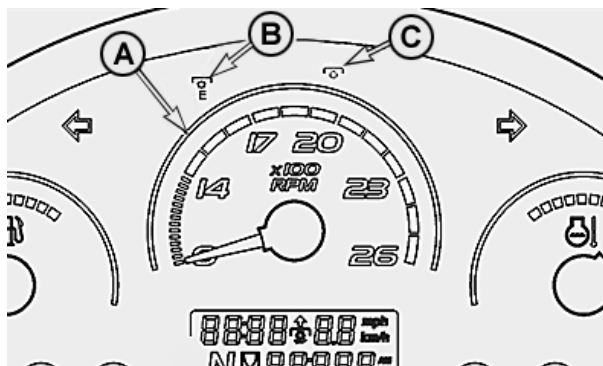
OULXBER,000225A -35-23OCT13-1/1

Sebességmérő, fordulatszám mérő és üzemóra számláló

A fordulatszám-mérő (A) a motorfordulatot mutatja 100 f/p-ben.

A standard 540-es TLT esetén növelje a motorfordulatot, amíg a mutató egy vonalba nem kerül az 1938 ford./percnél lévő jelzéssel (C).

Az 540E TLT működése esetén növelje a motor fordulatszámát, amíg a mutató egy vonalba nem kerül az 1648 ford./percnél lévő jelzéssel (B).



AGCPTJD0630 —UN—27OCT14

OULXBER,00024F5 -35-24OCT14-1/1

Figyelje a motor járását és az üresjárat fordulatszámokat

A csökkentett alajjárati fordulatszámnak 825 és 875 f/p között kell lennie. Könnyű terhelésnél, vagy terhelés nélkül a maximális fordulatszám 2460 - 2510 f/p közé emelkedik.

A motor névleges fordulata 2300 f/p.

A normál üzemi fordulatszám 1200-tól 2300 f/p-ig. Ezeken a határokon belül a motor teljes terheléssel üzemeltethető.

OULXBER,00020AF -35-10MAY13-1/1

A motor leállítása

⚠ VIGYÁZAT: Mielőtt leszáll a traktorról, süllyessze le a talajra a felfüggesztett felszereléseket vagy munkagépeket.

FONTOS: Egyes motoralkatrészek hűtését a motorolaj biztosítja. A meleg motor hirtelen leállítása károsíthatja ezeket az alkatrészeket, mert a kenés hiánya túlhevülést okozhat.

1. Húzza hátra a gázkart (F) alajjáratra. Hagyja a motort alajjáraton járni 1-2 percig.
2. Fordítsa az indítókulcsot "OFF" helyzetbe.

⚠ VIGYÁZAT: Vegye ki az indítókulcsot, hogy megelőzze a képzetlen személy általi kezelést.



AGCPTJD0353 —UN—10JUL13

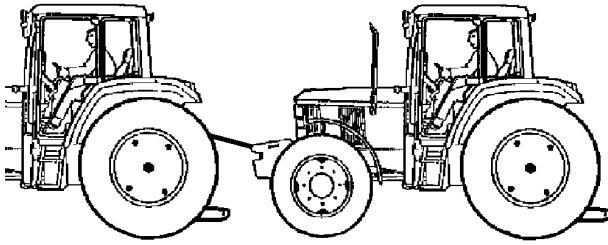
OULXBER,000225B -35-23OCT13-1/1

A traktor leállítása

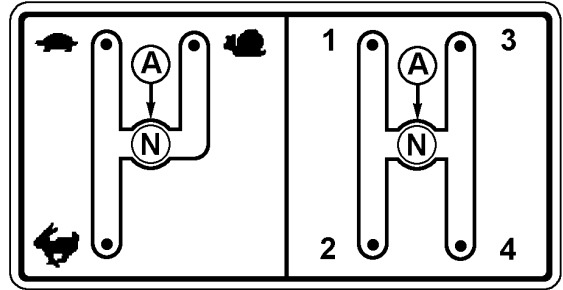
Kapcsolja be a rögzítőféket, ha a traktort leállítja, vagy álló helyzetből üzemelteti.

OULXBER,00020B2 -35-10MAY13-1/1

A traktor vontatása



AT1277



AT1289

A—Vontatási helyzet

Az üzemképtelen traktort legjobb alacsony rakfelületű tehergépkocsival szállítani. Lásd a 75. fejezet "Szállítás" alatt leírtakat.

⚠ VIGYÁZAT: Soha ne vontassa a traktort gyorsabban, mint 10 km/h (6.2 mph).

Kapcsolja a sebességváltó kart üres fokozatba (A) és a tartományváltó kart semleges helyzetbe (A).

FONTOS: Az elsőkerék-hajtással rendelkező traktoroknál, kapcsolja ki az első hajtást, ha a motor jár.

OULXBER,00020B3 -35-10MAY13-1/1

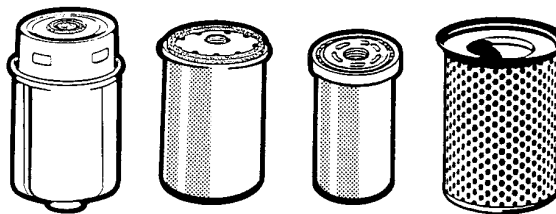
A traktor üzemeltetése

Csökkentse az üzemanyag-fogyasztást

Helyes karbantartás

Cserélje le a levegő-, az üzemanyag-, a motorolaj-, a hajtómű/hidraulika olajsűrőket (Lásd a "Karbantartás" fejezetben).

Csak John Deere szűrőket használjon!

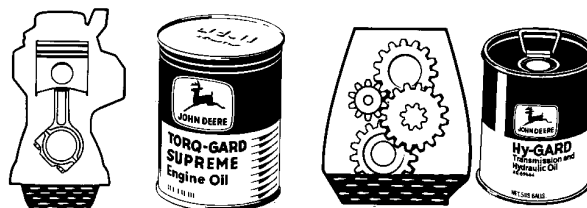


LX007829

LX007829 —UN—15AUG94

OULXBER,000200D -35-31JAN13-1/7

Csak a javasolt olajokat és kenőanyagokat használja (lásd az "Üzemanyagok, kenőanyagok, hidraulika olaj és hűtőfolyadék" című fejezetben).

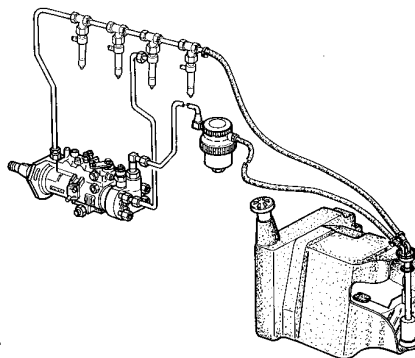


L103 642

L103642 —UN—15AUG94

OULXBER,000200D -35-31JAN13-2/7

Ellenőriztesse az üzemanyagrendszert rendszeresen a John Deere szervizzel.



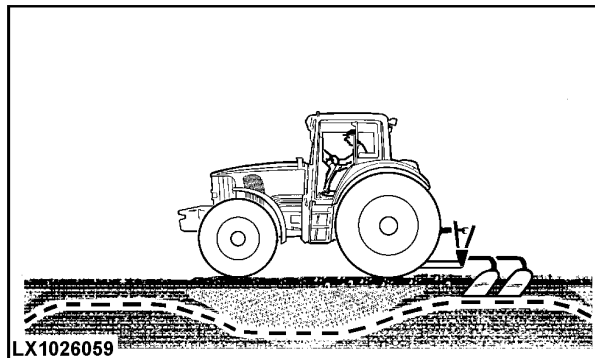
LX000347

LX000347 —UN—15AUG94

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,000200D -35-31JAN13-3/7

Ellenőriztesse rendszeresen a hárompont-emelő rendszer működését a John Deere szervizzel.



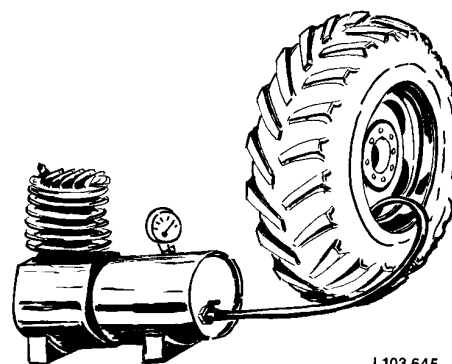
LX1026059

LX1026059 —UN—18MAY01

OULXBER,000200D -35-31JAN13-4/7

Alkalmazzon helyes gumibroncsnyomást

A gumibroncsok nyomását a munkaműveletnek és a talajviszonyoknak megfelelően állítsa be (kérje a John Deere kereskedő, vagy a gumibroncs helyi képviselőjének a segítségét).



L103 645

L103645 —UN—15AUG94

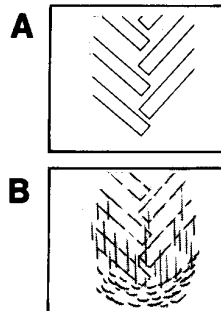
OULXBER,000200D -35-31JAN13-5/7

Válasszon helyes pótsúlyozást

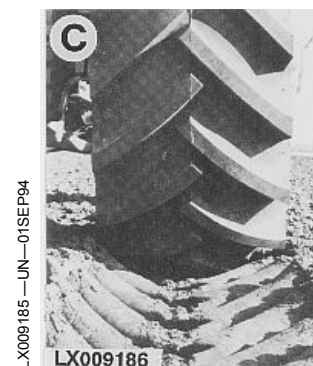
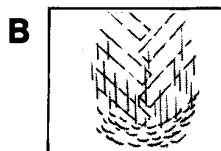
Annyi pótsúlyt alkalmazzon, amennyinél a kerékcúszás 10 - 15%. Ne használjon a szükségesnél több pótsúlyt és csökkentse a pótsúlyozás mértékét könnyű munkák esetén.

A—Túl nagy pótsúlyozás
B—Túl kevés pótsúly

C—Helyes pótsúlyozás



LX009185



LX009185 —UN—01SEP94

LX009186

LX009186 —UN—01SEP94

Folytatás a következő oldalon

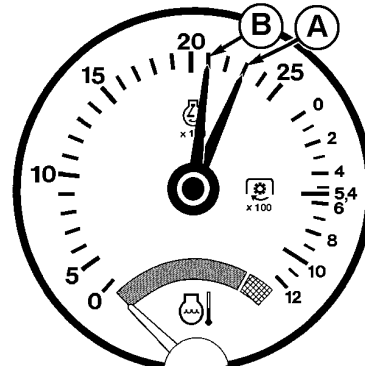
OULXBER,000200D -35-31JAN13-6/7

Használja a helyes sebességi fokozatot

Mindig a lehetséges legmagasabb sebességi fokozatban hajtson csökkentett motorfordulat mellett.

Válassza azt a fokozatot, amelynél a motorfordulat (A) teljes terhelés mellett 150 - 250 f/p fordulatot esik (B) a terheletlen állapothoz képest.

MEGJEGYZÉS: Könnyű munkáknál csökkentse a motorfordulatot 2000 f/p alá. Válasszon olyan sebességi fokozatot, amelynél a fordulatszám a terheletlen állapothoz képest 200 - 300 f/p fordulattal esik.



LX1017710

LX1017710 — UN — 01OCT97

OULXBER,000200D -35-31JAN13-7/7

A kezelő képzésére szükség van

- Olvassa el alaposan ezt a kézikönyvet a traktor üzemeltetése előtt.
- A traktort egy nagy, akadálymentes területen üzemeltesse, gyakorlott kezelő irányítása alatt.

- Tanulja meg az összes vezérlő használatát.

OULXBER,000200E -35-31JAN13-1/1

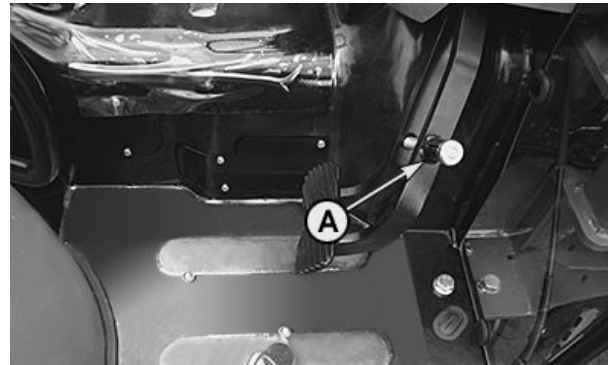
Közlekedés a traktorral közúton

⚠ VIGYÁZAT: Ha közúton közlekedik, a többi jármű vezetőjének megfelelő figyelmeztetése érdekében használja a kiegészítő lámpákat és berendezéseket. Tartsa be a közlekedési szabályokat. John Deere-márkakereskedőjénél különböző biztonsági berendezések kaphatók. Tartsa a biztonsági alkatrészeket jó állapotban. Cserélje ki a sérült, illetve pótolja a hiányzó eszközöket.

Szállításkor **SOHA** ne használja a hátsó munkalámpát. A tiszta, nagy fényű lámpa a traktor hátulján megzavarhatja a többi jármű vezetőit, ahogy közelítenek a traktorhoz.

Mielőtt kihajtana a közútra, kapcsolja össze a két fékpedált. Nagy sebességnél a féket óvatosan és figyelmesen használja.

FONTOS: A világítás működésének és funkcióinak részletes leírását lásd a "Világítás" fejezetben.



AGCPTJD0354 — UN — 10JUL13

1. Zárja össze a fékpedálokat a rögzítő csappal (A). Kerülje az erős fékezést. Csökkentse a sebességet, ha a vontatmány tömege nagyobb, mint a traktoré és nem rendelkezik fékkel (az ajánlott vontatási sebességet lásd a vontatmány kezelési utasításában).

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,0002122GL -35-19JUL13-1/3

2. Kapcsolja be a világításkapcsolóval (B) a távolsági, vagy a tompított fényszórót. Soha se használja a hátsó munkalámpákat (A). Szembe jövő jármű közeledésekor kapcsoljon tompított fényszóróra. A fényszórói legyenek helyesen beállítva.
3. Kanyarodáskor használja az irányjelzőket. Ügyeljen arra, hogy kanyarodás után visszakapcsolja az irányjelző kapcsolót középállásba.



AGCPTJD0355 —UN—11JUL13

AGCPTJD0356 —UN—11JUL13

OULXBER,0002122GL -35-19JUL13-2/3

4. Kapcsolja ki az elsőkerék-hajtást a (B) kapcsolóval. Túlzott gumibroncskopást eredményez, ha bekapcsolt mellső kerék-hajtással szilárd burkolaton közlekedik.
5. Ne kapcsolja be a differenciálzárát. Lásd a "Differenciálmű zár használata" ebben a fejezetben.
6. Hajtson elég lassan ahhoz, hogy mindig irányítani tudja a gépet. Lassítson le lejtő előtt, egyenetlen talajon és éles fordulóknál, különösen nehéz, hátsó függesztésű munkaeszköz szállításakor.
7. Mielőtt lejtőre hajt, kapcsoljon olyan alacsony fokozatba, hogy fék nélkül tudja tartani a sebességet. Soha ne guruljon lejtőn lefelé üresbe kapcsolt hajtóművel!
8. Ha jeges, vagy kavicsos lejtőn halad, ügyeljen a megcsúszásra, mert elveszítheti a gép kormányozhatóságát. Csökkentse a sebességet és használjon a traktorra megfelelő mennyiségű pótsúlyt, hogy a megcsúszás esélyét csökkentse.



9. Legyen különösen elővigyázatos, ha vontatott munkaeszkővel egyenetlen útfelületen halad, ha kanyarodik, vagy amikor lejtős területen halad. Ügyeljen arra, hogy a nyomtávot a maximális stabilitás biztosítása érdekében szélesre állítsa.

AGCPTJD0357 —UN—11JUL13

OULXBER,0002122GL -35-19JUL13-3/3

Kerékkítámasztó ék

Helyezze a kítámasztó éket a hátsó kerék elé, vagy mögé, amikor a traktort lejtős talajon leállítja.



L102664

L102664 —UN—03JAN95

OULXBER,0002010 -35-31JAN13-1/1

A hajtómű kapcsolása

Tartomány, sebességváltó, mechanikus irányváltó és elektro-hidraulikus Hi-Lo váltókarok:

FONTOS: A szükségtelen kopás megelőzése érdekében soha ne "pihentesse" a lábát a kuplungpedálón.

A hajtómű károsodásának elkerülése érdekében, menet közben ne váltson tartományfokozatot.

Nyomja le a kuplungpedált (A) és álljon meg a traktorral, mielőtt a tartományváltó karral (B) és az irányváltó karral (E) kapcsol.

Nyomja le a kuplungpedált (A) mielőtt a sebességváltó karral (D) kapcsol. A sebességi fokozatok (1), (2), (3) és (4) menet közben is kapcsolhatók.

Nyomja le a kuplungpedált (A) mielőtt a mechanikus Hi-Lo váltókarral (C) kapcsol. A mechanikus Hi-Lo váltókar menet közben is kapcsolható.

A tengelykapcsoló pedált fokozatosan engedje fel, hogy a terhelést simán vegye át.



AGCPTJ0358 —UN—11JUL13



AGCPTJ0359 —UN—11JUL13

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,0002542 -35-04NOV14-1/4

Írányváltó kar

Az írányváltó karnak (T) három helyzete van:

- Előre
- Semleges
- Hátramenet

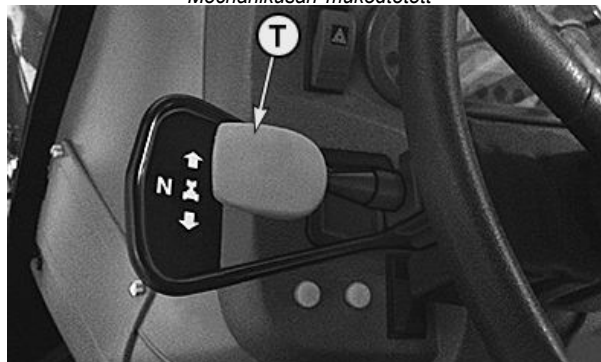
Benyomott kuplungpedál mellett tolja a kart (T) előre haladáshoz semlegesből előre, hátrafelé haladáshoz pedig húzza a kart semlegesből hátra.

MEGJEGYZÉS: A 24/12 fokozatú hajtóművel rendelkező traktorok a kuplung benyomása nélkül is kapcsolhatók.

További információkhoz lásd: "A hajtómű kapcsolása — 24/12 fokozatú hajtómű" ebben a fejezetben.



Mechanikusan működtetett



Elektromosan működtetett

OULXBER,0002542 -35-04NOV14-2/4

AGCPTJD0360—UN—11JUL13

AGCPTJD0625—UN—27OCT14

A hajtómű kapcsolása — 24/12 fokozatú hajtómű

A hajtómű károsodásának elkerülése érdekében, menet közben ne váltson tartományfokozatot.

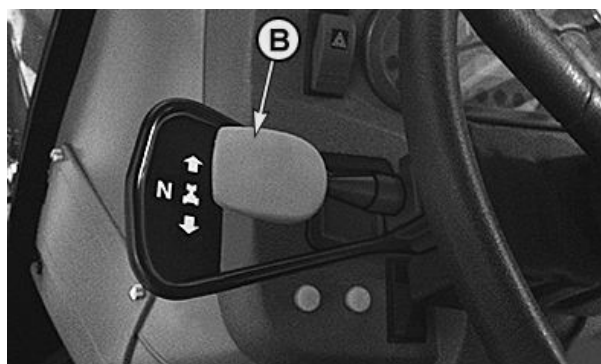
Nyomja le a tengelykapcsoló pedált és álljon meg a traktorral, mielőtt a tartományváltó karral kapcsol. Ha az olaj hőmérséklete nagyon alacsony, akkor a tartományfokozatokat csak a sebességváltó kar semleges állásában kapcsolja.

Az írányváltó karnak (B) három helyzete van:

- Előre
- Semleges
- Hátramenet

Az írányváltó kar (B) és a tartományváltó kar a tengelykapcsoló pedál lenyomása nélkül, menet közben is kapcsolható.

Tolja az írányváltó kart (B) az előre haladáshoz semlegesből előre, vagy a hátrafelé haladáshoz húzza a kart semlegesből hátra.



kapcsolja, amikor az írányváltó kar nincs üres állásban, a traktor elindul.

A 24/12 fokozatú hajtóművel felszerelt traktorok esetén, minden esetben kapcsolja be a rögzítőféket, és kapcsolja a váltókart "ÜRES" állásba, mielőtt újraindítaná a gépet.

⚠ VIGYÁZAT: Ha a tartományváltó kart és a sebességváltó kart járó motor mellett sebességbe

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,0002542 -35-04NOV14-3/4

AGCPTJD0628—UN—27OCT14

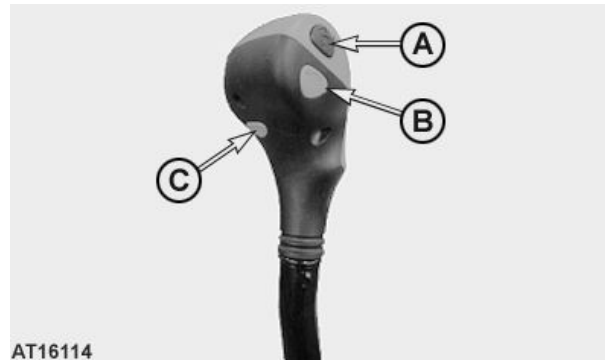
Elektrohidraulikus Hi-Lo fokozatváltó¹

A "Hi" és a "Lo" tartományok a sebességváltó karon lévő kapcsolókkal (A), vagy (B) működtethetők.

A (C) kapcsoló használatakor a kuplung kiold, a fokozatok fel, illetve lefelé kapcsolhatók. A kapcsoló (C) elengedése után a tengelykapcsoló újra zár.

A—Nagy sebesség
B—Kis sebesség

C—Tengelykapcsoló kioldó
kapcsoló (csak a 24/12
fokozatú hajtóművel
rendelkező traktorokon)



AT16114

AT16114 —UN—03AUG07

¹ha van.

OULXBER,0002542 -35-04NOV14-4/4

Sebességváltó kar kezelése

A hajtómű sebességváltó karja (D) H alakú pályán kapcsolható.

- A középállás a semleges.
- Az első sebesség kapcsolásához mozgassa a kart semlegesből balra és előre.
- A második sebesség kapcsolásához mozgassa a kart semlegesből balra és hátra.
- A harmadik sebesség kapcsolásához mozgassa a kart semlegesből jobbra és előre.
- A negyedik sebesség kapcsolásához mozgassa a kart semlegesből jobbra és hátra.

Tartományváltás

A hajtómű tartományváltó karjának (B) három állása van:

- Előre kapcsolva alacsony fokozat

- Hátrafelé kapcsolva magas fokozat.
- Jobbra és előre kapcsolva mászófokozat.



AGCPTJD0369 —UN—11JUL13

OULXBER,0002543 -35-04NOV14-1/1

Mechanikus Hi-Lo sebességváltó

A 24/24 fokozatú hajtóműhöz opcióként mechanikus Hi-Lo hajtómű is kapható.

Lenyomott kuplungpedál mellett a mechanikus Hi-Lo hajtómű bármelyik fokozatban, menet közben kapcsolható alacsony sebességből magas sebességbe és vissza a (C) kar segítségével.

- Magas sebesség a kar előre állításával
- Alacsony sebesség a kar hátrahúzásával



AGCPTJD0362 —UN—11JUL13

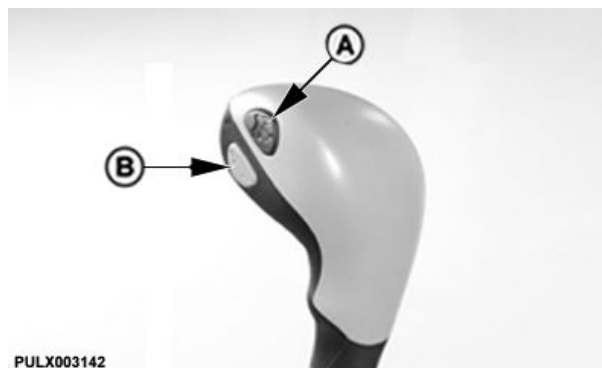
OULXBER,00024F6 -35-24OCT14-1/1

Elektro-hidraulikus Hi-Lo hajtómű

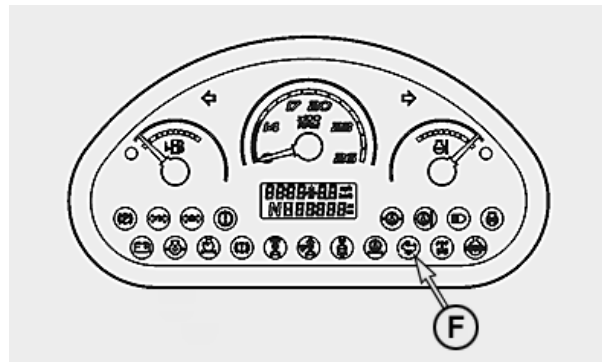
A 24/24 fokozatú hajtóműhöz opcióként elektro-hidraulikus Hi-Lo hajtómű is kapható. Az elektro-hidraulikus Hi-Lo hajtómű bármelyik fokozatban, menet közben és terhelés alatt, a tengelykapcsoló használata nélkül kapcsolható alacsony sebességből magas sebességbe és vissza a sebességváltó karon lévő (A) és (B) kapcsolók segítségével. A "Hi" tartomány bekapcsolásakor a műszerfalán lévő visszajelző lámpa (F) kigyullad.

A—Magas sebesség
B—Lassú fordulat

C—Visszajelző lámpa



PULX003142



OULXBER,00024F7 -35-24OCT14-1/1

PULX003142 —UN—17MAR09

AGCPTJD0629 —UN—27OCT14

Lejtős vagy egyenetlen területen óvatosan közlekedjen

Kerülje a lyukakat, árkokat és akadályokat, melyek a traktor felborulását okozhatják, különösen lejtőkön. Az emelkedőn felfelé menetben kerülje az éles kanyarodást.

Sáros körülmények között egy mélyedésből kifelé, vagy egy emelkedőn felfelé haladva megnő a lehetősége a gép hanyattborulásának. Az ilyen helyzetekből hátramenetben hajtson ki, ha lehetséges.

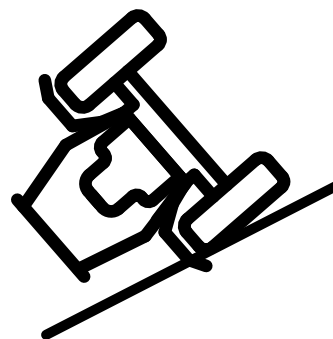
A borulásveszély nagyban megnő keskeny nyomtáv és nagy sebesség esetén.

Itt nincs felsorolva az összes olyan körülmény amely a traktor felborulásához vezethet. Legyen óvatos az olyan helyzetekben ahol a gép stabilitása kiszámíthatatlan.

A lejtő a leggyakoribb tényező az uralom elvesztésével vagy felborulással járó balesetekben, melyek súlyos, akár halálos sérüléssel is járhatnak. Minden lejtőn végzett munka kifejezett elővigyázatot igényel

Soha ne hajtson közvetlen vízpart, töltés vagy víztömeg szélén. A gép hirtelen felborulhat ha a kerék túlmegy az élen vagy a talaj beomlik

Válasszon alacsony sebességet, hogy ne kelljen megállni vagy sebességet váltani a lejtőn.



Kerülje a lejtőn történő indulást, megállást vagy megfordulást. Ha a gumik elvesztik a tapadásukat, kapcsolja ki a TLT-t és haladjon tovább lassan egyenesen lefelé a lejtőn.

Lejtőn minden mozgást lassan és fokozatosan végezzen. Ne végezzen hirtelen változtatást a sebességen vagy az irányon, ami a gép felborulását okozhatja.

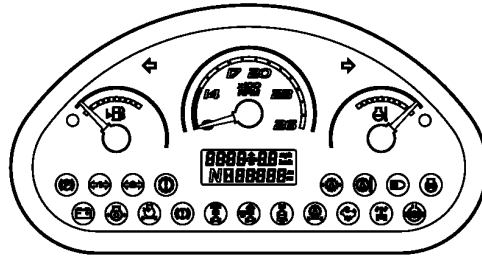
DX,WW,SLOPE -35-12OCT11-1/1

RXA0103437 —UN—01JUL09

Fokozat kiválasztása

FONTOS: A hajtásrendszer élettartamának növelése, a talajtömörödés és a gördülési ellenállás csökkentése érdekében kerülje a traktor olyan mértékű pótsúlyozását, mely FOLYAMATOS teljes terhelést tesz lehetővé B-2 alatti fokozatokban. Ha az elsőkerék-hajtást használja, eggyel alacsonyabb fokozatra történő pótsúlyozás a megfelelő.

A traktor bármelyik fokozatban 1500/perc és a névleges, 2300/perc fordulát között üzemeltethető. Ezekben a határokon belül a motor teljes terheléssel üzemeltethető. Könnyű terheléskor használjon magasabb fokozatot és alacsonyabb motorfordulatot. Ezzel üzemanyagot takarít meg és csökkenti a terhelést.



AGCPTJD0363 —UN—15JUL13

OULXBER,0002125GL -35-19JUL13-1/1

Haladási sebességek

Haladási sebességek, 40 km/ó (25 mérf./ó) - 24/24 fokozatú hajtómű (5GL típusú traktorok)

Haladási sebességek, 40 km/ó (25 mérf./ó) - 24/24 fokozatú hajtómű (5GL típusú traktorok)								
TARTOMÁNY	FOKOZAT	HI-LO	A traktor menetsebessége 2300 ford./percnél.					
			Hátsó gumibroncs index sugár (SRI)					
			575 mm (22,63 in.)		500 mm (19,68 in.)		525 mm (20,66 in.)	
			km/h	mérföld/ó	km/h	mérföld/ó	km/h	mérföld/ó
I	1	LO	0.5	0.3	0.5	0.3	0.5	0.3
	1	HI	0.6	0.4	0.6	0.4	0.6	0.4
	2	LO	0.8	0.5	0.7	0.4	0.7	0.5
	2	HI	0.9	0.6	0.8	0.5	0.8	0.5
	3	LO	1.1	0.7	1.0	0.6	1.0	0.7
	3	HI	1.3	0.9	1.2	0.7	1.2	0.8
	4	LO	1.6	1.0	1.4	0.9	1.5	1.0
	4	HI	1.9	1.2	1.7	1.1	1.8	1.1
II	1	LO	2.5	1.6	2.1	1.4	2.2	1.4
	1	HI	2.9	1.8	2.5	1.6	2.6	1.7
	2	LO	3.5	2.3	3.1	2.0	3.2	2.1
	2	HI	4.1	2.6	3.6	2.3	3.8	2.4
	3	LO	5.2	3.3	4.5	2.9	4.7	3.0
	3	HI	6.1	3.9	5.3	3.4	5.5	3.6
	4	LO	7.5	4.8	6.5	4.2	6.8	4.4
	4	HI	8.8	5.6	7.6	4.9	8.0	5.1
III	1	LO	10.8	6.9	9.4	6.0	9.9	6.3
	1	HI	12.7	8.1	11.1	7.1	11.6	7.4
	2	LO	15.6	10.0	13.5	8.7	14.2	9.1
	2	HI	18.2	11.7	15.9	10.2	16.7	10.7
	3	LO	22.8	14.6	19.9	12.7	20.9	13.4
	3	HI	26.8	17.1	23.3	14.9	24.5	15.7
	4	LO	33.0	21.1	28.7	18.4	30.1	19.3
	4	HI	38.7	24.8	33.7	21.6	35.4	22.6
			MAXIMÁLIS SEBESSÉG HÁTRAMENETBEN					
			km/ó	mérföld/ó	km/h	mérföld/ó	km/h	mérföld/ó
			28.9	18.5	25.1	16.1	26.4	16.9

Haladási sebességek, 30 km/h (18,5 mph) - 12/12 fokozatú hajtómű (5100GN – 5100GF NEF motorral)

Haladási sebességek, 30 km/h (18,5 mph) - 12/12 fokozatú hajtómű (5100GN – 5100GF NEF motorral)									
TARTOMÁNY	FOKOZAT	A traktor menetsebessége 2200 ford./percnél.							
		Négykerék-hajtás 30 km/h				2WD			
		SRI 650 mm (25,59 in.)		SRI 550 mm (21,65 in.)		SRI 650 mm (25,59 in.)		SRI 550 mm (21,65 in.)	
		km/h	mérföld/ó	km/h	mérföld/ó	km/h	mérföld/ó	km/h	mérföld/ó
I	1	1.4	0.9	1.2	0.8	1.4	0.9	1.2	0.8
	2	2.1	1.3	1.8	1.1	2.1	1.3	1.8	1.1
	3	3.0	1.9	2.5	1.6	3.0	1.9	2.5	1.6
	4	4.3	2.8	3.7	2.3	4.3	2.8	3.7	2.3
II	1	3.6	2.3	3.0	1.9	3.6	2.3	3.0	1.9
	2	5.2	3.3	4.4	2.8	5.2	3.3	4.4	2.8
	3	7.5	4.8	6.4	4.1	7.5	4.8	6.4	4.1
	4	10.9	7.0	9.2	5.9	10.9	7.0	9.2	5.9

III	1	9.6	6.1	8.1	5.2	9.6	6.1	8.1	5.2
	2	14.0	8.9	11.8	7.6	14.0	8.9	11.8	7.6
	3	20.2	12.9	17.1	10.9	20.2	12.9	17.1	10.9
	4	29.2	18.7	24.7	15.8	29.2	18.7	24.7	15.8
		MAXIMÁLIS SEBESSÉG HÁTRAMENETBEN							
		[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]
		24.8	15.9	21.0	13.5	24.8	15.9	21.0	13.5

Haladási sebességek, 30 km/h (18,5 mph) - 12/12 fokozatú hajtómű (5075GV – 5086GV – 5075GN – 5085GN – 5075GF – 5085GF, F5C motorral)

Haladási sebességek, 30 km/h (18,5 mph) - 12/12 fokozatú hajtómű (5075GV – 5086GV – 5075GN – 5085GN – 5075GF – 5085GF, F5C motorral)									
Tartomány	Fokozatok	A traktor menetsebessége 2300 ford./percnél.							
		Négykerék-hajtás 30 km/h				2WD			
		SRI 650 mm (25,59 in.)		SRI 550 mm (21,65 in.)		SRI 650 mm (25,59 in.)		SRI 550 mm (21,65 in.)	
		[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]
I	1	1.5	1.0	1.3	0.8	1.5	1.0	1.3	0.8
	2	2.2	1.4	1.8	1.2	2.2	1.4	1.8	1.2
	3	3.1	2.0	2.6	1.7	3.1	2.0	2.6	1.7
	4	4.5	2.9	3.8	2.5	4.5	2.9	3.8	2.5
II	1	3.7	2.4	3.2	2.0	3.7	2.4	3.2	2.0
	2	5.4	3.5	4.6	2.9	5.4	3.5	4.6	2.9
	3	7.9	5.0	6.7	4.3	7.9	5.0	6.7	4.3
	4	11.4	7.3	9.6	6.2	11.4	7.3	9.6	6.2
III	1	10.0	6.4	8.5	5.4	10.0	6.4	8.5	5.4
	2	14.6	9.3	12.3	7.9	14.6	9.3	12.3	7.9
	3	21.1	13.5	17.9	11.4	21.1	13.5	17.9	11.4
	4	30.6	19.6	25.9	16.5	30.6	19.6	25.9	16.5
		MAXIMÁLIS SEBESSÉG HÁTRAMENETBEN							
		[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]
		26.0	16.6	22.0	14.1	26.0	16.6	22.0	14.1

Menetsebességek, 40 km/h (25 mph) - 24/24 fokozatú hajtómű - synchro rev/ synchro Hi-Lo – synchro rev/power Hi-Lo (5100GN – 5100GF NEF motorral)

Menetsebességek, 40 km/h (25 mph) - 24/24 fokozatú hajtómű - synchro rev/ synchro Hi-Lo – synchro rev/power H-L (5100GN – 5100GF NEF motorral)												
TARTO- MÁNY	FOKO- ZAT	HI/LO	A traktor menetsebessége 2200 ford./percnél.									
			SRI 650 mm (25,59 in.)		SRI 625 mm (24,60 in.)		SRI 600 mm (23,62 in.)		SRI 550 mm (21,65 in.)		SRI 525 mm (20,66 in.)	
			[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]
I	1	LO	0.5	0.3	0.5	0.3	0.5	0.3	0.4	0.3	0.4	0.3
	1	HI	0.6	0.4	0.6	0.4	0.6	0.4	0.5	0.3	0.5	0.3
	2	LO	0.7	0.5	0.7	0.5	0.7	0.4	0.6	0.4	0.6	0.4
	2	HI	0.9	0.6	0.8	0.5	0.8	0.5	0.7	0.5	0.7	0.5
	3	LO	1.1	0.7	1.0	0.7	1.0	0.6	0.9	0.6	0.9	0.6
	3	HI	1.3	0.8	1.2	0.8	1.2	0.7	1.1	0.7	1.0	0.7
	4	LO	1.6	1.0	1.5	1.0	1.4	0.9	1.3	0.8	1.3	0.8
	4	HI	1.8	1.2	1.8	1.1	1.7	1.1	1.5	1.0	1.5	0.9

II	1	LO	2.3	1.5	2.2	1.4	2.2	1.4	2.0	1.3	1.9	1.2
	1	HI	2.7	1.8	2.6	1.7	2.5	1.6	2.3	1.5	2.2	1.4
	2	LO	3.4	2.2	3.3	2.1	3.1	2.0	2.9	1.8	2.7	1.8
	2	HI	4.0	2.6	3.8	2.5	3.7	2.4	3.4	2.2	3.2	2.1
	3	LO	4.9	3.1	4.7	3.0	4.5	2.9	4.2	2.7	4.0	2.5
	3	HI	5.8	3.7	5.5	3.5	5.3	3.4	4.9	3.1	4.7	3.0
	4	LO	7.1	4.5	6.8	4.4	6.6	4.2	6.0	3.9	5.7	3.7
	4	HI	8.3	5.3	8.0	5.1	7.7	4.9	7.1	4.5	6.7	4.3
III	1	LO	10.3	6.6	9.9	6.3	9.5	6.1	8.7	5.6	8.3	5.3
	1	HI	12.0	7.7	11.6	7.4	11.1	7.1	10.2	6.5	9.7	6.2
	2	LO	15.0	9.6	14.4	9.2	13.8	8.8	12.7	8.1	12.1	7.7
	2	HI	17.6	11.2	16.9	10.8	16.2	10.4	14.9	9.5	14.2	9.1
	3	LO	21.7	13.9	20.8	13.3	20.0	12.8	18.3	11.7	17.5	11.2
	3	HI	25.4	16.3	24.4	15.6	23.5	15.0	21.5	13.8	20.5	13.1
	4	LO	31.4	20.1	30.2	19.3	29.0	18.5	26.5	17.0	25.3	16.2
	4	HI	36.8	23.5	35.4	22.6	34.0	21.7	31.1	19.9	29.7	19.0
			MAXIMÁLIS SEBESSÉG HÁTRAMENETBEN									
			[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]
			31.3	20.0	30.1	19.2	28.9	18.5	26.5	16.9	25.3	16.2

Menetsebességek, 40 km/h (25 mph) - 24/24 fokozatú hajtómű - synchro rev/ synchro Hi-Lo – synchro rev/power Hi-Lo (5075GV – 5086GV – 5075GN – 5085GN – 5075GF – 5085GF, F5C motorral)

Menetsebességek, 40 km/h (25 mph) - 24/24 fokozatú hajtómű - synchro rev/ synchro Hi-Lo – synchro rev/power Hi-Lo (5075GV – 5086GV – 5075GN – 5085GN – 5075GF – 5085GF, F5C motorral)

TARTO- MÁNY	FOKO- ZAT	HI/LO	A traktor menetsebessége 2300 ford./percnél.									
			SRI 650 mm (25,59 in.)		SRI 625 mm (24,60 in.)		SRI 600 mm (23,62 in.)		SRI 550 mm (21,65 in.)		SRI 525 mm (20,66 in.)	
			[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]
I	1	LO	0.5	0.3	0.5	0.3	0.5	0.3	0.5	0.3	0.4	0.3
	1	HI	0.6	0.4	0.6	0.4	0.6	0.4	0.5	0.3	0.5	0.3
	2	LO	0.8	0.5	0.7	0.5	0.7	0.5	0.7	0.4	0.6	0.4
	2	HI	0.9	0.6	0.9	0.6	0.8	0.5	0.8	0.5	0.7	0.5
	3	LO	1.1	0.7	1.1	0.7	1.0	0.7	1.0	0.6	0.9	0.6
	3	HI	1.3	0.8	1.3	0.8	1.2	0.8	1.1	0.7	1.1	0.7
	4	LO	1.6	1.0	1.6	1.0	1.5	1.0	1.4	0.9	1.3	0.8
	4	HI	1.9	1.2	1.8	1.2	1.8	1.1	1.6	1.0	1.5	1.0
II	1	LO	2.4	1.6	2.3	1.5	2.2	1.4	2.1	1.3	2.0	1.3
	1	HI	2.9	1.8	2.7	1.8	2.6	1.7	2.4	1.5	2.3	1.5
	2	LO	3.6	2.3	3.4	2.2	3.3	2.1	3.0	1.9	2.9	1.8
	2	HI	4.2	2.7	4.0	2.6	3.8	2.5	3.5	2.3	3.4	2.2
	3	LO	5.1	3.3	4.9	3.2	4.7	3.0	4.3	2.8	4.1	2.7
	3	HI	6.0	3.9	5.8	3.7	5.6	3.6	5.1	3.3	4.9	3.1
	4	LO	7.4	4.8	7.1	4.6	6.9	4.4	6.3	4.0	6.0	3.8
	4	HI	8.7	5.6	8.4	5.4	8.0	5.2	7.4	4.7	7.0	4.5
III	1	LO	10.7	6.9	10.3	6.6	9.9	6.3	9.1	5.8	8.7	5.6
	1	HI	12.6	8.1	12.1	7.7	11.6	7.4	10.7	6.8	10.2	6.5
	2	LO	15.7	10.0	15.1	9.6	14.5	9.3	13.3	8.5	12.6	8.1
	2	HI	18.4	11.8	17.7	11.3	17.0	10.9	15.5	10.0	14.8	9.5
	3	LO	22.6	14.5	21.8	13.9	20.9	13.4	19.2	12.3	18.3	11.7
	3	HI	26.6	17.0	25.5	16.4	24.5	15.7	22.5	14.4	21.5	13.7
	4	LO	32.8	21.0	31.5	20.2	30.3	19.4	27.7	17.8	26.5	17.0
	4	HI	38.5	24.6	37.0	23.7	35.5	22.7	32.5	20.8	31.1	19.9

	MAXIMÁLIS SEBESSÉG HÁTRAMENETBEN									
	[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]
	32.7	20.9	31.4	20.1	30.2	19.3	27.7	17.7	26.4	16.9

Haladási sebességek, 40 km/h (25 mph) - 24/12 fokozatú hajtómű (5100GN – 5100GF NEF motorral)

Haladási sebességek, 40 km/h (25 mph) - 24/12 fokozatú hajtómű (5100GN – 5100GF NEF motorral)												
Tartomány	Fokozatok	HI/LO	A traktor menetsebessége 2200 ford./percnél.									
			SRI 650 mm (25,59 in.)		SRI 625 mm (24,60 in.)		SRI 600 mm (23,62 in.)		SRI 550 mm (21,65 in.)		SRI 525 mm (20,66 in.)	
			[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]
I	1	LO	0.5	0.3	0.5	0.3	0.5	0.3	0.4	0.3	0.4	0.3
	1	HI	0.6	0.4	0.6	0.4	0.6	0.4	0.5	0.3	0.5	0.3
	2	LO	0.7	0.5	0.7	0.5	0.7	0.4	0.6	0.4	0.6	0.4
	2	HI	0.9	0.6	0.8	0.5	0.8	0.5	0.7	0.5	0.7	0.5
	3	LO	1.1	0.7	1.0	0.7	1.0	0.6	0.9	0.6	0.9	0.6
	3	HI	1.3	0.8	1.2	0.8	1.2	0.7	1.1	0.7	1.0	0.7
	4	LO	1.6	1.0	1.5	1.0	1.4	0.9	1.3	0.8	1.3	0.8
	4	HI	1.8	1.2	1.8	1.1	1.7	1.1	1.5	1.0	1.5	0.9
II	1	LO	2.3	1.5	2.2	1.4	2.2	1.4	2.0	1.3	1.9	1.2
	1	HI	2.7	1.8	2.6	1.7	2.5	1.6	2.3	1.5	2.2	1.4
	2	LO	3.4	2.2	3.3	2.1	3.1	2.0	2.9	1.8	2.7	1.8
	2	HI	4.0	2.6	3.8	2.5	3.7	2.4	3.4	2.2	3.2	2.1
	3	LO	4.9	3.1	4.7	3.0	4.5	2.9	4.2	2.7	4.0	2.5
	3	HI	5.8	3.7	5.5	3.5	5.3	3.4	4.9	3.1	4.7	3.0
	4	LO	7.1	4.5	6.8	4.4	6.6	4.2	6.0	3.9	5.7	3.7
	4	HI	8.3	5.3	8.0	5.1	7.7	4.9	7.1	4.5	6.7	4.3
III	1	LO	10.3	6.6	9.9	6.3	9.5	6.1	8.7	5.6	8.3	5.3
	1	HI	12.0	7.7	11.6	7.4	11.1	7.1	10.2	6.5	9.7	6.2
	2	LO	15.0	9.6	14.4	9.2	13.8	8.8	12.7	8.1	12.1	7.7
	2	HI	17.6	11.2	16.9	10.8	16.2	10.4	14.9	9.5	14.2	9.1
	3	LO	21.7	13.9	20.8	13.3	20.0	12.8	18.3	11.7	17.5	11.2
	3	HI	25.4	16.3	24.4	15.6	23.5	15.0	21.5	13.8	20.5	13.1
	4	LO	31.4	20.1	30.2	19.3	29.0	18.5	26.5	17.0	25.3	16.2
	4	HI	36.8	23.5	35.4	22.6	34.0	21.7	31.1	19.9	29.7	19.0
			MAXIMÁLIS SEBESSÉG HÁTRAMENETBEN									
			[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]
			34.1	21.8	32.8	21.0	31.5	20.1	28.8	18.5	27.5	17.6

Haladási sebességek, 40 km/h (25 mph) - 24/12 fokozatú hajtómű (5075GV – 5086GV – 5075GN – 5085GN – 5075GF – 5085GF, F5C motorral)

Haladási sebességek, 40 km/h (25 mph) - 24/12 fokozatú hajtómű (5075GV – 5086GV – 5075GN – 5085GN – 5075GF – 5085GF, F5C motorral)												
TARTOMÁNY	FOKOZAT	HI/LO	A traktor menetsebessége 2300 ford./percnél.									
			SRI 650 mm (25,59 in.)		SRI 625 mm (24,60 in.)		SRI 600 mm (23,62 in.)		SRI 550 mm (21,65 in.)		SRI 525 mm (20,66 in.)	
			[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]
I	1	LO	0.5	0.3	0.5	0.3	0.5	0.3	0.5	0.3	0.4	0.3
	1	HI	0.6	0.4	0.6	0.4	0.6	0.4	0.5	0.3	0.5	0.3
	2	LO	0.8	0.5	0.7	0.5	0.7	0.5	0.7	0.4	0.6	0.4
	2	HI	0.9	0.6	0.9	0.6	0.8	0.5	0.8	0.5	0.7	0.5
	3	LO	1.1	0.7	1.1	0.7	1.0	0.7	1.0	0.6	0.9	0.6
	3	HI	1.3	0.8	1.3	0.8	1.2	0.8	1.1	0.7	1.1	0.7
	4	LO	1.6	1.0	1.6	1.0	1.5	1.0	1.4	0.9	1.3	0.8
	4	HI	1.9	1.2	1.8	1.2	1.8	1.1	1.6	1.0	1.5	1.0

Folytatás a következő oldalon

OULXBER.00024F8 -35-04NOV14-4/5

II	1	LO	2.4	1.6	2.3	1.5	2.2	1.4	2.1	1.3	2.0	1.3
	1	HI	2.9	1.8	2.7	1.8	2.6	1.7	2.4	1.5	2.3	1.5
	2	LO	3.6	2.3	3.4	2.2	3.3	2.1	3.0	1.9	2.9	1.8
	2	HI	4.2	2.7	4.0	2.6	3.8	2.5	3.5	2.3	3.4	2.2
	3	LO	5.1	3.3	4.9	3.2	4.7	3.0	4.3	2.8	4.1	2.7
	3	HI	6.0	3.9	5.8	3.7	5.6	3.6	5.1	3.3	4.9	3.1
	4	LO	7.4	4.8	7.1	4.6	6.9	4.4	6.3	4.0	6.0	3.8
	4	HI	8.7	5.6	8.4	5.4	8.0	5.2	7.4	4.7	7.0	4.5
III	1	LO	10.7	6.9	10.3	6.6	9.9	6.3	9.1	5.8	8.7	5.6
	1	HI	12.6	8.1	12.1	7.7	11.6	7.4	10.7	6.8	10.2	6.5
	2	LO	15.7	10.0	15.1	9.6	14.5	9.3	13.3	8.5	12.6	8.1
	2	HI	18.4	11.8	17.7	11.3	17.0	10.9	15.5	10.0	14.8	9.5
	3	LO	22.6	14.5	21.8	13.9	20.9	13.4	19.2	12.3	18.3	11.7
	3	HI	26.6	17.0	25.5	16.4	24.5	15.7	22.5	14.4	21.5	13.7
	4	LO	32.8	21.0	31.5	20.2	30.3	19.4	27.7	17.8	26.5	17.0
	4	HI	38.5	24.6	37.0	23.7	35.5	22.7	32.5	20.8	31.1	19.9
			MAXIMÁLIS SEBESSÉG HÁTRAMENETBEN									
			[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]	[km/h]	[mph]
			35.6	22.8	34.3	21.9	32.9	21.0	30.1	19.3	28.8	18.4

OULXBER,00024F8 -35-04NOV14-5/5

A fékek használata

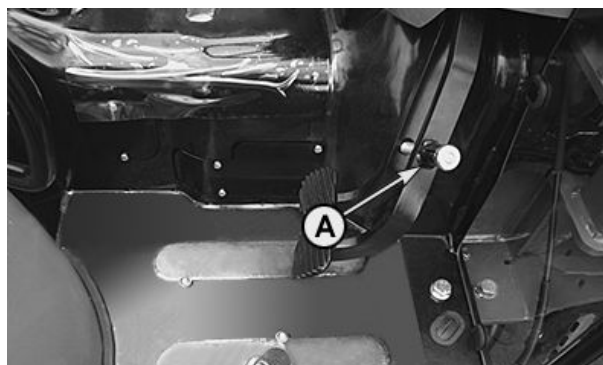
! VIGYÁZAT: Mielőtt kihajtana a közútra, kapcsolja össze a két fékpedált a rögzítő csappal (A). Nagy sebességnél a féket óvatosan és figyelmesen használja.

Szűk fordulóknál a kormányzás segítésére használja a két pedál egyikét. Oldja ki a pedál rögzítő csapot (A) és csak az egyik fékpedált nyomja le.

A traktor megállításhoz nyomja le mindkét pedált.

FONTOS: A szükségtelen kopás megelőzése érdekében soha ne "pihentesse" a lábát a fékpedálon.

Csökkentse a sebességet, ha a vontatmány tömege nagyobb, mint a traktoré és az nem rendelkezik fékkel. Kerülje az erős fékezést. Az ajánlott vontatási sebességet lásd a vontatmány kezelési utasításában.



AGCPTJ00354 —UN—10JUL13

Legyen különösen elővigyázatos, ha vontatott munkaeszközzel egyenetlen útfelületen halad, ha kanyarodik, vagy amikor lejtős területen halad.

OULXBER,0002126GL -35-19JUL13-1/1

Differenciálzár használata

⚠ VIGYÁZAT: NE HAJTSON a traktorral nagy sebességgel és ne próbáljon kanyarodni bekapcsolt differenciálzárral.

FONTOS: A hajtásrendszer károsodásának elkerülése érdekében NE kapcsolja be a differenciálzárát, amikor az egyik kerék forog, a másik pedig áll.

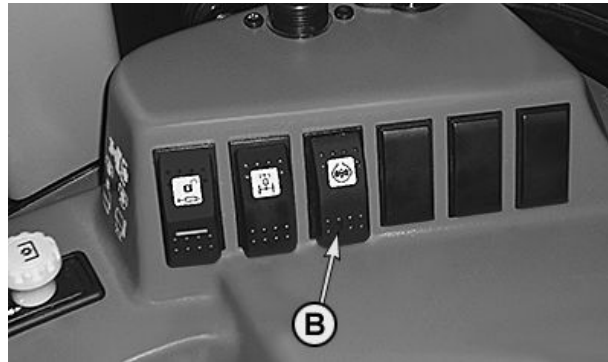
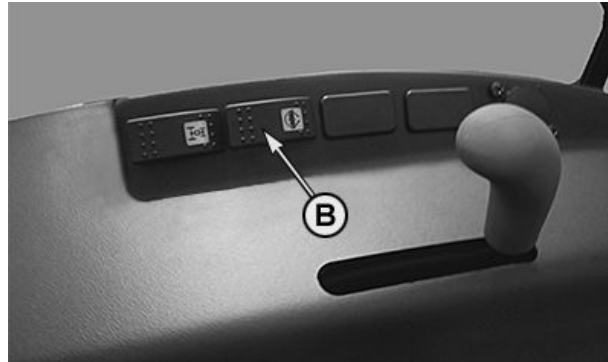
Amikor az egyik kerék kezdi elveszíteni a tapadást, a kapcsoló (B) megnyomásával kapcsolja be a differenciálzárát.

FONTOS: Az elektro-hidraulikus differenciálzár automatikusan kikapcsol, ha csak az egyik pedált nyomja le, és bekapcsol ismét, ha felengedi a pedált. A differenciálzár kikapcsolásához, nyomja meg ismét a kapcsolót (B).

Ha a traktor sebessége meghaladja a 20 km/h-t (12 mph) sebességet az elektro-hidraulikus differenciálzár automatikusan kikapcsol.

Az egyenlőtlen vonóerő a differenciálzárát bekapcsolva tartja. Amikor a vonóerő kiegyenlítődik, a differenciálzár rugó segítségével önmagától kikapcsol. Ha a differenciálzár nem kapcsol, nyomja le az egyik fékpedált, majd a másikat.

Ha a kerék ismételtlen megcsúszik, majd újra fog és megint megcsúszik, tartsa a pedált lenyomva.



5V, 5N & 5F traktorok

AGCPTJD0365—UN—11JUL13

AGCPTJD0626—UN—27OCT14

OULXBER,00024F9 -35-28OCT14-1/1

Az elsőkerék-hajtás működtetése

Használja igény szerint az elsőkerék-hajtást a jobb vonóerő érdekében.

! VIGYÁZAT: Az elsőkerék-hajtás nagyban megnöveli a vonóerőt. Ha használja a mellső kerékhajtást, emelkedőn legyen különösen óvatos. A kétkerék-hajtáshoz viszonyítva az első kerékhajtással rendelkező traktorral meredekebb emelkedőn is fel lehet hajtani, ami növeli a borulás veszélyét.

Ha jeges, vizes, vagy kavicsos úton halad, csökkentse a sebességet és ügyeljen arra, hogy a traktor a csúszás és a kormányozhatóság elvesztésének elkerülése érdekében megfelelően legyen pótsúlyozva. A jobb irányíthatóság érdekében kapcsolja be az elsőkerék-hajtást (ha van).

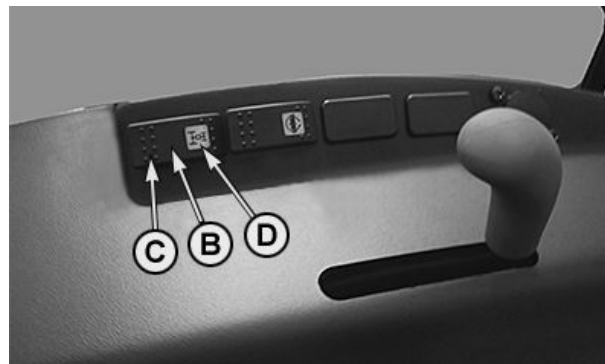
FONTOS: A gumiabroncsok élettartamának növelése érdekében csak akkor kapcsolja be az elsőkerék-hajtást, ha szükséges. **NE** kapcsolja be az elsőkerék-hajtást, ha nagy sebességgel közúton halad.

FONTOS: Az elsőkerék-hajtás ki- és bekapcsolható minden sebességi fokozatban (előre és hátramenetben), menet közben és terhelés alatt a kuplung használata nélkül. Az elsőkerék-hajtás bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy egyik hátsó kerék sem csúszik és akkor kapcsolja be és ki az első hajtást, amikor a traktor lassan mozog és a nyomaték alacsony.

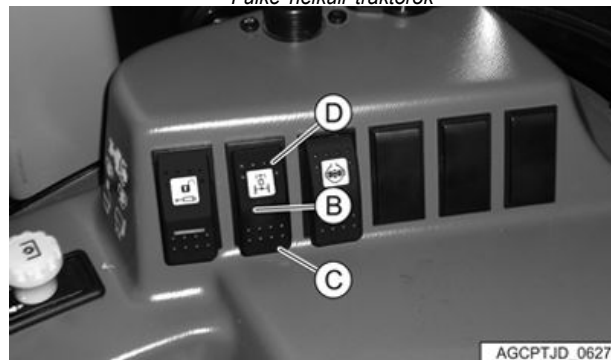
Kapcsolja az elsőkerék-hajtás kapcsolóját (B) bekapcsoláskor a (C) állásba, kikapcsoláskor pedig a (D) állásba. Visszajelző lámpa (3) világít, ha az elsőkerék-hajtás be van kapcsolva.

MEGJEGYZÉS: Az elsőkerék-hajtás kapcsoló állásától függetlenül az elsőkerék-hajtás fékezéskor automatikusan bekapcsol. Ebben az esetben a visszajelző lámpa (3) nem gyullad ki.

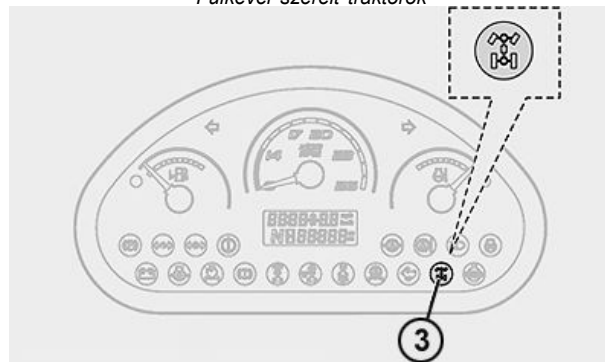
A kapcsoló (B) 3 másodpercnél hosszabb nyomva tartásával a mellső hajtás állandó üzemből bekapcsol, függetlenül a jármű sebességétől és a fék használatától. Ebben az esetben a "4WD ON" üzenet jelenik meg a digitális kijelzőn körülbelül 3 másodpercig; a visszajelző (3) világít addig, amíg a mellső hajtás be nem kapcsol.



Fülke nélküli traktorok



Fülkével szerelt traktorok



B—Az elsőkerék-hajtás kapcsolója
C—Az első kerékhajtás bekapcsolása

D—Az első kerékhajtás kikapcsolása
3—Elsőkerék hajtás visszajelző lámpa

OULXBER,00024FA -35-02OCT15-1/1

AGCPTJD0366 —UN—11JUL13

AGCPTJD0627 —UN—19JAN15

AGCPTJD0367 —UN—15JUL13

Állítsa le a traktort

⚠ VIGYÁZAT: Kapcsolja be mindig a rögzítőféket, mielőtt leszáll a traktorról. A rögzítőfék bekapcsolása nélkül álló motor mellett a sebességbe kapcsolt hajtómű **NEM** akadályozza meg a traktor elgurulását.

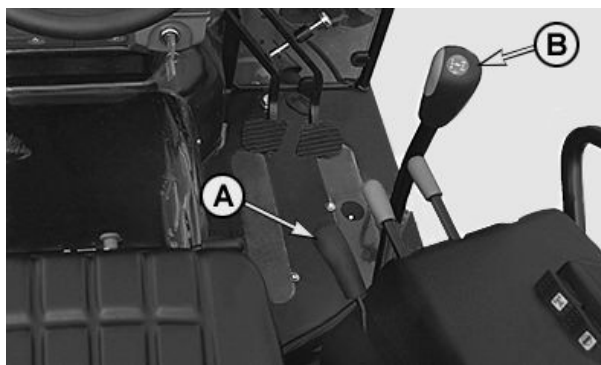
1. Állítsa meg a traktort a fékkel.
2. Állítsa az irányváltó kart (T) semleges helyzetbe.



AGCPTJD0360 —UN—11JUL13

OULXBER,000225E -35-04NOV13-1/3

3. Kapcsolja a sebességváltó kart (B) semleges állásba.
4. A hárompont vezérlőkar (A) segítségével süllyessze le a munkaeszközt a talajra.

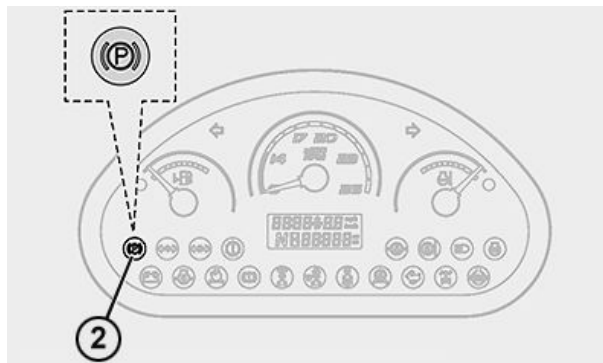


AGCPTJD0369 —UN—11JUL13

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,000225E -35-04NOV13-2/3

5. Húzza fel a kart (A) a rögzítőfék működtetéséhez. A kar berögzül a felemelt pozícióba és a parkfék visszajelző lámpája (2) kigyullad.



AGCPTJD0370 —UN—11JUL13

AGCPTJD0371 —UN—15JUL13

OULXBER,000225E -35-04NOV13-3/3

A hidraulikus pótkocsifék

Távolítsa el a védősapkát a pótkocsifék csatlakozóról (A) és csatlakoztassa a féktömlőt, ügyelve arra, hogy a csatlakozók tökéletesen tiszták legyenek.

A pótkocsifék működtetéséhez nyomja le a fékpedálokat. A fékerő a pedálokra gyakorolt nyomástól függ.

⚠ VIGYÁZAT: Soha ne lépje túl a 25 km/ó (15 mph) sebességet hidraulikus pótkocsifékekkel ellátott vontatmánnyal haladva.

FONTOS: A fékek aránytalan kopásának elkerülése érdekében tartsa be az alábbi pontokat:

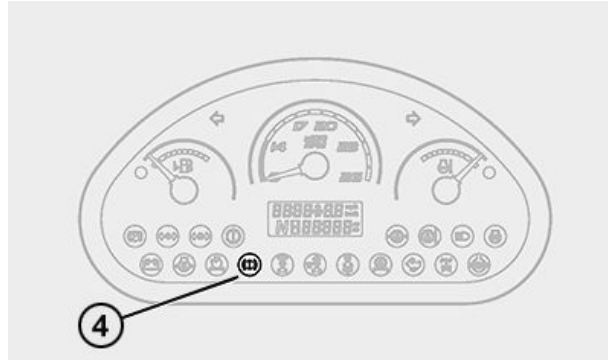
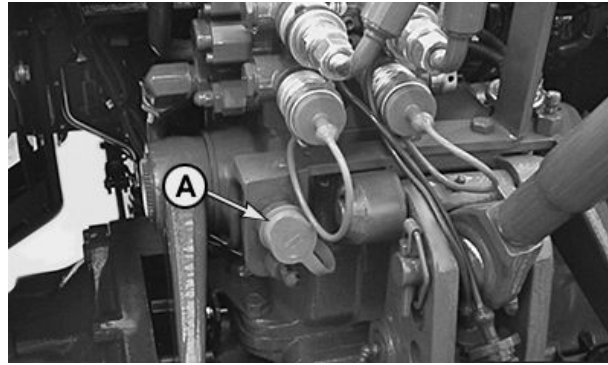
Ellenőrizze, hogy a féktömlő csatlakoztatva van-e.

Ha lejtőn lefelé halad, kapcsolja ugyanazt a sebességi fokozatot, amellyel felfelé is haladna.

Rendszeresen ellenőrizze a hidraulikus pótkocsiféket, hogy meggyőződjön annak helyes működéséről.

MEGJEGYZÉS: A traktor parkfékje nincs hatással a hidraulikus pótkocsi fékre. A pótkocsit a gyártó utasításai szerint használja. Ez különösen fontos, amikor a pótkocsi rögzítőfékjét működteti.

A visszajelző lámpa (4) kigyullad, ha a féktartályban az olajsztint alacsony.



AGCPTJD0372—UN—11JUL13

AGCPTJD0373—UN—15JUL13

OULXBER,000225F -35-25OCT13-1/1

Hárompont

Maximális emelőerő

A maximális emelőerőre vonatkozó információk a Műszaki adatok fejezetben találhatóak.

MEGJEGYZÉS: A híd terhelésére és a gumiabroncsok teherbírására vonatkozó előírásokat be kell tartani.

Ezen előírások miatt a maximális megengedett emelőerő kevesebb lehet, mint a megadott érték.

OU12401,0001BBF -35-23MAY09-1/1

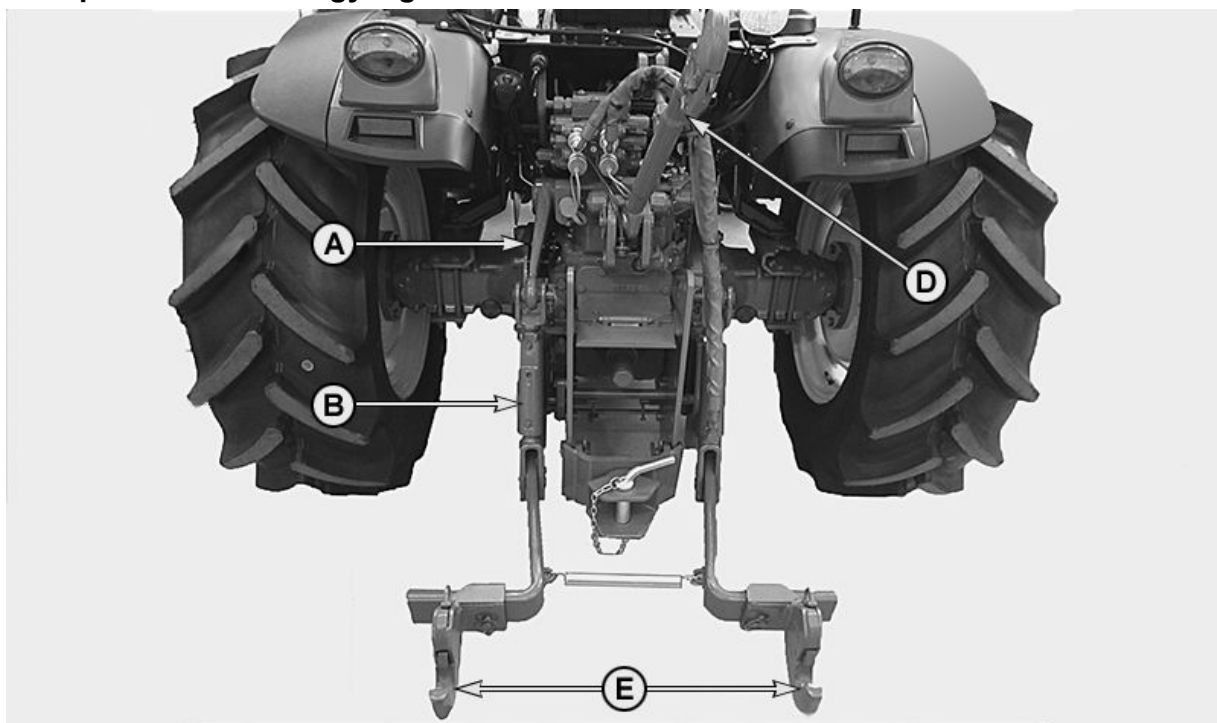
A traktorteljesítmény illesztése a munkaeszközhöz

FONTOS: A traktor teljesítménye meg kell feleljen az adott munkaeszköz méretének. Túl nagy teljesítmény a munkaeszköz károsodását,

a túl nagy munkaeszköz pedig a traktor károsodását okozhatja. (Mielőtt a munkaeszközt felkapcsolja, nézze meg a kezelési utasításában a munkaeszköz minimális és maximális teljesítményigényét.)

AT,5NOM,45 -35-01SEP97-1/1

A hárompont-emelő részegységei



5GL, 5GV & 5GN traktorok

A—Emelőkarok
B—Emelő függesztőrudak

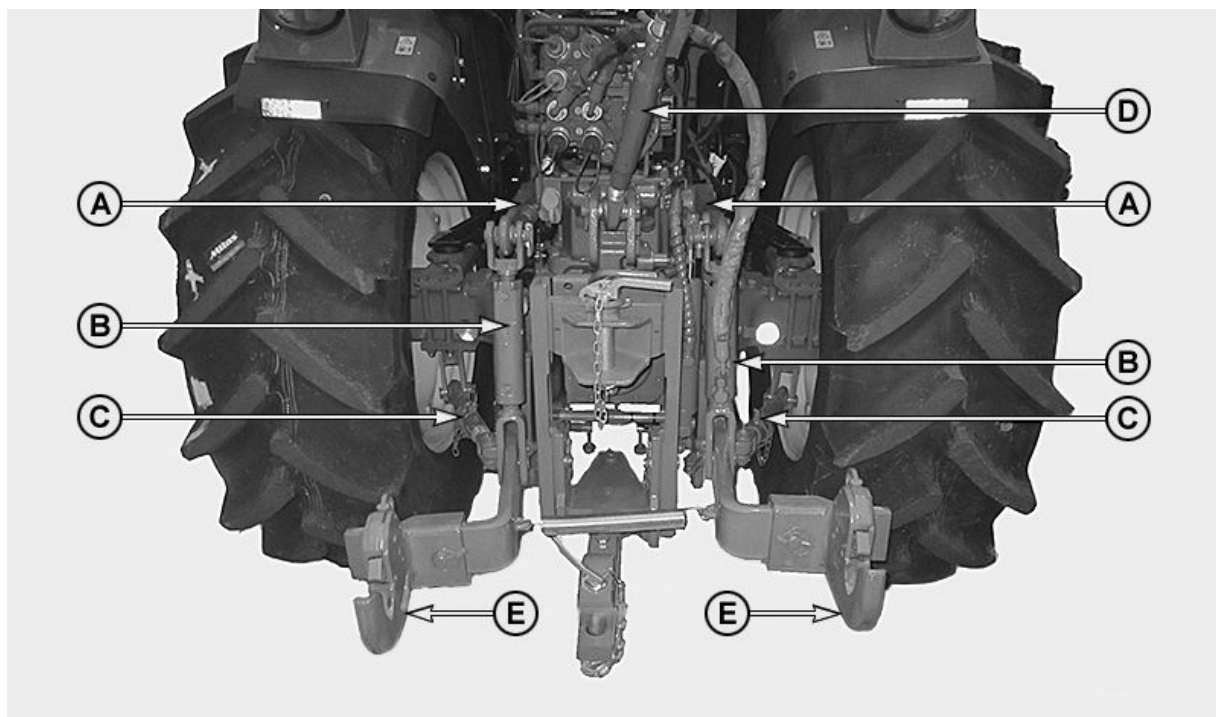
C—Középső függesztőkar

D—Emelőkarok
E—Emelőkarok

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,00024FB -35-04NOV14-1/2

AGCPTJD0416—UN—15JUL13



5GF traktorok

A—Emelőkarok
B—Emelő függesztőrudak

C—Stabilizáló rendszer
D—Középső függesztőkar

E—Emelőkarok

OULXBER.00024FB -35-04NOV14-2/2

AGCPTJD0631 —UN—27OCT14

Hárompont emelő vezérlőkarok

A függesztőmű helyzete két karral állítható, a helyszabályzó karral (A) és a vonóerő szabályzó karral (B).

⚠ VIGYÁZAT: A munkaeszköz akaratlan süllyedésének elkerülése érdekében szállítás közben használja az ütközőt (C) a kar (A) állásának rögzítéséhez.

Szállítás közben, és amikor a hárompont-emelőt nem használja, tolja teljesen előre a szabályozókart (B).

A helyszabályzó kart (A) hátrahúzva a hárompontot emeli, előretolva pedig süllyeszti. További információt lásd a "Hárompont-emelő helyszabályzó használata" című szöveg alatt ebben a fejezetben.

A vonóerő szabályzó kar (B) a hárompont-emelő helyzetét a vonóerőtől függően szabályozza. További információt



lásd a "Vonóerő szabályzás használata" című szöveg alatt ebben a fejezetben.

OULXBER.00024FC -35-28OCT14-1/1

AGCPTJD0632 —UN—27OCT14

Vonófej helyszabályzó használata

! VIGYÁZAT: A függesztőmű akaratlan mozgásának elkerülése érdekében a munkaeszköz csatlakoztatása előtt tolja a vonóerő szabályzó kart (B) teljesen előre.

Ha NEM akarja, hogy a hárompont magassága a vonóerő függvényében változzon, például a munkaeszköz felakasztásakor, akkor tolja a szabályzó kart (B) teljesen előre.

A hárompont-emelő helyzetét az (A) vezérlőkarral szabályozza. A helyszabályzást munkaeszközök szállításakor és sorvégi műveleteknél célszerű használni.

FONTOS: Ügyeljen arra, hogy ne emelje a munkaeszközt túl magasra, mert a traktor hátsó részének károsodását okozhatja.

! VIGYÁZAT: A munkaeszköz akaratlan süllyedésének elkerülése érdekében szállítás közben használja az ütközőt (C) a kar (A) állásának rögzítéséhez.

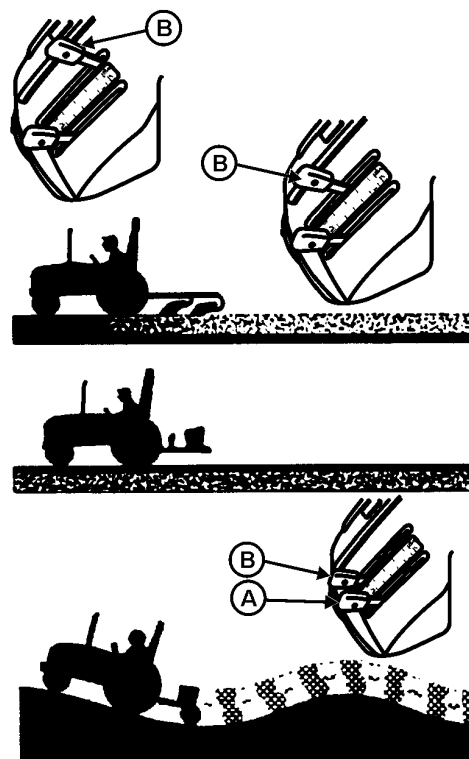
Szállítás közben, és amikor a függesztőművet nem használja, tolja teljesen előre a szabályozókart (B).

A munkaeszköz ÁLLANDÓ MAGASSÁGÁNAK tartásakor, vízszintes talajon és nem talajba hatoló munkaeszközöknél, mint a műtrágyaszóró, vagy permetezőgép. Állítsa a helyszabályzó kart a kívánt mélységre (A).

ÚSZÓ helyzet azokhoz a munkaeszközökhöz, melyek csúszótalpakkal, vagy mélységhatároló kerekekkel rendelkeznek, melyek a munkaeszköz teljes súlyát tartják. Tolja mindkét kart (A) és (B) teljesen előre, hogy a munkaeszköz követhesse a talaj felszínét.



AGCPTJD0632 —UN—27OCT14



PULX001011

PULX001011 —UN—07AUG08

OULXBER,00024FD -35-28OCT14-1/2

HELYSZABÁLYOZÓ KAR ÜTKÖZŐJE

A kényelem érdekében állítsa be a süllyesztési mélységet. Dolgozzon pár percig a munkaeszközzel, hogy meghatározza a helyes munkamélységet, majd lazítsa meg a kontraanyát (D). Tolja az ütközőt a karig és rögzítse a kontraanya meghúzásával (D). Így a hárompont mindig ugyanabba a mélységbe fog süllyedni, amikor a kart az ütközőig tolja.



AGCPTJD_0633

AGCPTJD0633 —UN—02NOV15

OULXBER,00024FD -35-28OCT14-2/2

Vonóerő szabályzás használata

A hárompont szabályozható vonóerő szabályzó rendszerrel rendelkezik.

Használja a vonóerő szabályzást, amikor:

- Függesztett munkaeszközt üzemeltet dombos, mélyedésszerű területen. A munkaeszköz emelkedve és süllyedve követi a talaj felszínét, biztosítva ezzel a közel állandó munkamélységet.
- Ha változó minőségű talajon dolgozik. A munkaeszköz kissé felemelkedik, amikor kötöttebb foltokon halad át, így nem kell visszakapcsolnia.

⚠ VIGYÁZAT: Ha a hárompontot nem használja, tolja teljesen előre a szabályzókart (B).

A vonóerő szabályzó kar (B) segítségével az a terhelés állítható be, melynél a hárompont-emelő reagálni kezd. A kart teljesen előre, az "OFF" (D) helyzetbe állítva a vonóerő szabályzás ki van kapcsolva. A kart hátrafelé húzva csökken az a vonóerő, mely felülbírája a helyzetszabályzó kar (A) által beállított szintet és megemeli a hárompontot.

A vonóerő szabályzás érzékenysége a középső függesztőkar átállításával is változtatható. További információkat lásd a "Középső függesztőkar átállítása" címszó alatt, ebben a fejezetben.

A vonóerő szabályzás üzemmódhoz először állítsa a helyzetszabályzó kart (A) teljesen előre, a vonóerő szabályzó kart (B) teljesen hátra (legkisebb érzékenység). Ezután haladás közben tolja a vonóerő szabályzó kart (B) előre, növelve a terhelésszintet a kívánt értékig.

A munkaeszköz maximális mélységének beállításához húzza a helyzetállító kart (A) hátra. Állítsa be a helyzetszabályzó kar ütközőjét (C) úgy, hogy a szabályzó



kart minden alkalommal ugyanabba a helyzetbe lehessen visszaállítani. A maximális mélység megakadályozza, hogy a hárompont teljesen lesüllyedjen, amikor a traktor elkezd csúszni. Hogy könnyebben át tudjon haladni a kötöttebb foltokon anélkül, hogy elakadna, a helyzetszabályzó kar (A) kis mértékű megemelésével felülbíráható a vonóerő szabályzó beállítása.

A szántóföld végén a függesztőmű felemeléséhez a helyzetszabályzó kar (A) teljesen hátrahúzható.

OULXBER,00024FE -35-28OCT14-1/1

AGCPTJD0632 —UN—27OCT14

AGCPTJD0634 —UN—27OCT14

Áramlásosztó szelep és áramlásszabályozó szelep

Áramlásosztó szelep szabályozása:

A traktort fel lehet szerelni egy áramlásosztó szeleppel (A), amely az olajmennyiséget osztja szét a kettős működésű SCV-k/függesztőmű (B) és a függesztőmű között.

A (C) gombbal ez az arány fokozatmentesen állítható: 90% a függesztőműhöz és 10% a kettős működésű SCV-khez, vagy fordított helyzetig, 10% a függesztőműhöz és 90% a kettős működésű SCV-khez.

Gomb forgatása (D) jobbra = olaj 90%-ig az I., II., III. SCV-khez és a függesztőműhöz.

Gomb forgatása (C) balra = olaj 90%-áig az I. II. és III. SCV-khez.

Áramlásszabályozó szelep vezérlése:

A traktort fel lehet szerelni egy áramlás-szabályozó szeleppel (D), amely az SCV-k olajmennyiségét osztja szét a kettős működésű SCV-k/függesztőmű (E) és a kettős működésű SCV-k (F) között.

A gombbal (G) ez az arány fokozatmentesen állítható 90% a kettős működésű SCV-khez (E); és 10% a kettős működésű SCV-hez (F) aránytól, egészen 10% a kettős működésű SCV-khez (E); és 90% a kettős működésű SCV-khez (F) arányig.

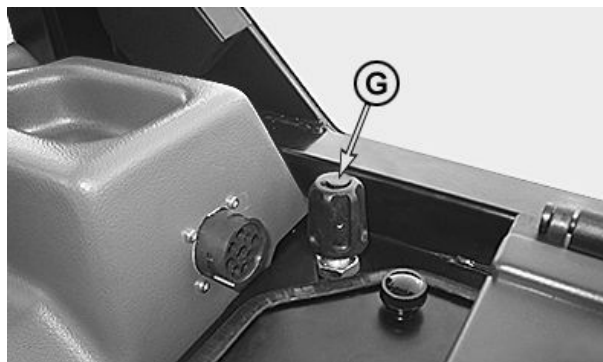
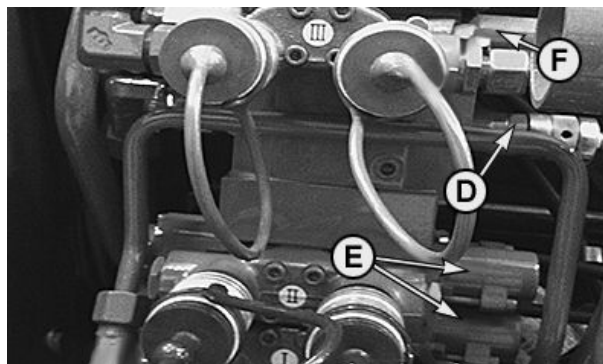
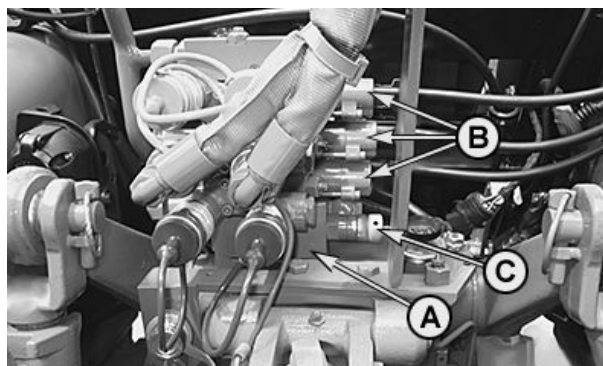
Gomb forgatása (G) jobbra = olaj 90%-ig az I., II. vagy III. SCV-khez és a függesztőműhöz.

Gomb forgatása (G) balra = olaj 90%-ig a II. vagy IV. SCV-hez.

MEGJEGYZÉS: Harmadik szivattyúval rendelkező traktoroknál az áramlásokosztó csak SCV szelepek áramlás elosztására szolgál.

A—Áramlásosztó szelep
B—Kettős működésű SCV-k/vonófej
C—Gomb
D—Áramlásosztó szelep

E—Kettős működésű SCV-k/vonófej
F—Kettős működésű SCV-k
G—Gomb (fülkés változat)



Fülkével rendelkező traktor látható

AGCPTJD0419—UN—15JUL13

AGCPTJD0635—UN—29OCT14

AGCPTJD0636—UN—29OCT14

OULXBER,00024FF -35-28OCT14-1/1

Süllyesztési sebesség beállítása

⚠ VIGYÁZAT: A túl gyors süllyesztési sebesség károsodást, vagy balesetet okozhat. A munkaeszköz teljes lesüllyesztése legalább 2 mp-et igényel.

A hárompont gyorsabban süllyed, ha nehéz munkaeszköz van felkapcsolva. Állítsa a süllyesztés sebességét elég lassúra ahhoz, hogy biztonságos legyen és megelőzze a munkaeszköz károsodását.

A hárompont süllyesztésének lassításához forgassa a szabályzócsavart (A) jobbra; egészen ütközésig elfordítva pedig rögzíti a hárompontot (például szállításhoz). A süllyesztési sebesség növeléséhez forgassa a gombot balra.

Érzékenység beállítása

A hárompont érzékenységének növeléséhez forgassa a vonófej érzékenység szabályzó gombot (B) jobbra. Az érzékenység csökkentéséhez forgassa a gombot balra.

Ez a beállítás a középső függesztőkar különböző helyzeteinek kiegészítéseként lehetséges (lásd a középső függesztőkar beállítása címszó alatt, ebben a fejezetben).



AGCPTJD0420 —UN—15JUL13

A—Süllyesztési sebesség beállító gomb

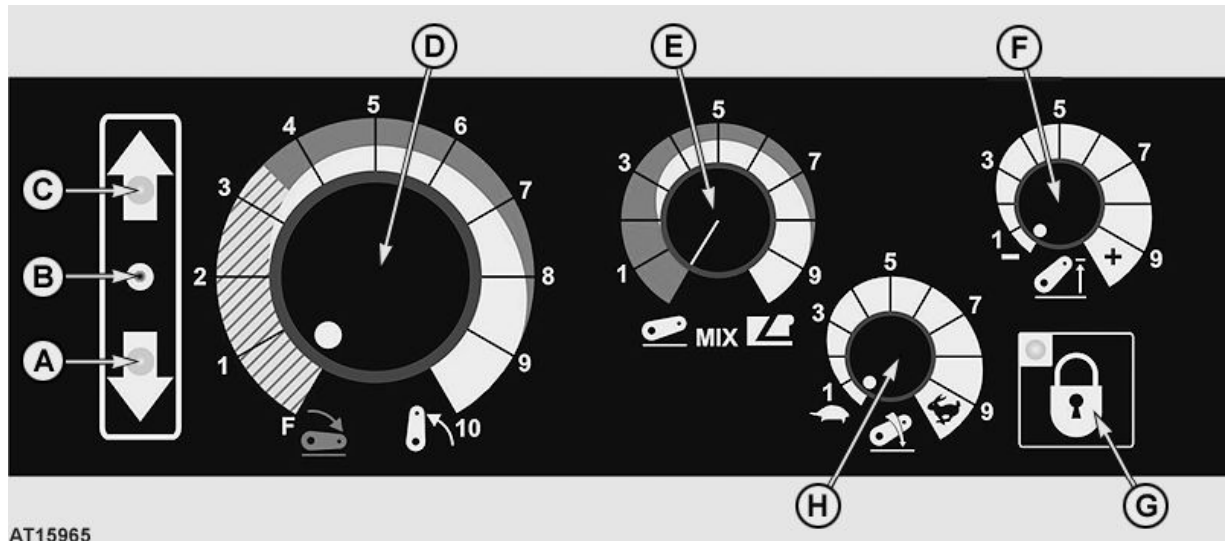
B—Érzékenység beállító gomb

Egyes esetekben a hárompont túlzott érzékenysége rezgést okozhat.

A rezgés megszüntetéséhez forgassa a gombot (B) egyre jobban balra.

OULXBER,0002262 -35-28OCT13-1/1

Elektronikus függesztőmű érzékelés, II (EHS II)



EHS II vezérlőpanel

A—Függesztőmű mozgás
visszajelző LED
"függesztőmű süllyesztés"
B—Függesztőmű mozgás
visszajelző LED
"függesztőmű leállítás"

C—Függesztőmű mozgás
visszajelző LED
"függesztőmű emelés"
D—Mélység szabályzó kapcsoló
E—Üzem mód vezérlő kapcsoló

F—Magasság korlátozó memória
kapcsoló
G—Szállítási reteszelő kapcsoló
(piros LED-del)
H—Süllyesztési sebesség
szabályzó kapcsoló

MEGJEGYZÉS: Egy folyamatosan villogó LED (B) jelzi, hogy diagnosztikai hibakódok vannak jelen.

Lásd: "Függesztőmű, diagnosztikai hibakódok" a "Hibakeresés" fejezetben.

OULXA64,00019AA -35-08DEC14-1/1

Felszerelt munkaeszközök szállítása (EHS II)

Használja a szállítási reteszelő kapcsolót a munkaeszköz nem szándékos leeresztésének elkerülésére szállítás közben.

A szállítási retesz működtetéséhez nyomja és tartsa lenyomva a kapcsolót 5 másodpercnél tovább. A függesztőmű ekkor felemeli a munkagépet a korábban beállított magassági határra (lásd "Magasság beállítása").

Egy piros LED jelzi, hogy a szállítási retesze be van kapcsolva.

MEGJEGYZÉS: A LED villogni kezd, ha a diagnosztikai hibakód jelen van. A diagnosztikai hibakódokhoz különféle villogó sorozatok vannak hozzárendelve, lásd a "Hibakeresés", "E-SCV, Diagnosztikai hibakódok".

⚠ VIGYÁZAT: Biztosítsa, hogy a magassági határ megfelelően legyen beállítva, és hogy a magassági lehatároló szabályzó be legyen kapcsolva (zöld LED a magassági határ memória kapcsolónál).



Szállítási reteszelő
kapcsoló (piros
LED-del)

Ellenkező esetben a függesztőmű teljesen felemeli a munkagépet, ami sérülést vagy károsodást okozhat.

OULXA64,00019AB -35-08DEC14-1/1

A süllyesztési mélység beállítása (EHS II)

A mélységszabályzó kapcsoló segítségével állítsa be a kívánt mélységet. A hárompont-függesztés legmegfelelőbb érzékenységének eléréséhez állítsa a vonóerő érzékenység-szabályzó kapcsolót az "F" és a "3,5" közé.

MEGJEGYZÉS: A mélység nem állítható az emelési magasság memória gombbal korábban beállított emelési magasság fölé.



AT15967
Mélységszabályzó
kapcsoló

OULXA64.00019AD -35-09OCT06-1/1

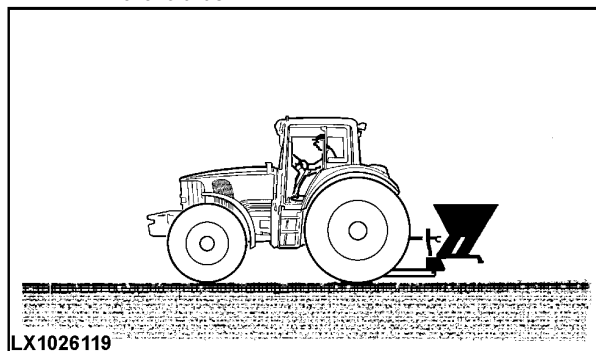
Terhelés/Süllyesztés beállítás (EHS II)

⚠ VIGYÁZAT: Mielőtt csatlakoztatja a munkaeszközt a hárompont-függesztéshez, a hárompont-függesztés akaratlan mozgásának elkerülése érdekében állítsa a vonóerő-érzékelés szabályzó gombját teljesen balra (helyezetszabályozás).

Amikor a vonóerő érzékelés szabályzó gombja teljesen balra van forgatva, a munkaeszköz a beállított helyzetben van a terheléstől függetlenül.



AT15968
Fix vezérlő állás



LX1026119

Helyezetszabályozás

Folytatás a következő oldalon

OULXA64.00019AE -35-10OCT06-1/3

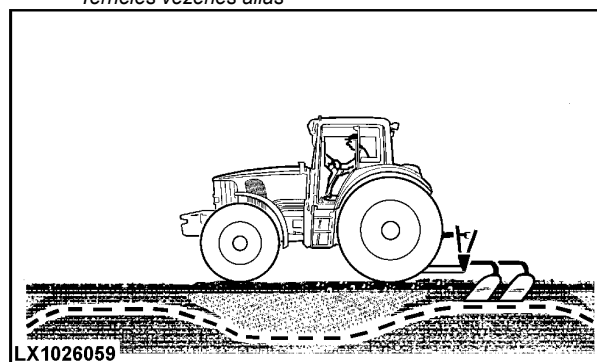
LX1026119 —UN—10MAY01

Amikor a vonóerő érzékelés szabályzó gombja teljesen jobbra van forgatva, a munkaeszköz a talaj ellenállásának (a talaj kötöttségének) növekedésével emelkedni, a talaj ellenállásának csökkenésével süllyedni fog a beállított terhelésnek megfelelően.



AT15994

Terhelés vezérlés állás



Vonóerő szabályozás

Folytatás a következő oldalon

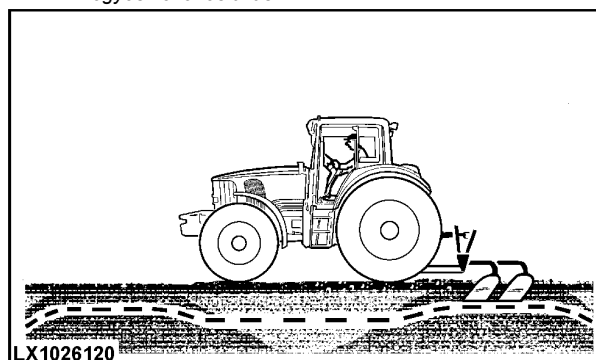
OULXA64,00019AE -35-10OCT06-2/3

LX1026059 —UN—18MAY01

A vonóerő érzékelés szabályzógombjának "MIX" helyzetében a talajviszonyoktól függően folyamatosan lehet szabályozni a vonóerő érzékelés érzékenységét.



Vegyes vezérlés állás



Vegyes szabályozás

OULXA64.00019AE -35-10OCT06-3/3

LX1026120 —UN—10MAY01

Emelő/süllyesztő kapcsoló (EHS II)

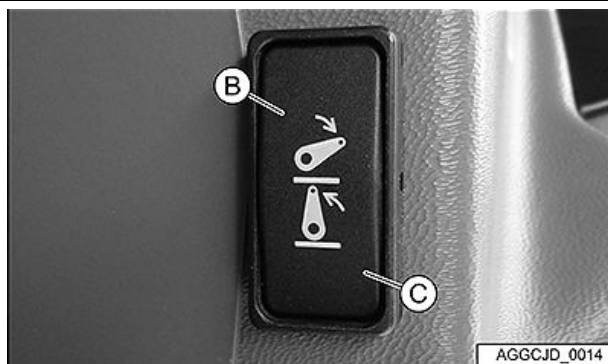
A hárompont emeléséhez nyomja meg az emelés jelet (C) a kapcsolón, a süllyesztéshez nyomja meg a süllyesztés jelet (B). Az EHS vezérlőpanelen a megfelelő LED kigyullad.

Amikor szükséges, a hárompont mozgása megállítható az emelés vagy süllyesztés kapcsoló rövid megnyomásával.

A kapcsoló nem működik amikor a szállítási reteszelés be van kapcsolva.

B—Süllyeszt

C—Emel



Emelő/süllyesztő kapcsoló

OULXA64.00019B3 -35-01OCT15-1/1

AGGCJD0014 —UN—29SEP15

Függesztőmű távkapcsoló (EHS II)

A hárompont-emelő a két külső gombbal (A) és (B) a fülkén kívülről is működtethető. A két gomb egyikét először megnyomva kikapcsolja az EHS rendszert (a vonófej nem mozdul).

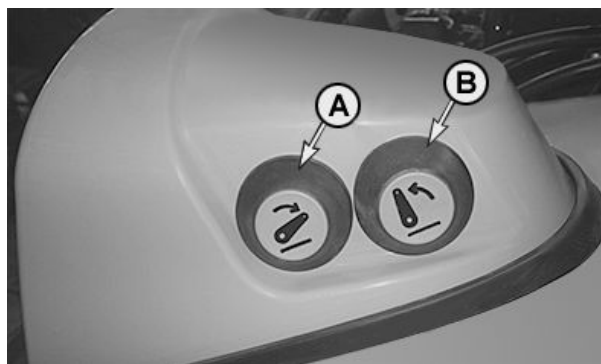
MEGJEGYZÉS: A szállítási reteszelő kapcsolónak kikapcsolt állásban kell lennie.

A külső gombok egyikének ismételt megnyomásakor a hárompont-emelő a kívánt irányba fog mozdulni, és a vonófej-mozgás visszajelző LED (E) kigyullad vagy el kezd villogni. A LED tovább villog, miután a függesztőmű megállt, ezt azt jelzi, hogy a diagnosztikai hibakód aktív. Lásd: "Függesztőmű, diagnosztikai hibakódok" a "Hibakeresés" fejezetben.

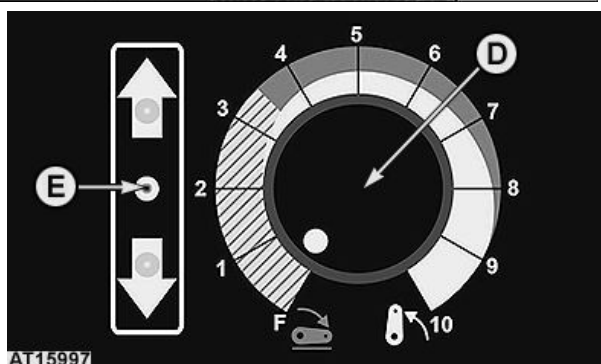
MEGJEGYZÉS: Ahhoz, hogy a függesztőmű szabályozót az EHS II panelen keresztül ismételt működtethesse, nyomja meg az emelő/süllyesztő kapcsolót (C) (süllyesztés pozíció), vagy tekerje lassan a mélység szabályzó kapcsolót (D) balra vagy jobbra, míg a mozgásérzékelő LED (E) ki nem kapcsol, ill. abba nem hagyja a villogást.

⚠ VIGYÁZAT: A külső vezérlés használatakor álljon kívül a hárompont-emelő működési sugarán. A munkaeszköz felemelése előtt kapcsolja be a rögzítőféket.

A—Távkapcsoló gomb, hárompont emelés	D—Mélység szabályzó kapcsoló
B—Távkapcsoló gomb, hárompont süllyesztés	E—Hárompont mozgás visszajelző LED (hárompont leállítás)
C—Emelő/süllyesztő kapcsoló	



Függesztőmű távkapcsoló 5V, 5N, & 5F (ha van)



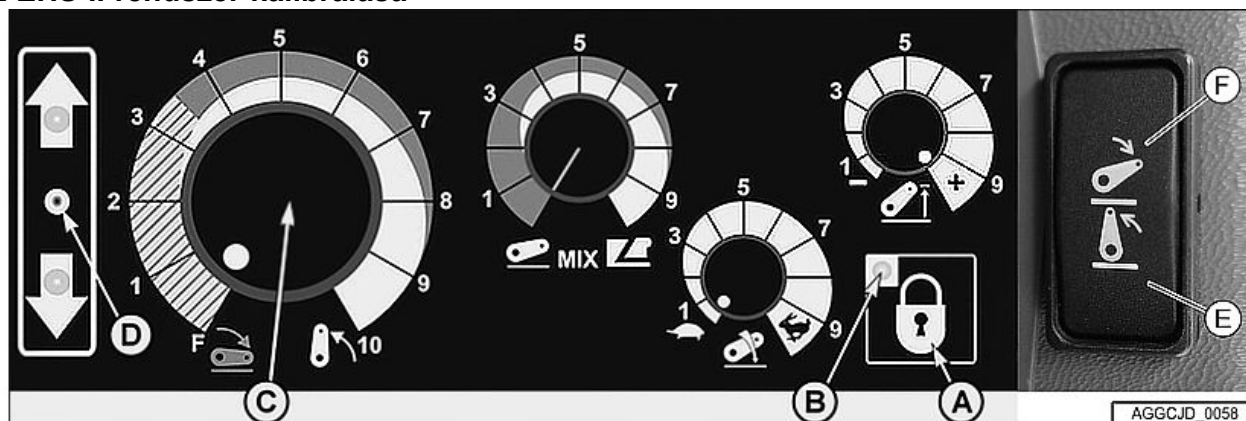
AGCPTJD0125—UN—27MAY13

AGGCJD0016—UN—29SEP15

AT15997—UN—10OCT06

OULXBER,0002500 -35-02OCT15-1/1

Az EHS II rendszer kalibrálása



AGGCJD0036—UN—200CT15

! VIGYÁZAT: A kalibrálás alatt a hárompont végigmegy a teljes tartományon a teljesen lesüllyesztettől a teljesen felemelt helyzetig, a beállított helyzet értékektől függetlenül. A kalibrálás alatt a hárompont mozgását nem lehet befolyásolni. Vészhelyzet esetén kapcsolja le a gyújtást.

Előkészítő munka:

1. A kalibráláshoz kapcsoljon egy körülbelül 50 kg-os (100 lb) súlyt a vonókarokhoz.
2. Melegítse fel a hajtóműolajat 40°C (104°F) hőmérsékletre.
3. Emelje fel a hárompontot amennyire csak felmegy.
4. Állítsa le a motort, kapcsolja KI a gyújtást, és állítson be minden hárompont potenciométert az ábrának megfelelően.

A kalibrációs folyamat megkezdése:

1. Indítsa be a motort.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a szállítási reteszelés gombot (A).
3. Egyidejűleg nyomja meg az emelés jelnél (E) az emelő/süllyesztő kapcsolót.
4. Engedje fel egyszerre a két kapcsolót.

5. A LED (B) villogni kezd.
6. Röviden nyomja meg kétszer az emelő/süllyesztő kapcsolót a süllyesztés jelnél (F) – a hárompont lesüllyed.
7. Várja meg, hogy a hárompont teljesen lemenjen, majd röviden nyomja meg az emelő/süllyesztő kapcsolót az emelés jelnél (E). A hárompont elkezdi emelkedni.
8. Amikor a hárompont felemelkedett annyira, amennyire csak tud, nyomja meg a szállítási reteszelés gombot (A) a kalibrálás befejezéséhez.
9. A vezérlőegység visszatér a normál üzemmódba és a LED (B) befejezi a villogást.
10. Állítsa LE a motort.
11. Indítsa újra a motort.
12. Ekkor a LED (D) elkezd villogni, mivel a helyzet beállítás nem egyezik meg a hárompont aktuális helyzetével.
13. A kijavításhoz állítsa a mélységállító kapcsolót (C) "10" állásra és lassan fordítsa balra amíg a LED abbahagyja a villogást.
14. Állítsa LE a motort.
15. Indítsa el a motort még egyszer és ellenőrizze, hogy a hárompont megfelelően működik.

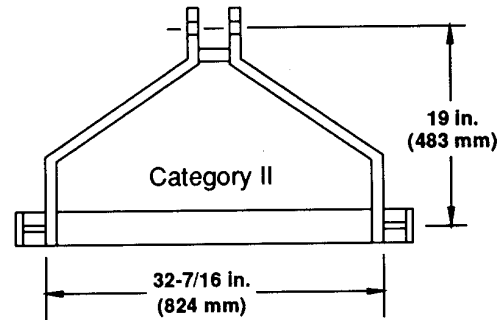
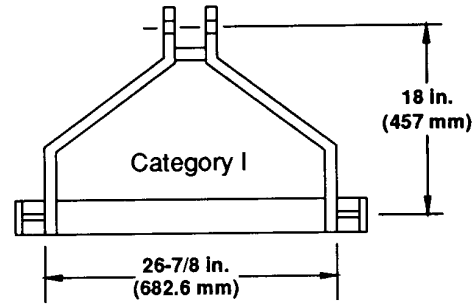
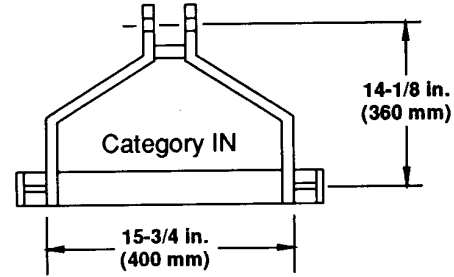
OULXA64,00019A9 -35-19OCT15-1/1

A munkaeszköz előkészítése

Az IN és az I-es kategóriájú hárompont-emelők keskenyebbek és a II-es kategóriájú munkaeszközhöz kisebb munkaeszközhöz alkalmazhatók. A munkaeszköz kategória beazonosításához használja az alábbi táblázatot.

A II-es kategóriájú munkaeszközök felső függesztőfurata 483 mm-rel (19 in.) magasabban kell legyen, mint az alsó csapok. Ha szükséges, fúrjon egy másik függesztőfuratot, vagy hosszabbítsa meg a középső függesztőkart.

Három- pont ka- tegória	Középső pont magassága	Távolság az alsó csapok között	Csap méretek	
			Alsó	Felső
IN	360 mm (14-1/8 in.)	400 mm (15-3/4 in.)	22 mm (7/8 in.)	19 mm (3/4 in.)
I	457 mm (18 in.)	682,6 mm (26-7/8 in.)	22 mm (7/8 in.)	19 mm (3/4 in.)
II	483 mm (19 in.)	824 mm (32-7/16 in.)	28 mm (1-1/8 in.)	25,4 mm (1 in.)



LV,5400NRH,B9 -35-26AUG13-1/1

LV616 —35—23JUL09

A II kategóriájú függesztés átalakítása IN, vagy I-es kategóriára

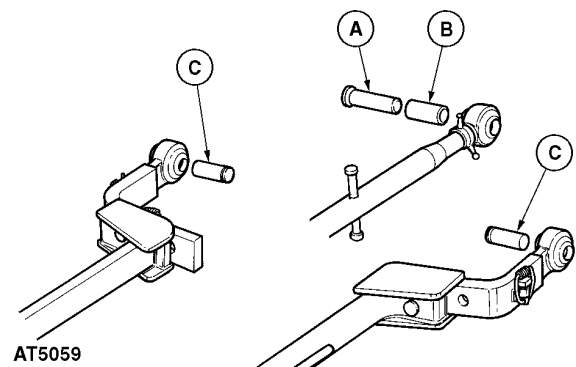
A traktor középső függesztőkarjának és az emelőkarok végeinek mérete a II-es kategóriájú függesztőcsapokhoz való.

Ha IN, vagy I-es kategóriájú munkaeszközt szeretne használni, a II-es kategóriájú függesztés a következők szerint átalakítható:

Helyezze be a perselyt (B), hogy lesűkítse a középső függesztőrúd végén a furatot. Ha a perselyt beszerelte, akkor a munkaeszköz középső pontjához kisebb függesztőcsapra (A) van szükség.

Helyezze be a perselyeket (C) az emelőkarok furataiba.

Az alkatrészeket megveheti a John Deere kereskedőtől.



AT5059

MEGJEGYZÉS: További információkat a függesztés átalakításához lásd az "Emelőkarok végeinek beállítása" című alatt, ebben a fejezetben.

AT,5NOM,51 -35-01SEP97-1/1

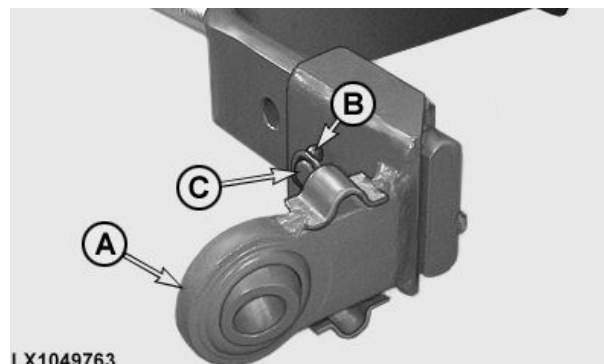
AT5059 —UN—28AUG97

Az emelőkarok végeinek beállítása

Az emelőkarok végei IN, I-es és II-es kategóriájú munkaeszközökhöz állítható be.

A különböző helyzetek a biztosító szeg (B) és a csap (C) eltávolítása után a függesztőfejek (A) átállításával érhetők el.

Helyezze vissza a csapot (C) és a biztosító szeget (B), ha a kívánt beállítást elvégezte.



LX1049763 —UN—19JUL10

AT,5NOM,52 -35-19JUL10-1/1

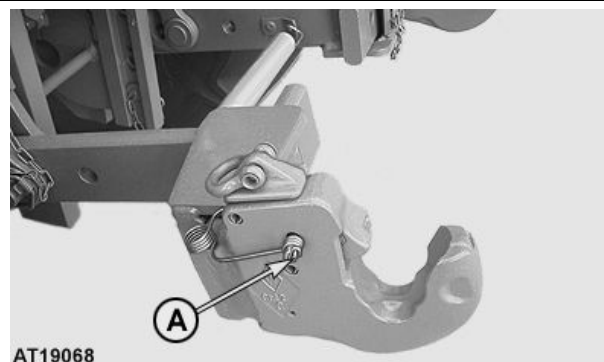
Gyorskapcsoló (horgos típusú) emelőkarok

Ezek az emelőkarok a I és II kategóriájú hárompont-függesztéssel rendelkező munkaeszközökhöz használhatók. A munkaeszköz csatlakoztatható és lekapcsolható az emelőkarokról anélkül, hogy a vezető kiszállna a fülkéből.

A horgos típusú emelőkarok reteszelése

⚠ VIGYÁZAT: Ha aszimmetrikus terhelés jelentő munkaeszköz (pl. oldalt függesztett kasza) van felfüggesztve, nagyra nőtt bokrok és fák között haladva (pl., amikor erdőben dolgozik) a hárompont-emelő horgait a véletlen kinyílás ellen biztosítani kell.

Használja mindkét kapcsoló horoghoz a John Deere AL165485 reteszelő készletet (A).



AT19068 —UN—20SEP06

A—Reteszelő készlet

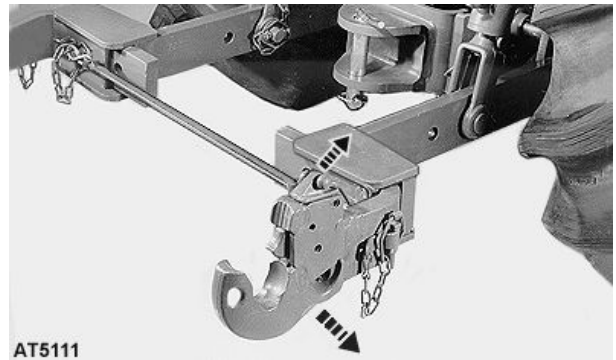
Folytatás a következő oldalon

NR25796,0001775 -35-26MAR09-1/2

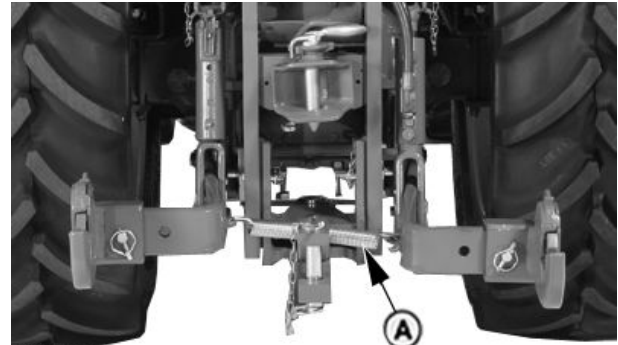
A munkaeszköz csatlakoztatása

1. Vegye le az állító rugót (A)¹.
2. Lesüllyesztett emelőkarokkal tolasson hátra a traktorral addig, amíg az emelőkarok horgai a munkaeszköz függesztőcsapjai alá nem érnek.
3. Lassan emelje fel az emelőkarokat, amíg a függesztőcsapok be nem illeszkednek és rögzítődnek a horgokba.
4. Állítsa be a középső függesztőkart a megfelelő hosszúságra és csatlakoztassa a munkaeszköz felső függesztőpontjához.

FONTOS: Szerezzen teljes bizonyosságot arról, hogy a munkaeszköz megfelelően van-e rögzítve a kapcsolóhorgokban.



AT5111



PULX002185

AT5111 —UN—17APR00

PULX002185 —UN—17OCT08

¹ Ha van.

NR25796,0001775 -35-26MAR09-2/2

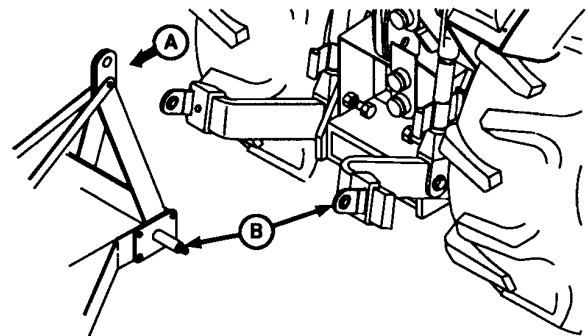
A munkaeszközök csatlakoztatása a hárompont-emelőhöz

1. Ügyeljen arra, hogy a vonórúd ne érjen bele a munkaeszközbe. Ha szükséges, állítsa a vonórúdat előre, vagy szerelje le. Ellenőrizze a többi lehetséges pontot, ahol a munkaeszköz és a traktor összeérhet.

⚠ VIGYÁZAT: Ne álljon a traktor és a munkaeszköz közé úgy, hogy a parkfék nincs behúzva.

⚠ VIGYÁZAT: A hárompont akaratlan mozgásának elkerülése érdekében a munkaeszköz csatlakoztatása előtt tolja a vonóerő szabályzó kart előre, vagy "OFF" helyzetbe.

FONTOS: Ha első alkalommal csatlakoztat egy munkaeszközt a hárompont emelőhöz, vagy a vonórúdhhoz, végezzen el egy próbát, hogy meggyőződjön arról, hogy nem ütközik-e bele a munkaeszköz a fülkébe az emelőkarok valamelyik állásában. A hárompont függesztésű munkaeszközök esetén figyeljen



az emelőkarok legmagasabb helyzetére; a vontatott munkaeszközök esetében legyen óvatos, ha szűk fordulót végez.

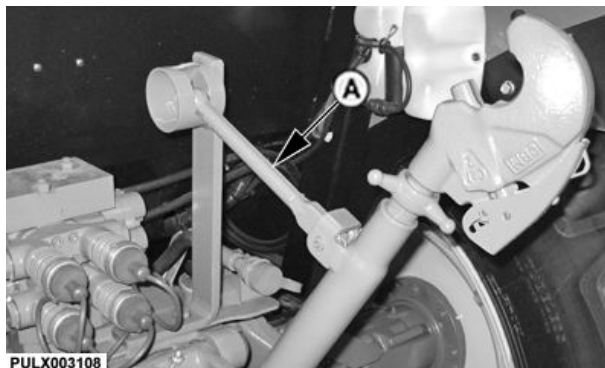
2. Tolasson hátra a munkaeszközhöz (A) a traktorral úgy, hogy a függesztőpontok (B) egyvonalban legyenek. Kapcsolja a sebességváltó kart semlegesbe, kapcsolja be a parkféket és állítsa le a motort, MIELŐTT leszáll a traktorról.

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,000211FGL -35-19JUL13-1/3

LV734 —UN—25JUN94

3. A középső függesztőrúd szállítási helyzetből való kiakasztásához emelje meg a középső függesztőrúd rögzítőkapcsát (A).
4. Csatlakoztassa a középső függesztőrudat a munkaeszköz középső pontjához.
5. Szükség esetén állítsa be a középső függesztőkart és függesztő rudakat. Lásd: "Hárompont-emelő szintezése" ebben a fejezetben.



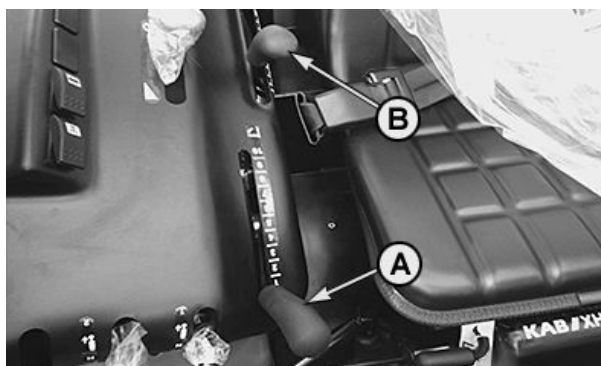
PULX003108

PULX003108 —UN—22JAN09

OULXBER,000211FGL -35-19JUL13-2/3

⚠ VIGYÁZAT: A személyi sérülés, vagy a gép károsodásának elkerülése érdekében a munkaeszköz, a munkaeszköz gyorscsatlakozójának, vagy más berendezés csatlakoztatásakor ellenőrizze a teljes működési tartományt, hogy nem ér-e egymásba a két gép, nem feszül-e valami és a TLT-hajtás megfelelő-e.

6. A helyszabályzó karral (A) süllyessze le a munkaeszközt, majd lassan emelje fel és ellenőrizze, hogy nem ér-e bele a traktorba valahol.



AGCPTJ00417 —UN—15JUL13

OULXBER,000211FGL -35-19JUL13-3/3

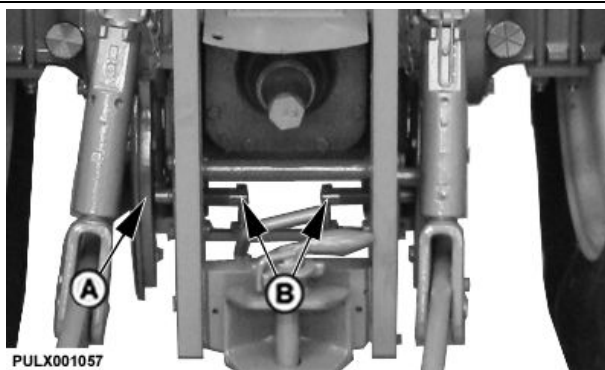
Lengéshatárolók beállítása

MEGJEGYZÉS: Ellenőrizze a munkaeszköz kezelési utasításában, hogy megengedett-e a munkaeszköz oldallengése.

Az (A) betétek az emelőkarok oldalirányú mozgását korlátozzák. Állítsa be a határoló betéteket a csavarok (B) hosszának megváltoztatásával az egyik oldalon a munkaeszköz külső központi beállításával.

Ha a munkaeszköznek (eke, tárcsa) munkahelyzetben oldalirányú lengésre van szüksége, állítsa a határolóbetéteket az állítócsavarokkal (B) szorosan a vázhoz.

Ha az oldallengést korlátozni kell, állítsa el a betéteket a váztól neki az emelőkaroknak, hogy korlátozzák az oldalirányú mozgást.



PULX001057

PULX001057 —UN—18AUG08

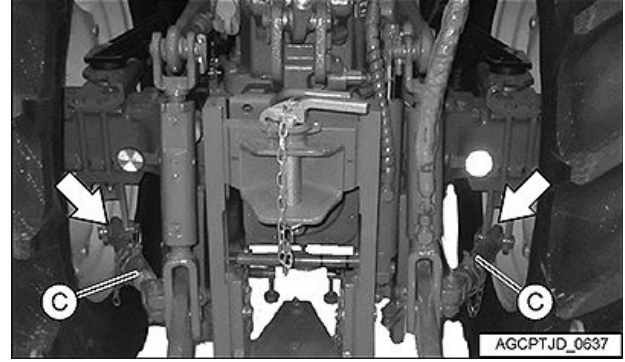
Folytatás a következő oldalon

OULXBER,0002502 -35-28OCT14-1/2

Stabilizáló rudak:

A vonókarokat ezekkel a stabilizátor rudakkal (C) lehet stabilizálni. Nem szükséges hozzá szerszám.

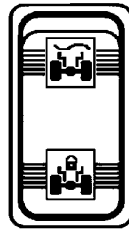
FONTOS: Ne engedje az emelő kart vagy a függesztő rudat érintkezni a gumiabroncsokkal vagy a traktor más részegységeivel. Az emelő karok megemelt helyzetében (még ha nincs is munkagép kapcsolva hozzá), a hidraulikus vagy mechanikus stabilizáló rudaknak zárva kell lenniük.



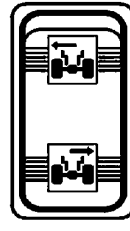
Stabilizáló rudak

OULXBER,0002502 -35-28OCT14-2/2

AGCPTJD0637 —UN—02NOV15

Hárompont-emelő szintező rendszer (ha van)

(A)



(B)



(C)

LX245324

FONTOS: Nézze meg a munkagép Kezelési utasításában, hogy kell-e oldallengést engedni a gépnek.

A munkagépek függőleges és vízszintes helyzete a munkagép beállító szelep egységénél állítható be. Ez egy hidraulikus működtetési lehetőség a következő funkciókkal:

- Elektro-hidraulikus központi & oldalirányú beállítás.
- Hidraulikus szintbeállítás vezérlés.

A kapcsolók (A), (B) & (C) használatával be lehet állítani a hátsó munkagépet a kívánt helyzetbe:

Kapcsolók funkciói			
Kapcsoló	Leírás	Kapcsoló fel	Kapcsoló le
A	a függesztőkarok reteszeléséhez vagy lebegő helyzetbe állításához	lebegő	reteszelve
B	a hátsó függesztőkarok mozgatásához a bal vagy jobb oldalon	oldalirányú beállítás BAL	oldalirányú beállítás JOBB
C	a hidraulikus függőleges rúd kitolásához vagy visszahúzásához	emelőkar függőleges állítása, felfelé	emelőkar függőleges állítása, lefelé

OULXBER,0002503 -35-02OCT15-1/1

LX245324 —UN—02OCT15

Középső függesztőrúd beállítása

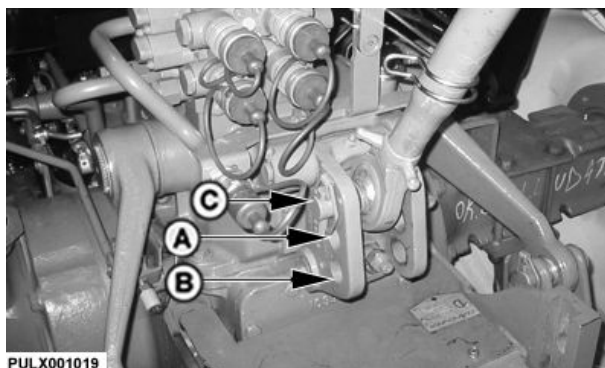
A középső függesztőrúd tartóján lévő furatok segítségével a középső függesztőrúd három különböző helyzetbe állítható be. Az egyes helyzetek hatással vannak a vonóerő érzékelés érzékenységére is.

Helyezze a középső függesztőrudat az (A), vagy a (C) furatba, ha:

- A hárompont-emelő mozgása túl nagy, vagy a vonóerő szabályzás túlzott.
- Emeléskor a munkaeszköz vége túl sokat emelkedik. A legelső bekötés biztosítja a legnagyobb emelési magasságot és a legkisebb emelőerőt, ezért ezt a pontot szántáskor, ekéhez célszerű használni.
- A vonóerő szabályzó kar állítási tartománya túl kicsi.

Helyezze a középső függesztőrudat az (A), vagy a (B) furatba, ha:

- Vonóerő szabályzó üzemmódban a hárompont érzékenysége nem kielégítő és a motorfordulatszáma



túláságosan csökken, mielőtt a munkaeszköz megemelkedne.

- A munkaeszköz vége lelóg és húzza a talajt a munkaeszköz felemelésekor.

NR25796,0001779 -35-16DEC08-1/1

PULX001019 —UN—07AUG08

A függesztőmű színtezése

1. Süllyessze le a munkaeszközt, hogy a terhet a hárompont-emelőről levegye.
2. Állítsa be a munkaeszköz színtezését előre-hátra irányban a középső függesztőrúd állításával:

Oldja ki az (A) reteszelő rudat. Lazítsa meg a (B) gyűrűs anyát. A középső függesztőrúd hosszabbításához forgassa az állítóorsót jobbra, a rövidítéséhez pedig balra.

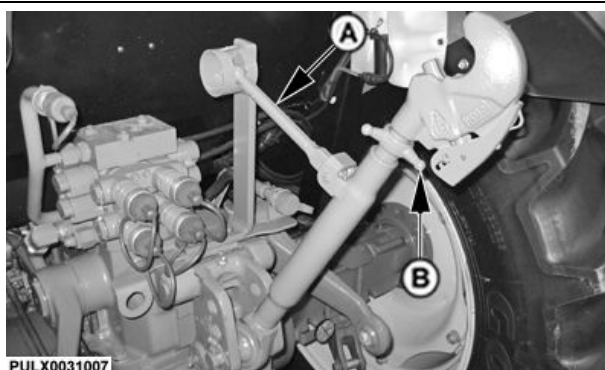
A függesztőrudak hosszát a következő határok között kell tartani (a középső függesztőrúd végei között mérve):

- Minimális hossz 518 mm (20,4 in.)
- Maximális hossz 718 mm (28,3 in.)

A traktor konfigurációjától függően állítsa be:

- Minimális hossz: 530 mm (20,87 in.)
- Maximális hossz 730 mm (28,74 in.)

FONTOS: Ne térjen el ezektől a méretektől. A rudazat menete megsérülhet.



Zárja a reteszelő rudat (A), ha a függesztőkart nem használja.

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,0002260 -35-28OCT14-1/2

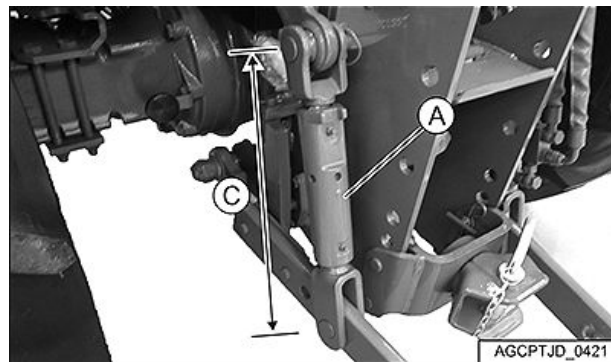
PULX003107 —UN—21JAN09

3. A munkaeszköz oldalirányú színtezéséhez állítsa a jobboldali, vagy a baloldali függesztőrudat: Csúsztassa fel a hüvelyt (A), majd forgassa jobbra az emelőkar emeléséhez, illetve balra az emelőkar süllyesztéséhez.

A beállítás után csúsztassa le a hüvelyt (A) úgy, hogy a horony egyvonalban legyen a rúdon lévő csappal, ami megakadályozza, hogy munka közben elforduljon.

A függesztőrudak hosszát (C) a következő határértékek között kell tartani:

- Minimális hossz: 430 mm (16,9 in.)
- Maximális hossz 560 mm (22,1 in.)



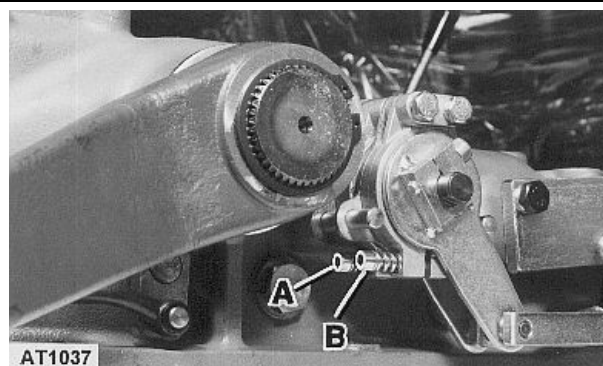
AGCPTJD0421 —UN—02NOV15

OULXBER,0002260 -35-28OCT14-2/2

Hárompont-emelő vezérlőkar súrlódás beállítása

FONTOS: Gondoskodjon arról, hogy a motor álljon és a hárompont-emelő le legyen süllyesztve.

Ha a hárompont helyszabályzó kar, vagy a vonóerő szabályzó kar nem áll meg a beállított helyzetében, növelje meg az adott kar súrlódását a vonóerő szabályzó kar csavarjának (B) és/vagy a helyszabályzó kar csavarjának (A) meghúzásával, amíg a megfelelő súrlódást el nem éri.



AT1037 —UN—27NOV96

SS40167,000004D -35-22JAN09-1/1

Üzemeltetés hideg időben

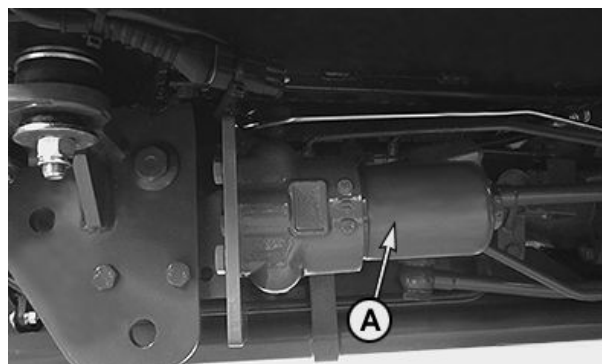
Ha az olaj hideg, a hidraulikus funkciók, beleértve a kormányzást is, lassúak lehetnek.

MEGJEGYZÉS: A hideg olaj nehezebben folyik át a szítaszűrőn, vagy a hidraulika olajsűrőn (A).

Ha az olaj felmelegedett, a hidraulika rendszer (beleértve a kormányzást is) ismét normál módon működik.

FONTOS: A hidraulika szivattyú, illetve a nyomáshatároló szelep károsodásának elkerülése érdekében a felmelegítés időtartama **NEM** lehet kevesebb, mint 2 - 3 perc.

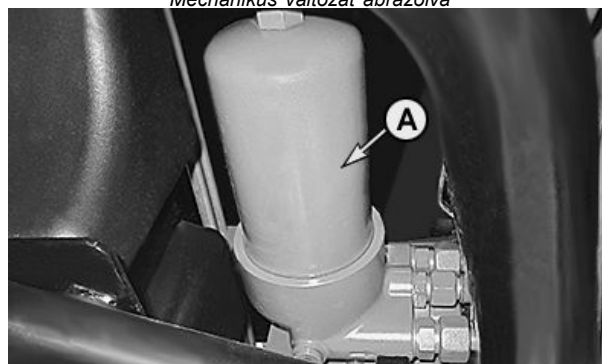
1. Indítsa be a motort és járassa 1000 f/p fordulaton.
2. Forgassa el teljesen balra, vagy teljesen jobbra és tartsa meg úgy a kormánykereket.



5GL ábrázolva



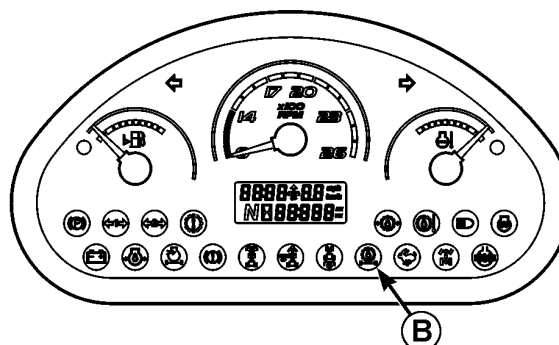
Mechanikus változat ábrázolva



24/12 hajtóművel

OULXBER,0002506 -35-29OCT14-1/2

MEGJEGYZÉS: Csak Power Reverser hajtóművek esetén. Ha az olajsűrő az olaj üzemi hőmérséklete mellett eldugul, a hajtómű olajsűrő visszajelző lámpa (B) világít.



OULXBER,0002506 -35-29OCT14-2/2

Első függesztőmű

Első függesztőmű, kezelőszervek:

Az első függesztőművet a vezérlőkarral (B) lehet működtetni, mely az SCV-t a II. helyen vezérli.

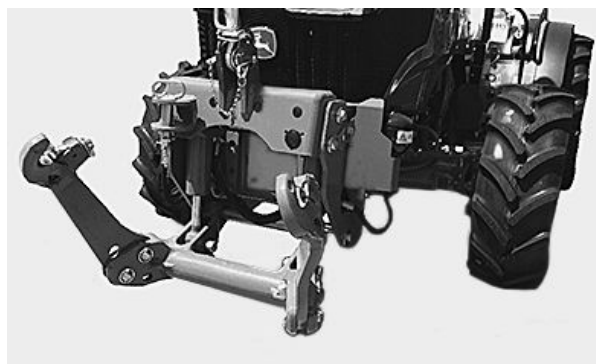
A vezérlőkar (B) helyzete

- (a) első függesztés fel
- (b) első függesztés lefelé
- (c) semleges, az első függesztés reteszelve van, és nem tud mozogni
- (d) úszó helyzet

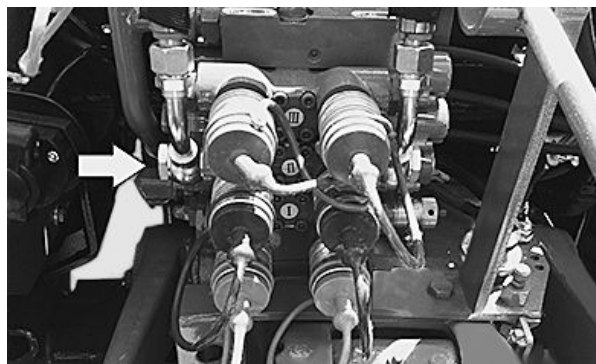
Első függesztőmű, SCV csatlakozó:

SCV típusa:	SCV helyzete:			
	I	II	III	IV
Mechanikus	-	X	-	-
Elektro-hidraulikus	X	-	-	-
SCV típusa:	Első gyorscsatlakozó helyzete:			
	I	II	III	IV
Mechanikus	-	NP*	-	-
Elektro-hidraulikus	X	-	-	-

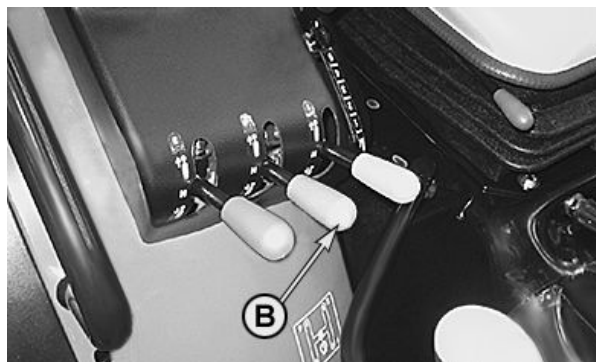
* SCV II - A hidraulika csatlakozók közvetlenül a hátsó SCV-kre vannak bekötve



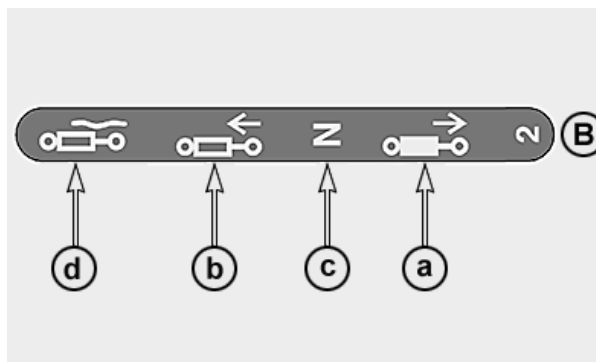
AGCPTJD0657 —UN—29OCT14



AGCPTJD0658 —UN—29OCT14



AGCPTJD0659 —UN—29OCT14



AGCPTJD0660 —UN—29OCT14

Folytatás a következő oldalon

OULXBER.0002505 -35-16OCT15-1/6

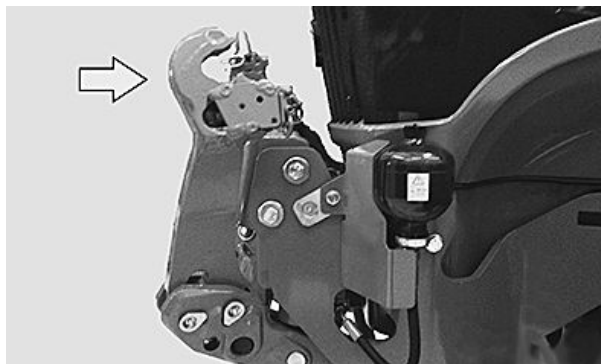
Első függesztőmű, függesztőkarok

A képen a függesztőkarok szállítási helyzetben vannak. Szállítási helyzetből (A) működési helyzetbe (B) történő váltáskor a következő módon járjon el mindkét függesztőkarnál.

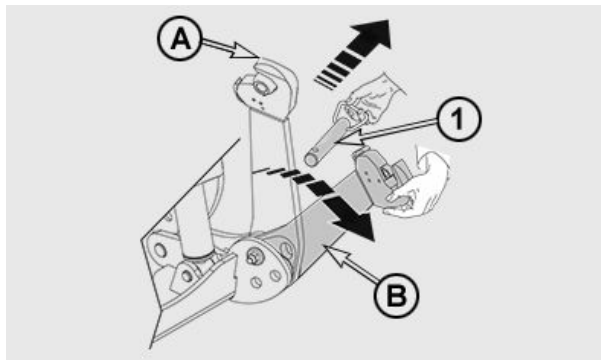
Szerelje ki a gyors-záró csapot, majd vegye ki a csapot (1) és süllyessze le az emelőkart, míg a furat egybe esik a (C) vagy (D) helyzet furatával.

- Helyezze be a csapot (1) a furatba (C) a függesztőkar üzemi helyzetben történő reteszeléséhez.
- Helyezze be a csapot (1) a furatba (C), hogy üzemi helyzetben lebeghessen.

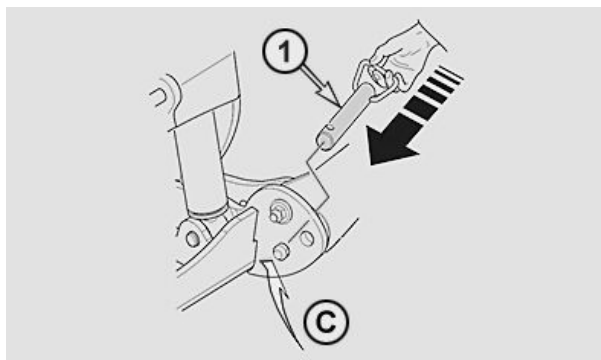
⚠ VIGYÁZAT: Biztosítsa, hogy a csapok mindkét függesztőkaron állandóan gyors reteszelő csapokkal legyenek biztosítva.



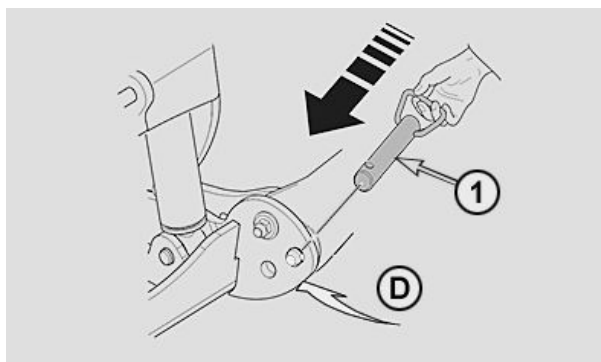
AGCPTJ00661 —UN—29OCT14



AGCPDU00040 —UN—13JAN14



AGCPDU00041 —UN—13JAN14



AGCPDU00042 —UN—13JAN14

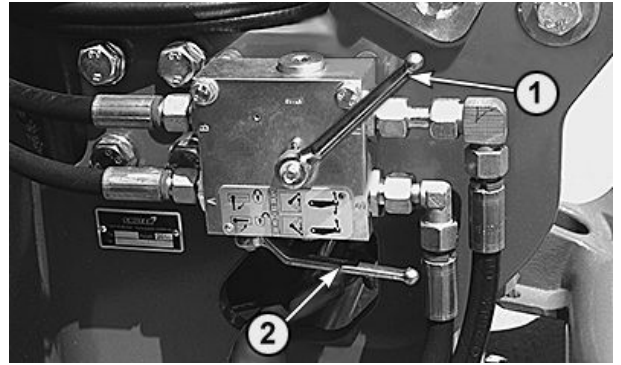
Folytatás a következő oldalon

OULXBER,0002505 -35-16OCT15-2/6

Első függesztőmű, elzárószelep

Kar (1) - két lépéses működés/egy lépéses működés

Kar (2) - reteszelés / oldás

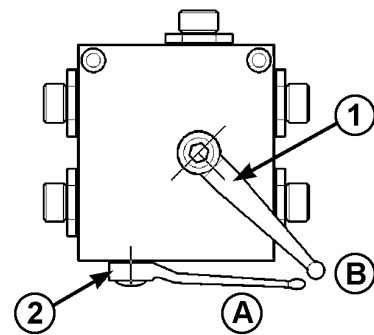


AGCPTJD0698 —UN—29OCT14

OULXBER,0002505 -35-16OCT15-3/6

Beállítás egy lépéses üzemeltetéshez:

Kar (1) (B) helyzetben, kar (2) (A) helyzetben.

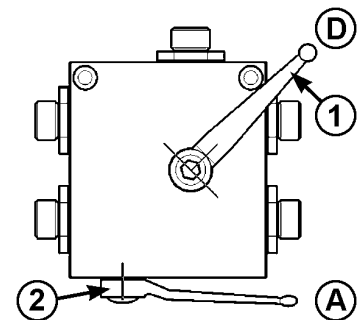


AGCPTJD0662 —UN—29OCT14

OULXBER,0002505 -35-16OCT15-4/6

Beállítás két lépéses üzemeltetéshez:

Kar (1) (D) helyzetben, kar (2) (A) helyzetben.



AGCPTJD0663 —UN—29OCT14

Folytatás a következő oldalon

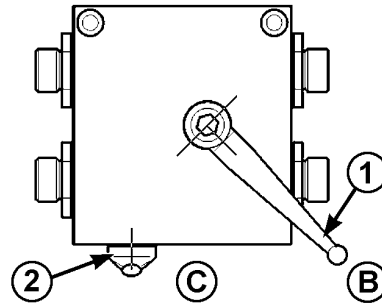
OULXBER,0002505 -35-16OCT15-5/6

A szelep működtetésének letiltva kell lennie közúton történő vezetéskor mindig, amikor az első függesztőmű nincs használatban.

Beállítás a szelep reteszeléséhez:

Kar (2) (C) helyzetben, kar (1) (B) helyzetben.

⚠ VIGYÁZAT: : Ha az SCV II egy hátrafelé eső kiegészítő csatlakozóval van ellátva (a hátsó munkaeszközök működtetéséhez), a hátsó munkaeszköz SCV II-vel történő működtetése előtt az elzáró szelepet el kell zárni.



AGCPTJD0664 —UN—29OCT14

OULXBER,0002505 -35-16OCT15-6/6

Teljesítmény leadó tengely (TLT)

TLT burkolat

! VIGYÁZAT: A TLT burkolatot (A) csak akkor távolítsa el, ha a TLT-t használja.

Amint lekötötte a munkaeszközt a TLT-ről, azonnal helyezze vissza a TLT-csonk burkolatát.

A fő burkolat (B) felhajtható, ezzel megkönnyíti a munkagép felkapcsolását, de ezután vissza kell hajtani. Többféle TLT védőburkolat kialakítás létezik, nincs mindegyik bemutatva itt.

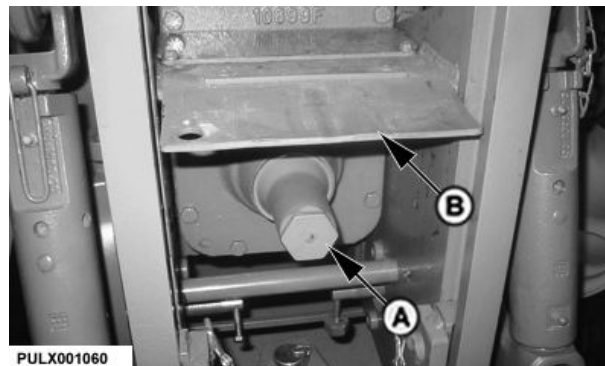
! VIGYÁZAT: Soha ne üzemeltesse a TLT-hajtást anélkül, hogy a védőlemez a képen látható helyzetbe ne lenne állítva. Kapcsolja ki a TLT-t, mielőtt a munkagépet felemeli.

! VIGYÁZAT: Mielőtt a TLT-t használatba veszi, a kardántengely maximális megengedett szögeltérését le kell ellenőrizni, hogy megfelelő-e. Működés közben a TLT/kardán védőburkolat nem érhet hozzá a hajtótengelyhez. Ez különösen fontos forduláskor.

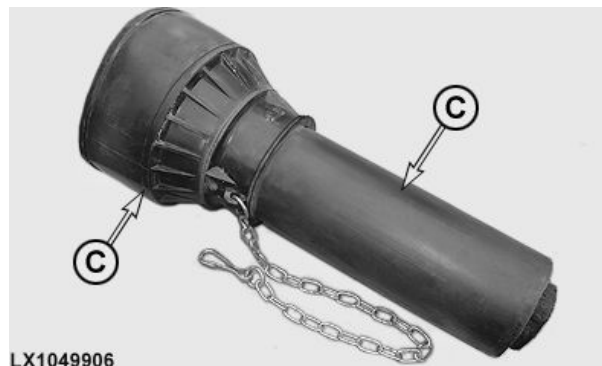
A 3. típusú TLT-nél (átmérő. 45 mm, 20 bordás), a TLT burkolatnál lévő szabad hely szűkebb lehet. Tartsa ezt szem előtt munka közben, hogy elkerülje a fölösleges károkozást.

Amikor a kardántengelyt felkapcsolja, viseljen védőszemüveget.

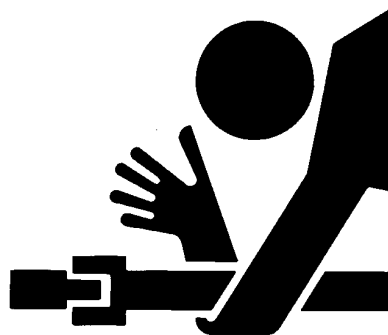
! VIGYÁZAT: Mindig tegye fel a védőburkolatot (C) a hajtótengelyre, és kösse ki azt, hogy a burkolat ne forogjon a tengellyel együtt. Ne használjon olyan kardántengelyt, amelyen a burkolat nem fedi teljesen a tengelyt, vagy ha a burkolat a tengellyel együtt forog.



PULX001060



LX1049906



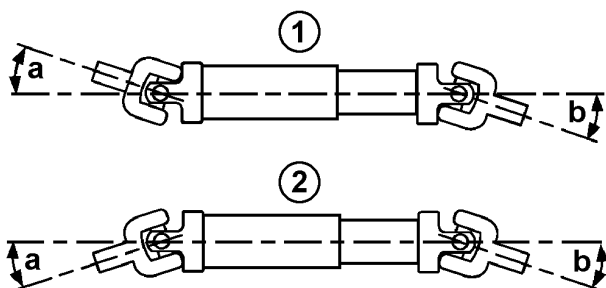
PULX001060 —UN—18AUG08

LX1049906 —UN—18FEB11

TS276 —UN—23AUG88

NR25796,00016E5 -35-20DEC11-1/1

Használati utasítások



LX1049749

Csukló a hajtó tengelyen

1— Z elrendezés

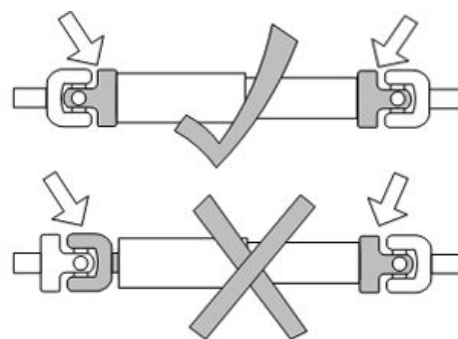
2— W elrendezés

A kardántengely csuklók szögeinek (a) és (b), a kardántengely két végén amennyire csak lehetséges, egyformának kell lenniük.

Alkalmazásokban, ahol nem ez a helyzet (pl. éles kanyar bekapcsolt TLT-vel), ajánlott az állandó fordulátú hajtó tengely használata.

MEGJEGYZÉS: A két ábrán a kardántengelyek védőburkolatai nem látszanak. A kardántengelyek használatakor a védőburkolatok alkalmazása kötelező.

FONTOS: Csak a különböző munkaeszközök kezelési utasításában leírt működési feltételek engedélyezettek. Ez vonatkozik a maximálisan engedélyezett csuklási szögre, a szabadonfutós kuplungokra és



LX1049900

Állítsa egyenesbe a villákat helyesen

túlterhelés ellen biztosító tengelykapcsolókra, valamint az előírt átfedésre amikor az alakos csőszelvényeket nyomunk össze.

FONTOS: Mielőtt TLT hajtású munkaeszközt használna, győződjön meg arról, hogy a hajtó tengely rendszeresen kenve van-e. Tegyen eleget a gyártó által biztosított kezelési utasítás rendelkezéseinek.

FONTOS: Többkomponensű, teleszkópos hajtó tengelyeken a kengyelek egyes végeit a bemutatottak szerint vonalba kell állítani. A kengyelek egyes végei NEM lehetnek egymástól 90°-os szögben (lásd a nyilat a jobb oldali ábrán).

OU12401,0000CD6 -35-20DEC11-1/1

TLT-hajtású munkaeszköz csatlakoztatása

⚠ VIGYÁZAT: A TLT-hajtású munkaeszköz csatlakoztatása előtt állítsa le a motort és kapcsolja ki a TLT-hajtást.

⚠ VIGYÁZAT: A nagy tehetetlenségi tömegű munkaeszközök nem állnak meg abban a pillanatban, amikor a TLT-t kikapcsolja. NE közelítse meg a TLT addig, amíg le nem lassul és meg nem áll. Ne dolgozzon a munkaeszközön, amíg meg nem állt.

⚠ VIGYÁZAT: Mielőtt a TLT-hajtású munkaeszközön, a hárompont-emelőn, vagy a kardántengelyen tisztítási, beállítási, vagy karbantartási munkákba kezdene, mindig ügyeljen arra, hogy a TLT legyen kikapcsolva és leállva, a traktor motorja legyen leállítva és az indítókulcs legyen eltávolítva.

1. Állítsa le a motort az indítókulccsal.

2. A TLT tengely bekötése előtt előbb csatlakoztassa a munkaeszközt a traktorhoz. Ha nem használja, rögzítse a hárompont-emelőt felemelt helyzetben.
3. Hogy több hely legyen, hajtsa fel a TLT burkolatot. Álló motor mellett forgassa el a TLT csonkot egy kicsit kézzel, hogy a bordák egyvonalba essenek. Csatlakoztassa a kardántengelyt a TLT-csonkhoz. Húzza meg a kardántengelyt és győződjön meg arról, hogy a tengely rögzítve lett-e a TLT-csonkon. Hajtsa le a TLT burkolatot.
4. Ügyeljen arra, hogy minden burkolat a helyén és jó állapotban legyen. Soha ne üzemeltesse a TLT-hajtást anélkül, hogy a védőlemez a helyén ne lenne. ÁLLÓ MOTORNÁL ellenőrizze a kardántengely burkolatát, hogy szabadon el tud-e fordulni a tengelyen. Kenje meg, vagy javítsa meg, ha szükséges.
5. Gondosan ellenőrizze, hogy nem ér-e bele valamibe és ügyeljen arra, hogy a hárompont-emelő felemelt helyzetben rögzítve van-e.

OULXA64,0000C75 -35-01JUL04-1/1

A hátsó TLT használata (mechanikus változat)

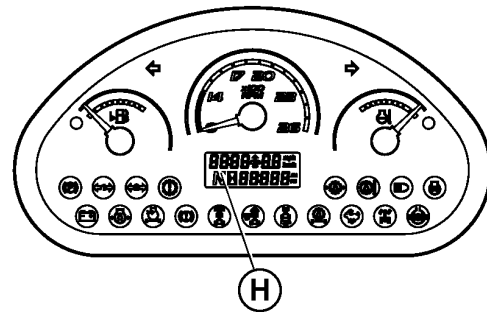
MEGJEGYZÉS: A motor nem indul be, ha a TLT kuplungkar be van kapcsolva.

1. Indítsa be a motort és a kézigráz (F) használatával állítsa be megfelelő motor fordulatszámát a TLT működtetéshez.

A névleges TLT fordulatszámok az alábbi motorfordulatokon érhetők el:

540 f/p fordulátú hátsó TLT	1938 f/p
540E f/p fordulátú hátsó TLT	1648 f/p
1000 f/p fordulátú hátsó TLT	1962 f/p

MEGJEGYZÉS: Ha a TLT be van kapcsolva, a TLT f/perc értékét leolvashatja közvetlenül a digitális kijelzőn (H).



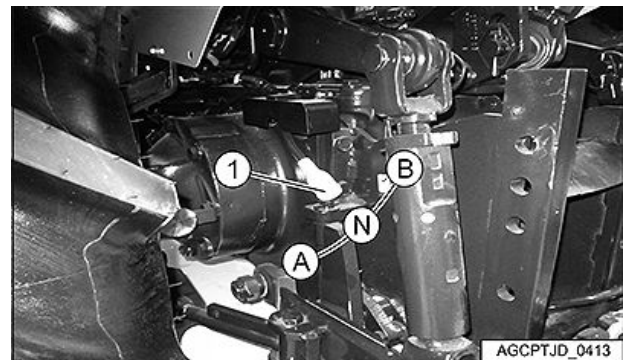
OULXBER,0002207GL -35-01AUG13-1/3

AGCPTJD0345—UN—10JUL13

AGCPTJD0412—UN—15JUL13

2. Válassza ki a TLT fordulatot, ha a traktor 540 és 540E, vagy 540 és 1000 kétsebességes TLT-vel rendelkezik. Kapcsolja előrefelé (B) a kart az 540, illetve hátrafelé (C) az 540E és az 1000 fordulátú TLT működtetéséhez. Az (A) helyzet a semleges állás. Ez a kar a kezelőpult bal oldalán van. Ha a TLT nem két fokozatú, ez a kar nincs a gépre felszerelve.

FONTOS: A TLT sebességváltó kart csak akkor használja, ha a TLT-hez nincs munkaeszköz csatlakoztatva.



Folytatás a következő oldalon

OULXBER,0002207GL -35-01AUG13-2/3

AGCPTJD0413—UN—02NOV15

3. Ügyeljen arra, hogy a bal oldalon lévő TLT üzemmód-választó (A) kar¹ hátsó helyzetben legyen (független TLT működés).

4. A bekapcsolásához mozgassa a TLT bekapcsoló kart (B) előre.

A TLT bekapcsolásakor a TLT visszajelző lámpa (D) kigyullad.

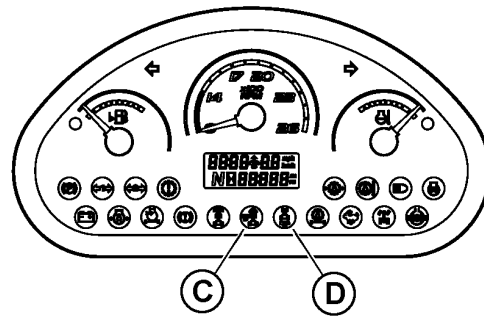
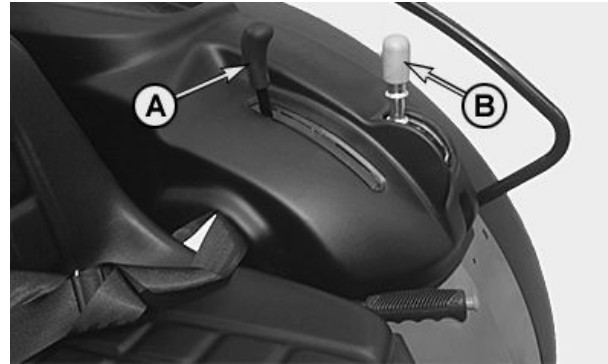
⚠ VIGYÁZAT: Mielőtt a gép kitisztításához lát, vagy beállításokat végez a TLT-hajtású munkaeszközön, állítsa le a motort és győződjön meg arról, hogy minden alkatrész megállt-e.

5. A TLT kikapcsoláshoz húzza hátra a kart (B).

A sebességfüggő TLT működtetéséhez tolja a TLT üzemmód-választó kart (A)¹ előre. Ehhez a művelethez a traktort meg kell állítani. Ha a kapcsolás nem lehetséges induljon lassan előre a traktorral, hogy a fogaskerekek összekapcsolódhassanak. Ebben az esetben a TLT bekapcsolása független a TLT bekapcsoló kar (B) helyzetétől. Ha a menetsebesség függő TLT be van kapcsolva, kigyullad a sebességfüggő TLT visszajelző lámpája (C).

Ha a sebességfüggő TLT működtetés aktiválva van a TLT bekapcsoló karnak (B) nincs hatása.

⚠ VIGYÁZAT: Ha a TLT bekapcsoló kar (B) kikapcsolt helyzetben van, a TLT forogni fog a traktor mozgásakor.



A—TLT üzemmód választókar
B—TLT kapcsoló kar

C—Menetsebesség arányos
TLT visszajelző lámpa
D—TLT visszajelző

¹ Ha van.

A hátsó TLT működtetése (elektro-hidraulikus változat)

MEGJEGYZÉS: Az elektro-hidraulikus hátsó TLT csak a 24/12-es hajtóművel szerelt 5GV, 5GN & 5GF traktorokhoz rendelhető.

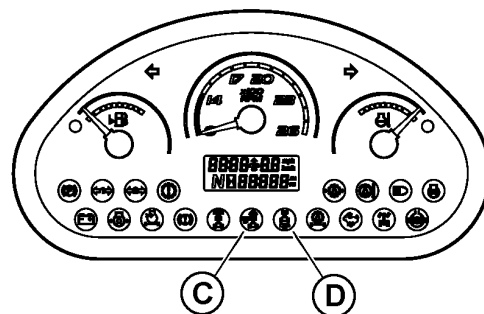
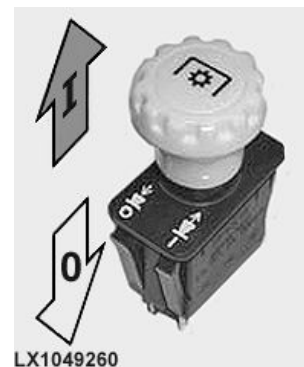
A talajhajtású TLT opcionális.

A TLT bekapcsolásához húzza ki a kapcsolót (A) és a TLT kikapcsolásához nyomja be a kapcsolót (A). A visszajelző lámpa (D) kigyullad, ha a TLT be van kapcsolva, és kialszik amint a TLT-t kikapcsolta. A talajhajtású TLT kiválasztásához, állítsa a TLT üzemmód választó kart (X) előre és a független TLT hajtás kiválasztásához állítsa a TLT üzemmód választó kart (X) vissza.

- Kar (X) előre = Talajhajtású TLT
- Kar (X) hátra = Független TLT hajtás

MEGJEGYZÉS: A traktornak állóhelyzetben kell lennie a talajhajtású TLT bekapcsolásához. Ha a kapcsolás nem lehetséges, lassan induljon meg a traktorral előre, hogy a fogak összekapcsolódhassanak.

A talajhajtású TLT bekapcsolásakor a visszajelző lámpa (C) kigyullad és kialszik amint a TLT-t kikapcsolta.



AGCPTJD0640—UN—29OCT14

AGCPTJD0641—UN—29OCT14

LX1049260—UN—02FEB10

AGCPTJD0415—UN—15JUL13

OULXBER,0002508 -35-29OCT14-1/1

A menetsebesség arányos TLT hajtás kiválasztása

⚠ VIGYÁZAT: Ügyeljen a TLT tengelycsonk forgási irányára. A TLT tengelycsonk forgási iránya attól függően változik, hogy a traktor előre, vagy hátrafelé halad. A menetsebesség arányos TLT mindaddig bekapcsolva marad, amíg a kart (B) vissza nem húzza. A menetsebesség arányos TLT a motor újra indításakor bekapcsolva marad, ha már be van kapcsolva; amint a jármű elindul ez is elkezd forogni.

FONTOS: A traktornak állóhelyzetben kell lennie a talajhajtású TLT bekapcsolásához. Ha a kapcsolás nem lehetséges, lassan induljon meg a traktorral előre, hogy a fogak összekapcsolódhassanak.

Mechanikus változat: Húzza a TLT kapcsoló kart (D) hátra a TLT kikapcsolásához.

1. Húzza a TLT kapcsoló kart (A) hátra a TLT kikapcsolásához.
2. A sebességfüggő TLT bekapcsolásához tolja előre a TLT üzemmód-választó kart.
3. A TLT fordulatszám választó kar segítségével válassza ki a TLT fordulatszámát (lásd a táblázatot).

Menetsebes- ség arányos TLT hajtás	A hátsó kerék egy fordulatára jutó TLT fordulatszám		
Traktor	TLT-fordulatszám választó kar 540-re állítva	TLT- fordulatszám választó kar 540E-re állítva	TLT- fordulatszám választó kar 1000-re állítva
5GL, 40 Km/h	9,1	10,7	16,6
5GV 30 Km/h	11,4	13,4	20,9
5GV 40 Km/h	9,1	10,7	16,6
5GN 30 Km/h	11,4	13,4	20,9
5GN 40 Km/h	9,1	10,7	16,6
5GF 30 Km/h	11,4	13,4	20,9
5GF 40 Km/h	9,1	10,7	16,6

⚠ VIGYÁZAT: Mindig ellenőrizze a munkaeszköz műszaki adatait a szükséges TLT fordulatszám kiválasztásakor.

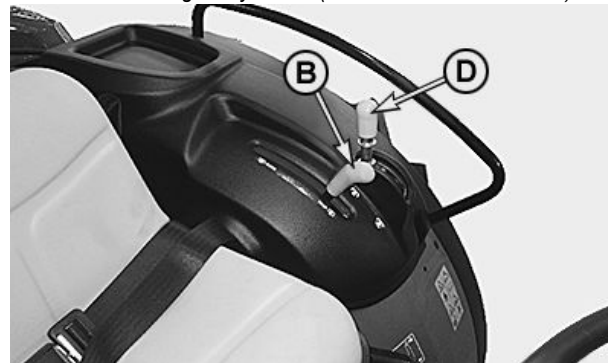
További információkat a munkaeszköz kezelési utasításában talál.



TLT kapcsoló



Menetsebesség arányos TLT (elektro-hidraulikus változat)



Menetsebesség arányos TLT (mechanikus változat)

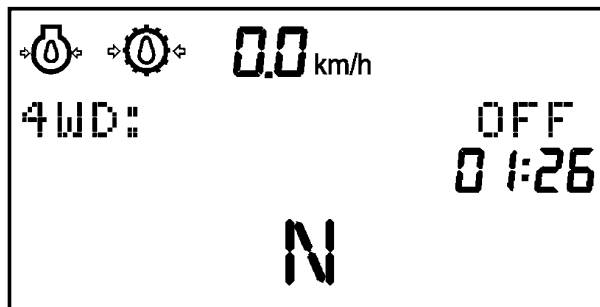
A—TLT kapcsoló
B—TLT üzemmód választókar

D—TLT bekapcsolókar

OULXBER,0002509 -35-29OCT14-1/1

Mellső TLT

⚠ VIGYÁZAT: A balra forgó első TLT hatbordás csontot használ, és névleges fordulatszáma 1000 f/perc (2060 f/perc motor fordulatszámnál).



AGCPTJD0047 —UN—23MAY13

OULXBER,000250A -35-07NOV14-1/2

Az első TLT üzemeltetése:

⚠ VIGYÁZAT: Mindig kapcsolja ki a TLT-hajtást, ha nem használja.

Nagy tehetetlenségi tömegű munkaeszközök nem állnak meg abban a pillanatban, amikor a TLT-t kikapcsolja. NE közelítse meg a munkaeszközt addig, amíg az le nem lassul és meg nem áll. Ne dolgozzon a munkaeszközön, amíg meg nem állt.

Az első TLT bekapcsolásához oldja ki a biztonsági zárat és működtesse a billenőkapcsolót (1).

A TLT elkezd forogni és a kapcsoló háttérvilágítás (1) bekapcsol.

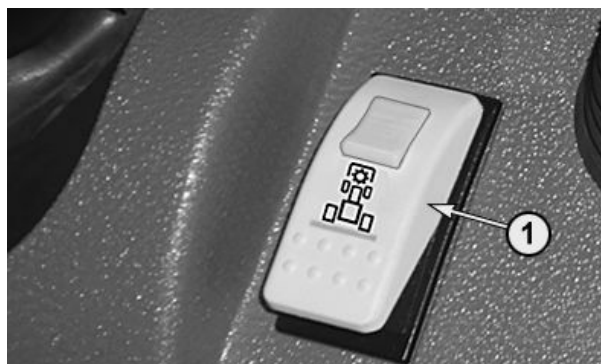
A világítás (1) BE van kapcsolva.

Az első TLT pillanatnyi fordulatszáma jelenik meg a digitális kijelzőn (C).

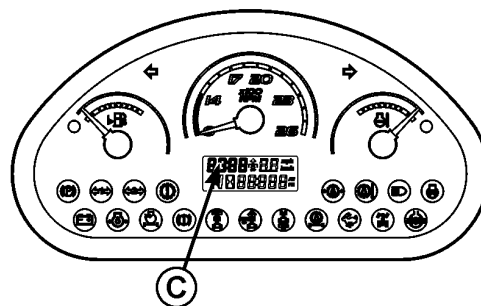
Az első TLT kikapcsolásához nyomja meg a billenőkapcsolót (1).

A világítás (1) KI van kapcsolva.

MEGJEGYZÉS: Ha a motor ki van kapcsolva, miközben az első TLT működik a motor újraindításához, az első TLT-t ki kell kapcsolni a billenőkapcsoló (1) megnyomásával.



AGCPTJD0750 —UN—07NOV14



AGCPTJD0699 —UN—29OCT14

OULXBER,000250A -35-07NOV14-2/2

Pótsúly

A pótsúlyozás meghatározása

⚠ VIGYÁZAT: A mellső és a hátsó pótsúlyozás meghatározásakor ügyeljen arra, hogy megengedett maximális tengelyterhelést és a megengedett maximális össztömeget (beleértve a felszerelt munkaeszköz tömegét is) ne haladja meg. Lásd a Műszaki adatok 150. fejezetét.

A pótsúlyozás feleljen meg a pótsúlyok felszerelésére és a maximálisan megengedett pótsúlyok mennyiségére vonatkozó helyi szabályoknak. A kormányozhatóság biztosítása érdekében a saját tömeg legalább 20%-nak a mellső hídra kell esnie. A traktor saját tömege az a traktor tömeg, amely munkaeszközök,

pótkocsik vagy pótsúly nélkül, de hidraulika és kenőolajjal feltöltve, tele üzemanyag tartállyal és egy 75 kg-os gépkezelővel értendő(165 lb).

⚠ VIGYÁZAT: A pótsúlyok kezeléséhez használjon megfelelő emelőszerkezetet.

Az Ön traktorának biztonsága és teljesítménye függ az első tengely pótsúlyozásától (mellső pótsúlyok) és a hátsó tengely pótsúlyozásától (hátsó keréksúlyok, a gumibroncsok feltöltése folyadékkal, a hárompont-emelőre függeszthető pótsúlyok).

NR25796,000130B -35-22JAN09-1/1

Pótsúlyozási korlátozások

A pótsúlyozás mértékét korlátozhatja akár a gumibroncs terhelhetősége, akár a traktor teherbírása. Minden gumibroncsnak meg van adva az a maximális terhelhetősége, amelyet nem szabad túllépni (Lásd: 65. fejezet, Kerekek, gumibroncsok és nyomtávok).

Ha nagyobb vonóerőre van szükség, nagyobb szólókereket kell venni.

Ebben az esetben a kiválasztott gumibroncs közte kell legyen az elfogadott méretek között és a mellső hajtással rendelkező traktoroknál az első és hátsó gumibroncsok

aránya olyan kell legyen, hogy biztosítsa a mellső kerekeknek a megfelelő "húzást".

További információt a John Deere szerviztől kaphat.

A megengedett maximális pótsúly:

— Maximális első pótsúly^a: 400 kg (882 lb)

— Maximális hátsó pótsúly: 200 kg (441 lb)

^apótsúlytartó töke nélkül

FONTOS: Semmilyen körülmények között nem szabad a tengely és a gumibroncs kapacitását túllépni, lásd: 150. fejezet, Specifikáció, súly adatok.

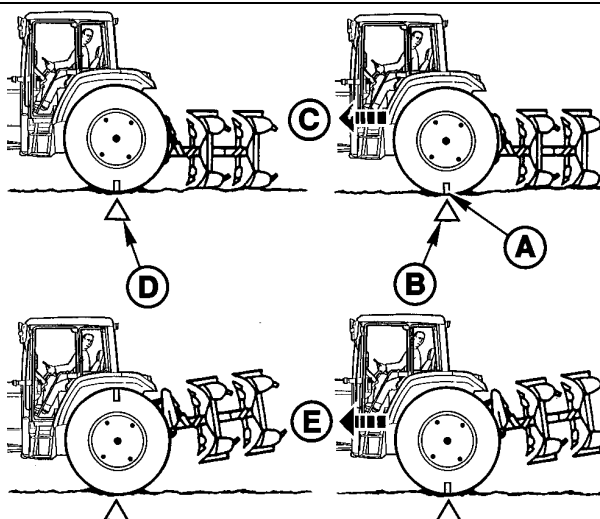
OULXBER,000250B -35-29OCT14-1/1

A hátsó kerekek csúszásának mérése

1. Jelölje meg a kereket (A).
2. Jelölje meg az indulás helyét a talajon (B).
3. Hajtson a traktorral előre, lesüllyesztett munkaeszkőzzel addig, míg a hátsó kerék 10 fordulatot tesz meg (C).
4. Jelölje meg a talajt (D) ismét.
5. Most emelje fel a munkaeszközt és tegye meg ismét a talajon lévő két jel közötti távolságot. Számolja meg, hogy hányat fordul a két jel között a hátsó kerék (E).

A kerék fordulatainak száma a következő százalékos szlipértékeket adja meg:

- 10,0 fordulat = 0% kerékcsúszás
- 9,5 fordulat = 5% kerékcsúszás
- 9,0 fordulat = 10% kerékcsúszás
- 8,5 fordulat = 15% kerékcsúszás
- 8,0 fordulat = 20% kerékcsúszás
- 7,5 fordulat = 25% kerékcsúszás



- 7,0 fordulat = 30% kerékcsúszás

FD,WEIGHT001218 -35-01SEP98-1/1

Mellső pótsúlyok

A traktorra, szükség esetén felszerelhető egy pótsúlytartó és további pótsúlyok. Az egyes traktor típusokra szerelhető különböző pótsúlyváltozatokat lásd az alábbi táblázatban.

Minden **traktoron**: maximum 10, egyenként 50 kg (110 lb) tömegű táskasúly szerelhető a pótsúlytartó tőkére.

! VIGYÁZAT: Hátsó függesztésű munkagép szállítása esetén további mellső pótsúlyra

lehet szükség. Függetlenül a pótsúlyozás mértékétől, egyenetlen talajon hajtson lassan, ha a munkaeszköz fel van emelve.

! VIGYÁZAT: Vegye figyelembe a maximális megengedett tengelyterhelést (lásd a 150-es, "Műszaki adatok" fejezetben).

Traktor >>>	GV		GN		GF		GL	
	kg	font	kg	font	kg	font	kg	font
Pótsúlytartó tőke (A)	65	143	65	143	65	143	65	143
Maximális pótsúlyszám	6	6	6	6	10	10	10	10
Tömeg egyenként	kg	font	kg	font	kg	font	kg	font
	50	110	50	110	50	110	25	55
A táskasúlyok össztömege (b)	300	660	300	660	500	1100	250	550
Össztömeg (a) + (b)	365	803	365	803	565	1243	315	693

OULXBER,000250C -35-29OCT14-1/1

A mellső pótsúlyok felszerelése

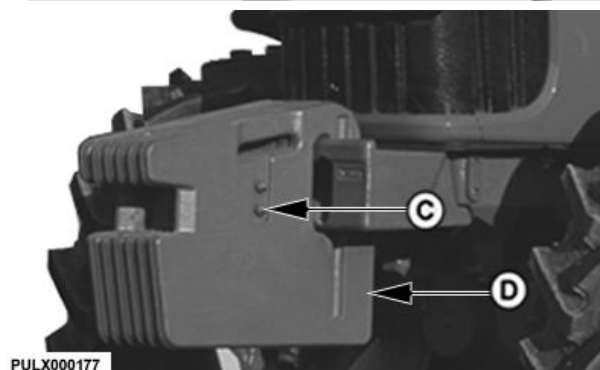
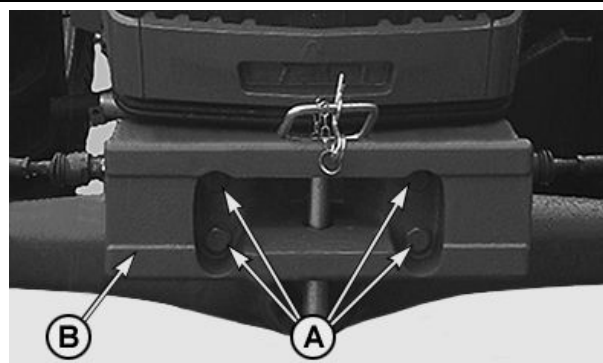
FONTOS: Húzza meg a súlytartó rögzítőcsavarjait (A) 390 Nm (287 lb-ft) nyomatékkal és a csavarokat (C) az első súlyoknál (D) 230 Nm (170 lb-ft) nyomatékkal.

Szerelje fel a pótsúlytartó tőkét (B) a csavarokkal (A) és helyezzen fel annyi táskasúlyt (D), amennyire szükség van. Rögzítse azokat a csavarokkal (C).

FONTOS: Ha hat, vagy több pótsúlyt szerel fel, akkor azokat egy kengyelt kialakítva kell felszerelni.

A—Zárócsavar (4 darab)
B—Pótsúlytartó tőke

C—Zárócsavar (2 darab)
D—Mellső pótsúly



PULX000177

AGCPTD0027 —UN—21MAY13

PULX000177 —UN—04MAR08

OULXBER,00020D2 -35-10JUN13-1/1

A két kerékajtású traktorok pótsúlyozása

Ha a stabilitáshoz szükséges, pótsúlyozza a traktor elejét. Nagy vonóerő igényű és nehéz hátsó függesztésű munkaeszközök próbálják a mellső kerekeket megemelni. Szereljen fel elegendő pótsúlyt a kormányzás biztosítása és a felborulás megelőzése érdekében.

Az Ön traktorára szükséges minimális számú mellső pótsúly meghatározását lásd a munkaeszköz kezelési utasításában.

OULXA64,0000315 -35-26JUN01-1/1

Az összkerek hajtású traktorok pótsúlyozása

Az összkerek hajtású traktorok ideális hátsó kerék csúszása 8-12%. A kerékcsúszás erre a szintre történő csökkentéséhez több mellső pótsúlyra van szükség, mint

a két kerékajtású traktoroknál. A tömegelosztás akkor ideális, ha a traktor össztömegének 40%-a elől, 60%-a hátul van.

OULXA64,0000316 -35-26JUN01-1/1

A traktor használata hárompont-emelőre függesztett pótsúllyal

MEGJEGYZÉS: Tartsa a függesztett pótsúlyt teljesen felemelve vezetés közben. Ez biztosítja a talajtól mért maximális szabad magasságot.

 **VIGYÁZAT:** Ha a traktort leállította valahol, mindig süllyessze le a függesztett pótsúlyt a talajra.

FONTOS: Mindig ügyeljen arra, hogy a traktor pótsúlyozása és a pótsúlyok elosztása helyesen legyen elvégezve.

FONTOS: Soha ne használja a függesztőcsapokat teher vontatására.

MHM611,12 -35-01MAR00-1/1

Kerekek, abroncsok és nyomtávok

Végezze a kerekek karbantartását biztonságosan

⚠ VIGYÁZAT: A szétrobbanó gumiabroncs és kerékpánt darabjai súlyos sérüléseket, halált is okozhatnak.

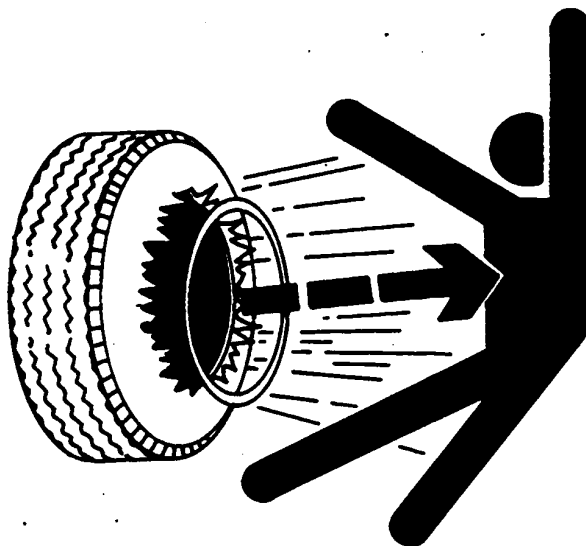
Ne próbálkozzon a gumiabroncs szerelésével, ha nem rendelkezik a megfelelő szerszámokkal és gyakorlattal a munka elvégzéséhez.

Mindig a helyes gumiabroncsnyomást alkalmazza. Ne fújtassa az abroncsokat az előírt nyomás fölé.

Soha ne hegessze, vagy hevítse a gumiabronccsal felszerelt kerékpántot. A hő hatására megnő a nyomás, ami az abroncs szétrobbanását okozhatja. A hegesztés gyengítheti, deformálhatja a kerék szerkezetét.

Az abroncs fújtatásához használjon a szelepre rögzíthető csatlakozót és elég hosszú tömlőt ahhoz, hogy a kerék elé, vagy mögé állhasson és NE a kerék mellé. Ha van, használjon biztonsági kalodát.

Ellenőrizze, hogy nem alacsony-e az abroncsok nyomása, nincs-e rajtuk vágás, dudorodás, nem sérültek-e a kerékabroncsok, nem hiányoznak-e csavarok, vagy kerékanyák.



TS211 —UN—15APR13

NR25796,000130A -35-25MAR09-1/1

A kerekek biztonságos cseréje

Mivel a traktor kerekek nagyméretűek és nehezek, kerék cserénél figyeljen a következőkre:

- A kerék csere előtt álljon a traktorral sima, szilárd felületre.
- Kapcsolja be a parkfékét*, hogy megakadályozza a traktor legurulását a bakokról.
- Vegye ki az indítókulcsot, nehogy a gépet véletlenül beindítsák.
- A hátsó kerék leszerelésekor előzze meg a mellső tengely elmozdulását a kerekek kiékelésével.
- Amikor a traktort megemeli, csak a javasolt emelési pontoknál emeljen, lásd a Traktor megemelés - emelési pontok részben, 85. fejezet, Kezelési utasítás.
- Elégséges emelő erővel rendelkező stabil emelőt használjon. Lásd a Műszaki adatok, Tömeg és terhelhetőségi adatok részénél, 150. fejezet.
- Ha a kerék teljesen elemelkedett a talajtól, ne emelje tovább a traktort.
- Csak megfelelő szerelő szerszámot használjon, különösen a hátsó kerék leszerelésénél. Ezt a célszerszámot John Deere kereskedőtől beszerezheti a KJD10581 cikkszámán.
- Bakolja alá a traktort, amikor a kerék le van szerelve. Támasztó állvány rendelhető célszerszámként a JT02043 és JT02044 cikkszámokon a John Deere kereskedőnél.
- A kerekek felszerelésekor győződjön meg róla, hogy a helyes meghúzási nyomatékokat alkalmazza, lásd a Kerék csavarok és súlyok meghúzása részénél a kezelési utasításban.

*ha nincs felszerelve parkfékkel, használja a rögzítőféket helyette



KJD10581—Kerékszerelő kocsi JT02044—Támasztó állvány,
JT02043—Támasztó állvány, 863 - 1117 mm (34 - 44
482 - 736 mm (19 - 29 in.)

⚠ VIGYÁZAT: Ne használja a traktort a kerék csere teljes befejezése előtt.

Kerék cserekor ügyeljen arra, hogy senki ne tartózkodjon a veszélyes zónában.

A kerék leszerelésekor ügyeljen rá, hogy a traktor biztonságosan alá legyen bakolva.

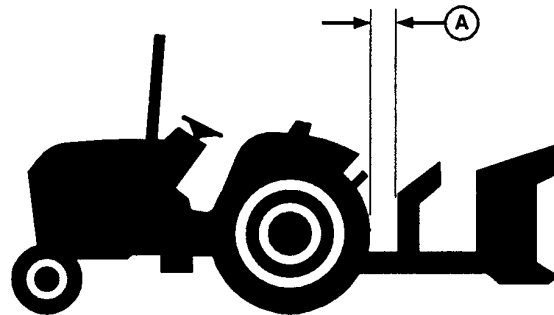
A leszerelt kerék tárolásakor vigyázzon, nehogy eldőljön a kerék.

LX1049987—UN—15JUL11

Ellenőrizze a munkaeszköz-gumiabroncs távolságot

FONTOS: Ellenőrizze, hogy a gumiabroncs külső kerülete és a hárompont-emelővel felemelt munkaeszköz között van-e elegendő távolság (A).

Ha a hárompont-emelővel rendelkező traktoroknál nagyobb gumiabroncsot szerelnek fel, a megfelelő munkaeszköz-gumiabroncs távolság biztosításához gyorskapcsoló keret, vagy hasonló eszköz szükséges.



LV736—UN—25JUN94

LV,5400NWT,B1 -35-30MAY96-1/1

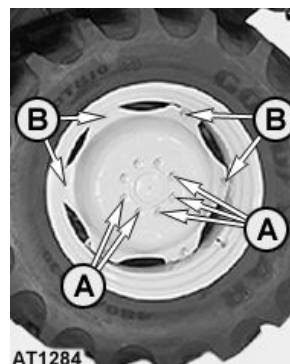
Kerékcsavarok meghúzása

A hátsó kerékanyák és csavarok meghúzása

FONTOS: Ellenőrizze minden alkalommal a kerékpánt, a keréktárcsa és a kerék csavarjait 10 üzemóra elteltével azután, hogy a kereket felszerelte.

Specifikáció

(A)—Nyomaték.....	400 Nm (295 lb-ft)
(B) M18 csavar—Nyomaték.....	280 Nm (207 lb-ft)
(B) M16 csavar—Nyomaték.....	210 Nm 155 lb-ft)



AT1284

(A) — Keréktárcsát a tengelyperemhez

(B) — Kerékpántot a keréktárcsához

OULXBER,0002433 -35-02OCT15-1/3

AT1284 —UN—13JUN01

Első kerékanyák meghúzása (első kerékhajtás nélküli traktorok)

FONTOS: Ellenőrizze minden alkalommal a kerékpánt, a keréktárcsa és a kerék csavarjait 10 üzemóra elteltével azután, hogy a kereket felszerelte.

Specifikáció

Tárcsa a tengelykarimára (első kerékhajtás nélküli traktorok)—Nyomaték.....	175 Nm (130 lb-ft)



AT1285

OULXBER,0002433 -35-02OCT15-2/3

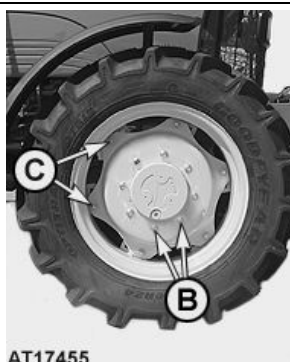
AT1285 —UN—13JUN01

Kerékcsavarok meghúzása a hajtott első hídnál

FONTOS: Ellenőrizze minden alkalommal a kerékpánt, a keréktárcsa és a kerék csavarjait 10 üzemóra elteltével azután, hogy a kereket felszerelte.

Specifikáció

(B), keréktárcsát a tengelyperemhez—Nyomaték.....	300 Nm (220 lb-ft)
(C) M18 csavar—Nyomaték.....	280 Nm (207 lb-ft)
(V) M16 csavar—Nyomaték.....	210 Nm 155 lb-ft)



AT17455

(B) — Keréktárcsát a tengelyperemhez

(C) — Kerékpántot a keréktárcsához

OULXBER,0002433 -35-02OCT15-3/3

AT17455 —UN—20JUL07

Hátsó nyomtáv szélesség korlátozásainak betartása

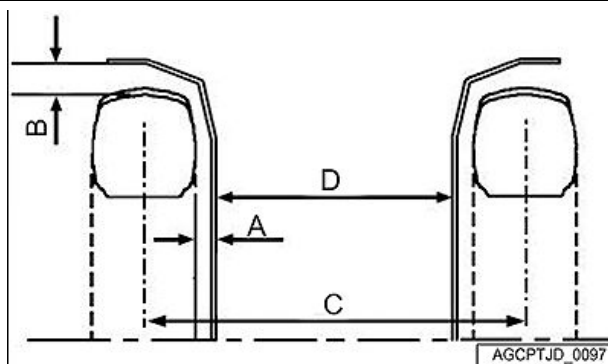
FONTOS: Ha gumiabroncsot cserél, ellenőrizze a gumiabroncsok és a sárvédők közötti hézagokat (A) és (B).

A gumiabroncsok és a sárvédők közötti minimális távolság:

Rögzített szélesség (mm-ben)			
D			
5GL	5GV	5GN	5GF
600	470	540	620

Gumiabroncsméret	5075GL, 5085GL					
	Minimális érték					
	A		B		C	
	mm	in.	mm	in.	mm	in.
380/70 R20	15.0	0.59	39.8	1.57	1131	44.53
360/70 R24	15.0	0.59	65.2	2.57	1027	40.43
380/70 R24	16.2	0.64	44.2	1.74	1140	44.88
440/65 R24	62.0	2.44	34.0	1.34	1191	46.89

Gumiabroncsméret	5075GV, 5085GV					
	Minimális érték					
	A		B		C	
	mm	in.	mm	in.	mm	in.
280/85 R28	53.2	2.09	110.6	4.35	879	34.61
320/85 R28	37.7	1.48	76.1	3.00	879	34.61
250/85 R28	30.7	1.21	134.9	5.31	783	30.83
360/70 R24	58.2	2.29	133.0	5.24	956	37.64
340/85 R24	56.2	2.21	113.5	4.47	958	37.72
320/85 R24	20.2	0.80	126.4	4.98	848	33.39
360/70 R28	24.2	0.95	82.6	3.25	875	34.45
340/85 R28	23.7	0.93	61.1	2.41	927	36.50
9.5 R28	23.2	0.91	142.6	5.61	756	29.76



AGCPTJD0097 — UN—02NOV15

Gumiabroncsméret	5075GN, 5085GN					
	Minimális érték					
	A		B		C	
	mm	in.	mm	in.	mm	in.
280/85 R28	58.2	2.29	110.7	4.36	959	37.76
320/85 R28	42.7	1.68	76.3	3.00	959	37.76
340/85 R24	61.2	2.41	114.0	4.49	1038	40.87
340/85 R28	21.7	0.85	56.2	2.21	955	37.60
380/70 R24	48.7	1.92	115.0	4.53	1038	40.87
380/85 R28	25.7	1.01	30.0	1.18	1007	39.65
420/70 R28	71.7	2.82	35.3	1.39	1118	44.02

Gumiabroncsméret	5075GF, 5085GF, 5100GF					
	Minimális érték					
	A		B		C	
	mm	in.	mm	in.	mm	in.
320/85 R28	15.2	0.60	76.9	3.03	984	38.74
380/70 R24	16.0	0.63	11.4	0.45	1140	44.88
380/70 R28	66.7	2.63	73.0	2.87	1114	43.86
380/85 R28	39.2	1.54	30.0	1.18	1114	43.86
420/70 R24	23.2	0.91	80.3	3.16	1140	44.88
420/70 R28	29.7	1.17	35.4	1.39	1114	43.86
480/65 R24	46.7	1.84	82.1	3.23	1191	46.89
480/65 R28	58.7	2.31	33.1	1.30	1217	47.91

OULXBER,000244B -35-02OCT15-1/1

5GL - Nyomtávállítás

5GL - Mellső nyomtáv beállítása

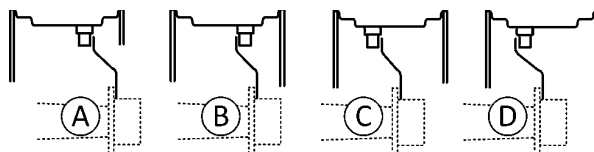
Az első nyomtávot a kerékpántok áthelyezésével és a keréktárcsák megfordításával lehet állítani. Ezen kívül a komplett kerék is átszerelhető a traktor másik oldalára. A gumiabroncs oldalán lévő nyíl ebben az esetben is az előre haladás forgásirányába kell mutasson. Ha az első kerekeket a nyomtáv állítás miatt leszerelte, húzza meg az elsőkeréktartó anyákat az előírt nyomatékkal.

Lásd "A kerécsavarok meghúzása" című részt ebben a fejezetben.

FONTOS: Az anyát mindig a kerékpánt oldalára szerelje.

MEGJEGYZÉS: Az ábra a jobb első kereket mutatja. A nyomtávok a gumiabroncsok legalsó pontján vannak mérve.

LX205085 —UN—14JAN14

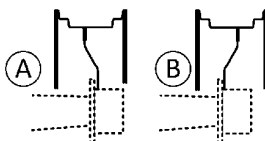


4 poz. Állítható kerékabroncs (mellső kerék)

5GL Első kerék nyomtáv beállítások (mellső kerékajtással)						
Első gumiabroncsok	4 poz. Állítható kerékpánt	Mértékegység	A kerékpántok és a keréktárcsák helyzete			
			A	B	C	D
260/70 R16	W8x16"	mm	1257	1333	1297	1373
		in.	49	52	51	54
280/70 R16	W8x16"	mm	1256	1332	1296	1372
		in.	49	52	51	54
280/70 R18	W9x18"	mm	1181	1257	1369	1445
		in.	47	49	54	57

OULXBER,00027D3 -35-05OCT15-1/3

LX211142 —UN—08DEC15



2 poz. Kerékabroncs (Mellső kerék)

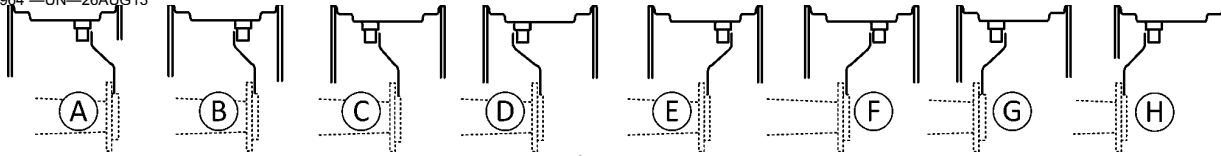
5GL Első kerék nyomtáv beállítások (mellső kerékajtással)				
Első gumiabroncsok	2 poz. Kerékabroncs	Mértékegység	A kerékpántok és a keréktárcsák helyzete	
			A	B
260/70 R16	W8x16"	mm	1263	1367
		in.	50	54
280/70 R16	W8x16"	mm	1262	1366
		in.	50	54
280/70 R18	W9x18"	mm	1217	1413
		in.	48	56

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,00027D3 -35-05OCT15-2/3

5GL Hátsó nyomtáv beállítása

LX203964 —UN—26AUG13



8 poz. Állítható kerékpánt

5GL Hátsó kerék nyomtávok										
Hátsó gumiabroncsok	8 poz. Állítható kerékpánt	Mérték- egység	A kerékpántok és a keréktárcsák helyzete							
			A	B	C	D	E	F	G	H
380/70 R20	W11x20"	mm	x	1131	1235	1342	1156	1263	1367	1474
		in.	x	45	49	53	45	50	54	58
360/70 R24	W12x24"	mm	1027	1140	1196	1309	1195	1308	1364	1477
		in.	40	45	47	52	47	51	54	58
380/70 R24	W12x24"	mm	x	1140	1196	1309	1195	1308	1364	1477
		in.	x	45	47	52	47	51	54	58
440/65 R24	W15Lx24"	mm	x	x	x	1191	1313	1426	1478	1591
		in.	x	x	x	47	52	56	58	63

A hátsó nyomtávot a kerékpántok áthelyezésével és a keréktárcsák megfordításával lehet állítani. Ezen kívül a komplett kerék is átszerelhető a traktor másik oldalára. A gumiabroncs oldalán lévő nyíl ebben az esetben is az előre haladás forgásirányába kell mutasson.

FONTOS: Az anyát mindig a kerékpánt oldalára szerelje.

A sárvédő és a gumiabroncs oldala közötti távolság nem lehet kevesebb, mint 15 mm (0.6 in.). A gumiabroncs széle és a sárvédő közötti távolság nem lehet kevesebb, mint 30 mm (1.18 in.).

MEGJEGYZÉS: Az ábra a jobb hátsó kereket mutatja. A nyomtávok a gumiabroncsok legalsó pontján vannak mérve.

A nyomtáv beállítása után húzza meg a kerékrögzítő csavarokat az előírt nyomatékkal. Lásd a "Bejáratás periódus" címszónál a 30. fejezetben. Ha a kerekeket a nyomtáv állítás miatt leszerelte, húzza meg a keréktartó csavarokat vagy anyákat az előírt nyomatékkal. Lásd "A kerékcsavarok meghúzása" című részt ebben a fejezetben.

OULXBER,00027D3 -35-05OCT15-3/3

5GF - Nyomtávállítás

5GF Hátsó kerék nyomtávok

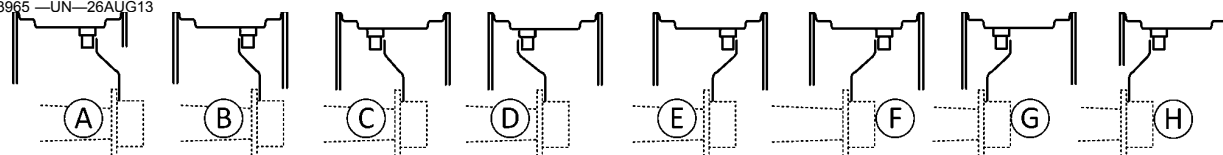
Az első nyomtávot a kerékpántok áthelyezésével és a keréktárcsák megfordításával lehet állítani. Ezen kívül a komplett kerék is átszerelhető a traktor másik oldalára. A gumiabroncs oldalán lévő nyíl ebben az esetben is az előre haladás forgásirányába kell mutasson. Ha az első kerekeket a nyomtáv állítás miatt leszerelte, húzza

meg az elsőkeréktartó anyákat az előírt nyomatékkkal. Lásd "A kerékcsavarak meghúzása" című részt ebben a fejezetben.

FONTOS: Az anyát mindig a kerékpánt oldalára szerelje.

MEGJEGYZÉS: Az ábra a jobb első kereket mutatja. A nyomtávok a gumiabroncsok legalsó pontján vannak mérve.

LX203965 —UN—26AUG13



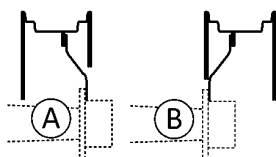
5GF Első kerék nyomtáv beállítások (mellső kerékajtással)

Első gumiabroncsok	Állítható kerékpánt	Mértékegység	A kerékpántok és a keréktárcsák helyzete							
			A	B	C	D	E	F	G	H
250/80-16	W8x16"	mm	1256	1332	1296	1372	x	x	x	x
		in.	49	52	51	54	x	x	x	x
250/80-18	W9x18"	mm	1181	1257	1369	1445	x	x	x	x
		in.	46	49	54	57	x	x	x	x
280/70 R18	W9x18"	mm	1181	1257	1369	1445	x	x	x	x
		in.	46	49	54	57	x	x	x	x
280/70 R18	W9x18"	mm	1181	1257	1369	1445	x	x	x	x
		in.	47	49	54	57	x	x	x	x
280/70 R20	W10x20"	mm	x	1129	1233	1343	1280	1389	1493	1603
		in.	x	44	49	53	50	55	59	63
300/70 R20	W10x20"	mm	x	1129	1233	1342	1279	1389	1493	1602
		in.	x	44	49	53	50	55	59	63
320/70 R20	W10x20"	mm	x	x	1232	1341	1279	1388	1492	1601
		in.	x	x	49	53	50	55	59	63
9,5 R20	W8x20"	mm	x	1158	1202	1312	1309	1418	1462	1572
		in.	x	46	47	52	52	56	58	62

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,00027D4 -35-05OCT15-1/4

LX245321 —UN—05OCT15

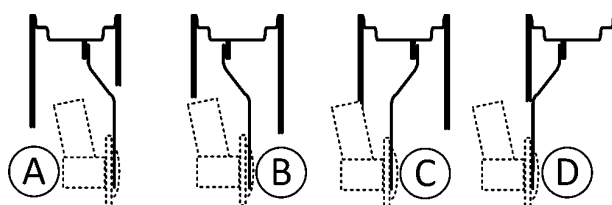


5GF Első kerék nyomtáv beállítások (mellső kerékajtással)

Első gumiabroncsok	2 poz. Kerékabroncs	Mértékegység	A kerékpántok és a keréktárcsák helyzete	
			A	B
250/80-18	W9x18"	mm	1217	1413
		in.	48	56
280/70 R20	W10x20"	mm	1163	1463
		in.	46	58
300/70 R20	W10x20"	mm	1163	1463
		in.	46	58
320/70 R20	W10x20"	mm	1162	1462
		in.	46	58

OULXBER,00027D4 -35-05OCT15-2/4

LX203966 —UN—26AUG13



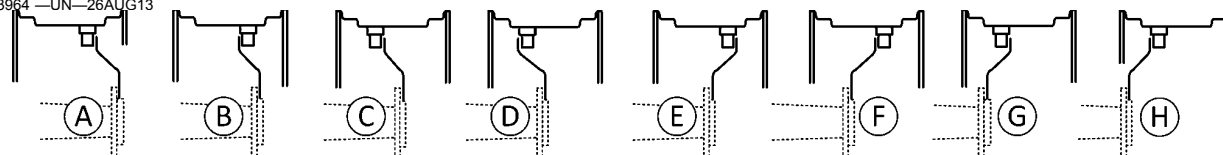
5GF Első kerék nyomtáv beállítások (mellső kerékajtás nélkül)

Első gumiabroncsok	Kerékpánt	Mértékegység	A kerékpántok és a keréktárcsák helyzete			
			A	B	C	D
6.00-16	4.00Ex16" (2 Poz. Kerékabroncs)	mm	998	x	1196	x
		in.	39	x	47	x
6.50-16	5,50Fx16"	mm	1031	1107	1091	1167
		in.	41	44	43	46
7.50-16	5,50Fx16"	mm	1029	1105	1089	1165
		in.	41	44	43	46

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,00027D4 -35-05OCT15-3/4

LX203964 —UN—26AUG13



8 poz. Állítható kerékpánt

5GF Hátsó kerék nyomtávok

5GF Hátsó kerék nyomtávok										
Hátsó gumi-abroncsok	8 poz. Állítható kerékpánt	Mértékegység	A kerékpántok és a keréktárcsák helyzete							
			A	B	C	D	E	F	G	H
320/85 R28	W10x28"	mm	x	984	1118	1229	1273	1384	1518	1629
		in.	x	39	44	48	50	54	60	64
340/85 R28	W12x28"	mm	x	x	1114	1225	1277	1388	1514	1625
		in.	x	x	44	48	50	55	60	64
380/70 R24	W12x24"	mm	x	1140	1196	1309	1195	1308	1364	1477
		in.	x	45	47	52	47	51	54	58
380/70 R28	W12x28"	mm	x	x	1114	1225	1277	1388	1514	1625
		in.	x	x	44	48	50	55	60	64
380/85 R28	W12x28"	mm	x	x	1114	1225	1277	1388	1514	1625
		in.	x	x	44	48	50	55	60	64
420/70 R24	W12x24"	mm	x	1140	1196	1309	1195	1308	1364	1477
		in.	x	45	47	52	47	51	54	58
420/70 R28	W12x28"	mm	x	x	1114	1225	1277	1388	1514	1625
		in.	x	x	44	48	50	55	60	64
480/65 R24	W15Lx24"	mm	x	x	x	1191	1313	1426	1478	1591
		in.	x	x	x	47	52	56	58	63
480/65 R28	W15Lx28"	mm	x	x	x	1217	1285	1396	1506	1617
		in.	x	x	x	48	51	55	59	64

A hátsó nyomtávot a kerékpántok áthelyezésével és a keréktárcsák megfordításával lehet állítani. Ezen kívül a komplett kerék is átszerelhető a traktor másik oldalára. A gumibroncs oldalán lévő nyíl ebben az esetben is az előre haladás forgásirányába kell mutasson.

FONTOS: Az anyát mindig a kerékpánt oldalára szerelje.

A sárvédő és a gumibroncs oldala közötti távolság nem lehet kevesebb, mint 15 mm (0.6 in.). A gumibroncs széle és a sárvédő közötti távolság nem lehet kevesebb, mint 30 mm (1.18 in.).

MEGJEGYZÉS: Az ábra a jobb hátsó kereket mutatja. A nyomtávok a gumibroncsok legalsó pontján vannak mérve.

A nyomtáv beállítása után húzza meg a kerékrögzítő csavarokat az előírt nyomatékkal. Lásd a "Bejáratás periódus" címszónál a 30. fejezetben. Ha a kerekeket a nyomtáv állítás miatt leszerelte, húzza meg a keréktartó csavarokat vagy anyákat az előírt nyomatékkal. Lásd "A kerékcsavarok meghúzása" című részt ebben a fejezetben.

OULXBER,00027D4 -35-05OCT15-4/4

5GN - Nyomtávállítás

5GN Mellső nyomtáv beállítása

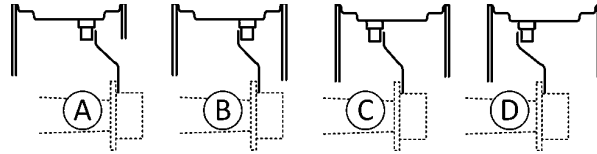
Az első nyomtávot a kerékpántok áthelyezésével és a keréktárcsák megfordításával lehet állítani. Ezen kívül a komplett kerék is átszerelhető a traktor másik oldalára. A gumiabroncs oldalán lévő nyíl ebben az esetben is az előre haladás forgásirányába kell mutasson. Ha az első kerekeket a nyomtáv állítás miatt leszerelte, húzza

meg az elsőkeréktartó anyákat az előírt nyomatékkkal. Lásd "A kerécsavarok meghúzása" című részt ebben a fejezetben.

FONTOS: Az anyát mindig a kerékpánt oldalára szerelje.

MEGJEGYZÉS: Az ábra a jobb első kereket mutatja. A nyomtávok a gumiabroncsok legalsó pontján vannak mérve.

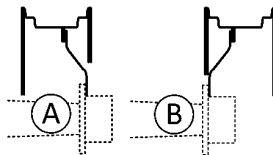
LX205085 —UN—14JAN14



5GN Első kerék nyomtáv beállítások (mellső kerékajtással)						
Első gumiabroncsok	Állítható kerékpánt	Mértékegység	A kerékpántok és a keréktárcsák helyzete			
			A	B	C	D
260/70 R16	W8x16"	mm	x	x	1036	1112
		in.	x	x	41	44
280/70 R18	W9x18"	mm	x	x	1034	1110
		in.	x	x	41	44
7,50 R16	5,50Fx16"	mm	x	1005	953	1029
		in.	x	40	38	41
7,50 R18	5,50Fx18"	mm	929	1005	949	1025
		in.	37	40	37	40
8.25-16	5,50Fx16"	mm	x	1004	952	1028
		in.	x	40	37	40

OULXBER,00027D5 -35-05OCT15-1/4

LX245321 —UN—05OCT15

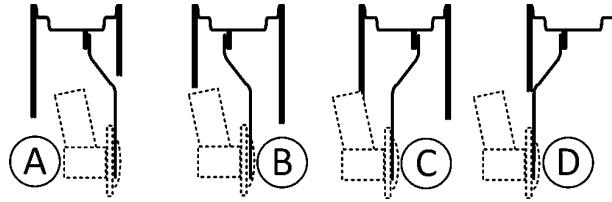


5GN Első kerék nyomtáv beállítások (mellső kerékajtással)				
Első gumiabroncsok	2. poz. Kerékabroncs	Mértékegység	A kerékpántok és a keréktárcsák helyzete	
			A	B
7,50 R16	5,50Fx16"	mm	911	1047
		in.	36	41
280/70 R18	W9x18"	mm	x	1060
		in.	x	42
8.25-16	5,50Fx16"	mm	910	1046
		in.	36	41
260/70 R16	W8x16"	mm	x	1088
		in.	x	43

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,00027D5 -35-05OCT15-2/4

LX203966 —UN—26AUG13



5GN Első kerék nyomtáv beállítások (mellső kerékajtás nélkül)

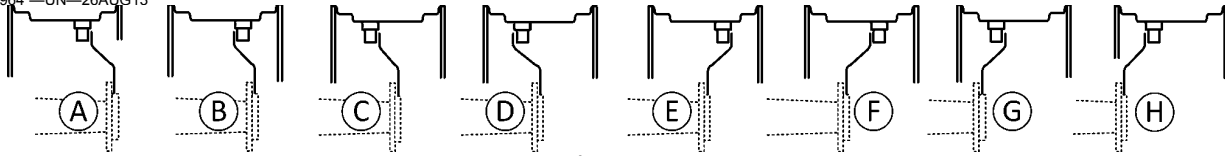
Első gumiabroncsok	4 poz. Állítható kerékpánt	Mértékegység	A kerékpántok és a keréktárcsák helyzete			
			A	B	C	D
6.00-16	4.00Ex16"	mm	776	x	974	x
		in.	31	x	38	x
6.50-16	5,50Fx16"	mm	809	885	869	945
		in.	32	35	34	37
7.50-16	5,50Fx16"	mm	x	883	867	943
		in.	x	35	34	37

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,00027D5 -35-05OCT15-3/4

5GN Hátsó nyomtáv beállítása

LX203964 —UN—26AUG13



8 poz. Állítható kerékpánt

5GN Hátsó kerék nyomtávok										
Hátsó gumi- abroncsok	8 poz. Állítható kerékpánt	Mérték- egység	A kerékpántok és a keréktárcsák helyzete							
			A	B	C	D	E	F	G	H
280/85 R28	W10x28"	mm	x	x	x	959	1003	1114	1248	1359
		in.	x	x	x	38	39	44	49	54
320/85 R28	W10x28"	mm	x	x	x	959	1003	1114	1248	1359
		in.	x	x	x	38	39	44	49	54
340/85 R24	W12x24"	mm	x	x	x	1039	x	1038	1094	1207
		in.	x	x	x	41	x	41	43	48
340/85 R28	W12x28"	mm	x	x	x	955	1007	1118	1244	1355
		in.	x	x	x	38	40	44	49	53
380/70 R24	W12x24"	mm	x	x	x	1039	x	1038	1094	1207
		in.	x	x	x	41	x	41	43	48
380/85 R28	W12x28"	mm	x	x	x	x	1007	1118	1244	1355
		in.	x	x	x	x	40	44	49	53
420/70 R28	W12x28"	mm	x	x	x	x	x	1118	1244	1355
		in.	x	x	x	x	x	44	49	53

A hátsó nyomtávot a kerékpántok áthelyezésével és a keréktárcsák megfordításával lehet állítani. Ezen kívül a komplett kerék is átszerelhető a traktor másik oldalára. A gumibroncs oldalán lévő nyíl ebben az esetben is az előre haladás forgásirányába kell mutasson.

FONTOS: Az anyát mindig a kerékpánt oldalára szerelje.

A sárvédő és a gumibroncs oldala közötti távolság nem lehet kevesebb, mint 15 mm (0.6 in.). A gumibroncs széle és a sárvédő közötti távolság nem lehet kevesebb, mint 30 mm (1.18 in.).

MEGJEGYZÉS: Az ábra a jobb hátsó kereket mutatja. A nyomtávok a gumibroncsok legalsó pontján vannak mérve.

A nyomtáv beállítása után húzza meg a kerékrögzítő csavarokat az előírt nyomatékkal. Lásd a "Bejáratás periódus" címszónál a 30. fejezetben. Ha a kerekeket a nyomtáv állítás miatt leszerelte, húzza meg a keréktartó csavarokat vagy anyákat az előírt nyomatékkal. Lásd "A kerékcsonkok meghúzása" című részt ebben a fejezetben.

OULXBER,00027D5 -35-05OCT15-4/4

5GV - Nyomtávállítás

5GV Mellső nyomtáv beállítása

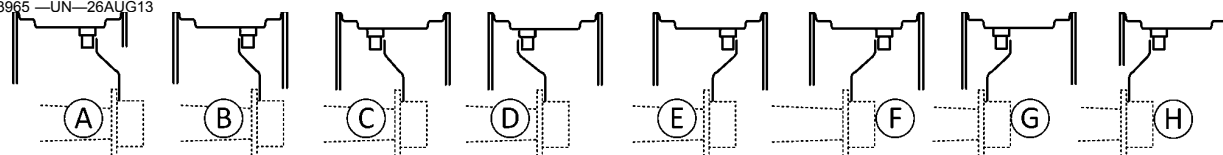
Az első nyomtávot a kerékpántok áthelyezésével és a keréktárcsák megfordításával lehet állítani. Ezen kívül a komplett kerék is átszerelhető a traktor másik oldalára. A gumiabroncs oldalán lévő nyíl ebben az esetben is az előre haladás forgásirányába kell mutasson. Ha az első kerekeket a nyomtáv állítás miatt leszerelte, húzza

meg az elsőkeréktartó anyákat az előírt nyomatékkel. Lásd "A keréksavarak meghúzása" című részt ebben a fejezetben.

FONTOS: Az anyát mindig a kerékpánt oldalára szerelje.

MEGJEGYZÉS: Az ábra a jobb első kereket mutatja. A nyomtávok a gumiabroncsok legalsó pontján vannak mérve.

LX203965 —UN—26AUG13

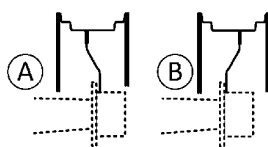


5GV Első kerék nyomtáv beállítások (mellső kerékhajtással)										
Mellső gumiabroncsok	Állítható kerékpánt	Mértékegység	A kerékpántok és a keréktárcsák helyzete							
			A	B	C	D	E	F	G	H
6.50-16	4.50Ex16"	mm	838	954	878	994	876	916	916	956
		in.	33	38	35	39	34	36	36	38
7.50 R16	5,50Fx16"	mm	x	940	888	964	x	x	x	x
		in.	x	37	35	38	x	x	x	x
240/70 R16	W8x16"	mm	x	x	972	1048	x	x	x	x
		in.	x	x	38	41	x	x	x	x
10.0/75-15,3	9,00x15,3"	mm	x	x	934	1010	x	x	x	x
		in.	x	x	37	40	x	x	x	x
280/70 R16	W8x16"	mm	x	x	970	1046	x	x	x	x
		in.	x	x	38	41	x	x	x	x
7.50-16	5,50Fx16"	mm	x	940	888	964	x	x	x	x
		in.	x	37	35	38	x	x	x	x
260/70 R16	W8x16"	mm	x	x	971	1047	x	x	x	x
		in.	x	x	38	41	x	x	x	x
8.25-16	5,50Fx16"	mm	x	939	887	963	x	x	x	x
		in.	x	37	35	38	x	x	x	x
260/70 R16	W8x16"	mm	x	x	971	1047	x	x	x	x
		in.	x	x	38	41	x	x	x	x
6.00-16	4.50Ex16"	mm	839	955	879	995	877	917	917	957
		in.	33	38	35	39	35	36	36	38

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,00027D6 -35-05OCT15-1/4

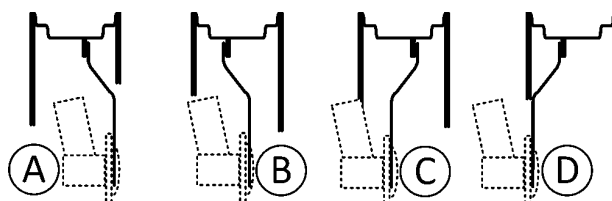
LX211142 —UN—08DEC15



5GV Első kerék nyomtáv beállítások (mellső kerékajtással)				
Mellső gumiabroncsok	2 poz. Kerékabroncs	Mértékegység	A kerékpántok és a keréktárcsák helyzete	
			A	B
10.0/75-15,3	9,00x15,3"	mm	x	1012
		in.	x	40
260/70 R16	W8x16"	mm	x	1023
		in.	x	40
280/70 R18	W9x18"	mm	x	995
		in.	x	39
6.00-16	4.50Ex16"	mm	819	1007
		in.	32	40
6.50-16	4.50Ex16"	mm	x	1006
		in.	x	40
7,50 R16	5,50Fx16"	mm	x	982
		in.	x	39
240/70 R16	W8x16"	mm	x	1024
		in.	x	40

OULXBER,00027D6 -35-05OCT15-2/4

LX203966 —UN—26AUG13



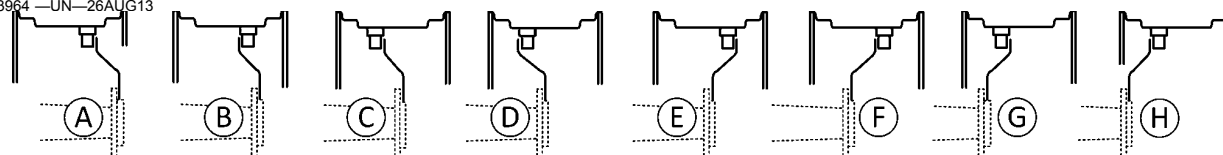
5GV Első kerék nyomtáv beállítások (mellső kerékajtás nélkül)						
Mellső gumiabroncsok	Kerékpánt	Mértékegység	A kerékpántok és a keréktárcsák helyzete 2WD			
			A	B	C	D
6.00-16	4.00Ex16"	mm	776	x	974	x
		in.	31	x	38	x
6.50-16	5,50Fx16"	mm	809	885	869	945
		in.	32	35	34	37

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,00027D6 -35-05OCT15-3/4

5GV Hátsó nyomtáv beállítása

LX203964 —UN—26AUG13



8 poz. Állítható kerékpánt

5GV Hátsó kerék nyomtávok

Hátsó gumi- abroncsok	8 poz. Állítható kerékpánt	Mérték- egység	A kerékpántok és a keréktárcsák helyzete							
			A	B	C	D	E	F	G	H
280/85 R28	W10x28"	mm	x	x	x	879	923	1034	1168	1279
		in.	x	x	x	35	36	41	46	50
320/85 R28	W10x28"	mm	x	x	x	879	923	1034	1168	1279
		in.	x	x	x	35	36	41	46	50
250/85 R28	W8x28"	mm	x	783	x	826	974	1083	1017	1126
		in.	x	31	x	33	38	43	40	44
360/70 R24	W10x24"	mm	x	x	x	961	x	956	1016	1129
		in.	x	x	x	38	x	38	40	44
340/85 R28	W12x28"	mm	x	x	x	x	927	1038	1164	1275
		in.	x	x	x	x	36	41	46	50
340/85 R24	W12x24"	mm	x	x	x	959	x	958	1014	1127
		in.	x	x	x	38	x	38	40	44
320/85 R24	W10x24"	mm	x	x	848	961	x	956	1016	1129
		in.	x	x	33	38	x	38	40	44
360/70 R28	W12x28"	mm	x	x	x	875	927	1038	1164	1275
		in.	x	x	x	34	36	41	46	50
9,5 R28	W8x28"	mm	x	756	x	853	947	1056	1044	1153
		in.	x	30	x	34	37	42	41	45

A hátsó nyomtávot a kerékpántok áthelyezésével és a keréktárcsák megfordításával lehet állítani. Ezen kívül a komplett kerék is átszerelhető a traktor másik oldalára. A gumiabroncs oldalán lévő nyíl ebben az esetben is az előre haladás forgásirányába kell mutasson.

FONTOS: Az anyát mindig a kerékpánt oldalára szerelje.

A sárvédő és a gumiabroncs oldala közötti távolság nem lehet kevesebb, mint 15 mm (0.6 in.). A gumiabroncs széle és a sárvédő közötti távolság nem lehet kevesebb, mint 30 mm (1.18 in.).

MEGJEGYZÉS: Az ábra a jobb hátsó kereket mutatja. A nyomtávok a gumiabroncsok legalsó pontján vannak mérve.

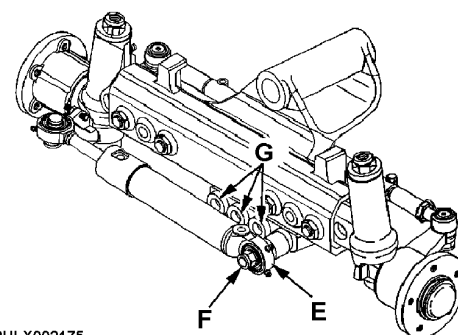
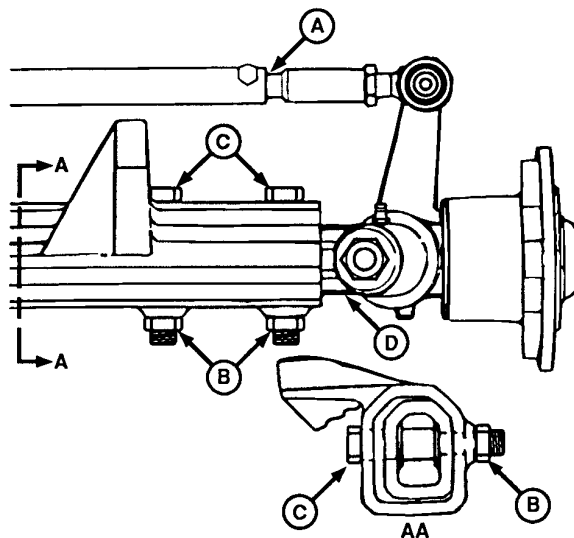
A nyomtáv beállítása után húzza meg a kerékrögzítő csavarokat az előírt nyomatékkal. Lásd a "Bejáratás periódus" címszónál a 30. fejezetben. Ha a kerekeket a nyomtáv állítás miatt leszerelte, húzza meg a keréktartó csavarokat vagy anyákat az előírt nyomatékkal. Lásd "A kerékcsonkok meghúzása" című részt ebben a fejezetben.

OULXBER,00027D6 -35-05OCT15-4/4

A mellső híd nyomtávjának beállítása

FONTOS: NE tegye az olajemelőt a motorolajteknő alá.

1. Emelje fel a traktor elejét.
2. Ha széles nyomtávot állít be, szükség lehet a kormányösszekötő rúd hosszának (A) megváltoztatására a híd beállítása előtt, vagy közben. Lásd a "Kerékösszetartás ellenőrzése" és a "Kerékösszetartás beállítása" címszó alatt, ebben a fejezetben.
3. A meglévő furatok (G) felhasználásával helyezze át a kormány munkahenger (E) bekötési pontját a hídon a megváltozott nyomtávnak megfelelően. Húzza meg a kontraanyát (F) 250 Nm (184 lb-ft.) nyomatékra.
4. Távolítsa el az anyákat (B), a csavarokat (C) és a perselyt a mellső hídból (oldalanként kettőt).
5. Csúsztassa a könyöktengelyt (D) a kívánt helyzetbe. A két oldalt ugyanabba a helyzetbe kell állítani.
6. Szerelje vissza a csavarokat (C), a perselyeket és az anyákat (B) mindkét oldalon. Húzza meg a kötőelemeket 150 Nm (110 lb-ft) nyomatékkal.
7. Állítsa be a kerékösszetartást. Az Ön híd típusára vonatkozó eljárást lásd a "Kerékösszetartás ellenőrzése" és a "Kerékösszetartás beállítása" címszó alatt, ebben a fejezetben.



PULX002175

LV810 —UN—08JUL94

PULX002175 —UN—16OCT08

NR25796,0001783 -35-22JAN09-1/1

5GL - Gumiabroncs kombinációk

Annak érdekében, hogy elérje a vonórúdon a maximális vonóerőt, biztosítsa a megfelelő kormányozhatóságot, csökkentse a gumiabroncskopást és az üzemanyag-fogyasztást. Tartsa be a táblázatban megadott, megfelelő gumiabroncs kombinációkat. Ha az első kerékajrással rendelkező traktor első kerekén túlzott kopás észlelhető a hátsóhoz képest, le kell cserélni az első kerekeket, hogy biztosítsa a gumiabroncsok meghatározott arányát.

FONTOS: Ha gumiabroncsot cserél, kérje a gumiabroncs kereskedő segítségét. Ne keverje a kopott és az új, a radiál és a diagonál, valamint eltérő méretű gumiabroncsokat. Ez csökkenti

a gumiabroncsok élettartamát, és csökkenti a traktor általános teljesítményét. A táblázatban láthatóaktól eltérő, bármely gumiabroncs kombináció használata idő előtti kopást okoz a gumiabroncsokon és a hajtásláncon.

5GL elsőkerék-hajtással	
Hátsó gumiabroncs	Mellső gumiabroncs
380/70 R20	260/70 R16
360/70 R24	280/70 R16
380/70 R24	280/70 R16
380/70 R24	280/70 R18
440/65 R24	280/70 R18

OULXBER,00027D7 -35-05OCT15-1/1

5GF - Gumiabroncs kombinációk

Annak érdekében, hogy elérje a vonórúdon a maximális vonóerőt, biztosítsa a megfelelő kormányozhatóságot, csökkentse a gumiabroncskopást és az üzemanyag-fogyasztást. Tartsa be a táblázatban megadott, megfelelő gumiabroncs kombinációkat. Ha az első kerékhajtással rendelkező traktor első kerekén túlzott kopás észlelhető a hátsóhoz képest, le kell cserélni az első kerekeket, hogy biztosítsa a gumiabroncsok meghatározott arányát.

FONTOS: Ha gumiabroncsot cserél, kérje a gumiabroncs kereskedő segítségét. Ne keverje a kopott és az új, a radiál és a diagonál, valamint eltérő méretű gumiabroncsokat. Ez csökkenti a gumiabroncsok élettartamát, és csökkenti a traktor általános teljesítményét. A táblázatban láthatóaktól eltérő, bármely gumiabroncs kombináció használata idő előtti kopást okoz a gumiabroncsokon és a hajtásláncon.

5GF elsőkerék-hajtással	
Hátsó gumiabroncs	Mellső gumiabroncs
380/70 R24	280/70 R18
380/70 R28	280/70 R20
380/70 R28	250/80-18
380/85 R28	9,5 R20
420/70 R24	280/70 R20
420/70 R24	280/70 R18
420/70 R28	320/70 R20
420/70 R28	300/70 R20
480/65 R24	280/70 R18
480/65 R28	320/70 R20
5GF Elsőkerék-hajtás nélkül	
Hátsó gumiabroncs	Mellső gumiabroncs
320/85 R28	6.00-16
340/85 R28	6.50-16
340/85 R28	7.50-16
380/70 R28	7.50-16
380/85 R28	7.50-16

OULXBER,00027D8 -35-05OCT15-1/1

5GN - Gumiabroncs kombinációk

Annak érdekében, hogy elérje a vonórúdon a maximális vonóerőt, biztosítsa a megfelelő kormányozhatóságot, csökkentse a gumiabroncskopást és az üzemanyag-fogyasztást. Tartsa be a táblázatban megadott, megfelelő gumiabroncs kombinációkat. Ha az első kerékhajtással rendelkező traktor első kerekén túlzott kopás észlelhető a hátsóhoz képest, le kell cserélni az első kerekeket, hogy biztosítsa a gumiabroncsok meghatározott arányát.

FONTOS: Ha gumiabroncsot cserél, kérje a gumiabroncs kereskedő segítségét. Ne keverje a kopott és az új, a radiál és a diagonál, valamint eltérő méretű gumiabroncsokat. Ez csökkenti a gumiabroncsok élettartamát, és csökkenti a traktor általános teljesítményét. A táblázatban láthatóaktól eltérő, bármely gumiabroncs kombináció használata idő előtti kopást okoz a gumiabroncsokon és a hajtásláncon.

5GN elsőkerék-hajtással	
Hátsó gumiabroncs	Mellső gumiabroncs
320/85 R28	7.50 R16
380/70 R24	260/70 R16
340/85 R28	7.50 R16
340/85 R28	280/70 R18
340/85 R28	8.25-16
380/85 R28	7.50 R18
380/85 R28	280/70 R18
420/70 R28	280/70 R18
280/85 R28	260/70 R16
5GN Elsőkerék-hajtás nélkül	
Hátsó gumiabroncs	Mellső gumiabroncs
280/85 R28	6.00-16
320/85 R28	6.00-16
340/85 R24	6.00-16
340/85 R28	6.50-16
340/85 R28	7.50-16

OULXBER,00027D9 -35-05OCT15-1/1

5GV - Gumiabroncs kombinációk

Annak érdekében, hogy elérje a vonórúdon a maximális vonóerőt, biztosítsa a megfelelő kormányozhatóságot, csökkentse a gumiabroncskopást és az üzemanyag-fogyasztást. Tartsa be a táblázatban megadott, megfelelő gumiabroncs kombinációkat. Ha az első kerékajtással rendelkező traktor első kerekén túlzott kopás észlelhető a hátsóhoz képest, le kell cserélni az első kerekeket, hogy biztosítsa a gumiabroncsok meghatározott arányát.

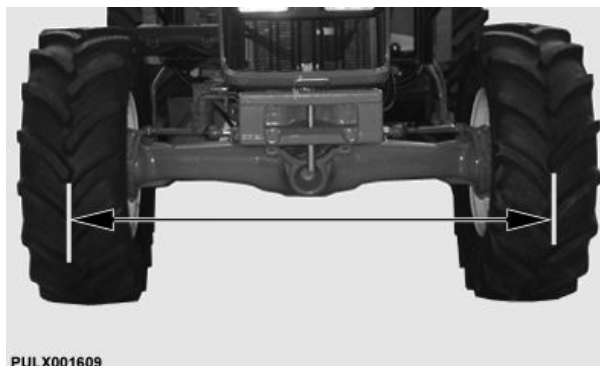
FONTOS: Ha gumiabroncsot cserél, kérje a gumiabroncs kereskedő segítségét. Ne keverje a kopott és az új, a radiál és a diagonál, valamint eltérő méretű gumiabroncsokat. Ez csökkenti a gumiabroncsok élettartamát, és csökkenti a traktor általános teljesítményét. A táblázatban láthatóaktól eltérő, bármely gumiabroncs kombináció használata idő előtti kopást okoz a gumiabroncsokon és a hajtásláncon.

Hátsó GUMIABRONCS	Mellső GUMIABRONCS
5GV elsőkerék-hajtással	
Hátsó gumiabroncs	Mellső gumiabroncs
280/85 R28	6.50-16
280/85 R28	260/70 R16
250/85 R28	6.50-16
250/85 R28	6.00-16
320/85 R24	6.50-16
320/85 R24	260/70 R16
360/70 R24	240/70 R16
360/70 R28	280/70 R16
320/85 R28	7.50 R16
340/85 R24	6.50-16
340/85 R24	10.0/75-15,3
340/85 R24	260/70 R16
340/85 R28	7.50 R16
340/85 R28	8.25-16
5GV elsőkerék-hajtás nélkül	
Hátsó gumiabroncs	Mellső gumiabroncs
9,5 R28	6.00-16
280/85 R28	6.00-16
360/70 R24	6.00-16
320/85 R28	6.50-16
340/85 R24	6.00-16

OULXBER,00027DA -35-05OCT15-1/1

Kerékösszetartás ellenőrzése**Mellsőkerék-hajtással**

1. Kapcsolja ki az elsőkerék-hajtást és állítsa a traktort sima, vízszintes területre. Kormányozza a kerekeket úgy, hogy egyenesen előre nézzenek. Állítsa le a motort.
2. Mérje meg a gumiabroncsok középvonala közötti távolságot a kerékagy magasságában, vagy mindkét keréknél a középvonal mellé kívülre helyezett rúd segítségével.
3. Guruljon előre a traktorral körülbelül 1 métert (3 ft.), hogy a jelölés a híd mögött a kerékagy magasságában legyen. Mérje meg ismét a kerekek közötti távolságot hátul a gumiabroncsokon, ugyanazon a ponton.
4. Határozza meg az elülső és hátulsó mérés közötti különbséget. Ha az elülső méret a kisebb, a kerekek



PULX001609 —UN—19SEP08

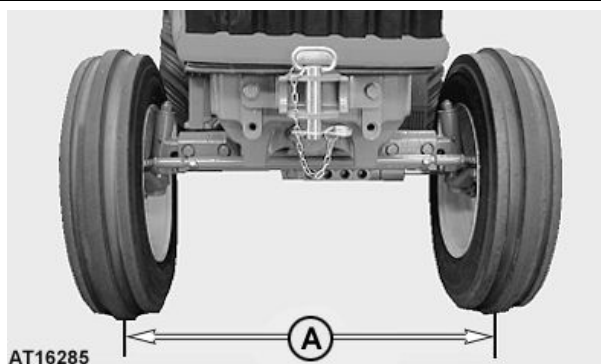
"összetartanak". Ha a hátsó a kisebb, a kerekek "széttartanak". A kerékösszetartásnak kisebbnek kell lennie 2 mm-nél (1/12 in.).

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,0002450 -35-08OCT14-1/2

Elsőkerék-hajtás nélkül

1. Állítsa a gépet vízszintes felületre.
2. Kormányozza a kerekeket úgy, hogy előre felé nézzenek. Állítsa le a motort.
3. Mérje meg a kerekek közötti távolságot (A) a kerékagy magasságában. Jegyezze fel a mért távolságot és jelölje meg a gumiabroncsokat.
4. Guruljon előre a traktorral körülbelül 1 m-t (3 ft.), hogy a jelölés a híd mögött a kerékagy magasságában legyen. Mérje meg újra a kerekek közötti távolságot hátul a gumiabroncsokon, ugyanazon a ponton. Jegyezze fel a méretet.
5. Határozza meg a mellső és a hátsó méret különbségét. Ha az elől mért a kisebb, a kerekek "összetartanak". Ha a hátsó a kisebb, a kerekek "széttartanak".



AT16285

AT16285—UN—23JUN03

6. Az elől mért távolságnak (A) 3 - 6 mm-rel (1/8 - 1/4 in.) kisebbnek kell lennie, mint a hátul mértnek. Ha szükséges, állítsa be a kerékösszetartást. A lépéseket lásd ebben a fejezetben.

OULXBER,0002450 -35-08OCT14-2/2

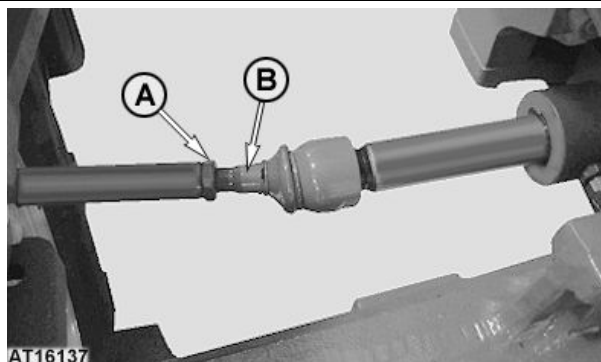
A kerékösszetartás beállítása

Mellsőkerék-hajtással

1. Lazítsa meg a kontraanyákat (A) a kormányösszekötő rúd mindkét végén.
2. Állítsa a két oldalt egyenlő mértékben a belső rúd (B) forgatásával szükség szerint, hogy a kerekek összetartásának mértéke 2 mm-nél (1/12 in.) kisebb legyen.

Összekötő rúd fordulat	Az összetartás változása
1/8 fordulat	4 mm (3/16 in.)
1/4 fordulat	8 mm (3/8 in.)
1/2 fordulat	16 mm (5/8 in.)

3. A beállítás után húzza meg a záróanyákat (A).



AT16137

AT16137—UN—23JAN03

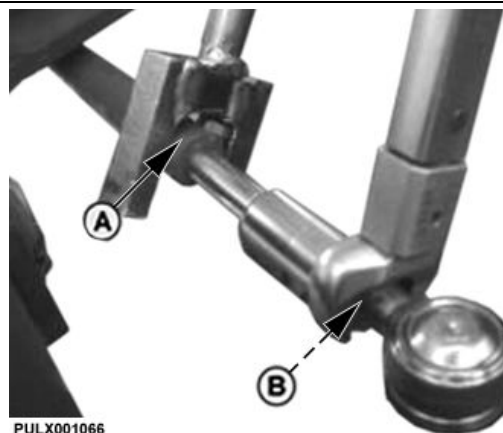
OULXBER,0002451 -35-08OCT14-1/2

Elsőkerék-hajtás nélkül

1. Lazítsa meg a kontraanyákat (B) a kormányösszekötő rúd mindkét végén.
2. A kormányösszekötő rúd nyújtásához, vagy rövidítéséhez forgassa az összekötő csövet (A) addig, míg a kerékösszetartás 3 - 6 mm (0.12 - 0.24 in.) nem lesz.

Összekötő rúd fordulat	Az összetartás változása kb.
1/2 fordulat	8 mm (0,31 in.)
1 fordulat	16 mm (0,63 in.)

3. Húzza meg az anyákat (B) 140 Nm (103 lb-ft) nyomatékkal.



PULX001066

PULX001066—UN—18AUG08

OULXBER,0002451 -35-08OCT14-2/2

Kormányzási szög beállítása

MEGJEGYZÉS: A traktor üzemelésre kész kell legyen a kormányzási szög beállításakor. A gumiabroncsok, sárvédők, munkaeszközök és a különböző típusú pótsúlyok azok a tényezők, melyek az egyes traktorokra különböző hatással vannak.

A kormányzási szög mindkét oldalon egyforma kell legyen.

⚠ VIGYÁZAT: A beállítás végzésekor a motort le kell állítani. **BECSÍPÓDÁS VESZÉLY!**

1. Emelje meg a traktor elejét annyira, hogy a mellső hidat ütközésig el lehessen billenteni.
2. Bakolja alá a traktort biztonságosan.
3. Emelje fel a híd jobb oldalát ütközésig.
4. Fordítsa el a kormányt teljesen mindkét irányba.
5. Ha szükséges, lazítsa meg kontraanyát (B) és állítsa be a kormányzási szöget a műszaki adatoknak megfelelően a csavar (A) segítségével.

Mechanikus elsőkerék-hajtású traktorok—Specifikáció

Minimális hézag, kormányútköző..... 25 mm
nyűtköző—Távolság..... 1 in.

Két kerék-hajtású traktorok—Specifikáció

Minimális hézag, kormányútköző
1—Távolság..... 25 mm
1 in.

Minimális hézag, kormányútköző az összekötő rudnál
2—Távolság..... 23 mm
0.92 in.

Minimális hézag, kormányútköző a kormány munkahengernél
2—Távolság..... 17 mm
0.68 in.

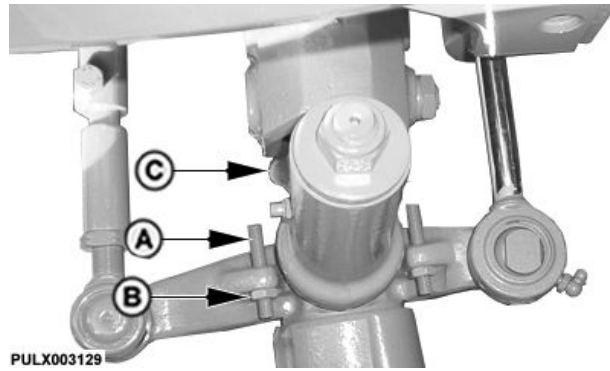
6. Húzza meg a kontraanyát az előírt nyomatékra.

Specifikáció

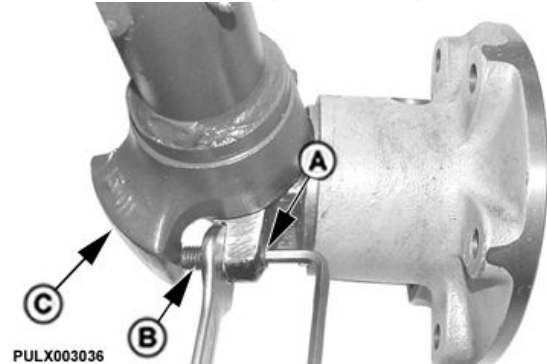
Mellső híd mellső kerék-hajtás
nélkül—Nyomaték..... 56 Nm
41 lb-ft

¹F és V, CA128971 tengely

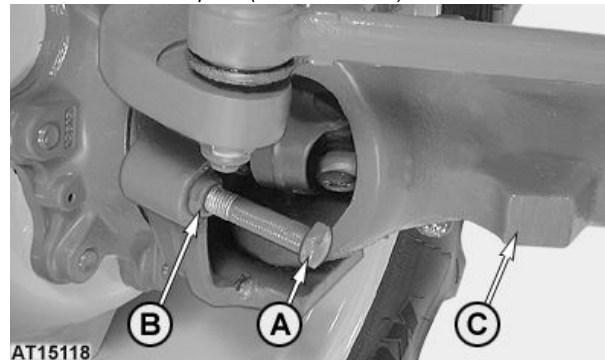
²F és V, CA146262 tengely



F és a V típusú (CA146262 Axle) traktorokhoz



F és a V típusú (CA128971 Axle) traktorokhoz



Mellső híd mellső kerék-hajtással

A—Állító csavar
B—Kontraanya

C—Ütköző

Mellső híd mellső kerék-hajtással—Nyomaték..... 150 Nm
110 lb-ft

7. Ismételje meg az eljárást a baloldalon is.

OULXBER,0002452 -35-08OCT14-1/1

A gumiabroncs forgásiránya

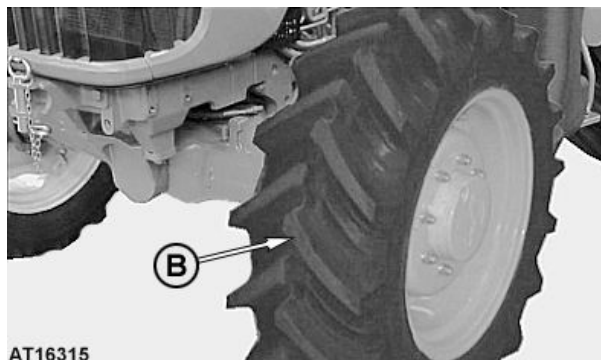
Amikor gumiabroncsot szerel fel, vagy cserél, ügyeljen arra, hogy a gumiabroncs oldalán lévő nyíl az előremeneti haladásnak megfelelő forgásirányba mutasson (A).

Ha a mellső kerékajtással rendelkező traktort elsősorban szállításra, vagy homlokrakodóval végzett munkára használja, fordítsa meg a gumiabroncsokat úgy, hogy a bordák (B) a szokásossal ellentétes irányban álljanak. A gumiabroncs élettartama 25 - 30%-kal növekszik és jobb vonóerőt eredményez.

Csökkentett vonóerőátvitel és gumiabroncs öntisztító hatások miatt, ez az elrendezés nem javasolt területi munkákra nedves körülmények között.



AT16314



AT16315

AT16314 —UN—24JUN03

AT16315 —UN—18SEP03

OULXA64,0000B99 -35-12MAY03-1/1

A gumiabroncsok nyomása

A gumiabroncsok hosszú élettartama és megnyugtató teljesítménye a helyes abroncsnyomás függvénye. Az alacsony nyomás gyors kopáshoz vezet. A túl nagy nyomás csökkent vonóerőt és megnövekedett kerékcsúszást eredményez.

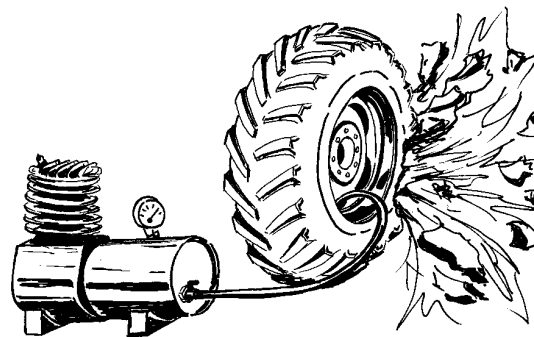
Mivel a helyes abroncsnyomás nemcsak a munkakörülményektől és a terheléstől, hanem a traktor típusától, a gumiabroncs méretétől, gyártójától is függ, ezért javasoljuk, hogy tanácsért forduljon az Ön John Deere kereskedőjéhez, vagy a gumiabroncs gyártójához.

AG,OU12401,170 -35-28MAR00-1/1

A gumiabroncsok felszerelése

A gumiabroncs szerelésekor elkövetett hiba az abroncs robbanását okozhatja, ami súlyos sérüléshez, vagy halálhoz vezethet. NE próbálja meg a gumiabroncs szerelését megfelelő szerszámok és gyakorlat nélkül, ami a munka biztonságos elvégzéséhez szükséges. Végeztesse el a John Deere szervizzel, vagy gumiszerelő szakműhellyel.

Amikor a gumiabroncs peremét akarja felugrasztani a kerékpántra, soha ne lépje túl a gyártó által az abroncs szerelésére előírt maximális nyomást. A maximális nyomás túllépése a gumiabroncsának, vagy akár a kerékpántnak a szakadását, törését okozhatja veszélyes robbanást okozva. Ha a gumi abroncsa nem tömít mindkét oldalon a maximális megengedett nyomás elérésekor, engedje el a nyomást, szerelje szét a kereket, kenje meg a gumi felfekvő felületét és fújja fel újra az abroncsot.



Z 20924

A mezőgazdasági gumiabroncs szereléséhez szükséges útmutató, mely tartalmazza a biztonsági előírásokat is beszerezhető a John Deere kereskedőnél, vagy a gumiabroncs gyártójának a képviselőjétől is.

OULXA64,0000C96 -35-31JUL03-1/1

Z20924 —UN—15AUG94

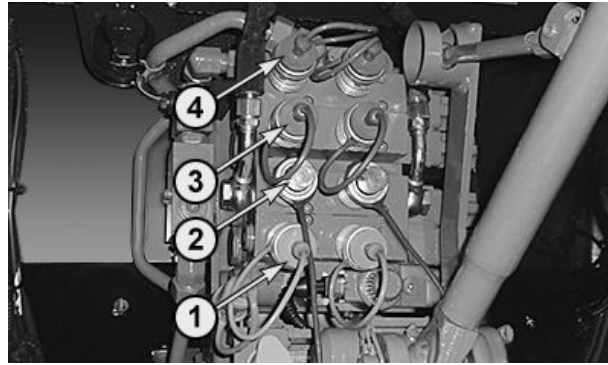
Kiegészítő berendezések

E-SCV (opcionális)

Hidraulikus részegységek

1—1. E-SCV
2—2. E-SCV

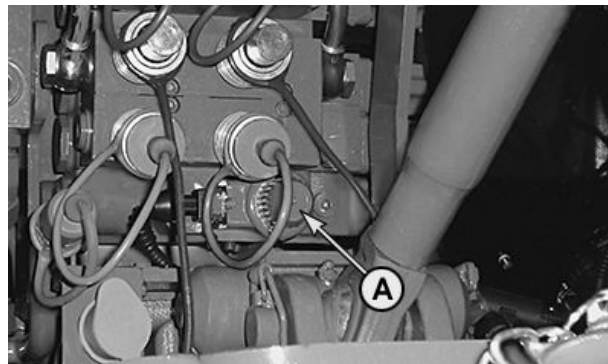
3—3. E-SCV
4—4. E-SCV



AGCPTJD0565 —UN—18AUG14

OULXBER,0002511 -35-17DEC14-1/15

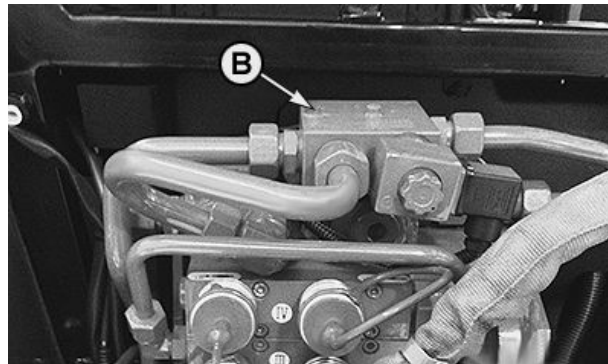
A—E-SCV végső zárószelep



AGCPTJD0566 —UN—18AUG14

OULXBER,0002511 -35-17DEC14-2/15

B—E-SCV biztonsági szelep



AGCPTJD0686 —UN—01OCT14

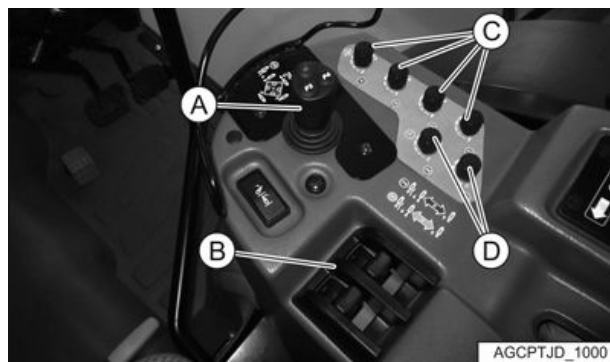
Folytatás a következő oldalon

OULXBER,0002511 -35-17DEC14-3/15

Elektromos részegységek

A—Többfunkciós vezérlőkar
B—E-SCV vezérlőkarok

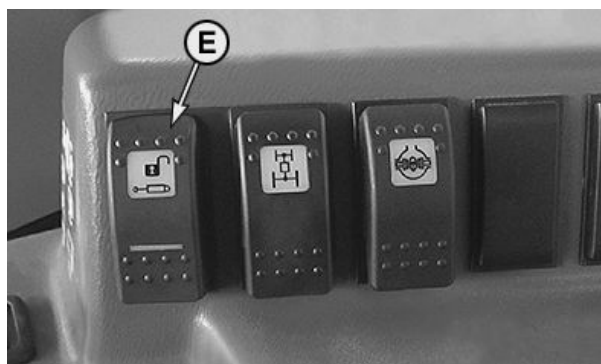
C—E-SCV áramlásszabályzók
D—Kioldó időzítésszabályzók



AGCPTJD1000 —UN—09DEC14

OULXBER,0002511 -35-17DEC14-4/15

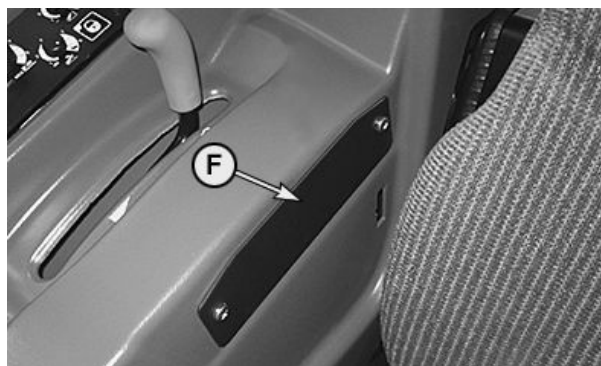
E—Szállítási reteszelő
kapcsoló



AGCPTJD0675 —UN—01OCT14

OULXBER,0002511 -35-17DEC14-5/15

F—Biztosítékdoboz



AGCPTJD0676 —UN—01OCT14

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,0002511 -35-17DEC14-6/15

Az E-SCV-k vezérlőegysége (TCV) a jobb oldali konzol alatt helyezkedik el.

Z—E-SCV vezérlőegység (TCV)



AGCPTJD0677 — UN—01OCT14

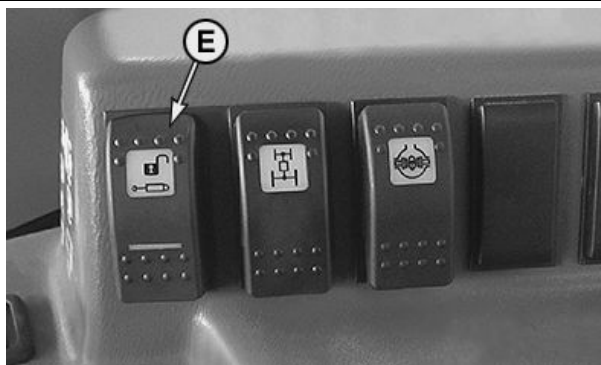
OULXBER,0002511 -35-17DEC14-7/15

Rendszer aktiválása

1. Indítsa be a motort.
2. Kapcsolja be a biztonsági leállító kapcsolót (E) a rendszer felélesztéséhez az aktiválásra váró állapotból.

MEGJEGYZÉS: A kapcsoló háttérvilágítása rövid ideig villog, majd kikapcsol. A többfunkciós kar és az SCV karok még nincsenek aktiválva.

A szállítási reteszelő kapcsoló információval látja el az E-SCV elektronikus vezérlőegységet, amely a jobb karburkolat alatt található, a rendszer aktiválásához. Ugyanekkor egy elektromos jelet küld az elektrohidraulikus szelepnek, mely a főszelepen (támasztó perem) található, hogy az egy kis mennyiségű olajáramot (alacsony nyomás) juttasson az E-SCV-k belsejébe.



AGCPTJD0675 — UN—01OCT14

MEGJEGYZÉS: A szállítási reteszelő kapcsoló (E) egy "figyelmeztető" háttérvilágítással rendelkezik, mely értesíti a kezelőt, hogy hiba lépett fel.

OULXBER,0002511 -35-17DEC14-8/15

3. A rendszer aktiválásához (E-SCV-k ellátása nyomással) nyomja be, és tartsa 3-5 másodpercig benyomva az aktiváló kapcsolót (G), mely a többfunkciós kar tetején található. Ha a rendszer aktív, az aktiváló kapcsoló háttérvilágítása világít. A rendszer most már nyomás alatt áll, és használatra kész.

MEGJEGYZÉS: Ha a többfunkciós kart vagy az SCV karokat több mint 30 másodpercig NEM használta (időtűllépés), a rendszer készenléti üzemmódba kapcsol (a szelepek nyomása megszűnik). A rendszer felélesztéséhez (nyomás alá helyezéséhez) a többfunkciós kar vagy az SCV karok használata szükséges. A többfunkciós kar tetején lévő gomb (G) benyomásával a rendszer visszatér az eredeti várakozó állapotba. A zöld háttérvilágítás kikapcsol, és a többfunkciós kar, valamint az SCV karok kireteszelődnek. Ha a reteszelt állapot vagy az úszó állapot aktív



AGCPTJD1001 — UN—09DEC14

(többfunkciós kar vagy az SCV karok ebbe a pozícióba vannak állítva), az időtűllépés le van tiltva, mert a nyomásra input hiányában is szükség van.

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,0002511 -35-17DEC14-9/15

E-SCV vezérlőkarok

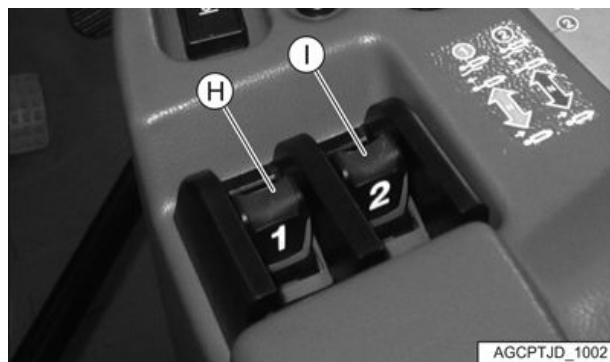
Nyomás helyzet

Minden lineáris vezérlő egyforma logika szerint működik:

- (N) pozíció = Semleges.
- (B-C) pozíciók = Az ellátás egyenesen arányos a kezelőszerv mozgásával.

H—1. sz. E-SCV karja

I—2. sz. E-SCV karja



AGCPTJD1002 —UN—09DEC14

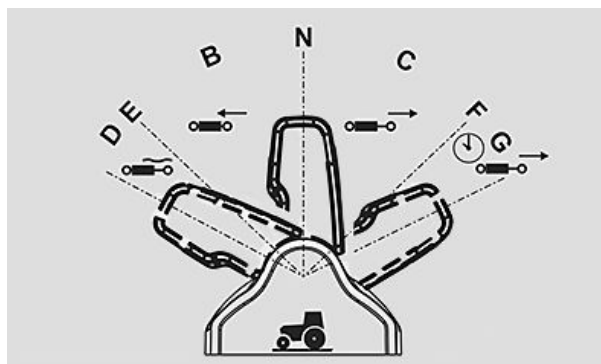
OULXBER,0002511 -35-17DEC14-10/15

Úszó helyzet

Minden lineáris vezérlőnek van úszó funkciója.

- Úszó helyzetben (D) a nyomás csatlakozók a tartályhoz vannak csatlakoztatva, ami által a csatlakoztatott munkagép képes követni a talaj felszínét.
- Tolja a lineáris vezérlőkart az egyik tengelyén lévő ellenállási ponton (E) kívülre.

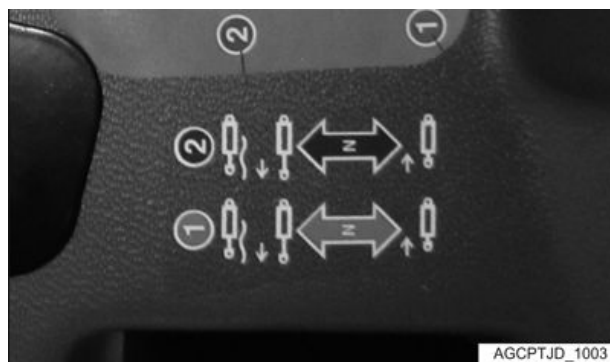
MEGJEGYZÉS: A lineáris vezérlőkar bereteszelődik ebbe a pozícióba.



AGCPTJD0574 —UN—19AUG14

Hidraulikus időzítő

- A kiegészítő elektrohidraulikus vezérlőszelep hidraulikus időzítőjének aktiválásához tolja a megfelelő kiegészítő elektrohidraulikus vezérlőszelep lineáris vezérlőkarját (G) az ellenállási ponton (F) kívülre.



AGCPTJD1003 —UN—09DEC14

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,0002511 -35-17DEC14-11/15

Többfunkciós kar

A többfunkciós kar vezérli a 3. és 4. sz. E-SCV-ket.

A joystick lehetővé teszi 2 kiegészítő hidraulikus vezérlőszelep egyidejű (vagy egymástól független) bekapcsolását:

- A kar hosszanti tengelyén (X) való mozgatása vezérli a 3. kiegészítő hidraulikus vezérlőszelepet (zöld).
- A kar hosszanti tengelyén (Y) való mozgatása vezérli a 4. kiegészítő hidraulikus vezérlőszelepet (bíbor).

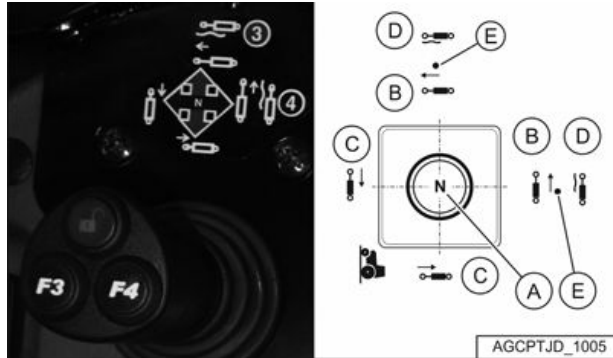
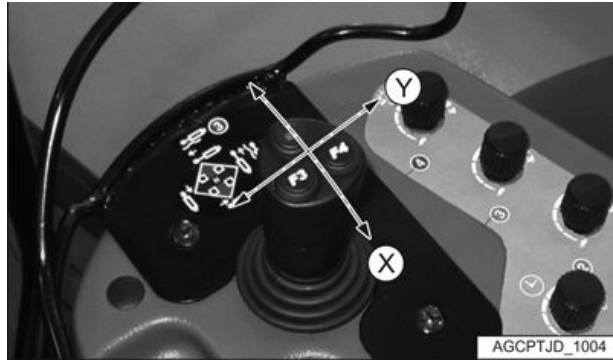
Minden tengely egyforma logika szerint működik:

- (A) pozíció = Semleges.
- (B-C) pozíciók = Az ellátás arányos a kezelőszerv mozgásával.

Úszó helyzet:

A többfunkciós kar mindkét tengelyén rendelkezik úszó funkcióval.

- Úszó helyzetben (D) a nyomás csatlakozók csatlakoztatva vannak a tartályhoz.
- Ez a helyzet reteszelt.
- Tolja a többfunkciós kart az egyik tengelyén lévő ellenállási ponton (E) kívülre.
- A többfunkciós kar bereteszeli ebbe a pozícióba.
- A többfunkciós kar mindkét tengelyen egyidejűleg lehet úszó helyzetben.



X—3. E-SCV

Y—4. E-SCV

OULXBER,0002511 -35-17DEC14-12/15

AGCPTJD1004 —UN—09DEC14

AGCPTJD1005 —UN—09DEC14

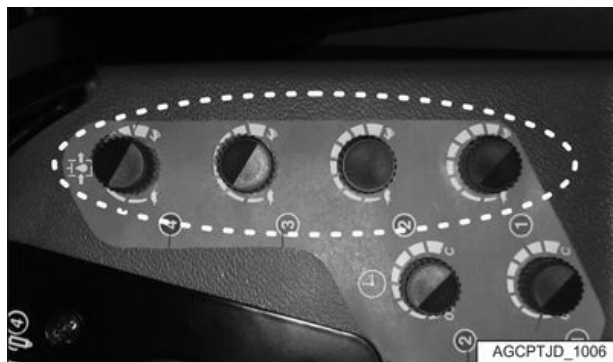
Áramlásszabályzók:

Az elosztó olajáram az áramlásszabályzókkal állítható be.

Minden kiegészítő elektrohidraulikus vezérlőszelep egy hidraulikus áramlásszabályzóval van ellátva:

Forgassa a beállító gombot az egyik irányba a kiegészítő hidraulikus vezérlőszelep olajának áramlási sebességének beállításához:

- Óra járásával egyező irányba: Növeli a hidraulikus áramlást.
- Óra járásával ellentétes irányba: Csökkenti a hidraulikus áramlást.



Folytatás a következő oldalon

OULXBER,0002511 -35-17DEC14-13/15

AGCPTJD1006 —UN—09DEC14

Kioldó időzítésszabályzók (csak E-SCV karokhoz)

Az 1. és 2. kiegészítő elektrohidraulikus szelep hidraulikus időzítővel rendelkezik:

- Állítógomb (1): 1. kiegészítő elektrohidraulikus vezérlőszelep
- Állítógomb (2): 2. elektrohidraulikus vezérlőszelep

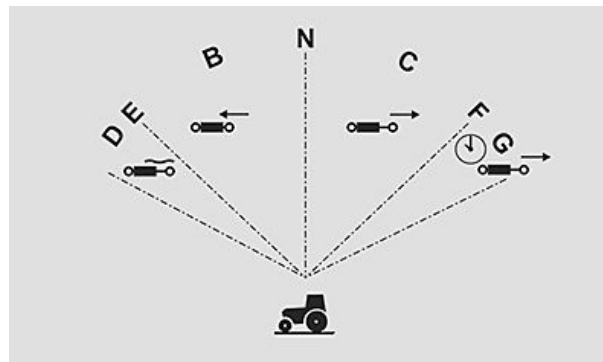
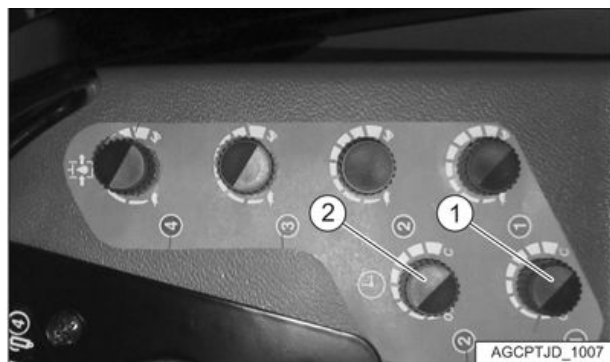
Tolja a lineáris vezérlőkart az egyik tengelyén lévő ellenállási ponton (F) kívülre. A lineáris vezérlőkar bereteszelődik a (G) pozícióba

Az időzítő új beállítása aktív.

Beállítás

- Forgassa az (1) vagy (2) beállító gombot az egyik irányba a hidraulikus időzítő beállításához:
- Óra járásával egyező irányba: Növeli a hidraulikus időzítő időtartamát.
- Óra járásával ellentétes irányba: Csökkenti a hidraulikus időzítő időtartamát.

Forgassa el az (1) vagy (2) állítógombot teljesen balra a lineáris vezérlő (G) pozícióba történő folyamatos reteszeléséhez:



OULXBER,0002511 -35-17DEC14-14/15

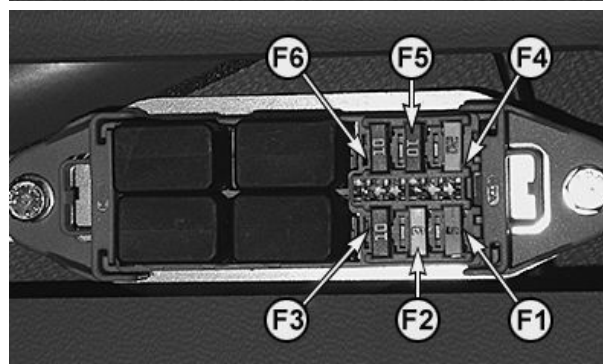
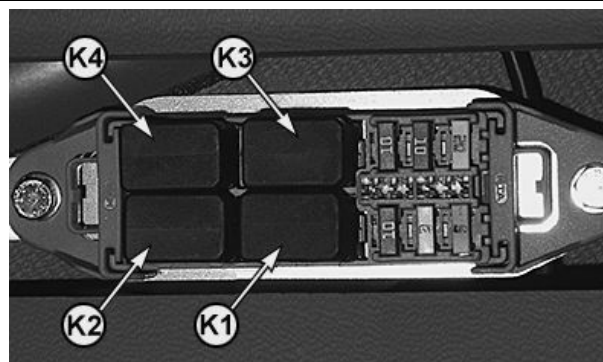
AGCPTJD1007 —UN—09DEC14

AGCPTJD0581 —UN—19AUG14

Relék és biztosítékok

A relétábla a jobb karburkolat belsejében található.

K1—(12V 20A) E-SCV feszültségellátó relé	F2—(3A) E-SCV feszültségellátás biztosíték (+15)
K2—(12V 20A) E-SCV végzáró szelep feszültségellátó relé	F3—(10A) E-SCV 1. és 2. szelep feszültségellátás biztosíték
K3—(12V 20A) E-SCV 3. szelep feszültségellátó relé	F4—(20A) E-SCV vezérlőegység feszültségellátás biztosíték
K4—(12V 20A) E-SCV 4. szelep feszültségellátó relé	F5—(10A) E-SCV 3. szelep feszültségellátás biztosíték
F1—(5A) E-SCV végzáró szelep feszültségellátás biztosíték	F6—(10A) E-SCV 4. szelep feszültségellátás biztosíték



OULXBER,0002511 -35-17DEC14-15/15

AGCPTJD0684 —UN—01OCT14

AGCPTJD0685 —UN—01OCT14

Használjon helyes gyorscsatlakozókat

Ha az Ön traktora el van látva kihelyezett szeleptömbbel (SCV), az aljzatok befogadják azokat a szabványos tömlőcsatlakozókat, amelyek megfelelnek az

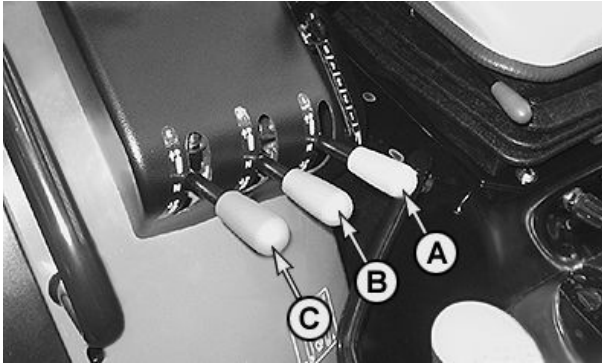
¹International Standards Organization

²Society of Automotive Engineers

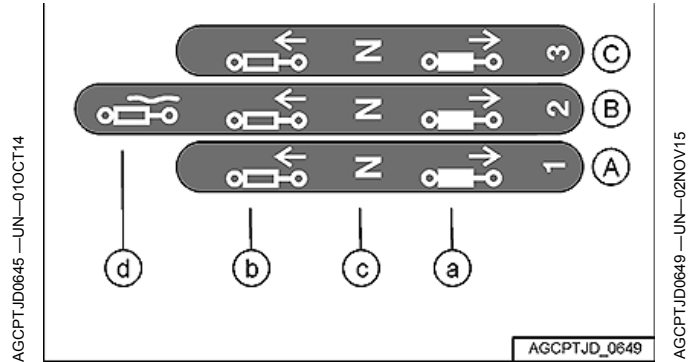
ISO¹ és az SAE² előírásoknak. A régebbi John Deere gyorscsatlakozók a kapható adapterekkel csatlakoztathatók a traktor ISO csatlakozóiba.

OULXBER,000202D -35-01FEB13-1/1

Külső hidraulika szeleptömb vezérlőkarok

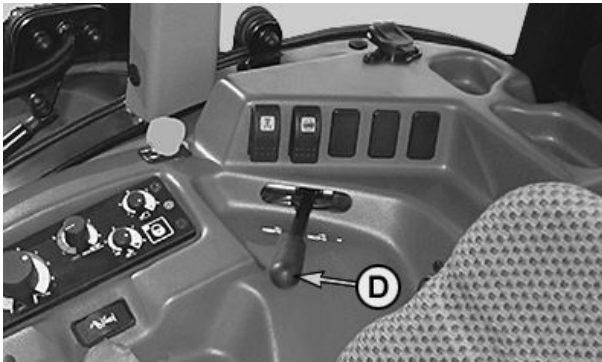


3 SCV-vel rendelkező traktor látható

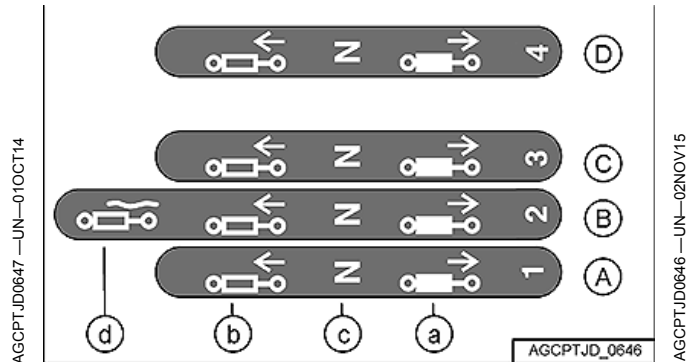


3 SCV-vel rendelkező traktor látható

OULXBER,000250E -35-29OCT14-1/3



4 SCV-vel rendelkező traktor látható



4 SCV-vel rendelkező traktor látható

a— Visszahúz

b— Kitol

c— Semleges helyzet

d— Úszó helyzet

Az állítókarok (A, B, C és) négy állásba állíthatók a címkéken feltüntetett konfigurációktól függően.

A külső munkahenger visszahúz, ha a kart visszafelé mozgatva "visszahúz" állásba kapcsoljuk.

A külső munkahenger kitol, ha a kart előre "kitol" állásba mozgatjuk.

A külső munkahenger az adott helyzetben marad, ha a kar "semleges" állásban van.

Ha a kar "úszó" állásban van (ekkor a dugattyú szabadon mozoghat a munkahengerben), a munkaeszköz követi a talaj felszínét.

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,000250E -35-29OCT14-2/3

A mechanikus SCV-k működtetése:

A mechanikus SCV-eket egy mechanikus lezáró rendszer üres helyzetben tartja (biztonsági feltétel).

Az SCV-k működtetéséhez húzza meg a kart az iránynak megfelelően (1), majd mozgassa előre vagy hátra szükség szerint.



AGCPTJD0648 —UN—01OCT14

OULXBER,000250E -35-29OCT14-3/3

Vezérlőkar és csatlakozó beazonosítás

Standard változat

A traktor fel lehet szerelve a következőkkel:

Három, további kettős működésű SCV.

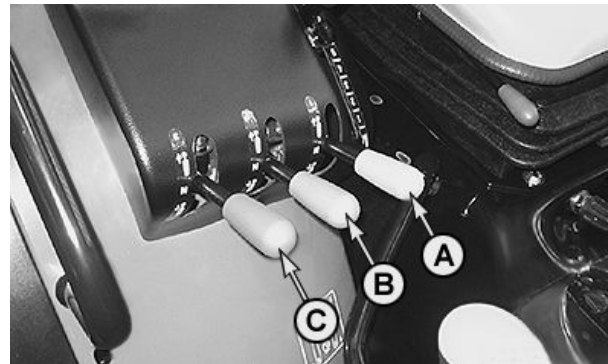
- Az (A) vezérlőkar előre és hátra mozgatásával az (E) csatlakozók működtethetők.
- A (B) vezérlőkar előre és hátra mozgatásával az (F)* csatlakozók működtethetők.
- A (C) vezérlőkar előre és hátra mozgatásával a (G)* csatlakozók működtethetők.

*ha van

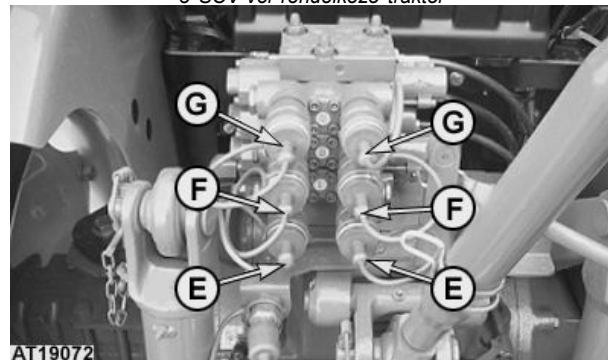
Négy további kettős működésű SCV.

- Az (A) vezérlőkar előre és hátra mozgatásával az (E) csatlakozók működtethetők.
- A (B) vezérlőkar előre és hátra mozgatásával az (F)* csatlakozók működtethetők.
- A (C) vezérlőkar előre és hátra mozgatásával a (G)* csatlakozók működtethetők.
- A (D) vezérlőkar előre és hátra mozgatásával a (H)* csatlakozók működtethetők.

*ha van



3 SCV-vel rendelkező traktor

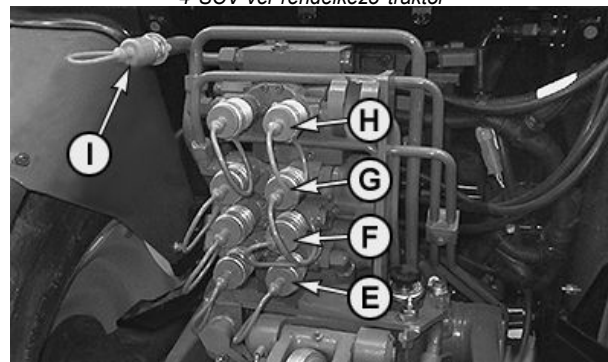


AT19072

3 SCV-vel rendelkező traktor



4 SCV-vel rendelkező traktor



4 SCV-vel rendelkező traktor

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,000250D -35-29OCT14-1/2

AGCPTJD0645 —UN—01OCT14

AT19072 —UN—20SEP06

AGCPTJD0647 —UN—01OCT14

AGCPTJD0650 —UN—01OCT14

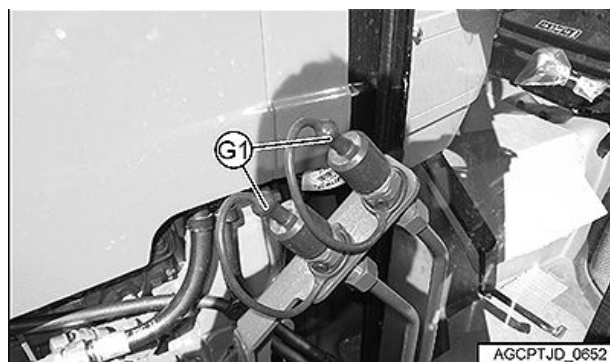
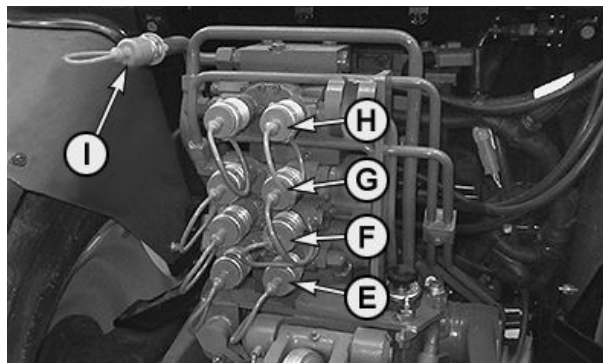
Opcionális változat

A traktor fel lehet szerelve négy további egyszeres/kettős működtetésű SCV-vel és áramláselosztó szeleppel.

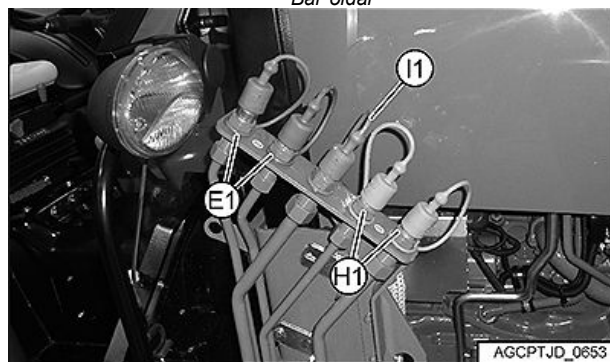
- A kar (A) előre és hátra mozgatása a hátul lévő (E) csatlakozókat és a középen lévő (E1) csatlakozókat működteti.
- A kar (B) előre és hátra mozgatása a hátul lévő (F) csatlakozókat és a középen lévő (F1) csatlakozókat működteti.
- A kar (C) előre és hátra mozgatása a hátul lévő (G) csatlakozókat és a középen lévő (G1) csatlakozókat működteti.
- A kar (D) előre és hátra mozgatása a hátul lévő (H) csatlakozókat és a középen lévő (H1) csatlakozókat működteti.
- Az áramlásszabályozó szelep elosztja az SCV-k olajmennyiségét a 3. SCV/függesztőmű és 4. SCV között.

MEGJEGYZÉS: Harmadik szivattyúval rendelkező traktoroknál az áramláselosztó csak SCV szelepek áramlás elosztására szolgál.

A nyomásmentes visszafolyás csatlakozók (I) és (I1) a berendezés (munkagép) olajának visszavezetésére szolgálnak a tartályba.



Bal oldal



Jobb oldal

OULXBER,000250D -35-29OCT14-2/2

AGCPTJD0651 —UN—01OCT14

AGCPTJD0650 —UN—01OCT14

AGCPTJD0652 —UN—02NOV15

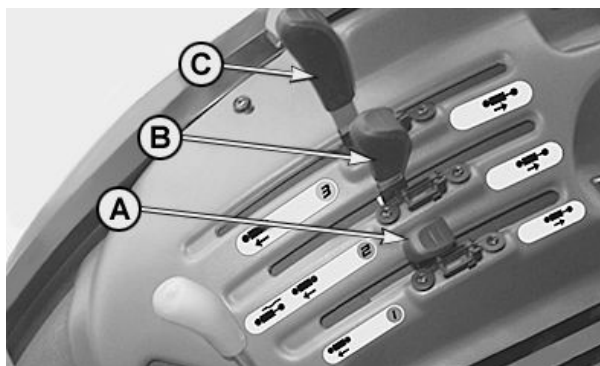
AGCPTJD0653 —UN—02NOV15

Kettős/egyszeres működésű SCV-k átalakítása

A tekercsszelepek egy négyszögletes hajtócsavarral (M) vannak felszerelve a kettős és egyszeres működés közötti átváltásra.

Csavarja ki a csavart, míg a mechanikus ütköző érzékelhető.

Egy tekercsszelep egyszeres működési módban történő használatához csatlakoztassa a munkagép tömlőjét a bal kimenetre.



AGCPTJD085 —UN—21MAY13

OULXBER,000250F -35-29OCT14-1/1

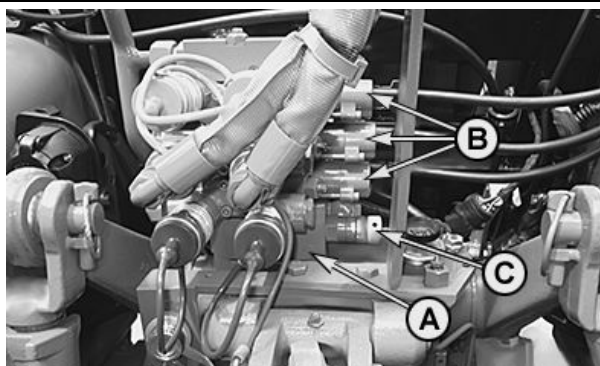
Áramlásosztó szelep

A traktort fel lehet szerelni egy áramlásosztó szeleppel (A), amely az olajmennyiséget osztja szét a kettős működésű SCV-k/függesztőmű (B) és a függesztőmű között.

A (C) gombbal ez az arány fokozatmentesen állítható: 90% a függesztőműhöz és 10% a kettős működésű SCV-khez, vagy fordított helyzetig, 10% a függesztőműhöz és 90% a kettős működésű SCV-khez.

Gomb forgatása (C) jobbra = olaj 90%-ig a függesztőműhöz.

Gomb forgatása (C) balra = olaj 90%-áig az I. II. és III. SCV-khez



AGCPTJD0419 —UN—15JUL13

Áramlásszabályozó szelep vezérlése

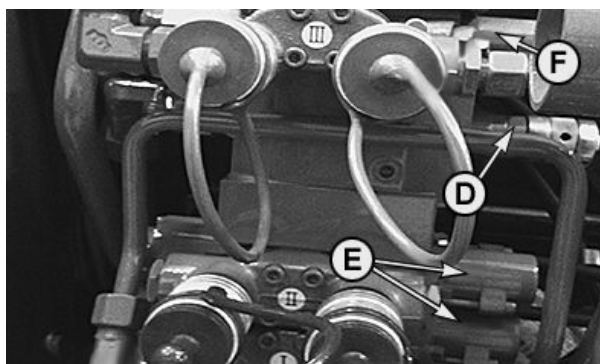
A traktort fel lehet szerelni egy áramlásszabályozó szeleppel (D), amely az SCV-k olajmennyiségét osztja szét a kettős működésű SCV-k/függesztőmű (E) és a kettős működésű SCV-k (F) között.

A gombbal (G) ez az arány fokozatmentesen állítható 90% a kettős működésű SCV-khez (E); és 10% a kettős működésű SCV-hez (F) aránytól, egészen 10% a kettős működésű SCV-khez (E); és 90% a kettős működésű SCV-khez (F) arányig.

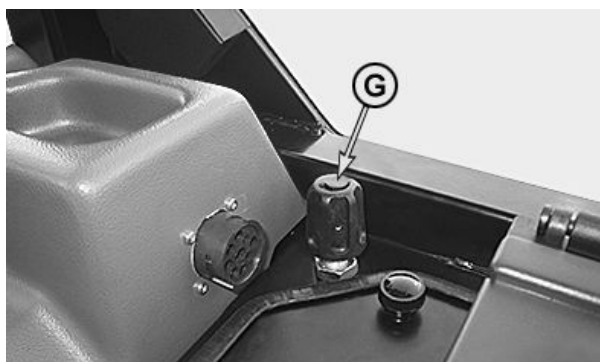
Gomb forgatása (G) jobbra = olaj 90%-ig az I., II. vagy III. SCV-khez és a függesztőműhöz.

Gomb (G) forgatása balra = olaj 90%-ig a II. vagy IV. SCV-hez.

MEGJEGYZÉS: Harmadik szivattyúval rendelkező traktoroknál az áramléllesztő csak SCV szelepek áramlás elosztására szolgál.



AGCPTJD0635 —UN—29OCT14



AGCPTJD0636 —UN—29OCT14

A—Áramlásosztó szelep
B—Kettős működésű SCV-k/vonófej
C—Állító gomb
D—Áramlásosztó szelep

E—Kettős működésű SCV-k/vonófej
F—Kettős működésű SCV-k
G—Gomb (fülkés változat)

OULXBER,0002510 -35-29OCT14-1/1

A maximális megengedett olajkivétel

Nagy munkahengerek - mint a pótkocsik billentő munkahengere - működtetésekor 10 liter (2.6 U.S. gal.) olaj vehető ki a hajtómű házából a csatlakozókon keresztül.

Ez az adat alkalmazható akkor, ha a hajtóműolaj szintje a szintjelző pálcán a minimum jelzésen van. Ha az olaj szintje a maximumon van, akkor további 5 liter (1.3 U.S. gal.) olaj vehető ki.

Soha ne végezzen nehéz munkákat, mint vontatás, a TLT működtetése, vagy nagy sebességű haladás, ha az olajkivét miatt a hajtómű olajszintje a minimumra csökkent.

A HY-GARD a Deere & Company márkanéve.

Ha szükséges további 10 l (2.6 U.S. gal.) önthető a hajtóműbe; ezzel megnövelhető a kivethető olaj mennyisége.

A maximális olaj kivétel alatt a traktor nem dőlhet semelyik irányba sem 18°-nál (32%) jobban. Ha a traktor 18°-nál (32%) jobban dől valamelyik irányba, akkor csak annak megfelelő, kevesebb mennyiségű olaj vehető ki.

Utántöltéshez csak John Deere HY-GARD® hajtómű/hidraulika olajat, vagy annak megfelelő minőségű, más gyártmányú olajat használjon.

OULXBER,0002031 -35-01FEB13-1/1

A munkahenger tömlőinek bekötése

⚠ VIGYÁZAT: A nyomás alatt kilövellő folyadék behatolhat a bőr alá, ami súlyos sérülést okozhat. Előzze meg a veszélyt a nyomás csökkentésével, mielőtt szétcsatlakoztatja a hidraulika- vagy egyéb vezetékeket. A nyomás rákapcsolása előtt húzzon meg minden csatlakozót. A szivárgás helyét egy kartondarabbal keresse. Védje kezeit és testét a magasnyomású folyadéktól.

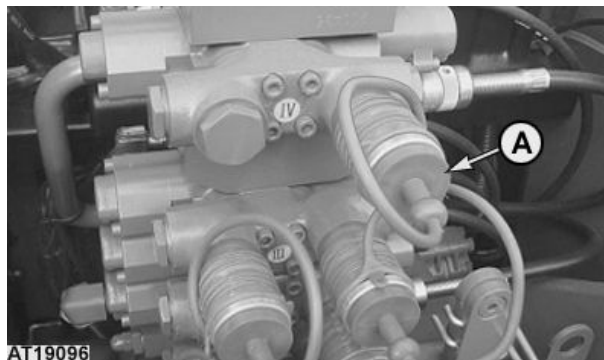
Ha baleset következik be, azonnal forduljon orvoshoz. A bőr alá került folyadékot néhány órán belül el kell távolítani, különben üszkösödés léphet fel. Azoknak az orvosoknak, akik nem ismerik az ilyen balesetek ellátásának a módját, megbízható orvosi forráshoz kell fordulniuk. Az információ hozzáférhető a Deere & Company Orvosi Szolgálatnál (Moline, Illinois, U.S.A.).



X9811—UN—23AUG88

OULXBER,0002265 -35-28OCT13-1/4

1. Húzza ki a porvédő dugókat (A) a csatlakozókból.
2. Győződjön meg arról, hogy a tömlők vége és a traktor csatlakozói tiszták-e.



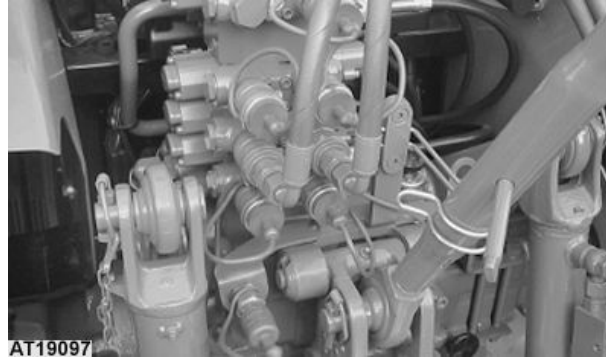
AT19096

AT19096—UN—06MAY08

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,0002265 -35-28OCT13-2/4

3. Vizsgálja meg a tömlőket, hogy melyik szolgál a munkahenger kitolásához. Ezt a tömlőt az adott csatlakozókba kell csatlakoztatni, hogy az SCV vezérlőkarok hátra, illetve előre mozgatásakor a munkahenger kitoljon.

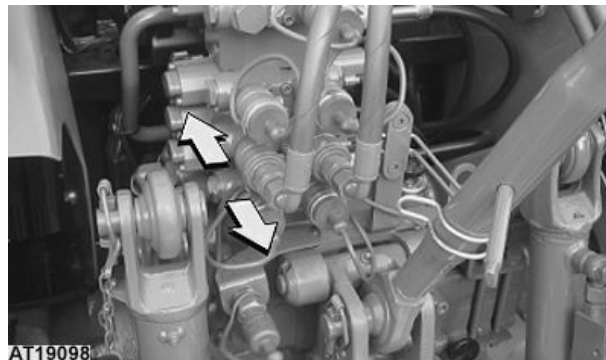


AT19097 — UN — 06MAY08

OULXBER,0002265 -35-28OCT13-3/4

⚠ VIGYÁZAT: A hidraulika tömlők tönkre mehetnek mechanikus sérülés, megtörés, öregedés, vagy szétduzzadás következtében. Ellenőrizze a tömlőket rendszeresen. Cserélje le a sérült tömlőket.

4. A tömlők csatlakoztatásához nyomja őket határozottan a traktor csatlakozóiba.
5. Húzza meg a tömlőt gyengén, hogy meggyőződjön róla, hogy a csatlakozás szoros.



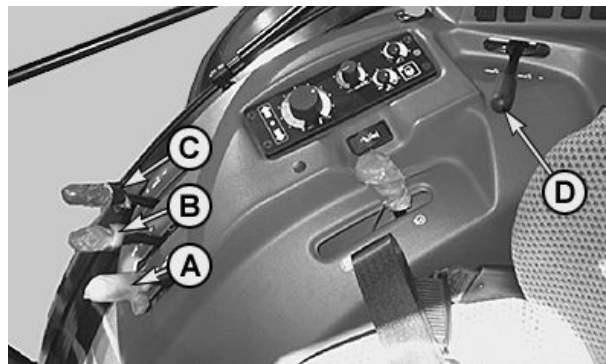
AT19098 — UN — 06MAY08

OULXBER,0002265 -35-28OCT13-4/4

A tömlő csatlakoztatása nyomás alatt

FONTOS: A munkaeszköz mozgatása előtt az (A), (B), (C) vagy (D) vezérlőkarok hátrahúzásával a munkaeszközt kicsit meg kell emelni, hogy a gyors-csatlakozók visszacsapó szelepei kinyissanak.

Ha a tömlők munka közben véletlenül kicsúsznának a csatlakozókból, tisztítsa meg a tömlők és a traktor csatlakozóit. A tömlők az előzőekben leírtak szerint csatlakoztathatók minimális olajvesztéssel.



AGPTJD0651 — UN — 01OCT14

OULXBER,0002512 -35-30OCT14-1/1

Külső hidraulikus munkahenger

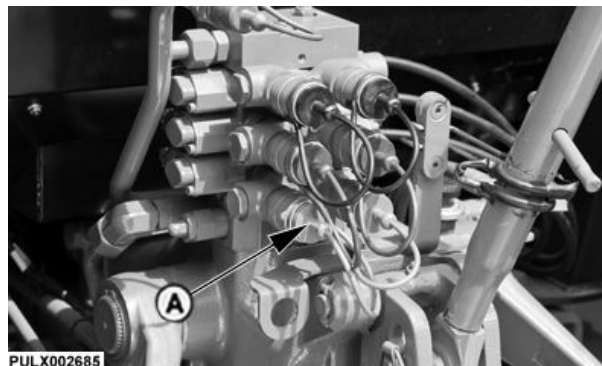
Az egyszeres működésű munkahenger csatlakoztatása

FONTOS: A munkahenger kitolásához szükséges olajmennyiség elvétele nem csökkentheti a hajtómű/hidraulika olaj szintet a szintjelző pálca vége alá. Ellenőrizze az olajszintet teljesen kitolt munkahenger mellett.

Hogy a vezérlő kar a megfelelő irányban működtesse a munkahengert, az egyszeres működésű munkahengert csak az (A) csatlakozóba csatlakoztassa.

A fordítva működő munkahenger helyes bekötése

⚠ VIGYÁZAT: Ha a munkahenger fordított irányban működik, tehát visszahúzás helyett kitol, cserélje meg a két tömlőt a csatlakozókban.

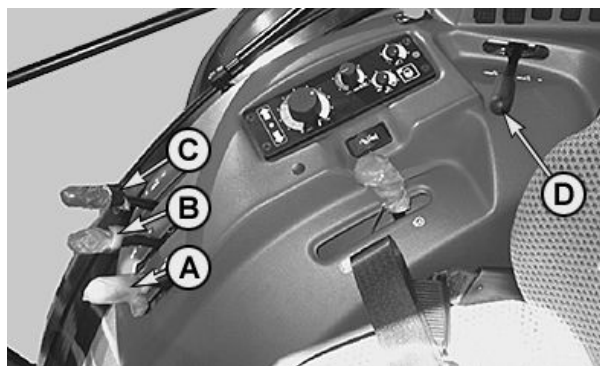


PULX002685 —UN—05NOV08

OULXBER,0002514 -35-30OCT14-1/6

Üres állás

Az (A), (B), (C) vagy (D) vezérlőkarokat rugó állítja vissza középhelyzetbe (lásd a nyilat). A vezérlőkarok ezen helyzetében a külső munkahenger az adott helyzetben hidraulikusan reteszelve van.



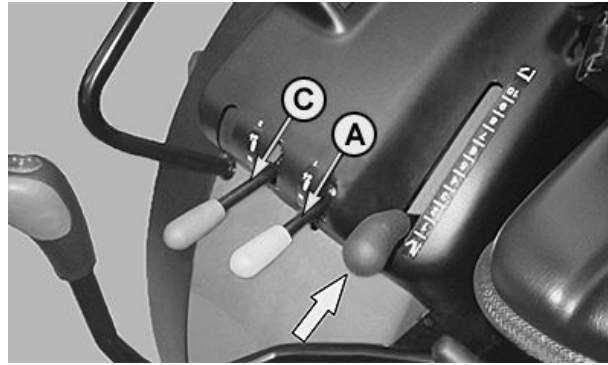
AGCPTJ00651 —UN—01OCT14

Folytatás a következő oldalon

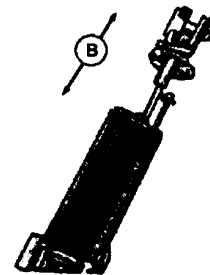
OULXBER,0002514 -35-30OCT14-2/6

A munkahenger visszahúzása

Húzza hátra semlegesből az (A) vagy (C) vezérlőkart és tartsa meg a rugó ellenében. Ezzel az I-es, II-es, illetve a III-as SCV csatlakozóihoz csatlakoztatott munkahenger (B) visszahúzható (nyíl lefelé).



AGCPTJD0408 —UN—12JUL13

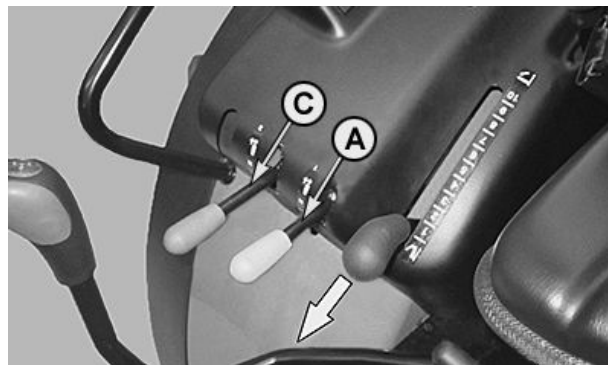


M47174 —UN—31JAN92

OULXBER,0002514 -35-30OCT14-3/6

A munkahenger kitolása

Tolja előre semlegesből az (A) vagy (C) vezérlőkart és tartsa meg a rugó ellenében. Ezzel az I-es, II-es, illetve a III-as SCV csatlakozóihoz csatlakoztatott munkahenger (B) kitolható (lásd a felfelé mutató nyilat).

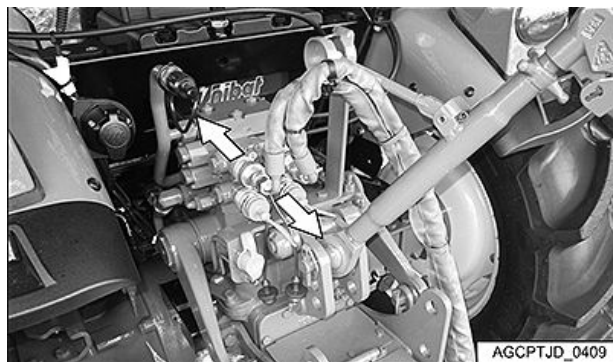


AGCPTJD0425 —UN—15JUL13

OULXBER,0002514 -35-30OCT14-4/6

A munkahenger tömlőinek lekötése

1. Ha mód van rá, húzza vissza a munkahengert annyira, amennyire lehetséges, hogy megóvja a dugattyúszárat a károsodástól.
2. Miután a tömlőkből a nyomást a lehető legjobban elengedte, húzza ki a tömlőket a csatlakozókból.
3. Győződjön meg arról, hogy a csatlakozók és a tömlők porvédő sapkái tiszták-e és helyezze fel őket.



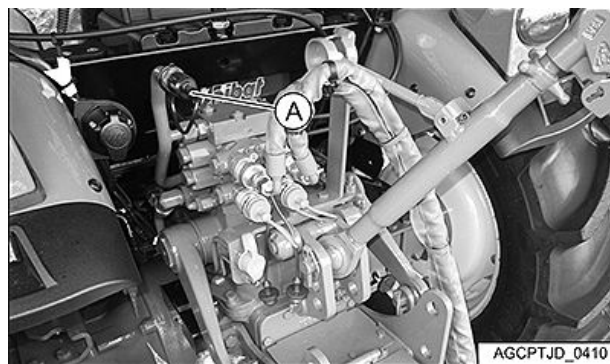
AGCPTJD0409 —UN—02NOV15

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,0002514 -35-30OCT14-5/6

Visszatérő vezeték tartálya

Egyes alkalmazásokhoz (például homlokrakodó) szükség lehet arra, hogy a visszatérő csövet a gyors-csatlakozón (A) keresztül a tartályra visszavezesse.



AGCPTJD04 10 —UN—02NOV15

OULXBER,0002514 -35-30OCT14-6/6

Vonórúd

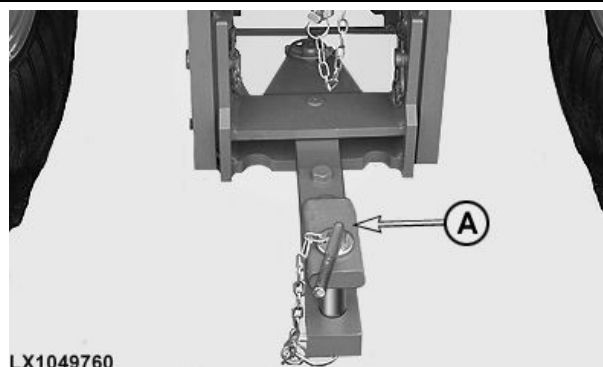
A traktor olyan típusú vonórúddal van ellátva, melynél a függőleges terhelés megengedett (A).

A maximális vonóerő és hatékonyság érdekében a vonórúd középhelyzetben, rövidre állítva kell legyen (további információkat lásd a munkaeszköz kezelési utasításában).

A vonófej maximális megengedett statikus függőleges terhelhetősége és a vonórúdról vontatható tömegadatok a "Műszaki adatok" fejezetben találhatók.

MEGJEGYZÉS: A kopásnak kitett alkatrészeket ellenőriztesse és (ha szükséges) cseréltesse ki a John Deere szervizzel (lásd "Karbantartás - 500 üzemóránként").

MEGJEGYZÉS: Közúton vonórúdról, a vonórudat oldalra állítva vontatni tilos!



LX1049760 —UN—15JUL10

OULXBER,00020DC -35-11JUN13-1/1

Állítható magasságú pótkocsi vonófejek

Ezek a vonófejek a munkaeszköz magasságától függően fel és le állíthatók és biztosítható a hely a középső függesztőrúd, illetve a TLT használatához.

Az egyes országokban érvényes jogszabályoktól függően EEC, vagy CUNA típusú vonófejek kaphatók.

A csúsztatható vonófej magasságának beállítása

⚠ VIGYÁZAT: A CUNA vonófejet csak elforduló vonószemmel rendelkező pótkocsihoz használja.

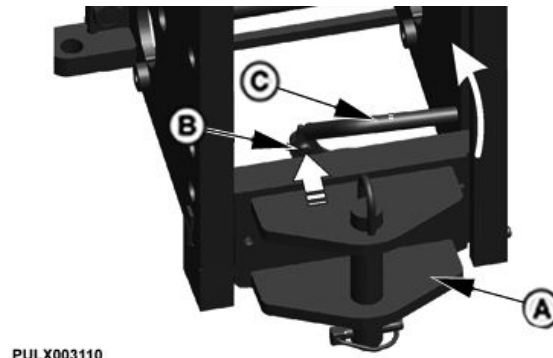
⚠ VIGYÁZAT: Az EEC vonófejet csak nem elforduló vonószemmel rendelkező pótkocsihoz használja.

1. Tartsa a vonófejet (A) az egyik kezével, a másikkal pedig ezzel egyidejűleg húzza meg a csapot (B) és forgassa a kioldókart (C) balra.
2. Állítsa a vonófejet (A) a kívánt helyzetbe és a reteszeléshez nyomja a kioldókart (C) jobbra, majd le.
3. Ügyeljen arra, hogy az oldalsó reteszelő csapok teljesen becsússzanak a tartó oldalán lévő furatokba.

MEGJEGYZÉS: Ha szükséges, a vonófej (A) felülről kihúзва eltávolítható.

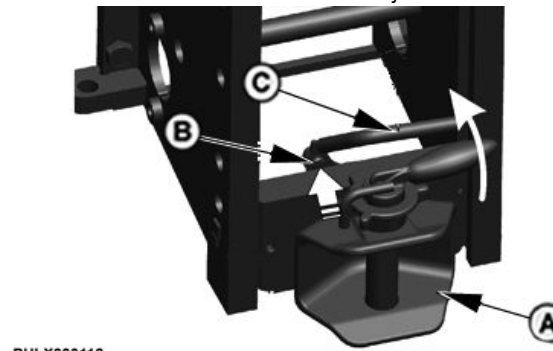
A vonófej maximális megengedett statikus függőleges terhelhetősége és a vonórúdról vontatható tömegadatok a "Műszaki adatok" fejezetben találhatóak.

MEGJEGYZÉS: Azokat az alkatrészeket, melyek kopnak, ellenőriztesse és (ha szükséges)



PULX003110

CUNA vonófej



PULX003112

EEC vonófej

cseréltesse ki a John Deere szervizzel. Lásd Karbantartás - 500 üzemóránként.

OULXBER,00020DD -35-28OCT13-1/1

PULX003110—UN—22JAN09

PULX003112—UN—22JAN09

Pótkocsi vonófej

A pick-up vonóhorog a hárompont-emelő vezérlőkarjával és a kioldó kar (A) segítségével működtethető.

1. Emelje fel az emelőkarokat a maximális magasságig.
2. Húzza meg és tartsa meg a kioldó kart (A) (az ülés mögött található) a vonóhorog kioldásához.
3. A kar (A) még kihúzott állapotában, süllyessze le az emelőkarokat a horog kívánt magasságáig. Oldja ki a kart (A).
4. Tolasson hátra a traktorral, hogy a vonóhorog a pótkocsi vonószeme alá kerüljön.
5. Az emelőkarok emelésével akassza bele a vonóhorgot (B) a pótkocsi vonószemébe és folytassa az emelést, amíg az reteszelt helyzetbe kerül. A kar (A) visszatér kiindulási helyzetébe.
6. Süllyessze le az emelőkarokat lassan, amíg a pótkocsi súlya a horogra nehezedik.
7. Ellenőrizze, hogy a pick-up vonófej megfelelően kapcsolódott. Ekkor a vonóhorog **nem fog süllyedni**, ha az emelőkarokat süllyeszti.

FONTOS: Ha a kioldó kart nehéz működtetni, vagy a vonóhorog nem reteszeli teljesen (a fenti 5-ös, vagy 7-es lépés), ellenőriztesse a függesztő karok (C) és a vonóhorog beállítását a John Deere szervizzel.

A pótkocsi vonóhorog alkatrészeit, melyek kopnak, ellenőrizze 250 óránként. Cserélje le őket, ha szükséges.

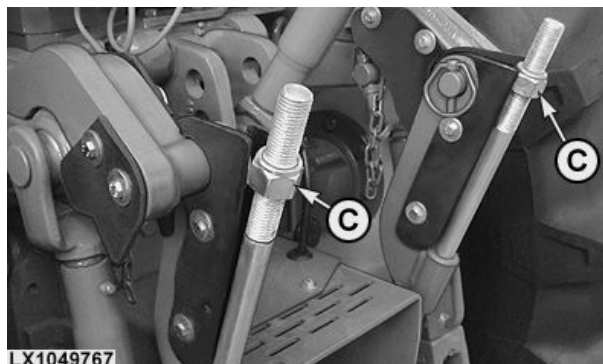
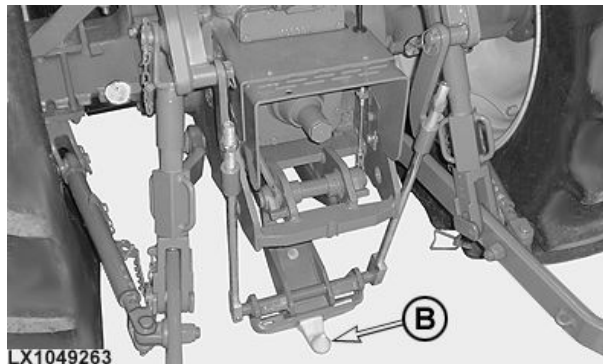
⚠ VIGYÁZAT: Mielőtt elindul, ellenőrizze, hogy teljesen fel van-e emelve a vonóhorog és rögzítve van-e.

Ha a pick-up vonófej le van süllyesztve, **SOHA** ne tegye a kezét a vonóhorog mechanizmus és hajtóműház közé. Balesetveszély!

MEGJEGYZÉS: Kenje meg az utánfutó vonóhorgot 250 üzemóránként, lásd "Karbantartás - 250 üzemóránként".

A vonóhorog maximális megengedett függőleges statikus terhelhetősége és a vonórúdról vontatható tömegadatok a "Műszaki adatok" fejezetben találhatók.

Vonórúd: Lehetőség van az utánfutó vonóhorgot vonórúddal helyettesíteni. Ehhez, végezze el a fenti 1, 2 és 3-as lépéseket. Majd kapcsolja ki a motort és cserélje ki a vonóhorgot vagy a vonórudat.



A—Kioldó kar
B—Horog

C—Emelőkar állító anyák

Vegye ki a rögzítő csapokat a vonóhorog vázából és óvatosan húzza ki a horgot, hogy kicserélje a vonórúddal. A vonóhorog visszaszerelését fordított sorrendben végezze el.

⚠ VIGYÁZAT: Ügyeljen, hogy szereljen vissza minden rögzítő csapot és vizsgálja meg az utánfutó vonóhorog csapok szorulását.

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,00018B8 -35-06DEC12-1/2

LX1049802 —UN—25AUG10

LX1049263 —UN—08FEB10

LX1049767 —UN—21JUL10

Vonóhorog címke

Értse meg az összes funkciót, mielőtt az utánfutó vonóhorgot használni kezdi. Cserélje az utánfutó vonóhorog címkét, ha kopott, vagy olvashatatlan.



AT15048 —UN—25JUN03

OULXBER,00018B8 -35-06DEC12-2/2

Szállítás

A traktor szállítása

Az üzemképtelen traktort legjobb alacsony rakfelületű tehergépkocsival szállítani.

Ha a traktort alacsony rakfelületű tehergépkocsin, vagy vasúti kocsin szállítja, ügyeljen arra, hogy a traktor motorházteteje rögzítve legyen és az ajtók, a tetőablak (ha van) és az ablakok jól be legyenek zárva.

OU12401,00009BF -35-01JUL02-1/1

Traktor vontatása

⚠ VIGYÁZAT: Soha ne vontassa a traktort gyorsabban, mint 16 km/ó (10 mérf./ó). A traktorban kell legyen egy kezelő a gép fékezésére és kormányzására.

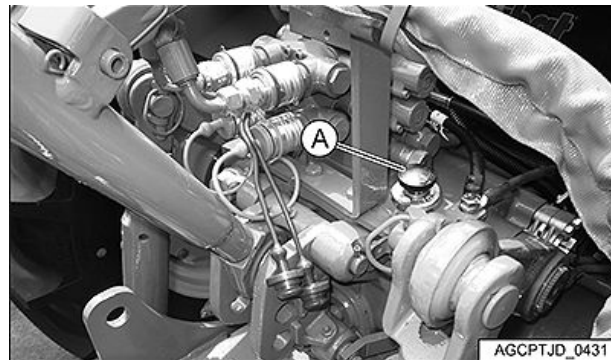
Ha a motor áll, a kormánykerék forgatásához nagyobb erő szükséges és a pedálút is hosszabb (nincs hidraulikus rásegítés).

FONTOS: A hajtómű/hidraulika rendszer károsodásának megelőzése érdekében tartsa be a következőket:

1. Ügyeljen arra, hogy a hajtómű/hidraulika rendszerben az olaj a szintjelző pálca (A) felső jelzéséig érjen. Ha a traktort felemelt első kerekekkel vontatja, öntsön a rendszerbe az első kerekek talajtól mért magasságának minden 9 cm-e (3-1/2 in.) után 1 liter olajat. NE emelje fel a mellső kerekeket a talajtól 30 cm-nél (12 in.) magasabbra.

MEGJEGYZÉS: A traktor szállításának befejezése után eressze le a vontatás miatt hozzáadott olajat.

2. Ügyeljen arra, hogy a differenciálzár ki legyen kapcsolva.
3. Ügyeljen arra, hogy a tartományváltó kar és a sebességváltó kar semlegesbe legyen kapcsolva.



AGCPTJD0431 —UN—02NOV15

FONTOS: Ha a motor járatható, kapcsolja ki a mellső hajtást. Ha a motor nem járatható, kösse le a mellső híd behajtó kardántengelyét, ezzel elkerülheti a gumiabroncsok túlzott kopását.

FONTOS: A mellső vonópont a mellső pótsúlyokon vontatásra csak szilárd burkolatú úton használható.

OULXBER,0002264 -35-28OCT13-1/1

Dízel motorolaj — Tier 3, Stage III

Használjon a két olajcsere között várható külső hőmérsékletnek megfelelő viszkozitású olajat.

Ha John Deere Plus-50™ II motorolaj nem kapható, a következők egyikének, vagy ezek közül többnek megfelelő motorolaj használható:

Olajok műszaki adatai	Javasolt olajminőség
Prémium olajok 15W-40 CPI CJ-4 / CI-4 Plus / CI-4	John Deere Plus-50™ II (SAE 15W-40 CJ-4, CI-4, CH-4, SM, SL, SJ)
Prémium olajok 10W-30 API CJ-4 / CI-4 Plus / CI-4	John Deere Torq-Gard Supreme™ (SAE 10W-30, CI-4; CH-4)

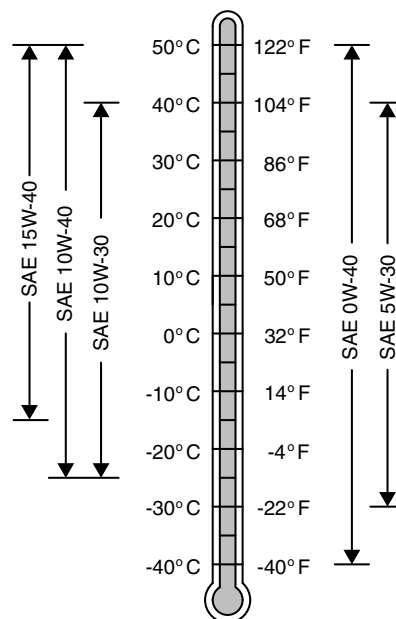
NE használjon olyan motorolajat, amely több mint 1,0% szulfát-karbonátot, 0,12% foszfort, vagy 0,4% ként tartalmaz.

Többfokozatú olaj használata javasolt.

A dízelüzemanyagok minőségének és az üzemanyag kéntartalmának meg kell felelnie a motor üzemeltetési környezetében hatályos összes károsanyag-kibocsátási előírásnak.

FONTOS: Csak olyan nagyon alacsony kéntartalmú gázolajat (ULSD) használjon, amelynek maximális kéntartalma 15 mg/kg (15 ppm).

A Plus-50 a Deere & Company márkanéve
A Torq-Gard Supreme a Deere & Company márkanéve



Olajviszkozítás a levegő hőmérséklet tartományokhoz

TS1691 — UN—18JUL07

OULXBER,0002381 -35-14FEB14-1/1

A motorolaj és a szűrő csereperiódusai

A javasolt olaj- és a szűrőcsere-periódus az olajteknőben lévő olaj mennyiségén, az olaj és a szűrő típusán, valamint a gázolaj kéntartalmán alapszik. A tényleges csereperiódus az üzemeltetési és karbantartási gyakorlatoktól függ.

Vegye figyelembe az olaj vizsgálati eredményeit, hogy megbizonyosodjon arról, helyes olaj- és szűrőcsere periódust használ. Keresse a területileg illetékes John Deere kereskedőt az olaj részletes vizsgálati eredményeit illetően.

Cserélje le az olajat és az olajszűrőt legalább 12 havonta még akkor is, ha az üzemeltetési ideje kevesebb, mint a különben javasolt csereperiódus.

A gázolaj kéntartalma befolyásolja a motorolaj- és a szűrő csereperiódusait. A magasabb kéntartalom negatívan befolyásolja és így csökkenti az olaj- és szűrőcsere periódusokat.

A 15 mg/kg-nál (15 ppm) alacsonyabb kéntartalmú gázolaj használata ELŐÍRT.

FONTOS: A motor meghibásodásának megelőzéséhez:

- Csökkentse az olaj és szűrő csereperiódusát 50%-kal, amennyiben B20-nál magasabb fokozatú biodízel használ. Olaj elemzés után növelhető a csereperiódus.
- Csak engedélyezett típusú olajat használjon.

A motorolaj és a szűrő cseréjének gyakorisága:	
Az első 100 üzemóra után	Eressze le a bejárató olajat és töltsze fel a javasolt motorolajjal. Cserélje ki a motorolajszűrőt.
250 üzemóránként	B20-nál magasabb biodízel keverékek vagy a javasoltól eltérő olajok használata esetén.
500 üzemóránként	EN 590 (2005/55 - 2005/78)-nak megfelelő ÁLTALÁNOS üzemanyag használata esetén. Adalékok használata nem ajánlott. Egy BIO DIESEL-ként ismert üzemanyag csak akkor megengedett, ha az EN EN 14214 - ASTM 6751 szabványnak megfelel, általános üzemanyaggal max. 20%-os arányban keverve. Javasolt olaj használata esetén.

OULXBER,0002382 -35-14FEB14-1/1

John Deere Break-In Plus™ motor olaj

Az új motorok gyárilag John Deere Break-In Plus™ bejárató olajjal vannak feltöltve. A bejáratás időszakban, az előírt olajsint fenntartására, szükség szerint, töltsön be John Deere Break-In Plus™ motorolajat.

Működtesse a motort változó feltételek mellett, fokozott terheléssel minimális ideig alapjáraton járattva, hogy elősegítse a motor részegységeinek tökéletes összekopását.

Az új vagy felújított motor kezdeti működése során cserélje le az olajat és a szűrőt minimum 100 üzemóra és maximum a John Deere Plus-50™ II olajnál előírt intervallum között.

Motor felújítása után a motort John Deere Break-In Plus™ bejárató motorolajjal töltsse fel.

Ha a John Deere Break-In Plus™ bejárató olaj nem elérhető, használjon SAE 10W-30 viszkozitás osztályú dízelmotor-olajat az alábbiak közül:

A Break-In Plus a Deere & Company védjegye
A Plus-50 a Deere & Company márkaneve.

- API osztályozás szerinti CJ-4
- ACEA osztályozás szerinti E9
- ACEA osztályozás szerinti E6

Ha ezek közül valamelyik olajjal járattja be az új vagy újjáépített motort, cserélje le az olajat és a szűrőt a minimum 100 és a maximum 250 üzemóra között.

FONTOS: Ne használjon semmilyen más motorolajat az új vagy felújított motor kezdeti, bejáratási időszaka alatt.

John Deere Break-In Plus™ bejárató motorolaj minden John Deere dízelmotorhoz, minden károsanyag-kibocsátási besorolású motorhoz használható.

A bejáratást követően használjon John Deere Plus-50™ II vagy más, ebben a könyvben javasolt dízel motorolajat.

OULXBER,0002383 -35-14FEB14-1/1

Hajtómű és hidraulikaolaj

Használjon a két olajcsere között várható külső hőmérsékletnek megfelelő viszkozitású olajat.

A következő olajok használata javasolt:

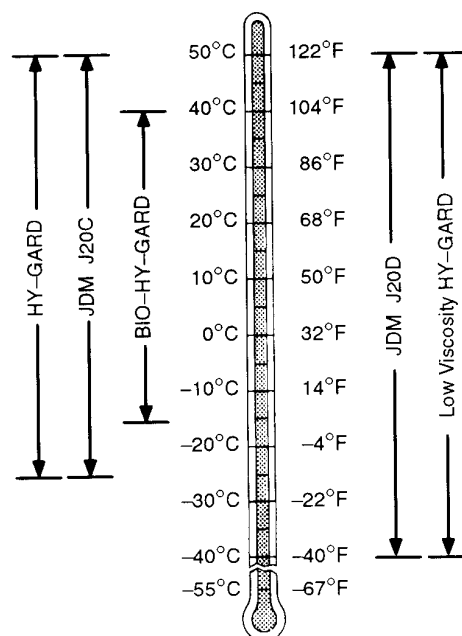
- John Deere HY-GARD™
- John Deere Low Viscosity HY-GARD™

A John Deere BIO-HY-GARD™ olaj használata is javasolt.

Más olajok is használhatók, ha megfelelnek az alábbi minősítések valamelyikének:

- John Deere Standard JDM J20C
- John Deere Standard JDM J20D

Hideg égővi olaj (mint a MIL-L-46167B katonai specifikáció) is használható -30°C (-22°F) alatti hőmérsékleten.



A HY-GARD a Deere & Company bejegyzett márkaneve.
A BIO-HY-GARD a Deere & Company márkaneve.

DX,HOIL2 -35-01DEC94-1/1

TS1625—UN—12DEC94

A mellsőhíd kenőolaja

Használjon a két olajcsere között várható külső hőmérsékletnek megfelelő viszkozitású olajat.

A következő olaj használata javasolt.

John Deere HY-GARD™

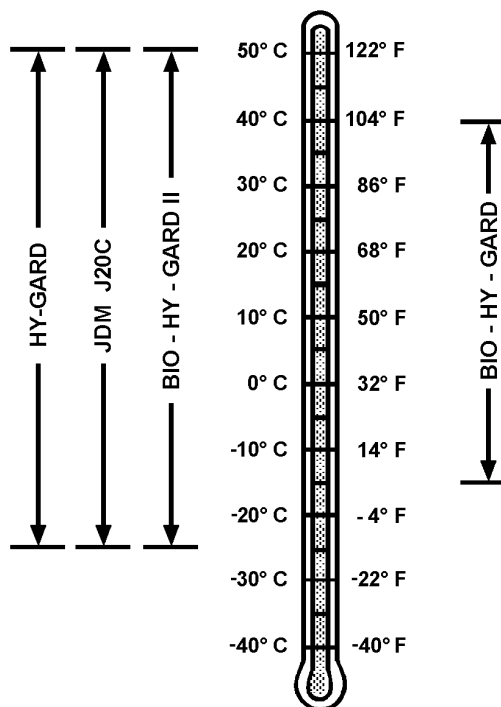
Más olajok is használhatók, ha megfelelnek az alábbi minősítések:

John Deere Standard JDM J20C

Használja a következő olajakat, ha biológiailag elbomló olajra van szükség:

John Deere BIO-HY-GARD II™¹ vagy BIO-HY-GARD™¹

MEGJEGYZÉS: NE használjon BIO-HY-GARD-ot fékezett tengelyeknél.



LX1033632

LX1033632 —UN—29APR04

A HY-GARD a Deere & Company márkanéve.

A BIO-HY-GARD II a Deere & Company márkanéve.

A BIO-HY-GARD a Deere & Company márkanéve.

¹A BIO-HY-GARD II olaj teljesíti, illetve túlteljesíti a CEC-L-33-A-93 teszteljárás szerinti 21 napon belüli, minimum 80%-os elbomlást. A BIO-HY-GARD olaj teljesíti, illetve túlteljesíti a CEC L-33-T-82 teszteljárás szerinti 21 napon belüli, minimum 80%-os elbomlást. Ezek az olajok nem keverhetők ásványi eredetű olajokkal, mert az csökkenti a biológiai elbomló képességüket és lehetetlenné teszi az olaj helyes újrafelhasználását.

LX,OILFA1 -35-30APR04-1/1

Többcélú kenőzsír

John Deere többcélú kenőzsír javasolt.

Használható NLGI 000 konzisztencia számnak megfelelő SAE többcélú kenőzsír is.

DX,GREA2 -35-11APR11-1/1

A kenőanyagok keverése

Általában, kerülje a különböző gyártmányú és típusú olajok keverését. Az olajgyártók az olajokhoz adalékokat kevernek, hogy azok teljesítsenek bizonyos specifikációkat és teljesítmény követelményeket.

A különböző olajok keverése hatással lehet ezeknek az adalékoknak a helyes működésére és csökkenthetik az olaj teljesítményét.

Kérje a John Deere kereskedőjének a segítségét a kenőanyagokkal kapcsolatos speciális információkkal és javaslatokkal kapcsolatban.

DX,LUBMIX -35-18MAR96-1/1

A kenőanyagok tárolása

Az Ön berendezése akkor működik maximális hatásfokkal, ha tiszta kenőanyagot használ.

A kenőanyagok kezeléséhez használjon tiszta edényeket.

Amikor lehetséges, a kenőanyagokat portól, víztől és más szennyeződéstől mentes helyen tárolja. A tárolóedényeket az oldalukon tárolja, hogy elkerülje a víz és a szennyeződés összegyűlését.

Ügyeljen arra, hogy minden tartályon helyesen legyen feltüntetve a tartalma.

Helyesen kezelje a használt tartályokat és a bennük lévő maradék kenőanyagot.

DX,LUBST -35-11APR11-1/1

Alternatív és szintetikus kenőanyagok

Bizonyos földrajzi területeken a körülmények az ebben a kezelési utasításban foglaltaktól eltérő előírásokat követelnek.

Lehet hogy bizonyos John Deere kenőanyagokat nem lehet az önök országában kapni.

Kérjen a John Deere kereskedőtől információt és javaslatot.

Szintetikus kenőanyagokat lehet használni, ha azok kielégítik a kenőanyagokkal szemben támasztott követelményeket.

A hőmérsékleti határok és a csereperiódusok, melyeket ez a Kezelési Utasítás tartalmaz, vonatkoznak mind a hagyományos, mind a szintetikus kenőanyagokra.

Újrafinomított kenőanyag alapú termékek is használhatók, ha a végtermékként forgalmazott kenőanyag teljesíti a teljesítmény előírásokat.

DX,ALTER -35-11APR11-1/1

Dízelmotor hűtőfolyadék

Előnyben részesített hűtőfolyadékok

A következő előkevert motor hűtőfolyadékok részesülnek előnyben:

- John Deere COOL-GARD™ II
- John Deere COOL-GARD II PG

A COOL-GARD II előkevert hűtőfolyadék számos koncentrációban kapható különféle fagyállóval ahogy azt a következő táblázat mutatja.

COOL-GARD II előkevert	Fagyállósági határ
COOL-GARD II 20/80	-9 °C (16 °F)
COOL-GARD II 30/70	-16 °C (3 °F)
COOL-GARD II 50/50	-37 °C (-34 °F)
COOL-GARD II 55/45	-45 °C (-49 °F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49 °C (-56 °F)
COOL-GARD II 60/40	-52 °C (-62 °F)

Nem minden COOL-GARD II előkevert termék érhető el minden országban.

Használjon COOL-GARD II PG-t, ha nem mérgező hűtőfolyadékra van szükség.

További javasolt hűtőfolyadékok

Az alábbi motor hűtőfolyadékok használata szintén javasolt:

- A John Deere COOL-GARD II koncentrátum 40—60%-os keverék koncentrátummal és minőségi vízzel.

FONTOS: A hűtőfolyadék koncentrátum vízzel történő keverése esetén, ne keverjen 40% alatti vagy 60% feletti koncentrációjú hűtőfolyadékot. A 40% alatti koncentrációban nincs elegendő korrózióvédő adalék. A 60%-nál nagyobb koncentrációjú hűtőfolyadék dermedést és hűtési problémákat okozhat.

A COOL-GARD a Deere & Company márkanéve

Más hűtőfolyadékok

Más etilén-glikol, vagy propilén-glikol alapú hűtőfolyadékok is használhatóak, ha megfelelnek a következő előírásnak:

- Előkevert hűtőfolyadék, mely megfelel az ASTM D6210 követelményeknek
- Hűtőfolyadék koncentrátum, mely megfelel az ASTM D6210 követelményeinek 40-60%-os koncentrációban, minőségi vízzel keverve.

Ha valamelyik előírásnak megfelelő hűtőfolyadék nem elérhető, használjon olyan hűtőfolyadék koncentrátumot vagy előkevert hűtőfolyadékot, mely legalább a következő kémiai és fizikai tulajdonságokkal bír:

- Biztosítja a hengerpersely kavitáció elleni védelmét a John Deere kavitáció teszt módszernek megfelelően, vagy a legalább 60%-os terhelésen végzett flottatesztnek megfelelően.
- Nitrit-mentes adaléksomaggal készült.
- Védi a hűtőrendszerben található fémeteket (öntöttvas, alumínium ötvözetek és rézötvözetek, mint a bronz) a korróziótól

A víz minősége

A víz minősége fontos a hűtőrendszer teljesítményének szempontjából. Desztillált, deionizált, vagy demineralizált víz alkalmazása javasolt az etilén-glikol, vagy propilén-glikol alapú hűtőfolyadék koncentrátum hígítására.

FONTOS: Ne használjon hűtőrendszer tömítő adalékot, vagy olyan fagyállót, amely tömítő adalékot tartalmaz.

Ne keverje az etilén-glikol és a propilén-glikol alapú hűtőfolyadékokat.

Ne használjon nitrittartalmú hűtőfolyadékokat.

Üzemeltetés meleg égővi területeken

A John Deere motorokat úgy tervezték, hogy a javasolt hűtőfolyadékokkal üzemeljenek.

Mindig a javasolt hűtőfolyadékot használja, még akkor is, ha az adott földrajzi területen fagyállóságra nincs szükség.

FONTOS: Csak szükség helyzetben használható víz hűtőfolyadékként.

Ha vizet használ hűtőfolyadékként, az habzást, a forró alumínium és vas felületek

korrózióját, vízkövesedést, valamint kavitációt okozhat, még akkor is, ha hűtőfolyadék kondicionálót ad hozzá.

Eressze le a hűtőrendszert és töltsze fel újra a javasolt motor hűtőfolyadékkal, amint lehetséges.

OULXBER,0002384 -35-19FEB14-1/1

DX,COOL6 -35-15MAY13-1/1

A dízelmotor hűtőfolyadék tesztelése

A glikol és az inhibitor adalékok megfelelő koncentrációjának biztosítása kritikus a motor és a hűtőrendszer fagyás, korrózió, a hüvelyek eróziója és pittingesedése elleni védelmében.

Végezze el a hűtőfolyadék tesztjét 12 havonta, vagy gyakrabban és minden alkalommal, amikor nagyobb mennyiségű hűtőfolyadék szivárgott el, vagy folyt el túlhevülés ellen.

Hűtőfolyadék tesztcsíkok

A hűtőfolyadék tesztcsíkok a John Deere kereskedőtől beszerezhetők. Ezek a csíkok egy egyszerű, hatékony módszert nyújtanak a hűtőfolyadék fagyáspontjának és az adalékok szintjének ellenőrzéséhez.

John Deere COOL-GARD II használatakor

A John Deere COOL-GARD II Premix™, COOL-GARD II PG Premix és a COOL-GARD II koncentrátum 6 évig vagy 6000 üzemórátig karbantartást nem igénylő hűtőfolyadékok, amennyiben a hűtőrendszer csak John Deere COOL-GARD II Premix vagy COOL-GARD II PG premix hűtőfolyadékkal lett feltöltve. Végezze el a hűtőfolyadék ellenőrzését évente a John Deere COOL-GARD II hűtőfolyadékokhoz kifejlesztett tesztcsíkokkal. Ha a tesztcsík táblázata azt jelzi, hogy adalékra van szükség, öntsön be John Deere COOL-GARD II Coolant Extender-t az utasítás szerint.

A COOL-GARD a Deere & Company márkaneve.

Csak a javasolt koncentrációjú John Deere COOL-GARD II Coolant Extender-t öntse be. Ne adagoljon a javasoltnál nagyobb mennyiséget.

Ha nitrit tartalmú hűtőfolyadékot használ

Hasonlítsa össze a tesztcsíkok eredményét a kiegészítő hűtőfolyadék adalékok (SCA) táblázatával a hűtőfolyadékban jelen lévő inhibitorok mennyiségének meghatározásához, hogy megtudja, kell-e a hűtőfolyadékhoz John Deere Liquid Coolant Conditioner hűtőfolyadék kondicionálót adni.

Csak a javasolt koncentrációjú John Deere Liquid Coolant Conditioner-t öntse be. Ne adagoljon a javasoltnál nagyobb mennyiséget.

Hűtőfolyadék analízis

A hűtőfolyadék összetételének alaposabb meghatározásához végezzen el hűtőfolyadék analízist. A hűtőfolyadék analízis olyan kritikus adatokat ad meg, mint a fagyási pont, fagyálló szint, pH, lúgosság, nitrit-tartalom (kavitáció mentes adalék), molibdát tartalom (korrózió gátló adalék), szilikát tartalom, korrózió, fémek, és vizuális értékelés.

Keresse a területileg illetékes John Deere kereskedőt a hűtőfolyadék részletes vizsgálati eredményeit illetően.

DX,COOL9 -35-11APR11-1/1

A gázolaj tárolása

Ha sokáig tárolja az üzemanyagot, illetve az lassan cserélődik, a víz kicsapódás megakadályozására

használjon üzemanyag adalékot. Vegye fel a kapcsolatot a John Deere szervizellátóval, a megfelelő karbantartás, és szerviz biztosítása érdekében.

DX,FUEL -35-03MAR93-1/1

A gázolaj kezelése és tárolása

⚠ VIGYÁZAT: Csökkentse a tűzveszélyt. Kezelje az üzemanyagot biztonságosan. Ne tankoljon járó motor mellett. NE dohányozzon tankolás és az üzemanyag rendszer karbantartása közben.

Minden munkanap végén tankolja tele az üzemanyagtartályt, hogy megelőzze hideg időben a kondenzációt és a kicsapódó víz megfagyását.

Az üzemanyag tartályt amennyire lehetséges töltsük fel teljesen, hogy ezzel megakadályozzuk a kondenzációt.

Győződjön meg róla, hogy az üzemanyagtartályok fedelei megfelelően fel legyenek helyezve, hogy ezzel megakadályozhassuk a nedvesség bekerülését a tartályba. Ellenőrizze az üzemanyag víztartalmát rendszeresen.

Amikor biodízel üzemanyagot használ, az üzemanyagszűrőt gyakrabban kell cserélni az idő előtti eltömődés miatt.

Ellenőrizze naponta, a motor indítása előtt a motorolaj szintjét. Az emelkedő motorolaj szint a motorolajba kerülő üzemanyagra utalhat.

FONTOS: Az üzemanyagtartály a tanksapkán keresztül szellőzik. Ha új tanksapkára van szükség, mindig eredeti, szellőzővel ellátott tanksapkára cserélje a régit.

Ha az üzemanyagot hosszabb ideig tárolja, vagy ha az üzemanyag lecserélődési ideje hosszú, az üzemanyag stabilizálása és a víz kondenzációjának megelőzése érdekében adjon az üzemanyaghoz üzemanyag-kondicionálót. Kérje ki az üzemanyag-szállító vagy a John Deere szerviz javaslatát.

DX,FUEL4 -35-15FEB13-1/1

Dízel üzemanyag

Kérdezze meg a helyi üzemanyag-ellátó céget a forgalmazott gázolaj minősége felől.

A dízel üzemanyagokat általában keverik, hogy ki tudják elégíteni az alacsony hőmérsékletű üzemeltetés adott térségre jellemző követelményeit.

Az EN 590 vagy ASTM D975 szabványnak megfelelő dízel üzemanyagok használatát javasoljuk. A megújuló forrásból származó dízel állati zsírok és növényi olajok hidrogénező finomításával jön létre alapvetően megegyezik a kőolajból nyert dízel üzemanyaggal. A megújuló dízel, amely megfelel az EN 590 vagy ASTM D975 előírásainak, korlátozás nélküli keverés mellett használható.

A megkövetelt üzemanyag tulajdonságok

Az üzemanyag minden esetben meg kell feleljen az alábbi tulajdonságoknak:

A minimális cetánszám 40. Az 47-nél magasabb cetánszám javasolt, különösen -20°C (-4°F) hőmérséklet alatt, illetve 1675 m (5500 ft) magasság fölött.

A szűrőeltömődési hőmérsékletnek (CFPP) legalább 5°C -kal (9°F) a várható legalacsonyabb hőmérséklet alatt, illetve a **dermedéspontnak** a várható legalacsonyabb hőmérséklet alatt kell lennie.

Üzemanyag kenőképességének meg kell felelnie az ASTM D6079 vagy ISO 12156-1 szerinti maximum 0,52 mm átmérővel végzett tesztnek. Előnyben részesített a maximálisan 0,45 mm átmérő.

A dízel üzemanyagok minőségének és az üzemanyag kéntartalmának meg kell felelnie a motor üzemeltetési környezetében érvényes összes károsanyag kibocsátási előírásnak. NE HASZNÁLJON 10 000 mg/kg (10 000 ppm) fölötti kéntartalmú gázolajat.

Kéntartalom az Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage III B, és Stage IV motorokhoz

- CSAK olyan nagyon alacsony kéntartalmú gázolajat (ULSD) használjon, amelynek a kéntartalma maximum 15 mg/kg (15 ppm).

Kéntartalom a Tier 3 és a Stage III A motorokhoz

- Az 1000 mg/kg-nál (1000 ppm) alacsonyabb kéntartalmú gázolaj használata JAVASOLT.
- Az 1000—2000 mg/kg (1000—2000 ppm) kéntartalmú gázolaj használata negatívan befolyásolja, és így CSÖKKENTI az olaj és a szűrő csereperiódusát.
- Mielőtt 2000 mg/kg-nál (2000 ppm) nagyobb kéntartalmú gázolajat használna, kérjen további információkat a John Deere márkakereskedőjétől.

Kéntartalom a Tier 2 és a Stage II motorokhoz

- Az 2000 mg/kg-nál (2000 ppm) alacsonyabb kéntartalmú gázolaj használata JAVASOLT.
- Az 2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm) kéntartalmú gázolaj használata negatívan befolyásolja, és így CSÖKKENTI az olaj és a szűrő csereperiódusát.
- Mielőtt 5000 mg/kg-nál (5000 ppm) nagyobb kéntartalmú gázolajat használna, kérjen további információkat a John Deere márkakereskedőjétől.

Kéntartalom más motorokhoz

- Az 5000 mg/kg-nál (5000 ppm) alacsonyabb kéntartalmú gázolaj használata JAVASOLT.
- Az 5000 mg/kg-nál (5000 ppm) magasabb kéntartalmú gázolaj használata negatívan befolyásolja, és így CSÖKKENTI az olaj és a szűrő csereperiódusát.

FONTOS: Ne keverje a használt motorolajat vagy más kenőanyagot a gázolajjal.

A nem megfelelő üzemanyag-adalékok használata károsíthatja a dízelmotorok üzemanyag-befecskendező egységét.

DX,FUEL1 -35-24OCT14-1/1

A hideg időjárás hatásainak minimalizálása a dízel motorokon

A John Deere motorokat úgy tervezték, hogy hatékonyan üzemeljenek hideg időben is.

A hatékony indítási és hideg időjárás körülmények mellett történő üzemeltetés azonban megkülönböztetett figyelmet igényel. Az alábbi tájékoztató azokat a lépéseket ismerteti, amelyek csökkenthetik a hideg időjárás hatásait a motor indítására és üzemeltetésére. Kérjen a John Deere kereskedőtől további információkat a beszerezhető hidegindítást segítő anyagokról és berendezésekről.

Használjon téli gázolajat

Amikor a hőmérséklet 0 °C (32 °F) alá csökken, a téli gázolaj (1D fokozatú Észak-Amerikában) használható a legeredményesebben. A téli gázolajoknak alacsonyabb a dermedés és a zavarosodási pontja.

Dermedéspont az a hőmérséklet, melynél a viasz kezd képződni az üzemanyagból. Ez a viasz az üzemanyagszűrő eltömődését okozza. A **dermedéspont** az a legalacsonyabb hőmérséklet, melyen még megfigyelhető az üzemanyag mozgása.

MEGJEGYZÉS: Általánosságban a téli gázolajoknak alacsonyabb a Btu fokozata. A téli gázolajok használatával csökkenhet a teljesítmény és az üzemanyag hatékonysága, de más motor teljesítmény hatásokkal nem kell számolni. Hideg időjárás körülmények között a teljesítménycsökkenés hibakeresésének megkezdése előtt ellenőrizze a használt üzemanyag fokozatát.

Beszívott levegő fűtés

Egyes motorokhoz opcionálisan beszerezhető a beszívott levegőt fűtő berendezés a hidegindítás segítésére.

Éteres hidegindító

A szívócsatornán egy hidegindító rész van kialakítva, a hideg időben történő indítás elősegítéséhez.

⚠ VIGYÁZAT: Az éter rendkívül gyúlékony. Ne használjon étert, amikor a motor izzító gyertyával vagy beszívott levegő fűtéssel van ellátva.

Hűtőfolyadék fűtés

Opcionálisan beszerezhető egy motorblokk fűtő (hűtőfolyadék fűtő) a hideg időben történő indítás elősegítéséhez.

A szezonnak megfelelő viszkozitású olaj és megfelelő hűtőfolyadék koncentráció

Használjon az évszaknak, és az olajcserék között várható hőmérsékletnek megfelelő viszkozitású motorolajat, és alacsony szililikát tartalmú megfelelő hűtőfolyadék koncentrátumot. (Lásd a MOTOROLAJ és a MOTOR

HÜTŐFOLYADÉK előírások címszó alatt, ebben a fejezetben.)

Gázolaj adalék

Használjon John Deere üzemanyagot-Protect Diesel Fuel Conditioner (téli formula), amely gélesedést gátló adalékanyagot tartalmaz, vagy ennek megfelelő üzemanyag kondicionálót a téli időjárás körülmények között a nem téli fokozatú dízel üzemanyag kezelésére (2-D fokozatú Észak-Amerikában). Ez általában kb. 10 °C-kal (18 °F) kibővíti az üzemanyag működési tartományát, a zavarosodási pont alá. Ennél alacsonyabb hőmérsékleten téli fokozatú üzemanyagot használjon az üzemeltetésre.

FONTOS: Kezelje az üzemanyagot, ha a külső hőmérséklet 0 °C (32 °F) alá csökken. A legjobb hatáshoz, kezeletlen üzemanyaggal használja. Kövesse a címkén látható utasításokat.

Biodízel

Amikor biodízel üzemanyag keveréket használ, parafinosodás alakulhat ki magasabb hőmérsékleten. 5 °C-tól (41 °F) használjon John Deere biodízel kondicionálót (téli formula), a biodízel üzemanyag kezelésére hideg időben. 0 °C (32 °F) alatt használjon B5, vagy alacsonyabb fokozatú keveréket. -10 °C (14 °F) alatt csak téli fokozatú gázolajat használjon.

Hűtőtakaró

A textil, karton vagy más szilárd hűtőtakaró használata nem javasolt semmilyen John Deere motoron. Ezek használata a motor hűtőfolyadék, motorolaj vagy a feltöltő levegő túlmelegedéséhez vezethet. Ez csökkentheti a motor élettartamát, teljesítményét, és ronthatja az üzemanyag-fogyasztást. A hűtőtakarók továbbá a hűtőventilátor és a meghajtó részegységek fokozottabb igénybevételét és idő előtt meghibásodását okozhatják.

Amennyiben mégis hűtőtakarót használ, soha ne zárja le teljesen az első hűtőrács teljes felületét. A hűtőrács körülbelül 25%-ának a középső területen mindig szabadon kell maradnia. Soha ne alkalmazzon légáram korlátozó eszközt közvetlenül a hűtő előtt.

Szabályozható hűtőzsalu

Termosztáttal szabályozott hűtőzsaluval felszerelt gépen a rendszert úgy kell beállítani, hogy a hűtőzsalu teljesen nyitva legyen, ha a hűtőfolyadék hőmérséklete eléri a 93 °C-ot (200 °F), hogy ezzel megakadályozzuk a belépő szívócsonk túlmelegedését. A kézi szabályozású hűtőzsalu használata nem javasolt.

Amennyiben levegő-levegő visszahűtést használ, a hűtőzsaluknak teljesen nyitva kell lenniük, mikorra a belépő szívócsatorna hőmérséklete eléri az engedélyezett maximum hőmérsékletet, a töltőlevegő hűtőn kívül.

További információt a John Deere márkaképviselőten kaphat.

DX,FUEL10 -35-15MAY13-2/2

A gázolaj kenőképessége

Az Egyesült Államokban, Kanadában és az Európai Unióban gyártott gázolaj nagy része elegendő kenőképességgel rendelkezik ahhoz, hogy biztosítsa az üzemanyag befecskendező rendszer részegységeinek helyes és tartós működését. Viszont a Föld bizonyos területein gyártott gázolajok nem rendelkeznek a szükséges kenőképességgel.

FONTOS: Győződjön meg róla, hogy az a gázolaj, amit a saját gépében használ, jó kenési karakterisztikával rendelkezik.

Az üzemanyag kenőképességének meg kell felelnie az ASTM D6079 vagy ISO 12156-1 szerinti maximum 0,52

mm átmérővel végzett tesztnek. Előnyben részesített a maximálisan 0,45 mm átmérő.

Amennyiben alacsony vagy ismeretlen kenőképességű üzemanyagot használ, adjon John Deere üzemanyagvédő Diesel üzemanyag kondicionálót (vagy ezzel egyenértékűt) az előírt a gázolajhoz.

A biodízel üzemanyag kenőképessége

Az üzemanyag kenőképessége jelentősen növelhető biodízel keverékkel B20 arányig (20% biodízel). A kenőképesség további növelése korlátozott a B20-nál magasabb biodízel keverékek esetén.

DX,FUEL5 -35-07FEB14-1/1

Biodízel üzemanyag

A biodízel olyan üzemanyag, amelyet növényi olajból vagy állati zsíradékból származó hosszú láncú mono-alkil észteres zsírsavakból nyernek. A biodízel keverék a biodízel üzemanyag és az ásványolaj alapú dízel üzemanyag térfogat bázisú keveréke.

Mielőtt biodízel tartalmú gázolajat használna, tekintse át a biodízel használatával kapcsolatos követelményeket és előírásokat ebben a kezelési utasításban.

Környezetvédelmi törvények / előírások támogatják, vagy tilthatják a bio-üzemanyagok használatát. A bio-üzemanyagok használata előtt a kezelőnek konzultálnia kell a megfelelő hatósággal.

Minden kipufogó szűrővel ellátott John Deere motor (2011 gyártás és azt követően)

Amíg 5%-os keverék (B5) használata javasolt, maximum 20%-os biodízel tartalmú ásványolaj dízel üzemanyag keverék (B20) használata lehetséges. A B20-as fokozatú biodízel üzemanyag keveréket CSAK akkor lehet használni, ha a biodízel (100% biodízel vagy B100) megfelel az ASTM D6751, EN 14214 vagy ennek megfelelő előírásoknak. B20-as üzemanyag használata esetén kb. 2% teljesítmény csökkenésre és 3% üzemanyag fogyasztás emelkedésre kell számítani.

A B20 fölötti biodízel koncentráció károsíthatja a motor emisszió szabályzó rendszerét és tilos használni. A veszélyek közé tartozik többek között a nagyobb mértékű koromlerakódásból adódóan a hamu gyakoribb eltávolításának szükségessége a dízel részecskeszűrőből.

A B10 — B20 fokozatú biodízel keverékek használata esetén a John Deere által jóváhagyott üzemanyag kondicionálók használata elengedhetetlen, alacsonyabb keverési arányú biodízel üzemanyagok esetén pedig ajánlott a használatuk.

Minden kipufogó szűrővel ellátott John Deere motor (elsődlegesen 2012 előtti gyártás)

Amíg 5%-os keverék (B5) használata javasolt, maximum 20%-os biodízel tartalmú ásványolaj dízel üzemanyag keverék (B20) használata lehetséges. B20-as fokozatig a biodízel üzemanyag keverékeket CSAK akkor lehet használni, ha a biodízel (100% biodízel vagy B100) megfelel az ASTM D6751, EN 14214 vagy ennek megfelelő előírásoknak. B20-as üzemanyag használata esetén kb. 2% teljesítmény csökkenésre és 3% üzemanyag fogyasztás emelkedésre kell számítani.

Ezek a John Deere motorok B20 fölötti biodízel keverékekkel (egészen 100% biodízelig) üzemeltethetők. CSAK akkor üzemeltesse a motort B20 fölötti szintű biodízelrel, ha az üzemanyag megfelel az EN 14214 előírásoknak (elsősorban Európában kapható). A B20 feletti biodízel keverékekkel üzemelő motorok nem tudják teljes mértékben kielégíteni az összes vonatkozó emissziós rendelkezés előírásait. A 100%-os biodízel

üzemanyag használata esetén kb. 12% teljesítmény csökkenésre és 18% üzemanyag fogyasztás emelkedésre kell számítani.

A B10 — B20 fokozatú biodízel keverékek használata esetén a John Deere által jóváhagyott üzemanyag kondicionálók használata elengedhetetlen, alacsonyabb keverési arányú biodízel üzemanyagok esetén pedig ajánlott a használatuk.

A biodízel használatával kapcsolatos követelmények és ajánlások

Az összes biodízel keverék gázolaj tartalmának meg kell felelnie az ASTM D975 (US), vagy az EN 590 (EU) kereskedelmi szabványoknak.

A biodízel felhasználókat az Egyesült Államokban erősen arra ösztönzik, hogy biodízel keveréket BQ-9000 akkreditációval rendelkező gyártótól vagy BQ-9000 minősítéssel rendelkező kereskedőtől vásároljanak (a National BioDiesel Board / Nemzeti Biodízel Tanács jóváhagyása szerint). Az akkreditációval rendelkező gyártók és a minősítéssel rendelkező kereskedők listája a következő weboldalon található: <http://www.bq9000.org>.

A Biodízel visszamardt hamut tartalmaz. Ha a hamu mennyisége meghaladja az ASTM D6751 vagy EN14214 által meghatározott maximum szinteket, az gyorsabb hamulerakódáshoz vezethet, és a kipufogó szűrő gyakoribb tisztítása lehet szükséges (ha van).

Amikor biodízel üzemanyagot használ, az üzemanyagszűrőt gyakrabban kell cserélni, főleg a gázolajról való átálláskor. Ellenőrizze naponta, a motor indítása előtt a motorolaj szintjét. Az emelkedő motorolaj szint a motorolajba kerülő üzemanyagra utalhat. A maximum B20-as fokozatú biodízel keverékeket a biodízel gyártási dátumától számított 90 napon belül fel kell használni. A B20 fölötti biodízel keveréket a biodízel gyártás napjától számított 45 napon belül fel kell használni.

A B20 alatti biodízel használatakor a következőket kell figyelembe venni:

- A hideg időjárás felgyorsítja az üzemanyag öregedését
- Stabilitás és tárolási kérdések (nedvesség felvétel, mikroba szaporodás)
- Lehetséges szűrő eltömődés (általában akkor jelent problémát, amikor már idősebb motoroknál váltanak először biodízel üzemanyagra.)
- Lehetséges üzemanyag szivárgás a tömítéseken és csöveken keresztül (elsősorban öregebb motoroknál probléma)
- Lehetséges a motor részegységeinek csökkentett élettartama

Szerezze be a minőségi tanúsítványt az üzemanyag forgalmazójától, hogy meggyőződjön arról, hogy az üzemanyag megfelel-e a kezelési utasításban található műszaki adatoknak.

Forduljon a John Deere kereskedőhöz a jóváhagyott üzemanyag kondicionálókkal kapcsolatban, hogy javítsa a biodízel üzemanyagok tárolási és teljesítmény mutatóit.

A B20 fölötti biodízel üzemanyagok használatakor a következőt is figyelembe kell venni:

- Előfordulhat kokszosodás és/vagy az injektorok eltömődése, ami teljesítmény csökkenéshez és gyújtáshibához vezethet, ha nem használnak John Deere által jóváhagyott üzemanyag kondicionálót
- Lehetséges olajhígulás a forgattyús térben (ami gyakoribb olajcserét igényel)
- Előfordulhat a belső alkatrészek felületén lakk képződése vagy a részegységek berágódása
- Lehetséges olajüledék és lerakódások kialakulása
- Lehetséges az üzemanyag hő okozta oxidációja magasabb hőmérsékleti körülmények között
- Lehetséges kompatibilitási kimenetek a kezelő berendezésben használt anyagokkal (beleértve a rezet, ólmot, cinket, bronzot és rezet)

- Lehetséges a vízleválasztó hatékonyságának csökkenése
- A biodízelrel érintkező festett felületek sérülése
- Lehetséges korrózió az üzemanyag befecskendező rendszerben
- Lehetséges a gumi tömítések előregedése (elsősorban az öregebb motoroknál probléma)
- Magasabb savszint kialakulása az üzemanyagrendszeren belül
- Mivel a B20 fölötti biodízel keverékek több hamut tartalmaznak, a B20 feletti keverékek használata gyorsabb lerakódáshoz vezethet, és a kipufogó szűrő gyakoribb tisztítása válhat szükségessé (ha van).

FONTOS: Nyers sajtolású növényolajok semmilyen koncentrációban NEM használhatók a John Deere motorokban. Ezek használata a motor meghibásodásához vezet.

DX,FUEL7 -35-15MAY13-2/2

A gázolaj ellenőrzése

Az üzemanyag analízis program segíthet megfigyelni a dízel üzemanyag minőségét. Az üzemanyag analízis olyan kritikus adatokat adhat meg mint a cetánszám, üzemanyag típus, kén tartalom, víz tartalom, megjelenés,

hideg körülmények közötti megfelelőség, baktérium, zavarodáspont, savszám, részecske szennyezettség, és hogy az üzemanyag megfelel-e az előírásoknak.

Keresse az Ön John Deere kereskedőjét bővebb információért a dízel üzemanyag analízisről.

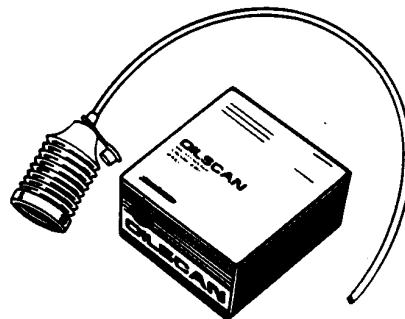
DX,FUEL6 -35-14APR11-1/1

Oilscan™ és CoolScan™

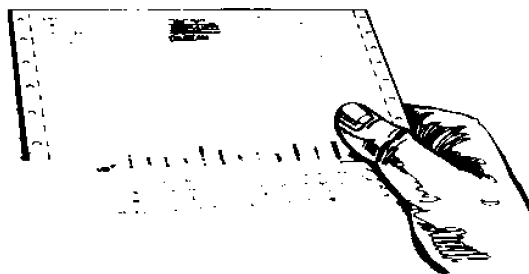
Az Oilscan™ és a CoolScan™ a John Deere mintavizsgáló programjai, melyek segítségével figyelheti a gép teljesítményét és észreveheti a potenciális problémákat, még mielőtt azok súlyos károsodást okozhatnának.

Minden rendszerből olaj- és hűtőfolyadék mintát kell venni az előírt csereperiódus előtt.

Kérdezze a John Deere kereskedőt, hogy kaphatók-e az Oilscan™ és a CoolScan™ készletek.



T6828AB—UN—15JUN89



T6829AB—UN—26AUG11

Az Oilscan a Deere & Company márkaneve
A CoolScan a Deere & Company márkaneve

DX,OILSCAN -35-13SEP11-1/1

Kenés és rendszeres karbantartás

Kenés és rendszeres karbantartás

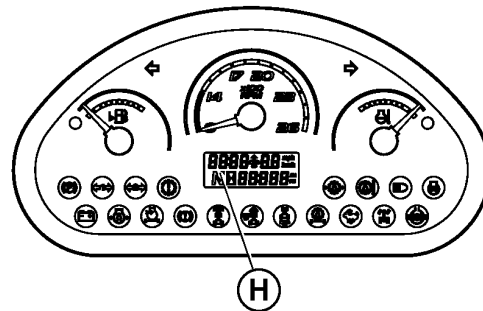
⚠ VIGYÁZAT: Ne végezzen a traktoron járó motor mellett kenési, vagy beállítási munkákat, csak ha az úgy javasolt.

FONTOS: A javasolt szerviz intervallumok átlagos körülményekre lettek megállapítva. Ha a traktor nehéz körülmények között dolgozik, végezze el a szervizt GYAKRABBAN.

A karbantartási periódus, amely szerint a különböző alkatrészek ellenőrzési, kenési, karbantartási, vagy beállítási munkát kell elvégezni az üzemóra számláló (H) által mutatott tényleges üzemórán alapszik. Az üzemóra számláló akkor működik, ha a motor jár és a motor által teljesített össz üzemórát mutatja.

Az üzemóra számlálót (H) támpontnak használva végezze el a következő oldalakon jelzett valamennyi karbantartási feladatot.

Mindig ellenőrizze, hogy az üzemóra számláló üzemképes-e.



A karbantartási, tisztítási, vagy javítási munkák elvégzése után szerelje vissza a traktorra az összes védőburkolatot és takarólemezt, mielőtt újra munkába állna a géppel.

OULXBER,0002515 -35-30OCT14-1/1

AGCPTJD0412—UN—15JUL13

A karbantartási munkák során

A motorháztető (A) egy védőelem.

⚠ VIGYÁZAT: Soha ne végezzen szervizmunkát forgó, vagy mozgó alkatrészek közelében. Soha ne távolítsa el és ne nyissa ki a szervizajtókat, vagy más védő elemet, ha a motor jár, vagy forró. Tilos karbantartási munkát végezni a motor körül, ha a motor jár.

Előzze meg a motor, vagy az indítómotor akaratlan működését, ha a motorháztető nyitva van, vagy a burkolatok le vannak szerelve.



OULXBER,0002268 -35-29OCT13-1/1

AGCPTJD0434—UN—17OCT13

Biztonságos karbantartás és tisztítás

⚠ VIGYÁZAT: Szerviz munka végrehajtásához nehezen elérhető helyeken fontos, hogy használjon megfelelő állványt vagy biztonsági létrát.

Különös figyelmet igényel a szerviz munka elvégzése és a tisztítás a nehezen elérhető helyeken, pl. tetőbe épített világítás állítása, hűtő rendszer karbantartása, jobb külső tükör állítása a traktorokon jobb oldali ajtó nélkül, és más hasonló feladatok.

⚠ VIGYÁZAT: NEM engedélyezett a traktor részegységein állni ilyen feladatok elvégzéséhez, hacsak a traktor részegységeknek nem ez a rendeltetése. Fenn áll a veszélye a leesésnek, különösen, ha a traktor részegységek nedvesek, szennyezettek vagy jéggel burkoltak.

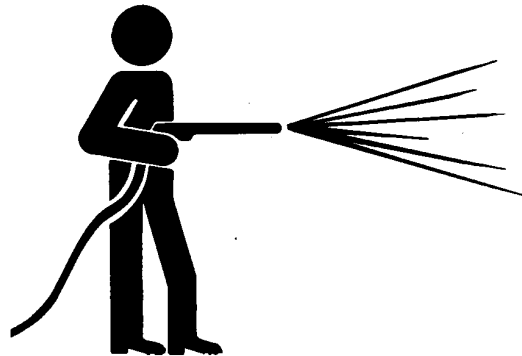


TS249 —UN—23AUG88

OULXBER,0002044 -35-01FEB13-1/1

Magasnyomású mosó használata

FONTOS: Ha a nagynyomású vízsugarat közvetlenül az elektronikus, elektromos egységekre, a csapágyakra és az olajtömítésekre, az adagolószivattyúra és más érzékeny alkatrészre, részegységre irányítja, az a berendezés meghibásodását okozhatja. Csökkentse a nyomást és irányítsa a vízsugarat 45 - 90°-os szögben a gépre.



T6642EJ —UN—18OCT88

OULXBER,0002045 -35-01FEB13-1/1

Használjon megfelelő kenőanyagokat

FONTOS: A traktor karbantartása során csak az Üzemanyagok és kenőanyagok fejezetben javasolt kenőanyagokat használja.

OULXBER,0002047 -35-01FEB13-1/1

A traktor biztonságos karbantartása

Kapcsolja ki a munkaeszközök hajtását és állítsa le a motort mielőtt a gép javításához, vagy beállításához fogna.

Ne változtassa meg a motor szabályzójának beállítását, vagy a maximális fordulatszámát.

Tartsa a gépet és a munkaeszközöket jó üzemállapotban.

Tartsa a biztonsági berendezéseket a helyükön és azok legyenek jó állapotban.

Tartson minden anyát és csavart szorosan, hogy biztosítsa a munkaeszköz biztonságos működését.

Mielőtt a motor bármely részén dolgozni kezd, állítsa le a motort és hagyja lehűlni. A forró motoralkatrészek érintése a bőr égését okozza.

Ne járassa a motort az irányváltó kar semleges helyzetében.

Vigyázzon, nehogy a ruházatát, ékszerét vagy a hosszú haját a ventilátorlapát, a hajtószíjak, vagy más mozgó alkatrészek el ne kapják.

A nem engedélyezett átalakítások ronthatják a gép működését, illetve biztonságát, és hatással lehetnek a gép élettartamára.

OULXBER,0002048 -35-01FEB13-1/1

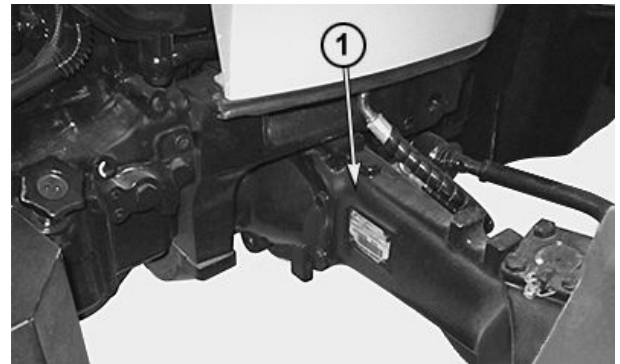
Traktor felbakolása - Emelési pontok

Az ábra bemutatja az ajánlott emelési pontokat a traktor alábakolásához. Elégséges emelő erővel rendelkező stabil emelőt használjon. Lásd Műszaki adatok és Terhelések és Tömegek a 150-ös fejezetben.

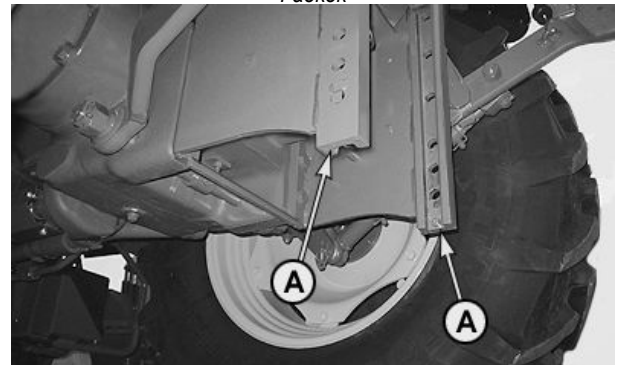
Emelje meg a traktor hátulját:

1— Faékek

A—Emelje meg a traktor hátulját



Faékek



Emelje meg a traktor hátulját

Folytatás a következő oldalon

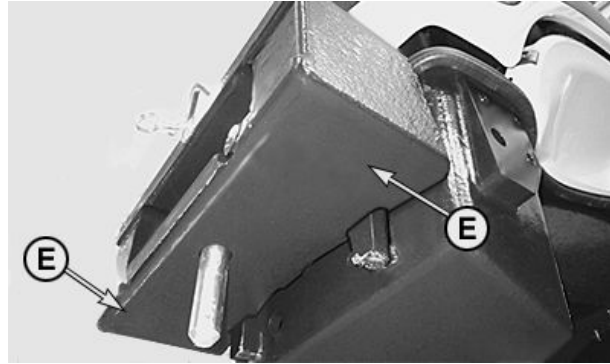
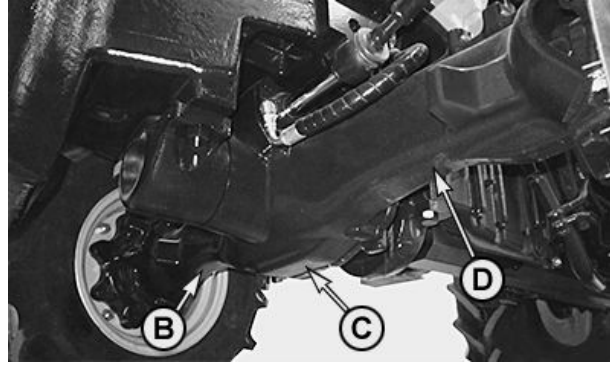
OULXBER,0002269 -35-29OCT13-1/3

AGCPTJD0435—UN—17OCT13

LX1054633—UN—21DEC11

Emelje meg a traktor elejét:

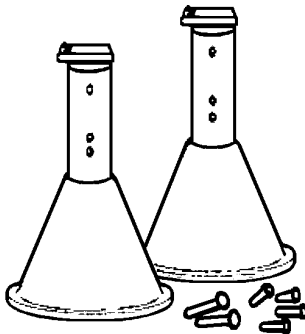
- B—Híd jobb végének megemelése, pl. jobb mellső kerék levétele
- C—Híd közepének megemelése (Használjon faéket a tengely billegésének megakadályozására)
- D—Híd bal végének megemelése, pl. bal mellső kerék levétele
- E—Traktor mellső végének megemelése az Alap tömeg alatt



AGCPTJD0436 —UN—17OCT13

AGCPTJD0437 —UN—17OCT13

OULXBER,0002269 -35-29OCT13-2/3



JT07211

JT02043 és JT02044 támasztó állványok

JT07211 —UN—14DEC06

JT02043—Támasztó állvány, 482 - 736 mm (19 - 29 in.) JT02044—Támasztó állvány, 863 - 1117 mm (34 - 44 in.)

⚠ VIGYÁZAT: Csak minősített emelőberendezést használjon.

Csak szilárd és vízszintes talajon bakolja alá a traktort.

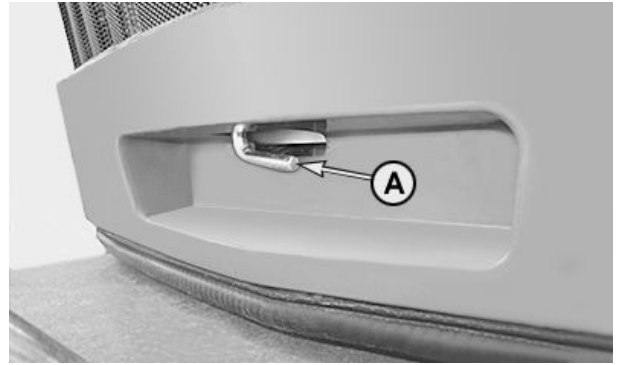
Mielőtt további munkákat végezne a traktoron, először biztosítsa ki megfelelő tartóbakokkal.

A bemutatott John Deere speciális szerszámok használhatók erre a célra. Ezek a támasztó állványok beszerezhetők az Ön John Deere kereskedőjénél.

OULXBER,0002269 -35-29OCT13-3/3

A motorháztető felnyitása

Oldja a zárat (A) és nyissa fel a motorháztetőt.

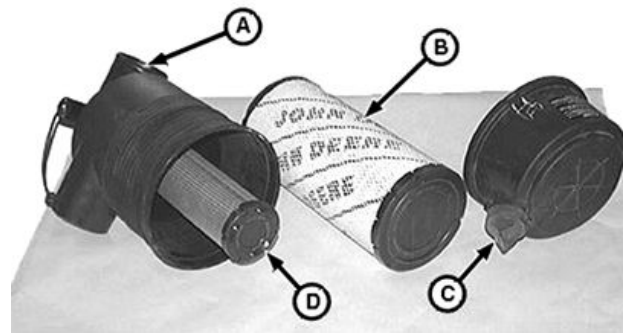


AGCPTJD0088 —UN—21MAY13

OULXBER,00020EB -35-12JUN13-1/1

A levegőrendszer részei

A levegő a légszűrőház (A) nyitott végén lép be a levegőrendszerbe. A levegőben lévő por nagy részét a főszűrő (B) által keltett örvény kiválasztja és továbbítja a hűtőn átáramló levegőáramba a porleeresztő szelepen (C) keresztül. Ha a főszűrőbetét eltömődött, a port a biztonsági szűrőbetét (D) szűri ki.

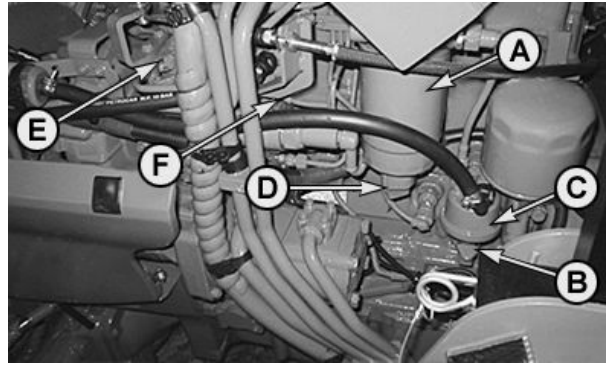


LX206078 —UN—11NOV13

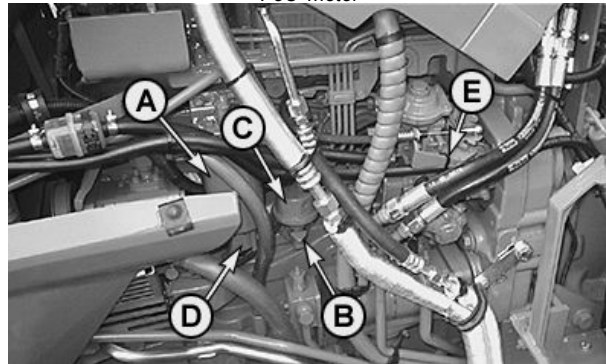
OULXBER,000226A -35-11NOV13-1/1

Az üzemanyag-ellátó rendszer részei

A—Üzemanyagszűrő	D—Vízválasztó, ülepítő
B—Légtelenítő szivattyú	E—Adagolószivattyú
C—Üzemanyag tápszivattyú	F—Elektromos üzemanyag-elzáró szelep csatlakozó



F5C motor



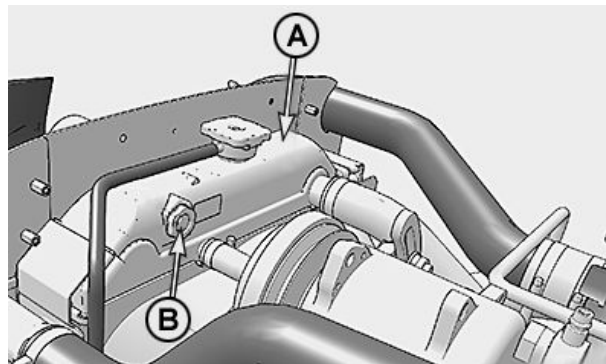
NEF motor

OULXBER,0002516 -35-30OCT14-1/1

AGCPTJD0439 —UN—17OCT13

AGCPTJD0889 —UN—02OCT14

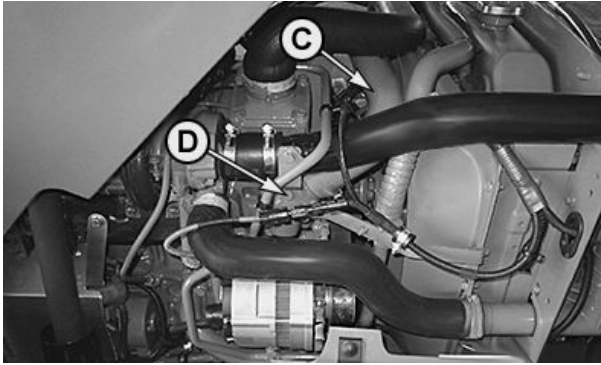
Motor hűtőrendszerének elemei



Folytatás a következő oldalon

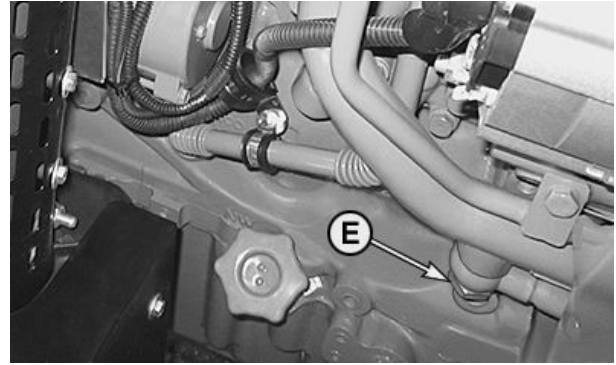
OULXBER,0002517 -35-30OCT14-1/2

AGCPTJD0673 —UN—01OCT14



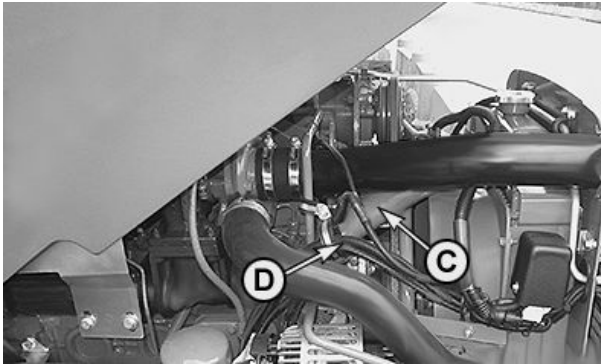
F5C motor

AGCPTJD0687 —UN—02OCT14



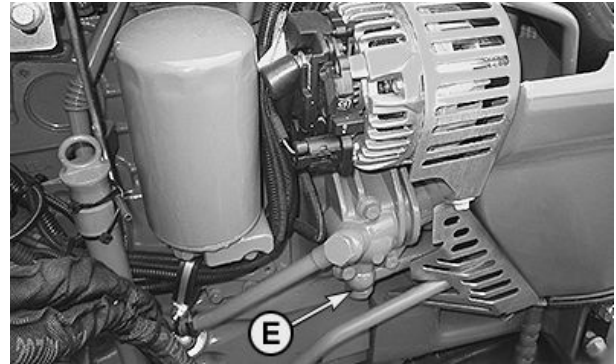
F5C motor

AGCPTJD0688 —UN—02OCT14



NEF motor

AGCPTJD0703 —UN—02OCT14



NEF motor

AGCPTJD0700 —UN—01OCT14

A—Hűtő
B—Sztíntjeltő üveg

C—Felső hűtőtömlő
D—Termosztátház

E—Hűtőfolyadék leeresztő dugó

Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét a hűtőben (A) a szintjelző üvegen (B) keresztül.

⚠ VIGYÁZAT: Csak akkor vegye le a hűtősapkát, amikor a motor hideg. Lassan lazítsa meg a sapkát az első ütközésig, hogy a nyomás csökkenjen, mielőtt teljesen eltávolítaná.

FONTOS: Soha ne öntsön hideg vizet a forró motor hűtőrendszerébe, mert elrepedhet a blokk, vagy a hengerfej. NE üzemeltesse a motort hűtőfolyadék nélkül, még egy pár percre sem.

OULXBER,0002517 -35-30OCT14-2/2

Légkondicionáló rendszer



Ha a hűtőhatás megszűnt, tisztítsa meg a mellő rácst, az oldalburkolatokat, a hűtőt és a kondenzátort. Ellenőrizze és tisztítsa meg a fülkeszűrő betéteket, ha szükséges. Ha ezek a lépések nem oldják meg a problémát és a rendszer még mindig nem hűt rendesen, lehet, hogy kevés a hűtőközeg a rendszerben. Kérje a John Deere szerviz segítségét.

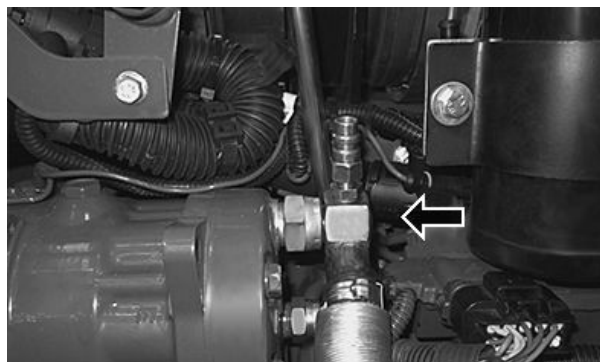
⚠ VIGYÁZAT: A hűtőközeg a rendszerben nyomás alatt van. Szivárgáskor bejuthat a bőrbé, vagy a szembe és égési sérüléseket okozhat.

FONTOS: A rendszer R134a hűtőközeggel van feltöltve. A rendszer javítása speciális módszert és berendezéseket igényel. Kérje a John Deere szerviz segítségét.

0 °C (32 °F) alatti külső hőmérséklet esetén havonta legalább egyszer kapcsolja be a légkondicionáló rendszer kompresszorát 10 - 15 percre. A motort 1500 f/p fordulaton járassa. Ez biztosítja a kompresszor tömítéseinek kenését és megakadályozza, hogy kiszáradjanak és rideggé váljanak.

FONTOS: Ellenőrizze gyakran a légkondicionáló rendszert, hogy nincs-e valahol szivárgás, vagy sérülés. Viseljen védőruházatot. Ha a

X9811 —UN—23AUG88



AGCPTJD0092 —UN—27MAY13

légkondicionáló rendszer részegységei kívül olajosak lettek, az a hűtőközeg szivárgását jelezheti. Ha kétségei vannak, forduljon a John Deere szervizhez.

FONTOS: Soha ne nyissa meg a hűtőközeg vezetékeket, mivel így kiszökhet a hűtőközeg.

⚠ VIGYÁZAT: A hűtőközeg a szemre és a bőrre veszélyes. Ha szivárgást keres, vegyen fel védőszemüveget és viseljen védőruházatot. Hívja a John Deere szervizt, aki rendelkezik a légkondicionáló rendszer karbantartásához és javításához szükséges speciális berendezésekkel.

MEGJEGYZÉS: Az első hűtőkrács, a sárvédők, a hűtő és a kondenzátor tisztítása, valamint a fülke levegőszűrő ellenőrzése és tisztítása csak a speciális berendezés nélkül végezhető el.

Minden karbantartási munkát, melyet a légkondicionáló rendszer igényel a John Deere szervizzel végeztessen el. Lásd a 130-as, "Karbantartás szükség szerint" fejezetben.

OULXBER,00020E6 -35-11JUN13-1/1

Az elektromos rendszer karbantartási előírásainak betartása

! VIGYÁZAT: Tartsa távol az akkumulátort a szikrától és a nyílt lángtól, mert az elektrolitból felszabaduló gáz robbanásveszélyes. A szikraképződés megelőzése érdekében először a negatív (test) kábelt (B) kösse le, illetve azt csatlakoztassa utoljára. Ha segédakkumulátort használ, kövesse a 40. fejezetben, "A motor üzemeltetése" cím alatt található utasításokat.

Az elektromos áramütés és égés elkerülése érdekében az elektromos rendszer bármely részének szervizelése előtt kösse le a negatív (test) kábelt (B) és ha kissereli az akkumulátort, akkor a pozitív kábelt (A) is.

Tartson minden elektromos védőburkolatot a helyén.

! VIGYÁZAT: A gyártótól függően az akkumulátor csatlakozóinak elhelyezkedése eltérő lehet.

Vegye figyelembe az akkumulátoron lévő jelzéseket.

A szikraképződés megelőzése érdekében először a negatív (test) kábelt kösse le, illetve azt csatlakoztassa utoljára.



OULXBER,000226D -35-29OCT13-1/1

TSS04 —UN—15APR13

AGCPTJD0443 —UN—16DEC13

Akkumulátor

Hozzáférés az akkumulátorhoz (fülke nélküli traktorok)

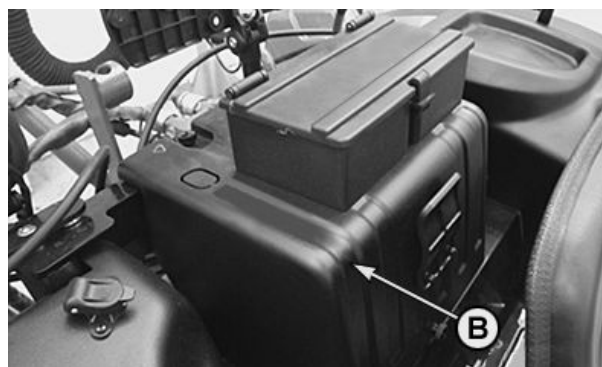


AGCPTJD0444 —UN—17OCT13



AGCPTJD0445 —UN—17OCT13

Az akkumulátor a traktor hátulján az ülés mögött található. Az akkumulátor hozzáféréséhez távolítsa el az anyákat (A), majd a fedelet (B).



AGCPTJD0446 —UN—21OCT13

Folytatás a következő oldalon

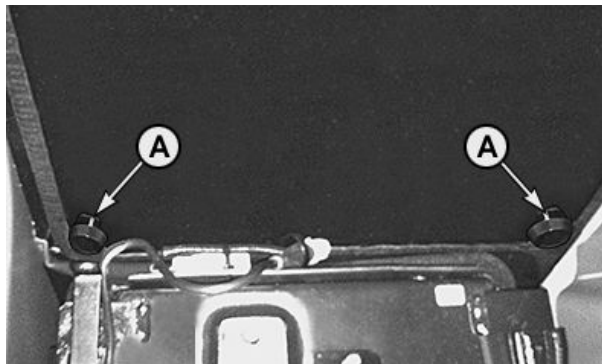
OULXBER,0002518 -35-30OCT14-1/6

Hozzáférés az akkumulátorhoz (fülkés traktorok)

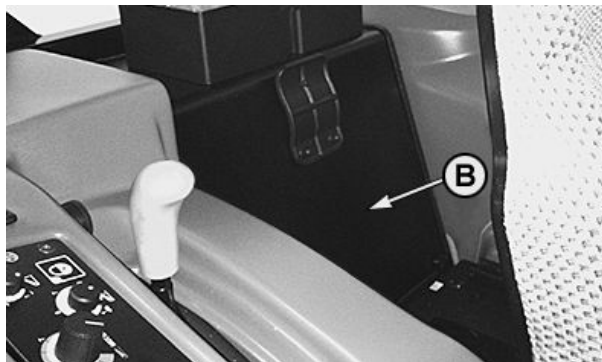
Az akkumulátor a traktor hátulján az ülés mögött található. Az akkumulátor hozzáféréséhez távolítsa el az anyákat (A), majd a fedelet (B).



AGCPTJD0690 —UN—02OCT14



AGCPTJD0691 —UN—02OCT14



AGCPTJD0692 —UN—02OCT14

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,0002518 -35-30OCT14-2/6

Az akkumulátor tisztítása és ellenőrzése



Fülke nélküli traktor látható

AGCPTJD0447 —UN—21OCT13



Fülkével rendelkező traktor látható

AGCPTJD0683 —UN—02OCT14

Törölgesse le az akkumulátort nedves ruhával. Ha kell, tisztítsa meg és húzza meg a csatlakozókat. A savszintet nem kell ellenőrizni (gondozásmentes akkumulátor).

OULXBER,0002518 -35-30OCT14-3/6

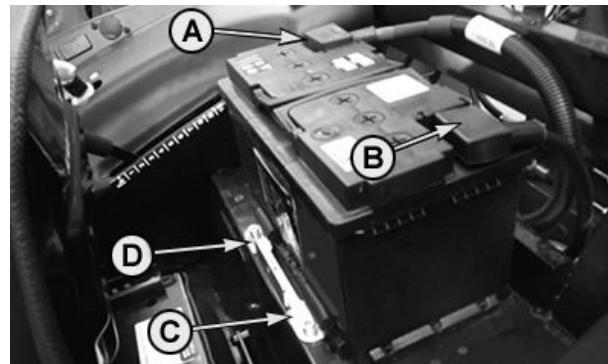
Kiszereelés

1. Lazítsa meg az akkumulátor negatív (test) kábelét (B) rögzítő anyát és vegye le a csatlakozót. Majd lazítsa meg az akkumulátor pozitív kábelét (A) rögzítő anyát és vegye le a kábelcsatlakozót.

⚠ VIGYÁZAT: A gyártótól függően az akkumulátor csatlakozóinak elhelyezkedése eltérő lehet.

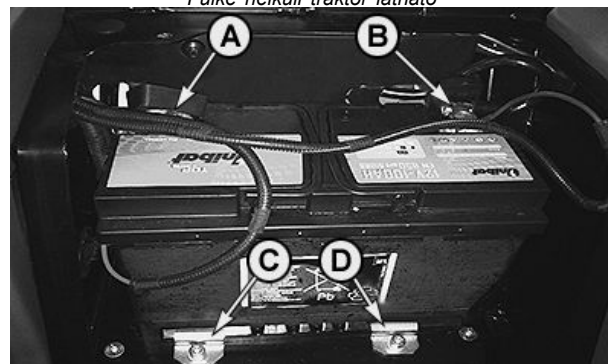
A szikraképződés megelőzése érdekében először a negatív (test) kábelt kösse le, illetve azt csatlakoztassa utoljára.

Vegye figyelembe az akkumulátoron lévő jelzéseket.



Fülke nélküli traktor látható

AGCPTJD0448 —UN—21OCT13

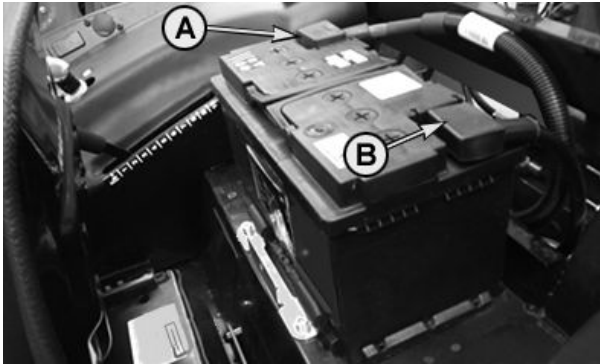


AGCPTJD0684 —UN—02OCT14

Folytatás a következő oldalon

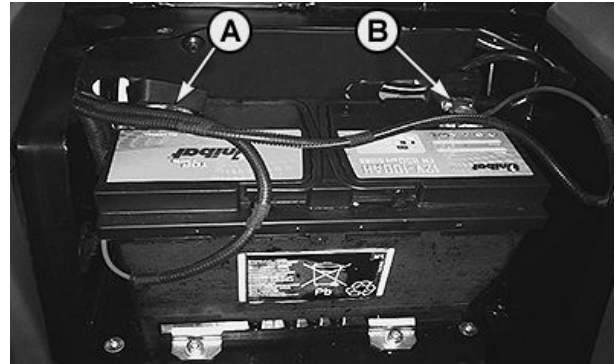
OULXBER,0002518 -35-30OCT14-4/6

Karbantartás



Fülke nélküli traktor látható

AGCPTJD0449 —UN—21OCT13



Fülkével rendelkező traktor látható

AGCPTJD0695 —UN—02OCT14

1. Egy nedves ruhával letörölgetve tartsa az akkumulátort tisztán. Tartsa mindkét csatlakozót (A) és (B) tisztán és szorítottan.

⚠ VIGYÁZAT: A szikraképződés megelőzése érdekében először a negatív (test) kábelt kösse le, illetve azt csatlakoztassa utoljára.

Vegye figyelembe az akkumulátoron lévő jelzéseket.

2. Tartsa az akkumulátort teljesen feltöltve, különösen hideg időben. Ha akkumulátor töltőt csatlakoztat, először a pozitív kábelt csatlakoztassa az akkumulátor pozitív sarkához (A), majd a töltő negatív kábelét az akkumulátor negatív sarkához (B).

Csere

⚠ VIGYÁZAT: A szikraképződés megelőzése érdekében először a negatív (test) kábelt kösse le, illetve azt csatlakoztassa utoljára.

Vegye figyelembe az akkumulátoron lévő jelzéseket.

Ha akkumulátort cserél, használjon John Deere, vagy azzal egyenértékű más akkumulátort.

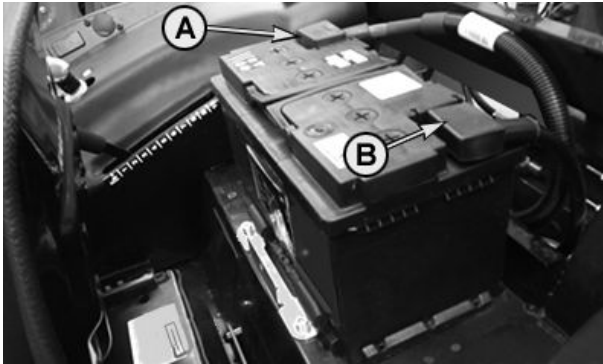
Az akkumulátor műszaki adatai

12 V, 100 Aó

Folytatás a következő oldalon

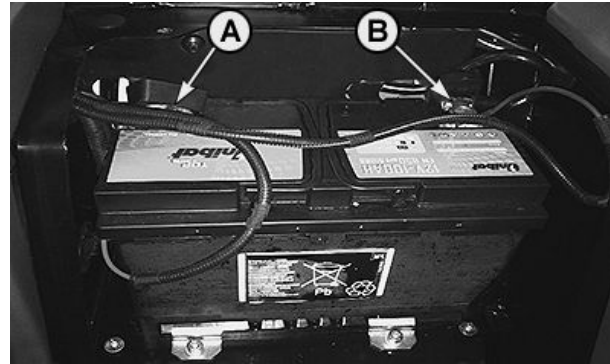
OULXBER,0002518 -35-30OCT14-5/6

Töltés



Fülke nélküli traktor látható

AGCPTJD0449 —UN—21OCT13



Fülkével rendelkező traktor látható

AGCPTJD0695 —UN—02OCT14

Normál használat esetén a gondozásmentes akkumulátornál nem szükséges az elektrolitot pótolni. Tartsa az akkumulátort teljesen feltöltve, különösen hideg időben.

⚠ VIGYÁZAT: Az akkumulátor gáz robbanékony. Tartsa távol az akkumulátortól a nyílt tüzet és a szikrát. Az akkumulátor töltő csatlakoztatása és lekötése előtt kapcsolja ki a töltőt.

1. Kikapcsolt töltő mellett csatlakoztassa az akkumulátor töltő pozitív kábelét az akkumulátor pozitív sarkához (A), majd az akkumulátor töltő negatív kábelét az akkumulátor negatív sarkához (B).
2. Kapcsolja be a töltőt és töltse fel az akkumulátort a töltő gyártójának utasításait betartva.



3. Az akkumulátor töltő lekötése előtt kapcsolja ki a töltőt. Először a negatív töltőkábelt kösse le, majd a pozitív töltőkábelt.

TS204 —UN—15APR13

OULXBER,0002518 -35-30OCT14-6/6

Izzócsere - biztonsági utasítások

Az égő cseréjekor tartsa be mindig a következő biztonsági előírásokat:

! VIGYÁZAT: Az égő cseréje előtt mindig kapcsolja le a világítást.

! VIGYÁZAT: Először hagyja az izzót lehűlni (égést okozhat).

! VIGYÁZAT: Az égő cseréjekor viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget.

! VIGYÁZAT: Az égő üvegből készült és gázt tartalmaz; az égőben nagy nyomás van, ami a szétrobbanás veszélyét rejti.

! VIGYÁZAT: NE használja azt az égőt, mely leesett a talajra, vagy karcok vannak a felületén, mert fennáll a veszélye, hogy szétrobban.

! VIGYÁZAT: Ügyeljen arra, hogy az izzó helyesen legyen a foglalatba szerelve.

! VIGYÁZAT: Ellenőrizze, hogy nincs-e a lámpán sérülés és a tömítések megfelelően fekszenek-e fel.

FONTOS: Csak ugyanolyan teljesítményű, 12 V-os égőt használjon, mint amelyet cserélni akar.

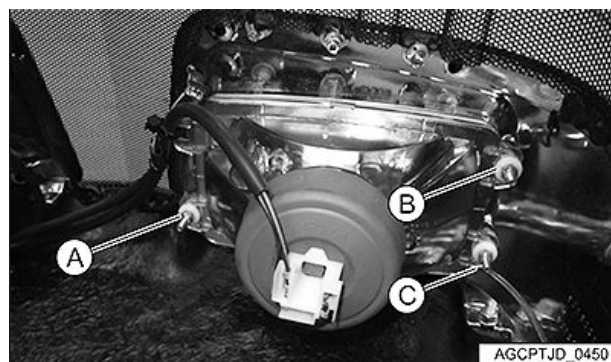
FONTOS: Soha ne érjen az izzó üvegéhez, az alsó részénél fogja meg.

FONTOS: Az izzó üvegéről az ujjnyomokat alkoholos tiszta ruhával tisztítsa le.

OULXBER,00020EA -35-12JUN13-1/1

A fényszórók beállítása

1. Nyissa fel a motorháztetőt.
2. Csavarja el az (A) és (B) anyákat balra a fényszóró felfelé irányított mozgathatóságához, vagy jobbra a fényszóró lefelé irányított mozgathatóságához.
3. A fényszóró befelé irányított mozgathatóságához csavarja az (A) anyát balra, valamint a (B) és (C) anyákat jobbra. Csavarja a (B) és (C) anyákat szinkronban, mindig az (A) anyával ellentétes irányba.
4. A fényszóró kifelé irányított mozgathatóságához csavarja az (A) anyát jobbra, valamint a (B) és (C) anyákat balra. Csavarja a (B) és (C) anyákat szinkronban, mindig az (A) anyával ellentétes irányba.

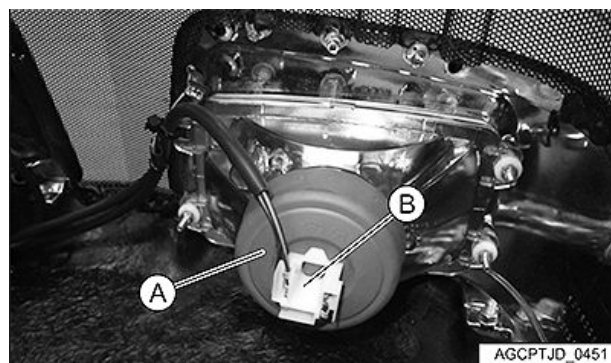


5. Csukja le a motorháztetőt és ellenőrizze a beállításokat egy fényszóró teszttel.

OULXBER,000226F -35-30OCT13-1/1

A fényszóró izzóinak cseréje

1. Kapcsolja KI a gyújtást.
2. Távolítsa el a csatlakozót (B) az izzó aljzatáról.
3. Távolítsa el a porvédő kupakot (A).
4. Vegye ki az izzót.
5. Helyezze be az új égőt, majd tegye vissza a védő kupakot (A) és a csatlakozót (B).



OULXBER,0002270 -35-30OCT13-1/1

Izzócseré a helyzetjelző, a fék- és az irányjelző lámpában

1. Kapcsolja KI a gyújtást.
2. Csavarja le a két csavart és távolítsa el a burákat (A).
3. Nyomja az izzót a foglalatba a rugóerő ellenében és a meglazításhoz fordítsa el. Oldja ki az izzót és vegye ki a foglalatból.
4. Helyezze az új izzót a foglalatba, nyomja be a rugó ellenében, majd a rögzítéshez fordítsa el.
5. Tisztítsa meg, majd szerelje vissza a burákat (A).



PULX001269

PULX001269 — UN — 03SEP08

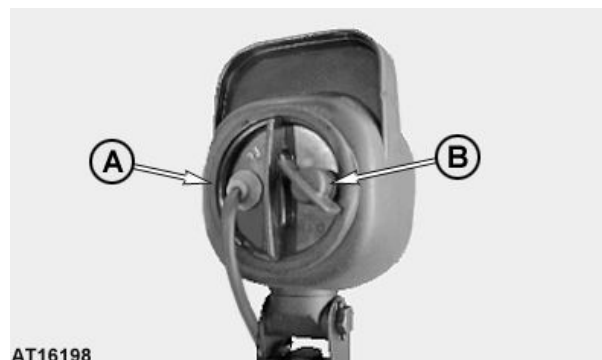
OULXBER,0002271 -35-30OCT13-1/1

A hátsó munkalámpa izzó cseréje

1. Kapcsolja KI a gyújtást.
2. Távolítsa el a sapkát (B), nyomja az izzót a foglalatba a rugóerő ellenében és a meglazításhoz fordítsa el. Oldja ki az izzót és vegye ki a foglalatból.
3. Helyezze az új izzót a foglalatba, nyomja be a rugó ellenében, majd a rögzítéshez fordítsa el. Tisztítsa meg a burákat, majd szerelje vissza a sapkát (B).

A—Munkalámpa

B—Sapka



AT16198

AT16198 — UN — 07FEB03

OULXBER,0002272 -35-30OCT13-1/1

Gumiabroncsok nyomása

A gumiabroncsok hosszú élettartama és megnyugtató teljesítménye a helyes abroncsnyomás függvénye. Az alacsony nyomás gyors kopáshoz vezet. A túl nagy nyomás csökkent vonóerőt és megnövekedett kerékcsúszást eredményez.

Mivel a helyes abroncsnyomás nemcsak a munkakörülményektől és a terheléstől, hanem a traktor típusától, a gumiabroncs méretétől, gyártójától is függ, ezért javasoljuk, hogy tanácsért forduljon az Ön John Deere kereskedőjéhez, vagy a gumiabroncs gyártójához. Az alábbi táblázatban lévő gumiabroncs nyomásértékeket ezért csak támpontként kell használni. A táblázatban

lévő gumiabroncs nyomásértékek szántóföldi használatra vonatkoznak. Ha 20%, vagy nagyobb arányban közúton dolgozik, a gyártó előírásai szerint növelje az abroncsnyomást.

MEGJEGYZÉS: Lásd: "Megengedett maximális első híd terhelés a gumiabroncsra vonatkozóan (normál művelet)" a 150. fejezet, "Műszaki adatok" alatt.

Hátsó kerekek	Első kerekek
Összes gumiabroncs: 160 kPa (1,6 bar; 23 psi)	260/70-16 gumiabroncsok 240 kPa (2,4 bar; 35 psi)
	280/70-16 gumiabroncsok 160 kPa (1,6 bar; 23 psi)

OULXBER,00022B8 -35-12DEC13-1/1

Szerviz (naponta / 10, 250, 500 és 750 üzemóránként)

Karbantartási eljárás	Végezze el az összes jelölt feladatot - Emellett végezze el a 10-órás szervizt.				
	10 üze- mórán- ként vagy na- ponta	az első 50 üzemóra után	250 üze- mórán- ként	500 üze- mórán- ként	750 üze- mórán- ként
Világítás - Győződjön meg róla, hogy az összes lámpa (a fényszórókkal együtt) helyesen működik	.				
Üzemanyag rendszer - Eressze le a vizet és a szennyeződést az üzemanyagszűrőből	.				
Motor - Távolítsa el minden felgyülemlett szennyeződést a motortérből	.				
Motor - Ellenőrizze az olajsintet	.				
Motor - Tisztítsa ki a kartergáz-elvezető csövet	.				
Hűtőrendszer / légkondicionáló berendezés - Hűtő, kondenzátor, szűrők, rácsok tisztítása	.				
Hűtőrendszer - Ellenőrizze a hűtőfolyadék-szintet	.				
Hajtómű és hidraulika rendszer - Ellenőrizze az olaj szintet	.				
Levegőszűrő - Tisztítsa ki a porleeresztő szelepet	.				
Hárompont-emelő - Kenje meg a függesztő- és a vonókarokat (csak akkor szükséges, ha szélsőségesen vizes vagy sáros körülmények között dolgozik)	.				
Pótkocsi vonószerkezet - Kenje meg az összes zsírzógombot (csak akkor szükséges, ha szélsőségesen vizes vagy sáros körülmények között dolgozik)	.				
Elsőkerék-hajtású híd - Kenje meg a forgócsapot és a függőcsapszegeket (csak akkor szükséges, ha szélsőségesen vizes vagy sáros körülmények között dolgozik)	.				
Elsőkerék-hajtású híd - Kenje meg a kerékcsapágákat (csak akkor szükséges, ha szélsőségesen vizes vagy sáros körülmények között dolgozik)	.				
Elsőkerék-hajtású híd - Kenje meg az összes kardáncsuklót a sebességváltó tengelyétől az első hajtott tengelyig (csak akkor szükséges, ha szélsőségesen vizes vagy sáros körülmények között dolgozik)	.				
Hátsó tengely - Kenje meg a csapágákat (csak akkor szükséges, ha szélsőségesen vizes vagy sáros körülmények között dolgozik)	.				
Első TLT - Olaj és olajszűrő csere		.		.	
Hajtómű - Hajtómű olajszűrő cseréje, olajsint ellenőrzése		.	.	.	.
Motor - Motorolaj csere				.	
Motor - Motorolajszűrő csere		.		.	
Üzemanyagrendszer - Üzemanyag feltöltő szűrő csere		.		.	
Első TLT - Ellenőrizze az olajsintet			.	.	.
Tengelykapcsoló és TLT kuplung - Holtjáték ellenőrzése			.	.	.
Fékrendszer - Olajsint ellenőrzése			.	.	.
Fékrendszer - Üzemi és a rögzítőfék holtjáték ellenőrzése			.	.	.
Vonórúd - Felfogató csavarok meghúzási nyomatékának ellenőrzése			.	.	.
Állítható magasságú pótkocsi vonófej - Felfogató csavarok meghúzási nyomatékának ellenőrzése			.	.	.
Pótkocsi vonófej - Felfogató csavarok meghúzási nyomatékának ellenőrzése			.	.	.
Kormányrendszer - Kormányösszekötő rúd csuklóinak kenése			.	.	.
Homlokrakodó - Felfogató váz, felfogató csavarok meghúzási nyomatékának ellenőrzése			.	.	.
Kerekek - Kerék- és kerékpántcsavarok meghúzási nyomatékának ellenőrzése			.	.	.
Pótkocsi vonófej - Összes zsírzógomb kenése			.	.	.
Első híd - Kenje meg a forgócsapot és a függőcsapszegeket			.	.	.
Első híd - Kenje meg a kerékcsapágákat			.	.	.
Elsőkerék-hajtású híd - Kenje az összes kardáncsuklót a sebességváltó tengelyétől az első hajtott tengelyig			.	.	.
Hajtott első híd - Olajsint ellenőrzése az első differenciálműben és a véglehajtás házakban			.	.	.
Hátsó tengely - Csapágák kenése			.	.	.
Indítástiltó áramkör ellenőrzése			.	.	.

Karbantartási eljárás	Végezze el az összes jelölt feladatot - Emellett végezze el a 10-órás szervízt.				
	10 üze- mórán- ként vagy na- ponta	az első 50 üzemóra után	250 üze- mórán- ként	500 üze- mórán- ként	750 üze- mórán- ként
Generátor hajtószíj - Szíjak feszességének, kopottságának vagy károsodásának ellenőrzése			•	•	•
Üzemanyagrendszer - Cserélje ki az üzemanyag szűrőt és légtelenítse az üzemanyag rendszert				•	
Üzemanyag rendszer - Üledék leeresztése az üzemanyagtartályból				•	
Hárompont-emelő - Függesztőkarok, vonókarok kenése				•	
Levegő szívótömlők - Csatlakozók ellenőrzése szivárgásra				•	
Vonórúd alkatrészei és pótkocsi vonószerkezetek - Összes alkatrész ellenőrzése kopás és megfelelő működés tekintetében				•	
Motor fordulatszám ellenőrzése, a fordulatszám beállításainak elvégzése a John Deere szervízzel					•
Első híd billenőcsapjai - Holtjáték ellenőrzése a John Deere szervízzel					•
Fülke és borulásvédő keret - Tartócsavarok és az anyák meghúzási nyomatékának ellenőrzése					•

OULXBER,0002519 -35-30OCT14-2/2

Szerviz (1000, 1250, 1500, 2000 üzemóránként és éves szerviz)

Karbantartási eljárás	Végezze el az összes jelölt feladatot - Emellett végezze el a 10-órás szervizt.				
	1000 üzemó- ránként	1250 üzemó- ránként	1500 üzemó- ránként	2000 üzemó- ránként	Évente
Hajtómű - Hajtómű olajsűrő cseréje, olajsint ellenőrzése	•	•	•	•	
Motor - Motorolaj csere	•		•	•	•
Motor - Motorolajsűrő csere	•		•	•	•
Üzemanyagrendszer - Üzemanyag feltöltő szűrő csere				•	
Első TLT - Ellenőrizze az olajsintet	•	•	•	•	
Első TLT - Olaj és olajsűrő csere	•		•	•	
Tengelykapcsoló és TLT kuplung - Holtjáték ellenőrzése	•	•	•	•	
Fékrendszer - Olajsint ellenőrzése	•	•	•	•	
Fékrendszer - Üzemi és a rögzítőfék holtjáték ellenőrzése	•	•	•	•	
Vonórúd - Felfogató csavarok meghúzási nyomatékának ellenőrzése	•	•	•	•	
Állítható magasságú pótkocsi vonófej - Felfogató csavarok meghúzási nyomatékának ellenőrzése	•	•	•	•	
Pótkocsi vonófej - Felfogató csavarok meghúzási nyomatékának ellenőrzése	•	•	•	•	
Kormányrendszer - Kormányösszekötő rúd csuklóinak kenése	•	•	•	•	
Homlokakodó - Felfogató váz, felfogató csavarok meghúzási nyomatékának ellenőrzése	•	•	•	•	•
Kerekek - Kerék- és kerékpántcsavarok meghúzási nyomatékának ellenőrzése	•	•	•	•	
Pótkocsi vonófej - Összes zsírzógomb kenése	•	•	•	•	
Első híd - Kenje meg a forgócsapot és a függőcsapszegeket	•	•	•	•	
Első híd - Kenje meg a kerécsapágákat	•	•	•	•	
Elsőkerék-hajtású híd - Kenje az összes kardáncsuklót a sebességváltó tengelyétől az első hajtott tengelyig	•	•	•	•	
Hajtott első híd - Olajsint ellenőrzése az első differenciálműben és a véglehajtás házakban	•	•	•	•	
Hátsó tengely - Csapágák kenése	•	•	•	•	
Indítástiltó áramkör ellenőrzése	•	•	•	•	
Generátor hajtószíj - Szíjak feszességének, kopottságának vagy károsodásának ellenőrzése	•	•	•	•	
Ellenőrizze a vízpumpa állapotát	•		•	•	
Üzemanyagrendszer - Cserélje ki az üzemanyag szűrőt és légtelenítse az üzemanyag rendszert	•		•	•	
Üzemanyag rendszer - Üledék leeresztése az üzemanyagtartályból	•		•	•	
Hárompont-emelő - Függesztőkarok, vonókarok kenése	•		•	•	
Levegő szivótló - Csatlakozók ellenőrzése szivárgásra	•		•	•	
Vonórúd alkatrészei és pótkocsi vonószerkezetek - Összes alkatrész ellenőrzése kopás és megfelelő működés tekintetében	•		•	•	
Motor fordulatszám ellenőrzése, a fordulatszám beállításainak elvégzése a John Deere szervizzel			•		
Első híd billenőcsapjai - Holtjáték ellenőrzése a John Deere szervizzel			•		
Fülke és borulásvédő keret - Tartócsavarok és az anyák meghúzási nyomatékának ellenőrzése			•		
Az F5C motorokon cserélje a generátor hajtószíját	•			•	
NEF motorokon ellenőrizze a szíj feszességét				•	
F5C motorokon ellenőrizze és állítsa be a motor szelephézagot	•			•	
NEF motorokon ellenőrizze és állítsa be a motor szelephézagot				•	
Hajtómű és hidraulikus rendszer - Szívószűrő cseréje		•			
Hajtómű és hidraulika rendszer - Cseréljen olajat és olajsűrőt		•			
Hajtott első híd - Olaj leeresztése és friss olaj betöltése			•		
Fékrendszer - A fékrendszer olajának lecserélése John Deere™ szervizzel			•		
Levegőszívó rendszer - Levegőszűrő cseréje			•		

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,000251A -35-30OCT14-1/2

Karbantartási eljárás	Végezze el az összes jelölt feladatot - Emellett végezze el a 10-órás szervízt.				
	1000 üzemó- ránként	1250 üzemó- ránként	1500 üzemó- ránként	2000 üzemó- ránként	Évente
Biztonsági öv ellenőrzése sérülésre és megfelelő működésre					•
Hidraulika tömlők ellenőrzése					•

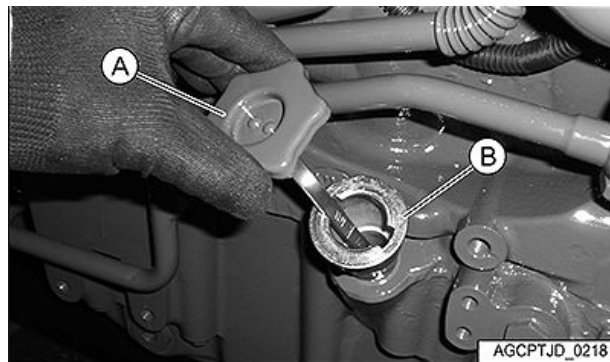
OULXBER,000251A -35-30OCT14-2/2

A motorolajszint ellenőrzése (F5C motor)

Az olajszintnek a szintjelző pálcán (A) lévő két jel között kell lennie. NE járassa a motort, ha az olajszint a minimum jel alatt van.

Állítsa le a traktort sík területen a motorolajszint ellenőrzéséhez. Húzza ki a szintjelző pálcát (A), törölje tisztára és dugja vissza teljesen. Vegye ki a nivópálcát és ellenőrizze az olajszintet.

A biztonságos üzemi tartomány a pálcán (A) lévő két jel közötti rész. Ne járassa a motort, ha az olajszint a pálcá (A) minimum jele alatt van. Ebben az esetben öntsön be előírt minőségű olajat a beöntő nyakon (B) keresztül. Lásd: "Üzemanyag, kenőanyagok, hidraulika olaj és hűtőfolyadék" a 80. fejezetben.



AGCPTJD0218 —UN—02NOV15

OULXBER,000251C -35-30OCT14-1/1

A motorolajszint ellenőrzése (NEF motor)

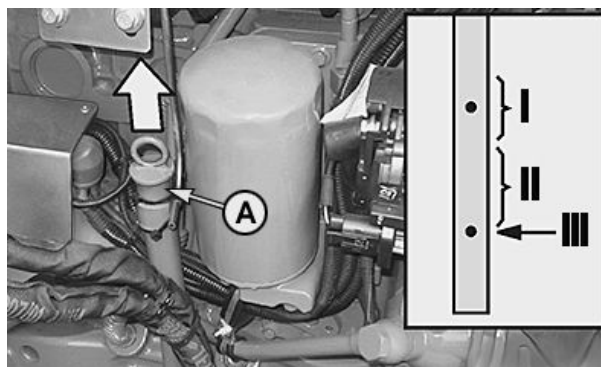
Állítsa le a traktort sík területen a motorolajszint ellenőrzéséhez. Vegye ki a szintmérő pálcát (A), a motor jobb oldalán. Törölje tisztára és dugja vissza teljesen szintmérő pálcát. Vegye ki ismét a szintjelző pálcát és ellenőrizze az olajszintet.

I = Normál használati szint

II = Töltse fel a megfelelő szintre minél előbb

III = Állítsa vissza az olajszintet, mielőtt ismét beindítaná a motort.

NE indítsa be a motort, ha az olajszint a minimális szint alatt van. Ebben az esetben töltse fel megfelelő olajjal, míg eléri a megfelelő szintet. Lásd: "Üzemanyag, kenőanyagok, hidraulika olaj és hűtőfolyadék" a 80. fejezetben.



LX211146 —UN—04NOV14

OULXBER,000251B -35-30OCT14-1/1

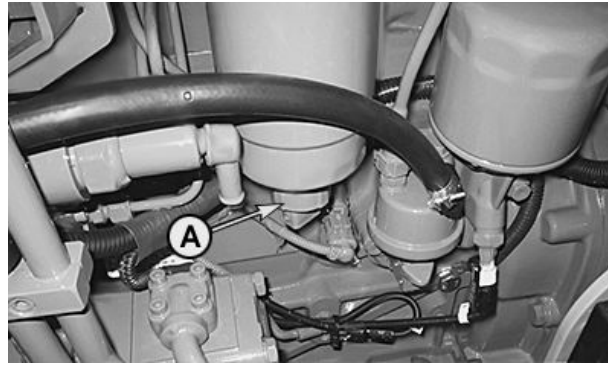
Ellenőrizze az üzemanyagszűrőt (F5C motor)

⚠ VIGYÁZAT: Soha ne nyissa meg az üzemanyag rendszert, amikor a motor forró. Kezelje az üzemanyagot óvatosan, fokozottan tűzveszélyes. Ne cserélje az üzemanyagszűrőt dohányzás közben, vagy nyílt láng, illetve szikra közelében.

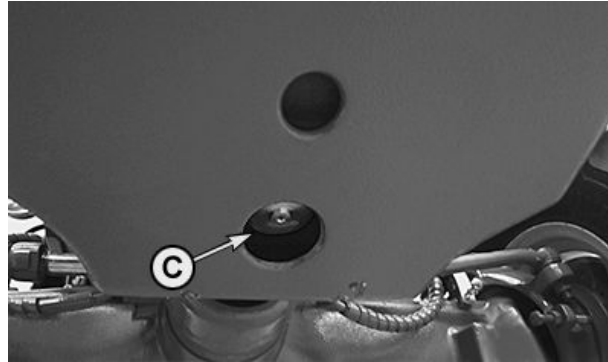
1. Lazítsa meg a leeresztő csavart (A).
2. Amint a víz és a szennyeződés leürült, húzza meg újra a leeresztő csavart (A).

Ha víz volt az üzemanyagszűrőben, nyissa meg az üzemanyagtartály leeresztő csavarját (C) - az üzemanyagtartály alján - és eressze le az összegyűlt vizet és szennyeződést a tartályból. A víz leeresztése után húzza szorosra kézzel a leeresztő csavart (C).

MEGJEGYZÉS: Helyezzen egy kis edényt a leeresztő csavar alá, hogy felfogja a kifolyó üzemanyagot.



AGCPTJD0375 — UN — 23OCT13



AGCPTJD0376 — UN — 11JUL13

OULXBER,000251E -35-30OCT14-1/1

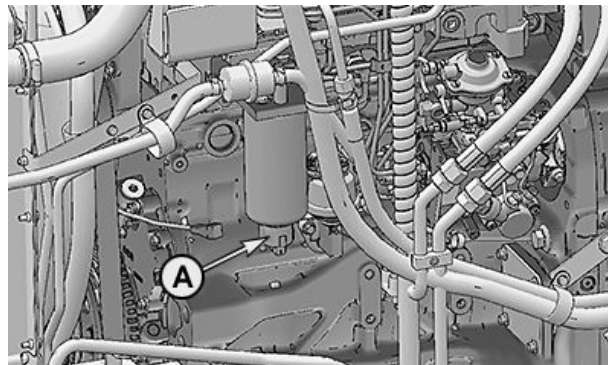
Ellenőrizze az üzemanyagszűrőt (NEF motor)

⚠ VIGYÁZAT: Soha ne nyissa meg az üzemanyag rendszert, amikor a motor forró. Kezelje az üzemanyagot óvatosan, fokozottan tűzveszélyes. Ne cserélje az üzemanyagszűrőt dohányzás közben, vagy nyílt láng, illetve szikra közelében.

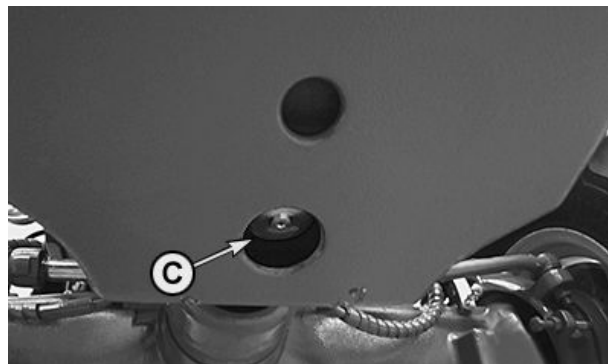
1. Lazítsa meg a leeresztő csavart (A).
2. Amint a víz és a szennyeződés leürült, húzza meg újra a leeresztő csavart (A).

Ha víz volt az üzemanyagszűrőben, nyissa meg az üzemanyagtartály leeresztő csavarját (C) - az üzemanyagtartály alján - és eressze le az összegyűlt vizet és szennyeződést a tartályból. A víz leeresztése után húzza szorosra kézzel a leeresztő csavart (C).

MEGJEGYZÉS: Helyezzen egy kis edényt a leeresztő csavar alá, hogy felfogja a kifolyó üzemanyagot.



LX211147 — UN — 04NOV14



AGCPTJD0376 — UN — 11JUL13

OULXBER,000251D -35-30OCT14-1/1

Óvakodjon a nagynyomású folyadékoktól

Vizsgálja át a hidraulika tömlőket időszakosan – legalább évente szivárgás – szivárgás, gyűrődés, vágás, repedés, kopás, kitüremkedés, korrózió, kilátszó fémszövet vagy kopás esetleg sérülés bármilyen nyoma után.

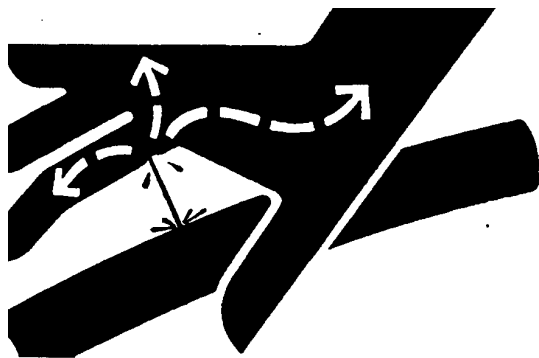
Cserélje ki a kopott vagy sérült tömlőket azonnal John Deere által jóváhagyott cserealkatrészekre.

A nyomás alatt kilövellő folyadék a bőr alá kerülve komoly sérülést okozhat.

Kerülje a veszélyt a nyomás csökkentésével, mielőtt szétcsatlakoztatja a hidraulika, vagy egyéb csöveket. A nyomás rákapcsolása előtt húzzon meg minden csatlakozót.

A szivárgást egy darab kartonpapírral keresse. Védje kezét és testét a nagynyomású folyadék ellen.

Ha baleset következik be, azonnal forduljon orvoshoz. A bőr alá hatolt folyadékot néhány órán belül sebészetileg el kell távolítani, mert üszkösödést okozhat. Azoknak



az orvosoknak, akik nem ismerik az ilyen balesetek ellátásának a módját, megbízható orvosi forráshoz kell fordulniuk. Ezek az információk rendelkezésre állnak angol nyelven a Deere & Company Orvosi Szolgálatánál, Molinban (Illinois állam, U.S.A.), ha hívja a 1-800-822-8262 vagy +1 309-748-5636 számot.

DX,FLUID -35-12OCT11-1/1

X9811 —UN—23AUG88

Üzemanyagszűrők

Az üzemanyagok szűrésének fontosságát nem lehet eléggé hangsúlyozni a modern üzemanyag rendszereknél. Az egyre jobban korlátozó emissziós előírások és az egyre hatékonyabb motorok iránti igény kombinációjaként az üzemanyag rendszereknek sokkal magasabb nyomáson kell dolgozniuk. Magasabb nyomásokat csak akkor érhetünk el, ha az üzemanyag befecskendező részegységeknél nagyon szoros tűrések vannak. Ezek a

szoros gyártási illesztések jelentősen le lettek csökkentve a szennyeződés és víz térfogatokhoz képest.

A John Deere márkájú üzemanyag szűrők kifejezetten John Deere motorokhoz lettek kifejlesztve.

Hogy a motort megvédje a szennyeződéstől és víztől, mindig cserélje a motor üzemanyag szűrőket a kézikönyv előírásai szerint.

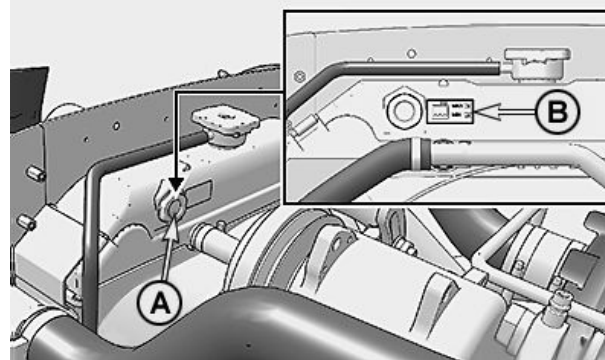
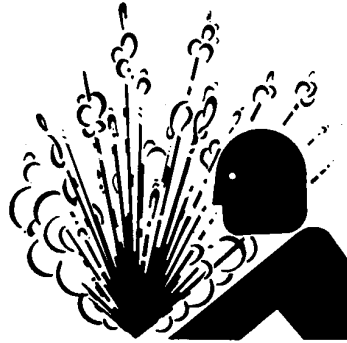
DX,FILT2 -35-21APR11-1/1

A hűtőfolyadék-szint ellenőrzése

⚠ VIGYÁZAT: Csak akkor vegye le a hűtősapkát, amikor a motor hideg. Lassan csavarja a sapkát az első ütközésig, hogy a nyomás megszűnjön.

Szintjelző üveg esetén

Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét a hűtőben a szintjelző üvegen (A) keresztül. A hűtőfolyadék szintjének hideg motornál a címke (B) két jelzése között kell lennie. Szükség esetén töltsön fel hűtőfolyadékot.



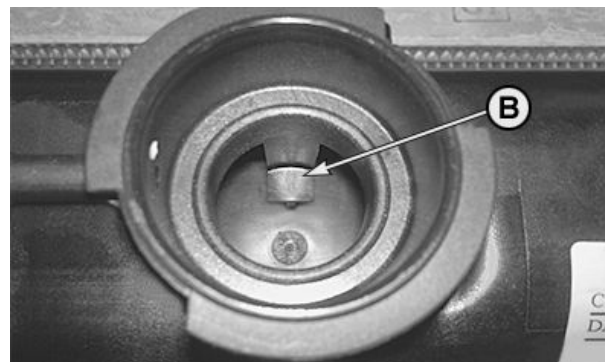
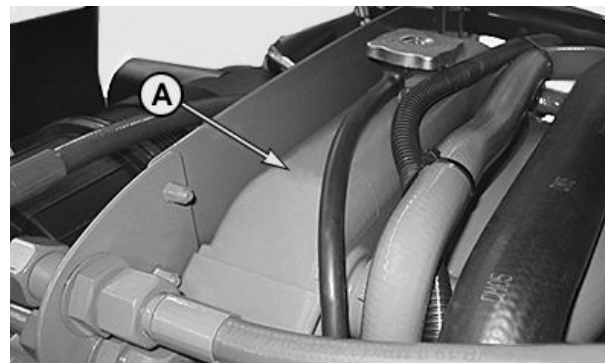
OULXBER,000251F -35-30OCT14-1/2

TS281 —UN—15APR13

AGCPTJD0672 —UN—01OCT14

Szintjelző üveg hiánya esetén

Ellenőrizze a folyadékszintet a kiegyenlítő tartályban (A). Ha hideg motornál a hűtőfolyadék szintje a jelzés (B) alatt van, töltsön bele annyi hűtőfolyadékot, hogy a szint a jelzés (B) érjen.



OULXBER,000251F -35-30OCT14-2/2

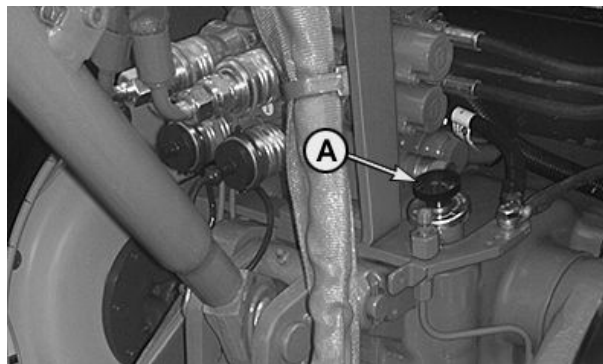
AGCPTJD0374 —UN—11JUL13

AGCPTJD0024 —UN—04JUN13

A hajtómű- és a hidraulika rendszer olajszintjének ellenőrzése

FONTOS: Akkor ellenőrizze az olajszintet, amikor az olaj hideg. Ha lehetséges reggel ellenőrizze az olajszintet, miután a traktor egész éjjel állt.

1. Állítsa le a traktort vízszintes helyzetben.
2. Működtesse a rögzítőféket (sebességváltó üresben)
3. Süllyessze le az összekötő karokat és az elülső függesztett munkaeszközöket.
4. Húzza ki a nívópálcát (A), majd törölje tisztára. Helyezze be teljesen a szintmérő pálcát, majd vegye ki ismét. Az olaj szintje a tele jelzés és a pálcá vége között legyen.
5. Öntsön utána előírt minőségű olajat az (A) helyen, ha a szint alacsony, lásd: "Üzemanyag, kenőanyagok, hidraulika olaj és hűtőfolyadék" fejezetben.



AGCPTJ0377 —UN—11JUL13

Ha olyan munkaeszközt használ, mely nagyobb mennyiségű olajat igényel a hidraulika rendszerből, az olajszintnek a felső "XXX" jelzésig kell érnie.

OULXBER,0002229 -35-26AUG13-1/1

A porleeresztő szelep tisztítása

FONTOS: Soha ne járassa a motort akkor, ha a porűrítő szelep le van szerelve!

Aratás alatt a fű és a pelyva hátrányosan befolyásolja a porűrítő szelep teljesítményét. Távolítsa el és tisztítsa ki a porűrítő szelepet, ha szükséges. Ha a szelep sérült, azonnal cserélje ki.

MEGJEGYZÉS: Poros körülmények között a porűrítő szelepet naponta tisztítsa ki.



AGCPTJ0532 —UN—17DEC13

OULXBER,00022D5GL -35-19DEC13-1/1

A világítás ellenőrzése

Ellenőrizze, különösen mielőtt a közútra hajt, hogy a világító berendezések megfelelően működnek-e.

A világítás feleljen meg minden előírásnak.

LX,LICHT 002082 -35-01FEB92-1/1

Egyéb karbantartási munkák

Ha a traktort különösen vizes, sáros területen használja, végezze el az alábbi kiegészítő kenéseket:

- Mellső híd (mellső kerék-hajtás nélküli traktorokon)
- Mellső híd és kardántengely (összkerék-hajtású traktorokon)

- Hátsó tengely
- Hárompont-emelő
- Pótkocsi vonóhorog
- Vonófej

Ezen a karbantartási munkák leírása a "Karbantartás - 250 üzemóránként" és a "Karbantartás - 500 üzemóránként" című alatti található.

OULXA64,0000CC2 -35-10SEP03-1/1

A motorolajszűrő cseréje

FONTOS: A motorolajat 500 üzemóránként cserélje le, ha John Deere Premium olajat használ és, ha a gázolaj kéntartalma 0,10%-nál kevesebb (1000 ppm).

Állítsa le a motort, vegye ki a kulcsot.

1. Nyissa fel a motorháztetőt és vegye le a motorolajszűrőt (D).
2. Kenje meg vékonyan olajjal a tömítést és csavarja fel az új szűrőt. Húzza meg az olajszűrőt kézzel és húzzon rajta további 1/2 fordulatot.
3. Csukja le a motorháztetőt, járassa a motort rövid ideig és ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás a szűrő körül.
4. Állítsa le a motort, húzza ki a szintjelző pálcát (A), törölje tisztára és dugja vissza teljesen. Vegye ki ismét a szintjelző pálcát és ellenőrizze az olajszintet.
5. **F5C motorokon:** Az olajnak a szintmérő pálcá XXX (A) jelölésénél kell lennie. Ha szükséges, pótolja a hiányzó mennyiséget.

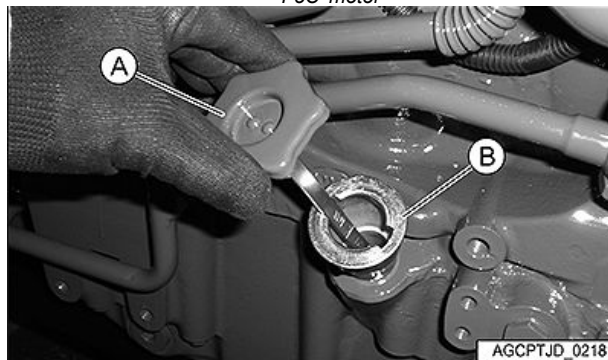
NEF motorokon: I = normál olajszint, II = töltsé fel a megfelelő szintre minél előbb, III = töltsé fel a megfelelő szintre, mielőtt újra beindítja a motort.

A—Nívópálca
B—Feltöltő nyílás

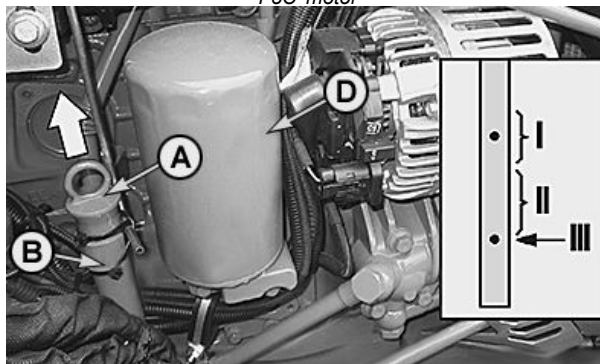
D—Motorolajszűrő



F5C motor



F5C motor



NEF motor

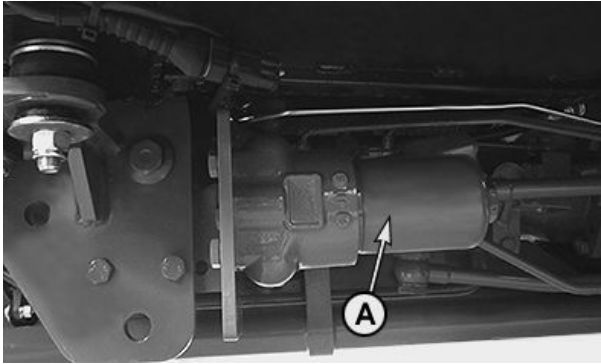
OULXBER,0002520 -35-30OCT14-1/1

AGCPTJD0549 —UN—16DEC13

AGCPTJD0218 —UN—02NOV15

AGCPTJD0697 —UN—29OCT14

Hajtómű/hidraulika olajsűrő cseréje



AGCPTJD0422 —UN—15JUL13

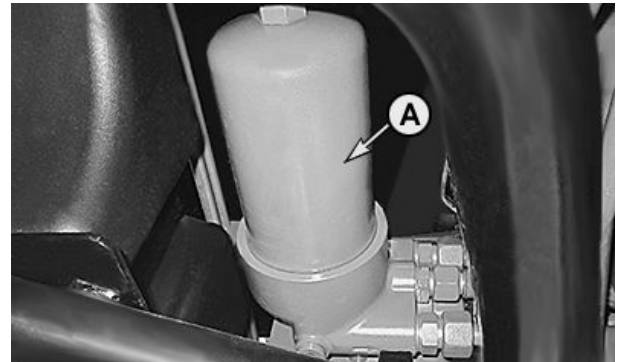
5GL elektrohidraulikus power reverser nélkül

1. Csavarja le a szűrőt (A). Kenje meg vékonyan olajjal az új tömítést és csavarja fel az új szűrőt. Húzza meg a szűrőt kézzel és húzzon rajta további 1/2 fordulatot.
2. Járassa a motort pár másodpercig és ellenőrizze a hajtómű/hidraulika olajsintet.
3. Öntsön utána hajtóműolajat, ha szükséges (lásd: "Üzemanyag, kenőanyagok, hidraulika olaj és hűtőfolyadék" a 80. fejezetben).



AGCPTJD0644 —UN—29OCT14

5GV, 5GN & 5GF elektrohidraulikus power reverser nélkül



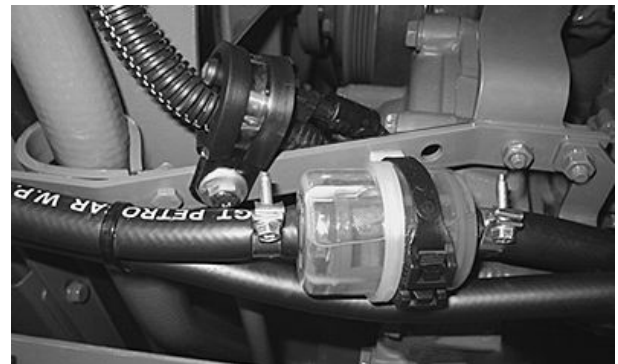
AGCPTJD0638 —UN—29OCT14

5GV, 5GN & 5GF 24/12 hajtóművel

OULXBER,0002521 -35-30OCT14-1/1

Üzemanyag feltöltő szűrő cseréje

1. Tisztítsa meg a fülke és a fő üzemanyagtartály között lévő szűrő környékét.
2. Lazítsa meg a bilincseket, hogy a használt szűrőt le tudja oldani a csövekről.
3. Fogja fel az olajellátó csőből kifolyó üzemanyagot.
4. Ügyeljen rá, hogy ezalatt ne juttasson szennyeződések az üzemanyag áramkörébe.
5. Helyezze be az új szűrőt a régi helyére.
6. Légtelenítse az üzemanyag áramkört.



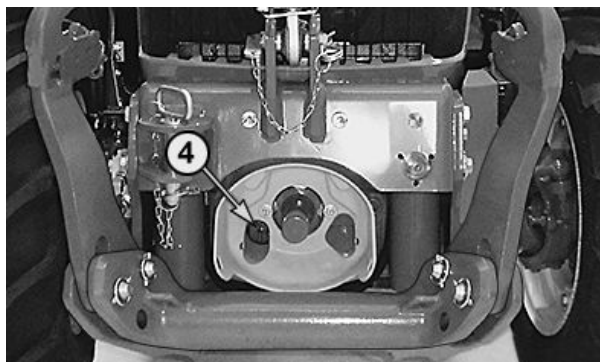
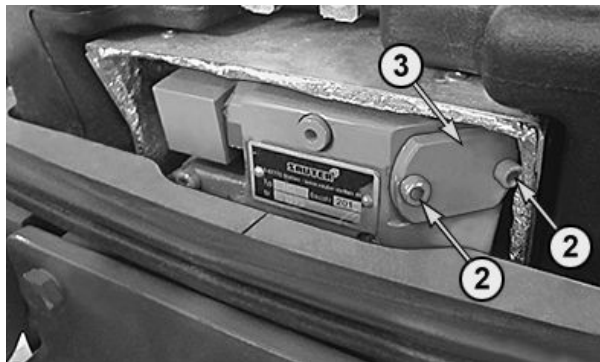
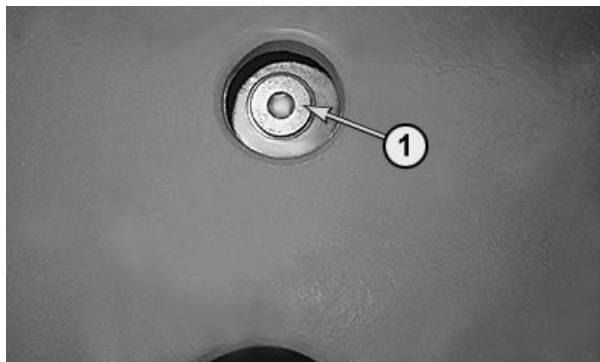
AGCPTJD0652 —UN—16DEC13

OULXBER,00022BF -35-16DEC13-1/1

Olajcsere és olajszűrő csere az első TLT-ben

1. Állítsa le a traktort vízszintes, sík területre.
2. Működtesse a rögzítőféket és állítsa le a motort.
3. Vegye ki az indítókulcsot a gyújtáskapcsolóból.
4. Helyezzen megfelelő gyűjtődényt a leeresztőcsavar (1) alá.
5. Csavarja le a sapkát (4).
6. Miután az összes olaj leeresztődött, szerelje vissza a dugót (1).
7. Szerelje ki a csavarokat (2) és vegye le a fedelet (3). Gyűjtse össze az olajat.
8. Húzza ki és cserélje le az olajszűrőt.
9. Cserélje az O-gyűrűt.
10. Szerelje vissza az egységet a kiszereléssel ellentétes sorrendben.
11. Töltsön be friss olajat az első TLT-be a nyílás pereméig (4).
12. Indítsa be a motort és járassa néhány másodpercig.
13. Állítsa le a motort.
14. Ellenőrizze az olajsintet: A sapka pereméig kell érnie (4), szükség esetén töltsé után.

Olaj típusa	Olaj mennyisége	Rendelési információ
John Deere HD SynTran	0,75 liter (0.2 U.S.gal.) Ellenőrizze mindig az olajsintet a 14 lépésnek megfelelően.	TY26391 (22,7 liter; 6 U.S.gal.) TY26392 (3,8 liter; 1 U.S.gal.)



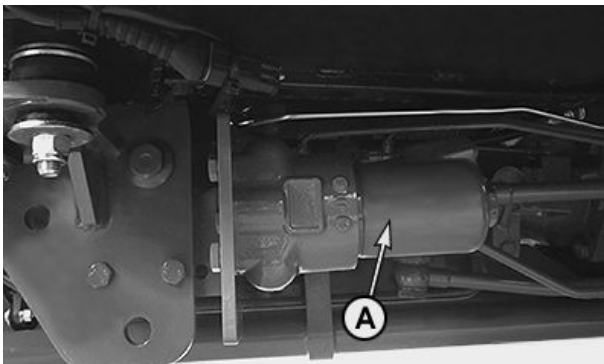
AGCPTJD0704—UN—30OCT14

AGCPTJD0705—UN—30OCT14

AGCPTJD0706—UN—30OCT14

OULXBER,0002522 -35-31OCT14-1/1

Hajtómű/hidraulika olajszűrő cseréje



AGCPTJD0422 —UN—15JUL13

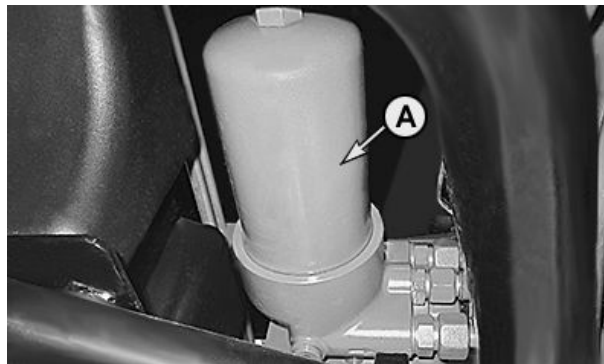
5GL elektrohidraulikus power reverser nélkül

1. Csavarja le a szűrőt (A). Kenje meg vékonyan olajjal az új tömítést és csavarja fel az új szűrőt. Húzza meg a szűrőt kézzel és húzzon rajta további 1/2 fordulatot.
2. Járassa a motort pár másodpercig és ellenőrizze a hajtómű/hidraulika olajsintet.
3. Öntsön utána hajtóműolajat, ha szükséges (lásd: "Üzemanyag, kenőanyagok, hidraulika olaj és hűtőfolyadék" a 80. fejezetben).



AGCPTJD0644 —UN—29OCT14

5GV, 5GN & 5GF elektrohidraulikus power reverser nélkül



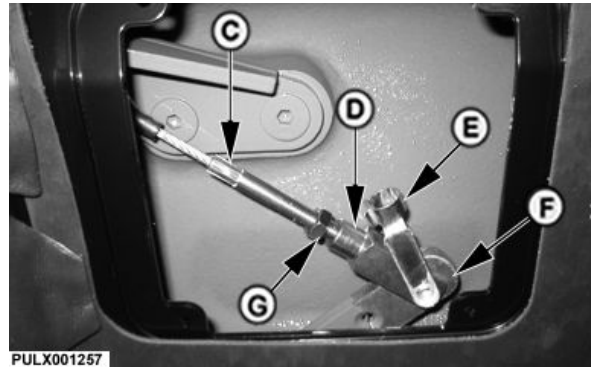
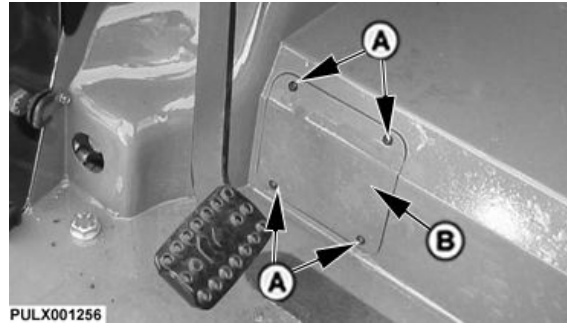
AGCPTJD0638 —UN—29OCT14

5GV, 5GN & 5GF 24/12 hajtóművel

OULXBER,0002521 -35-30OCT14-1/1

A kuplungpedál holtjátékának ellenőrzése

1. Az ellenőrzéshez és beállításhoz csavarja ki a csavart (A), és távolítsa el a fedelet (B).
2. Kösse le a rudazatot.
3. Tolja fel teljesen a kuplungkart (F).
4. Forgassa a csuklót (D), míg egybe nem esik a furat a csuklón a kuplungkaréval (F).
5. Ellenőrizze, hogy át lehet-e tolni a csapot (E) a lyukakon.
6. Forgassa a csuklót (D) egész fordulatokkal balra, hogy a kuplungkart (F) jobbra mozgassa.
7. Kapcsolja össze a kuplungkart (F) és a csuklót (D) a csap (E) segítségével.
8. Nyomja le a kuplungpedált tízszer.
9. Lazítsa meg a csap kontraanyáját (E).
10. Ismétlje meg a 3 - 5. lépéseket.
11. Forgassa a csuklót (D) 2 és fél fordulattal balra, hogy a kuplungkart (F) jobbra mozgassa.
12. Kapcsolja össze a kuplungkart (F) és a csuklót (D) a csap (E) segítségével.
13. Válasszon egy sebességet és győződjön meg arról, hogy a kuplung nem ragad-e be.
14. A beállítás befejeződött, ha a 13. lépés rendben van. Ha nincs rendben, ismétlje meg a 9.-13. lépéseket a csuklót (D) kétszer elforgatva.



A—Csavarok
B—Burkolat
C—Vezérlő kábel
D—Villa

E—Csap
F—Kuplungkar
G—Kontraanya

PULX001256 —UN—22JAN09

PULX001257 —UN—22JAN09

NR25796,000180A -35-23JAN09-1/1

Az olajsint ellenőrzése a fékrendszerben

A fékeket egymástól független, külön olajtartállyal rendelkező hidraulikus körök működtetik.

Ha az olajsint túl alacsony, húzza le a csatlakozást (B), vegye le a sapkát (A) és tölts fel John Deere low viscosity Hy-Gard JD20D vagy 10W20 ásványi olajjal.

Bekapcsolt gyújtás mellett a visszajelző lámpa (C) kigyullad, ha a fékrendszerben az olajsint alacsony.

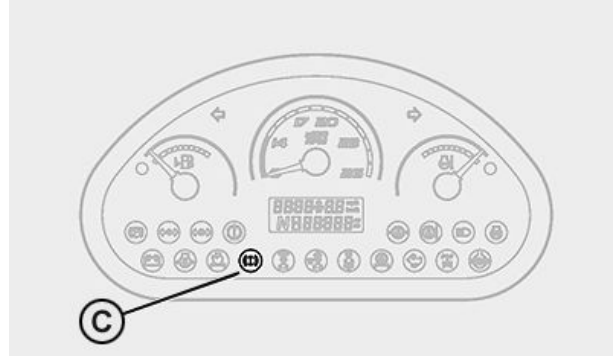
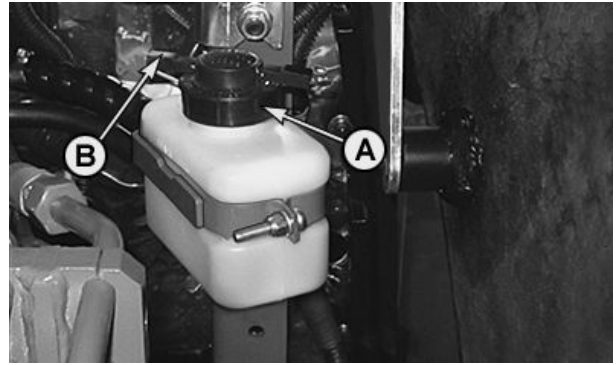
Az elektromos rendszer ellenőrzéséhez nyomja meg a sapka tetejét, ekkor ki kell gyulladnia a visszajelző lámpának (C).

Alacsony olajsint esetén ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás valahol.

⚠ VIGYÁZAT: Bármilyen szervízt a fékrendszeren a John Deere szervizzel kell elvégeztessen.

A—Sapka
B—Csatlakozó

C—Visszajelző lámpa



OULXBER,00022C1GL -35-16DEC13-1/1

AGCPTJD0540—UN—17DEC13

AGCPTJD0534—UN—17DEC13

A fék működésének ellenőrzése

Állítsa le a motort és ellenőrizze, hogy a fék helyesen működik-e:

1. Nyomja le a bal és a jobb oldali fékpedált, egyszerre csak az egyiket (ismételje meg néhányszor mindegyik pedállal). Mind a két pedálnál határozott ellenállást kell érezni lenyomásakor. Ha nem érezhető ellenállás a pedálnál, kérje a John Deere szerviz segítségét.
2. Győződjön meg arról, hogy a pedálok lenyomásakor a pedálok 10 mp-en belül nem süllyednek-e le. Ha a szivárgás ezt a mértéket meghaladja, illetve ha az egyik pedál gyorsabban süllyed, mint a másik, forduljon a John Deere szervizhez.
3. Nyomja le a két pedált egyszerre. A két pedál nagyjából azonos magasságban kell felkeményedjen. Ha a két pedál magassága, ahol a pedálok felkeményednek egymástól 51 mm-nél (2 in.) nagyobb mértékben eltér, kérje a John Deere szerviz segítségét.

FONTOS: Ha a pedálok a felkeményedés pontjától érezhetően süllyednek, az a fék szivárgására utal. Kérje a John Deere szerviz segítségét.



A pedálok kemény érzése, illetve a bal és a jobb oldali pedálok közötti egyensúly fontos, amikor a két pedált összekapcsolva fékez.

OULXBER,00022C2GL -35-16DEC13-1/1

AGCPTJD0535—UN—17DEC13

TLT kuplungrudazat beállítása

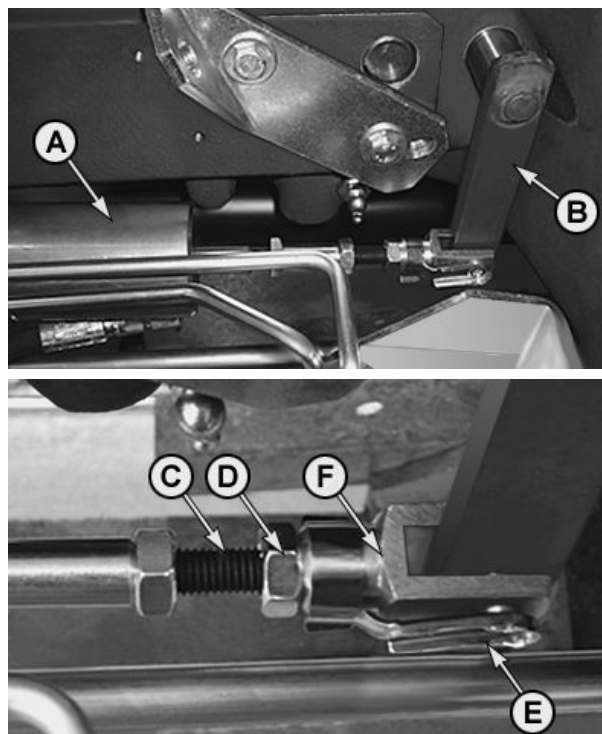
1. Lazítsa meg az anyát (D).
2. Távolítsa el a kapcsot (E) a villáról (F).
3. Tolja el a TLT kart (B) balra, amíg az el nem éri a löket végét (a TLT csapágó összeér a TLT tengelykapcsokkal).
4. Tartsa a TLT kart (B) ebben a helyzetben, fordítsa el a villát (F) úgy, hogy a villa (F) furata illeszkedjen a TLT kar (B) furatához.

Ebből a pontból kiindulva fordítsa el a villát (F) egy másfélszeres fordulattal úgy, hogy kitolja a rudat (C).

5. Illessze össze a kapocs (E) segítségével a TLT kart (B) a villával (F) és húzza meg az anyát (D).

A—Aktuátor
B—Rögzítő kapocs
C—Kontraanya

D—Kar
E—Rúd
F—Villa



OULXBER,00022C3GL -35-16DEC13-1/1

AGCPTJD0518 —UN—15JAN14

AGCPTJD0519 —UN—15JAN14

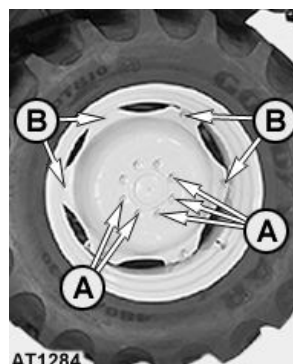
Kerékcsavarok meghúzása

A hátsó kerékanyák és csavarok meghúzása

FONTOS: Ellenőrizze minden alkalommal a kerékpánt, a keréktárcsa és a kerék csavarjait 10 üzemóra elteltével azután, hogy a kereket felszerelte.

Specifikáció

(A)—Nyomaték.....	400 Nm (295 lb-ft)
(B) M18	
csavar—Nyomaték.....	280 Nm (207 lb-ft)
(B) M16	
csavar—Nyomaték.....	210 Nm 155 lb-ft)



AT1284

(A) — Keréktárcsát a tengelyperemhez

(B) — Kerékpántot a keréktárcsához

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,0002433 -35-02OCT15-1/3

AT1284 —UN—13JUN01

Első kerékanyák meghúzása (első kerékhajtás nélküli traktorok)

FONTOS: Ellenőrizze minden alkalommal a kerékpánt, a keréktárcsa és a kerék csavarjait 10 üzemóra elteltével azután, hogy a kereket felszerelte.

Specifikáció

Tárcsa a tengelykarimára
(első kerékhajtás nélküli
traktorok)—Nyomaték..... 175 Nm (130 lb-ft)



AT1285

OULXBER,0002433 -35-02OCT15-2/3

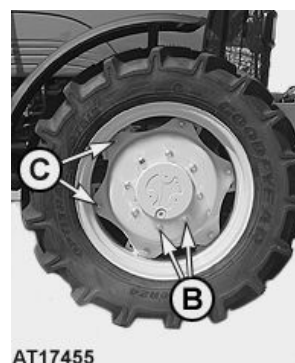
AT1285 —UN—13JUN01

Kerékcsovarok meghúzása a hajtott első hídnál

FONTOS: Ellenőrizze minden alkalommal a kerékpánt, a keréktárcsa és a kerék csavarjait 10 üzemóra elteltével azután, hogy a kereket felszerelte.

Specifikáció

(B), keréktárcsát a tengelyperemhez—Nyomaték..... 300 Nm (220 lb-ft)
(C) M18
csavar—Nyomaték..... 280 Nm (207 lb-ft)
(V) M16
csavar—Nyomaték..... 210 Nm 155 lb-ft)



AT17455

(B) — Keréktárcsát a tengelyperemhez

(C) — Kerékpántot a keréktárcsához

OULXBER,0002433 -35-02OCT15-3/3

AT17455 —UN—20JUL07

Az olajszint ellenőrzése a hajtott mellső hídban

1. Addig forgassa a kereket, míg az "OIL LEVEL" (olajszint) jelölés (B) vízszintes helyzetbe nem kerül - mindkét oldalon.
2. Távolítsa el a szintellenőrző furatok zárócsavarjait (C). Az olajszintnek a furatig kell érnie.
3. Ha a szint alacsony, töltsön fel előírt olajat. Lásd: "Üzemanyag, kenőanyagok, hidraulika olaj és hűtőfolyadék" a 80. fejezetben.
4. Csavarja vissza a szintellenőrző dugókat (C) és húzza meg 60 Nm (44 lb-ft) nyomatékkal.

MEGJEGYZÉS: Cserélje le az olajat a mellső differenciálműben és a kerékagyakban az első 100 üzemóra után. Ezt követően 1500 üzemóránként, vagy kétévente, amelyik előbb elkövetkezik.



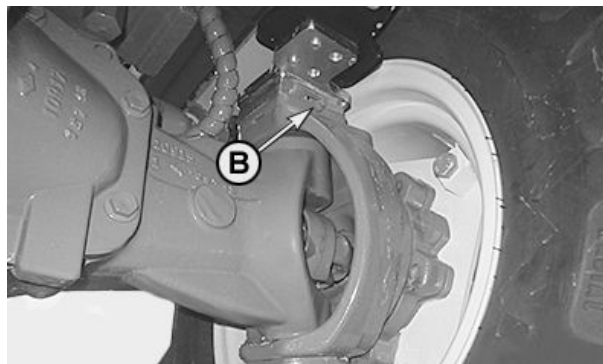
OULXBER,00022C5GL -35-16DEC13-1/1

LX1032970—UN—03JUL03

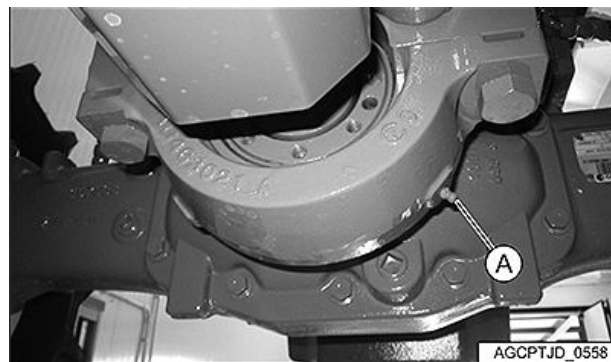
AGOPTJD0557—UN—16DEC13

A mellső híd megkenése

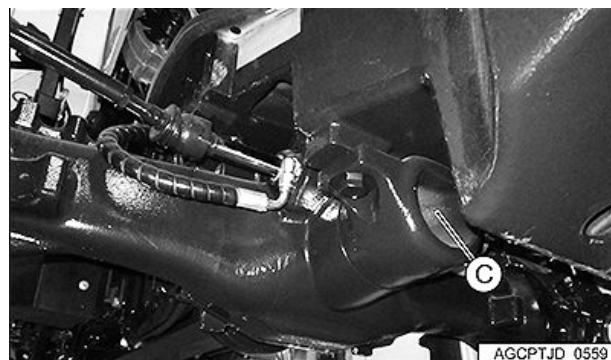
Kenje meg több löket általános célú kenőzsírral az (A), (B) és (C) zsírzógombokat.



AGCPTJD0556 —UN—16DEC13



AGCPTJD0558 —UN—02NOV15

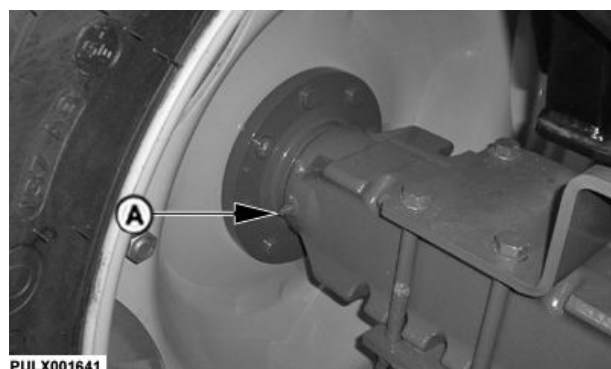


AGCPTJD0559 —UN—02NOV15

OULXBER,00022C6GL -35-16DEC13-1/1

A hátsó tengely csapágyak kenése

Kenje meg a hátsó tengely csapágyak zsírzógombjait (A), mindkét oldalon néhány löket többcélú zsírral (lásd: 80. fejezet; "Üzemanyag, kenőanyagok, hidraulikaolaj és hűtőfolyadék").



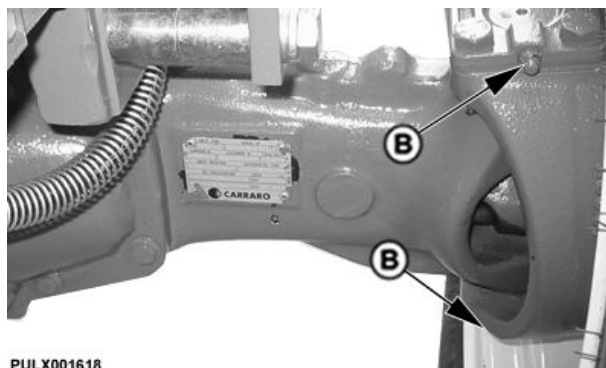
PULX001641

PULX001641 —UN—26SEP08

NR25796,0001816 -35-04NOV08-1/1

A mellső híd függőcsapszegeinek kenése

A hajtott mellső híddal rendelkező traktoroknál kenje meg néhány löketnyi többcélú zsírral a mellső híd felső és alsó függőcsapszegeinek zsírzócsontjait (B).

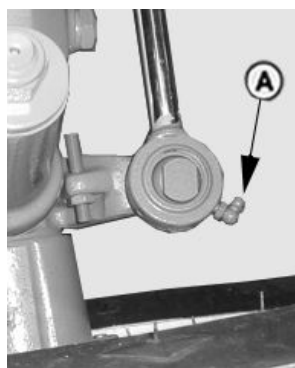


PULX001618

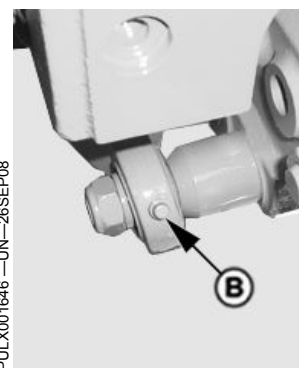
PULX001618 —UN—22SEP08

NR25796.00017E9 -35-26MAR09-1/2

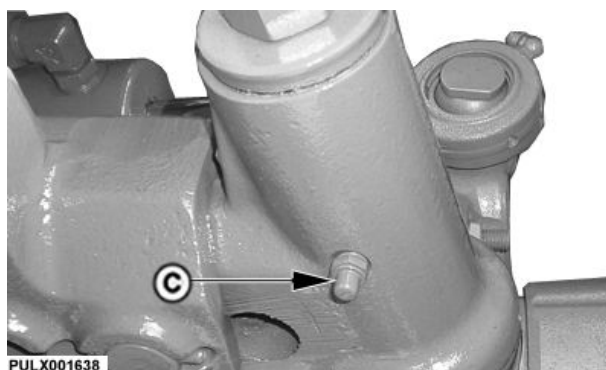
Az állítható mellső híddal rendelkező traktoroknál kenje meg néhány löketnyi többcélú zsírral az (A), (B), és (C) zsírzógombokat.



PULX001646 —UN—26SEP08



PULX001644 —UN—26SEP08



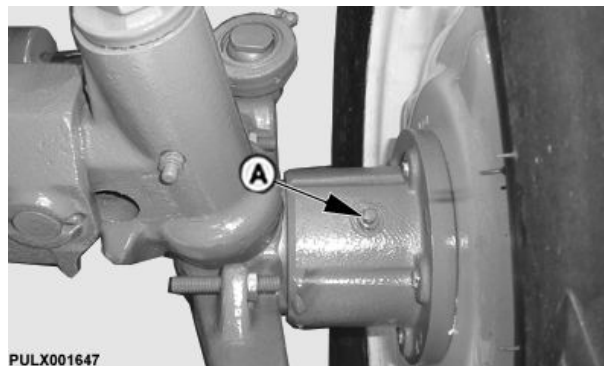
PULX001638

PULX001638 —UN—26SEP08

NR25796.00017E9 -35-26MAR09-2/2

A kerékagy csapágynak kenése (traktorok nem hajtott mellső híddal)

Kenje meg a kerékagy csapágynak (A) mindkét oldalon néhány löketnyi többcélú zsírral.

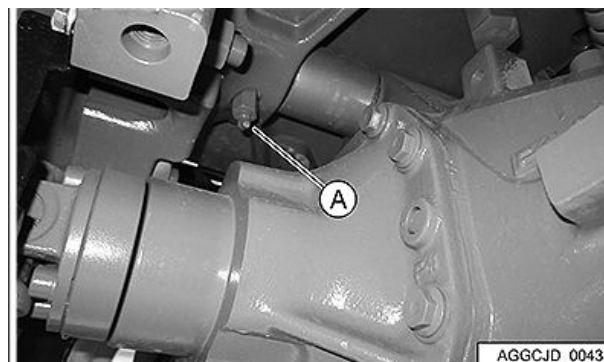


PULX001647 —UN—28SEP08

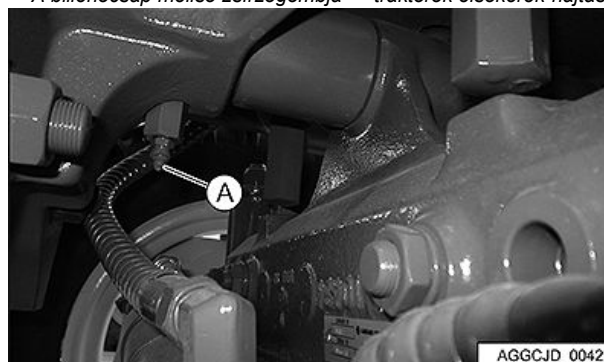
NR25796,00017EA -35-26MAR09-1/1

A mellső híd csapjának kenése

Kenje meg a mellső híd billenőcsapjainak zsírzógombjait (A) néhány löket többcélú zsírral (lásd a 80-as fejezetet: "Üzemanyag, kenőanyagok, hidraulikaolaj és hűtőfolyadék").



A billenőcsap mellső zsírzógombja — traktorok elsőkerék-hajtással



A billenőcsap zsírzógombja — traktorok elsőkerék-hajtás nélkül

AGGCJD0043 —UN—28SEP15

AGGCJD0042 —UN—29SEP15

NR25796,00017EB -35-05OCT15-1/1

Hajtószíj ellenőrzése

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot a motor beindulásának megakadályozására.

Kerülje az égési sérüléseket! Várjon, míg a motor lehűl.

Nyissa fel a motorháztetőt és ellenőrizze a szíjat kopás és sérülés tekintetében. Végeztesse el John Deere™ kereskedőjével a szükséges javításokat és beállításokat.

OULXBER,000223B -35-16DEC13-1/1

Indítástiltó /sebességváltó üresben/ áramkör ellenőrzése

Amikor az indító kulcs el lett fordítva, a motor csak akkor indul be, ha az irányváltó kar (T) semleges helyzetben van és a TLT kar (A) ki van kapcsolva.

⚠ VIGYÁZAT: Ha az indítómotor a következő kettő feltétel bármelyike mellett megforgatja a motort, javíttassa meg az indítástiltó áramkört a John Deere szervizzel.

1. Vegye ki az irányváltó kart (T) semleges helyzetből és kapcsolja be a gyújtást. Az indítómotor NEM működhet.
2. Kapcsolja be a TLT kart (A) és indítózzon. Az indítómotor NEM működhet.

A—TLT kar

T—Irányváltó kar



AGCPTJD0560 —UN—16DEC13

AGCPTJD0537 —UN—17DEC13

OULXBER,00022C7GL -35-16DEC13-1/1

Fülkeszűrők tisztítása

⚠ VIGYÁZAT: A fülkeszűrők nem védenek a veszélyes vegyszerek belégzésétől. Ha a vegyszer használati utasítása légzőmaszk viselését írja elő, akkor viselje a megfelelő védőfelszerelést a fülkében is.

Mindig, amikor a motor főszűrő betétet szervizeli, szerelje ki a fülkeszűrőket (mindkét oldalon egyet), a cirkulációs szűrőt és a tiszta oldaluk felől fúvassa ki őket sűrített levegővel.

Vegye ki a csavarokat (A) és szűrőfedelelet (B).

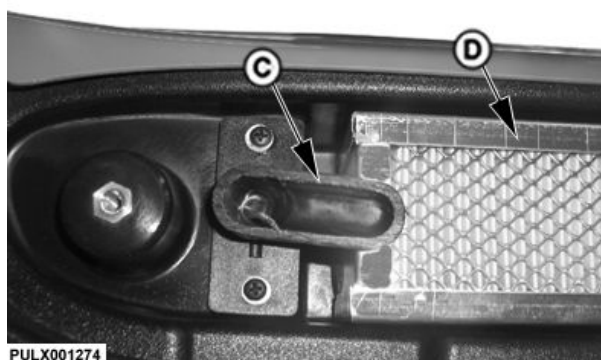
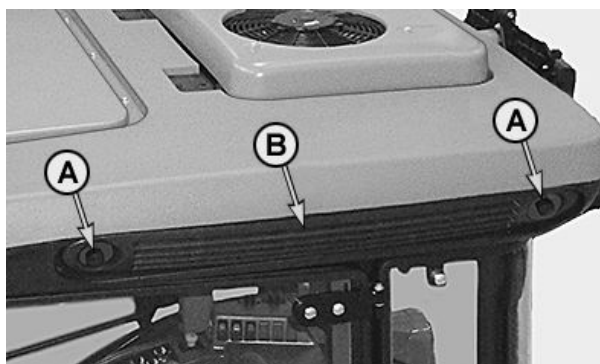
Tolja felfelé a peckeket (C) a szűrő mindkét oldalán.

Távolítsa el a fülkeszűrő betétet (D).

A fülkeszűrőket a motor főszűrővel együtt cserélje le (legkésőbb 1500 üzemóra után, vagy kétévente).

A—Csavarok
B—Fedél

C—Kar
D—Szűrőbetét



PULX001274

AGCPTJD0702 —UN—30OCT14

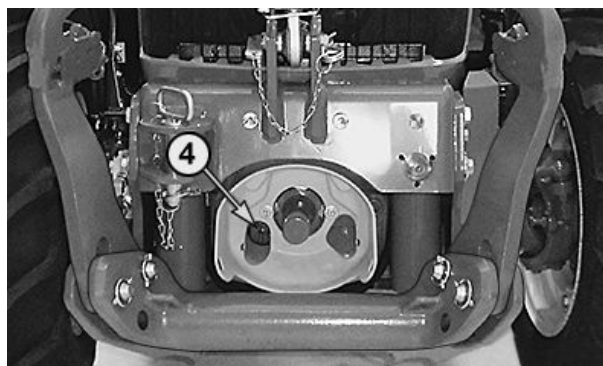
PULX001274 —UN—03SEP08

OULXBER,0002524 -35-30OCT14-1/1

Ellenőrizze az első TLT olajszintet

1. Csavarja le a sapkát (4).
2. Ellenőrizze az olajszintet: A nyílás pereméig kell érnie, szükség esetén töltsön után.
3. Húzza meg a sapkát (4) újra.

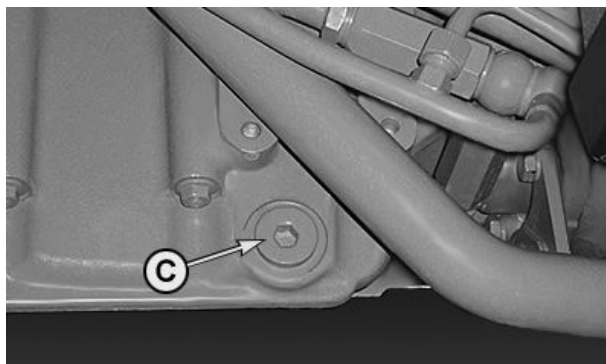
Olaj típusa	Olaj mennyisége	Rendelési információ
John Deere HD SynTran	0,75 liter (0.2 U.S.gal.) Ellenőrizze mindig az olajszintet a 14 lépésnek megfelelően.	TY26391 (22,7 liter; 6 U.S.gal.) TY26392 (3,8 liter; 1 U.S.gal.)TY26391 (22,7 liter; 6 U.S.gal.) TY26392 (3,8 liter; 1 U.S.gal.)



AGCPTJD0706—UN—30OCT14

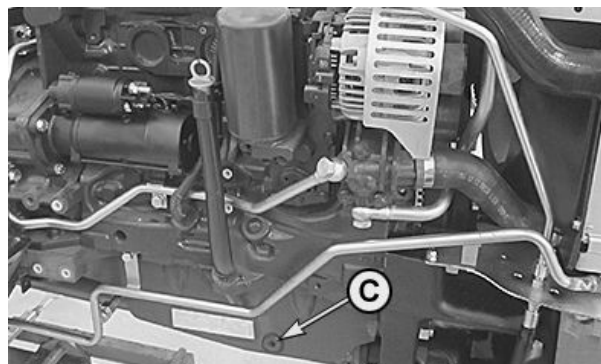
OULXBER,0002525 -35-30OCT14-1/1

Motorolaj és szűrő cseréje



F5C motor - Olajleeresztő dugó (jobb oldal)

AGCPTJD0512 — UN — 27AUG13



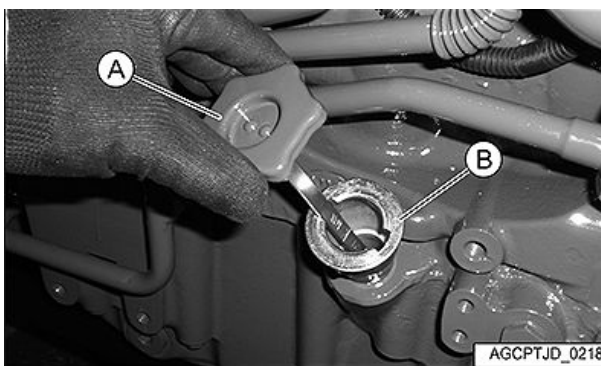
NEF motor - Olajleeresztő dugó (jobb oldal)

AGCPTJD0736 — UN — 30OCT14



F5C motor - olajsűrő

AGCPTJD0549 — UN — 16DEC13



Olajbeöntő nyak

AGCPTJD0218 — UN — 02NOV15

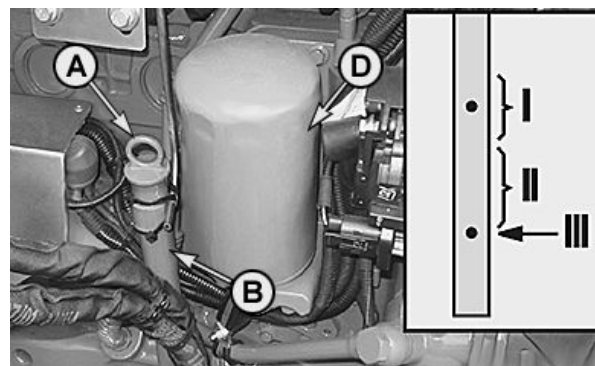
FONTOS: A motorolajat 500 üzemóránként cserélje le, ha John Deere Premium olajat használ és, ha a gázolaj kéntartalma 0,10%-nál kevesebb (1000 ppm).

Cserélje le az olajat, ha az évszak változásából eredő hőmérséklet-változás miatt más viszkozitású olaj szükséges.

MEGJEGYZÉS: Motorolaj csere évente vagy 500 üzemóránként, amelyik hamarabb bekövetkezik.

Az olajat álló motor mellett eressze le, amikor az olaj még meleg.

1. Távolítsa el az olajleeresztő dugókat (C) (a motor jobb és bal oldalán) és eressze le az olajat.
2. A motorolaj cseréje alkalmával cserélje le a motorolajsűrőt (D) is. Kenje meg vékonyan olajjal az új olajsűrő tömítését és csavarja fel az új olajsűrőt. Húzza meg a sűrőt kézzel és húzzon rajta további 1/2 fordulatot.
3. Szerelje be, és húzza meg a leeresztődugókat (C).
4. Öntse fel a motort a beöntőnyíláson (B) keresztül megfelelő viszkozitású, friss olajjal. Lásd az "Üzemanyag, kenőanyagok, hidraulika olaj és hűtőfolyadék" fejezetnél.



NEF motor

AGCPTJD0737 — UN — 30OCT14

A—Nívópálca
B—Feltöltő nyílás

C—Leeresztődugók
D—Motorolajsűrő

Specifikáció

F5C motor forgattyúház, motorolaj—Feltöltési mennyiség.....	9.5 Liter (10 U.S. qt.)
NEF motor forgattyúház, motorolaj—Feltöltési mennyiség.....	12 liter (12.63 U.S. qt.)

5. Járassa a motort rövid ideig, és ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás a szűrő és a leeresztő dugó körül.

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,0002526 -35-06NOV14-1/2

6. Várjon 15 percet és ellenőrizze újra az olajszintet.

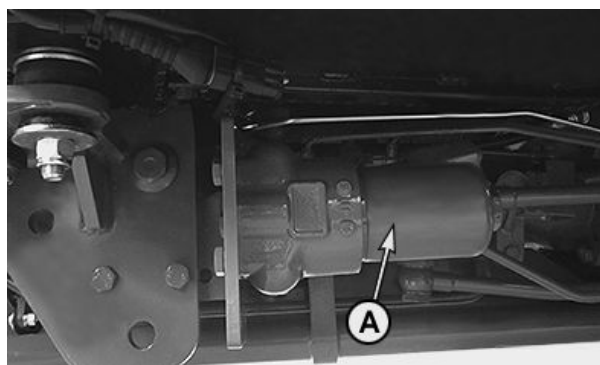
F5C motorokon: Az olajnak a szintmérő pálca XXX (A) jelölésénél kell lennie. Szükség esetén töltsön után olajat a motor ismételt beindítása előtt.

NEF motorokon: I = normál olajszint, II = töltsé fel a megfelelő szintre minél előbb, III = töltsé fel a megfelelő szintre, mielőtt újra beindítja a motort.

OULXBER,0002526 -35-06NOV14-2/2

Hajtómű/hidraulika olajszűrő cseréje

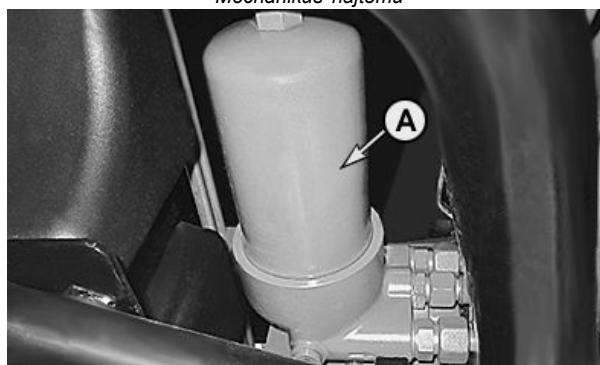
1. Csavarja le a szűrőt (A). Kenje meg vékonyan olajjal az új tömítést és csavarja fel az új szűrőt. Húzza meg a szűrőt kézzel és húzzon rajta további 1/2 fordulatot.
2. Járassa a motort pár másodpercig és ellenőrizze a hajtómű/hidraulika olajszintet.
3. Öntsön utána hajtóműolajat, ha szükséges (lásd: "Üzemanyag, kenőanyagok, hidraulika olaj és hűtőfolyadék" a 80. fejezetben).



5GL traktorok



Mechanikus hajtómű



24/12 hajtómű

OULXBER,0002527 -35-31OCT14-1/1

AGCPTJD0422 —UN—15JUL13

AGCPTJD0644 —UN—29OCT14

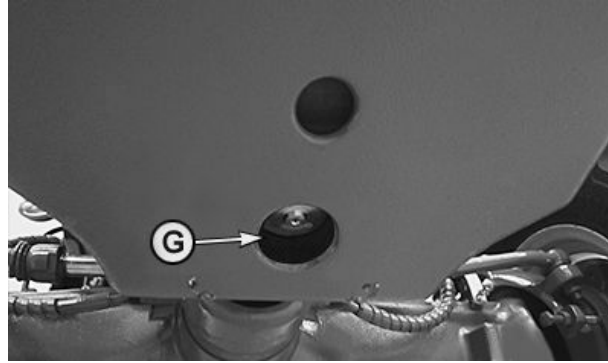
AGCPTJD0638 —UN—29OCT14

A víz és a szennyeződés leeresztése az üzemanyagtartályból

⚠ VIGYÁZAT: Soha ne nyissa meg az üzemanyag rendszert, amikor a motor forró. Kezelje az üzemanyagot óvatosan, fokozottan tűzveszélyes. Ne cserélje az üzemanyagszűrőt dohányzás közben, vagy nyílt láng, illetve szikra közelében.

Nyissa meg az üzemanyagtartály leeresztő csapját (G) és eressze le az összegyűlt vizet és szennyeződést a tartályból. Húzza meg a leeresztőcsavart (G), ha már tiszta gázolaj folyik ki.

MEGJEGYZÉS: Helyezzen egy kis edényt a leeresztő csavar alá (G), hogy felfogja a kifolyó üzemanyagot.



AGCPTJD0538 —UN—17DEC13

OULXBER,00022C8GL -35-18DEC13-1/1

Az üzemanyagszűrő cseréje

⚠ VIGYÁZAT: Soha ne nyissa meg az üzemanyag rendszert, amikor a motor forró. Kezelje az üzemanyagot óvatosan, fokozottan tűzveszélyes. Ne cserélje az üzemanyagszűrőt dohányzás közben, vagy nyílt láng, illetve szikra közelében.

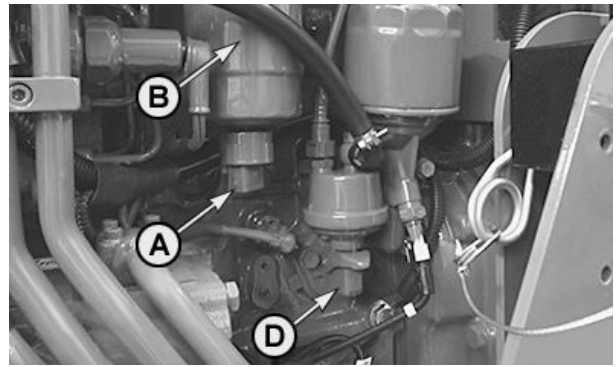
Eressze le az üzemanyagot a szűrődobozban a vízleeresztő csap (A) használatával. Gyűjtse az üzemanyagot egy szennyeződéstől mentes edényben.

1. Csavarja le a patronát (B).
2. Gyűjtse az esetleges üzemanyagot a szűrőpatron belsejében.
3. Tisztítsa le a tartóelemelelő tömítőgyűrű-fészket és kissé olajozza be az új szűrőpatronon lévő tömítőgyűrűt.
4. Csavarja be az új üzemanyagszűrő patronát a helyére, majd húzza meg kézzel. Ügyeljen rá, hogy a tömítőgyűrű megfelelően illeszkedjen. Az előírt nyomaték 18 Nm (13 lb-ft).
5. Lazítsa meg az üzemanyag kimeneti elosztóját, amely a szűrő (C) felső részén található.
6. Ne hagyja, hogy a kifolyó üzemanyag beszenyezze a hajtószíjat vagy a környezetet.

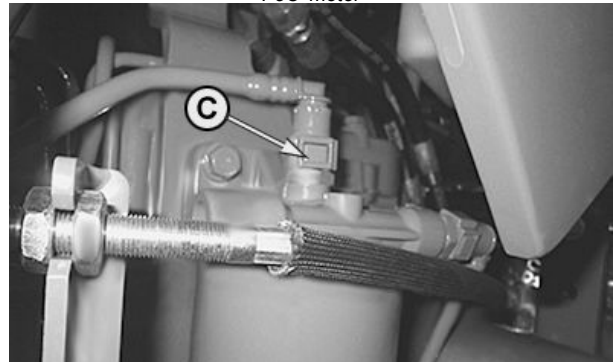
MEGJEGYZÉS: Helyezzen egy kis edényt a leeresztő csavar alá, hogy felfogja a kifolyó üzemanyagot.

7. Járassa az előszűrő kézi szivattyút addig, amíg a kifolyó dízel már nem tartalmaz visszamaradt levegőt. Alternatív lehetőségként használjon üzemanyag szivattyút (D).
8. Reteszelve be ugyanúgy lazán az elosztót a szükséges nyomatékba.
9. Indítsa be a motort és járassa pár másodpercig a minimális fordulatszámon, hogy eltávolítsa belőle a maradék levegőt. Ellenőrizze az üzemanyagrendszert, hogy nincs-e szivárgás.

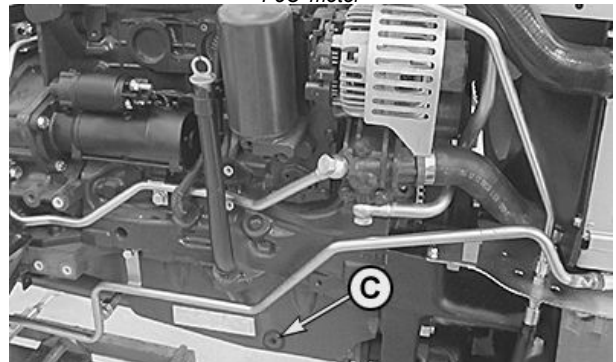
MEGJEGYZÉS: Ha szükség lenne a légtelenítési folyamat felgyorsítására, a kézi szivattyú indításkor is használható.



F5C motor



F5C motor



NEF motor

AGCPTJD0561—UN—16DEC13

AGCPTJD0562—UN—16DEC13

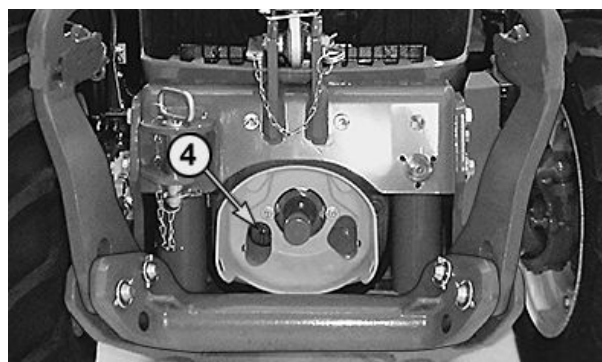
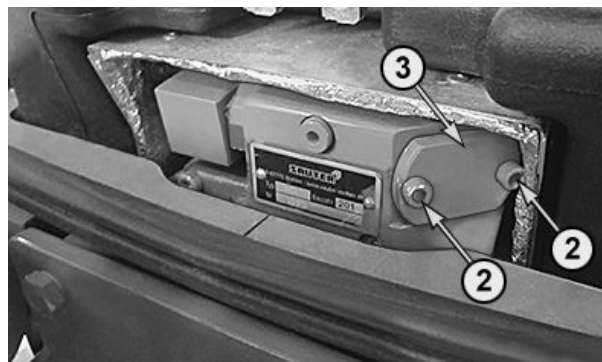
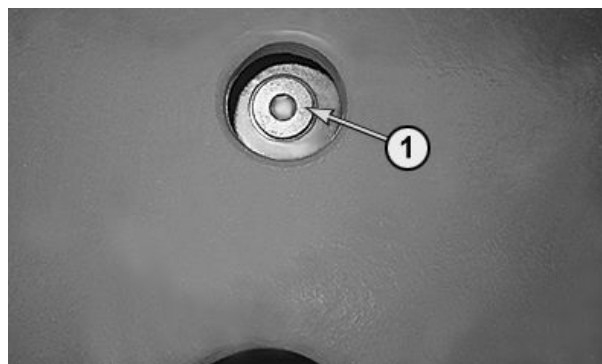
AGCPTJD0736—UN—30OCT14

OULXBER,0002528 -35-31OCT14-1/1

Olajcsere és olajszűrő csere az első TLT-ben

1. Állítsa le a traktort vízszintes, sík területre.
2. Működtesse a rögzítőféket és állítsa le a motort.
3. Vegye ki az indítókulcsot a gyújtáskapcsolóból.
4. Helyezzen megfelelő gyűjtőedényt a leeresztőcsavar (1) alá.
5. Csavarja le a sapkát (4).
6. Miután az összes olaj leeresztődött, szerelje vissza a dugót (1).
7. Szerelje ki a csavarokat (2) és vegye le a fedelet (3). Gyűjtse össze az olajat.
8. Húzza ki és cserélje le az olajszűrőt.
9. Cserélje az O-gyűrűt.
10. Szerelje vissza az egységet a kiszereléssel ellentétes sorrendben.
11. Töltsön be friss olajat az első TLT-be a nyílás pereméig (4).
12. Indítsa be a motort és járassa néhány másodpercig.
13. Állítsa le a motort.
14. Ellenőrizze az olajsintet: A sapka pereméig kell érnie (4), szükség esetén töltsen utána.

Olaj típusa	Olaj mennyisége	Rendelési információ
John Deere HD SynTran	0,75 liter (0.2 U.S.gal.) Ellenőrizze mindig az olajsintet a 14 lépésnek megfelelően.	TY26391 (22,7 liter; 6 U.S.gal.) TY26392 (3,8 liter; 1 U.S.gal.)



AGCPTJD0704—UN—30OCT14

AGCPTJD0705—UN—30OCT14

AGCPTJD0706—UN—30OCT14

OULXBER.0002522 -35-31OCT14-1/1

Óvakodjon a nagynyomású folyadékoktól

Vizsgálja át a hidraulika tömlőket időszakosan – legalább évente szivárgás – szivárgás, gyűrődés, vágás, repedés, kopás, kitüremkedés, korrózió, kilátszó fémszövet vagy kopás esetleg sérülés bármilyen nyoma után.

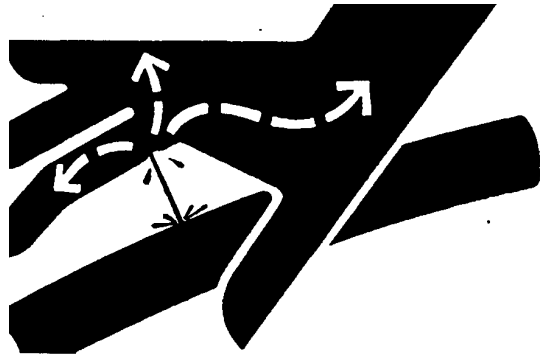
Cserélje ki a kopott vagy sérült tömlőket azonnal John Deere által jóváhagyott cserealkatrészekre.

A nyomás alatt kilövellő folyadék a bőr alá kerülve komoly sérülést okozhat.

Kerülje a veszélyt a nyomás csökkentésével, mielőtt szétcsatlakoztatja a hidraulika, vagy egyéb csöveket. A nyomás rákapcsolása előtt húzzon meg minden csatlakozót.

A szivárgást egy darab kartonpapírral keresse. Védje kezét és testét a nagynyomású folyadék ellen.

Ha baleset következik be, azonnal forduljon orvoshoz. A bőr alá hatolt folyadékot néhány órán belül sebészetileg el kell távolítani, mert üszkösödést okozhat. Azoknak



az orvosoknak, akik nem ismerik az ilyen balesetek ellátásának a módját, megbízható orvosi forráshoz kell fordulniuk. Ezek az információk rendelkezésre állnak angol nyelven a Deere & Company Orvosi Szolgálatánál, Molinban (Illinois állam, U.S.A.), ha hívja a 1-800-822-8262 vagy +1 309-748-5636 számot.

DX,FLUID -35-12OCT11-1/1

Üzemanyagszűrők

Az üzemanyagok szűrésének fontosságát nem lehet eléggé hangsúlyozni a modern üzemanyag rendszereknél. Az egyre jobban korlátozó emissziós előírások és az egyre hatékonyabb motorok iránti igény kombinációjaként az üzemanyag rendszereknek sokkal magasabb nyomáson kell dolgozniuk. Magasabb nyomásokat csak akkor érhetünk el, ha az üzemanyag befecskendező részegységeknél nagyon szoros tűrések vannak. Ezek a

szoros gyártási illesztések jelentősen le lettek csökkentve a szennyeződés és víz térfogatokhoz képest.

A John Deere márkájú üzemanyag szűrők kifejezetten John Deere motorokhoz lettek kifejlesztve.

Hogy a motort megvédje a szennyeződéstől és víztől, mindig cserélje a motor üzemanyag szűrőket a kézikönyv előírásai szerint.

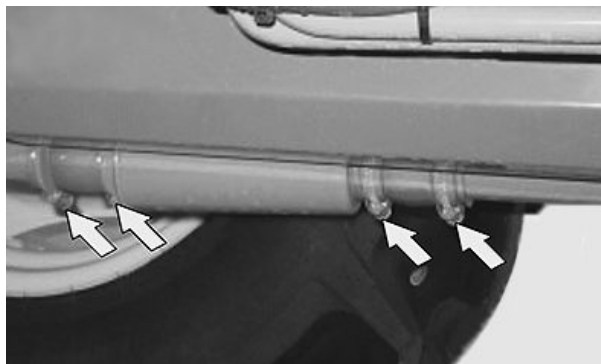
DX,FILT2 -35-21APR11-1/1

A tömlők és tömlőbilincsek ellenőrzése

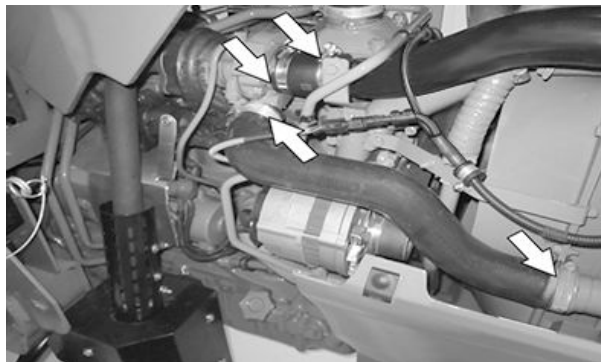
Ellenőrizze a következő rendszerek tömlőinek bilincseit, hogy szorosak-e:

- A levegőszűrő és a szívótorok, illetve a turbófeltöltő között
- Hűtőrendszer
- Hidraulika rendszer
- Üzemanyag-ellátó rendszer

Ellenőrizzen minden tömlőt, hogy nincs-e megrepedve, ami szivárgást vagy meghibásodást okozhat. Szükség esetén cserélje ki.



AGCPTJD0541 —UN—18DEC13



AGCPTJD0563 —UN—18DEC13

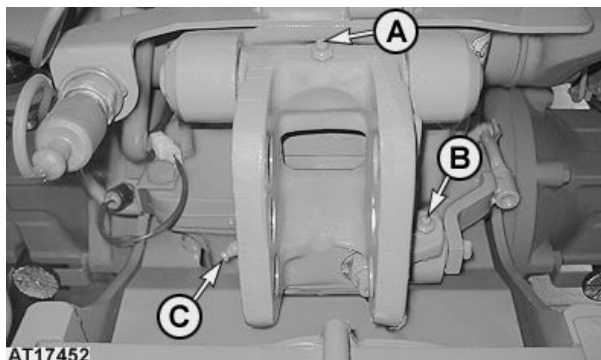
OULXBER,00022CA -35-18DEC13-1/1

A középső függesztőrúd tartójának kenése

Kenje meg a középső függesztőrúd tartójának zsírzógombjait (A), (B) és (C) néhány löket többcélú zsírral (lásd 80-as fejezet, "Üzemanyag, kenőanyagok, hidraulikaolaj és hűtőfolyadék").

A—Zsírzószem
B—Zsírzószem

C—Zsírzószem



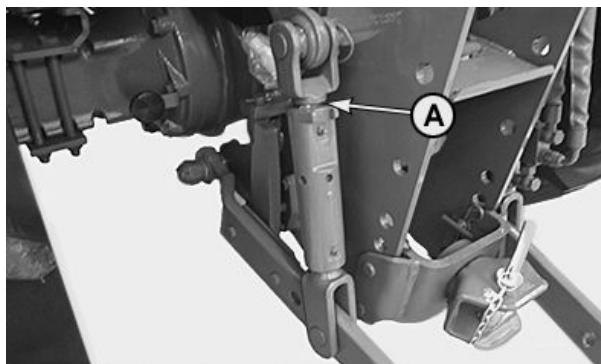
AT17452

AT17452 —UN—16JUL07

OULXA64,0000BF3 -35-12JUL07-1/1

A hárompont-emelő kenése

Kenje meg a jobb oldali emelőkart (A) és a bal oldali emelőkart (B) néhány löketnyi többcélú kenőzsírral (Lásd: "Üzemanyag, kenőanyagok, hidraulika olaj és hűtőfolyadék" a 80. fejezetben).



AGCPTJD0539 —UN—17DEC13

OULXBER,00022CBGL -35-18DEC13-1/1

A generátorszíj és a vízszivattyú állapotának ellenőrzése

Ellenőrizze, hogy a hajtószíj és a vízszivattyú kopott vagy károsodott-e. Ellenőrizze a hűtőfolyadék szivattyút, hogy nincs-e szivárgás.

OULXBER,0002380 -35-14FEB14-1/1

A motor fordulatszámainak ellenőrzése

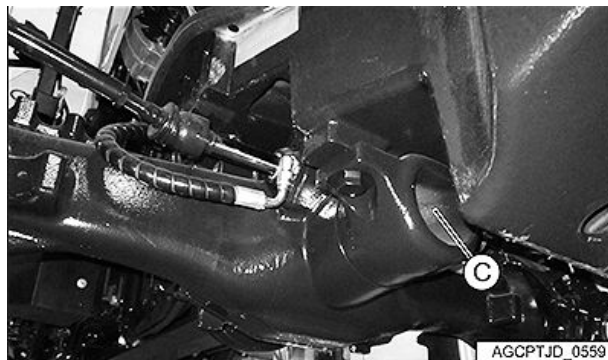
Traktor modell	5075 5GV, 5GN,5GF, 5GL	5085 5GV, 5GN,5GF, 5GL	5100 5GN, 5GF
Motor	F5C	F5C	NEF
Motortípus	F5AE9484B	F5AE9484G	F4CE9484F
Alapjárat	850-900 1/perc (f/perc)	850-900 1/perc (f/perc)	800-1000 1/perc (f/perc)
Max. fordulát	2550-2600 1/perc (f/perc)	2550-2600 1/perc (f/perc)	2350-2480 1/perc (f/perc)

Ha az üresjárat fordulatok nem megfelelőek, forduljon a John Deere™ szervizhez.

OULXBER,0002529 -35-31OCT14-1/1

A mellső híd billenőcsapjának ellenőrzése

Ellenőriztesse a mellső híd billenőcsapjának (C) holtjátékát a John Deere szervizzel.



AGCPTJD0559 —UN—02NOV15

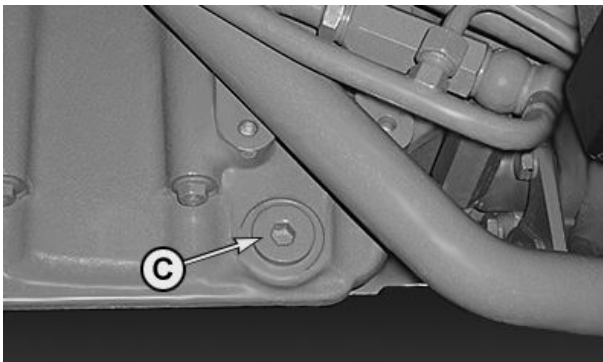
OULXBER,00022CDGL -35-18DEC13-1/1

Vezetőfülke, fülke nélküli vezetőállás és borulókeret rögzítőcsavarjai

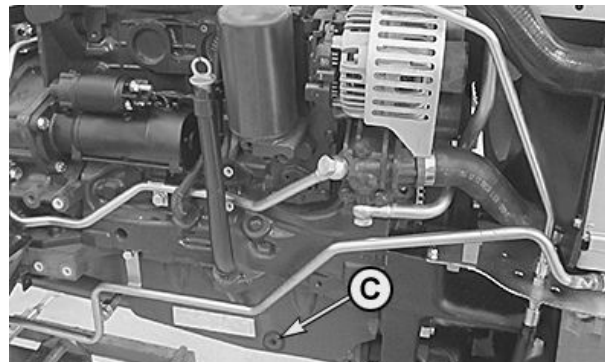
Ellenőrizze, hogy a rögzítőcsavarok szorosak-e.

OULXA64,0000CCC -35-18AUG03-1/1

Motorolaj és szűrő cseréje



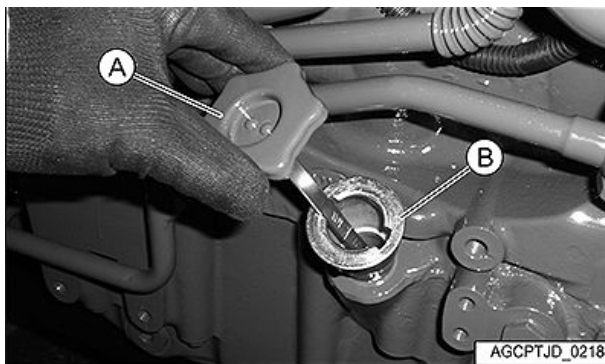
F5C motor - Olajleeresztő dugó (jobb oldal)



NEF motor - Olajleeresztő dugó (jobb oldal)



F5C motor - olajszűrő



Olajbeöntő nyak

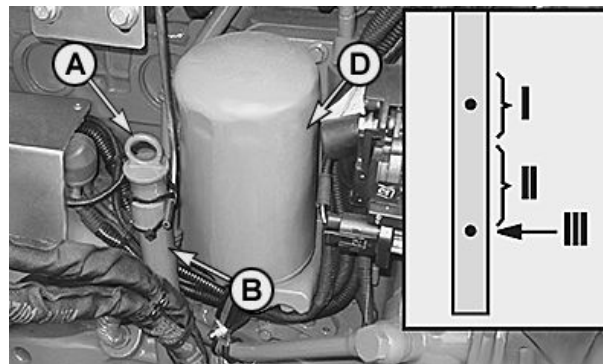
FONTOS: A motorolajat 500 üzemóránként cserélje le, ha John Deere Premium olajat használ és, ha a gázolaj kéntartalma 0,10%-nál kevesebb (1000 ppm).

Cserélje le az olajat, ha az évszak változásából eredő hőmérséklet-változás miatt más viszkozitású olaj szükséges.

MEGJEGYZÉS: Motorolaj csere évente vagy 500 üzemóránként, amelyek hamarabb bekövetkeznek.

Az olajat álló motor mellett eressze le, amikor az olaj még meleg.

1. Távolítsa el az olajleeresztő dugókat (C) (a motor jobb és bal oldalán) és eressze le az olajat.
2. A motorolaj cseréje alkalmával cserélje le a motorolajszűrőt (D) is. Kenje meg vékonyan olajjal az új olajszűrő tömítését és csavarja fel az új olajszűrőt. Húzza meg a szűrőt kézzel és húzzon rajta további 1/2 fordulatot.
3. Szerelje be, és húzza meg a leeresztődugókat (C).
4. Öntse fel a motort a beöntőnyíláson (B) keresztül megfelelő viszkozitású, friss olajjal. Lásd az "Üzemanyag, kenőanyagok, hidraulika olaj és hűtőfolyadék" fejezetnél.



NEF motor

A—Nívópálca
B—Feltöltő nyílás

C—Leeresztődugók
D—Motorolajszűrő

Specifikáció

F5C motor forgattyúház, motorolaj—Feltöltési mennyiség.....	9.5 Liter (10 U.S. qt.)
NEF motor forgattyúház, motorolaj—Feltöltési mennyiség.....	12 liter (12.63 U.S. qt.)

5. Járassa a motort rövid ideig, és ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás a szűrő és a leeresztő dugó körül.

6. Várjon 15 percet és ellenőrizze újra az olajszintet.

F5C motorokon: Az olajnak a szintmérő pálca XXX (A) jelölésénél kell lennie. Szükség esetén töltsön után olajat a motor ismételt beindítása előtt.

NEF motorokon: I = normál olajszint, II = töltsé fel a megfelelő szintre minél előbb, III = töltsé fel a megfelelő szintre, mielőtt újra beindítja a motort.

OULXBER,0002526 -35-06NOV14-2/2

Biztonsági öv ellenőrzése (ha van)

Cserélje le az egész biztonsági övet, ha a rögzítőcsavarjai, a tartói, az öv, vagy a visszahúzó szerkezet megsérült.

Évente legalább egyszer vizsgálja meg a biztonsági övet. Vizsgálja meg a kötőelemek lazulását, az öv sérülését

(elvágását, kirojtosodását), illetve szokatlan kopását, elszíneződését, kidörzsölődését. Csak az Ön gépéhez jóváhagyott cserealkatrészeket használjon. Ha az övet le kell cserélnie, kérje a John Deere szerviz segítségét.

OULXA64,0000CD1 -35-20AUG03-1/1

A dízel motor hűtőfolyadék állapotának ellenőrzése

A John Deere COOL-GARD™ II Premix és a COOL-GARD II koncentrátum 6 évig vagy 6000 üzemórátig karbantartást nem igénylő hűtőfolyadékok, amennyiben a hűtőrendszer csak John Deere COOL-GARD II Premix hűtőfolyadékkal

A COOL-GARD a Deere & Company márkanéve.

lett feltöltve. Végezze el a hűtőfolyadék ellenőrzését évente a John Deere COOL-GARD II hűtőfolyadékokhoz kifejlesztett tesztcsíkokkal. Ha a tesztcsík táblázata azt jelzi, hogy adalékra van szükség, öntsön be John Deere COOL-GARD II COOLANT EXTENDER-t az utasítás szerint.

OULXBER,0001952 -35-09AUG10-1/1

Vizsgálja meg a hidraulika tömlőket

FONTOS: Ellenőrizze a hidraulika tömlőket rendszeresen - legalább egyszer egy évben - szivárgásra, gubancolódásra, vágásra, szakadásra, kidörzsölődésre, dudorra, korrózióra, kiforduló szövetre vagy más sérülésre.

Cserélje azonnal a kopott vagy sérült tömlőket.

Csere tömlők elérhetőek az Ön John Deere kereskedőjénél.

OULXBER,0001B73 -35-16DEC11-1/1

Ellenőrizze a szelephézagot

Állítsa be a szelephézagot és ellenőriztesse a porlasztókat a John Deere szervizzel.

OULXBER,00022CE -35-18DEC13-1/1

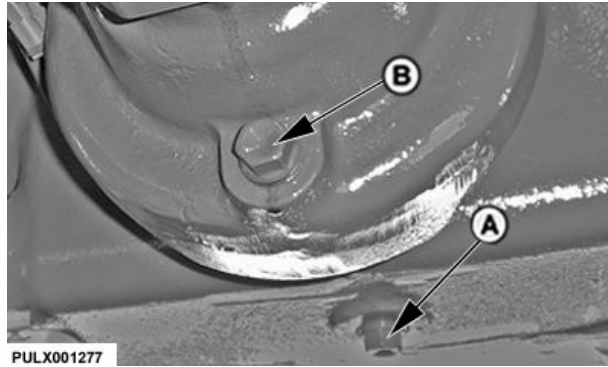
A generátor hajtósíj cseréje

Cseréltesse ki a generátor hajtósíját a John Deere szervizzel.

OULXBER,00022CF -35-18DEC13-1/1

Hajtómű/hidraulika olaj és szivósűrő cseréje

Távolítsa el a leeresztő csavart (A) a hajtóműházból és eressze le az olajat. A hajtott mellső híddal rendelkező traktorokon távolítsa el a (B) leeresztő csavart is. Süllyessze le a vonófejet, hogy a munkahengerekből is kifolyjon az olaj.



PULX001277

PULX001277 —UN—03SEP08

OULXBER,0002233 -35-27AUG13-1/2

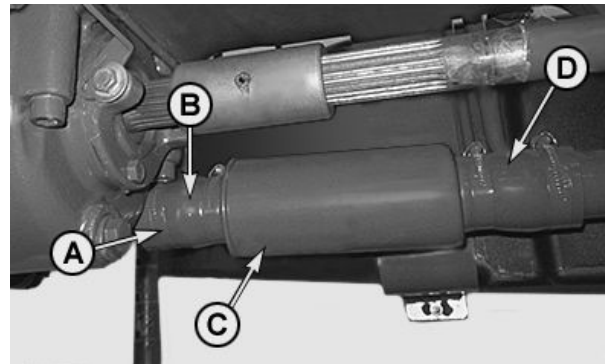
Távolítsa el a négy bilincset (A) és a tömlőket (B) és (D).

Cserélje ki a szűrőt (C) újra.

Ügyeljen arra, hogy a szűrőházon lévő nyíl előre felé mutasson.

Szerelje vissza a bilincseket (A).

Töltse fel a hajtómű/hidraulika rendszert előírt minőségű olajjal (lásd: "Üzemanyagok, kenőanyagok, hidraulika olaj és hűtőfolyadék" fejezet), ahogy az a "Hajtómű/hidraulika rendszer olajsintjének ellenőrzése" című alfejezetben részletezve van.



AGCPTJD0508 —UN—27AUG13

OULXBER,0002233 -35-27AUG13-2/2

Olajcsere a mellső hídban

Cserélje le az olajat a mellső differenciálműben és a kerékagyakban az első 100 üzemóra után. Ezután cserélje le az olajat 1500 üzemóránként, vagy kétévente, amelyik előbb elkövetkezik. Mindig az "Üzemanyag, kenőanyagok, hidraulika olaj és hűtőfolyadék" fejezetben

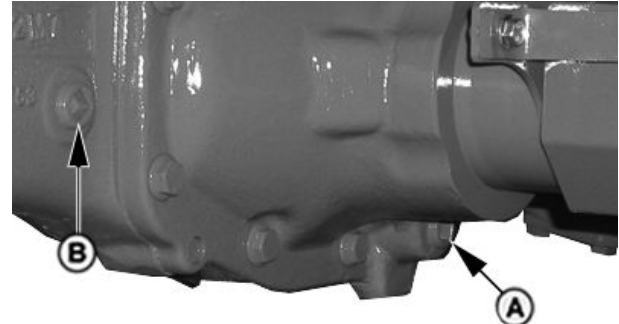
specifikált hajtómű olajat használja.

Mindig akkor eressze le az olajat, amikor az még meleg, pl. hosszabb munkavégzés után közvetlenül.

LX,OACH 000414 -35-01MAR94-1/1

Olajcsere az elsőkerék-hajtás differenciálházban

1. Távolítsa el a leeresztő dugót (A) és eressze le az olajat egy alkalmas edénybe.
2. Csavarja vissza a leeresztő dugót (A) és húzza meg 70 Nm (52 lb-ft) nyomatékkal.
3. Távolítsa el az olajsint ellenőrző/feltöltő zárócsavart (B).
4. Töltse fel John Deere Hy-Gard™ olajjal, lásd az "Üzemanyag, kenőanyagok és hűtőfolyadék" fejezetben. Az olaj szintje a furatig kell érjen.
5. Csavarja vissza a dugót (B) és húzza meg 70 Nm (52 lb-ft) nyomatékkal.



PULX001622

A feltöltési mennyiségeket lásd a "Műszaki adatok" című fejezetben.

A Hy-Gard a Deere & Company márkanéve

OULXBER,00022D0GL -35-18DEC13-1/1

Olajcsere a mellső kerékagyakban

1. A traktort vízszintes talajra kell állítani, hogy feltöltéskor biztosítva legyen a helyes olajsint.
2. Fordítsa a kereket olyan helyzetbe, hogy a leeresztő dugó (C) alulra kerüljön. Távolítsa el a leeresztő dugót és eressze le az olajat egy alkalmas edénybe.
3. Forgassa a kereket úgy, hogy az "OIL LEVEL" (olajsint) felirat (B) vízszintes helyzetbe kerüljön.
4. Töltse fel John Deere HY-GARD™, lásd az "Üzemanyag, kenőanyagok és hűtőfolyadék" fejezetben. Az olaj szintje a furatig kell érjen.
5. Csavarja vissza a leeresztő dugót (C) és húzza meg 60 Nm (44 lb-ft) nyomatékkal.



LX1032970

A feltöltési mennyiségeket lásd a "Műszaki adatok" fejezetben.

Ismételje meg a lépéseket másik oldalon is.

FONTOS: 30 perc elteltével ellenőrizze újra az olajsintet. Ha szükséges pótolja az olajat.

A HY-GARD a Deere & Company márkanéve

OULXA64,0000DF4 -35-02OCT03-1/1

Olajcsere a fékrendszerben

⚠ VIGYÁZAT: Bármilyen szervízt a fékrendszeren a John Deere szervízzel kell elvégeztessen.

OULXA64,0000C00 -35-22MAY03-1/1

Motor levegőszűrő

FONTOS: Soha ne járassa a motort a főszűrő betét nélkül!

Ha a levegőszűrő eltömődésjelző lámpája üzem közben világít, akkor szerelje ki a főszűrő betétet (C) és tisztítsa ki.

A karbantartási idő kissé megnövelhető, pl. a következő alkalmas karbantartási lehetőségig. A szűrő helyesen elvégzett karbantartása nem fogja jelentősen csökkenteni a szűrő teljesítményét.

A főszűrő (C) maximum 5 alkalommal tisztítható. Azt követően, de legalább 1500 üzemóránként (vagy kétfévente) le kell cserélni.

Nyissa fel a motorháztetőt és oldja ki a rögzítést (A). Távolítsa el a fedelet (B). Húzza ki a főszűrő betétet (C) a szűrőházból.

A visszaszerelést a leszereléssel ellentétes sorrendben végezze.

Helyezze fel a fedelet (B) és aktiválja a rögzítést (A).

FONTOS: Soha ne zárja le a motorháztetőt, vagy indítsa be a motort, ha a szűrőház nincs biztonságosan lezárva.



OULXBER,00022D1GL -35-18DEC13-1/1

AGCPTJD0543 —UN—18DEC13

AGCPTJD0544 —UN—18DEC13

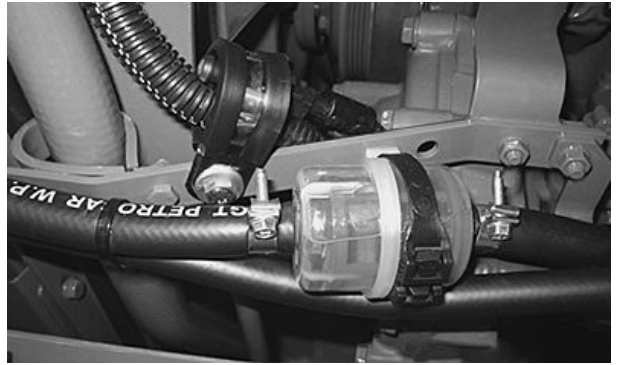
Turbó kompresszor karbantartás

Ellenőriztesse John Deere kereskedőjével a turbó kompresszort.

OULXBER,000237C -35-19OCT15-1/1

Üzemanyag feltöltő szűrő cseréje

1. Tisztítsa meg a fülke és a fő üzemanyagtartály között lévő szűrő környékét.
2. Lazítsa meg a bilincseket, hogy a használt szűrőt le tudja oldani a csövekről.
3. Fogja fel az olajellátó csőből kifolyó üzemanyagot.
4. Ügyeljen rá, hogy ezalatt ne juttasson szennyeződéseket az üzemanyag áramkörébe.
5. Helyezze be az új szűrőt a régi helyére.
6. Légtelenítse az üzemanyag áramkört.



AGCPTJD0552—UN—16DEC13

OULXBER,00022BF -35-16DEC13-1/1

A motor hűtőfolyadék cseréje

A motorhűtő rendszer kiürítését, átöblítését és feltöltését végeztesse a John Deere™ szervizzel.

OULXBER,00022D2 -35-19DEC13-1/1

Karbantartás — Szükség szerint

Diagnosztikai hibakódok — Kezelői információ

A legtöbb diagnosztikai hibakód a vezérlőegységre van elmentve. Egyes diagnosztikai hibakódok automatikusan

megjelennek a digitális kijelzőn. További információkhoz lásd a táblázatot.

OULXBER,0002455 -35-08OCT14-1/1

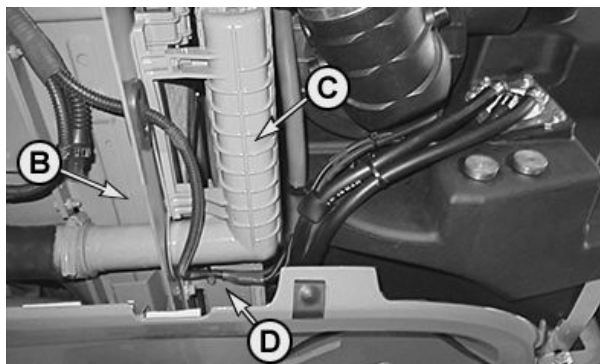
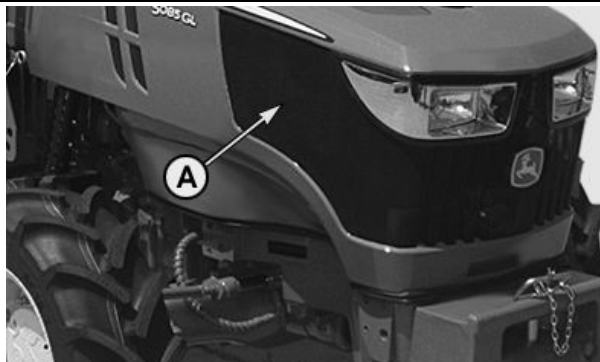
A hűtő és az olajhűtő tisztítása

MEGJEGYZÉS: A radiátorok tisztításának megkönnyítése érdekében távolítsa el a légkondicionáló kondenzátort. Lásd a "A légkondicionáló kondenzátor tisztítása" címszó alatti lépéseket ebben a fejezetben.

1. Ha az elülső rács (A) elszennyeződik, állítsa le a motort és kefélje tisztára.
2. Nyissa fel a motorháztetőt és nézze meg, hogy nem rakódott-e le szennyeződés a töltőlevegő visszahűtőn (C), a vízhűtőn (B) és az olajhűtőn (D). Ha igen, távolítsa el egy kefe, vagy sűrített levegő segítségével.

⚠ VIGYÁZAT: Ha tisztításra sűrített levegőt használ, csökkentse a nyomását 210 kPa (2 bar; 30 psi) nyomásra. Távolítson el mindenkit a közelből, védekezzen a repülő részecskék ellen és viseljen személyi védőfelszerelést, beleértve a védőszemüveget is.

3. Ha alaposabb tisztításra van szükség, tisztítsa meg hátulról az olajhűtőt (D) sűrített levegővel vagy vízzel. Egyengesse ki a görbült lamellákat.



AGCPTJD0545 —UN— 16DEC13

AGCPTJD0563 —UN— 16DEC13

OULXBER,00022D3GL -35-19DEC13-1/1

TLT kuplungrudazat beállítása

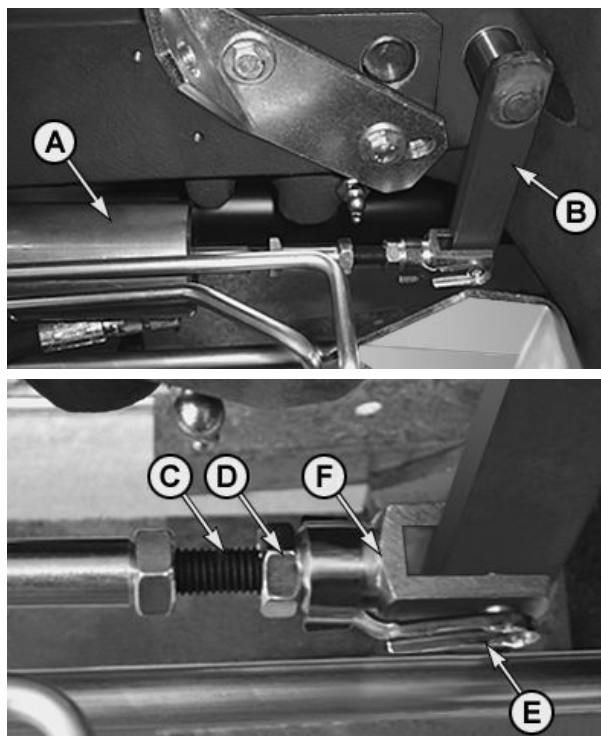
1. Lazítsa meg az anyát (D).
2. Távolítsa el a kapcsot (E) a villáról (F).
3. Tolja el a TLT kart (B) balra, amíg az el nem éri a löket végét (a TLT csapágy összeér a TLT tengelykapcsokkal).
4. Tartsa a TLT kart (B) ebben a helyzetben, fordítsa el a villát (F) úgy, hogy a villa (F) furata illeszkedjen a TLT kar (B) furatához.

Ebből a pontból kiindulva fordítsa el a villát (F) egy másfélszeres fordulattal úgy, hogy kitolja a rudat (C).

5. Illessze össze a kapocs (E) segítségével a TLT kart (B) a villával (F) és húzza meg az anyát (D).

A—Aktuátor
B—Rögzítő kapocs
C—Kontraanya

D—Kar
E—Rúd
F—Villa



OULXBER,00022C3GL -35-16DEC13-1/1

AGCPTJD0518—UN—15/JAN14

AGCPTJD0519—UN—15/JAN14

A gumiabroncsok vizsgálata

Vizsgálja meg a gumiabroncsokat és ellenőrizze az abroncsnyomást. A helyes abroncsnyomást a

80., "Üzemanyag, kenőanyagok, hidraulika olaj és hűtőfolyadék" című fejezet "Abroncsnyomás" című része ismerteti.

OULXBER,0002281 -35-04NOV13-1/1

A levegőszűrő karbantartása rendszeres időközönként

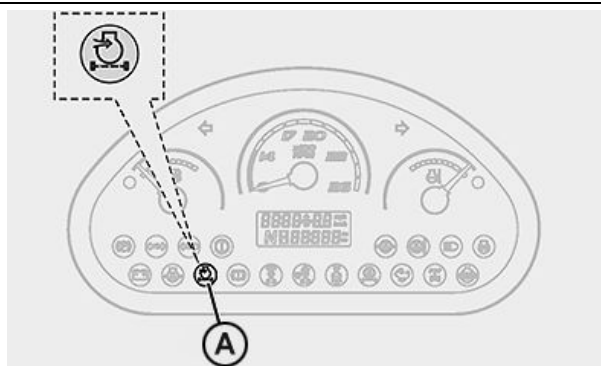
A kettős levegőszűrő alapfelszereltség.

FONTOS: Ellenőrizze gyakran a porűrítő szelepet. Üritse ki olyan gyakran, amilyen gyakran szükséges ahhoz, hogy ne gyűljön tele porral. Ha hagyja a szelepet porral megtelni, a levegőszűrő betét gyorsan el fog tömődni.

A levegőszűrő eltömődését az eltömődésjelző lámpa (A) kigyulladás jelzi. A szűrőbetét eltömődése teljesítmény-csökkenést, vagy erős füstölést okoz.

Legalább évente egyszer cserélje le a légszűrő betéteket. A főszűrőbetétet az ötödik tisztítás után cserélni kell.

A kisebb, biztonsági betétet csak akkor kell kicserélni, ha cseréli; normál esetben évente egyszer.



OULXBER,00022D4GL -35-19DEC13-1/1

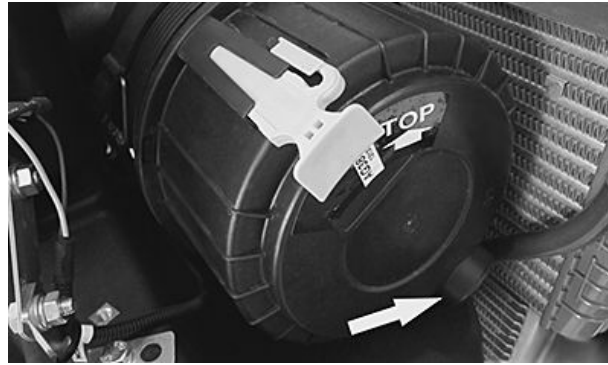
AGCPTJD0546—UN—17/DEC13

A porleeresztő szelep tisztítása

FONTOS: Soha ne járassa a motort akkor, ha a porürítő szelep le van szerelve!

Aratás alatt a fű és a pelyva hátrányosan befolyásolja a porürítő szelep teljesítményét. Távolítsa el és tisztítsa ki a porürítő szelepet, ha szükséges. Ha a szelep sérült, azonnal cserélje ki.

MEGJEGYZÉS: Poros körülmények között a porürítő szelepet naponta tisztítsa ki.



AGCPTJD0532 —UN—17DEC13

OULXBER,00022D5GL -35-19DEC13-1/1

Motor levegőszűrő

FONTOS: Soha ne járassa a motort a főszűrő betét nélkül!

Ha a levegőszűrő eltömődésjelző lámpája üzem közben világít, akkor szerelje ki a főszűrő betétet (C) és tisztítsa ki.

A karbantartási idő kissé megnövelhető, pl. a következő alkalmas karbantartási lehetőségig. A szűrő helyesen elvégzett karbantartása nem fogja jelentősen csökkenteni a szűrő teljesítményét.

A főszűrő (C) maximum 5 alkalommal tisztítható. Azt követően, de legalább 1500 üzemóránként (vagy kétfévente) le kell cserélni.

Nyissa fel a motorháztetőt és oldja ki a rögzítést (A). Távolítsa el a fedelet (B). Húzza ki a főszűrő betétet (C) a szűrőházból.

A visszaszerelést a leszereléssel ellentétes sorrendben végezze.

Helyezze fel a fedelet (B) és aktiválja a rögzítést (A).

FONTOS: Soha ne zárja le a motorháztetőt, vagy indítsa be a motort, ha a szűrőház nincs biztonságosan lezárva.



AGCPTJD0543 —UN—16DEC13



AGCPTJD0544 —UN—16DEC13

OULXBER,00022D1GL -35-18DEC13-1/1

A főszűrő betét tisztítása

Ha a betétet a szántóföldön kell tisztítani, ütögesse a betétet a tenyeréhez átmeneti megoldásként.

FONTOS: A vezetógyűrű nem sérülhet meg, vagy deformálódhat el.

Ha a karbantartó helyre ért tisztítsa ki a szűrőt gondosan, vagy cserélje ki újra.



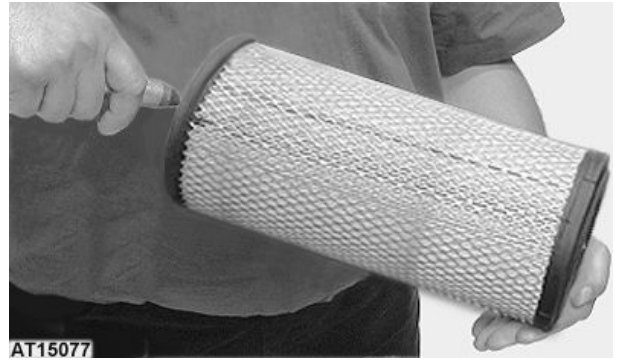
AT15076 —UN—06AUG03

OULXBER,00022D6GL -35-19DEC13-1/1

A poros szűrőbetét tisztítása

Ha a por ütögetéssel nem távolítható el, fújja ki sűrített levegővel a szűrő belsejéből kifelé fújva. A nyomás ne haladja meg a 600 kPa-t (6 bar; 90 psi).

Cserélje ki a betétet, ha a szűrőeltömődés jelző lámpa folyamatosan világít a szűrő kitisztítása után is.



AT15077

AT15077 —UN—06AUG03

OULXBER,00022D7GL -35-19DEC13-1/1

Biztonsági szűrőbetét

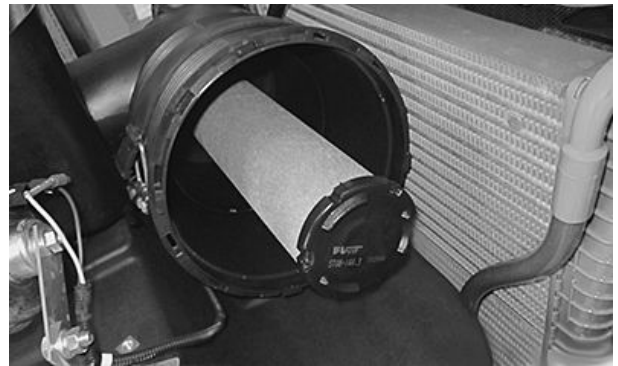
Ezt a szűrőt ki kell cserélni, ha megsérült. Cserélje ki a biztonsági szűrőt a főszűrő minden ötödik cseréjekor, de legalább 1500 üzemóránként.

FONTOS: A biztonsági szűrőbetétet mindig cserélje, ne próbálja meg tisztítani.

FELSZERELÉS:

Csúsztassa be a megtisztított vagy az új főszűrő betétet (a gumi tömítéssel előre) amennyire lehet a szűrőházba. Tegye vissza a fedelet és zárja le a rögzítőfüleket.

FONTOS: Soha ne zárja le a motorháztetőt, vagy indítsa be a motort, ha a szűrőház nincs biztonságosan lezárva.



AGCPTJ0647 —UN—16DEC13

OULXBER,00022D8GL -35-19DEC13-1/1

A generátor hajtószíj cseréje

Cseréltesse ki a generátor hajtószíját a John Deere szervizzel.

OULXBER,00022CF -35-18DEC13-1/1

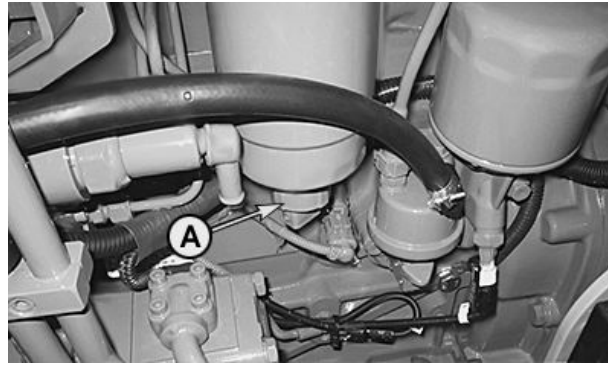
Ellenőrizze az üzemanyagszűrőt (F5C motor)

⚠ VIGYÁZAT: Soha ne nyissa meg az üzemanyag rendszert, amikor a motor forró. Kezelje az üzemanyagot óvatosan, fokozottan tűzveszélyes. Ne cserélje az üzemanyagszűrőt dohányzás közben, vagy nyílt láng, illetve szikra közelében.

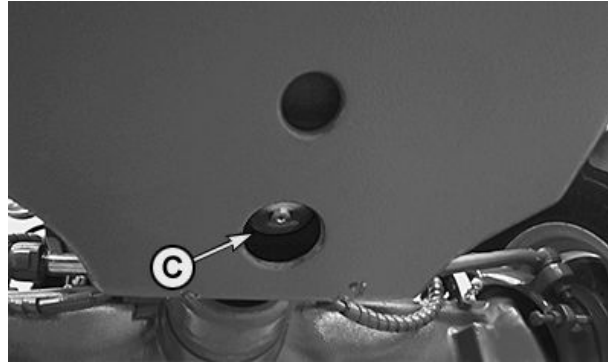
1. Lazítsa meg a leeresztő csavart (A).
2. Amint a víz és a szennyeződés leürült, húzza meg újra a leeresztő csavart (A).

Ha víz volt az üzemanyagszűrőben, nyissa meg az üzemanyagtartály leeresztő csavarját (C) - az üzemanyagtartály alján - és eressze le az összegyűlt vizet és szennyeződést a tartályból. A víz leeresztése után húzza szorosra kézzel a leeresztő csavart (C).

MEGJEGYZÉS: Helyezzen egy kis edényt a leeresztő csavar alá, hogy felfogja a kifolyó üzemanyagot.



AGCPTJD0375 — UN — 23OCT13



AGCPTJD0376 — UN — 11JUL13

OULXBER,000252C -35-31OCT14-1/1

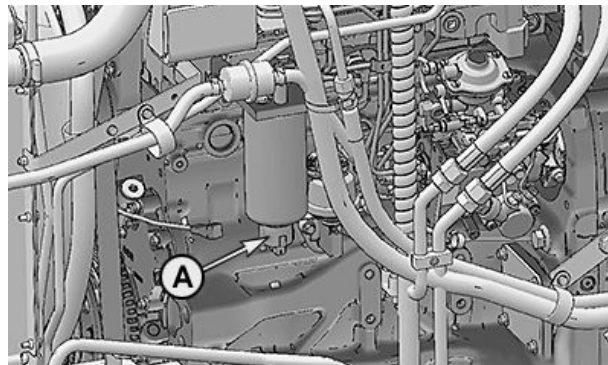
Ellenőrizze az üzemanyagszűrőt (NEF motor)

⚠ VIGYÁZAT: Soha ne nyissa meg az üzemanyag rendszert, amikor a motor forró. Kezelje az üzemanyagot óvatosan, fokozottan tűzveszélyes. Ne cserélje az üzemanyagszűrőt dohányzás közben, vagy nyílt láng, illetve szikra közelében.

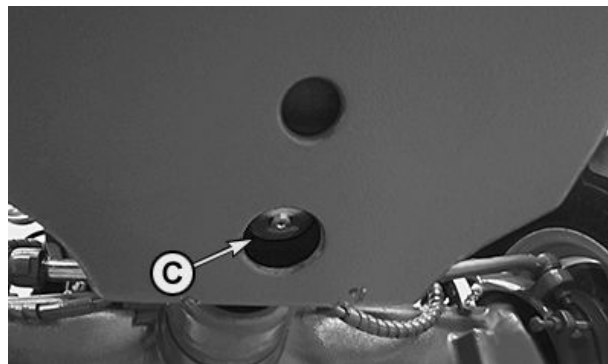
1. Lazítsa meg a leeresztő csavart (A).
2. Amint a víz és a szennyeződés leürült, húzza meg újra a leeresztő csavart (A).

Ha víz volt az üzemanyagszűrőben, nyissa meg az üzemanyagtartály leeresztő csavarját (C) - az üzemanyagtartály alján - és eressze le az összegyűlt vizet és szennyeződést a tartályból. A víz leeresztése után húzza szorosra kézzel a leeresztő csavart (C).

MEGJEGYZÉS: Helyezzen egy kis edényt a leeresztő csavar alá, hogy felfogja a kifolyó üzemanyagot.



LX211147 — UN — 04NOV14



AGCPTJD0376 — UN — 11JUL13

OULXBER,000252B -35-06NOV14-1/1

Óvakodjon a nagynyomású folyadékoktól

Vizsgálja át a hidraulika tömlőket időszakosan – legalább évente szivárgás – szivárgás, gyűrődés, vágás, repedés, kopás, kitüremkedés, korrózió, kilátszó fémszövet vagy kopás esetleg sérülés bármilyen nyoma után.

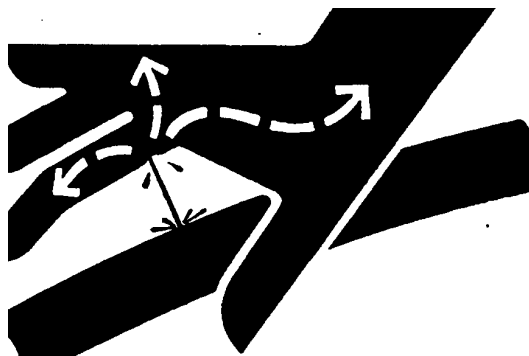
Cserélje ki a kopott vagy sérült tömlőket azonnal John Deere által jóváhagyott cserealkatrészekre.

A nyomás alatt kilövellő folyadék a bőr alá kerülve komoly sérülést okozhat.

Kerülje a veszélyt a nyomás csökkentésével, mielőtt szétcsatlakoztatja a hidraulika, vagy egyéb csöveket. A nyomás rákapcsolása előtt húzzon meg minden csatlakozót.

A szivárgást egy darab kartonpapírral keresse. Védje kezét és testét a nagynyomású folyadék ellen.

Ha baleset következik be, azonnal forduljon orvoshoz. A bőr alá hatolt folyadékot néhány órán belül sebészetiileg



el kell távolítani, mert üszkösödést okozhat. Azoknak az orvosoknak, akik nem ismerik az ilyen balesetek ellátásának a módját, megbízható orvosi forráshoz kell fordulniuk. Ezek az információk rendelkezésre állnak angol nyelven a Deere & Company Orvosi Szolgálatánál, Molinban (Illinois állam, U.S.A.), ha hívja a 1-800-822-8262 vagy +1 309-748-5636 számot.

DX,FLUID -35-12OCT11-1/1

X9811 —UN—23AUG88

Üzemanyagszűrők

Az üzemanyagok szűrésének fontosságát nem lehet eléggé hangsúlyozni a modern üzemanyag rendszereknél. Az egyre jobban korlátozó emissziós előírások és az egyre hatékonyabb motorok iránti igény kombinációjaként az üzemanyag rendszereknek sokkal magasabb nyomáson kell dolgozniuk. Magasabb nyomásokat csak akkor érhetünk el, ha az üzemanyag befecskendező részegységeknél nagyon szoros tűrések vannak. Ezek a

szoros gyártási illesztések jelentősen le lettek csökkentve a szennyeződés és víz térfogatokhoz képest.

A John Deere márkájú üzemanyag szűrők kifejezetten John Deere motorokhoz lettek kifejlesztve.

Hogy a motort megvédje a szennyeződéstől és víztől, mindig cserélje a motor üzemanyag szűrőket a kézikönyv előírásai szerint.

DX,FILT2 -35-21APR11-1/1

Az összes zsírzópont lekenése

Ha a traktort nagynyomású mosóval tisztították, kenjen meg minden zsírzópontot.

OULXBER,000228D -35-04NOV13-1/1

Akkumulátor felrobbanásának megelőzése

Tartsa távol a szikrát, égő gyufát és a nyílt lángot az akkumulátor tetejétől. Az akkumulátor gáz felrobbanhat.

Soha ne ellenőrizze az akkumulátor töltöttségét a sarkok fémtárggyal történő rövidre zárásával. Használjon voltmérőt, vagy fajsúlymérőt.

Ne töltsön fagyott akkumulátort, mert felrobbanhat. Az akkumulátort melegítse fel 16 °C (60 °F) hőmérsékletre.



OULXBER,000228E -35-04NOV13-1/1

TS204 —UN—15APR13

Akkumulátor - A savsűrűség ellenőrzése

Minden cella savsűrűségének ellenőrzéséhez használjon savsűrűségmérőt.

A teljesen feltöltött akkumulátorban lévő sav sűrűsége 1,28 kg/l. Töltse fel az akkumulátort, ha a sav sűrűsége 1,20 kg/l alá esik.

MEGJEGYZÉS: Trópusi területeken a teljesen feltöltött akkumulátor savsűrűsége 1,23 kg/l.



AGCPTJD0548 —UN—16DEC13

OULXBER,00022DAGL -35-19DEC13-1/1

Indítómotor

Ha az indítómotor az indítókapcsoló elfordításakor nem működik, a teljes indító rendszert gondosan le kell ellenőrizni. Ellenőrizze az akkumulátor savsűrűségét egy savsűrűség-mérővel és győződjön meg arról, hogy nincs-e

valamelyik kábel eltörve, vagy kikopva, illetve nincs-e valamelyik csatlakozó lelazulva, vagy korrodálódva.

Ha a fenti ellenőrzésekkel sem sikerül az indítómotort működőképessé tenni, kérje a John Deere szervíz segítségét.

OULXBER,0002290 -35-04NOV13-1/1

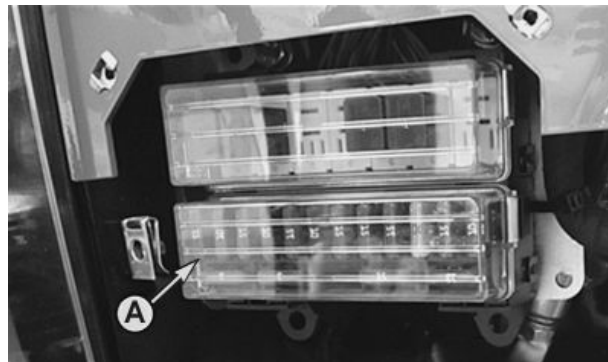
Biztosítékok és relék

Általános

FONTOS: Az elektromos rendszer károsodásának elkerülése érdekében SOHA ne használjon nagyobb teljesítményű biztosítékot, mint az eredeti. Ha az eredeti teljesítményű biztosíték nem bírja a terhelést és ismételten kiolvad, ellenőriztesse az elektromos rendszert a John Deere szervizzel.

Minden elektromos kör biztosítékkal van védve. A biztosíték névleges kioldási árama minden biztosítékon fel van tüntetve.

A fő biztosítékdoboz (A) a műszerfal bal oldali burkolatában található.

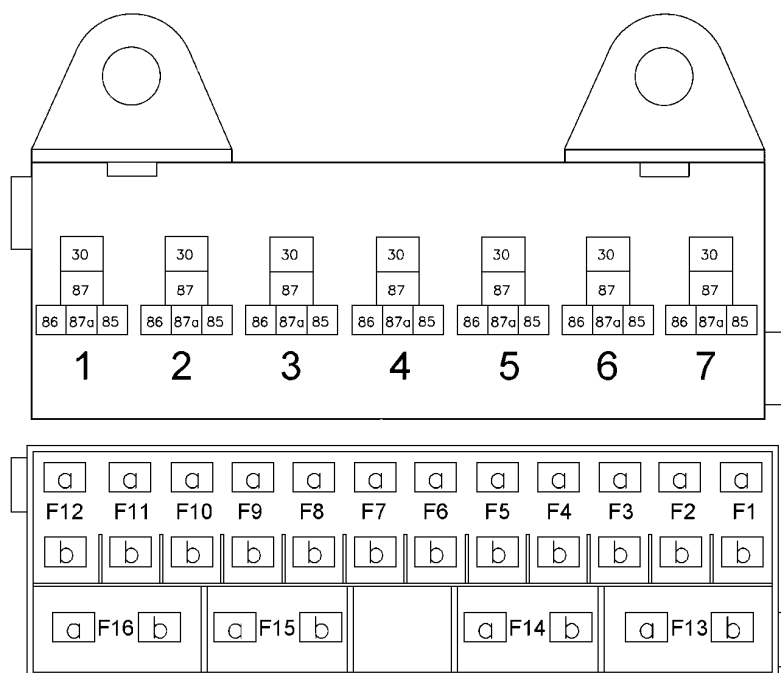


AGCPTJD0555 —UN—16DEC13

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,000252D -35-17NOV14-1/10

Traktorok mechanikus sebességváltóval



RELÉK (Traktorok mechanikus sebességváltóval)	
Relé	Leírás
K1	Magas elosztó
K2	Alacsony elosztó
K3	Pótkocsifék szelep (CUNA)
K4	Nincs használatban
K5	H4-es tompított fényszóró
K6	H4-es távolsági fényszóró
K7	Nincs használatban

Biztosítékok (traktorok mechanikus sebességváltóval)		
Helyzet	Típus	Rendeltetés
F1	10 A	Üzemanyag-elzáró mágnesszelep
F2	15 A	Hárompont függesztőmű szintbeállító rendszer (munkagép beállító szelep egység) ülés sűrítettlevegős felfüggesztés, tartalék üzemanyagtartály
F3	25 A	Hárompólusú csatlakozóaljzat (+15)
F4	15 A	Hárompólusú csatlakozóaljzat (+30), szivargyújtó
F5	15 A	Forgó figyelmeztető lámpa, munkalámpa, fülke nélküli traktor munkalámpája
F6	15 A	Elsőkerék hajtás szelep, elsőkerék hajtás kapcsoló, fékpedál kapcsolók, féklámpák
F7	10 A	Műszeregység +15, rádió +15, differenciálzár szelep, differenciálzár kapcsoló, fülke csatlakozó +15 Pótkocsifék visszajelző lámpa, pótkocsi fék szelep, pótkocsi fék szelep relé
F8	15 A	Elakadásjelző lámpák + 30, irányjelző lámpák
F9	10 A	TLT kapcsolók, Indítástiltó relé (86-as kivezetés), fűtőrács csatlakozó +15, fordulatszám szenzor
F10	15 A	VÉSZJELZŐ + 15, kürt irányjelző lámpák
F11	10 A	Hi-Lo relé, Hi-Lo tartományváltó szelep és Hi-Lo tartományváltó kapcsolók Kapcsolók a sebességváltó karban. Irányjelző lámpák, elakadásjelző lámpák
F12	7,5 A	Műszerfal +30
F13	15 A	Távolsági fényszóró
F14	15 A	Tompított fényszóró

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,000252D -35-17NOV14-2/10

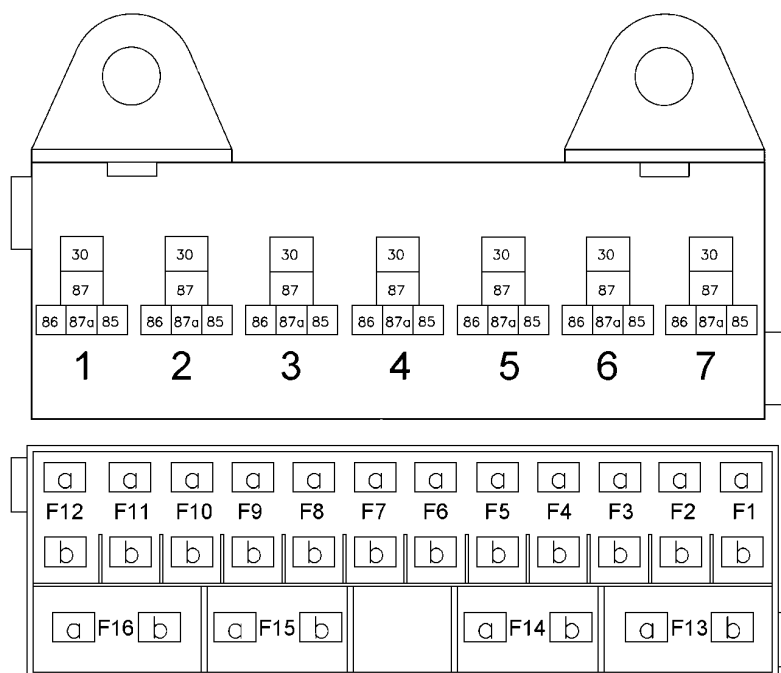
Biztosítékok (traktorok mechanikus sebességváltóval)

Helyzet	Típus	Rendeltetés
F15	5 A	Jobb helyzetjelző lámpák és hátsó lámpák
F16	5 A	Bal első és hátsó helyzetjelző lámpák Műszerfal háttérvilágítás

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,000252D -35-17NOV14-3/10

Traktorok 24/24 fokozatú hajtóművel



Biztosítékok (Traktorok 24/24 fokozatú hajtóművel)

Pozíció	Típus	Rendeltetés
F1	10 A	Üzemanyag-elzáró mágnesszelep
F2	15 A	Hárompont függesztőmű szintbeállító rendszer (munkagép beállító szelep egység) hidraulika szelep, ülés sűrített levegős felfüggesztés, tartalék üzemanyagtartály
F3	25 A	Hárompólusú csatlakozóaljzat (+15)
F4	15 A	Hárompólusú csatlakozóaljzat (+30), szivargyűjtő
F5	15 A	Forgó figyelmeztető lámpa, munkalámpa (fülke nélküli traktor esetén)
F6	15 A	Elsőkerék hajtás szelep, elsőkerék hajtás kapcsoló, fékpedál kapcsolók, féklámpák
F7	10 A	Műszeregység +15, rádió +15, differenciálzár szelep, differenciálzár kapcsoló, fülke csatlakozó +15 Pótkocsifék visszajelző lámpa, pótkocsi fék szelep, pótkocsi fék szelep relé
F8	15 A	Elakadásjelző lámpák + 30, irányjelző lámpák
F9	10 A	TLT kapcsolók, Indítástiltó relé (86-as kivezetés), fűtőrács csatlakozó +15, fordulatszám szenzor
F10	15 A	ELAKADÁSJELZŐ + 15, kürt irányjelző lámpák
F11	10 A	Irányjelző lámpák, elakadásjelző lámpák Hi-Lo relé, Hi-Lo tartományváltó szelep és Hi-Lo tartományváltó kapcsolók
F12	7,5 A	Műszerfal +30
F13	15 A	Távolsági fényszóró
F14	15 A	Tompított fényszóró
F15	5 A	Jobb helyzetjelző lámpák és hátsó lámpák
F16	5 A	Bal első és hátsó helyzetjelző lámpák Műszerfal háttérvilágítás

Relék (Traktorok 24/24 fokozatú hajtóművel)

Pozíció	Rendeltetés
1	Magas elosztó
2	Mély elosztó
3	Pótkocsifék szelep (OLASZOR-SZÁG)
4	Indítás blokkolás
5	H4-es tompított fényszóró
6	H4-es távolsági fényszóró
7	TLT fordulatszám engedélyező

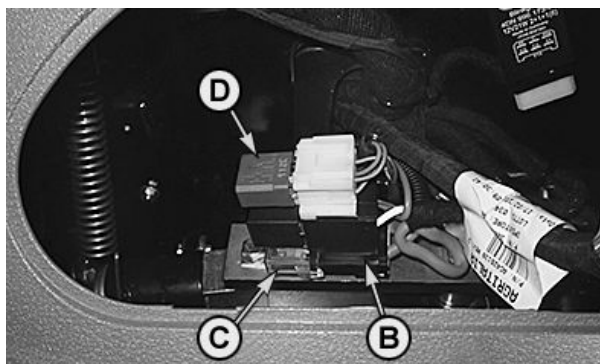
OULXBER,000252D -35-17NOV14-5/10

Relék a műszerfal alatt

A műszerfal alatt található biztosítékok és relék

A motor biztosítékai és reléi

Pozíció	Típus	Rendeltetés
A	Relé	Irányjelző
B	50 A-s relé	Indítórelé
C	Biztosíték 50 A	Fő vezetékköteg védelem
D	10 A-s relé	Kiegészítő üzemanyagtartály (ha van)



AGCPTJD0530 —UN—16DEC13

AGCPTJD0707 —UN—30OCT14

Folytatás a következő oldalon

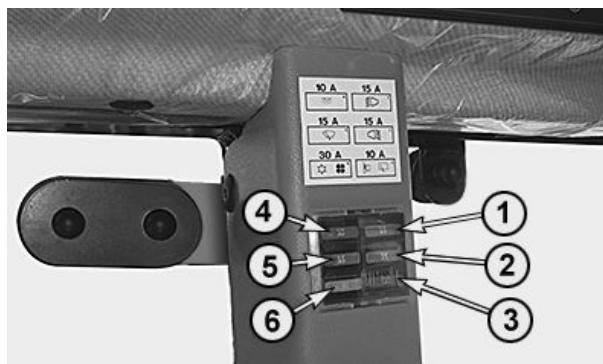
OULXBER,000252D -35-17NOV14-6/10

Fülke biztosítékdoboz

A fülkebiztosítékok a fülkeoszlopban, a jobb oldalon helyezkednek el.

Oszlop a fülke jobb oldalán		
Helyzet	Típus	Rendeltetés
1	15 A	Elülső munkalámpák
2	15 A	Hátsó munkalámpák
3	10 A	Radio (+15), hátsó ablaktörő
4	10 A	Radio (+30), belső világítás
5	15 A	Ablaktörő, ablakmosó szivattyú
6	30 A	Légkondicionáló rendszer modul

Oszlop a fülke bal oldalán		
Helyzet	Típus	Rendeltetés
1	20 A	Ventilátormotor
2	20 A	Ventilátormotor



Oszlop a fülke jobb oldalán

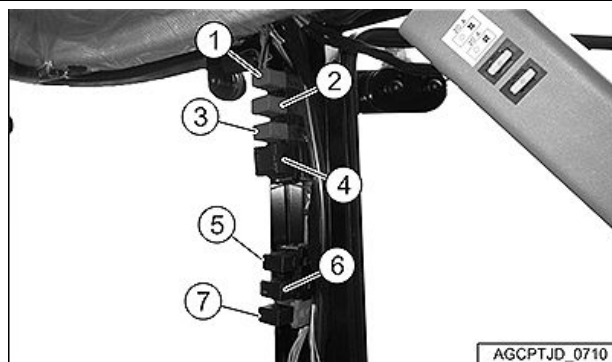


Oszlop a fülke bal oldalán

OULXBER.000252D -35-17NOV14-7/10

Relék a fülkében

Relék a fülkében		
Helyzet	Típus	Rendeltetés
1	30 A	Első munkalámpa
2	30 A	Hátsó munkalámpa
3	20 A	A/C kuplung
4	40 A	Tápfeszültség
5	20 A	Ventilátor mikrorelé (sorozat)
6	20 A	Ventilátor mikrorelé (párhuzamos)
7	15-25 A	Ventilátor mikrorelé (sorozat)



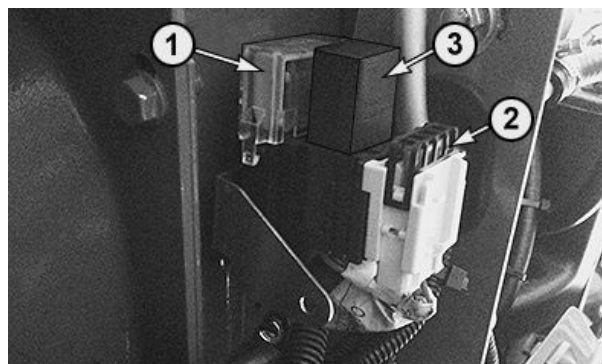
Folytatás a következő oldalon

OULXBER.000252D -35-17NOV14-8/10

További biztosítékok és relék

A további biztosítékok és relék a motor jobb oldalán, a hűtők közelében találhatók.

Biztosítékok és relék		
Helyzet	Típus	Rendeltetés
1	70 A	Fő biztosíték a fülke áramköréhez
2	5 A	EHS függesztőmű vezérlőegység
3	relé	EHS függesztőmű vezérlőegység

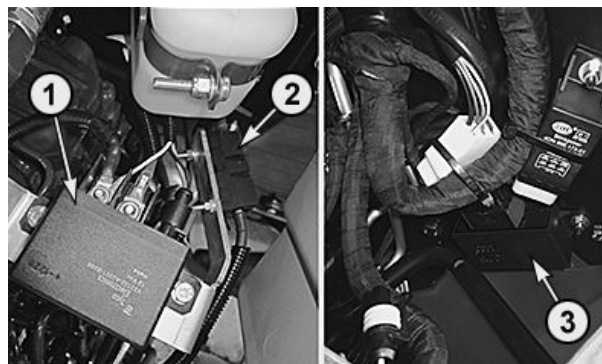


AGCPTJ00711 — UN—30OCT14

OULXBER,000252D -35-17NOV14-9/10

Biztosítékok és relék a beszívott levegő fűtőhöz (opcionális)

Biztosítékok és relék		
Helyzet	Típus	Rendeltetés
1	relé	Beszívott levegő fűtés (a motorháztető alatt)
2	150 A	Beszívott levegő fűtés (a motorháztető alatt)
3	relé	Beszívott levegő fűtés (műszerfal alatt)



AGCPTJ00712 — UN—30OCT14

OULXBER,000252D -35-17NOV14-10/10

Hibakeresés

Hajtómű, diagnosztikai hibakódok

csak 24/12 hajtómű>

FONTOS: Meghibásodás esetén egy diagnosztikai hibakód jelenik meg a kijelzőn. Ha megjelenik egy diagnosztikai hibakód, állítsa le a motort és keresse meg a kód jelentését az alábbi táblázatban.

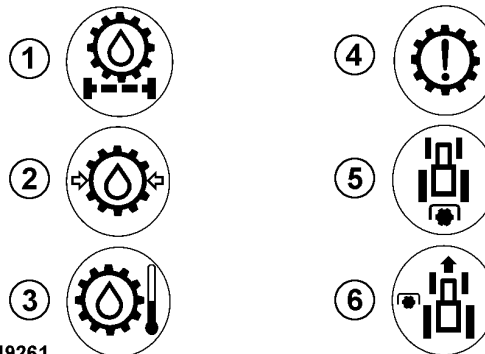
Ha más a táblázatban nem jelzett kód jelenik meg, forduljon a John Deere szervizhez.



- 1— Olajszűrő eltömődés visszajelző lámpa
- 2— Olajnyomás visszajelző lámpa
- 3— Hajtómű olajhőmérséklet visszajelző lámpa

- 4— EMH III figyelmeztető lámpa
- 5— TLT kapcsolás visszajelző lámpa
- 6— Talajhajtás TLT visszajelző lámpa

PULX000864



LX1049261

ÜZE-NET	Visszajelző lámpák 1, 2, 3, 4, 5 és 6	Diagnosztikai hibakód-szám	Diagnosztikai hibakód név
OLAJ L	A 3-as villog	TCU 000177.01	A hajtómű olajhőmérséklete túl alacsony
OLAJ H	A 3-as villog	TCU 000177.00	A hajtómű olajhőmérséklete túl magas
ECU	A 4-es folyamatosan világít	TCU 000629.12	Vezérlőegység belső hiba
		TCU 000629.14	Vezérlőegység belső hiba
		TCU 000629.31	Vezérlőegység belső hiba
Fnr 5	A 4-es folyamatosan világít	TCU 521230.31	Hátrameneti hajtás kar kapcsoló hiba, üres, előremeneti és hátrameneti jel egyszerre fogadva
StoP	-	TCU 521216.31	INFORMÁCIÓ A KEZELŐNEK: Traktor leállítása, rendszer ellenőrzése folyamatban
SLIPP	A 4-es villog	TCU 000522.31	INFORMÁCIÓ A KEZELŐNEK: Tengelykapcsoló pedál nincs teljesen felengedve
FH P1	A 4-es villog	TCU 521237.14	Előremeneti magas tengelykapcsoló, nyomáskülönbség túl magas
FL P1	A 4-es villog	TCU 521238.14	Előremeneti alacsony tengelykapcsoló, nyomáskülönbség túl magas
RE P1	A 4-es villog	TCU 521239.14	Hátrameneti tengelykapcsoló, nyomáskülönbség túl magas
EErr	A 4-es villog	TCU 000630.31	Kalibrációs paraméterek elmentési hibája
CAn	A 4-es villog	TCU 000639.31	CAN BUS, magas hibaaarány
OIL S	A 4-es villog	TCU 000177.05	Hajtóműolaj hőmérséklet érzékelő, jelfeszültség túl magas
		TCU 000177.06	Hajtóműolaj hőmérséklet érzékelő, jelfeszültség túl magas
PEd 1	A 4-es villog	TCU 524173.01	Tengelykapcsoló pedál potenciométer, túl alacsony érték
PEd 2	A 4-es villog	TCU 524173.00	Tengelykapcsoló pedál potenciométer, túl magas érték
PEd 3	A 4-es villog	TCU 000598.02	Tengelykapcsoló pedál potenciométer és a kuplungpedál kapcsoló jel feszültség nem állandó.
FH CO	A 4-es villog	TCU 521233.01	Előremeneti magas fokozatú tengelykapcsoló mágnesszelep, visszajelző áram nincs jelen működtetett mágnesszelepnél
FL CO	A 4-es villog	TCU 521234.01	Előremeneti magas fokozatú tengelykapcsoló mágnesszelep, visszajelző áram nincs jelen működtetett mágnesszelepnél
rE CO	A 4-es villog	TCU 521235.01	Hátrameneti tengelykapcsoló mágnesszelep, visszajelző áram nincs jelen működtetett mágnesszelepnél
OC L	A 4-es villog	TCU 521221.06	Előremeneti alacsony fokozatú tengelykapcsoló, túl magas áram
FH CH	A 4-es villog	TCU 521233.00	Előremeneti magas fokozatú tengelykapcsoló mágnesszelep, visszajelző áram nincs jelen működtetett mágnesszelepnél

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,00026B4 -35-08DEC14-1/3

PULX000864 —UN—29JUL08

LX1049261 —UN—02FEB10

Hibakeresés

FL CH	A 4-es villog	TCU 521234.00	Előremeneti alacsony fokozatú tengelykapcsoló mágnesszelep, visszajelző áram nincs jelen működtetett mágnesszelepnél
rE CH	A 4-es villog	TCU 521235.00	Hátrameneti tengelykapcsoló mágnesszelep, visszajelző áram jelen nem működtetett mágnesszelepnél
nEU	A 4-es villog	TCU 521230.02	Hátrameneti hajtás kar kapcsoló hiba, üres, és hátrameneti jel egyszerre fogadva
		TCU 521230.07	Hátrameneti hajtás kar kapcsoló hiba, üres, és előremeneti jel egyszerre fogadva
SUP 1	A 4-es folyamatosan világít	TCU 523666.01	Vezérlőegység, tápfeszültség túl alacsony
SUP 2	A 4-es folyamatosan világít	TCU 523666.00	Vezérlő egység, Tápfeszültség túl magas
OC Hr	A 4-es villog	TCU 000788.06	Előremeneti magas fokozatú tengelykapcsoló vagy hátrameneti tengelykapcsoló, áramerősség túl magas
OC P1	5-ös villog	TCU 003599.06	TLT elzáró mágnesszelep, áramfelvétel magas
OC P2	-	TCU 003596.06	TLT üzemmód kijelző lámpák, áramerősség túl magas
OC n	A 4-es folyamatosan világít	TCU 521236.06	Elzáró mágnesszelep, áramfelvétel túl magas vagy testzárlatos
OC nP	A 4-es folyamatosan világít	TCU 521236.31	Elzáró mágnesszelep, visszajelző áram túl magas
SUP 3	A 4-es folyamatosan világít	TCU 003509.01	5 voltos tápfeszültség túl magas
SUP 4	A 4-es folyamatosan világít	TCU 003509.00	5 voltos tápfeszültség túl alacsony
PEd 5	A 4-es villog	TCU 524173.03	Tengelykapcsoló pedál potenciométer kimeneti feszültség túl magas
		TCU 524173.04	Tengelykapcsoló pedál potenciométer kimeneti feszültség túl alacsony
FH SE	A 4-es villog	TCU 521237.03	Előremeneti magas tengelykapcsoló nyomásérzékelő feszültsége túl magas
		TCU 521237.04	Előremeneti magas tengelykapcsoló nyomásérzékelő feszültsége túl alacsony
FL SE	A 4-es villog	TCU 521238.03	Előremeneti alacsony tengelykapcsoló nyomásérzékelő jelfeszültsége túl magas
		TCU 521238.04	Előremeneti alacsony tengelykapcsoló nyomásérzékelő jelfeszültsége túl alacsony
rE SE	A 4-es villog	TCU 521239.03	Hátrameneti tengelykapcsoló nyomásérzékelő jelfeszültsége túl magas
		TCU 521239.04	Hátrameneti tengelykapcsoló nyomásérzékelő jelfeszültsége túl alacsony
nr SE	A 4-es villog	TCU 000127.02	Hajtómű olajnyomás érzékelve álló motornál
CF SE	A 4-es villog	TCU 000126.02	Olajszűrő érzékelője eltömődve, hiba
FH PH	A 4-es folyamatosan világít	TCU 521237.00	Előremeneti magas tengelykapcsoló, nyomás túl magas
FL PH	A 4-es folyamatosan világít	TCU 521238.00	Előremeneti alacsony tengelykapcsoló, nyomás túl magas
rE PH	A 4-es folyamatosan világít	TCU 521239.00	Hátrameneti tengelykapcsoló, nyomás túl magas
nr PH	A 4-es folyamatosan világít	TCU 000127.07	Hajtómű olajnyomás észlelve, miközben a lezáró mágnesszelep nincs működtetve
-	A 2-es folyamatosan világít	TCU 000127.31	Hajtómű olajnyomás túl alacsony
-	A 1-es villog	TCU 000126.31	A hajtómű olajszűrő eltömődött
FH PL	A 4-es villog	TCU 521237.01	Előremeneti magas tengelykapcsoló, nyomás túl alacsony
FL PL	A 4-es villog	TCU 521238.01	Előremeneti alacsony tengelykapcsoló, nyomás túl alacsony
rE PL	A 4-es villog	TCU 521239.01	Hátrameneti tengelykapcsoló, nyomás túl alacsony
SPd 1	A 4-es villog	TCU 522402.08	Hajtómű fordulatszám-érzékelő, hiba
Spd 2	A 4-es villog	TCU 522402.02	Hajtómű fordulatszám-érzékelő, jel hibás
FH CS	A 4-es villog	TCU 521222.00	Előremeneti magas tengelykapcsoló, váratlan megcsúszás.
FL CS	A 4-es villog	TCU 521221.00	Előremeneti alacsony tengelykapcsoló, váratlan megcsúszás.
rE CS	A 4-es villog	TCU 522383.00	Hátrameneti tengelykapcsoló, váratlan megcsúszás
FL C1	A 4-es villog	TCU 521234.31	Előremeneti alacsony tengelykapcsoló mágnesszelep, a mért és a referencia áramérték nem egyezik.
FL PC	A 4-es villog	TCU 521238.31	Előremeneti alacsony tengelykapcsoló mágnesszelep, hiba
Fnr 2	A 4-es folyamatosan világít	TCU 521230.14	Hátrameneti hajtás kar kapcsoló hiba, előremeneti és hátrameneti jel egyszerre fogadva
Fnr 6	A 4-es villog	TCU 523735.31	Előremeneti tengelykapcsoló mágnesszelepek működtetve hátrameneti kar üresben vagy tengelykapcsoló pedál teljesen lenyomva

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,00026B4 -35-08DEC14-2/3

OC AL	A 4-es folyamatosan világít	TCU 003593.06	Áramerősség túl magas az összes kimenetnél a mágnesszelephez
Fnr 7	A 4-es folyamatosan világít	TCU 523735.14	Előremeneti tengelykapcsoló mágnesszelep működtetve jel nélkül a hátrameneti kartól
FH C1	A 4-es villog	TCU 521233.31	Előremeneti magas tengelykapcsoló mágnesszelep, a mért és a referencia áramérték nem egyezik
FH PC	A 4-es villog	TCU 521237.31	Előremeneti magas tengelykapcsoló mágnesszelep, hiba
PtO 1	-	TCU 521215.16	TLT nyomás észlelve a kikapcsolt TLT-vel
PtO 2	Az 5-ös és 6-os villog	TCU 521215.15	TLT nyomás észlelve a TLT mágnesszelep kikapcsolt helyzetében
PtO 3	5-ös villog	TCU 521215.18	TLT nyomás nincs észlelve bekapcsolt TLT-vel
PtO 4	-	TCU 521215.00	TLT nyomás észlelve a TLT kikapcsolt mágnesszelep nem működtetett helyzetében
PtO 5	5-ös villog	TCU 000976.31	TLT kapcsoló hiba
rE C1	A 4-es villog	TCU 521235.31	Hátrameneti tengelykapcsoló mágnesszelep, a mért és a referencia áramérték nem egyezik
rE PC	A 4-es villog	TCU 521239.31	Hátrameneti tengelykapcsoló mágnesszelep, hiba
dAtA	A 4-es folyamatosan világít	TCU 000630.02	Kalibrációs paraméterek tartományon kívül

OULXBER,00026B4 -35-08DEC14-3/3

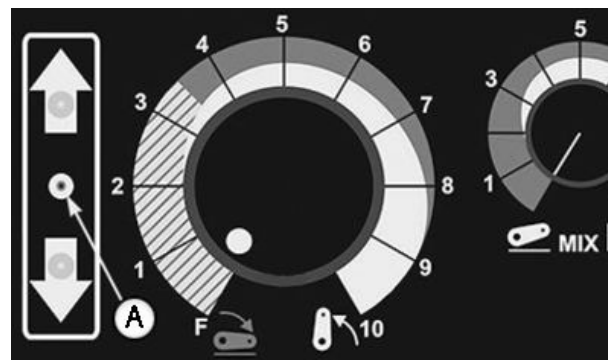
Magas, diagnosztikai hibakódok

Függesztőmű villogó kódok

Normál üzemi feltételek között a LED (A) világítani kezd a "függesztőmű leállítás" kijelzéséhez.

A LED (A) villogni kezd, ha a felsorolt diagnosztikai hibakódok egyike aktív.

FONTOS: Ellenőriztesse John Deere™ kereskedőjével a rendszert, ha a LED (A) villog.



LX211148 —UN—08DEC14

Service ADVISOR Diagnosztikai hibakód-szám		Diagnosztikai hibakód leírás
EHS	02	A vonóerő-érzékelő meghibásodott
EHS	04	Elektronikus függesztőmű-érzékelő vezérlőegység belső hibája
EHS	08	Elektronikus függesztőmű-érzékelő vezérlőegység tápfeszültség túl alacsony
EHS	16	Elektronikus függesztőmű-érzékelő vezérlőegység tápfeszültség túl magas
EHS	32	Süllyesztő mágnesszelep hiba
EHS	64	Süllyesztő mágnesszelep hiba

OULXBER,00026B6 -35-08DEC14-1/1

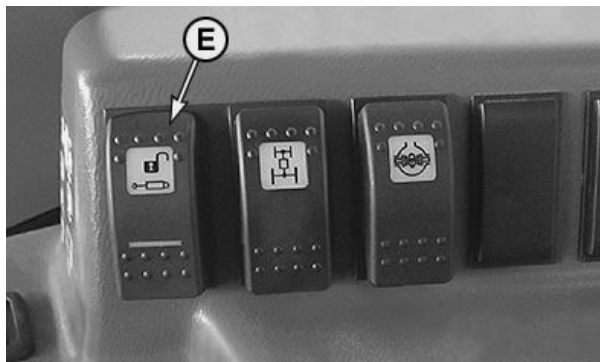
E-SCV, Diagnosztikai hibakódok

E-SCV LED villogó kódok a biztonsági leállító kapcsolónál (E):

Normál üzemi feltételek között a LED villogítani kezd a "szállítás reteszelés aktiválva" kijelzéséhez.

A LED villogni kezd, ha a diagnosztikai hibakód jelen van. A diagnosztikai hibakódokhoz különféle villogó sorozatok vannak hozzárendelve, lásd a táblázatot.

FONTOS: Ellenőriztesse John Deere™ kereskedőjével a rendszert, ha a LED villog.



AGCPTJ00675—UN—01OCT14

Service ADVISOR Diagnosztikai hibakód-szám		1. villogó sorozat (hosszú szünet után)	2. villogó sorozat (rövid szünet után)	Diagnosztikai hibakód leírás
TVC	53248	1	1	Potenciométer az E-SCV 4 olajáramlási ráta hibához
TVC	53249	1	2	A többfunkciós kar hiba (E-SCV szelep 4)
TVC	53250	1	4	E-SCV szelep 4 hiba
TVC	53251	2	1	Potenciométer az E-SCV 3 olajáramlási ráta hibához
TVC	53252	2	2	A többfunkciós kar hiba (E-SCV szelep 3)
TVC	53253	2	4	E-SCV szelep 3 hiba
TVC	53254	3	1	Potenciométer az E-SCV 1 olajáramlási ráta hibához
TVC	53255	3	2	E-SCV 1 vezérlőkar hiba
TVC	53256	3	4	E-SCV szelep 2 hiba
TVC	53257	4	1	Potenciométer az E-SCV 2 olajáramlási ráta hibához
TVC	53258	4	2	E-SCV 2 vezérlőkar hiba
TVC	53259	4	4	E-SCV szelep 1 hiba
TVC	53260	7	1	E-SCV szállítási reteszelő kapcsoló hiba
TVC	53261	7	2	Vezérlőegység kikapcsolt tápfeszültség magas
TVC	53262	7	3	Vezérlőegység kikapcsolt tápfeszültsége alacsony.
TVC	53263	7	4	Vezérlőegység 5 volt tápfeszültség hiba
TVC	53264	7	5	Biztonsági szelep hiba

OULXBER,00026B5 -35-29SEP15-1/1

Motor hibakeresés

Tünet	Probléma	Megoldás
A motor nehezen, vagy egyáltalán nem indul	Helytelen motorindítási módszer.	Nézze át a motorindítási folyamatot.
	Nincs gázolaj.	Ellenőrizze az üzemanyagtartályt.
	Levegő az üzemanyagrendszerben.	Légtelenítsen.
	A kézi tápszivattyú felemelt helyzetben maradt.	Nyomja le a tápszivattyút.
	Hideg van.	Használja a hidegindítás lépéseit.
	Lassú az indítómotor fordulata.	Lásd "Önindító lassan forog".
	A motorolaj túl sűrű.	Használja a helyes viszkozitású olajat.
	Nem megfelelő típusú gázolaj.	Forduljon az üzemanyag ellátójához; használjon az üzemi körülményeknek megfelelő üzemanyagot.
	Víz, szennyeződés, vagy levegő az üzemanyagrendszerben.	Engedje le, öblítse át, tölts fel és légtelenítse a rendszert.
	Eltömődött az üzemanyagszűrő.	Cserélje le a szűrőbetétet.
	Szennyeződött, vagy hibás porlasztók.	Ellenőriztesse a porlasztókat a John Deere szervizzel.
	Az adagoló leállító berendezése nem váltott vissza.	Kapcsolja KI, majd BE a gyújtáskapcsolót.
	Üzemanyag-elzáró szelep zárva van.	Nyissa ki az üzemanyag-elzáró szelepet.
A motor kopog	A motorolaj mennyisége nem elegendő.	Pótolja az olajat.
	Az adagoló tájolása nem megfelelő.	Forduljon a helyi John Deere-forgalmazóhoz.
	Alacsony hűtőfolyadék hőmérséklet.	Szerelje ki és ellenőrizze a termosztátot.
	A motor túlmelegszik.	Lásd "Motor túlmelegedések".
A motor egyenetlenül jár, vagy gyakran fullad	Alacsony hűtőfolyadék hőmérséklet.	Szerelje ki és ellenőrizze a termosztátot.
	Eltömődött üzemanyagszűrő.	Cserélje le a szűrőbetétet.
	Víz, szennyeződés, vagy levegő az üzemanyagrendszerben.	Engedje le, öblítse át, tölts fel és légtelenítse a rendszert.

Tünet	Probléma	Megoldás
	Szennyeződött, vagy hibás porlasztók.	Ellenőriztesse a porlasztókat a John Deere szervizzel.
	Nem megfelelő típusú gázolaj.	Használjon megfelelő gázolajat.
A motor a normál hőmérséklet alatt van	Meghibásodott a hőmérsékletjelző, vagy a szenzor.	Ellenőrizze a műszert, a szenzort és a csatlakozókat.
Nincs meg a teljesítmény	A motor túl van terelve.	Csökkentse a terhelést, vagy kapcsoljon alacsonyabb fokozatba.
	Alacsony emelt alapjárat fordulatszám.	Forduljon a helyi John Deere-forgalmazóhoz.
	Eltömődött levegőszűrő.	Végezze el a levegőszűrő karbantartását.
	Eltömődött az üzemanyagszűrő.	Cserélje le a szűrőbetétet.
	Nem megfelelő típusú gázolaj.	Használjon megfelelő üzemanyagot.
	Túlhevített motor.	Lásd "Motor túlmelegedések".
	A motor normál üzemi hőmérséklet alatt.	Szerelje ki és ellenőrizze a termosztátot.
	Nem megfelelő a szelephézag.	Forduljon a helyi John Deere-forgalmazóhoz.
	Szennyeződött, vagy hibás porlasztók.	Ellenőriztesse a porlasztókat a John Deere szervizzel.
	Az adagoló tájolása nem megfelelő.	Forduljon a helyi John Deere-forgalmazóhoz.
	A turbótöltő nem működik.	Forduljon a helyi John Deere-forgalmazóhoz.
	Szivárgás a kipufogó csatorna tömítésénél.	Forduljon a helyi John Deere-forgalmazóhoz.
	Munkagép helytelenül van beállítva.	Olvassa el a munkaeszköz kezelési utasítását.
	Eltömődött üzemanyag-vezeték.	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a vezetékét.
	Eltömődött visszatérő-vezeték.	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a visszatérő csövet.
	Helytelen pótsúlyozás.	Igazítsa a pótsúlyozást a terheléshez.
Alacsony motorolaj nyomás	Alacsony olajszint.	Pótolja az olajat.

Tünet	Probléma	Megoldás
Magas motorolaj fogyasztás	Nem megfelelő típusú motorolaj.	Engedje le, és öntse fel a motort megfelelő viszkozitású és minőségű olajjal.
	A motorolaj túl híg.	Használjon helyes viszkozitású olajat.
	Olajszivárgás.	Ellenőrizze, különösen az olajleeresztő dugó és olajteknő tömítés környékét.
	Eldugult a kartergáz-elvezető cső.	Tisztítsa ki a kartergáz-elvezető csövet.
A motor fehér kipufogógázt bocsát ki	Meghibásodott a turbótöltő.	Forduljon a helyi John Deere-forgalmazóhoz.
	Nem megfelelő típusú üzemanyag.	Használjon megfelelő üzemanyagot.
	Alacsony a motor hőmérséklete.	Melegítse fel a motort normál üzemi hőfokra.
	A termosztát meghibásodott.	Szerelje ki és ellenőrizze a termosztátot.
A motor fekete, vagy szürke kipufogógázt bocsát ki	Meghibásodtak a porlasztók.	Forduljon a helyi John Deere-forgalmazóhoz.
	A motor tájolása nem megfelelő.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Nem megfelelő típusú gázolaj.	Használjon megfelelő üzemanyagot.
	Eltömődött levegőszűrő rendszer.	Végezze el a levegőszűrő karbantartását.
A motor túlmelegszik	A motor túl van terhelve.	Csökkentse a terhelést, vagy kapcsoljon vissza alacsonyabb fokozatba.
	A porlasztók el vannak szennyeződve.	Forduljon a helyi John Deere-forgalmazóhoz.
	A motor tájolása nem megfelelő.	Forduljon a helyi John Deere-forgalmazóhoz.
	A turbótöltő nem működik.	Forduljon a helyi John Deere-forgalmazóhoz.
A motor túlmelegszik	Elszennyeződött a hűtő, vagy a burkolórácsok.	Tisztítsa meg a szennyeződéstől.
	A motor túl van terhelve.	Kapcsoljon alacsonyabb fokozatba, vagy csökkentse a terhelést.

Tünet	Probléma	Megoldás
	Alacsony motorolajszint.	Ellenőrizze az olajszintet. Pótolja az esetleg hiányzó olajmennyiséget.
	Alacsony hűtőfolyadék szint.	Öntse fel a hűtőt a megfelelő szintig, ellenőrizze a hűtőt, a kiegyenlítő tartályt és a tömlőket, hogy nem lazák-e a csatlakozók, nincs-e szivárgás.
	Hibás a hűtősapka.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Laza, vagy sérült ventilátor szíj.	Állítsa be az ékszíj feszességét; cserélje ki az ékszíjat, ha szükséges
	A hűtőrendszert át kell öblíteni.	Öblítse át a hűtőrendszert.
	A termosztát meghibásodott.	Szerelje ki és ellenőrizze a termosztátot.
	Meghibásodott a hőmérsékletjelző, vagy a szenzor.	Forduljon a helyi John Deere-forgalmazóhoz.
	Nem megfelelő üzemanyagtípus.	Használjon megfelelő üzemanyagot.
Magas az üzemanyag-fogyasztás.	Nem megfelelő típusú gázolaj.	Használjon megfelelő üzemanyagot.
	Eltömődött levegőszűrő rendszer.	Végezze el a levegőszűrő karbantartását.
	A motor túl van terhelve.	Csökkentse a terhelést, vagy kapcsoljon alacsonyabb fokozatba.
	Nem megfelelő a szelephézag.	Forduljon a helyi John Deere-forgalmazóhoz.
	A porlasztók el vannak szennyeződve.	Forduljon a helyi John Deere-forgalmazóhoz.
	A motor tájolása nem megfelelő.	Forduljon a helyi John Deere-forgalmazóhoz.
	Munkagép helytelenül van beállítva.	Olvassa el a munkaeszköz kezelési utasítását.
	Alacsony a motor hőmérséklete.	Ellenőrizze a termosztátot.
	Túl sok a pótsúly.	Igazítsa a pótsúlyozást a terheléshez.
	Meghibásodott a turbótöltő.	Forduljon a helyi John Deere-forgalmazóhoz.

AT,5SOM,198 -35-01NOV98-4/4

Hibakeresés

Tünet	Probléma	Megoldás
	A szívórendszer működése akadályozott. Eltömődött a kartergáz-elvezető cső.	Ellenőrizze a rendszert. Tisztítsa ki a kartergáz-elvezető csövet.

AT,5SOM,198 -35-01NOV98-5/4

Hajtómű hibakeresés

Tünet	Probléma	Megoldás
Hajtómű olaj túlmelegszik	Alacsony olajszint. Eltömődött a hajtómű-hidraulika olajszűrő. Belső hidraulikus szivárgás.	Öntse fel a rendszert megfelelő olajjal. Cserélje ki a szűrőt. Forduljon a helyi John Deere-forgalmazóhoz.
	A hárompont-emelő működtető rudazata helytelenül van beállítva.	Állítsa be a rudazatot. Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	A hidromotor helytelenül lett csatlakoztatva.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
A hajtómű olajnyomása alacsony.	Alacsony olajszint. Eltömődött a hajtómű-hidraulika olajszűrő.	Öntse fel a rendszert megfelelő olajjal. Cserélje ki a szűrőt.

LX,TSIP,BA2 -35-16OCT03-1/1

Fék hibakeresés

Tünet	Probléma	Megoldás
Nincs kemény pedálérzés	Levegő van a rendszerben.	Forduljon a helyi John Deere-forgalmazóhoz.
A pedál süllyed	A hátsó fékdugattyú tömítés szivárog.	Forduljon a helyi John Deere-forgalmazóhoz.
Túlzott pedálút	Levegő van a rendszerben.	Forduljon a helyi John Deere-forgalmazóhoz.
A fék ragad szállítás közben	A fékek beállítása nem megfelelő.	Forduljon a helyi John Deere-forgalmazóhoz.

MX,TSIP,DA1 -35-24JUL95-1/1

Hárompont-emelő rendszer hibakeresés

Tünet	Probléma	Megoldás
Nem megfelelő szállítási magasság	A középső függesztőrúd túl hosszú.	Állítsa be a középső függesztőrudat.
	A függesztőrudak túl hosszúak.	Állítsa be a függesztőrudakat.
	A munkaeszköz nincs vízszintben.	Szintezze a munkaeszközt.
	A munkaeszköz helytelenül van beállítva.	Olvassa el a munkaeszköz kezelési utasítását.
	Középső függesztőkar a felső furatokban van.	Kösse a függesztőrudat alsóbb furatba.
A hárompont-emelő lassan süllyed	Az oldallengés határoló láncok rövidre vannak állítva.	Állítsa a láncokat hosszabbra.
	Hárompont-emelő süllyesztési sebesség szabályzás nincs megfelelően beállítva.	Állítsa be a süllyesztési sebesség gombot.
A hárompont-emelő nem, vagy lassan emel	Túl nagy a teher a függesztőszervezeten.	Csökkentse a terhelést.
	A hárompont-emelő nem, vagy lassan emel	Állítsa be az áramlásosztó szelepet és/vagy cserélje meg a helyüket.
	Alacsony olajszint.	Öntse fel a rendszert megfelelő olajjal.
	A hidraulikaolaj túl hideg.	Melegítse fel az olajat.
	Hajtómű-hidraulika olajszűrő eltömődött.	Cserélje ki a szűrőt.
A munkaeszköz nem a kívánt mélységben dolgozik	Eltömődött a hajtómű-hidraulikaolaj szívószűrője.	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőt.
	A függesztőrudak túl rövidek.	Állítsa be a függesztőrudakat.
	A munkaeszköz nem hatol a talajba.	Olvassa el a munkaeszköz kezelési utasítását
	A mélységhatároló ütköző beállítása nem megfelelő.	Állítsa be a mélységhatárolót.
	A vonóerő szabályzó kar beállítása nem megfelelő.	Lásd az "Emelőtengely és hárompont-emelő" című fejezetet.
Nincs, vagy kicsi a hárompont-emelő reakciója a vonóerőre	A középső függesztőrúd a felső furatban van.	Kösse a függesztőrudat alsóbb furatba.
	A vonóerő-szabályozó kar kikapcsolt helyzetben van.	Mozdítsa a kart hátrafelé.
	A függesztőrudak túl rövidek.	Állítsa be a függesztőrudakat.
	Az áramlásosztó szelep zárva van	Állítsa be az áramlásosztó szelepet és/vagy cserélje fel az arányokat

Folytatás a következő oldalon

OULXA64,00002A7 -35-01JUL04-1/2

Tünet	Probléma	Megoldás
A hárompont-emelő túl érzékeny	A munkaeszköz nem hatol a talajba.	Olvassa el a munkaeszköz kezelési utasítását.
	A süllyesztési sebesség túl lassú.	Állítsa be a süllyesztési sebesség szelepet.
	A középső függesztő rúd az alsó furatokban van.	Kösse a függesztőrudat felsőbb furatba.
	Az érzékenységi-szabályzó szelep túl érzékenyre van állítva	Állítsa be az érzékenységi-szabályzó szelepet
A hárompont-emelő túl gyorsan süllyeszt	A süllyesztési sebesség túl gyorsra van állítva.	Állítsa be a süllyesztési sebességet.

OULXA64.00002A7 -35-01JUL04-2/2

Külső hidraulikus munkahenger hibakeresés

Tünet	Probléma	Megoldás
A külső munkahenger fordítva működik	Helytelen a tömlők csatlakoztatása.	Cserélje fel a tömlők csatlakoztatását.
A tömlők nem csatlakoznak	Nem megfelelő a tömlőn lévő csatlakozók.	Cserélje ki a csatlakozókat ISO szabvány szerinti csatlakozókra.
A külső munkahenger nem emeli a terhet	Túlzott terhelés.	Csökkentse a terhelést.
	Áramlásosztó szelep zárva van.	Állítsa be az áramlásosztó szelepet.
	A tömlők nincsenek rendesen csatlakoztatva.	Csatlakoztassa megfelelően a tömlőket.
	Nem megfelelő a külső munkahenger mérete.	Használjon megfelelő méretű munkahengert.
A 2-es külső hidraulika szelep vezérlőkarjának automatikus visszatérés funkciója nem működik és a külső hidraulikus munkahenger működési iránya fordított	Helytelen a tömlők csatlakoztatása.	Cserélje fel a tömlők csatlakoztatását.

OULXA64.00002A8 -35-01JUL04-1/1

Elektromos rendszer hibakeresés

Tünet	Probléma	Megoldás
Az akkumulátor nem töltődik	Laza, vagy korrodált csatlakozók.	Tisztítsa meg és húzza meg a csatlakozókat.
	Szulfátosodott, vagy elhasználódott az akkumulátor.	Cserélje ki az akkumulátort.
	Laza vagy sérült ventilátorszíj.	Állítsa be az ékszíj feszesességét, vagy cserélje ki az ékszíjat.
A töltésjelző lámpa járó motor mellett világít	Alacsony motorfordulatszám.	Növelje a fordulatot.
	Meghibásodott az akkumulátor.	Cserélje ki az akkumulátort.
	Meghibásodott a generátor.	Forduljon a helyi John Deere-forgalmazóhoz.
	A ventilátorszíj csúszik.	Feszítse meg a szíjat.
Az önindító nem működik	Sebességváltó kar sebességben.	Kapcsolja a kart semlegesbe.
	A TLT kar be van kapcsolva.	Kapcsolja ki a TLT kart.
	Alacsony az akkumulátor teljesítménye.	Töltse fel, vagy cserélje ki az akkumulátort.
	Kiolvadt a biztosíték.	Cserélje ki a biztosítékot.
Az indítómotor lassan jár	Alacsony az akkumulátor teljesítménye.	Töltse fel, vagy cserélje ki az akkumulátort.
	A motorolaj túl sűrű.	Használjon helyes viszkozitású olajat.
	Laza, vagy korrodált csatlakozók.	Tisztítsa meg és húzza meg a laza csatlakozókat.
A világítás rendszer nem működik; az elektromos rendszer többi része működik	Kiolvadt a biztosíték.	Cserélje ki a biztosítékot.
Az egész elektromos rendszer nem működik	Rossz az akkumulátor csatlakozása.	Tisztítsa meg és húzza meg a csatlakozókat.
	Szulfátosodott, vagy elhasználódott az akkumulátor.	Cserélje ki az akkumulátort.
	Kiolvadt a biztosíték.	Cserélje ki a biztosítékot.
A relék akadoznak vagy nem működnek; ismétlődő hiba	Az elektromos rendszert az ívtől védő dióda meghibásodott.	Cserélje ki a diódamodult.

SS40167,000008D -35-20MAR09-1/1

Tárolás

Tárolás hosszabb ideig

A következő tárolási előkészületekkel a traktor egészen egy évig tárolható. Ha ez az idő lejárt, járassa a motort, amíg el nem éri az üzemi hőmérsékletet és működtessen néhány hidraulikus funkciót. Ezután a további tároláshoz kezelje le a traktort ismét.

FONTOS: Minden alkalommal, amikor a traktort hat (6) hónapnál hosszabb ideig nem használja, a következő utasítások a ki és betároláshoz segítenek a korróziót és állapotromlást a minimumra csökkenteni.

Cserélje le a motorolajat és a szűrőt. Cserélje le a hajtómű olajat és a szűrőt. A használt olaj nem nyújt megfelelő védelmet.

Tisztítsa meg.

A hűtőrendszer leeresztése és átöblítése nem szükséges, ha a motort csak pár hónapig nem használja. Ellenben egy évnél hosszabb ideig tartó tároláskor javasolt a hűtőrendszer leeresztése, átöblítése és újra feltöltése. A megfelelő hűtőfolyadékkal töltsse fel.

Töltsse tele az üzemanyagtartályt.

Ha gondolja, vegye le a ventilátor/generátor ékszíjat.

Szerelje ki és tisztítsa meg az akkumulátort. Tárolja száraz, hűvös helyen, és tartsa teljesen feltöltött állapotban.

Mossa le a traktort sómentes vízzel és fesse le jó minőségű festékkel azokat a felületeket, amelyeken a festék megkarcolódott vagy leverődött.

Kenje be zsírral, vagy korróziógátló anyaggal valamennyi, az időjárásnak kitett (megmunkált) fémfelületet, ami nincs lefestve.

Tömítsen le minden nyílást, mint a lélegző cső és a kipufogócső vége.

Tárolja a gépet száraz, védett helyen. Ha a traktort a szabadban tárolja, takarja le vízhatlan ponyvával, vagy más alkalmas védőtakaróval és rögzítse erős, vízálló ragasztószalaggal.

Bakolja fel a traktort, hogy a gumibroncsok ne ériék a talajt. Óvja a gumibroncsokat a hőtől és a napsugárzástól.

Rögzítse a kuplungpedált kioldott állapotban.

SS40167,000008E -35-20MAR09-1/1

Traktor elővétele a tárolásból

1. Ellenőrizze a gumibroncsok nyomását, lásd a "Kenés és rendszeres karbantartás" fejezetben.
2. Vegye le az összes nyílásról a traktor tárolásakor készített lezárást.
3. Szerelje be az akkumulátort.

FONTOS: Ha - fülkés traktorok esetében - a légkondicionáló rendszer kompresszora megakadt, ne járassa a motort bekapcsolt kompresszorkuplunggal. Tönkremehet a hajtószíj, vagy a kompresszor.



AGCPTJD0345 —JUN—10JUL13

4. A fülkével rendelkező traktorokon: Ellenőrizze, hogy a kompresszor szíjtárcsája szabadon forog-e és nincs-e leragadva.
5. Állítsa be a generátor/ventilátor szíj feszességét, valamint a fülkével rendelkező traktorokon a kompresszorhajtó szíjét.
6. Engedje fel a kuplungpedált.
7. Ellenőrizze a motorolaj, a hajtómű/hidraulika olaj és a hűtőfolyadék szintjét, és pótolja, ha szükséges.
8. Engedjen le egy kevés üzemanyagot a tartályból, hogy a kondenzáció miatt összegyűlt víz leürüljön.
9. Tankoljon meg.
10. Végezze el a soron következő 10, 250, vagy 500 üzemórás karbantartást a "Kenés és rendszeres karbantartás" fejezetben foglaltak szerint.

FONTOS: Ne működtesse az indítómotort 20 mp-nél hosszabb ideig folyamatosan. Várjon legalább 2 percet a következő próbálkozásig, hogy az indítómotor visszahűljön.

11. Húzza teljesen hátra a gázkart (F), és indítózzon addig, míg az olajnyomás meg nem emelkedik.

12. Kösse vissza az adagoló üzemanyag-elzáró szelepének vezetékeit.

13. Indítsa be a motort. Járassa néhány percig a motort alapláraton. Óvatosan melegítse be a gépet és ellenőrizzen le minden rendszert, mielőtt a motort leterhelné.

OULXBER,0002275 -35-31OCT13-1/1

Műszaki adatok

Motor

Traktor modell	5075 5GV, 5GN,5GF, 5GL	5085 5GV, 5GN,5GF, 5GL	5100 5GN, 5GF
Motor	F5C	F5C	NEF
Motortípus	F5AE9454KA	F5AE9484G	F4CE9484F
Feltöltés	Turbótöltött	Turbótöltő és levegő-levegő utóhűtés	Turbótöltő és levegő-levegő utóhűtés
Teljesítmény névleges fordulatszám (97/68 EEC szerint)	55 kW (75 LE)	65 kW (88,4 LE)	74 kW (100 LE)
Maximális nyomaték	310 Nm 1250 ford./percen	350 Nm 1300 ford./percen	430 Nm 1250 ford./percen
Hengerek száma	4	4	4
Furat	99 mm (3,89 in.)	99 mm (3,89 in.)	104 mm (4,09 in.)
Löket	104 mm (4,09 in.)	104 mm (4,09 in.)	132 mm (5,19 in.)
Hengerűrtartalom	3200 cm ³ (195,3 cu.in.)	3200 cm ³ (195,3 cu.in.)	4485 cm ³ (273,72 cu.in.)
Kompresszió viszony	17 : 1	17 : 1	17,5 : 1
Gyújtási sorrend	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2
Szelephézag			
- Szívószelep-hézag	0,25 +/- 0,05	0,25 +/- 0,05	0,25 +/- 0,05
- Kipufogószelep-hézag	0,50 +/- 0,05	0,50 +/- 0,05	0,50 +/- 0,05
Alapjárat	850-900 1/perc (f/perc)	850-900 1/perc (f/perc)	800-1000 1/perc (f/perc)
Max. fordulát	2550-2600 1/perc (f/perc)	2550-2600 1/perc (f/perc)	2350-2480 1/perc (f/perc)
Névleges fordulatszám	2300 1/perc (f/perc)	2300 1/perc (f/perc)	2200 1/perc (f/perc)
Üzemi fordulatszám-tartomány	1200-2300 1/perc (f/perc)	1200-2300 1/perc (f/perc)	1200-2200 1/perc (f/perc)
Motorolaj szükséglet (szűrővel)	9,5 l (2.51 U.S.gal.) U.S.gal. = Liter : 3.785	9,5 l (2.51 U.S.gal.) U.S.gal. = Liter : 3.785	12 l (3.17 U.S.gal.) U.S.gal. = Liter : 3.785
A TLT működtetéséhez tartozó motorfordulatszámok			
— 540 f/p fordulátú hátsó TLT	1938 1/perc (f/perc)	1938 1/perc (f/perc)	1938 1/perc (f/perc)
— 540E f/p hátsó TLT	1648 1/perc (f/perc)	1648 1/perc (f/perc)	1648 1/perc (f/perc)
— 1000 f/p fordulátú hátsó TLT	1962 1/perc (f/perc)	1962 1/perc (f/perc)	1962 1/perc (f/perc)

OULXBER,000252E -35-03NOV14-1/1

Hajtómű

Hajtómű	Rendelhető
— 12/12 szinkronizált hajtómű	Standard
— 24/24 szinkronizált hajtómű mechanikus Hi-Lo-val	Opció
— 24/24 szinkronizált hajtómű elektro-hidraulikus Hi-Lo-val	Opció
- 24/12 szinkronizált hajtómű elektro-hidraulikus Hi-Lo-val és kuplungoldó kapcsolóval a sebességváltó karon	Opció
Fokozatkiosztás	Kar
Kapcsolás	Kézi
Végrehajtás	Bolygókerék
Kuplung	
— 12/12 hajtómű.....	Kettős, száraz
— 24/24 hajtómű.....	Kettős, száraz
— csak a 24/12 hajtómű	3 elektro-hidraulikus nedves kuplung
— csak a 24/12 hajtómű	TLT, elektrohidraulikus, nedves tengelykapcsoló

OULXBER,000252F -35-03NOV14-1/1

Hidraulika rendszer

Típus	Helyzet- és vonóerő szabályzás
Szivattyú	lkerszivattyú
Szivattyú lökettérfogat	
-Kormányzás	11 cm ³ (0,67 cu.in.)
-Munkaeszköz	25 cm ³ (1,53 cu.in.)
- Munkagép (opt) F5C (nem az 5GL modellhez)	11 cm ³ (0,67 cu.in.)
- Munkagép (opt) NEF (nem az 5GL modellhez)	8 cm ³ (0,49 cu.in.)
Áramlási sebesség*	
- Kormányzás F5C	28,9 l/perc (7,6 gpm)
- Kormányzás NEF	24,9 liter/perc (6,55 gpm)
- Munkagép F5C	64,7 l/perc (17,1 gpm)
- Munkagép NEF	56,5 liter/perc (14,93 gpm)
- Munkagép (opt) F5C (nem az 5GL modellhez)	28,9 l/perc (7,6 gpm)
- Munkagép (opt) NEF (nem az 5GL modellhez)	26,0 liter/perc (6,84 gpm)
Maximális nyomás	
-Kormányzás	19000-19500 kPa (190-195 bar; 2756-2683 psi)
-Munkaeszköz	19000-19500 kPa (190-195 bar; 2756-2683 psi)
- Munkagép (opt) NEF (3. hidraulika szivattyú) - (Nem az 5GL modellhez)	19000-19500 kPa (190-195 bar; 2756-2683 psi)
Kormányrendszer	Hidrosztatikus teljesítmény
SCV átfolyási sebesség (folyadékáram 90%-os szivattyú hatásfok és névleges motorfordulat esetén)	59 l/perc (15,6 gpm)
- Alapbeállítás	10 ±36 l/perc (2,64 ±9,52 gpm)
-2 szivattyú + áramlásszabályozó konfiguráció	8 ±40 l/perc (2,11 ±10,58 gpm)
-3 szivattyú + áramlásszabályozó konfiguráció	0 ±32 l/perc (0 ±8,46 gpm)
*Folyadékáram 90%-os szivattyú hatásfok és motor névleges fordulatszám esetén	

OULXBER,0002530 -35-03NOV14-1/1

Elektromos Rendszer

Típus	12 V, negatív testelés
Akkumulátor	12 V, 100 Ah
Generátor:	
— Traktorok fülkével	80 A
Indítómotor	12 V, 4,2 kW

OULXBER,0002531 -35-03NOV14-1/1

Feltöltési mennyiségek

Az üzemanyagtartály űrtartalma						
Traktor modellek	Traktor első TLT nélkül		Traktor első TLT-vel		Traktor kiegészítő üzemanyagtartállyal (OPT)	
	L	U.S. gal	L	U.S. gal	L	U.S. gal
5GL	67	17.7	47	12.42	-	-
5GV	74	19.55	52	13.74	-	-
5GN	74	19.55	52	13.74	20	5.28
5GF	74	19.55	52	13.74	20	5.28

Hűtőrendszer		
— Traktorok fülke nélkül		10 l (10,6 U.S. qt.)
— Traktorok fülkével		12 l (12,72 U.S. qt.)
Forgattyúház (szűrőcserével)		
F5C		9.5 L (10.04 U.S. qt.)
NEF		12 l (12,72 U.S. qt.)
Hajtómű/ hidraulika rendszer*		
— 12/212 hajtómű első kerékajátással		39 l (10.30 U.S. gal)
— 24/24 hajtómű első kerékajátás nélkül		37 l (9.77 U.S. gal)
— 24/24 hajtómű első kerékajátással		43 l (11.4 U.S. gal)
— 24/12 hajtómű első kerékajátással		43 l (11.4 U.S. gal)
Hajtott első híd		
5GL		
— végrehajtás, egyenként		0,6 l (0.6 U.S. qt.)
— első differenciálház		3,5 l (3.7 U.S. qt.)
5GV		
— végrehajtás, egyenként		0,6 l (0.6 U.S. qt.)
— első differenciálház		4 l (4,24 U.S. qt.)
5GN		
— végrehajtás, egyenként		0,4 l (0.42 U.S. qt.)
— első differenciálház		3 l (3,18 U.S. qt.)
5GF		
— végrehajtás, egyenként		0,6 l (0.6 U.S. qt.)
— első differenciálház		3,5 l (3.7 U.S. qt.)
Fékrendszer		
— olajtartály		0,5 l (0.53 U.S. qt.)
Légkondicionáló rendszer		
R134a hűtőközeg		1,00 Kg
*Az olajmennyiség változhat, a hidraulika rendszer konfigurálásától függően		

OULXBER,0002532 -35-04NOV14-1/1

Zajszint

Maximális elhaladási zajszint A mérési módszer megfelel a 2009/63/EK irányelvnek

	5GL		5GV		5GN			5GF		
Körülmények	5075	5085	5075	5085	5075	5085	5100	5075	5085	5100
Mozgásban dB (A)	84	87	82	82	82	82	84	82	82	84
Álló helyzetben dB (A)	80	81	79	81	79	81	81	79	81	81
Motor fordulatszám (ford./perc)	2530	2510	2550	2550	2550	2550	2450	2550	2550	2400

A maximális zajszint a vezető fülénél. A mérési módszer megfelel a 2009/76/EC, Annex II előírásnak

	5GL	5GV	5GN	5GF
ROPS (borulásvédő keret)	86	86	86	86
Fülke (nyitott)	-	83	83	83
Fülke (zárt)	-	82	82	82

OULXBER,0002533 -35-03NOV14-1/1

Üzemanyag rendszer

Típus Mechanikus forgóelosztós adagoló szivattyú

OULXBER,000212EGL -35-22JUL13-1/1

Fékek

Típus	Olajba merülő, többtárcsás
A tárcsák száma oldalanként	5
A tárcsák külső átmérője	165 mm (6,5 in.)
A tárcsák belső átmérője	110 mm (4,3 in.)

OULXBER,0002534 -35-03NOV14-1/1

Hárompont-emelő

Hárompont emelő I, II és 1N kategória

	5GL		5GV		5GN		5GF	
	kg	font	kg	font	kg	font	kg	font
Maximális emelőerő	2370	5224	2400	5290	2400	5290	2400	5290
Hárompont emelőerő 610 mm-nél	1730	3813	1780	3923	1780	3923	1780	3923
További henger max. emelőerő - gömbfejek*	-	-	-	-	3040	6700	3040	6700

* opció (3 tonna)

OULXBER,0002535 -35-16OCT15-1/1

Terhelés és tömegadatok

Vonórúd	EEC	736 daN
Vonófej	EEC csap	1275 daN
	EEC csúszás	1500 daN
Vonófej CUNA	C	1500 daN
	D2	2000 daN
Pótkocsi vonófej	Vonórúd	1200 daN
	Horog	2000 daN

MEGJEGYZÉS: Bizonyos országokban a közlekedési szabályok a fent felsoroltaknál kisebb megengedett maximális terhelést és össztömeget engedélyeznek.

OULXBER,0002538 -35-04NOV14-1/1

Vontatható tömegek

Attól függően, hogy a vontatmány milyen fékkel rendelkezik, az alábbi tömegek és sebességek a megengedettek:

	Max. terhelési tömeg max. 25 km/h (15.5 mph) menetsebességnél							
	5GL		5GV		5GN		5GF	
Pótkocsi fékrendszer	kg	font	kg	font	kg	font	kg	font
fék nélkül	2600	5732	2750	6063	3000	6614	3000	6614
függetlenül fékezett	6000	13228	6000	13228	6000	13228	6000	13228
ráfutófék	8000	17635	8000	17635	8000	17635	8000	17635
hidraulikus fék	14000	30865	16000	35274	18000	39683	18000	39683

Lehetnek érvényben olyan jogszabályok, melyek az alább felsorolt értékek alá korlátozhatják a tömeget és/vagy a haladási sebességet.

OULXBER,0002539 -35-04NOV14-1/1

Szállítási súly

Szállítási súly, elsőkerék-hajtás nélküli traktorok								
	5GL		5GV		5GN		5GF	
	kg	font	kg	font	kg	font	kg	font
Első	-	-	975 - 1125	2150 - 2480	975 - 1125	2150 - 2480	1075 - 1300	2370 - 2866
Hátsó	-	-	1450 - 1625	3197 - 3583	1525 - 1775	3362 - 3913	1600 - 1775	3527 - 3913
Összes	-	-	2425 - 2750	5346 - 6063	2500 - 3000	5512 - 6614	2675 - 3075	5897 - 6779
Szállítási súly, traktorok elsőkerék-hajtással								
	5GL		5GV		5GN		5GF	
	kg	font	kg	font	kg	font	kg	font
Első	1150 - 1275	2535 - 2811	1075 - 1200	2370 - 2646	1100 - 1325	2205 - 2921	1200 - 1375	2646 - 3031
Hátsó	1500	3307	1450 - 1625	3197 - 3583	1525 - 1800	3362 - 3968	1600 - 1825	3527 - 4023
Összes	2650 - 2775	5842 - 6118	2525 - 2825	5567 - 6228	2625 - 3125	5787 - 6889	2800 - 3200	6173 - 7055

MEGJEGYZÉS: A (EEC 74/150 szerinti) saját tömeg a traktornak az a menetkész terheletlen tömege, mely nem tartalmazza az opcionális felszereléseket,

de tartalmazza a hűtőfolyadékot, az olajokat, a tele üzemanyagtartályt, a szerszámokat és a kezelőt (75 kg; 165 lb).

OULXBER,000253A -35-03NOV14-1/1

Megengedett maximális tengelyterhelés és össztömeg

Maximális megengedett terhelések első kerékhajtás nélküli traktorokon								
	5GL		5GV		5GN		5GF	
	kg	font	kg	font	kg	font	kg	font
Első	-	-	1800	3968	1800	3968	1800	3968
Hátsó	-	-	3000	6614	3000	6614	3000	6614
Összes	-	-	4100	9039	4200	9259	4200	9259
Összesen 3 tonna	-	-	3500	7716	3500	7716	3500	7716

Maximális megengedett terhelés elsőkerék-hajtású traktorokon								
	5GL		5GV		5GN		5GF	
	kg	font	kg	font	kg	font	kg	font
Első	1900	4189	2000	4409	2200	4850	2250	4960
Hátsó	2500	5512	3000	6614	3100	6834	3100	6834
Összes*	4200	9259	4100	9039	4400	9700	4400	9700
Összesen 3 tonna	3500	7716	3500	7716	3500	7716	3500	7716

MEGJEGYZÉS: A maximális megengedett össztömeg a traktornak és a munkaeszköznek az az együttes tömege, mellyel közúton 40 km/ó (25 mph) sebességgel közlekedhet, az egyes tengelyek és gumibroncsok terhelhetőségének túllépése nélkül.

MEGJEGYZÉS: Bizonyos országokban a közlekedési szabályok a fent felsoroltaknál kisebb megengedett maximális tengelyterhelést és össztömeget engedélyeznek.

* egyes országokban 3500 kg-ra (7716 lb) korlátozva

⚠ VIGYÁZAT: Ez a tömeg semmilyen körülmények között sem léphető túl.

FONTOS: Tartsa be a gumibroncsok maximális terhelhetőségét.

OULXBER,000253B -35-03NOV14-1/1

Megengedett maximális első híd terhelés a gumiabroncsra vonatkozóan (normál üzemeltetés)

FONTOS: A maximális megengedett első híd terhelése soha nem léphető túl, még abban az esetben sem, ha a gumiabroncsok terhelhetősége magasabb.

MEGJEGYZÉS: Az itt feltüntetett tengely terhelések, normál művelet estén, maximum 40 km/h (25 mérf./h) haladási sebességig és a javasolt gumiabroncs nyomással alkalmazhatóak.

MEGJEGYZÉS: Bizonyos országokban a közlekedési szabályok a táblázatban megadottnál kisebb megengedett maximális tengelyterhelést és össztevényt engedélyeznek.

MEGJEGYZÉS: A gumiabroncs terhelhetősége függ a javasolt guminyomástól. Ha nagyobb terhelhetőségű abroncsot használ, mint az első híd terhelhetősége, akkor lehetősége lesz a javasolt guminyomás csökkentésére anélkül, hogy ez befolyásolná a első híd teherbírását. Ez hasznos lehet nehéz talajviszonyok között végzett üzemeltetés esetén. Ha lecsökkenti az abroncsnyomást, nézze meg a gumiabroncs gyártó nyomás táblázatát a javasolt abroncsnyomással kapcsolatban.

5GV elsőkerék-hajtás nélkül											
Megengedett maximális mellső híd terhelés 1800 kg (3968 lb.)											
A hátsó tengely megengedett maximális terhelése 3000 kg (6614 lb.)											
Hátsó gumiabroncsok	Terhelési index (LI)	Gumiabroncs terhelhetőség (érték két abroncs/tengely esetén)		Nyomás		Első gumiabroncsok	Terhelési index (LI)	Gumiabroncs terhelhetőség (érték két abroncs/tengely esetén)		Nyomás	
		kg						kg			
9,5 R28	109 A8	kg	2060	bar	1.6	6.00-16	8 PR	kg	1340	bar	3.3
		lb.	4542	psi	23			lb.	2954	psi	48
280/85 R28	118 A8	kg	2640	bar	1.6	6.00-16	8 PR	kg	1340	bar	3.3
		lb.	5820	psi	23			lb.	2954	psi	48
360/70 R24	122 A8	kg	3000	bar	1.6	6.00-16	8 PR	kg	1340	bar	3.3
		lb.	6614	psi	23			lb.	2954	psi	48
320/85 R28	124 A8	kg	3200*	bar	1.6	6.50-16	8 PR	kg	1500	bar	4.2
		lb.	7055*	psi	23			lb.	3307	psi	61
340/85 R24	125 A8	kg	3300*	bar	1.6	6.00-16	8 PR	kg	1340	bar	3.3
		lb.	7275*	psi	23			lb.	2954	psi	48
* meghaladja a megengedett maximális tengelyterhelést.											
5GV elsőkerék-hajtással											
Megengedett maximális mellső híd terhelés 2000 kg (4409 lb.)											
A hátsó tengely megengedett maximális terhelése 3000 kg (6614 lb.)											
Hátsó gumiabroncsok	Terhelési index (LI)	Gumiabroncs terhelhetőség (érték két abroncs/tengely esetén)		Nyomás		Első gumiabroncsok	Terhelési index (LI)	Gumiabroncs terhelhetőség (érték két abroncs/tengely esetén)		Nyomás	
		kg						kg			
250/85 R28	112 A8	kg	2240	bar	1.6	6.50-16	99 A8	kg	1550	bar	3.2
		lb.	4938	psi				lb.	3417	psi	46
280/85 R28	118 A8	kg	2640	bar	1.6	260/70 R16	109 A8	kg	2060*	bar	2.4
		lb.	5820	psi				lb.	4542*	psi	35
280/85 R28	118 A8	kg	2640	bar	1.6	6.50-16	99 A8	kg	1550	bar	3.2
		lb.	5820	psi				lb.	3417	psi	46
320/85 R24	122 A8	kg	3000	bar	1.6	6.50-16	99 A8	kg	1550	bar	3.2
		lb.	6614	psi				lb.	3417	psi	46
360/70 R24	122 A8	kg	3000	bar	1.6	240/70 R16	104 A8	kg	1800	bar	2.4
		lb.	6614	psi				lb.	3968	psi	35
360/70 R28	125 A8	kg	3300*	bar	1.6	280/70 R16	112 A8	kg	2240*	bar	2.4
		lb.	7275*	psi				lb.	4938*	psi	35

Műszaki adatok

250/85 R28	112 A8	kg	3200*	bar	1.6	6,00-16	8 PR	kg	1400	bar	4
		lb.	7055*	psi				lb.	3086	psi	58
320/85 R28	124 A8	kg	3200*	bar	1.6	7,50 R16	100 A8	kg	1600	bar	3.2
		lb.	7055*	psi				lb.	3527	psi	46
340/85 R24	125 A8	kg	3300*	bar	1.6	10.0/75-15.3	8 PR	kg	2300*	bar	3
		lb.	7275*	psi				lb.	5071*	psi	44
340/85 R24	125 A8	kg	3300*	bar	1.6	260/70 R16	109 A8	kg	2060*	bar	2.4
		lb.	7275*	psi				lb.	4542*	psi	35
340/85 R24	125 A8	kg	3300*	bar	1.6	6.50-16	99 A8	kg	1550	bar	3.2
		lb.	7275*	psi				lb.	3417	psi	46
340/85 R28	127 A8	kg	3500*	bar	1.6	7,50 R16	100 A8	kg	1600	bar	3.2
		lb.	7716*	psi				lb.	3527	psi	46
320/85 R24	122 A8	kg	3000	bar	1.6	260/70 R16	109 A8	kg	2060*	bar	2.4
		lb.	6614	psi				lb.	4542*	psi	35
340/85 R28	127 A8	kg	3500*	bar	1.6	8.25-16	8 PR	kg	1800	bar	2.4
		lb.	7716*	psi				lb.	3968	psi	35

* meghaladja a megengedett maximális tengelyterhelést.

5GN Elsőkerék-hajtás nélkül

Megengedett maximális mellső híd terhelés 1800 kg (3968 lb.)

A hátsó tengely megengedett maximális terhelése 3100 kg (6834 lb.)

Hátsó gumibroncsok	Terhelési index (LI)	Gumiabroncs terhelhetőség (érték két abroncs/tengely esetén)		Nyomás		Első gumibroncsok	Terhelési index (LI)	Gumiabroncs terhelhetőség (érték két abroncs/tengely esetén)		Nyomás	
280/85 R28	118 A8	kg	2640	bar	1.6	6.00-16	8 PR	kg	1340	bar	3.3
		lb.	5820	psi	23			lb.	2954	psi	48
320/85 R28	124 A8	kg	3200*	bar	1.6	6.00-16	8 PR	kg	1340	bar	3.3
		lb.	7055*	psi	23			lb.	2954	psi	48
340/85 R24	125 A8	kg	3300*	bar	1.6	6.00-16	8 PR	kg	1340	bar	3.3
		lb.	7275*	psi	23			lb.	2954	psi	48
340/85 R28	127 A8	kg	3500*	bar	1.6	6.50-16	8 PR	kg	1500	bar	4.2
		lb.	7716*	psi	23			lb.	3307	psi	61
340/85 R28	127 A8	kg	3500*	bar	1.6	7.50-16	8 PR	kg	1740	bar	3.7
		lb.	7716*	psi	23			lb.	3836	psi	54

* meghaladja a megengedett maximális tengelyterhelést.

5GN elsőkerék-hajtással

Megengedett maximális mellső híd terhelés 2200 kg (4850 lb.)

A hátsó tengely megengedett maximális terhelése 3100 kg (6834 lb.)

Hátsó gumibroncsok	Terhelési index (LI)	Gumiabroncs terhelhetőség (érték két abroncs/tengely esetén)		Nyomás		Első gumibroncsok	Terhelési index (LI)	Gumiabroncs terhelhetőség (érték két abroncs/tengely esetén)		Nyomás	
320/85 R28	124 A8	kg	3200*	bar	1.6	7,50 R16	100 A8	kg	1600	bar	3.2
		lb.	7055*	psi	23			lb.	3527	psi	46
380/70 R24	125 A8	kg	3300*	bar	1.6	260/70 R16	109 A8	kg	2060	bar	2.4
		lb.	7275*	psi	23			lb.	4542	psi	35
340/85 R28	127 A8	kg	3500*	bar	1.6	7,50 R16	100 A8	kg	1600	bar	3.2
		lb.	7716*	psi	23			lb.	3527	psi	46
340/85 R28	127 A8	kg	3500*	bar	1.6	280/70 R18	114 A8	kg	2360*	bar	2.4
		lb.	7716*	psi	23			lb.	5203*	psi	35
340/85 R28	127 A8	kg	3500*	bar	1.6	8.25-16	8 PR	kg	1800	bar	2.9
		lb.	7716*	psi	23			lb.	3968	psi	42

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,00027DD -35-14OCT15-2/4

Műszaki adatok

420/70 R28	133 A8	kg	4120*	bar	1.6	280/70 R18	114 A8	kg	2360*	bar	2.4
		lb.	9083*	psi	23			lb.	5203*	psi	35
380/85 R28	133 A8	kg	4120*	bar	1.6	7,50 R18	102 A8	kg	1700	bar	3.2
		lb.	9083*	psi	23			lb.	3748	psi	46
380/85 R28	133 A8	kg	4120*	bar	1.6	280/70 R18	114 A8	kg	2360*	bar	2.4
		lb.	9083*	psi	23			lb.	5203*	psi	35
280/85 R28	118 A8	kg	3300*	bar	1.6	260/70 R16	109 A8	kg	2060	bar	2.4
		lb.	7275*	psi	23			lb.	4542	psi	35

* meghaladja a megengedett maximális tengelyterhelést.

5GF Elsőkerék-hajtás nélkül

Megengedett maximális mellső híd terhelés 1800 kg (3968 lb.)

A hátsó tengely megengedett maximális terhelése 3100 kg (6834 lb.)

Hátsó gu- miabron- csok	Terhelési index (LI)	Gumiabroncs terhelhetőség (érték két abroncs/tengely esetén)		Nyomás		Első gu- miabroncsok	Terhelési index (LI)	Gumiabroncs terhelhetőség (érték két abroncs/tengely esetén)		Nyomás	
		kg		bar				kg		bar	
320/85 R28	124 A8	kg	3200*	bar	1.6	6.00-16	8 PR	kg	1340	bar	3.3
		lb.	7055*	psi	23			lb.	2954	psi	48
340/85 R28	127 A8	kg	3500*	bar	1.6	6.50-16	8 PR	kg	1500	bar	4.2
		lb.	7716*	psi	23			lb.	3307	psi	61
340/85 R28	127 A8	kg	3500*	bar	1.6	7.50-16	8 PR	kg	1740	bar	3.7
		lb.	7716*	psi	23			lb.	3836	psi	54
380/70 R28	127 A8	kg	3500*	bar	1.6	7.50-16	8 PR	kg	1740	bar	3.7
		lb.	7716*	psi	23			lb.	3836	psi	54
380/85 R28	133 A8	kg	4120*	bar	1.6	7.50-16	8 PR	kg	1740	bar	3.7
		lb.	9083*	psi	23			lb.	3836	psi	54

* meghaladja a megengedett maximális tengelyterhelést.

5GF elsőkerék-hajtással

Megengedett maximális mellső híd terhelés 2250 kg (4960 lb.)

A hátsó tengely megengedett maximális terhelése 3100 kg (6834 lb.)

Hátsó gu- miabron- csok	Terhelési index (LI)	Gumiabroncs terhelhetőség (érték két abroncs/tengely esetén)		Nyomás		Első gu- miabroncsok	Terhelési index (LI)	Gumiabroncs terhelhetőség (érték két abroncs/tengely esetén)		Nyomás	
		kg		bar				kg		bar	
380/70 R24	125 A8	kg	3300*	bar	1.6	280/70 R18	114 A8	kg	2360*	bar	2.4
		lb.	7275*	psi	23			lb.	5203*	psi	35
380/70 R28	127 A8	kg	3500*	bar	1.6	280/70 R20	116 A8	kg	2500*	bar	2.4
		lb.	7716*	psi	23			lb.	5512*	psi	35
480/65 R24	136 A8	kg	4480*	bar	1.6	280/70 R18	114 A8	kg	2360*	bar	2.4
		lb.	9877*	psi	23			lb.	5203*	psi	35
420/70 R24	130 A8	kg	3800*	bar	1.6	280/70 R20	116 A8	kg	2500*	bar	2.4
		lb.	8378*	psi	23			lb.	5512*	psi	35
420/70 R28	133 A8	kg	4120*	bar	1.6	300/70 R20	110 A8	kg	2120	bar	3
		lb.	9083*	psi	23			lb.	4674	psi	44
420/70 R28	133 A8	kg	4120*	bar	1.6	320/70 R20	113 A8	kg	2300*	bar	1.6
		lb.	9083*	psi	23			lb.	5071*	psi	23
480/65 R28	139 A8	kg	4860*	bar	1.6	320/70 R20	113 A8	kg	2300*	bar	1.6
		lb.	10714*	psi	23			lb.	5071*	psi	23
380/85 R28	133 A8	kg	4120*	bar	1.6	9.5R20	8 PR	kg	1560	bar	3.2
		lb.	9083*	psi	23			lb.	3439	psi	46
380/70 R28	127 A8	kg	3500*	bar	1.6	250/80-18	8 PR	kg	2430*	bar	3.2
		lb.	7716*	psi	23			lb.	5357*	psi	46

Folytatás a következő oldalon

OULXBER,00027DD -35-14OCT15-3/4

Műszaki adatok

420/70 R24	130 A8	kg	3800*	bar	1.6	280/70 R18	114 A8	kg	2360*	bar	2.4
		lb.	8378*	psi	23			lb.	5203*	psi	35

* meghaladja a megengedett maximális tengelyterhelést.

5GL elsőkerék-hajtással

Megengedett maximális mellső híd terhelés 1990 kg (4387 lb.)

A hátsó tengely megengedett maximális terhelése 3000 kg (6614 lb.)

Hátsó gumibroncsok	Terhelési index (LI)	Gumiabroncs terhelhetőség (érték két abroncs/tengely esetén)		Nyomás		Első gumibroncsok	Terhelési index (LI)	Gumiabroncs terhelhetőség (érték két abroncs/tengely esetén)		Nyomás	
380/70R20	122 A8	kg	3000	bar	1.6	260/70 R16	109 A8	kg	2060*	bar	2.4
		lb.	6614	psi	23			lb.	4542*	psi	35
360/70R24	122 A8	kg	3000	bar	1.6	280/70 R16	112 A8	kg	2240*	bar	2.4
		lb.	6614	psi	23			lb.	4938*	psi	35
380/70R24	125 A8	kg	3000	bar	1.6	280/70 R16	112 A8	kg	2240*	bar	2.4
		lb.	6614	psi	23			lb.	4938*	psi	35
440/65 R24	128 A8	kg	3900*	bar	1.6	280/70 R18	114 A8	kg	2360*	bar	2.4
		lb.	8598*	psi	23			lb.	5203*	psi	35

* meghaladja a megengedett maximális tengelyterhelést.

OULXBER,00027DD -35-14OCT15-4/4

A gumibroncsok terhelhetősége homlokrakodóval

A terhelhetőség homlokrakodó esetén a gumibroncs terhelhetőségének a táblázatban megadott százalékkal történő szorzásával adódik (a terhelhetőség gumibroncsgyártónként változik).

A pontos értékeket keresse a gumibroncs gyártója által kiadott gumibroncs katalógusban.

Megengedett terhelhetőség %-ban					
Sebesség		mellső kerékajtás nélkül	mellső kerékajtással	mellső kerékajtással	mellső kerékajtással
		PR ^a abroncsok	PR ^a abroncsok	A6 ^b abroncsok	A8 ^c abroncsok
km/ó	mérföld/ó	%	%	%	%
8	5.0	150	140	150	150
15	9.0	—	—	134	134
20	12.5	135	120	123	123
25	15.5	115	107	111	111
30	18.5	100	100	100	107
35	21.5	—	—	95	103
40	25.0	—	—	90	100

^aGumiabroncsok max. 30 km/h (18,5 mérf/h) sebességig

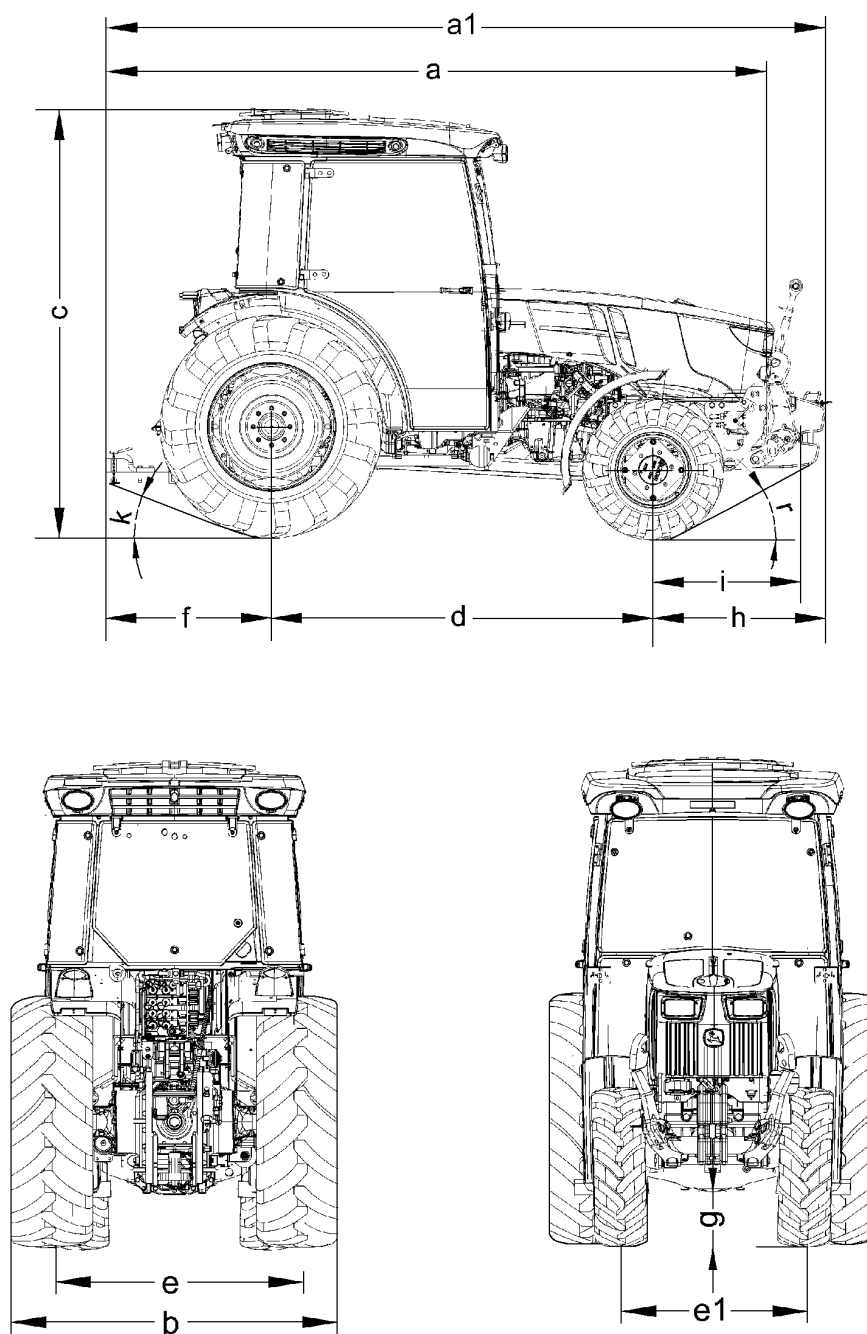
^bGumiabroncsok 30 km/ó (18.5 mérf./ó) sebességig

^cGumiabroncsok max. 40 km/h (25 mérf/h) sebességig

MEGJEGYZÉS: A maximális haladási sebesség homlokrakodóval 8 km/ó (5 mérf./ó). A maximális mellső nyomtáv homlokrakodóval 1,80 m (71 in.).

OULXBER,0002137GL -35-05DEC13-1/1

Méretetek - 5GV, 5GN és 5GF fülkével



AGCPTJD0655 —UN—06NOV14

AGCPTJD0656 —UN—29OCT14

5GV, 5GN, GF és 5GL fülkével Összes méret mm-ben		GV	GN		GF	
		F5C	F5C	NEF	F5C	NEF
a	2WD	3995	3995	4082	3995	4082
	4WD	3995	3995	4082	3995	4082
a1	2WD	4319	4319	4406	4319	4406
	4WD	4319	4319	4406	4319	4406

Folytatás a következő oldalon

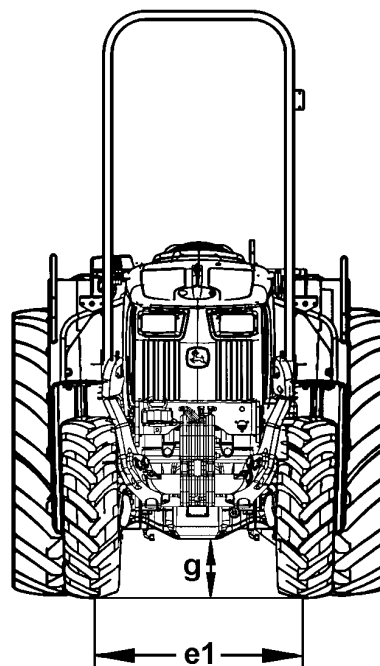
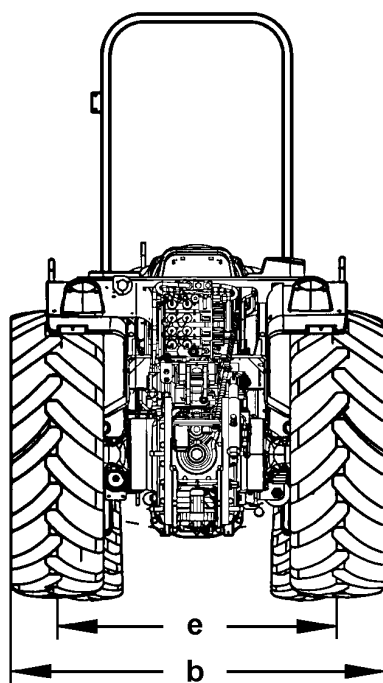
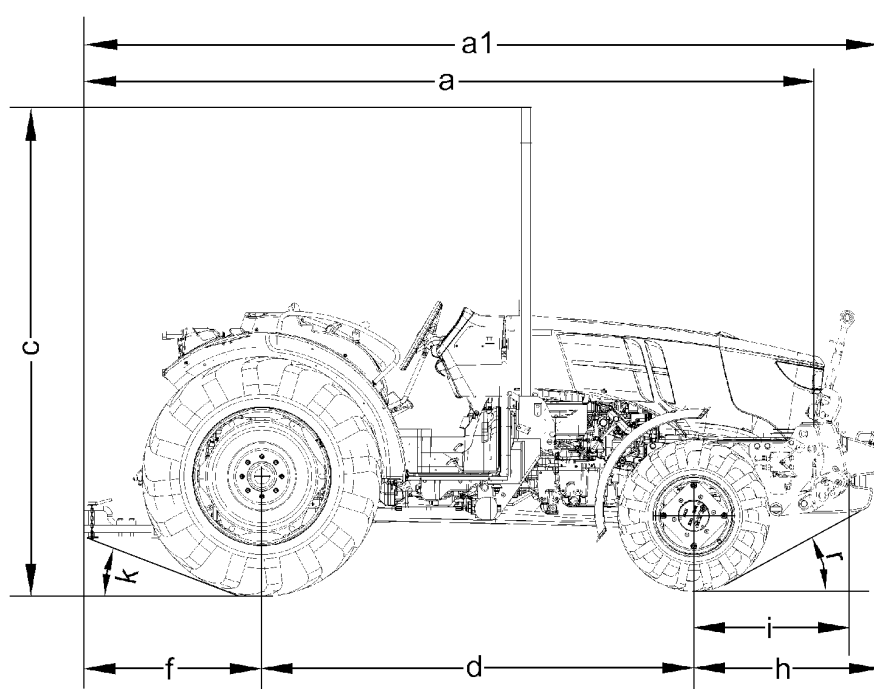
OULXBER,000253D -35-06NOV14-1/2

Műszaki adatok

b max	2WD	1642	1785	1785	1958	1958
	4WD	1642	1785	1785	1958	1958
c	2WD	2325	2350	2350	2355	2355
	4WD	2334	2371	2371	2355	2355
d	2WD	2098	2098	2185	2098	2185
	4WD	2098	2098	2185	2074	2161
e1	2WD	776-974	776-974	776-974	998-1382	998-1382
	4WD	825-1048	846-1112	846-1112	1119-1603	1119-1603
e	2WD	848-1279	955-1359	955-1359	984-1629	984-1629
	4WD	848-1279	955-1359	955-1359	984-1629	984-1629
f	2WD	1063	1063	1063	1063	1063
	4WD	1063	1063	1063	1063	1063
g min	2WD	292,26	292	292	292	292
	4WD	227	254	254	241	241
g max	2WD	292,26	322	322	322	322
	4WD	267	289	289	346	346
h	2WD	1163	1163	1163	1163	1163
	4WD	1159	1156	1156	1182	1182
i	2WD	1019	1019	1019	1019	1019
	4WD	1016	1012	1012	1039	1039
r	2WD	20°	20°	20°	20°	20°
	4WD	20°	20°	20°	20°	20°
k	2WD	14°	16°	16°	15°	15°
	4WD	14°	16°	16°	15°	15°
ELSŐ GUMIAB- RONCSOK	2WD	6.50-16	7.50-16		7.50-16	
	4WD	7.50-16	7.50-18		9.50 R20	
HÁTSÓ GUMIABRONCSOK	2WD	320/85 R28	340/85 R28		380/85 R28	
	4WD	340/85 R28	380/85 R28		380/85 R28	

OULXBER,000253D -35-06NOV14-2/2

Méretetek - 5GV, 5GN, GF ÉS 5GL borulásvédő kerettel



AGCPTJD0726 —UN—06NOV14

AGCPTJD0427 —UN—24JUL13

Méretetek - 5GV, 5GN és 5GF borulásvédő kerettel Összes méret mm-ben		GV	GN		GF		GL
		F5C	F5C	NEF	F5C	NEF	F5C
a	2WD	3995	3995	4082	3995	4082	-
	4WD	3995	3995	4082	3995	4082	3840
a1	2WD	4319	4319	4406	4319	4406	-
	4WD	4319	4319	4406	4319	4406	4164

Folytatás a következő oldalon

OULXBER.000253E -35-06NOV14-1/2

Műszaki adatok

b max	2WD	1642	1785	1785	1958	1958	-
	4WD	1642	1785	1785	1958	1958	1829
c	2WD	2460	2469	2539	2490	2560	-
	4WD	2469	2490	2560	2490	2560	2420
d	2WD	2098	2098	2185	2098	2185	-
	4WD	2098	2098	2185	2074	2161	2074
e1	2WD	776-974	776-974	776-974	998-1382	998-1382	-
	4WD	825-1048	846-1112	846-1112	1119-1603	1119-1603	1181-1445
e	2WD	848-1279	955-1359	955-1359	984-1629	984-1629	-
	4WD	848-1279	955-1359	955-1359	984-1629	984-1629	1024-1591
f	2WD	1063	1063	1063	1063	1063	-
	4WD	1063	1063	1063	1063	1063	908
g min	2WD	292	292	292	292	292	-
	4WD	227	254	254	241	241	180
g max	2WD	292	322	322	322	322	-
	4WD	267	289	289	346	346	230
h	2WD	1163	1163	1163	1163	1163	-
	4WD	1159	1156	1156	1182	1182	1181
i	2WD	1019	1019	1019	1019	1019	-
	4WD	1016	1012	1012	1039	1039	1042
r	2WD	20°	20°	20°	20°	20°	-
	4WD	19,23°	20,48°	20,48°	20,24°	20,24°	12,71°
k	2WD	14,48°	15,64°	15,64°	14,54°	14,54°	-
	4WD	14,48°	15,64°	15,64°	14,54°	14,54°	15,38°
ELSŐ GUMIABRONCSOK	2WD	6.50-16	7.50-16		7.50-16		-
	4WD	7.50-16	7.50-18		9.50 R20		280/70 R16
HÁTSÓ GUMIABRONCSOK	2WD	320/85 R28	340/85 R28		380/85 R28		-
	4WD	340/85 R28	380/85 R28		380/85 R28		380/70 R24

OULXBER,000253E -35-06NOV14-2/2

Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy részegységek utólagos felszerelésével kapcsolatos biztonsági tudnivalók

A gép fel van szerelve olyan elektronikus egységekkel, amelyek működésére hatással lehet más berendezések által keltett elektromágneses sugárzás. Ez a hatás veszélyes is lehet, ezért vegye figyelembe az alábbi biztonsági előírásokat:

Tilos a traktor fedélzeti elektromos rendszerébe beavatkozni. Az elektromos/elektronikus berendezések utólagos beszerelésekor az erre a célra szolgáló elektromos csatlakozókat kell használni. A felhasználónak minden esetben meg kell állapítania, hogy a beszerelés hatással van-e a gép elektronikus, vagy más berendezéseire. Ez különösen vonatkozik a következőkre:

- A munkaeszköz vezérlő egységek és monitorok
- Teljesítmény monitor
- Audio/video rendszerek, kommunikációs rendszerek

Különösen fontos, hogy az utólag beszerelt elektromos/elektronikus egységek megfeleljenek a vonatkozó EMC 89/336/EEC Előírásoknak és legyen ellátva a CE jelzéssel.

Ha mobil kommunikációs rendszert (pl. rádió adó-vevő, telefon) szerelnek be utólag, akkor további követelményeknek kell megfelelnie:

- Csak az érvényes nemzeti előírásoknak megfelelő egységeket lehet beépíteni;
- A berendezést biztonságosan kell beszerelni;
- A hordozható, vagy mobil berendezések csak akkor üzemeltethetők a járműben, ha fix külső antennához vannak csatlakoztatva;
- Az adókészüléket a jármű elektronikus rendszerétől elkülönítve kell beszerelni;
- Az antennát szakszerűen kell beszerelni, jó elektromos kapcsolattal az antenna és a jármű testpontja között.

A vezetékelés, beszerelés, és maximális megengedhető áramfelvétel a készülék gyártójának utasításai alapján legyen megállapítva, ill. kivitelezve.

OULXBER,000213B -35-19JUL13-1/1

A pótkocsi vonófej maximális megengedett terhelhetőségének kiszámítása

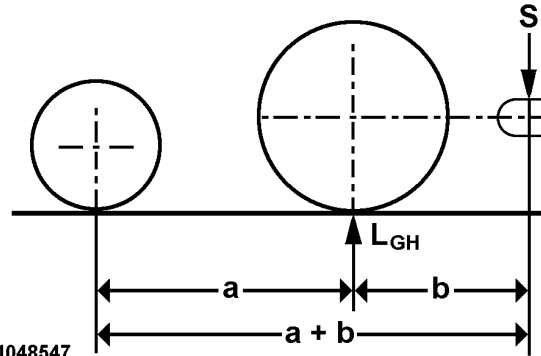
A pótkocsi vonófej maximális megengedett terhelhetőségének kiszámítása a terhelési index (LI) alapján

- A terhelési index a gumiabroncs oldalfalán olvasható. Ha az index nincs megadva, használja a gumiabroncs gyártója által megadott gumiabroncs terhelési indexet.
- A terhelési index a sebesség indexszel (SI) együtt van megadva
- Szabályként, a gumiabroncs terhelési indexe kg-ban meghatározható közvetlenül a terhelési indexből (LI); nézze meg a következő táblázatot:

LI	kg	LI	kg	LI	kg	LI	kg
90	600	111	1090	132	2000	153	3650
91	615	112	1120	133	2060	154	3750
92	630	113	1150	134	2120	155	3875
93	650	114	1180	135	2180	156	4000
94	670	115	1215	136	2240	157	4125
95	690	116	1250	137	2300	158	4250
96	710	117	1285	138	2360	159	4375
97	730	118	1320	139	2430	160	4500
98	750	119	1360	140	2500	161	4625
99	775	120	1400	141	2575	162	4750
100	800	121	1450	142	2650	163	4875
101	825	122	1500	143	2725	164	5000
102	850	123	1550	144	2800	165	5150
103	875	124	1600	145	2900	166	5300
104	900	125	1650	146	3000	167	5450
105	925	126	1700	147	3075	168	5600
106	950	127	1750	148	3150	169	5800
107	975	128	1800	149	3250	170	6000
108	1000	129	1850	150	3350	171	6150
109	1030	130	1900	151	3450	172	6300
110	1060	131	1950	152	3550	173	6500

Általános szabályként, az SI A8 40 km/ó-s (25 mérf./ó) maximális sebességet jelent, míg az SI B 50 km/ó-s (31 mérf./ó) maximális sebességet jelent. Ha az SI értéke más, akkor a gyártó utasításait kell alkalmazni.

A maximális pótkocsi vonófej terhelhetőségét az alábbiak szerint számítsa ki:



LX1048547

LX1048547 —JUN—20JUL09

$$S = \frac{(H_{\max} - L_{GH}) \cdot a}{a + b}, \text{ ahol } a$$

$H_{\max}$ = a hátsó hídon lévő gumiabroncs terhelhetőségének kétszerese és a maximális megengedett hátsó tengelyterhelés kg-ban megadott értéke közül a kisebb érték

L_{GH} = a hátsó kerekeken keresztül a talajra ható tömeg kg-ban (meghatározható méréssel)

a = a tengelytáv (a mellső és a hátsó híd vízszintes távolsága)

b = a hátsó kinyúlás (a hátsó híd középvonala és a függesztési pont közötti vízszintes távolság)

Példa a pótkocsi vonóhorog maximális terhelhetőségének kiszámítására:

Adva van: Az üres tömeg a hátsó hídon $L_{GH} = 1800$ kg

A tengelytáv $a = 2100$ mm

A túlnyúlás $b = 600$ mm

A gumiabroncs jelzése = 130A8

A traktor maximális megengedett sebessége = 40 km/óra (25 mph)

Megengedett hátsóhíd terhelés = 3500 kg

$H_{\max} = 3500$ kg

$(1900 \text{ kg} \cdot 2 = 3800 \text{ kg}, \text{ hátsó híd terhelés} = 3500 \text{ kg})$

$$S = \frac{(3500 \text{ kg} - 1800 \text{ kg}) \cdot 2100 \text{ mm}}{2100 \text{ mm} + 600 \text{ mm}} = 1322 \text{ kg}$$

⚠ VIGYÁZAT: A terheletlen saját tömeg legalább 20%-a a mellső hídra kell eszen.

A pótkocsi vonófej terhelése nem haladhatja meg a gyártó által a vonófejre megadott értéket.

OULXBER,000213C -35-19JUL13-1/1

Hogyan számítsuk ki a megengedett tömeget

A traktor megengedett tömegének és a pótkocsi megengedett tömegének számítása a D érték alapján

Az EC előírásoknak megfelelő, dinamikusan tesztelt pótkocsi vonófejek mindig rendelkeznek egy úgynevezett D értékkel. Ezt a következők szerint lehet kiszámítani:

$$D = \frac{G \cdot A \cdot B}{A + B}, \text{ ahol } a$$

D = a vonószerkezet D értéke

G = a nehézségi gyorsulás értéke: 9,81 m/s²

A = A traktor tömege

B = a pótkocsi tömege

A pótkocsi tömegének egy adott D értékre és egy adott traktor tömeghez történő számításához, valamint a traktor tömegének egy adott D értékre és egy adott pótkocsi tömeghez történő számításához használja a következő képleteket:

$$\text{A traktor tömege} \quad A = \frac{D \cdot B}{G \cdot B - D}$$

$$\text{a pótkocsi tömege} \quad B = \frac{D \cdot A}{G \cdot A - D}$$

MEGJEGYZÉS: Az A érték számításakor, ha a G*B eredménye meghaladja a D értéket, vagy a B érték számításakor a G*A eredménye meghaladja a D értéket, akkor ennek a számításnak az eredménye negatív. Ebben az esetben a D érték megfelelő minden traktor tömeg és pótkocsi tömeg kombinációra.

Példa a pótkocsi megengedett tömegének számítására:

Adva van: D érték, D = 55 kN = 55000 N

A traktor tömege A = 7000 kg

$$B = \frac{55000 \text{ N} \cdot 7000 \text{ kg}}{9,81 \text{ m/s}^2 \cdot 7000 \text{ kg} - 55000 \text{ N}} = 28163 \text{ kg}$$

Figyeljen nagyon a megengedett vontatható tömegre és a traktor tömegére!

OULXBER,000213D -35-19JUL13-1/1

Vibráció

Minden, a John Deere által jóváhagyott kezelőülés megfelel a 78/764/EEC részegységekre vonatkozó előírásoknak, az ülésen mért átlagos vibrációs gyorsulás (a_{ws}) meghatározásával, mely értéke ≤ 1.25 m/s².

Ez az érték nem használható a 2002/44/EC szerinti vibrációs feszültség számításához! A vibrációs feszültség

meghatározásában a helyi John Deere kereskedő tud segítséget nyújtani.

A vibrációt csökkentő tényezők a következők lehetnek:

- Megfelelő vezetési stílus, például nem túl gyors
- Helyesen pótsúlyozott traktor
- Helyesen beállított vezetőlülés
- Helyes gumibroncsnyomás

OULXBER,000193C -35-15JUL10-1/1

Sorozatszámok

Azonosító táblák

Minden traktoron megtalálhatók a következő oldalakon bemutatott azonosító táblák. A betűk és a számok, melyek ezekbe a táblákba vannak beleütve az adott egységet, vagy részegységet azonosítják. Ha alkatrészt

rendel, vagy a traktort, illetve a részegységet akarja beazonosítani VALAMENNYI karakter szükséges. A nyomozás jogi alapjához is szükség lehet rájuk, ha a traktor netán ellopna. PONTOSAN jegyezze fel a karaktereket a fényképeken kihagyott helyekre.

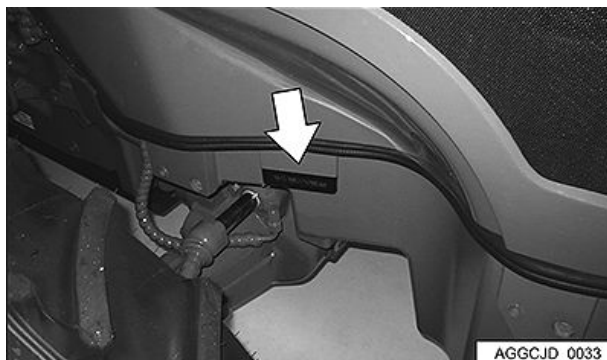
OULXBER,00020EC -35-12JUN13-1/1

Termékazonosító szám

A termékazonosító szám a mellső tartó jobb oldalán találhatóak.

Azonosító szám (17 jegyű)

*																*



AGGCJD0033 —UN—29SEP15

OULXBER,00027DC -35-09OCT15-1/3

Termékazonosító szám táblák

A különböző előírások miatt az egyes országokban az azonosító tábla (A) elhelyezése és méretei eltérnek.



AGGCJD0034 —UN—29SEP15

OULXBER,00027DC -35-09OCT15-2/3

A biztonsági keret táblái

A tábla (B) a borulásvédő keretre (ROPS) van rögzítve.



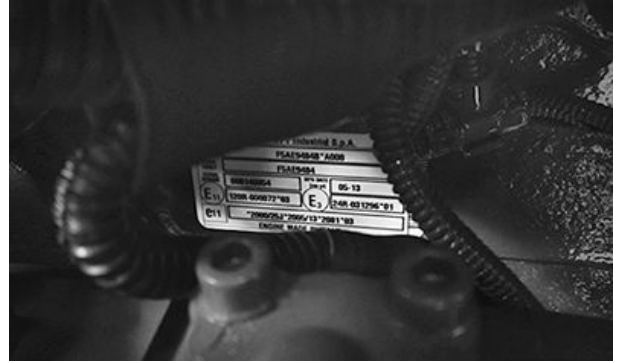
AGGCJD0035 —UN—29SEP15

OULXBER,00027DC -35-09OCT15-3/3

Motor sorozatszám - Motor F5C

A motorszám tábla a motor jobb oldalán található.

Motorszám _____



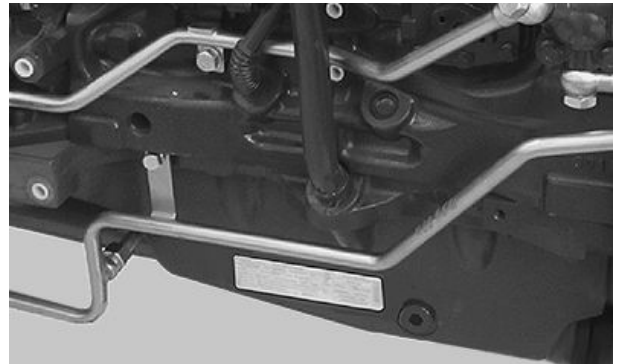
AGCPTJD0429 —UN—17OCT13

OULXBER,0002540 -35-03NOV14-1/1

Motorszám - Motor NEF

A motorszám tábla a motor bal oldalán található.

Motor sorozatszám _____

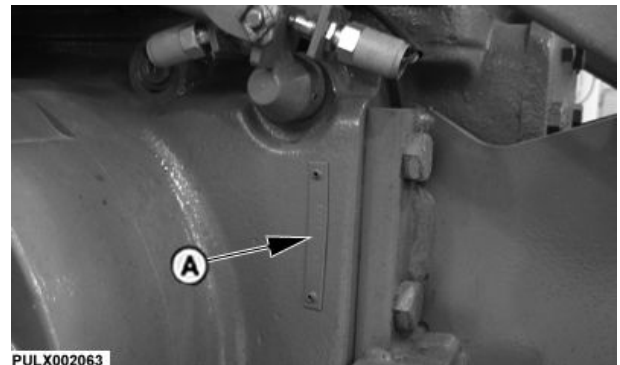


AGCPTJD0739 —UN—30OCT14

OULXBER,0002541 -35-03NOV14-1/1

Hajtómű sorozatszám

A sebességváltó (hajtómű) azonosító száma (A) a gép hátulján a TLT ház bal oldali alsó sarkában található.



PULX002063

PULX002063 —UN—12OCT08

NR25796,00017CC -35-04NOV08-1/1

A hajtott mellső híd sorozatszáma

A mellsőhajtású híd sorozatszám-táblája (A) a híd jobb oldalának hátsó részén található.

A hajtott mellső híd sorozatszáma _____



AGCPTJD0430 —UN—17OCT13

OULXBER,000232F -35-30JAN14-1/1

	Oldal		Oldal
Biztosítékok		Figyelje a motor járását és az üresjárat	
Hely	130-7	fordulatszámokat	40-11
Méret/Funkció	130-7	Fokozat kiválasztása	45-9
Borulásvédő keret	25-1	Forgó figyelmeztető lámpa kapcsoló	20-10
Borulásvédő keret (ROPS)	10-3, 25-5	Függesztés, átalakítás	50-13
C		Függesztőmű (első)	50-21
CoolScan	80-13	Függesztőmű színtező rendszer	50-17
Csere		Függesztőmű távkapcsoló (EHS II)	50-11
A hajtómű/hidraulika olaj szívoszűrő cseréje	115-1	Függesztőmű távvezérlő	10-4
Hajtómű/hidraulika olaj	115-1	Függesztőmű vezérlőkarok	50-2
D		Fülke	
Diagnosztikai hibakód üzenet (EHS II)	135-3	Minősítés	25-1
Diagnosztikai hibakódok	130-1, 135-1	Fülke légszűrők	95-10
Differenciálzár	45-15	Fülke levegőszűrők, karbantartás	95-10
Digitális kijelző - Az óra beállítása	15-12	Fülke minősítés	25-1
Digitális kijelző - Kezdő beállítások	15-13	Fűtés	25-8
Dízel motorok, hideg időjárás hatása	80-9	G	
Dízel üzemanyag, tesztelés		Gázolaj	80-8
A gázolaj ellenőrzése	80-12	Gumiabroncs kombinációk	65-16, 65-18
E		Gumiabroncs nyomások	85-16
E-SCV	70-1	Gumiabroncsok	
E-SCV, Diagnosztikai hibakódok	135-4	Vizsgálat	130-2
Égőcsere		Gumiabroncsok, felszerelés	65-21
Biztonsági előírások	85-15	Gyorskapcsoló (horgos típusú) emelőkarok	50-14
Elakadásjelző kapcsoló	20-9	H	
Elektro-hidraulikus Hi-Lo hajtómű	45-8	Hajtómű hibakeresés	135-9
Elektromos rendszer hibakeresés	135-12	Hajtómű olaj	80-2
Elektronikus függesztőmű érzékelés, II (EHS II)	50-7	Hajtómű, kapcsolás	45-5
Emelő/süllyesztő kapcsoló	50-10	Hajtómű/hidraulika olajsűrő, csere	92-2, 95-1, 100-2
Felszerelt munkaeszközök szállítása	50-7	Hajtósíj	95-9
Elektronikus hárompont érzékelés II (EHS II)		Haladási sebességek	45-10
Az EHS II rendszer kalibrálása	50-12	Hárompont süllyesztési sebesség	50-6
Mélységállítás	50-8	Hárompont-emelő	50-15
Vonóerő – érzékelés beállítása	50-8	Hárompont-emelő rendszer hibakeresés	
Elektronikus szelektív vezérlőszelepek (E-SCV-k)	70-1	hibakeresés	135-10
Ellenőrizze az első TLT olajsintet	95-11	Hárompont-emelő vezérlőkar súrlódás, beállítás	50-19
Elosztó szelep, áramlásszabályzó	50-5	Hárompont-emelő, kenés	100-7
Első függesztőmű	50-21	Használjon helyes gyorscsatlakozókat	70-7
Első kerékhatás	45-16	Határoló betétek	50-16
Első TLT	55-7	Hátsó kerekek csúszásának mérése	60-1
Első TLT olajsint	95-11	Hátsó TLT (elektro-hidraulikus változat)	55-5
Első TLT, szerviz	92-3, 100-5	Hátsó TLT (mechanikus változat)	55-3
Emelési pontok felbakoláshoz	85-3	Hétpólusú pótkocsi csatlakozó	25-7
Éves ellenőrzés		Hibakeresés	
Hidraulikatömlők	110-2	Elektromos rendszer	135-12
F		Fékek	135-9
Fék hibakeresés	135-9	Gyorskapcsolós hárompont-emelő	135-10
Fényszórók, beállítás	85-15	Hajtómű	135-9
		Hárompont-emelő	135-10
		Külső hidraulikus munkahenger	135-11
		Motor	135-5
		Hidegindítás	40-5

Folytatás a következő oldalon

	Oldal		Oldal
Hidraulika olaj.....	80-2	Kódok, kezelői információ.....	130-1
Hidraulika tömlők, éves ellenőrzés.....	110-2	Kormányzási szög beállítása.....	65-20
Hidraulikus pótkocsifék.....	45-19	Középső függesztőrúd, beállítás	
Hűtő, tisztítás.....	130-1	Középső függesztőrúd beállítása.....	50-18
Hűtőfolyadék		Közlekedés a traktorral közúton.....	45-3
Dízelmotor		Külső akkumulátor, a motor indítása.....	40-6
Motor nedves hengerpersellyel.....	80-5	Külső hidraulika szeleptömb vezérlőkarok.....	70-7
Meleg égővi területek.....	80-5	Külső hidraulikus munkahenger.....	70-14
Tesztelés.....	80-6	Hibakeresés.....	135-11
Hűtőfolyadék hőmérséklet mérő.....	40-8		
Hűtőfolyadék szint, ellenőrzés.....	90-4		
		L	
I		Légkondicionáló rendszer.....	85-8
Indítás előtti ellenőrzések.....	35-1	Kezelőszervek.....	25-8
Indítás külső akkumulátorral.....	40-6	Lengéshatároló beállítása.....	50-17
Indítástiltó rendszer, ellenőrzés.....	95-10	Levegőszűrő	
Indítómotor.....	130-7	Karbantartás/rendszeres időközönként.....	130-2
Írányjelző kapcsoló.....	20-7	Levegőszűrő eltömődésjelző lámpa.....	40-8
Izzócsere a helyzetjelző, a fék- és az			
írányjelző lámpában.....	85-16	M	
		Mechanikus Hi-Lo sebességváltó.....	45-7
K		Mellső híd billenőcsapja	
Kapcsolók a vezetőfülkében.....	25-7	Kenés.....	95-9
Karbantartás		Mellső híd nyomtávja, beállítás.....	65-16
250 üzemóra.....	100-1, 110-1	Mellső híd, olajcsere.....	120-1
750 üzemóra.....	105-1	Mellső rács, tisztítás.....	130-1
Évente.....	100-1, 110-1	Menetsebesség arányos TLT hajtás.....	55-6
Naponta vagy 10 üzemóránként.....	90-1	Motor	
Naponta, vagy 10 üzemóránként.....	90-1, 90-5	A motorfordulatszám változtatása.....	40-9
szükség szerint.....	130-1	Felmelegítés.....	40-10
Kenés		Hidegindítás.....	40-5
Mellső híd függőcsapszegei.....	95-8	Indítás.....	40-1
Kenőanyag		Ütköző.....	40-11
Keverés.....	80-3	Motor fordulatszámok.....	40-9
Kenőanyagok keverése.....	80-3	Motor hibakeresés.....	135-5
Kenőanyagok, Biztonság		Motor levegőszűrő.....	120-2, 130-3
Biztonság, Kenőanyagok.....	80-4	Motorháztető	
Kerékagy csapágyak megkenése		Nyitva.....	85-5
Traktorok elsőkerék-hajtás nélkül.....	95-9	Motorolaj.....	80-1
Kerekek		Motorolaj és olajszűrő, cserélje le.....	100-1, 110-1
Meghúzás.....	65-3, 95-4	Motorolajsint, ellenőrzés.....	90-1
Kerekek, nyomtávállítás.....	65-5	Motorolajszűrő.....	92-1
Kerékkitámasztó ék.....	45-5	Munkaeszköz előkészítés.....	50-13
Kerékösszetartás		Munkaeszköz-gumiabroncs távolság.....	65-2
Beállítás.....	65-19	Munkalámpa kapcsolók.....	20-8
Ellenőrzés.....	65-18	Műszaki adatok	
Kerülje a statikus elektromosság okozta		Elektromos rendszer.....	150-2
vesélyeket tankoláskor.....	05-4	Feltöltési mennyiségek.....	150-3
Kettős/egyszeres működésű SCV-k átalakítása.....	70-11	Hárompont-emelő.....	150-4
Kezelési utasítás.....	10-1	Megengedett maximális össztömegek.....	150-6
Kezelői oktatás.....	45-3	Megengedett maximális tengelyterhelések.....	150-6
Kipufogó szr, Biztonság		Motor.....	150-1
Biztonság, Kipufogó szr.....	05-17	Szállítási súlyok.....	150-5
Kódok		Üzemanyagrendszer.....	150-4
Meghibásodási eljárás EHM III.....	135-1	Zajszint.....	150-4

Folytatás a következő oldalon

	Oldal		Oldal
N		TLT kuplungrudazat beállítása	
Nyomtáv korlátai, hátsó kerék	65-4	TLT kuplungrudazat	95-4, 130-2
Nyomtáv, mellső híd, beállítás	65-16	TLT, első TLT	55-7
Nyomtávállítás	65-5	TLT, menetsebesség arányos hajtás	55-6
O		Többcélú kenőzsír	
Oilscan	80-13	Zsír, Többcélú	80-3
Olaj		Töltésjelző lámpa	40-7
A mellső híd	80-3	Tömlők és tömlőbilincsek, ellenőrzés	100-7
Hajtómű	80-2	Tömlők, nyomás alatt csatlakoztassa	70-13
Olaj a hajtott mellső hídba	80-3	Traktor elővétele a tárolásból	145-2
Olaj, motorolaj	80-1	Traktor felbakolása	85-3
Olajhűtő, tisztítás	130-1	Traktor leállítási	45-17
Olajnyomás visszajelző lámpa	40-7	Traktor tárolása	145-1
Olajszűrő (motor)	92-1	Traktor, leállítási	45-17
P		Turbó kompresszor karbantartás	120-2
Pótkocsi csatlakozó	25-7	Turbótöltős motorok	40-10
Pótkocsi vonófejek, állítható magasságú	70-17	Ü	
Pótsúlyok, első	60-2	Üresjárat fordulatszámok, ellenőrzés	105-1
Pótsúlyozás		Üzemanyag	
A pótsúlyozás meghatározása	60-1	Biodízel	80-11
Két kerék hajtású traktorok	60-3	Gázolaj	80-8
Korlátok	60-1	Kenőképeség	80-10
Összkerék hajtású traktorok	60-3	Kezelés és tárolás	80-7
R		Tárolás	80-6
Relék		Üzemanyag-fogyasztás csökkentése	45-1
Elhelyezkedés	130-7	Üzemanyag tárolása	80-7
Méret/Funkció	130-7	Üzemanyagszűrő	100-4
Rögzítőfék	45-17	Ellenőrzés	35-2, 90-2, 130-5
S		Üzemanyagszűrők	
SCV vezérlőkarok és csatlakozók	70-9	Szűrők, Üzemanyag	90-3, 100-6, 130-6
Sebességváltó kar kezelése		Üzemanyagtartály, üledék leeresztése	100-3
Sebességváltó karok	45-7	Üzemeltetés hideg időben	50-20
Sebességváltó, váltókarok kezelése	45-7	V	
Süllyesztési sebesség beállítása	50-6	Végezze a kerekek karbantartását biztonságosan	65-1
Süllyesztési sebesség, hárompont-emelő	50-6	Ventilátor	25-8
Szerszámos láda	25-12	Vészkijáratok	25-2
T		Vezérlőkarok	
Tankolás, kerülje a statikus elektromosság		A csatlakozó beazonosítása	70-9
okozta veszélyeket	05-4	Vezetőfülke	
Tartsa szemmel az üzemanyagszintet	40-8	Vészkijáratok	25-2
Terhelés és tömeg adatok	150-5	Világítás	20-1, 20-4
Tisztítsa ki a porleeresztő szelepet	90-5, 130-3	Világítás ellenőrzése	90-5
TLT		Világításkapcsoló	20-7
Burkolat	55-1	Visszajelző lámpák és kijelzők	15-11
Hajtott munkaeszköz csatlakoztatása	55-2	Vonóerő szabályozás, használata	
TLT kezelőszervek	15-9	Használja a vonóerő szabályozást	50-4
		Vonófej helyeztetésszabályzó használata	
		Függesztőmű helyeztetésszabályzó	50-3
		Vonórúd	
		A pozíció kiválasztása	70-16
		Vonórúd, szintezés	50-18
		Vontatható tömegek	150-5

A John Deere biztosítja Önnek a folyamatos munkát

John Deere alkatrészek

Segítünk Önnek a minimumra csökkenteni az állásidőt azzal, hogy a lehető leggyorsabban juttatjuk el az Ön kezébe az eredeti John Deere alkatrészt.

Ez az amiért fenntartunk egy nagy és sokrétű raktárat — hogy egy ugrással az Ön igénye előtt legyünk.



DX,IBC,A -35-04JUN90-1/1

TS100 —UN—23AUG88

A megfelelő szerszámok

A jó szerszámok és tesztberendezések lehetővé teszik a Szervizünk részére a hiba gyors behatárolását és javítását ... hogy takarékoskodjunk az Ön idejével és pénzével.



DX,IBC,B -35-04JUN90-1/1

TS101 —UN—23AUG88

Jól képzett technikusok

A John Deere technikusok sohasem fejezik be az iskolát.

A rendszeres tanfolyamok biztosítják az embereinknek, hogy ismerjék az Ön gépét és tudják, hogyan kell a karbantartásukat, javításukat végezni.

Eredmény?

Tapasztalat, amire számíthat!



DX,IBC,C -35-04JUN90-1/1

TS102 —UN—23AUG88

Gyorsszerviz

A mi előnyünk, a gyors, hatékony szerviz, amikor és ahol Ön akarja.

Elvégezhetjük a javítást az Ön, vagy a mi műhelyünkben, a körülményektől függően: hívjon minket, bízza ránk magát.

A JOHN DEERE SZERVIZ ELŐNYE: Ott leszünk, ahol szüksége van ránk.



DX,IBC,D -35-04JUN90-1/1

TS103 —UN—23AUG88

